



HENDI

Tools for Chefs

HIGH-SPEED OVEN COMBITURBO

281512

GB: User manual	13	LV: Lietotāja rokasgrāmata	105
DE: Benutzerhandbuch	19	LT: Naudojimo instrukcija	111
NL: Gebruikershandleiding	26	PT: Manual do utilizador	118
PL: Instrukcja obsługi	34	ES: Manual del usuario	125
FR: Manuel de l'utilisateur	41	SK: Používateľská príručka	133
IT: Manuale utente	49	DK: Brugervejledning	139
RO: Manual de utilizare	56	FI: Käyttöopas	146
GR: Εγχειρίδιο χρήστη	63	NO: Brukerhåndbok	152
HR: Korisnički priručnik	70	SI: Navodila za uporabo	159
CZ: Uživatelská příručka	77	SE: Användarhandbok	165
HU: Felhasználói kézikönyv	83	BG: Ръководство за потребителя	172
UA: Посібник користувача	91	RU: Руководство пользователя	180
EE: Kasutusjuhend	98		

HIGH-SPEED OVEN COMBITURBO	GB
HOCHGESCHWINDIGKEITS- BACKOFEN COMBITURBO	DE
HIGH-SPEED OVEN "COMBITURBO"	NL
PIEC KONWEKCYJNO- MIKROFALOWY COMBITURBO	PL
FOUR À HAUTE VITESSE COMBITURBO	FR
FORNO AD ALTA VELOCITÀ COMBITURBO	IT
CUPTOR DE MARE VITEZĂ COMBITURBO	RO
ΦΟΥΡΝΟΣ ΥΨΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ COMBITURBO	GR
PEĆNICA VELIKE BRZINE COMBITURBO	HR
VYSOKORYCHLOSTNÍ PEC COMBITURBO	CZ
NAGY SEBESSÉGŰ COMBITURBO SŰTŐ	HU
ВИСОКОШВИДКІСНА ДУХОВА ШАФА COMBITURBO	UA
KIIRAH I COMBITURBO	EE
ĀTRGĀITAS KRĀSNS COMBITURBO	LV
GREITAEIGĒ KROSNEĻĒ COMBITURBO	LT
FORNO DE ALTA VELOCIDADE COMBITURBO	PT
HORNO DE ALTA VELOCIDAD COMBITURBO	ES
VYSOKORÝCHLOSTNÁ RÚRA COMBITURBO	SK
HIGH-SPEED OVN COMBITURBO	DK
NOPEAUUNI COMBITURBO	FI
HURTIGOVN COMBITURBO	NO
HITROSTNA PEČICA COMBITURBO	SI
HÖGHASTIGHETSUGN COMBITURBO	SE
ВИСОКОСКОРОСТНА ФУРНА COMBITURBO	BG
ВЫСОКОСКОРОСТНАЯ ПЕЧЬ COMBITURBO	RU



READ MANUAL

GB: Read user manual and keep this with the appliance.
 DE: Lesen Sie das Benutzerhandbuch und bewahren Sie es zusammen mit dem Gerät auf.
 NL: Lees de gebruikershandleiding en bewaar deze bij het apparaat.
 PL: Należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z urządzeniem.
 FR: Lisez le manuel d'utilisation et conservez-le avec l'appareil.
 IT: Leggere il manuale dell'utente e conservarlo con l'apparecchiatura.
 RO: Citiți manualul de utilizare și păstrați-l împreună cu aparatul.
 GR: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη και φυλάξτε το μαζί με τη συσκευή.
 HR: Pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ovo uz uređaj.
 CZ: Přečtěte si uživatelskou příručku a uschovejte ji u spotřebiče.
 HU: Olvassa el a használati útmutatót, és tartsa azt a későbbiek közelében.
 UA: Прочитайте посібник користувача та тримайте його разом із приладом.

EE: Lugege kasutusjuhendit ja hoidke seda koos seadmega.
 LV: Izlasiet lietošanas pamācību un saglabāiet to kopā ar ierīci.
 LT: Perskaitykite naudojimo instrukciją ir palikite ją su prietaisu.
 PT: Leia o manual do utilizador e guarde-o juntamente com o aparelho.
 ES: Lea el manual del usuario y consérvelo con el aparato.
 SK: Prečítajte si návod na použitie a uschovajte ho spolu so spotrebičom.
 DK: Læs brugervejledningen, og opbevar den sammen med apparatet.
 FI: Lue käyttöohje ja säilytä se laitteen mukana.
 NO: Les bruksanvisningen og ta vare på den.
 SI: Preberite navodila za uporabo in jih shranite skupaj z napravo.
 SE: Läs bruksanvisningen och förvara den tillsammans med produkten.
 BG: Прочетете ръководството за потребителя и го запазете заедно с уреда.
 RU: Прочтите руководство пользователя и сохраните его вместе с прибором.



INDOOR

GB: For indoor use only.
 DE: Nur zur Verwendung im Innenbereich.
 NL: Alleen voor gebruik binnenshuis.
 PL: Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
 FR: Pour l'usage à l'intérieur seulement.
 IT: Destinato solo all'uso domestico.
 RO: Doar pentru uz la interior.
 GR: Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
 HR: Samo za unutarnju upotrebu.
 CZ: Pouze pro vnitřní použití.
 HU: Csak beltéri használatra.
 UA: Використовувати тільки всередині приміщень.
 EE: Ainult sisetingsimustes kasutamiseks.

LV: Tikai lietošanai telpās.
 LT: Naudoti tik patalpoje.
 PT: Apenas para uso interno.
 ES: Sólo para uso en interiores.
 SK: Iba na vnútorné použitie.
 DK: Kun til indendørs brug.
 FI: Vain sisäkäyttöön.
 NO: Kun til innendørs bruk.
 SI: Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
 SE: Endast för inomhusbruk.
 BG: Да се използва само на закрито.
 RU: Использовать только в помещениях.



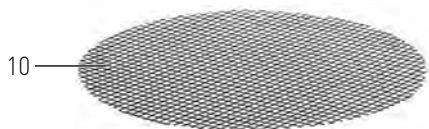
GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.
 DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.
 NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.
 PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.
 FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.
 IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.
 RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.
 GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράζεται από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.
 HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodima.
 CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.
 HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.
 UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.
 EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.
 LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.
 LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus angly kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.
 PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.
 ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.
 SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.
 DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.
 FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.
 NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.
 SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.
 SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättning.
 BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.
 RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

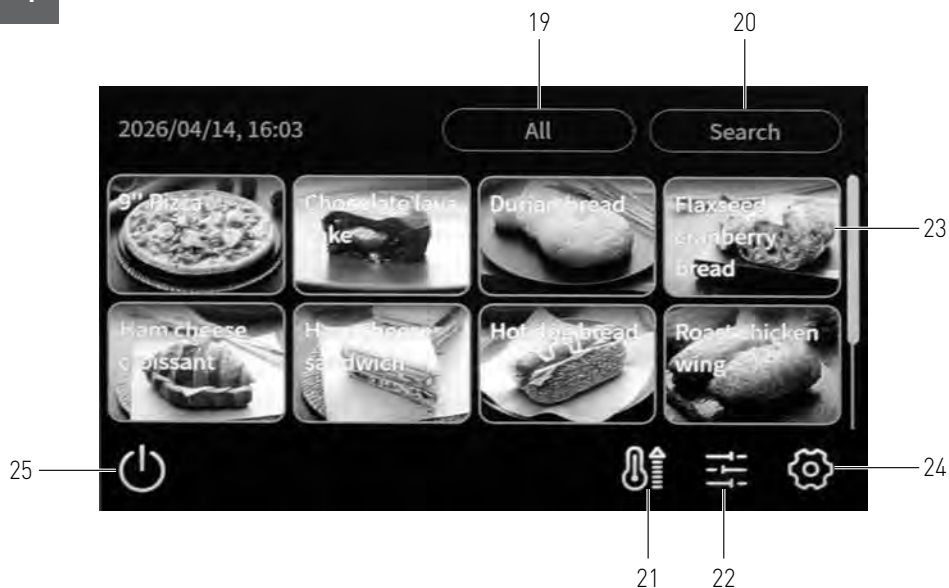


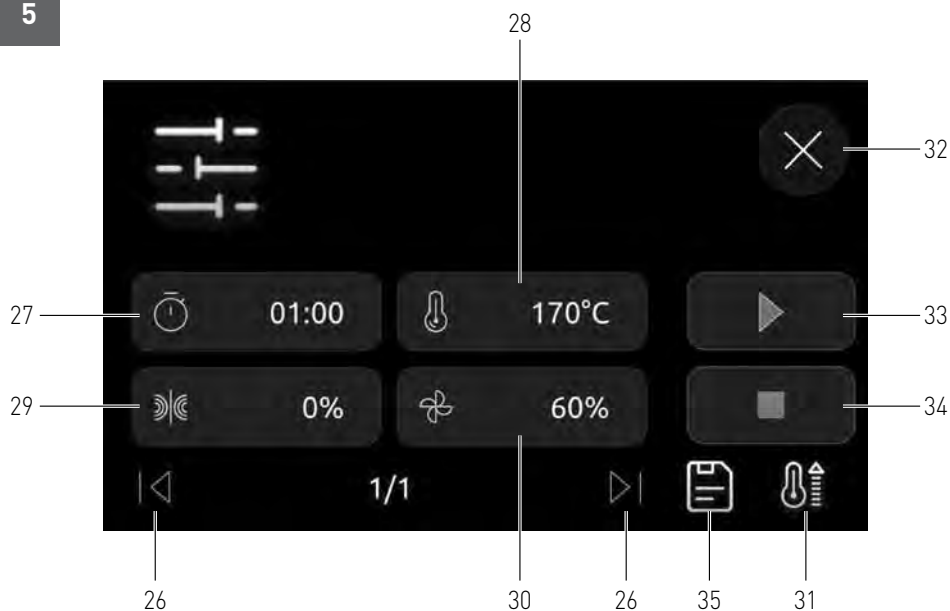
1



2





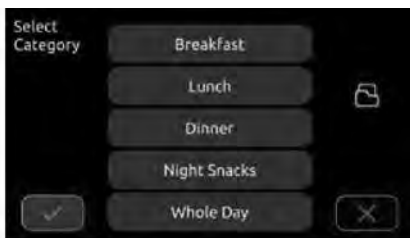




8a



8b



8c



8d

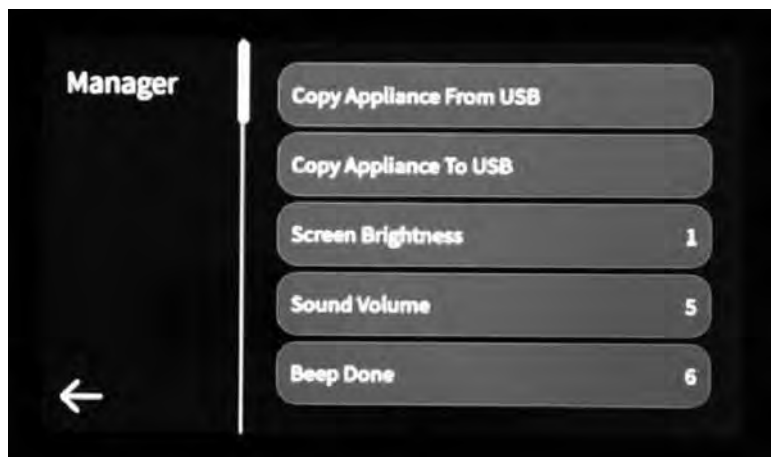
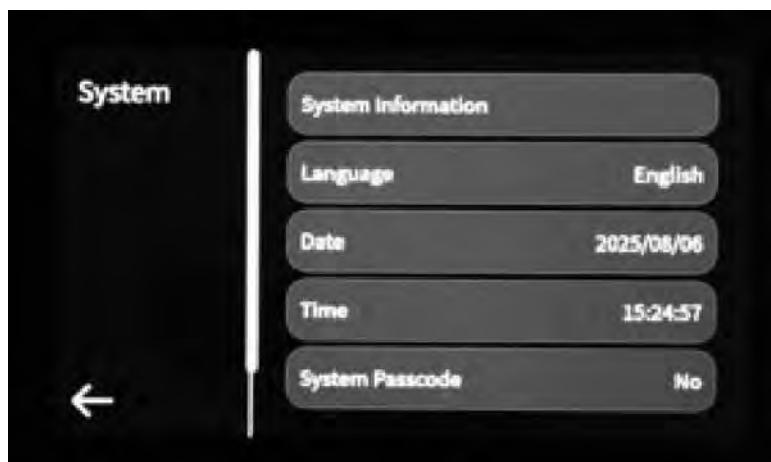


8e



8f

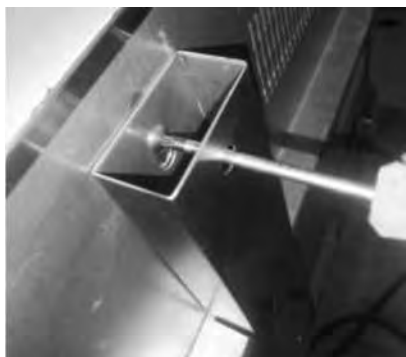




11



12



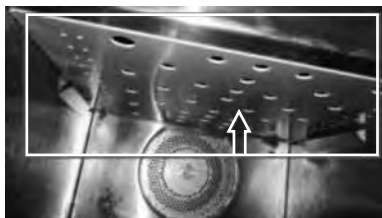
13



14



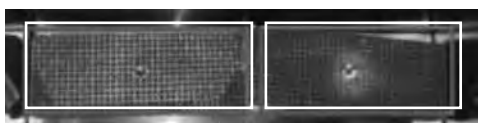
15



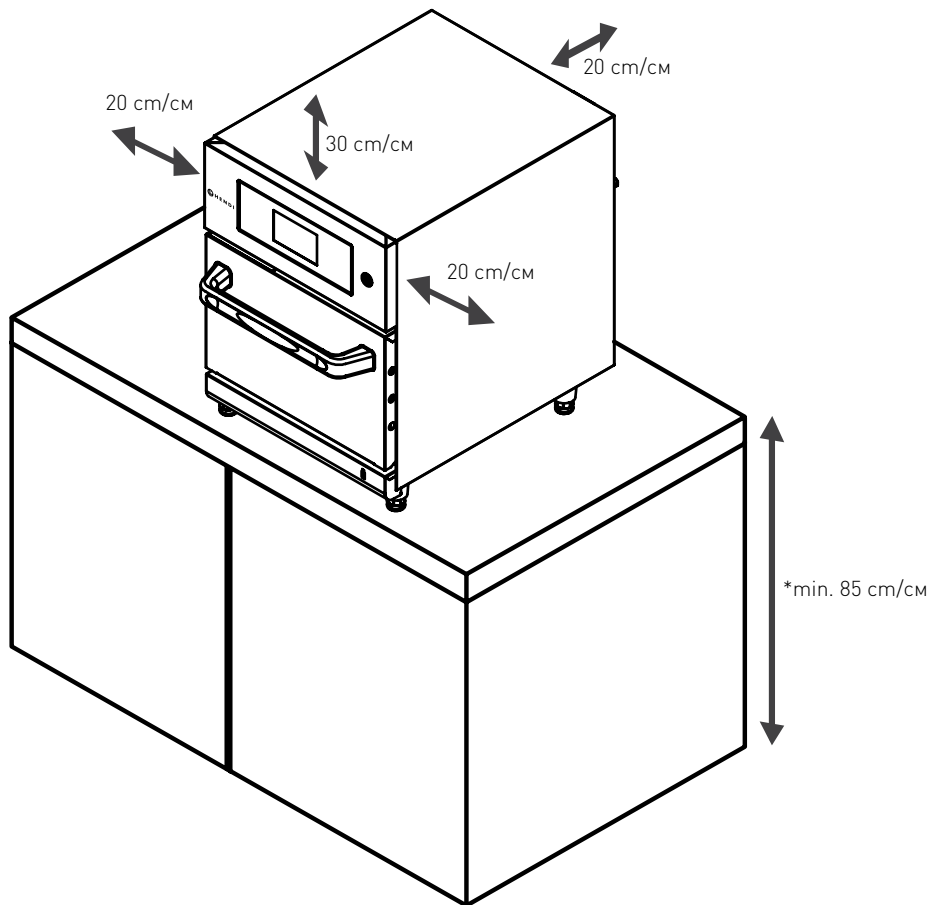
16



17



GB: Location guideline / DE: Standorthinweise / NL: Locatierichtlijn / PL: Wytyczne dotyczące lokalizacji / FR: Consignes de positionnement / IT: Linee guida per la posizione / RO: Ghid amplasare / GR: Οδηγίες τοποθέτησης / HR: Smjernice za lokaciju / CZ: Pokyny pro umístění / HU: Hely nyomvonal / UA: Рекомендації щодо місця розташування / EE: Asukohta juhised / LV: Atrāšanās vietas vadlīnijas / LT: Vietos gairės / PT: Diretrizes de localização / ES: Directrices de ubicación / SK: Smernica o polohe / DK: Retningslinjer for placering / FI: Sijainnin ohjeet / NO: Retningslinjer for plassering / SI: Navodila za lokacijo / SE: Riktlinjer för placering / BG: Насоки за местоположение / RU: Рекомендации по размещению



* GB:min. 85 cm / DE:min. 85 cm / NL:minimaal 85 cm / PL:min. 85 cm / FR:min. 85 cm / IT:min. 85 cm / RO:min. 85 cm / GR:ελάχισ. 85 cm / HR:min. 85 cm / CZ:min. 85 cm / HU:min. 85 cm / UA:мін. 85 cm / EE:min. 85 cm / LV:min. 85 cm / LT:min. 85 cm / PT:min. 85 cm / ES:min. 85 cm / SK:min. 85 cm / DK:min. 85 cm / FI:väh. 85 cm / NO:min. 85 cm / SI:min. 85 cm / SE:min. 85 cm / BG: мин. 85 cm / RU:мин. 85 см



GB: Technical specifications / DE: Technische Angaben / NL: Technische gegevens / PL: Dane techniczne / FR: Données techniques / IT: Parametri di base / RO: Parametrii de bază / GR: Βασικές παράμετροι / HR: Tehnički podaci / CZ: Technická specifikace / HU: Műszaki adatok / UA: Технічні характеристики / EE: Tehnilised andmed / LV: Tehniskās specifikācijas / LT: Techninės specifikacijos / PT: Especificações técnicas / ES: Especificaciones técnicas / SK: Technické špecifikácie / DK: Tekniske specifikationer / FI: Tekniset tiedot / NO: Tekniske spesifikasjoner / SI: Tehnične specifikacije / SE: Tekniska specifikationer / BG: Технически спецификации / RU: Технические данные

A	281512
B	220-240V~ 50Hz / 220-240B ~ 50Гц
C	3500W / Вт
D	25-280°C
E	0 - 100%
F	2450MHz
G	10 - 100%
H	10
I	248
J	IPX3
K	I
L	18L
M	380x663x(H)619 mm/мм
N	317x315x(H)188 mm/мм
O	59kg / кг

A: GB: Item no. / DE: Art.-Nr. / NL: Artikelnr. / PL: Nr pozycji / FR: N° d'article / IT: N. articolo / RO: Nr. articolului / GR: Αρ. είδους / HR: Broj stavke / CZ: Položka č. / HU: Cikkszám / UA: Номер елемента / EE: Artikli nr / LV: Vienums Nr. / LT: Prekės Nr. / PT: Item n.o / ES: N.o de artículo / SK: Č. položky / DK: Varenr. / FI: Kohteen nro / NO: Varenr. / SI: Št. izdelka / SE: Art.nr / BG: Номер на елемент / RU: Номер позиции

B: GB: Rated voltage and frequency / DE: Nennspannung und Frequenz / NL: Nominale spanning en frequentie / PL: Znamionowe napięcie i częstotliwość / FR: Tension et fréquence nominales / IT: Tensione e frequenza nominali / RO: Tensiune nominală și frecvență / GR: Ονομαστική τάση και συχνότητα / HR: Nazivni napon i frekvencija / CZ: Jmenovitě napětí a frekvence / HU: Névleges feszültség és frekvencia / UA: Номинальна напруга та частота / EE: Nimipinge ja -sagedus / LV: Nominālais spriegums un frekvence / LT: Vardinė įtampa ir dažnis / PT: Tensão e frequência nominais / ES: Tensión y frecuencia nominales / SK: Menovitě napätie a frekvencia / DK: Nominel spænding og frekvens / FI: Nimellisjännite ja -taajuus / NO: Nominell spenning og frekvens / SI: Nazivna napetost in frekvenca / SE: Märkspänning och frekvens / BG: Номинално напрежение и честота / RU: Номинальное напряжение и частота

C: GB: Rated input power / DE: Nenneingangsleistung / NL: Nominaal ingangsvermogen / PL: Znamionowa moc wejściowa / FR: Puissance d'entrée nominale / IT: Potenza nominale in ingresso / RO: Putere nominală de intrare / GR: Ονομαστική ισχύς εισόδου / HR: Nazivna ulazna snaga / CZ: Jmenovitý vstupní výkon / HU: Névleges bemeneti teljesítmény / UA: Номинальна входна потужність / EE: Nimisisendvõimsus / LV: Nominālā ieejas jauda / LT: Vardinė įėjimo galia / PT: Potência de entrada nominal / ES: Potencia de entrada nominal / SK: Menovitý vstupný výkon / DK: Nominel indgangseffekt / FI: Nimellistuloteho / NO: Nominell inngangseffekt / SI: Nazivna vhodna moč / SE: Märkinneffekt / BG: Номинална входяща мощност / RU: Номинальная входная мощность

D: GB: Temperature settings / DE: Temperatur-Einstellungen / NL: Temperatuur instellingen / PL: Ustawienia temperatury / FR: Réglages de température / IT: Impostazioni della temperatura / RO: Setări de temperatură / GR: Ρυθμίσεις θερμοκρασίας / HR: Postavke temperature / CZ: Nastavení teploty / HU: Hőmérséklet-beállítások / UA: Налаштування температури / EE: Temperatuurisätid / LV: Temperatūras iestatījumi / LT: Temperatūros nuostatos / PT: Definições de temperatura / ES: Ajustes de temperatura / SK: Nastavenie teploty / DK: Temperaturindstillinger / FI: Lämpötila-asetukset / NO: Temperaturinnstillinger / SI: Nastavitve temperature / SE: Temperaturinställningar / BG: Настройки на температурата / RU: Настройки температуры



E: GB: Microwave power range / DE: Mikrowellen-Leistungsbereich / NL: Vermogensbereik magnetron / PL: Zakres mocy kuchenki mikrofalowej / FR: Plage de puissance du micro-ondes / IT: Intervallo di potenza microonde / RO: Gamă de putere microunde / GR: Εύρος ισχύος μικροκυμάτων / HR: Raspon snage mikrovalne pećnice / CZ: Rozsah výkonu mikrovlnné trouby / HU: Mikrohullámú teljesítménytartomány / UA: Діапазон потужності мікрохвиль / EE: Mikroalaine võimsuse vahemik / LV: Mikroviļņu jaudas diapazons / LT: Mikrobangų galios diapazonas / PT: Intervalo de potência do microondas / ES: Rango de potencia de microondas / SK: Rozsah mikrovlnného výkonu / DK: Mikrobølgeeffektområdet / FI: Mikroaaltouunin tehoalue / NO: Mikrobølgekraftområdet / SI: Razpon moči mikrovalov / SE: Diapazon na мощността на микровълновата фурна / BG: Диапазон на мощността на микровълновата фурна / RU: Диапазон мощности микроволновой печи

F: GB: Microwave operation frequency / DE: Mikrowellen-Betriebsfrequenz / NL: Werkingsfrequentie magnetron / PL: Częstotliwość pracy kuchenki mikrofalowej / FR: Fréquence de fonctionnement du micro-ondes / IT: Frequenza di funzionamento microonde / RO: Frecvență de funcționare microunde / GR: Συχνότητα λειτουργίας μικροκυμάτων / HR: Učestalost rada mikrovalne pećnice / CZ: Frekvence provozu mikrovlnné trouby / HU: Mikrohullámú működés frekvenciája / UA: Частота роботи мікрохвильової печі / EE: Mikroalaineahju kasutamise sagedus / LV: Mikroviļņu darbības frekvence / LT: Mikrobangų veikimo dažnis / PT: Frequência de funcionamento do microondas / ES: Frecuencia de funcionamiento del microondas / SK: Frekvencia prevádzky mikrovlnnej rúry / DK: Mikrobølgedriftsfrekvens / FI: Mikroaaltotoiminnon taajuus / NO: Mikrobølgedriftsfrekvens / SI: Pogostost delovanja mikrovalov / SE: Mikrovågsgnens driftsfrekvens / BG: Честота на работа на микровълновата фурна / RU: Частота работы микроволновой печи

G: GB: Fan speed level / DE: Lüfterdrehzahl / NL: Niveau ventilatorsnelheid / PL: Poziom prędkości wentylatora / FR: Niveau de vitesse du ventilateur / IT: Livello di velocità della ventola / RO: Nivelul vitezei ventilatorului / GR: Επίπεδο ταχύτητας ανεμιστήρα / HR: Razina brzine ventilatora / CZ: Úroveň otáček ventilátoru / HU: Ventilátor sebességfokozat / UA: Рівень швидкості вентилятора / EE: Ventilatori kiiruse tase / LV: Ventilatora ātruma līmenis / LT: Ventilatoriaus greičio lygis / PT: Nível de velocidade do ventilador / ES: Nivel de velocidad del ventilador / SK: Úroveň rýchlosti ventilátora / DK: Blæserhastighed / FI: Tuulettimen nopeustaso / NO: Viftehastighetsnivå / SI: Hitrost ventilatorja / SE: Nivo na скоростта на вентилатора / BG: Ниво на скоростта на вентилатора / RU: Уровень скорости вентилятора

H: GB: Maximum numbers of stages in each recipe / DE: Maximale Anzahl von Phasen in jedem Rezept / NL: Maximum aantal fasen in elk recept / PL: Maksymalna liczba etapów w każdym przepisie / FR: Nombre maximum d'étapes dans chaque recette / IT: Numero massimo di fasi in ogni ricetta / RO: Număr maxim de etape pentru fiecare rețetă / GR: Μέγιστος αριθμός σταδίων σε κάθε συνταγή / HR: Maksimalni broj faza u svakom receptu / CZ: Maximální počet fází v každém receptu / HU: Szakaszok maximális száma az egyes receptekben / UA: Максимальна кількість етапів у кожному рецепті / EE: Maksimaalne etappide arv igas retseptis / LV: Maksimālais posmu skaits katrā receptē / LT: Maksimalus kiekvieno recepto etapų skaičius / PT: Número máximo de etapas em cada receita / ES: Número máximo de etapas en cada receta / SK: Maximálny počet fáz v každom recepte / DK: Maksimalt antal trin i hver opskrift / FI: Vaiheiden enimmäismäärä kussakin reseptissä / NO: Maksimalt antall trinn i hver oppskrift / SI: Največje število stopenj v vsakem receptu / SE: Maximalen broj etapi във всяка рецепта / BG: Максимален брой етапи във всяка рецепта / RU: Максимальное количество этапов в каждом рецепте

I: GB: Maximum numbers of storage recipes / DE: Maximale Anzahl an Lagerrezepten / NL: Maximum aantal opslagrecepten / PL: Maksymalna liczba przepisów na przechowywanie / FR: Nombre maximum de recettes de stockage / IT: Numero massimo di ricette di conservazione / RO: Număr maxim de rețete de stocare / GR: Μέγιστος αριθμός συνταγών για αποθήκευση / HR: Maksimalni broj recepata za pohranu / CZ: Maximální počet receptů pro skladování / HU: Törölési receptek maximális száma / UA: Максимальна кількість рецептів зберігання / EE: Maksimaalne ladustamisretseptide arv / LV: Maksimālais uzglabāšanas recepšu skaits / LT: Maksimalus laikymo receptų skaičius / PT: Número máximo de receitas de armazenamento / ES: Número máximo de recetas de almacenamiento / SK: Maximálny počet receptov na skladovanie / DK: Maksimalt antal opbevaringsopskrifter / FI: Varastointireseptien enimmäismäärä / NO: Maksimalt antall lagringsopskrifter / SI: Največje število receptov za shranjevanje / SE: Maximalen broj recepti za съхранение / BG: Максимален брой рецепти за съхранение / RU: Максимальное количество рецептов хранения

J: GB: Waterproof protection rating / DE: Wasserdichtigkeitsschutzklasse / NL: Beschermingsgraad tegen water / PL: Klasa wodoodporności / FR: Indice de protection étanche / IT: Grado di protezione impermeabile / RO: Clasificare protecție impermeabilă / GR: Βαθμός αδιάβροχης προστασίας / HR: Vodootporna zaštita / CZ: Odolnost proti vodě / HU: Vízálló védelmi besorolás / UA: Рейтинг водонепроникності / EE: Veekindluse kaitseaste / LV: Ūdensnecaurlaīdības klase / LT: Apsaugos nuo vandens klasė / PT: Classificação de proteção à prova de água / ES: Grado de impermeabilidad / SK: Stupeň ochrany proti vode / DK: Vandtæt beskyttelsesklassificering / FI: Vedenpitävä suojausluokitus / NO: Vanntett beskyttelsesklassifisering / SI: Stopnja zaščite pred vodom vode / SE: Vattentät skyddsklassning / BG: Клас на водоустойчивост / RU: Рейтинг водонепроницаемости

K: GB: Protection class (Class) / DE: Schutzklasse (Klasse) / NL: Beschermingsklasse (klasse) / PL: Klasa ochrony (klasa) / FR: Classe de protection (classe) / IT: Classe di protezione (classe) / RO: Clasă de protecție (clasă) / GR: Κλάση προστασίας (κατηγορία) / HR: Klasa zaštite (klasa) / CZ: Třída ochrany (třída) / HU: Védelmi osztály (osztály) / UA: Клас захисту (клас) / EE: Kaitseklass (klass) / LV: Aizsardzības klase (klase) / LT: Apsaugos klasė (klasė) / PT: Classe de proteção (classe) / ES: Clase de protección (clase) / SK: Trieda ochrany (trieda) / DK: Beskyttelsesklasse (klasse) / FI: Suojausluokka (luokka) / NO: Beskyttelsesklasse (klasse) / SI: Razred zaščite (razred) / SE: Skyddsklass (klass) / BG: Клас на защита (Kлас) / RU: Класс защиты (класс)

L: GB: Capacity / DE: Kapazität / NL: Capaciteit / PL: Pojemność / FR: Capacité / IT: Capacità / RO: Capacitate / GR: Χωρητικότητα / HR: Kapacitet / CZ: Kapacita / HU: Kapacitás / UA: Місткість / EE: Mahutavus / LV: Efektivitāte / LT: Pajėgumas / PT: Capacidade / ES: Capacidad / SK: Kapacita / DK: Kapacitet / FI: Tilavuus / NO: Kapasitet / SI: Zmogljivost / SE: Capacitet / BG: Кapaцитет / RU: Вместимость



M: GB: Dimensions / DE: Abmessungen / NL: Afmetingen / PL: Wymiary / FR: Dimensions / IT: Dimensioni / RO: Dimensiuni / GR: Διαστάσεις / HR: Dimenzije / CZ: Rozměry / HU: Méretek / UA: Розміри / EE: Mõõtmed / LV: Izmēri / LT: Matmenys / PT: Dimensões / ES: Dimensiones / SK: Rozměry / DK: Mål / FI: Mitat / NO: Mål / SI: Mere / SE: Mått / BG: Размери / RU: Размеры

N: GB: Inner dimensions / DE: Innenabmessungen / NL: Binnenafmetingen / PL: Wymiary wewnętrzne / FR: Dimensions intérieures / IT: Dimensioni interne / RO: Dimensiuni interioare / GR: Εσωτερικές διαστάσεις / HR: Unutarnje dimenzije / CZ: Vnitřní rozměry / HU: Belső méretek / UA: Внутрішні розміри / EE: Sisemised mõõtmed / LV: Iekšējie izmēri / LT: Vidiniai matmenys / PT: Dimensões interiores / ES: Dimensiones interiores / SK: Vnútročné rozměry / DK: Indvendige dimensioner / FI: Sisämitat / NO: Indre dimensjoner / SI: Notranje dimenzije / SE: Втрешни размери / BG: Втрешни размери / RU: Внутренние размеры

O: GB: Net weight / DE: Nettogewicht / NL: Nettogewicht / PL: Waga netto / FR: Poids net / IT: Peso netto / RO: Greutate netă / GR: Καθαρό βάρος / HR: Neto težina / CZ: Čistá hmotnost / HU: Nettó tömeg / UA: Бара нетто / EE: Netokaal / LV: Neto svars / LT: Grynasis svoris / PT: Peso líquido / ES: Peso neto / SK: Čistá hmotnosť / DK: Nettovægt / FI: Nettopaino / NO: Nettovekt / SI: Neto teža / SE: Nettovikt / BG: Нетно тегло / RU: Вес нетто

GB: Remark: Technical specification is subjected to change without prior notification.

DE: Anmerkung: Die technische Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

NL: Opmerking: De technische specificatie zijn onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

PL: Uwaga: Specyfikacja techniczna może zostać zmieniona bez powiadomienia.

FR: Remarque: La spécification technique peut être modifiée sans notification préalable.

IT: Osservazione: Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

RO: Observație: Specificația tehnică se poate modifica fără notificare prealabilă.

GR: Σημείωση: Οι τεχνικές προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

HR: Napomena: Tehničke specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

CZ: Poznámka: Technická specifikace se může změnit bez předchozího upozornění.

HU: Megjegyzés: A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

UA: Зауваження: Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

EE: Märkus: Tehnilisi andmeid võidakse muuta ilma eelneva teavitamiseta.

LV: Piezīme: Tehniskās specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

LT: Pastaba: Techninė specifikacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.

PT: Observação: As especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem notificação prévia.

ES: Observación: Las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

SK: Poznámka: Technické špecifikácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

DK: Bemærkning: Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

FI: Huomautus: Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

NO: Merknad: Teknisk spesifikasjon kan endres uten forhåndsvarsel.

SI: Opomba: Tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

SE: Anmärkning: Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

BG: Забележка: Техническите спецификации подлежат на промяна без предварително уведомление.

RU: Примечание. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Dear Customer,

Thank you for purchasing this HENDI appliance. Read this user manual carefully, paying particular attention to the safety regulations outlined below, before installing and using this appliance for the first time.

Safety instructions

- Only use the appliance for the intended purpose it was designed for, as described in this manual.
- The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect operation and improper use.

 **DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not attempt to repair the appliance by yourself. Do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.

• **NEVER USE A DAMAGED APPLIANCE!** Check the electrical connections and cord regularly for any damage. When damaged, disconnect the appliance from the power supply. Any repairs should only be carried out by a supplier or qualified person to avoid danger or injury.

• **WARNING!** When positioning the appliance, route the power cable safely if necessary to avoid unintentional pulling, being damaged, coming into contact with the heating surface, or causing a tripping hazard.

• **WARNING!** As long as the plug is in the socket the appliance is connected to the power supply.

• **WARNING!** ALWAYS switch off the appliance before disconnecting from the power supply, cleaning, maintenance or storage.

• Only connect the appliance to an electrical outlet with the voltage and frequency mentioned on the appliance label.

• Do not touch the plug/electrical connections with wet or damp hands.

• Keep the appliance and electrical plug/connections away from water and other liquids. If the appliance falls into water, remove the power supply connections immediately. Do not use the appliance until it has been checked by a certified technician. Failure to follow these instructions will cause life threatening risks.

• Connect the power supply into an easily accessible electrical outlet so you can disconnect the appliance immediately in case of emergency.

• Make sure the cord does not come in contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. Never pull the power cord to unplug it from the socket, always pull the plug instead.

• Never carry the appliance by its cord.

• Never try to open the housing of the appliance yourself.

• Do not insert objects into the housing of the appliance.

• Never leave the appliance unattended during use.

• This appliance should be operated by trained personnel in kitchen of the restaurant, canteens or bar staff, etc.

• This appliance should not be operated by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons that have a lack of experience and knowledge.

• This appliance should, under any circumstances, not be used by children.

• Keep the appliance and its electrical connections out of reach of children.

• Never use accessories or any extra devices other than those supplied with the appliance or recommended by the manufacturer. Failure to do so could pose a safety risk to the user and could damage the appliance. Only use original parts and accessories.

• Do not operate this appliance by means of an external timer or remote-control system.

• Do not place the appliance on a heating object (gasoline, electric, charcoal cooker, etc.).

• Do not cover the appliance in operation.

• Do not place any objects on top of the appliance.

• Do not use the appliance near any open flames, explosive or flammable materials. Always operate the appliance on a horizontal, stable, clean, heat-resistant and dry surface.

• The appliance is not suitable for installation in an area where a water jet could be used.

• Leave a space of at least 20 cm around the appliance for ventilation during use.

• **WARNING!** Keep all ventilation openings on the appliance free from obstruction.

Special safety instructions

•  **CAUTION! RISK OF BURNS! HOT SURFACES!** The temperature of the accessible surfaces are very high during use. Touch only the control panel, handles, switches, timer control knobs or temperature control knobs.

•  An equipotential bonding terminal is provided to allow cross bonding with other equipment.

• **WARNING!** Fat and oil become very hot during operation. Beware of this.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **WARNING!** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

• **WARNING!** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

• **WARNING!** Liquids or other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

• **WARNING!** Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.

• **WARNING!** The contents of feeding bottles and baby food jars must be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

• DO NOT open the door during operation, it will cause microwave exposure.

• DO NOT leave anything between the door seal, must not have any cleansers or other residues on the door seal surface

• DO NOT use this device if there is a breakdown. Check and ensure the door can be closed properly, because it is very important and should be checked frequently

• Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.

• When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

• If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.



- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave function since they may explode even after microwave heating has ended.
- **WARNING!** To avoid scalding, do not use loaded containers with liquids or cooking goods that become fluid by heating in shelves positioned at levels higher than 1.6m above the floor.
- **WARNING!** When opening the cooking compartment door, hot steam may be emitted.
- **WARNING!** If the door or sealing strip is damaged, this stove is not allowed to be used until it is repaired by a trained maintenance personnel
- **WARNING! DO NO LIFT APPLIANCE BY THE HANDLE.**
- **WARNING! DO NOT USE MICROWAVE FUNCTION IF NO FOOD IS PUT INTO OVEN CHAMBER.**



MICROWAVE ENERGY! DO NOT INSERT THE HAND OR FOREIGN OBJECTS.

- **WARNING!** This is an A-grade product. In an household environment, it may cause electromagnetic interference. Therefore, users may require some appropriate supplementary measures to be taken.

Intended use

- This appliance is intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals and in commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc., but not for continuous mass production of food.
- The appliance is designed for cooking food. Any other use may lead to damage of the appliance or personal injury.
- Operating the appliance for any other purpose shall be deemed a misuse of the device. The user shall be solely liable for improper use of the device.

Grounding installation

- This appliance is classified as **protection class I** and must be connected to a protective ground. Grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
- This appliance is fitted with a power cord with grounding plug or electrical connections with grounding wire. The connections must be properly installed and grounded.

Main parts of the product

(Fig.1 on page 3)

1. Main ON/OFF switch
 2. Touch Screen control panel
 3. Handle
 4. Door
 5. Adjustable feet
 6. USB connector (Format: USB2.0, FAT32)
 7. Air filter (At the bottom of the appliance)
- **Remark:** The content of this manual applies for all listed items unless specified otherwise. The appearance may vary from the shown illustrations.

Spare parts or accessories

(Fig.2 on page 3)

8. Pizza pan
9. Non-stick mesh basket
10. Round non-stick mesh pad
11. Oven shovel
12. Baking tray rack
13. Non-stick basket

Preparation before use

- Remove all protective packaging and wrapping.
- Check that the device is in good condition and with all accessories. In case of incomplete or damaged delivery, please contact the supplier immediately. In this case, do not use the device.
- Clean the accessories and the appliance before use (See ==> Cleaning & Maintenance).
- Make sure the appliance is completely dry.
- Place the appliance on a horizontal, stable and heat resistant surface that is safe against water splashes.
- Keep the packaging if you intend to store your appliance in the future.
- Keep the user manual for future reference.
- **NOTE!** Due to manufacturing residues, the appliance may emit a light odor during the first few uses. This is normal and does not indicate any defect or hazard. Make sure the appliance is well ventilated.

Operating instructions

- Making sure that the products are installed completely and correctly by trained professionals, according to the drawing of "Location guideline" and all safety instructions.
- Install the adjustable feet before use.
- Connect the main power supply.
- Switch on the appliance by the main ON/OFF switch.
- When the appliance is switched on, it will start the preload process. It will take few mins to enter to the standby interface (Fig.3 on page 4).

(1.1) Standby interface (Fig.3 on page 4)

14. Query Button
 - Click the button to query the serial number and software version number.
 15. Cleaning Guidance Button
 - Click the button to view the cleaning guidance instructions. For detailed cleaning methods, please refer to section "Cleaning & maintenance".
 16. Preheat Button (Fig.16a on page 4)
 - Long press the button to set the preheat temperature or enter the password if the password is set.
- Cooling Button (Fig.16b on page 4)
- Click the button to enter the cooling mode. When the temperature of the inner chamber is higher than the set cooling temperature (default 70°C), the blower continues to rotate to accelerate the cooling of the chamber, and it is recommended to open the door to accelerate the cooling. The screen shows the actual temperature of the inner chamber. Note: When the temperature drops to the set cooling temperature, the system automatically returns to the power-up page, or you can terminate the



cooling by clicking the  key halfway through.

17. Setting Button
 - Click the setting button to enter "Setting Interface", refer to 1.5 under section "Operating instructions".
18. Start button
 - Enter the preheating state, the screen displays the actual temperature of the inner chamber, and when it is preheated to the set temperature (default 170°C), it enters the "Main Interface" (1.2 under "Operating instruction").

(1.2) Main interface (Fig.4 on page 4)

19. All
 - Click the "All" icon to select the category and the screen displays a recipe of the current category.
20. Search
 - Click the "Search" icon to enter text to search the relevant recipe.
21. Temperature status
 - Click on the icon, the left side of the icon shows the actual temperature of the chamber for 5 seconds. When the system is in the "Main Interface" (1.2 under "Operating instruction"). If the temperature of the chamber is lower than the set preheating temperature, it will automatically enter the preheating state. The temperature icon turns orange until the chamber temperature reaches the preheating temperature.
22. Custom Mode Key
 - Click the key and enter the password "312488" to enter "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction").
23. Click any recipe to enter the "Recipe Cooking Interface" (1.4 under "Operating instruction").
24. Setting button
 - Click the button to enter the "Setting Interface", refer to 1.5 under section "Operating instructions".
25. Shutdown key
 - Long press the shutdown key to enter the cooling state, then enter the shutdown interface after the chamber temperature is below the set cooling temperature.

(1.3) Custom cooking interface (Fig.5 on page 5)

26. Left/Right Buttons
 - Click on the buttons to check the parameters of each cooking stage.
27. Cooking Time Setting
 - Click the button to modify cooking time. Adjustable range: 00:00-20:00.
28. Cooking temperature setting
 - Click the button to modify the cooking temperature. Adjustable range: 25°C-280°C.
29. Microwave intensity setting
 - Click the button to adjust the microwave intensity, Adjustable range: 0%-100%. 10% interval.
30. Cooking wind speed setting
 - Click the button, you can adjust the wind speed. Adjustable range: 10%-100%.10% interval.
31. Actual temperature button
 - Click on the button to display the real-time temperature of the chamber on the left side of the button.

32. Cancel button
 - Click the button to return to "Main Interface" (1.2 under "Operating instruction").
33. Start cooking button
 - After setting done, click the button to start custom cooking.
34. Stop cooking button
 - In the process of cooking, you can click the button to end current cooking.
35. Save recipe button
 - When you finished setting, you can click the button to save the recipe. To save the recipe, you need to enter the password. Default password: 312488

(1.4) Recipe cooking interface (Fig.6 on page 5)

- Click on any recipe from "Main Interface" (1.2 under "Operating instruction"), to enter the "Recipe Cooking Interface" (1.4 under "Operating instruction").Warning "Does food load in oven?" will be prompted. (Fig.6a on page 5).
NOTE: To disable the food-loading prompt, set the "Load Food Enable" option to "No" in the "manager setting", refer to 1.5.3 under section "Operating instructions".. The system will no longer ask for confirmation before cooking.
- Click "Tick" to start cooking. Time is counting down and shown on the display panel. (Fig.6b on page 5).
 Pause/Start button
 - During cooking, press to pause cooking, then press again to continue cooking.
-  Stop button
 - Press the button to end cooking.
-  If microwave is on, the symbol will be displayed.
- If the cooking temperature does not reach the recipe setting temperature, warning "Oven Temperature isn't Ready; Continue?" will be prompted (Fig.6c on page 5). Click "V" to continue cooking, click "x" to cancel the cooking.
- When cooking is finished, the cooking completion screen will be prompted (Fig.6d on page 5)., open/close the door or press the "tick" key to return to the "Main Interface" (1.2 under "Operating instruction").
NOTE:
 - "Door Opened" warning window will always be prompted when the door is open.
 - If you need to change the parameters before cooking for each recipe. Set the "Show Recipe Detail" option to "YES" in the "Manager Setting Interface", refer to 1.5.4 in this section. Once enabled, selecting any recipe on the "Main Interface", refer to 1.2 under section "Operating instructions".. will display its specific parameters first. The adjustable instructions are the same as "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction"). (Change will not be saved to the recipe).

CAUTION: If opening the oven door during cooking, the cooking program will be terminated. The appliance will have a warning alarm and display "Door Opened", the appliance will continue to operate once the door is closed.



(1.5) Setting Interface (Fig.7 on page 6)

Option	Function
Recipe	Enter to "Recipe Setting Interface" (1.5.1 under "Operating instruction"). Password: 312448
System	Enter to "System Setting Interface" (1.5.2 under "Operating instruction").
Service	For manufacturer only.
Manager	Enter to "Manager Setting Interface" (1.5.3 under "Operating instruction"). Password: 664788
Factory	For manufacturer only.

(1.5.1) Setting Interface (Fig.8a on page 6)

- In the "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction"). Click "Recipe" button and enter the password "312448" to enter the "Recipe Setting Interface".
 - Click the "All" icon and select "Edit" at the bottom to change the name of each category. (Fig.8b on page 6)
 -  In this interface, click the button to edit the name and image of the folder.
 -  New folder function, click and build a new folder, add the folder name and picture. (Fig.8c on page 6)

Create a new recipe (Fig.8d on page 6).

- Click "Name:" button, keyboard pop up, edit the recipe name.
- Click "Category:" button to select a recipe category and click the folder icon  to select whether the recipe should be placed in a folder or not.
-  The adjustable instructions are the same as "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction"), refer to 1.3 under section "Operating instructions".
-  Click this button to add cooking stages, up to 10 stages can be set in one recipe.
-  Click this button to select recipe image.
-  Click this button to set the end-of-cooking alarm message for each stage. (Fig.8e on page 6)
- When you have finished setting the recipe parameters, click this button to save it.
-  Delete button: Click the button and it will be selected. Then select the recipe to delete it. Press "All" will delete all recipes.
-  Recipe read / write button: Click the button to write the menu to USB or read the recipe from USB. USB connector is located on the right side of the control panel. Click this button before insert the USB. (Fig.8f on page 6)

(1.5.2) System Setting Interface (Fig.9 on page 7)

In the "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction").., click "System" button to enter the "System Setting Interface" (1.5.2 under "Operating instruction").

Option	Function
System Information	Show the product serial number and software version number.
Language	Set the language. Supporting 21 languages.
Date	Set the system date.
Time	Set the system time.
System Password	Set System Password. Once the password is enabled, you will have to enter the password if you want to access the system pages. Please remember your password after setup !
Energy Save Mode	The system can be set to automatically enter the energy saving mode after 1-30 minutes of idle time.

(1.5.3) Manager Setting Interface (Fig.10 on page 7)

In the "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction").., click "Manager" button and enter the password "664788" to enter the "Manager Setting Interface".

Option	Function
Copy Appliance From USB	Reading stored administrative settings from a USB flash drive
Copy Appliance To USB	Save the current administration settings to a USB flash drive
Screen Brightness	Adjust the screen brightness. The numbers 1 to 7 on the right correspond to the screen brightness increasing in sequence
Sound Volume	Adjust the volume. The numbers 1 to 7 on the right correspond to increasing sounds in sequence
Beep Done	Select the type of sound for cooking completion
Beep Error	Adjust the type of alarm prompt sound
Preheat Temperature	Set the preheat temperature, the default is 170°C
Door Open Compensation Time	Set the door opening compensation time during cooking, the default value is 00:00
Produce Cook Count	Check the number of times each product has been cooked
Edit Recipe Image	Enter the recipe picture management, you can delete the recipe picture. When connecting USB, you can add recipe picture from it. Requirements for recipe pictures: Format: PNG Size: not exceed 250kb Resolution: not exceed 474*316 Picture name: English letters or numbers without special symbols



Recipe Password	Turn off the recipe password as well. Once the password is enabled, you need to enter the password if you want to access the recipe page. Please remember your password after setup!
Manage Password	Turn off the manage password. Once the password is enabled, you must enter the password if you want to access the manage page. Please remember your password after setup!
Temp Unit	Set the temperature display unit, °C / °F switching
Restore Factory Default	Restore all settings and recipes to the factory default settings. Not recommended! Please operate with caution!
Recipe Barcode Scanner	Not available for this model.
Load Food Enable	Default state: "Yes", When set to "No", prompt window "Does food load in oven?" will not pop up.
Back To Main Screen	Default status is "Yes", after recipe cooking is completed, return to the "Main Interface" (1.2 under "Operating instruction"). When set to "No", the menu will return to the corresponding folder of the recipe after cooking.
Screen Dim Time	Set the automatic dimming time of the screen brightness. The screen will only dim when the device is idle
Show Recipe Detail	The default setting is "No". When set to "Yes", click on the recipe on the Main Interface to enter the recipe parameters interface, where you can adjust the cooking parameters for this cooking session.
IO Firmware Update From USB	It is used when upgrading the IO board. For manufacturer only.
Wi-Fi Settings	Not available for this model.
MQTT Server	Not available for this model.
Read Network Setting From USB	Not available for this model.
Write Network Setting To USB	Not available for this model.

Cooking utensils guide

Below a general guide to help you select suitable utensils:

Cooking utensil	Micro-wave mode	Grill mode	Combination mode	*Remark
Heat -resistant glass	√*	√	√*	Containers with metal ornaments CANNOT be used

Non-heat-resistant glass	x	x	x	
Heat resistant ceramics	√*	√	√*	Containers with metal ornaments CANNOT be used
Microwave-safe plastic dishes	√*	x	x	Not suitable for high temp.
Kitchen paper	√*	x	x	Short duration for warming only. Attended use.
Metal tray	x*	√	x	Arcing occur if used in microwave.
Metal rack	x*	√	x	
Aluminum foil and containers	x*	√	x	

√: Suitable for use under the corresponding mode. Please follow the manufacturer's instruction and with the lid removed. Do not use if the surface is cracked or damaged.

x: Not suitable for use under the corresponding mode.

There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
 2. Cook on maximum power for 1 minute.
 3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
- NOTE: Do not exceed 1-minute cooking time.

RESET the safety cut-out (Hi-limiter or thermal cut-out)

- Please note that a RESET button is equipped with the appliance to avoid overheat.
- Disconnect the appliance from the power supply.
- Allow the appliance to completely cool down.
- Press the RESET button of the Hi-limiter [thermal cut-out] (Fig.11 on page 8). You should hear a click sound.
- Connect to the power supply and you can use it again.

Cleaning & maintenance

- **ATTENTION!** Always disconnect the appliance from the power supply and cool down before storage, cleaning & maintenance.
- Do not use water jet or steam cleaner for cleaning and do not push the appliance under the water as the parts will get wet and electric shock might be resulted.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, this can adversely affect the life of the appliance and result in a dangerous situation.
- Food residues should be regularly cleaned and removed from the appliance. If the appliance is not cleaned properly, it will reduce its lifespan and may result in a dangerous condition during use.



Cleaning

- Clean the cooled exterior surface with a cloth or sponge slightly dampened with a mild soap solution.
- For reasons of hygiene, the appliance should be cleaned before and after use.
- Avoid water contacting the electrical components.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Never use aggressive cleaning agents, abrasive sponges, or cleaning agents containing chlorine. Do not use steel wool, metallic utensils, or any sharp or pointed objects for cleaning. Do not use petrol or solvents!
- No parts are dishwasher safe.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Parts	How to clean	Remark
All accessories such as racks, rack holders, etc.	• Soak in warm, soapy water for about 10 to 20 minutes. • Rinse under running water thoroughly.	Dry all parts well at last.
External glass surfaces	• Wipe clean with a soft cloth and a little neutral detergent. Make sure no water or moisture enters inside the of the appliance.	

Oil tank cleaning

1. Loose the screw of the oil tank (Fig.12 on page 8). (The fixing way of the screw could be different. depending on models)
2. Lift the oil tank up, and take it out.
3. Pour out the oil, clean it with detergent and water.
4. Dry it before screw it back to the position.

Drip tray and air filter cleaning

- The air filter must be cleaned every week.
 - Do not use water for cleaning.
1. Pull out the drip tray which fixed by magnet (Fig.13 on page 8).
 2. Pull out the air filter from the bottom of the appliance (Fig.14 on page 8).
 3. Gently tap to remove dust and stains. Recommend to use a soft brush (not supplied).
 4. Clean the drip tray by the same way of accessories cleaning instructions.
 5. Dry and reinstall it back into position securely before use.

Upper hot air board cleaning

- Only use a soft cloth for cleaning.
 - Do not clean and rinse it by the water.
 - Do not immerse the board into water.
1. Pull out the upper hot air board (Fig.15 on page 8).
 2. Spray non-corrosive cleaning agent on the surface, and wipe it clean.
 3. Dry and reinstall it back into position securely before use.

Maintenance

- Check the operation of the appliance regularly to prevent serious accidents.
- If you see that the appliance is not working properly or that there is a problem, stop using it, switch it off and contact the supplier.

- All maintenance, installation and repair work must be carried out by specialised and authorised technicians, or recommended by the manufacturer.

Replace the catalytic converter

- Replace the catalytic converter every 3 months.
1. The catalytic converter is located at the back side of the product.
 2. Remove the catalyst protection plate by removing the screws.(Fig.16 on page 8).
 3. Replace the catalytic converter. (Fig.17 on page 8).
 4. Dry and reinstall it back into position securely before use.

Transportation and Storage

- Before storage, always make sure that the appliance has been disconnected from the power supply and completely cooled down.
- Store the appliance in a cool, clean and dry place.
- Never place heavy objects on the appliance as this could damage it.
- Do not move the appliance while it is under operation. Disconnect the appliance from power supply when moving and hold it at the bottom.
- Special care must be taken when moving or transporting the machine due to its heavy weight. With at least 2 persons or using a cart. Move the machine slowly, carefully, and never incline more than 45°.

Troubleshooting

- If the appliance does not function properly, please check the below table for the solution. If you are still unable to solve the problem, please contact the supplier/service provider.

Problems	Possible cause	Possible solution
The appliance does not electricity	Main power is disconnected	Turn on the main power and restart the appliance
	The appliance has not connected to power supply.	Check if it is connected to power supply
	Hi-limiter is tripped.	1. Wait for completely cooling down. 2. Reset the hi-limiter, see "RESET the safety cut-out (Hi-limiter or thermal cut-out)" 3. Connect the power supply and reboot the appliance again.
The appliance does not heat up	The door is not closed properly.	Clear barrier, close the door properly
	The appliance is not switched on.	Switch on the appliance and heat up



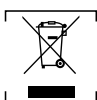
Close door but it still pops up "Door Open" notice	Food blocks the door from closing	Clean barrier, close the door properly.
	The door is not closed properly	Repeat open and close to check if it is properly closed
	Door interlock switch is malfunction	Contact the supplier
The foods are not cooked well or up to standard	The appliance is dirty (a lot grease, carbon and food debris will wear down microwave)	Cleaning the appliance and parts according to "Cleaning & maintenance"
	Choose wrong menu	Check if the correct menu and program have been chosen.
	Food was not at the right initial condition.	Make sure the food is not frozen or chilled.
	Too much foods.	Reduce the capacity of the foods.
Shown temperature probe is broken	Temperature probe is malfunction	Contact the supplier
Cooking temperature is low	Check if these following parts are blocked: Jet plate, return air inlet, air filter and catalytic converter.	1. Check if they are not blocked. 2. Cleaning the appliance and parts according to "Cleaning & maintenance".
	The appliance does not reach the pre-heat temperature.	Wait the appliance to reach the preheat temperature and leave it idle for 5 minutes
Magnetron is too hot	Heating element is malfunction	Contact the supplier
Motor blower is too hot	Cool air does not enter into the oven.	Remove substance and dust that are blocking air filter at inlet according to "Cleaning & maintenance"

Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year after purchase will be repaired by free repair or replacement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is claimed under warranty, state where and when it was purchased and include proof of purchase (e.g. receipt).

In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications without notice.

Discarding & Environment



When decommissioning the appliance, the product must not be disposed of with other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a

designated collection point. Failure to follow this rule may be penalized in accordance with applicable regulations on waste disposal. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local waste collection company. The manufacturers and importers do not take responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses HENDI Gerät gekauft haben. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und achten Sie dabei besonders auf die unten aufgeführten Sicherheitsvorschriften, bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal installieren und verwenden.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Betrieb und unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.
-  **GEFAHR! STROMSCHLAGGEFAHR!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Tauchen Sie die elektrischen Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser.
- **VERWENDEN SIE NIEMALS EIN BESCHÄDIGTES GERÄT!** Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn das Gerät beschädigt ist, trennen Sie es von der Stromversorgung. Alle Reparaturen sollten nur von einem Lieferanten oder einer qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefahren oder Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Verlegen Sie das Netzkabel bei der Positionierung des Geräts bei Bedarf sicher, um unbeabsichtigtes Ziehen, Beschädigungen, Kontakt mit der Heizfläche oder Stolpergefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Solange sich der Stecker in der Steckdose befindet, ist das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen.
- **WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät STETS aus, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen, reinigen, warten oder lagern.
- Schließen Sie das Gerät nur mit der auf dem Geräteetikett angegebenen Spannung und Frequenz an eine Steckdose an.
- Die Stecker-/Elektroanschlüsse nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Halten Sie das Gerät und die elektrischen Stecker/Anschlüsse von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Wenn das Gerät in Wasser fällt, entfernen Sie sofort die Netzanschlüsse. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn es von einem zertifizierten Techniker überprüft wurde. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu lebensbedrohlichen Risiken.
- Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie das Gerät im Notfall sofort trennen können.



- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen in Kontakt kommt und halten Sie es von offenen Bränden fern. Ziehen Sie niemals das Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen, sondern ziehen Sie immer den Stecker.
- Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel.
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Geräts selbst zu öffnen.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Geräts ein.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät sollte von geschultem Personal in der Küche des Restaurants, Kantinen oder Barpersonal usw. bedient werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis betrieben werden.
- Dieses Gerät darf unter keinen Umständen von Kindern verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine elektrischen Anschlüsse für Kinder unzugänglich auf.
- Verwenden Sie niemals anderes Zubehör oder andere Geräte als das mit dem Gerät gelieferte oder vom Hersteller empfohlene. Andernfalls könnte ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer bestehen und das Gerät beschädigt werden. Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör.
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem externen Timer oder einer Fernbedienung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Heizobjekt (Benzin, Elektro, Holzkohle usw.).
- Decken Sie das Gerät nicht im Betrieb ab.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, explosiven oder brennbaren Materialien. Betreiben Sie das Gerät immer auf einer horizontalen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.
- Das Gerät ist nicht für die Installation in einem Bereich geeignet, in dem ein Wasserstrahl verwendet werden könnte.
- Lassen Sie während des Gebrauchs mindestens 20 cm um das Gerät herum Platz für die Belüftung.
- **WARNUNG!** Halten Sie alle Lüftungsöffnungen am Gerät frei von Hindernissen.

Besondere Sicherheitshinweise

-  **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR! HEISSE OBERFLÄCHEN!** Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen ist während des Gebrauchs sehr hoch. Berühren Sie nur das Bedienfeld, die Griffe, die Schalter, die Zeitschaltuhrknöpfe oder die Temperaturreglerknöpfe.
-  Ein Potenzialausgleichsanschluss wird bereitgestellt, um eine Querverbindung mit anderem Gerät zu ermöglichen.
- **WARNUNG!** Fett und Öl werden während des Betriebs sehr heiß. Achten Sie darauf.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Service-Agenten oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf der Ofen nicht betrieben werden, bis er von einer

sachkundigen Person repariert wurde.

- **WARNUNG!** Es ist gefährlich für jemanden, der nicht sachkundig ist, jede Wartung oder Reparatur durchzuführen, die das Entfernen einer Abdeckung beinhaltet, die Schutz gegen die Einwirkung von Mikrowellenenergie bietet.
- **WARNUNG!** Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren könnten.
- **WARNUNG!** Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu verzögertem eruptivem Kochen führen, daher muss beim Umgang mit dem Behälter Vorsicht geboten sein.
- **WARNUNG!** Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur vor dem Verzehr überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- **ÖFFNEN SIE NICHT** die Tür während des Betriebs, da dies zu Mikrowellenstrahlung führen kann.
- **NICHTS** zwischen der Türdichtung lassen, es dürfen keine Reiniger oder andere Rückstände auf der Oberfläche der Türdichtung vorhanden sein.
- **DIESES GERÄT** nicht verwenden, wenn ein Defekt vorliegt. Überprüfen und sicherstellen, dass die Tür ordnungsgemäß geschlossen werden kann, da dies sehr wichtig ist und häufig überprüft werden sollte.
- Verwenden Sie nur Bestecke, das für die Verwendung in Mikrowellenherden geeignet ist.
- Beim Erhitzen von Speisen in Plastik- oder Papierbehältern sollten Sie den Ofen im Auge behalten, da Brandgefahr besteht.
- Wenn Rauch beobachtet wird, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür geschlossen, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken.
- Eier in ihrer Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie selbst nach dem Bedenken der Mikrowellenerhitzung explodieren können.
- **WARNUNG!** Um Verbrühungen zu vermeiden, verwenden Sie keine gefüllten Behälter mit Flüssigkeiten oder Garwaren, die durch Erhitzen flüssig werden, in Regalen, die höher als 1,6 m über dem Boden positioniert sind.
- **WARNUNG!** Beim Öffnen der Tür des Garraums kann heißer Dampf austreten.
- **WARNUNG!** Wenn die Tür oder der Dichtungsstreifen beschädigt ist, darf dieser Ofen nicht verwendet werden bis er von einem geschulten Wartungspersonal repariert wird
- **WARNUNG! HEBEN SIE DAS GERÄT NICHT AM GRIFF AN.**
- **WARNUNG! VERWENDEN SIE DIE MIKROWELLENFUNKTION NICHT, WENN KEINE NAHRUNG IN DEN OFENRAUM GESTELLT WIRD.**



MIKROWELLENENERGIE! NICHT DIE HAND ODER FREMKÖRPER EINSETZEN.

- **WARNUNG!** Dies ist ein Produkt der A-Klasse. In einer häuslichen Umgebung kann es zu elektromagnetischen Störungen kommen. Daher müssen möglicherweise geeignete zusätzliche Maßnahmen ergriffen werden.



Vorgesehene Verwendung

- Dieses Gerät ist für den Einsatz in gewerblichen Anwendungen vorgesehen, beispielsweise in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern und in gewerblichen Betrieben wie Bäckereien, Metzgereien usw., jedoch nicht für die kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln.
- Das Gerät ist zum Kochen von Lebensmitteln ausgelegt. Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät oder zu Personenschäden führen.
- Der Betrieb des Geräts für andere Zwecke wird als Missbrauch des Geräts angesehen. Der Benutzer ist allein für die unsachgemäße Verwendung des Geräts haftbar.

Erdungsinstallation

- Dieses Gerät ist als **Schutzklasse I** klassifiziert und muss an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Die Erdung reduziert das Risiko eines elektrischen Schlags, indem sie einen Fluchtweg für den elektrischen Strom bietet.
- Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel mit Erdungsstecker oder elektrischen Anschlüssen mit Erdungskabel ausgestattet. Die Verbindungen müssen ordnungsgemäß installiert und geerdet sein.

Hauptteile des Produkts

(Abb.1 auf Seite 3)

1. Hauptschalter EIN/AUS
2. Touchscreen-Bedienfeld
3. Griff
4. Tür
5. Verstellbare Füße
6. USB-Anschluss (Format: USB2.0, FAT32)
7. Luftfilter (Am Boden des Geräts)

- **Bemerkung:** Der Inhalt dieses Handbuchs gilt für alle aufgeführten Artikel, sofern nicht anders angegeben. Das Erscheinungsbild kann von den gezeigten Abbildungen abweichen.

Ersatzteile oder Zubehör

(Abb.2 auf Seite 3)

8. Pizzablech
9. Antihaft-Maschenkorb
10. Runde antihaftbeschichtete Netzauflege
11. Ofenschaufel
12. Backblechrost
13. Antihaftkorb

Vorbereitung vor der Verwendung

- Entfernen Sie alle Schutzverpackungen und Umhüllungen.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand und mit allem Zubehör geliefert wurde. Bei unvollständiger oder beschädigter Lieferung kontaktieren Sie bitte umgehend den Lieferanten. In diesem Fall das Gerät nicht verwenden.
- Reinigen Sie das Zubehör und das Gerät vor dem Gebrauch (Siehe ==> Reinigung & Wartung).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.
- Platzieren Sie das Gerät auf einer horizontalen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche, die gegen Wasserspritzer geschützt ist.
- Bewahren Sie die Verpackung auf, wenn Sie Ihr Gerät in Zukunft lagern möchten.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftige Referenz auf.

renz auf.

- **HINWEIS!** Aufgrund von Produktionsrückständen kann das Gerät während der ersten Verwendungen einen leichten Geruch abgeben. Dies ist normal und weist nicht auf einen Defekt oder eine Gefahr hin. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut belüftet ist.

Betriebsanleitung

- Sicherstellen, dass die Produkte vollständig und korrekt von geschultem Fachpersonal gemäß der Zeichnung der „Standorteilelinie“ und allen Sicherheitsanweisungen installiert werden.
- Verstellbare Füße vor Gebrauch installieren.
- Verbinden Sie die Hauptstromversorgung.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Haupt-EIN/AUS-Schalter ein.
- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, beginnt der Vorladevorgang. Es dauert einige Minuten, um zur Standby-Schnittstelle zu gelangen (Abb.3 auf Seite 4).

[1.1] Standby-Schnittstelle (Abb.3 auf Seite 4)

14. Abfragetaste
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die Seriennummer und die Softwareversionsnummer abzufragen.
 15. Reinigungsanleitungsschaltfläche
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die Reinigungsanweisungen anzuzeigen. Für detaillierte Reinigungsmethoden bitte Abschnitt „Reinigung & Wartung“ beachten.
 16. Vorheiztaste (Abb. 16a auf Seite 4)
 - Halten Sie die Taste lange gedrückt, um die Vorheiztemperatur einzustellen oder das Passwort einzugeben, falls das Passwort festgelegt ist.
- Kühlknopf (Abb. 16b auf Seite 4)
- Drücken Sie den Knopf, um den Kühlmodus zu aktivieren. Wenn die Temperatur der Innenkammer höher als die eingestellte Kühltemperatur (Standard 70°C) ist, dreht sich der Lüfter weiter, um die Abkühlung der Kammer zu beschleunigen, und es wird empfohlen, die Tür zu öffnen, um die Abkühlung zu beschleunigen. Der Bildschirm zeigt die aktuelle Temperatur der inneren Kammer an. Hinweis: Wenn die Temperatur auf die eingestellte Kühltemperatur sinkt, kehrt das System automatisch zur Startseite zurück oder Sie können das Kühlen beenden, indem Sie währenddessen auf die „“-Taste klicken.

17. Einstellungstaste
 - Klicken Sie auf die Einstelltaste, um die „Einstelloberfläche“ aufzurufen. Siehe 1.5 im Abschnitt „Betriebsanleitungen“.
18. Starttaste
 - Den Vorheizzustand eingeben, der Bildschirm zeigt die tatsächliche Temperatur der Innenkammer an, und wenn sie auf die eingestellte Temperatur (Standard 170°C) aufgeheizt ist, gelangt man in die „Hauptoberfläche“ (1.2 unter „Betriebsanleitung“).

[1.2] Hauptschnittstelle (Abb.4 auf Seite 4)

19. Alle
 - Klicken Sie auf das Symbol „Alle“, um die Kategorie auszuwählen, und der Bildschirm zeigt ein Rezept der aktuellen Kategorie an.



20. Suche
 - Klicken Sie auf das Symbol „Suche“, um Text einzugeben und das relevante Rezept zu suchen.
21. Temperaturstatus
 - Klicken Sie auf das Symbol. Die linke Seite des Symbols zeigt die aktuelle Temperatur der Kammer für 5 Sekunden an. Wenn das System sich in der „Hauptschnittstelle“ befindet (1.2 unter „Betriebsanleitung“). Wenn die Temperatur der Kammer niedriger als die eingestellte Vorheiztemperatur ist, wechselt sie automatisch in den Vorheizzustand. Das Temperatur-Symbol wird orange, bis die Kammertemperatur die Vorheiztemperatur erreicht.
22. Benutzerdefinierter Modus-Schlüssel
 - Klicken Sie auf den Schlüssel und geben Sie das Passwort „312488“ ein, um die „Benutzerdefinierte Kochoberfläche“ zu betreten (1.3 unter „Betriebsanleitung“).
23. Klicken Sie auf ein Rezept, um in die „Rezept-Kochschnittstelle“ zu gelangen (1.4 unter „Bedienungsanleitung“).
24. Einstellungsschaltfläche
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die „Einstellungsschnittstelle“ aufzurufen, siehe 1.5 im Abschnitt „Bedienungsanleitungen“.
25. Abschalttaste
 - Drücken Sie die Abschalttaste lange, um in den Kühlzustand zu gelangen, und gehen Sie dann zur Abschaltschnittstelle, nachdem die Kammertemperatur unter die eingestellte Kühltemperatur gesunken ist.

(1.3) Benutzerdefinierte Kochoberfläche (Abb.5 auf Seite 5)

26. Links/Rechts Tasten
 - Klicken Sie auf die Tasten, um die Parameter jedes Kochstadiums zu überprüfen.
27. Einstellung der Kochzeit
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die Kochzeit zu ändern. Einstellbarer Bereich: 00:00-20:00.
28. Einstellung der Kochtemperatur
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die Kochtemperatur zu ändern. Einstellbarer Bereich: 25°C-280°C.
29. Mikrowellenintensitätseinstellung
 - Klicken Sie auf die Taste, um die Mikrowellenintensität anzupassen. Einstellbarer Bereich: 0%-100%. Intervalle von 10%.
30. Einstellung der Kochwindgeschwindigkeit
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, Sie können die Windgeschwindigkeit anpassen. Einstellbarer Bereich: 10%-100%. 10% Intervall.
31. Tatsächliche Temperaturtaste
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die Echtzeit-Temperatur der Kammer auf der linken Seite der Schaltfläche anzuzeigen.
32. Abbrechen-Taste
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche, um zum „Hauptinterface“ zurückzukehren (1.2 unter „Betriebsanleitung“).
33. Start Kochvorgang-Taste
 - Nach dem Einstellen klicken Sie auf die Taste, um den benutzerdefinierten Kochvorgang zu starten.
34. Stopp-Kochvorgang-Taste
 - Im Kochvorgang können Sie auf die Schaltfläche klicken, um das aktuelle Kochen zu beenden.

35. Rezept speichern Schaltfläche

- Wenn Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, können Sie auf die Schaltfläche klicken, um das Rezept zu speichern. Um das Rezept zu speichern, müssen Sie das Passwort eingeben. Standardpasswort: 312488

(1.4) Rezeptkochoberfläche (Abb.6 auf Seite 5)

- Klicken Sie auf ein Rezept in der „Hauptoberfläche“ (1.2 unter „Betriebsanleitung“), um die „Rezeptkochoberfläche“ (1.4 unter „Betriebsanleitung“) aufzurufen. Warnung: „Ist das Essen im Ofen geladen?“ wird angezeigt (Abb.6a auf Seite 5). HINWEIS: Um die Lebensmittel-Ladeaufforderung zu deaktivieren, setzen Sie die Option „Lebensmittelladung aktivieren“ in den „Manager-Einstellungen“ auf „Nein“, siehe 1.5.3 unter dem Abschnitt „Betriebsanleitung“. Das System wird nicht mehr um Bestätigung vor dem Kochen bitten.
- Klicken Sie auf „Tick“, um mit dem Kochen zu beginnen. Die Zeit läuft herunter und wird auf dem Anzeigefeld angezeigt. (Abb.6b auf Seite 5).

 Pause-/Start-Taste

- Während des Kochens drücken, um den Kochvorgang zu unterbrechen, und dann erneut drücken, um das Kochen fortzusetzen.

 Stopp-Taste

- Drücken Sie die Taste, um das Kochen zu beenden.

 Wenn die Mikrowelle eingeschaltet ist, wird das Symbol angezeigt.

- Wenn die Kochtemperatur nicht die Temperatur der Rezeptteinstellung erreicht, erscheint die Warnung „Ofentemperatur ist nicht bereit; Fortfahren?“ wird angezeigt (Abb.6c auf Seite 5). Klicken Sie auf „Häkchen“, um mit dem Kochen fortzufahren, klicken Sie auf „x“, um das Kochen abzubrechen.
- Wenn das Kochen abgeschlossen ist, wird der Kochabschlussbildschirm angezeigt (Abb.6d auf Seite 5). Öffnen/Schließen Sie die Tür oder drücken Sie die „Häkchen“-Taste, um zur „Hauptoberfläche“ zurückzukehren (1.2 unter „Bedienungsanleitung“).

HINWEIS:

- „Door Opened“-Warnfenster wird immer angezeigt, wenn die Tür geöffnet ist.

- Wenn Sie die Parameter vor dem Kochen für jedes Rezept ändern müssen. Setzen Sie die Option „Rezeptdetails anzeigen“ auf „JA“ in der „Manager-Einstellungsoberfläche“, siehe 1.5.4 in diesem Abschnitt. Sobald aktiviert, wird die Auswahl eines beliebigen Rezepts auf der „Hauptoberfläche“, siehe 1.2 unter dem Abschnitt „Bedienungsanleitung“, zuerst seine spezifischen Parameter anzeigen. Die anpassbaren Anweisungen sind die gleichen wie bei der „Individuellen Kochoberfläche“ (1.3 unter „Bedienungsanleitung“). (Die Änderung wird nicht im Rezept gespeichert).

VORSICHT: Wenn Sie die Ofentür während des Kochens öffnen, wird das Kochprogramm beendet. Das Gerät gibt einen Warnton aus und zeigt „Tür geöffnet“ an. Das Gerät wird den Betrieb fortsetzen, sobald die Tür geschlossen ist.

(1.5) Schnittstelleneinstellung (Abb.7 auf Seite 6)

Option	Funktion
Rezept	Geben Sie das "Rezept Einstellungs-Interface" ein (1.5.1 unter "Bedienungsanleitung"). Passwort: 312448
System	Gehen Sie zur „Systemeinstellungsoberfläche“ (1.5.2 unter „Betriebsanleitung“).
Service	Nur für Hersteller.
Manager	Gehen Sie zur „Manager Setting Interface“ (1.5.3 unter „Betriebsanleitung“). Passwort: 664788
Fabrik	Nur für den Hersteller.

(1.5.1) Schnittstelle einstellen (Abb. 8a auf Seite 6)

- In der „Benutzerdefinierten Kochschnittstelle“ (1.3 unter „Betriebsanleitung“). Klicken Sie auf die Schaltfläche „Rezept“ und geben Sie das Passwort „312488“ ein, um die „Rezepteinstellungsschnittstelle“ aufzurufen.
 - Klicken Sie auf das Symbol „Alle“ und wählen Sie unten „Bearbeiten“, um den Namen jeder Kategorie zu ändern. (Abb.8b auf Seite 6)
 - Klicken Sie in dieser Oberfläche auf die Schaltfläche, um den Namen und das Bild des Ordners zu bearbeiten.
 - Neue Ordnerfunktion, klicken und erstellen Sie einen neuen Ordner, fügen Sie den Ordernamen und das Bild hinzu. (Abb.8c auf Seite 6)

Erstellen Sie ein neues Rezept (Abb.8d auf Seite 6).

- Klicken Sie auf „Name:“ Taste, Tastatur erscheint, Rezeptname bearbeiten.
- Klicken Sie auf „Kategorie:“ Schaltfläche, um eine Rezeptkategorie auszuwählen, und klicken Sie auf das Ordnersymbol , um auszuwählen, ob das Rezept in einem Ordner abgelegt werden soll oder nicht.
- Die anpassbaren Anleitungen sind dieselben wie „Benutzerdefinierte Kochoberfläche“ (1.3 unter „Betriebsanleitung“), siehe 1.3 im Abschnitt „Betriebsanleitungen“.
- Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um Kochstufen hinzuzufügen, es können bis zu 10 Stufen in einem Rezept festgelegt werden.
- Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Rezeptbild auszuwählen.
- Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die Endesignalnachricht für jede Stufe festzulegen. (Abb.8e auf Seite 6)
- Wenn Sie die Rezeptparameter festgelegt haben, klicken Sie auf diese Schaltfläche, um sie zu speichern.
- Löschen-Schaltfläche: Klicken Sie auf die Schaltfläche und sie wird ausgewählt. Wählen Sie dann das Rezept aus, um es zu löschen. Das Drücken von „Alle“ wird alle Rezepte löschen.
- Rezept lesen / schreiben Taste: Klicken Sie auf die Taste, um das Menü auf USB zu schreiben oder das Rezept von USB zu lesen. Der USB-Anschluss befindet sich auf der rechten Seite des Bedienfelds. Klicken Sie auf die-

sen Knopf, bevor Sie den USB einstecken. (Abb.8f auf Seite 6)

(1.5.2) Schnittstelle der Systemeinstellungen (Abb. 9 auf Seite 7)

Im „Benutzerdefinierten Kochinterface“ (1.3 unter „Bedienungsanleitung“) .. , klicken Sie auf die Schaltfläche „System“, um das „Systemeinstellungsinterface“ (1.5.2 unter „Bedienungsanleitung“) zu öffnen.

Option	Funktion
Systeminformationen	Zeige die Seriennummer des Produkts und die Softwareversionsnummer an.
Sprache	Stelle die Sprache ein. Unterstützung für 21 Sprachen.
Datum	Stellen Sie das Systemdatum ein.
Zeit	Stellen Sie die Systemzeit ein.
System-Passwort	Systempasswort festlegen. Sobald das Passwort aktiviert ist, müssen Sie das Passwort eingeben, wenn Sie auf die Systemseiten zugreifen möchten. Bitte merken Sie sich Ihr Passwort nach der Einrichtung!
Energiesparmodus	Das System kann so eingestellt werden, dass es nach 1-30 Minuten Inaktivität automatisch in den Energiesparmodus wechselt.

(1.5.3) Manager-Einstellungsinterface (Abb.10 auf Seite 7)

Im „Benutzerdefinierten Kochinterface“ (1.3 unter „Bedienungsanleitung“) .. , klicken Sie auf die Schaltfläche „Manager“ und geben Sie das Passwort „664788“ ein, um das „Manager-Einstellungsinterface“ zu öffnen.

Option	Funktion
Gerät von USB kopieren	Lesen gespeicherter administrativer Einstellungen von einem USB-Flash-Laufwerk
Gerät auf USB kopieren	Speichern Sie die aktuellen Verwaltungseinstellungen auf einem USB-Flash-Laufwerk
Bildschirmhelligkeit	Passen Sie die Bildschirmhelligkeit an. Die Zahlen 1 bis 7 auf der rechten Seite entsprechen der zunehmenden Bildschirmhelligkeit in der Reihenfolge
Lautstärke	Stellen Sie die Lautstärke ein. Die Zahlen 1 bis 7 auf der rechten Seite entsprechen nacheinander zunehmenden Lautstärken
Piepton Fertig	Wählen Sie den Ton für das Kochende aus
Piepton Fehler	Stellen Sie den Typ des Alarmtons ein
Vorheiztemperatur	Stellen Sie die Vorheiztemperatur ein, der Standardwert ist 170°C
Türöffnungs-Ausgleichszeit	Stellen Sie die Türöffnungs-Ausgleichszeit während des Kochens ein, der Standardwert ist 00:00

DE



Produktkochanzahl	Überprüfen Sie, wie oft jedes Produkt gekocht wurde
Rezeptbild bearbeiten	Geben Sie die Rezeptbildverwaltung ein, Sie können das Rezeptbild löschen. Beim Anschließens des USBs können Sie ein Rezeptbild davon hinzufügen. Anforderungen für Rezeptbilder: Format: PNG, Größe: nicht mehr als 250 kb Auflösung: nicht mehr als 474*316 Bildname: Englische Buchstaben oder Zahlen ohne Sonderzeichen
Rezept-Passwort	Schalten Sie das Rezeptpasswort auch aus. Sobald das Passwort aktiviert ist, müssen Sie das Passwort eingeben, wenn Sie auf die Rezeptseite zugreifen möchten. Bitte merken Sie sich Ihr Passwort nach der Einrichtung!
Verwaltungscode verwalten	Deaktivieren Sie den Verwaltungscode. Sobald das Passwort aktiviert ist, müssen Sie das Passwort eingeben, um auf die Verwaltungsseite zuzugreifen. Bitte merken Sie sich Ihr Passwort nach der Einrichtung!
Temperatureinheit	Stellen Sie die Temperatureinheit ein, °C / °F wechseln
Werkseinstellungen wiederherstellen	Stellen Sie alle Einstellungen und Rezepte auf die Werkseinstellungen zurück. Nicht empfohlen! Bitte vorsichtig bedienen!
Rezept-Bar-code-Scanner	Für dieses Modell nicht verfügbar.
Nahrungsmittel laden aktivieren	Standardzustand: "Ja". Wenn auf "Nein" gesetzt, erscheint das Pop-up-Fenster "Wird Essen in den Ofen geladen?" nicht.
Zurück zum Hauptbildschirm	Der Standardstatus ist "Ja". Nach Abschluss des Kochvorgangs kehren Sie zur „Hauptoberfläche“ (1.2 unter „Bedienungsanleitung“) zurück. Wenn auf „Nein“ eingestellt, kehrt das Menü nach dem Kochen in den entsprechenden Ordner des Rezepts zurück.
Bildschirm-Dimmzeit	Stellen Sie die automatische Dimmzeit der Bildschirmhelligkeit ein. Der Bildschirm wird nur dunkler, wenn das Gerät im Leerlauf ist
Rezeptdetails anzeigen	Die Standardeinstellung ist „Nein“. Wenn auf „Ja“ gesetzt, klicken Sie auf das Rezept auf der Hauptschnittstelle, um die Rezeptparameter-Schnittstelle aufzurufen, wo Sie die Kochparameter für diese Kochsitzung anpassen können.
IO-Firmware-Update vom USB	Es wird beim Upgrade der IO-Platine verwendet. Nur für den Hersteller.
WLAN-Einstellungen	Nicht verfügbar für dieses Modell.

MQTT-Server	Nicht verfügbar für dieses Modell.
Netzwerkeinstellung von USB lesen	Nicht verfügbar für dieses Modell.
Netzwerkeinstellungen auf USB schreiben	Nicht verfügbar für dieses Modell.

Leitfaden für Kochutensilien

Nachfolgend ein allgemeiner Leitfaden, der Ihnen hilft, geeignete Utensilien auszuwählen:

Kochutensil	Mikrowellenmodus	Grillmodus	Kombinationsmodus	*Bemerkung
Hitzebeständiges Glas	✓*	✓	✓*	Behälter mit Metallornamenten KÖNNEN NICHT verwendet werden
Nicht hitzebeständiges Glas	x	x	x	
Hitzebeständige Keramik	✓*	✓	✓*	Behälter mit Metallornamenten KÖNNEN NICHT verwendet werden
Mikrowellengeeignetes Plastikgeschirr	✓*	x	x	Nicht geeignet für hohe Temperaturen.
Küchenpapier	✓*	x	x	Nur für kurze Erwärmungsdauer. Beaufsichtigte Nutzung.
Metalltablett	x*	✓	x	Lichtbögen entstehen, wenn sie in der Mikrowelle verwendet werden.
Metallgestell	x*	✓	x	
Aluminiumfolie und Behälter	x*	✓	x	
✓: Geeignet für die Verwendung im entsprechenden Modus. Bitte folgen Sie der Anleitung des Herstellers und entfernen Sie den Deckel. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Oberfläche rissig oder beschädigt ist. x: Nicht geeignet für die Verwendung im entsprechenden Modus.				

Es gibt möglicherweise bestimmte nichtmetallische Utensilien, die nicht sicher für die Verwendung in der Mikrowelle sind. Wenn Sie Zweifel haben, können Sie das fragliche Utensil mit dem folgenden Verfahren testen.

Utensil-Test:

1. Füllen Sie einen mikrowellengeeigneten Behälter mit 1 Tasse kaltem Wasser (250 ml) zusammen mit dem betreffenden Utensil.



2. Auf maximaler Leistung für 1 Minute kochen.
 3. Fühlen Sie vorsichtig das Utensil. Wenn das leere Utensil warm ist, benutzen Sie es nicht für das Mikrowellenkochen.
- **HINWEIS:** Überschreiten Sie nicht die Kochzeit von 1 Minute.

SETZEN Sie die Sicherheitsschaltung (Hi-Begrenzer oder thermische Abschaltung) ZURÜCK.

- Bitte beachten Sie, dass das Gerät mit einer RESET-Taste ausgestattet ist, um Überhitzung zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Drücken Sie die RESET-Taste des Hi-Begrenzers (thermische Abschaltung) [Abb. 11 auf Seite 8]. Sie sollten ein Klickgeräusch hören.
- Verbinden Sie mit der Stromversorgung und Sie können es wieder verwenden.

Reinigung & Wartung

- **ACHTUNG!** Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es lagern, reinigen & warten.
- Verwenden Sie keinen Wasserstrahl oder Dampfreiniger zur Reinigung und tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser, da die Teile nass werden und ein Stromschlag die Folge sein könnte.
- Wenn das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand gehalten wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts negativ beeinflussen und zu einer gefährlichen Situation führen.
- Lebensmittelrückstände sollten regelmäßig entfernt und gereinigt werden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß gereinigt wird, verringert sich seine Lebensdauer und es kann während des Gebrauchs zu einer gefährlichen Situation kommen.

Reinigung

- Reinigen Sie die abgekühlte Außenfläche mit einem Tuch oder Schwamm, der leicht mit einer milden Seifenlösung angefeuchtet ist.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät vor und nach dem Gebrauch gereinigt werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Wasser mit den elektrischen Komponenten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, scheuernde Schwämme oder Reinigungsmittel, die Chlor enthalten. Verwenden Sie keine Stahlwolle, metallische Utensilien oder scharfe oder spitze Gegenstände zur Reinigung. Verwenden Sie kein Benzin oder Lösungsmittel!
- Keine Teile sind spülmaschinenfest.
- Das Versäumnis, den Ofen sauber zu halten, könnte zur Verschlechterung der Oberfläche führen, was die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen könnte.

Teile	Wie man reinigt	Bemerkung
Alle Zube-hörteile wie Roste, Rosthalter usw.	• In warmem, seifigem Wasser für etwa 10 bis 20 Minuten einweichen. • Unter fließendem Wasser gründlich abspülen.	Zum Schluss alle Teile gut trocknen.
Externe Glasflächen	• Mit einem weichen Tuch und etwas neutralem Reinigungsmittel abwischen. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Innere des Geräts gelangt.	

Öltankreinigung

1. Lösen Sie die Schraube des Öltanks [Abb.12 auf Seite 8]. (Die Befestigungsart der Schraube kann je nach Modell unterschiedlich sein.)
2. Heben Sie den Öltank an und nehmen Sie ihn heraus.
3. Gießen Sie das Öl aus, reinigen Sie es mit Reinigungsmittel und Wasser.
4. Trocknen Sie es, bevor Sie es wieder an die Position schrauben.

Reinigung der Tropfschale und des Luftfilters

- Der Luftfilter muss jede Woche gereinigt werden.
 - Verwenden Sie kein Wasser zur Reinigung.
1. Ziehen Sie die Tropfschale heraus, die durch einen Magneten fixiert ist [Abb. 13 auf Seite 8].
 2. Ziehen Sie den Luftfilter von unten aus dem Gerät heraus [Abb.14 auf Seite 8].
 3. Klopfen Sie vorsichtig, um Staub und Flecken zu entfernen. Es wird empfohlen, eine weiche Bürste zu verwenden (nicht mitgeliefert).
 4. Reinigen Sie die Abtropfschale nach den Anweisungen zur Reinigung des Zubehörs.
 5. Trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie vor dem Gebrauch sicher wieder an ihren Platz.

Reinigung der oberen Heißluftplatte

- Verwenden Sie nur ein weiches Tuch zum Reinigen.
 - Reinigen und spülen Sie es nicht mit Wasser.
 - Tauchen Sie das Brett nicht in Wasser ein.
1. Ziehen Sie das obere Heißluftbrett heraus [Abb. 15 auf Seite 8].
 2. Sprühen Sie ein nicht korrosives Reinigungsmittel auf die Oberfläche und wischen Sie sie sauber.
 3. Trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie vor dem Gebrauch sicher wieder an ihren Platz.

Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig den Betrieb des Geräts, um schwerwiegende Unfälle zu vermeiden.
- Wenn Sie feststellen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert oder ein Problem besteht, stellen Sie die Nutzung ein, schalten Sie es aus und kontaktieren Sie den Lieferanten.
- Alle Wartungs-, Installations- und Reparaturarbeiten müssen von spezialisierten und autorisierten Technikern oder vom Hersteller empfohlenen Personen durchgeführt werden.



Ersetze den Katalysator

- Ersetze den Katalysator alle 3 Monate.

1. Der Katalysator befindet sich auf der Rückseite des Produkts.
2. Entfernen Sie die Katalysatorschutzplatte, indem Sie die Schrauben entfernen. (Abb.16 auf Seite 8).
3. Ersetzen Sie den Katalysator. (Abb.17 auf Seite 8).
4. Trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie vor dem Gebrauch sicher wieder an ihren Platz.

Transport und Lagerung

- Bevor das Gerät gelagert wird, stellen Sie sicher, dass es vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort.
- Platzieren Sie niemals schwere Gegenstände auf dem Gerät, da dies beschädigt werden könnte.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es bewegen, und halten Sie es an der Unterseite.
- Besondere Vorsicht ist beim Bewegen oder Transportieren der Maschine aufgrund ihres hohen Gewichts geboten. Mit mindestens 2 Personen oder unter Verwendung eines Wagens. Bewegen Sie die Maschine langsam, vorsichtig und neigen Sie sie niemals mehr als 45°.

Fehlerbehebung

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgende Tabelle für die Lösung. Wenn Sie das Problem immer noch nicht lösen können, kontaktieren Sie bitte den Lieferanten/Dienstleister.

Probleme	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät hat keinen Strom	Die Hauptstromversorgung ist unterbrochen	Schalten Sie die Hauptstromversorgung ein und starten Sie das Gerät neu
	Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob es an die Stromversorgung angeschlossen ist
	Der Hi-Begrenzer hat ausgelöst.	1. Warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist. 2. Setzen Sie den Hi-Limiter zurück, siehe „RESET des Sicherheitsschalters (Hi-Limiter oder thermischer Schalter)“ 3. Schließen Sie die Stromversorgung an und starten Sie das Gerät erneut.
Das Gerät heizt nicht auf	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Barriere beseitigen, Tür richtig schließen
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein und heizen Sie auf

Tür schließen, aber es erscheint immer noch die Meldung „Tür offen“	Lebensmittel blockieren die Tür am Schließen	Barriere reinigen, Tür richtig schließen.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen	Öffnen und schließen wiederholen, um zu überprüfen, ob es richtig geschlossen ist
	Die Türverriegelungsschalter funktioniert nicht	Kontaktieren Sie den Lieferanten
Die Speisen sind nicht gut oder nach Standard gekocht	Das Gerät ist schmutzig (viel Fett, Kohlenstoff und Lebensmittelreste werden die Mikrowelle abnutzen)	Reinigung des Geräts und der Teile gemäß „Reinigung & Wartung“
	Falsches Menü wählen	Überprüfen Sie, ob das richtige Menü und Programm ausgewählt wurden.
	Das Essen war nicht im richtigen Anfangszustand.	Stellen Sie sicher, dass das Essen nicht gefroren oder gekühlt ist.
	Zu viel Essen.	Verringern Sie die Kapazität der Lebensmittel.
Der angezeigte Temperatursensor ist defekt	Der Temperatursensor funktioniert nicht richtig	Kontaktieren Sie den Lieferanten
Die Kochtemperatur ist niedrig	Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile blockiert sind: Strahldüse, Rückluftansaugöffnung, Luftfilter und Katalysator.	1. Prüfen Sie, ob sie nicht blockiert sind. 2. Reinigen Sie das Gerät und die Teile gemäß „Reinigung & Wartung“.
	Das Gerät erreicht nicht die Vorheiztemperatur.	Warten Sie, bis das Gerät die Vorheiztemperatur erreicht hat, und lassen Sie es 5 Minuten im Leerlauf.
Magnetron ist zu heiß	Heizelement funktioniert nicht	Kontaktieren Sie den Lieferanten
Motorlüfter ist zu heiß	Kühle Luft gelangt nicht in den Ofen.	Entfernen Sie Substanzen und Staub, die den Luftfilter am Einlass blockieren, gemäß „Reinigung & Wartung“.

Garantie

Defekte, die die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen und innerhalb eines Jahres nach dem Kauf sichtbar werden, werden durch kostenlose Reparatur oder Ersatz repariert, sofern das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet und gewartet wurde und in keiner Weise missbraucht oder missbraucht wurde. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unberührt. Wenn das Gerät im Rahmen der Garantie beansprucht wird, geben Sie an, wo und wann es gekauft wurde, und legen Sie einen Kaufbeleg (z. B. Beleg) bei.



Im Einklang mit unserer Richtlinie der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt-, Verpackungs- und Dokumentationsspezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Entsorgung und Umwelt



Bei der Außerbetriebnahme des Geräts darf das Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen liegt es in Ihrer Verantwortung, Ihre Abfallausrüstung zu entsorgen, indem Sie sie an eine dafür vorgesehene Sammelstelle übergeben. Die Nichteinhaltung dieser Regel kann gemäß den geltenden Vorschriften zur Abfallentsorgung bestraft werden. Die separate Sammlung und Wiederverwertung Ihrer Abfallausrüstung zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt zum Schutz natürlicher Ressourcen bei und stellt sicher, dass sie auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

Für weitere Informationen darüber, wo Sie Ihren Abfall zum Recycling abgeben können, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Abfallsammelunternehmen. Die Hersteller und Importeure übernehmen weder direkt noch über ein öffentliches System die Verantwortung für Recycling, Aufbereitung und ökologische Entsorgung.

NEDERLANDS

Geachte klant,

Bedankt voor de aankoop van dit HENDI-apparaat. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en let vooral op de hieronder beschreven veiligheidsvoorschriften voordat u dit apparaat voor het eerst installeert en gebruikt.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel waarvoor het is ontworpen, zoals beschreven in deze handleiding.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste bediening en onjuist gebruik.
-  **GEVAAR! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
- **GEBRUIK NOOIT EEN BESCHADIGD APPARAAT!** Controleer de elektrische aansluitingen en het snoer regelmatig op schade. Als het apparaat beschadigd is, koppelt u het los van de stroomtoevoer. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een leverancier of gekwalificeerd persoon om gevaar of letsel te voorkomen.
- **WAARSCHUWING!** Leid bij het plaatsen van het apparaat het netsnoer zo nodig veilig om onbedoeld trekken, beschadiging, contact met het verwarmingsoppervlak of struikelgevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING!** Zolang de stekker in het stopcontact zit, is het apparaat aangesloten op de stroomvoorziening.
- **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat **ALTIJD** uit voordat u het loskoppelt van de stroomtoevoer, reiniging, onderhoud of opslag.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de spanning en frequentie die op het label van het apparaat

staan vermeld.

- Raak de stekker/elektrische aansluitingen niet aan met natte of vochtige handen.
- Houd het apparaat en de elektrische stekker/aansluitingen uit de buurt van water en andere vloeistoffen. Als het apparaat in water valt, verwijder dan onmiddellijk de voedingsaansluitingen. Gebruik het apparaat niet voordat het is gecontroleerd door een gecertificeerde technicus. Het niet opvolgen van deze instructies leidt tot levensbedreigende risico's.
- Sluit de voeding aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat u het apparaat in geval van nood onmiddellijk kunt loskoppelen.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met scherpe of hete voorwerpen en houd het uit de buurt van open vuur. Trek nooit aan het netsnoer om het uit het stopcontact te halen, trek altijd aan de stekker.
- Draag het apparaat nooit aan het snoer.
- Probeer nooit zelf de behuizing van het apparaat te openen.
- Steek geen voorwerpen in de behuizing van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat moet worden bediend door getraind personeel in de keuken van het restaurant, kantines of barpersoneel, enz.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Dit apparaat mag onder geen enkele omstandigheid door kinderen worden gebruikt.
- Houd het apparaat en de elektrische aansluitingen buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik nooit accessoires of extra apparaten die niet bij het apparaat zijn geleverd of door de fabrikant worden aanbevolen. Als u dit niet doet, kan dit een veiligheidsrisico vormen voor de gebruiker en het apparaat beschadigen. Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet met een externe timer of afstandsbediening.
- Plaats het apparaat niet op een verwarmingsobject (benzine, elektrisch, houtskoolfornuis, enz.).
- Dek het apparaat niet af als het in werking is.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur, explosieve of ontvlambare materialen. Gebruik het apparaat altijd op een horizontaal, stabiel, schoon, hittebestendig en droog oppervlak.
- Het apparaat is niet geschikt voor installatie in een ruimte waar een waterstraal kan worden gebruikt.
- Laat een ruimte van ten minste 20 cm rond het apparaat voor ventilatie tijdens gebruik.
- **WAARSCHUWING!** Houd alle ventilatieopeningen op het apparaat vrij van obstakels.

Speciale veiligheidsinstructies

-  **PAS OP! RISICO OP VERBRANDEN! HETE OP- PERVAKKEN!** De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken is zeer hoog tijdens gebruik. Raak alleen het bedieningspaneel, de handgrepen, schakelaars, timerbedieningsknoppen of temperatuurbedieningsknoppen aan.
-  Een equipotentiale aardingsterminal is voorzien om kruisbonding met andere apparatuur mogelijk te maken.
- **WAARSCHUWING!** Vetten en olie worden erg heet tijdens ge-



bruik. Pas hier voor op.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING!** Als de deur of de deurrubbers beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze is gerepareerd door een bekwame persoon.
- **WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk voor iemand anders dan een bekwame persoon om een service- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij een afdekking wordt verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolvenenergie.
- **WAARSCHUWING!** Vloeistoffen of andere voedingsmiddelen mogen niet in afgesloten containers worden verwarmd, omdat ze kunnen exploderen.
- **WAARSCHUWING!** Het verwarmen van dranken in de magnetron kan resulteren in vertraagde eruptieve kookverschijnselen, daarom moet er voorzichtig worden omgegaan met de container.
- **WAARSCHUWING!** De inhoud van zuigflessen en potjes met babyvoeding moet worden geroerd of geschud en de temperatuur moet worden gecontroleerd voor consumptie, om brandwonden te voorkomen.
- **NIET** de deur openen tijdens gebruik, dit zal blootstelling aan microgolven veroorzaken.
- **LAAT** niets tussen de deuropening, er mogen geen reinigingsmiddelen of andere resten op het oppervlak van de deurrubberafdekking aanwezig zijn
- **GEBRUIK** dit apparaat **NIET** als er een storing is. Controleer en zorg ervoor dat de deur goed kan sluiten, want dit is zeer belangrijk en moet regelmatig worden gecontroleerd
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor gebruik in magnetrons.
- Houd de oven in de gaten wanneer u voedsel verwarmt in plastic of papieren containers vanwege de mogelijkheid van ontbranding.
- Als er rook wordt waargenomen, schakel het apparaat uit of trek de stekker eruit en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te smoren.
- Eieren in hun schaal en hele hardgekookte eieren moeten niet in de magnetron worden verwarmd, omdat ze kunnen ontploffen, zelfs nadat de magnetronverwarming is beëindigd.
- **WAARSCHUWING!** Om verbranding te voorkomen, gebruik geen geladen containers met vloeistoffen of kookwaren die vloeibaar worden door verhitting in rekken die hoger dan 1,6m boven de vloer zijn geplaatst.
- **WAARSCHUWING!** Bij het openen van de ovendeur kan er hete stoom vrijkomen.
- **WAARSCHUWING!** Als de deur of afdichtingsstrip beschadigd is, mag dit fornuis niet worden gebruikt totdat het gerepareerd is door een getrainde onderhoudstechnicus
- **WAARSCHUWING! TIL HET APPARAAT NIET OP AAN DE HANDGREEP.**
- **WAARSCHUWING! GEBRUIK DE MAGNETRONFUNCTIE NIET ALS ER GEEN VOEDSEL IN DE OVENCAVITEIT IS GEPLAATST.**

•



MAGNETRONENERGIE! STE EK DE HAND OF VREEMDE VOORWERPEN NIET IN.

- **WAARSCHUWING!** Dit is een A-klasse product. In een huishoudelijke omgeving kan het elektromagnetische interferentie veroorzaken. Daarom kunnen gebruikers vereisen dat enkele passende aanvullende maatregelen worden genomen.

Bedoeld gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor commercieel gebruik, bijvoorbeeld in keukens van restaurants, kantines, ziekenhuizen en in commerciële ondernemingen zoals bakkerijen, slagerijen, enz., maar niet voor continue massaproductie van voedsel.
- Het apparaat is ontworpen voor het koken van voedsel. Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat of persoonlijk letsel.
- Het apparaat voor een ander doel gebruiken wordt beschouwd als misbruik van het apparaat. De gebruiker is als enige aansprakelijk voor oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Aarding installatie

- Dit apparaat is geclassificeerd als **beschermingsklasse I** en moet worden aangesloten op een beschermende aarde. Aarding vermindert het risico op elektrische schokken door een uitwijkmogelijkheid te bieden voor de elektrische stroom.
- Dit apparaat is uitgerust met een netsnoer met geaarde stekker of elektrische aansluitingen met aardendraad. De verbindingen moeten correct worden geïnstalleerd en geaard.

Belangrijkste onderdelen van het product

(Afbeelding 1 op pagina 3)

1. Hoofd AAN/UIT-schakelaar
 2. Touchscreen bedieningspaneel
 3. Handgreep
 4. Deur
 5. Verstelbare voeten
 6. USB-connector (Formaat: USB2.0, FAT32)
 7. Luchtfilter (Aan de onderkant van het apparaat)
- **Opmerking:** De inhoud van deze handleiding geldt voor alle genoemde items, tenzij anders vermeld. De uitstraling kan afwijken van de getoonde illustraties.

Onderdelen of accessoires

(Fig.2 op pagina 3)

8. Pizzapan
9. Antiaanbak gaasmand
10. Ronde antiaanbak gaaspad
11. Ovenschep
12. Bakplaatrooster
13. Antiaanbakmand

Vorbereiding voor gebruik

- Verwijder alle beschermende verpakkingen en omhulsels.
- Controleer of het apparaat in goede staat is en met alle accessoires. In geval van onvolledige of beschadigde levering, neem onmiddellijk contact op met de leverancier. Gebruik in dit geval het apparaat niet.



- Reinig de accessoires en het apparaat voor gebruik (Zie ==> Reiniging & Onderhoud).
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is.
- Plaats het apparaat op een horizontaal, stabiel en hittebestendig oppervlak dat bestand is tegen waterspatten.
- Bewaar de verpakking als u van plan bent uw apparaat in de toekomst op te bergen.
- Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstige referentie.
- **LET OP!** Vanwege productieresiduen kan het apparaat tijdens de eerste paar keer gebruik een lichte geur afgeven. Dit is normaal en duidt niet op een defect of gevaar. Zorg ervoor dat het apparaat goed geventileerd is.

Bedieningsinstructies

- Ervoor zorgen dat de producten volledig en correct worden geïnstalleerd door getrainde professionals, volgens de tekening van de "Locatierichtlijn" en alle veiligheidsinstructies.
- Installeer de verstelbare voeten vóór gebruik.
- Verbind de hoofdstroomvoorziening.
- Schakel het apparaat in met de hoofd AAN/UIT-schakelaar.
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, begint het met het voorlaadproces. Het zal enkele minuten duren om naar de stand-by interface te gaan [Fig.3 op pagina 4].

(1.1) Stand-by interface (Fig.3 op pagina 4)

- Knop Vragen
 - Klik op de knop om het serienummer en het softwareversienummer op te vragen.
 - Schoonmaakinstructieknop
 - Klik op de knop om de schoonmaakinstructies te bekijken. Raadpleeg voor gedetailleerde reinigingsmethoden sectie "Reiniging & onderhoud".
 - Voorverwarmknop [Fig.16a op pagina 4]
 - Houd de knop ingedrukt om de voorverwarmingstemperatuur in te stellen of voer het wachtwoord in als het wachtwoord is ingesteld.
- Koelknop [Fig.16b op pagina 4]
- Klik op de knop om de koelmodus te activeren. Wanneer de temperatuur van de binnenkamer hoger is dan de ingestelde koelingstemperatuur (standaard 70°C), blijft de ventilator draaien om de koeling van de kamer te versnellen, en het wordt aanbevolen om de deur te openen om de koeling te versnellen. Het scherm toont de actuele temperatuur van de binnenkamer. Opmerking: Wanneer de temperatuur daalt tot de ingestelde koelingstemperatuur, keert het systeem automatisch terug naar de opstartpagina, of je kunt de koeling halverwege beëindigen door halverwege op de knop  te klikken.

- Instelknop
 - Klik op de instelknop om naar de "Instellingsinterface" te gaan, zie 1.5 onder de sectie "Bedieningsinstructies".
- Startknop
 - Ga naar de voorverwarmingsfase, het scherm toont de werkelijke temperatuur van de binnenkamer, en wanneer het is voorverwarmd tot de ingestelde temperatuur (standaard 170°C), gaat het naar de "Hoofdinterface" (1.2 onder "Bedieningsinstructie").

(1.2) Hoofdinterface (Fig.4 op pagina 4)

- Alle
 - Klik op het pictogram "Alle" om de categorie te selecteren en het scherm toont een recept van de huidige categorie.
- Zoeken
 - Klik op het pictogram "Zoeken" om tekst in te voeren om het relevante recept te zoeken.
- Temperatuurstatus
 - Klik op het pictogram, de linkerzijde van het pictogram toont gedurende 5 seconden de actuele temperatuur van de kamer. Wanneer het systeem zich in de "Hoofdinterface" bevindt (1.2 onder "Bedieningsinstructie"). Als de temperatuur van de kamer lager is dan de ingestelde voorverwarmingstemperatuur, wordt automatisch de voorverwarmingsstatus geactiveerd. Het temperatuurpictogram wordt oranje totdat de kamertemperatuur de voorverwarmingstemperatuur bereikt.
- Aangepaste Modus Sleutel
 - Klik op de sleutel en voer het wachtwoord "312488" in om de "Aangepaste kookinterface" te openen (1.3 onder "Bedieningsinstructie").
- Klik op een recept om de "Recept Kookinterface" te openen (1.4 onder "Bedieningsinstructie").
- Instelknop
 - Klik op de knop om de "Instellingsinterface" te openen, zie 1.5 onder sectie "Bedieningsinstructies".
- Afsluittots
 - Houd de afsluittots lang ingedrukt om de koelingsmodus te activeren. Vervolgens kom je op de afsluitscherm zodra de temperatuur in de kamer onder de ingestelde koeltemperatuur komt.

(1.3) Aangepaste kookinterface (Fig.5 op pagina 5)

- Linker/Rechter knoppen
 - Klik op de knoppen om de parameters van elke kookfase te controleren.
- Instelling van de kooktijd
 - Klik op de knop om de kooktijd aan te passen. Instelbaar bereik: 00:00-20:00.
- Instelling van de kooktemperatuur
 - Klik op de knop om de kooktemperatuur aan te passen. Instelbaar bereik: 25°C-280°C.
- Magnetron intensiteitsinstelling
 - Klik op de knop om de magnetronintensiteit aan te passen, instelbaar bereik: 0%-100%. Interval van 10%.
- Kookwindsnelheid instelling
 - Klik op de knop, u kunt de windsnelheid aanpassen. Aanpasbaar bereik: 10%-100%. 10% interval.
- Werkelijke temperatuurknop
 - Klik op de knop om de real-time temperatuur van de kamer aan de linkerkant van de knop weer te geven.
- Annuleerknop
 - Klik op de knop om terug te keren naar "Hoofdinterface" (1.2 onder "Bedieningsinstructie").
- Start koken knop
 - Klik op de knop om aangepast koken te starten nadat de instellingen gereed zijn.
- Stop koken knop
 - Tijdens het koken kun je op de knop klikken om het huidige kookproces te beëindigen.



35. Recept opslaan knop

- Wanneer je klaar bent met instellen, kun je op de knop klikken om het recept op te slaan. Om het recept op te slaan, moet je het wachtwoord invoeren. Standaard wachtwoord: 312488

NL

(1.4) Interface voor het koken van recepten (Fig.6 op pagina 5)

- Klik op een recept in de "Hoofdinterface" (1.2 onder "Bedieningsinstructie"), om naar de "Interface voor het koken van recepten" te gaan (1.4 onder "Bedieningsinstructie"). Waarschuwing "Is het eten in de oven geladen?" zal worden gevraagd. (Fig.6a op pagina 5).

OPMERKING: Om de voedsel-laad prompt uit te schakelen, stel de optie "Voedsel laden inschakelen" in op "Nee" in de "beheerderinstellingen", zie 1.5.3 onder sectie "Bedieningsinstructies". Het systeem zal niet langer om bevestiging vragen voordat er gekookt wordt.

- Klik op "Tick" om te beginnen met koken. De tijd telt af en wordt weergegeven op het displaypaneel. (Afbeelding 6b op pagina 5).

 Pauze/Start-knop

- Druk tijdens het koken om het koken te pauzeren en druk nogmaals om het koken voort te zetten.

 Stopknop

- Druk op de knop om het koken te beëindigen.

 Als de magnetron aan staat, wordt het symbool weergegeven.

- Als de kooktemperatuur de ingestelde temperatuur van het recept niet bereikt, verschijnt de waarschuwing "Oventemperatuur is niet gereed; Doorgaan?" zal worden gevraagd (Fig.6c op pagina 5). Klik op "vinkje" om verder te gaan met koken, klik op "x" om het koken te annuleren.

- Wanneer het koken klaar is, zal het kookeinde-scherm worden weergegeven (Fig.6d op pagina 5). Open/ sluit de deur of druk op de toets "vinkje" om terug te keren naar de "Hoofdinterface" (1.2 onder "Bedieningsinstructie").

OPMERKING:

- Het waarschuwingvenster "Deur Geopend" wordt altijd weergegeven wanneer de deur open is.

- Als je de parameters voor elk recept voordat je gaat koken moet wijzigen. Stel de optie "Receptdetails Weergeven" in op "JA" in de "Manager Instellingen Interface", zie 1.5.4 in deze sectie. Zodra deze is ingeschakeld, zal het selecteren van een recept op de "Hoofdinterface", zie 1.2 onder sectie "Bedieningsinstructies".. eerst de specifieke parameters weergeven. De aanpasbare instructies zijn hetzelfde als "Aangepaste Kookinterface" (1.3 onder "Bedieningsinstructie"). (Wijziging wordt niet opgeslagen in het recept).

LET OP: Als u de ovendeur opent tijdens het koken, zal het kookprogramma worden beëindigd. Het apparaat zal een waarschuwingstoon laten horen en "Deur Geopend" weergegeven. Het apparaat zal doorgaan met functioneren zodra de deur is gesloten.

(1.5) Instellen interface (Fig.7 op pagina 6)

Optie	Functie
Recept	Ga naar "Receptinstelling Interface" (1.5.1 onder "Bedieningsinstructie"). Wachtwoord: 312488
Systeem	Ga naar de "Systeeminstelling Interface" (1.5.2 onder "Bedieningsinstructie").
Service	Alleen voor fabrikanten.
Manager	Ga naar "Manager Instellingen Interface" (1.5.3 onder "Bedieningsinstructie"). Wachtwoord: 664788
Fabriek	Alleen voor de fabrikant.

(1.5.1) Instellingsinterface (Fig.8a op pagina 6)

- In de "Aangepaste Kookinterface" (1.3 onder "Bedieningsinstructie"). Klik op de knop "Recept" en voer het wachtwoord "312488" in om het "Recept Instelling Interface" te openen.
 - Klik op het pictogram "Alles" en selecteer "Bewerken" onderaan om de naam van elke categorie te wijzigen. (Fig.8b op pagina 6)
 -  Klik in deze interface op de knop om de naam en afbeelding van de map te bewerken.
 -  Nieuwe mapfunctie, klik en maak een nieuwe map, voeg de mapnaam en afbeelding toe. (Afbeelding 8c op pagina 6)

Maak een nieuw recept (Fig.8d op pagina 6).

- Klik op "Naam:" knop, toetsenbord verschijnt, bewerk de naam van het recept.
- Klik op "Categorie:" knop om een receptcategorie te selecteren en klik op het mapicoon  om te kiezen of het recept in een map moet worden geplaatst of niet.
-  De verstelbare instructies zijn hetzelfde als "Aangepaste Kookinterface" (1.3 onder "Bedieningsinstructie"), raadpleeg 1.3 onder de sectie "Bedieningsinstructies".
-  Klik op deze knop om kookstappen toe te voegen, er kunnen maximaal 10 stappen in één recept worden ingesteld.
-  Klik op deze knop om de afbeelding van het recept te selecteren.
-  Klik op deze knop om het alarmbericht voor het einde van het koken voor elke stap in te stellen. (Fig.8e op pagina 6)
- Wanneer je klaar bent met het instellen van de receptparameters, klik op deze knop om het op te slaan.
-  Verwijderknop: Klik op de knop en deze wordt geselecteerd. Selecteer vervolgens het recept om het te verwijderen. Druk op "Alles" om alle recepten te verwijderen.
-  Recept lezen / schrijven knop: Klik op de knop om het menu naar USB te schrijven of het recept van USB te lezen. De USB-aansluiting bevindt zich aan de rechterkant van het bedieningspaneel. Klik op deze knop voordat je de USB aansluit. (Afbeelding 8f op pagina 6)



(1.5.2) Systeeminstellingen Interface (Afbeelding 9 op pagina 7)

In de "Aangepaste Kookinterface" (1.3 onder "Bedieningsinstructie").. , klik op de "Systeem" knop om de "Systeeminstellingen Interface"(1.5.2 onder "Bedieningsinstructie") te openen.

Optie	Functie
Systeem informatie	Toon het productserienummer en het softwareversienummer.
Taal	Stel de taal in. Ondersteuning voor 21 talen.
Datum	Stel de systeemdatum in.
Tijd	Stel de systeemtijd in.
Systeem toegangscode	Stel systeemwachtwoord in. Zodra het wachtwoord is ingeschakeld, moet u het wachtwoord invoeren als u toegang wilt tot de systeempagina's. Vergeet uw wachtwoord niet na de installatie!
Energie Spaarstand	Het systeem kan zo worden ingesteld dat het automatisch de energiebesparingsmodus ingaat na 1-30 minuten inactiviteit.

(1.5.3) Beheerder Instellingen Interface (Fig.10 op pagina 7)

In de "Aangepaste Kookinterface" (1.3 onder "Bedieningsinstructie").. , klik op de "Beheerder" knop en voer het wachtwoord "664788" in om de "Beheerder Instellingen Interface" te openen.

Optie	Functie
Apparaat Kopiëren Vanaf USB	Het lezen van opgeslagen administratieve instellingen vanaf een USB-stick
Apparaat naar USB kopiëren	Sla de huidige administratieve instellingen op een USB-stick op
Schermhelderheid	Pas de schermhelderheid aan. De cijfers 1 tot 7 aan de rechterkant komen overeen met de opeenvolgende toename van de schermhelderheid
Geluidsvolume	Pas het volume aan. De cijfers 1 tot 7 aan de rechterkant komen overeen met toenemende geluiden in volgorde
Beep Gereed	Selecteer het type geluid voor voltooiing van het koken
Beep Fout	Pas het type alarmgeluid aan
Voorverwarmings-temperatuur	Stel de voorverwarmingstemperatuur in, de standaard is 170°C
Deur Open Compensatietijd	Stel de compensatietijd voor het openen van de deur in tijdens het koken, de standaardwaarde is 00:00
Productie Kooktelling	Controleer hoe vaak elk product is gekookt

Bewerk Receptafbeelding	Ga naar het beheer van receptafbeeldingen, je kunt de receptafbeelding verwijderen. Bij het aansluiten van USB kun je een receptfoto ervan toevoegen. Vereisten voor receptfoto's: Formaat: PNG, Grootte: niet meer dan 250kb Resolutie: niet meer dan 474*316 Afbeeldingsnaam: Engelse letters of cijfers zonder speciale symbolen
Recept Toegangscode	Schakel ook het receptwachtwoord uit. Zodra het wachtwoord is ingeschakeld, moet u het wachtwoord invoeren als u toegang wilt krijgen tot de receptpagina. Vergeet uw wachtwoord niet na het instellen!
Beheer Wachtwoord	Schakel het beheerwachtwoord uit. Zodra het wachtwoord is ingeschakeld, moet je het wachtwoord invoeren als je toegang wilt tot de beheerpagina. Vergeet uw wachtwoord niet na het instellen!
Temperatuureenheid	Stel de temperatuureenheid in, °C / °F schakelen
Herstel fabrieksinstellingen	Herstel alle instellingen en recepten naar de fabrieksinstellingen. Niet aanbevolen! Werk alstublieft voorzichtig!
Recept Barco-de Scanner	Niet beschikbaar voor dit model.
Eten Laden In-schakelen	Standaardstatus: "Ja", Wanneer ingesteld op "Nee", verschijnt het promptvenster "Laadt voedsel in oven?" niet, zal niet verschijnen.
Terug naar Hoofdscherm	De standaardstatus is "Ja", nadat het recept koken is voltooid, keer terug naar de "Hoofd Interface" (1.2 onder "Bedieningsinstructie"). Wanneer ingesteld op "Nee", keert het menu na het koken terug naar de overeenkomstige map van het recept.
Tijd voor scherm-dimming	Stel de automatische dimtijd van de schermhelderheid in. Het scherm zal alleen dimmen wanneer het apparaat inactief is
Receptdetails weergeven	De standaardinstelling is "Nee". Wanneer ingesteld op "Ja", klik op het recept op de Hoofdinterface om naar de interface voor receptparameters te gaan, waar je de kookparameters voor deze kookronde kunt aanpassen.
IO Firmware-up-date via USB	Het wordt gebruikt bij het upgraden van de IO-kaart. Alleen voor de fabrikant.
Wi-Fi-instellingen	Niet beschikbaar voor dit model.
MQTT Server	Niet beschikbaar voor dit model.



Netwerkinstelling vanaf USB lezen	Niet beschikbaar voor dit model.
Netwerkinstelling naar USB schrijven	Niet beschikbaar voor dit model.

Gids voor kookgerei

Hieronder een algemene gids om u te helpen geschikte gerei te kiezen:

Kookgerei	Magne- tron- stand	Grillstand	Com- bina- tiemo- dus	*Opmerking
Hittebesten- dig glas	√*	√	√*	Containers met metalen ornamenten KUNNEN niet gebruikt worden
Niet hittebe- stendig glas	x	x	x	
Hittebesten- dig keramiek	√*	√	√*	Containers met metalen ornamenten KUNNEN niet gebruikt worden
Magnetron- bestendig plastic servies	√*	x	x	Niet geschikt voor hoge tempera- turen.
Keuken- papier	√*	x	x	Alleen geschikt voor kortdurend opwarmen. Bijgewoond gebruik.
Metalen dienblad	x*	√	x	Boogvorming treedt op als het in de magne- tron wordt gebruikt.
Metalen rek	x*	√	x	
Alumini- umfolie en -containers	x*	√	x	

√: Geschikt voor gebruik onder de overeenkomstige modus. Volg de instructies van de fabrikant op en verwijder het deksel. Niet gebruiken als het oppervlak gebarsten of beschadigd is.

x: Niet geschikt voor gebruik onder de overeenkomstige modus.

Er kunnen bepaalde niet-metalen gebruiksvoorwerpen zijn die niet geschikt zijn voor gebruik in de magnetron. Als u twijfelt, kunt u het betreffende gebruiksvoorwerp testen volgens de onderstaande procedure.

Gebruikstest:

1. Vul een magnetronbestendige container met 1 kopje koud water (250ml) samen met het betreffende gebruiksvoorwerp.
2. Kook op maximaal vermogen gedurende 1 minuut.
3. Voel voorzichtig aan het gerei. Als het lege gerei warm is, gebruik het dan niet voor magnetronkoken.

- OPMERKING: Overschrijd de kooktijd van 1 minuut niet.

RESET de veiligheidsuitschakeling (Hi-begrenzer of thermische uitschakeling)

- Let op: het apparaat is uitgerust met een RESET-knop om oververhitting te voorkomen.
- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Druk op de RESET-knop van de Hi-limiter (thermische uitschakeling) [Fig.11 op pagina 8]. U zou een klikgeluid moeten horen.
- Sluit aan op de voeding en u kunt het opnieuw gebruiken.

Reiniging & onderhoud

- **OPGELET!** Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen voordat u het opbergt, schoonmaakt & onderhoudt.
- Gebruik geen waterstraal of stoomreiniger voor reiniging en duw het apparaat niet onder water, omdat de onderdelen nat kunnen worden en er een elektrische schok kan optreden.
- Als het apparaat niet in een goede staat van reinheid wordt gehouden, kan dit de levensduur van het apparaat nadelig beïnvloeden en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Voedselresten moeten regelmatig worden schoongemaakt en verwijderd van het apparaat. Als het apparaat niet goed wordt schoongemaakt, zal dit de levensduur verminderen en kan het een gevaarlijke situatie tijdens het gebruik veroorzaken.

Schoonmaken

- Reinig het afgekoelde buitenoppervlak met een doek of spons die licht bevochtigd is met een milde zeepsoplossing.
- Om hygiënische redenen moet het apparaat voor en na gebruik worden gereinigd.
- Vermijd contact van water met de elektrische componenten.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen die chloor bevatten. Gebruik geen staalwol, metalen keukengerei of scherpe of puntige voorwerpen voor het schoonmaken. Gebruik geen benzine of oplosmiddelen!
- Geen onderdelen zijn vaatwasmachinebestendig.
- Als de oven niet schoon gehouden wordt, kan dit leiden tot aantasting van het oppervlak, wat de levensduur van het apparaat nadelig kan beïnvloeden en mogelijk tot een gevaarlijke situatie kan leiden.

Onderdelen	Hoe te reinigen	Opmerking
Alle accessoires zoals rekken, rekhouders, enz.	• Week in warm, zeepsop voor ongeveer 10 tot 20 minuten. • Spoel grondig af onder stromend water.	Droog uiteindelijk alle onderdelen goed af.
Externe glazen oppervlakken	• Veeg schoon met een zachte doek en een beetje neutraal reinigingsmiddel. Zorg ervoor dat er geen water of vocht naar binnen in het apparaat komt.	



Reiniging van de olietank

1. Draai de schroef van de olietank los (Fig.12 op pagina 8).
(De manier waarop de schroef is bevestigd, kan verschillen, afhankelijk van het model)
2. Til de olietank op en haal deze eruit.
3. Giet de olie eruit, maak deze schoon met detergent en water.
4. Droog het voordat u het weer op zijn plaats schroeft.

Reiniging van het lekbakje en het luchtfilter

- Het luchtfilter moet elke week worden schoongemaakt.
 - Gebruik geen water voor het schoonmaken.
1. Trek de lekbak eruit die door een magneet is bevestigd (Fig. 13 op pagina 8).
 2. Haal het luchtfilter uit de onderkant van het apparaat (Fig.14 op pagina 8).
 3. Tik voorzichtig om stof en vlekken te verwijderen. Wij adviseren een zachte borstel te gebruiken (niet meegeleverd).
 4. Reinig de lekbak volgens dezelfde manier van de reinigingsinstructies voor accessoires.
 5. Droog het en installeer het weer stevig op zijn plaats voordat u het gebruikt.

Reiniging van de bovenste hete luchtplaat

- Gebruik alleen een zachte doek voor het schoonmaken.
 - Maak het niet schoon en spoel het niet af met water.
 - Dompel het bord niet onder in water.
1. Trek het bovenste hete luchtbord eruit (Fig.15 op pagina 8).
 2. Spray een niet-corrosief reinigingsmiddel op het oppervlak en veeg het schoon.
 3. Droog het en installeer het weer stevig op zijn plaats voordat u het gebruikt.

Onderhoud

- Controleer regelmatig de werking van het apparaat om ernstige ongelukken te voorkomen.
- Als u merkt dat het apparaat niet goed werkt of dat er een probleem is, stop dan met het gebruik, schakel het uit en neem contact op met de leverancier.
- Alle onderhouds-, installatie- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerde en bevoegde technici, of aanbevolen door de fabrikant.

Vervang de katalysator

- Vervang de katalysator elke 3 maanden.
1. De katalysator bevindt zich aan de achterkant van het product.
 2. Verwijder de katalysatorbeschermplaat door de schroeven te verwijderen.(Fig.16 op pagina 8).
 3. Vervang de katalysator. (Fig.17 op pagina 8).
 4. Droog het en installeer het weer stevig op zijn plaats voordat u het gebruikt.

Vervoer en Opslag

- Zorg er altijd voor dat het apparaat van de stroomvoorziening is losgekoppeld en volledig is afgekoeld voordat u het opslaat.
- Bewaar het apparaat op een koele, schone en droge plaats.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat, omdat dit het kan beschadigen.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening bij het verplaatsen

en houd het aan de onderkant vast.

- Speciale zorg moet worden betracht bij het verplaatsen of transporteren van de machine vanwege het zware gewicht. Met minstens 2 personen of met behulp van een karretje. Beweeg de machine langzaam, voorzichtig en buig nooit meer dan 45°.

Probleemoplossing

- Als het apparaat niet goed functioneert, controleer dan de onderstaande tabel voor de oplossing. Als u het probleem nog steeds niet kunt oplossen, neem dan contact op met de leverancier/serviceprovider.

Problemen	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat heeft geen elektriciteit	De hoofdstroom is losgekoppeld	Zet de hoofdstroom aan en start het apparaat opnieuw
	Het apparaat is niet aangesloten op de stroomvoorziening.	Controleer of het is aangesloten op de stroomvoorziening
	Hi-limiter is uitgeschakeld.	1. Wacht tot volledige afkoeling. 2. Reset de hi-limiter, zie "RESET de veiligheidsonderbreking (Hi-limiter of thermische onderbreking)" 3. Sluit de stroomvoorziening aan en start het apparaat opnieuw op.
Het apparaat warmt niet op	De deur is niet goed gesloten.	Verwijder de blokkade en sluit de deur goed
	Het apparaat is niet ingeschakeld.	Schakel het apparaat in en verwarm het op
Sluit de deur, maar er verschijnt nog steeds een melding "Deur Open"	Voedsel blokkeert de deur om te sluiten	Maak de barrière schoon, sluit de deur goed.
	De deur is niet goed gesloten	Herhaal openen en sluiten om te controleren of het correct is gesloten
	Deurschakelaar werkt niet	Neem contact op met de leverancier
De voedingsmiddelen zijn niet goed gekookt of voldoen niet aan de norm	Het apparaat is vies (veel vet, koolstof en voedselresten zullen de magnetron doen verslijten)	Reinig het apparaat en de onderdelen volgens "Reiniging & onderhoud"
	Verkeerd menu gekozen	Controleer of het juiste menu en programma zijn gekozen.
	Het voedsel was niet in de juiste beginconditie.	Zorg ervoor dat het voedsel niet bevroren of gekoeld is.
	Te veel voedsel.	Verminder de hoeveelheid voedsel.



Getoonde temperatuursonde is kapot	Temperatuursonde werkt niet goed	Neem contact op met de leverancier
Kooktemperatuur is laag	Controleer of de volgende onderdelen geblokkeerd zijn: Straalplaat, luchtinlaat, luchtfilter en katalysator. Het apparaat bereikt de voorverwarmtemperatuur niet.	1. Controleer of ze niet geblokkeerd zijn. 2. De apparatuur en onderdelen reinigen volgens "Reiniging & onderhoud". Wacht tot het apparaat de voorverwarmtemperatuur bereikt en laat het 5 minuten inactief staan.
Magnetron is te heet	Verwarmingselement functioneert niet	Neem contact op met de leverancier
Motorventilator is te heet	Koele lucht komt niet in de oven.	Verwijder stof en substanties die de luchtfilter bij de inlaat blokkeren volgens "Reiniging & onderhoud"

Garantie

Elk defect dat de functionaliteit van het apparaat beïnvloedt en dat binnen een jaar na aankoop aan het licht komt, wordt gerepareerd door gratis reparatie of vervanging, mits het apparaat is gebruikt en onderhouden volgens de instructies en op geen enkele manier is misbruikt of verkeerd gebruikt. Uw wettelijke rechten worden niet aangetast. Als het apparaat onder garantie wordt geclaimd, vermeld dan waar en wanneer het is gekocht en voeg een aankoopbewijs (bijv. ontvangstbewijs) toe.

In overeenstemming met ons beleid van continue productontwikkeling behouden we ons het recht voor om de product-, verpakkings- en documentatiespecificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Afvoeren en milieu



Bij het buiten gebruik stellen van het apparaat mag het product niet worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval. In plaats daarvan is het uw verantwoordelijkheid om uw afvalapparatuur weg te gooien door het over te dragen aan een aangewezen inzamelpunt. Het niet naleven van deze regel kan worden bestraft in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving inzake afvalverwijdering. Het gescheiden inzamelen en recyclen van uw afvalapparatuur op het moment van verwijdering helpt natuurlijke hulpbronnen te behouden en ervoor te zorgen dat het wordt gerecycled op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

Neem voor meer informatie over waar u uw afval kunt afgeven voor recycling contact op met uw lokale afvalinzamelingsbedrijf. De fabrikanten en importeurs nemen geen verantwoordelijkheid voor recycling, behandeling en ecologische verwijdering, hetzij rechtstreeks, hetzij via een openbaar systeem.

POLSKI

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup tego urządzenia HENDI. Przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na opisane poniżej przepisy bezpieczeństwa.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane nieprawidłową eksploatacją i niewłaściwym użytkowaniem.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!** Nie podejmować samodzielnych prób naprawy urządzenia. Nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nigdy nie trzymać urządzenia pod bieżącą wodą.
- **NIGDY NIE UŻYWAJ USZKODZONEGO URZĄDZENIA!** Należy regularnie sprawdzać połączenia elektryczne i przewód pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia należy odłączyć urządzenie od zasilania. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez dostawcę lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa lub obrażeń ciała.
- **OSTRZEŻENIE!** Podczas ustawiania urządzenia należy w razie potrzeby poprowadzić przewód zasilający bezpiecznie, aby uniknąć przypadkowego pociągnięcia, uszkodzenia, kontaktu z powierzchnią grzewczą lub zagrożenia potknięciem się.
- **OSTRZEŻENIE!** Dopóki wtyczka jest podłączona do gniazda, urządzenie jest podłączone do zasilania.
- **OSTRZEŻENIE!** ZAWSZE należy wyłączać urządzenie przed odłączeniem od źródła zasilania, czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka elektrycznego o napięciu i częstotliwości podanej na etykiecie urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki/potąceń elektrycznych mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Urządzenie oraz wtyczkę/potłączenia elektryczne należy przechowywać z dala od wody i innych płynów. Jeśli urządzenie przedostanie się do wody, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania. Nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie sprawdzone przez certyfikowanego technika. Niezastosowanie się do tych instrukcji będzie stanowić zagrożenie dla życia.
- Podłączyć zasilacz do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w razie nagłego wypadku można było natychmiast odłączyć urządzenie.
- Upewnić się, że przewód nie styka się z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i trzymać go z dala od otwartego ognia. Nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazdka. Zamiast tego zawsze wyciągać wtyczkę.
- Nigdy nie przenosić urządzenia za przewód.
- Nigdy nie należy samodzielnie otwierać obudowy urządzenia.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do obudowy urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Urządzenie powinno być obsługiwane przez przeszkolony personel w kuchni restauracji, stołówki lub bar itp.
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego



doświadczenia i wiedzy.

- Urządzenie nie powinno być w żadnym wypadku używane przez dzieci.
- Urządzenie i jego połączenia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie używać akcesoriów ani innych urządzeń innych niż dostarczone z urządzeniem lub zalecane przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika i uszkodzenia urządzenia. Należy używać wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów.
- Nie używać urządzenia za pomocą zewnętrznego zegara lub systemu zdalnego sterowania.
- Nie stawiać urządzenia na elementach grzejnych (benzynowych, elektrycznych, węglowych itp.).
- Nie zakrywać urządzenia podczas pracy.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia, materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Urządzenie należy zawsze obsługiwać na poziomie, stabilnej, czystej, odpornej na wysoką temperaturę i suchej powierzchni.
- Urządzenie nie nadaje się do instalacji w miejscu, w którym można użyć strumienia wody.
- Podczas użytkowania pozostawić co najmniej 20 cm miejsca wokół urządzenia w celu zapewnienia wentylacji.
- **OSTRZEŻENIE!** Wszystkie otwory wentylacyjne w urządzeniu powinny być wolne od przeszkód.

Specjalne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

-  **UWAGA! RYZYKO OPARZEŃ! GORĄCE POWIERZCHNIE!** Temperatura dostępnych powierzchni jest bardzo wysoka podczas użytkowania. Dotykaj tylko panelu sterowania, uchwyty, przełączników, pokręteł kontroli czasomierza lub pokręteł kontroli temperatury.
-  Zacisk do ekwipotentjalnego połączenia uziemiającego jest dostępny, aby umożliwić skrzyżowanie z innym sprzętem.
- **UWAGA!** Tłuszcz i olej stają się bardzo gorące podczas działania. Uważaj na to.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE!** Jeśli drzwi lub uszczelki drzwiowe są uszkodzone, piekarnik nie może być używany, dopóki nie zostanie naprawiony przez wykwalifikowaną osobę.
- **UWAGA!** Jest niebezpieczne, aby ktokolwiek inny niż wykwalifikowana osoba przeprowadzał jakiegokolwiek operacje serwisowe lub naprawcze, które obejmują usunięcie jakiegokolwiek osłony chroniącej przed kontaktem z energią mikrofalową.
- **OSTRZEŻENIE!** Płynny lub inne pokarmy nie mogą być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą wybuchnąć.
- **OSTRZEŻENIE!** Podgrzewanie napojów w kuchenke mikrofalowej może prowadzić do opóźnionego erupcyjnego wrzenia, dlatego należy zachować ostrożność przy obsłudze pojemnika.
- **OSTRZEŻENIE!** Zawartość butelek do karmienia i słoiczek z jedzeniem dla dzieci musi być mieszana lub wstrząsana, a temperatura sprawdzana przed spożyciem, aby uniknąć oparzeń.
- NIE otwieraj drzwi podczas pracy, ponieważ może to spowodować ekspozycję na mikrofałe.

- NIE zostawiaj niczego między uszczelką drzwiową, na powierzchni uszczelki drzwiowej nie mogą znajdować się żadne środki czyszczące ani inne pozostałości
- NIE używaj tego urządzenia, jeśli wystąpi awaria. Sprawdź i upewnij się, że drzwi można prawidłowo zamknąć, ponieważ jest to bardzo ważne i należy to często sprawdzać
- Używaj tylko naczyń odpowiednich do użytku w kuchenkach mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania jedzenia w plastikowych lub papierowych pojemnikach, obserwuj piekarnik z powodu możliwości zapłonu.
- Jeśli zostanie zaobserwowany dym, wyłącz urządzenie lub odłącz je od prądu i trzymaj drzwi zamknięte, aby zdusić płomień.
- Jajka w skorupkach oraz całe jajka na twardo nie powinny być podgrzewane w funkcji mikrofalowej, ponieważ mogą eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania w mikrofalówce.
- **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć poparzeń, nie używaj zatłoczonych pojemników z płynami lub produktami spożywczymi, które stają się płynne pod wpływem ciepła, na półkach umieszczonych na wysokości wyższej niż 1,6 m nad podłogą.
- **OSTRZEŻENIE!** Podczas otwierania drzwi komory kuchennej może być wydostawać się gorąca para.
- **UWAGA!** Jeśli drzwi lub listwa uszczelniająca są uszkodzone, korzystanie z tego pieca jest niedozwolone do czasu naprawy przez przeszkolony personel serwisowy
- **OSTRZEŻENIE! NIE PODNOŚ SPRZĘTU ZA UCHWYT.**
- **OSTRZEŻENIE! NIE UŻYWAJ FUNKCJI MIKROFALI, JEŚLI W KOMORZE PIEKARNIKA NIE MA JEDZENIA.**



ENERGIA MIKROFAŁOWA! NIE WKŁADAJ RĘKI ANI CUDZYCH PRZEDMIOTÓW.

- **OSTRZEŻENIE!** To jest produkt klasy A. W środowisku domowym może powodować zakłócenia elektromagnetyczne. Dlatego użytkownicy mogą wymagać podjęcia odpowiednich środków pomocniczych.

Przeznaczenie

- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku komercyjnego, na przykład w kuchniach restauracji, kantynach, szpitalach oraz w przedsiębiorstwach komercyjnych, takich jak piekarnie, rzeźnie itp., ale nie do ciągłej masowej produkcji żywności.
- Urządzenie jest zaprojektowane do gotowania żywności. Wszelkie inne użycie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała.
- Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów będzie uznane za niewłaściwe użytkowanie urządzenia. Użytkownik będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za niewłaściwe użycie urządzenia.

Instalacja uziemienia

- To urządzenie jest sklasyfikowane jako **klasa ochrony I** i musi być podłączone do ochronnego uziemienia. Uziemienie redukuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając przewód ochronny dla prądu elektrycznego.
- To urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z wtyczką z uziemieniem lub połączenia elektryczne z przewodem uziemiającym. Połączenia muszą być prawidłowo zainstalowane.



Główne części produktu

(Rys.1 na stronie 3)

1. Główny przełącznik WŁ./WYŁ.
2. Panel sterowania z ekranem dotykowym
3. Uchwyt
4. Drzwi
5. Regulowane nożki
6. Złącze USB (Format: USB2.0, FAT32)
7. Filtr powietrza (Na dole urządzenia)

• **Uwaga:** Zawartość tej instrukcji dotyczy wszystkich wymienionych elementów, chyba że zaznaczono inaczej. Wygląd może się różnić od przedstawionych ilustracji.

Części zamienne lub akcesoria

(Rys.2 na stronie 3)

8. Blacha do pizzy prostokątna
9. Kosz z nieprzewierającej siatki
10. Okrągła mata z nieprzewierającej siatki
11. Łopatką piekarnicza
12. Stojak na blachy do pieczenia
13. Kosz z powłoką nieprzewierającą

Przygotowanie przed użyciem

- Usuń wszystkie opakowania ochronne i folie.
- Sprawdź, czy urządzenie jest w dobrym stanie i ze wszystkimi akcesoriami. W przypadku niekompletnej lub uszkodzonej dostawy, prosimy o natychmiastowy kontakt z dostawcą. W tym przypadku nie używaj urządzenia.
- Przed użyciem wyczyść akcesoria i urządzenie (Zobacz ==> Czyszczenie & Konserwacja).
- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.
- Umieść urządzenie na poziomej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni, która jest bezpieczna przed zachlapaniem wodą.
- Zachowaj opakowanie, jeśli zamierzasz przechowywać urządzenie w przyszłości.
- Zachowaj instrukcję obsługi do przyszłego wglądu.
- **UWAGA!** Z powodu pozostałości po produkcji urządzenie może emitować lekki zapach podczas pierwszych kilku użyć. Jest to normalne i nie wskazuje na jakąkolwiek wadę ani zagrożenie. Upewnij się, że urządzenie jest dobrze wentylowane.

Instrukcja obsługi

- Upewnij się, że produkty są zainstalowane całkowicie i prawidłowo przez wykwalifikowanych specjalistów, zgodnie z rysunkiem „Wytyczne dotyczące lokalizacji” i wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.
- Zainstaluj regulowane nożki przed użyciem.
- Podłącz główne zasilanie.
- Włącz urządzenie za pomocą głównego przełącznika ON/OFF.
- Gdy urządzenie zostanie włączone, rozpocznie proces wstępnego ładowania. Zajmie to kilka minut, aby przejść do interfejsu oczekiwania (ryc.3 na stronie 4).

[1.1] Interfejs oczekiwania (ryc.3 na stronie 4)

14. Przycisk zapytania
 - Kliknij przycisk, aby zapytać o numer seryjny i numer wersji oprogramowania.

15. Przycisk wskazówek dotyczących czyszczenia
 - Kliknij przycisk, aby zobaczyć instrukcje dotyczące czyszczenia. Szczegółowe metody czyszczenia znajdują się w sekcji „Czyszczenie & konserwacja”.
 16. Przycisk rozgrzewania (Rys.16a na stronie 4)
 - Długie naciśnięcie przycisku umożliwia ustawienie temperatury nagrzewania lub wprowadzenie hasła, jeśli zostało ono ustawione.
- Przycisk chłodzenia (Rys.16b na str. 4)
- Kliknij przycisk, aby wejść w tryb chłodzenia. Kiedy temperatura wewnętrznej komory jest wyższa niż ustawiona temperatura chłodzenia (domyślnie 70°C), dmuchawa kontynuuje obrót w celu przyspieszenia chłodzenia komory i zaleca się otwarcie drzwi, aby przyspieszyć chłodzenie. Ekran pokazuje rzeczywistą temperaturę wewnętrznej komory. Uwaga: Kiedy temperatura spada do ustawionej temperatury chłodzenia, system automatycznie powraca na stronę startową lub można zakończyć chłodzenie, klikając przycisk  w dowolnym momencie.

17. Przycisk Ustawień
 - Kliknij przycisk ustawień, aby wejść do „Interfejsu Ustawień”, zobacz sekcję 1.5 pod rozdziałem „Instrukcje obsługi”.
18. Przycisk Start
 - Wprowadź stan nagrzewania wstępnego, ekran wyświetla rzeczywistą temperaturę wewnętrznej komory, a gdy zostanie nagrzana do ustawionej temperatury (domyślnie 170°C), przechodzi do „Głównego Interfejsu” (1.2 w „Instrukcjach obsługi”).

[1.2] Główny interfejs (Rys.4 na stronie 4)

19. Wszystkie
 - Kliknij ikonę „Wszystko”, aby wybrać kategorię, a na ekranie wyświetli się przepis z bieżącej kategorii.
20. Szukaj
 - Kliknij ikonę „Szukaj”, aby wprowadzić tekst w celu wyszukania odpowiedniego przepisu.
21. Status temperatury
 - Kliknij na ikonę, lewa strona ikony pokazuje rzeczywistą temperaturę komory przez 5 sekund. Gdy system jest w „Głównym Interfejsie” (1.2 pod „Instrukcja obsługi”). Jeśli temperatura komory jest niższa niż ustawiona temperatura nagrzewania, automatycznie przejdzie do stanu nagrzewania. Ikona temperatury zmienia kolor na pomarańczowy, dopóki temperatura komory nie osiągnie temperatury nagrzewania.
22. Klawisz Trybu Niestandardowego
 - Kliknij klucz i wprowadź hasło „312488”, aby wejść do „Niestandardowego Interfejsu Gotowania” (1.3 w „Instrukcji obsługi”).
23. Kliknij dowolny przepis, aby wejść do „Interfejsu Gotowania Przepisu” (1.4 w „Instrukcji obsługi”).
24. Przycisk ustawień
 - Kliknij przycisk, aby wejść do „Interfejsu ustawień”, odnieś się do punktu 1.5 w sekcji „Instrukcja obsługi”.
25. Klawisz wyłączenia
 - Długie naciśnięcie klawisza wyłączenia spowoduje przejście do stanu chłodzenia, a następnie po osiągnięciu przez temperaturę komory ustawionego poziomu chłodzenia, przejście do interfejsu wyłączenia.



(1.3) Niestandardowy interfejs gotowania (rys. 5 na stronie 5)

26. Przyciski lewo/prawo
 - Kliknij na przyciski, aby sprawdzić parametry każdego etapu gotowania.
27. Ustawienie czasu gotowania
 - Kliknij przycisk, aby zmodyfikować czas gotowania. Zakres regulacji: 00:00-20:00.
28. Ustawienie temperatury gotowania
 - Kliknij przycisk, aby zmodyfikować temperaturę gotowania. Regulowany zakres: 25°C-280°C.
29. Ustawienie intensywności mikrofal
 - Kliknij przycisk, aby dostosować intensywność mikrofal. Regulowany zakres: 0%-100%. Przedział co 10%.
30. Ustawienie prędkości wiatru gotowania
 - Kliknij przycisk, aby dostosować prędkość wiatru. Zakres regulacji: 10%-100%. Interwał co 10%.
31. Przycisk temperatury rzeczywistej
 - Kliknij przycisk, aby wyświetlić temperaturę komory w czasie rzeczywistym po lewej stronie przycisku.
32. Przycisk anulowania
 - Kliknij przycisk, aby wrócić do „Głównego Interfejsu” (1.2 pod „Instrukcja obsługi”).
33. Przycisk startu gotowania
 - Po zakończeniu ustawień, kliknij przycisk, aby rozpocząć niestandardowe gotowanie.
34. Przycisk zatrzymania gotowania
 - Podczas gotowania możesz kliknąć przycisk, aby zakończyć bieżące gotowanie.
35. Przycisk zapisywania przepisu
 - Gdy zakończysz konfigurację, możesz kliknąć przycisk, aby zapisać przepis. Aby zapisać przepis, musisz wprowadzić hasło. Domyślne hasło: 312488

(1.4) Interfejs gotowania przepisów (Rys.6 na stronie 5)

- Kliknij na dowolny przepis z „Głównego Interfejsu” (1.2 w sekcji „Instrukcja obsługi”), aby przejść do „Interfejsu Gotowania Przepisu” (1.4 w sekcji „Instrukcja obsługi”). Ostrzeżenie „Czy żywność została załadowana do piekarnika?” pojawi się moment. (Rys.6a na stronie 5).

UWAGA: Aby wyłączyć monitorowanie jedzenia, ustaw opcję „Włącz ładowanie jedzenia” na „Nie” w „ustawieniach menedżera”, zobacz 1.5.3 w sekcji „Instrukcje obsługi”. System nie będzie już prosił o potwierdzenie przed rozpoczęciem gotowania.

- Kliknij „Zaznacz” aby rozpocząć gotowanie. Czas jest odliczany w dół i wyświetlany na panelu. (Rys.6b na stronie 5).

 Przycisk Pauza/Start

- Podczas gotowania naciśnij, aby wstrzymać gotowanie, a następnie naciśnij ponownie, aby kontynuować gotowanie.

 Przycisk stop

- Naciśnij przycisk, aby zakończyć gotowanie.

 Jeśli mikrofalówka jest włączona, symbol zostanie wyświetlony.

- Jeśli temperatura gotowania nie osiągnie ustawionej temperatury w przepisie, pojawi się ostrzeżenie „Temperatura piekarnika nie jest gotowa; Kontynuować?” będzie wyświetlone (Rys.6c na stronie 5). Kliknij „ptaszek”, aby kontynuować gotowanie, kliknij „x”, aby anulować gotowanie.

- Po zakończeniu gotowania, wyświetlony zostanie ekran zakończenia gotowania (rys. 6d na stronie 5). Otwórz/zamknij drzwi lub naciśnij klawisz „ptaszek”, aby powrócić do „Głównego

interfejsu” (1.2 w ramach „Instrukcji obsługi”).

UWAGA:

- Zawsze, gdy drzwi są otwarte, pojawi się okno ostrzeżenia „Drzwi otwarte”.
- Jeśli potrzebujesz zmienić parametry przed gotowaniem dla każdego przepisu. Ustaw opcję „Pokaż szczegóły przepisu” na „TAK” w „Interfejsie ustawień menedżera”, zobacz 1.5.4 w tej sekcji. Po włączeniu, wybranie dowolnego przepisu w „Głównym interfejsie”, patrz 1.2 w sekcji „Instrukcje obsługi”. Wyświetli najpierw jego specyficzne parametry. Regulowane instrukcje są takie same jak w „Interfejsie gotowania niestandardowego” (1.3 pod „Instrukcjami obsługi”). (Zmiana nie zostanie zapisana w przepisie).

OSTRZEŻENIE: Jeśli otworzysz drzwi piekarnika podczas gotowania, program gotowania zostanie przerwany. Urządzenie uruchomi alarm ostrzegawczy i wyświetli „Drzwi otwarte”, urządzenie będzie działać nadal po zamknięciu drzwi.

(1.5) Ustawianie interfejsu (Rys.7 na stronie 6)

Opcja	Funkcja
Przepis	Wejść do „Interfejsu ustawień przepisu” (1.5.1 w „Instrukcji obsługi”). Hasło: 312488
System	Przejdź do „Interfejsu ustawień systemu” (1.5.2 pod „Instrukcja obsługi”).
Serwis	Tylko dla producenta.
Menedżer	Przejdź do „Interfejsu ustawień menedżera” (1.5.3 w „Instrukcji obsługi”). Hasło: 664788
Fabryka	Tylko dla producenta.

(1.5.1) Ustawianie interfejsu (Rys. 8a na stronie 6)

- W „Interfejsie Gotowania Niestandardowego” (1.3 pod „Instrukcja Obsługi”). Kliknij przycisk „Przepis” i wprowadź hasło „312488”, aby wejść do „Interfejsu Ustawień Przepisu”.
 - Kliknij ikonę „Wszystko” i wybierz „Edytuj” na dole, aby zmienić nazwę każdej kategorii. (Rys.8b na stronie 6)
 -  W tym interfejsie kliknij przycisk, aby edytować nazwę i obraz folderu.
 -  Funkcja nowego folderu, kliknij i utwórz nowy folder, dodaj nazwę i obraz folderu. (Rys.8c na stronie 6)

Utwórz nowy przepis (Rys.8d na stronie 6).

- Kliknij „Nazwa:” przycisk, pojawia się klawiatura, edytuj nazwę przepisu.
- Kliknij „Kategoria:” przycisk, aby wybrać kategorię przepisu i kliknij ikonę folderu , aby wybrać, czy przepis powinien być umieszczony w folderze, czy nie.
-  Regulowane instrukcje są takie same jak „Interfejs gotowania niestandardowego” (1.3 pod „Instrukcja obsługi”), odwołaj się do 1.3 w sekcji „Instrukcje obsługi”.
-  Kliknij ten przycisk, aby dodać etapy gotowania, w jednej recepturze można ustawić do 10 etapów.
-  Kliknij ten przycisk, aby wybrać obraz przepisu.
-  Kliknij ten przycisk, aby ustawić alarm końca gotowania dla każdego etapu. (Rys. 8e na stronie 6)
- Po zakończeniu ustawiania parametrów przepisu kliknij ten przycisk, aby go zapisać.
-  Przycisk usuwania: Kliknij przycisk, a zostanie on wy-



brany. Następnie wybierz przepis, aby go usunąć. Naciśnięcie „Wszystko” spowoduje usunięcie wszystkich przepisów.

-  Przycisk odczytu/zapisu przepisu: Kliknij przycisk, aby zapisać menu na USB lub odczytać przepis z USB. Złącze USB znajduje się po prawej stronie panelu sterowania. Kliknij ten przycisk przed włożeniem USB. (Rys. 8f na stronie 6)

(1.5.2) Interfejs Ustawień Systemu [Rys.9 na stronie 7]

W „Interfejsie Gotowania Niestandardowego” (1.3 w „Instrukcji obsługi”).., kliknij przycisk „System”, aby przejść do „Interfejsu Ustawień Systemu” (1.5.2 w „Instrukcji obsługi”).

Opcja	Funkcja
Informacje o systemie	Pokaż numer seryjny produktu i numer wersji oprogramowania.
Język	Ustaw język. Obsługuje 21 języków.
Data	Ustaw datę systemową.
Czas	Ustaw czas systemowy.
Hasło systemowe	Ustaw hasło systemowe. Po włączeniu hasła będziesz musiał je wpisać, aby uzyskać dostęp do stron systemowych. Proszę zapamiętać swoje hasło po skonfigurowaniu !
Tryb Oszczędzania Energii	System można ustawić tak, aby automatycznie przechodził w tryb oszczędzania energii po 1-30 minutach bezczynności.

(1.5.3) Interfejs Ustawień Menedżera [Rys.10 na stronie 7]

W „Interfejsie Gotowania Niestandardowego” (1.3 pod „Instrukcją obsługi”).., kliknij przycisk „Menedżer” i wprowadź hasło „664788”, aby wejść do „Interfejsu Ustawień Menedżera”.

Opcja	Funkcja
Skopijuj urządzenie z USB	Odczytywanie zapisanych ustawień administracyjnych z napędu USB
Skopijuj urządzenie na USB	Zapisz bieżące ustawienia administracyjne na pendrive USB
Jasność ekranu	Dostosuj jasność ekranu. Numery od 1 do 7 po prawej odpowiadają wzrastającej jasności ekranu w kolejności
Głośność dźwięku	Dostosuj głośność. Liczby od 1 do 7 po prawej odpowiadają rosnącym dźwiękom w sekwencji
Piknięcie zakończone	Wybierz rodzaj dźwięku dla zakończenia gotowania
Błąd Sygnatu	Dostosuj rodzaj dźwięku alarmu
Temperatura Wstępnego Podgrzewania	Ustaw temperaturę nagrzewania, domyślnie 170°C
Czas kompensacji otwarcia drzwi	Ustaw czas kompensacji otwarcia drzwi podczas gotowania, domyślnie 00:00
Produkuj Licznik Gotowania	Sprawdź liczbę razy, kiedy każdy produkt został ugotowany

Edytuj Obrazek Przepisu	Wejść do zarządzania zdjęciami przepisów, możesz usunąć zdjęcie przepisu. Podłączając USB, możesz dodać zdjęcie przepisu z tego urządzenia. <u>Wymagania dotyczące zdjęć przepisów:</u> Format: PNG, Rozmiar: nie przekracza 250kb Rozdzielczość: nie przekracza 474*316 Nazwa zdjęcia: Litery angielskie lub cyfry bez specjalnych symboli
Hasło do przepisu	Wyłącz także hasło do przepisu. Po włączeniu hasła musisz je wprowadzić, jeśli chcesz uzyskać dostęp do strony przepisu. Proszę zapamiętać swoje hasło po skonfigurowaniu!
Zarządzaj kodem dostępu	Wyłącz zarządzanie kodem dostępu. Po włączeniu hasła musisz je wprowadzić, jeśli chcesz uzyskać dostęp do strony zarządzania. Proszę zapamiętać swoje hasło po skonfigurowaniu!
Jednostka temperatury	Ustaw jednostkę wyświetlania temperatury, przełączanie °C / °F
Przywróć ustawienia fabryczne	Przywróć wszystkie ustawienia i przepisy do ustawień fabrycznych. Nie zalecane! Proszę działać ostrożnie!
Skanner kodów kreskowych przepisów	Niedostępne dla tego modelu.
Ładuj Żywność Włącz	Domyślny stan: "Tak". Gdy ustawione na "Nie", okno dialogowe "Czy jedzenie się tادی w piecu?" nie pojawi się.
Powrót do ekranu głównego	Domyślny status to "Tak", po zakończeniu gotowania przepisu powrót do „Głównego interfejsu” (1.2 pod "Instrukcją obsługi"). Gdy ustawiona na "Nie", menu wróci do odpowiedniego folderu przepisu po gotowaniu.
Czas Przyciemnienia Ekranu	Ustaw automatyczny czas przyciemniania jasności ekranu. Ekran zostanie przyciemniony tylko wtedy, gdy urządzenie jest nieaktywne
Pokaż szczegóły przepisu	Domyślne ustawienie to "Nie". Gdy ustawione na "Tak", kliknij na przepis na głównym interfejsie, aby wejść do interfejsu parametrów przepisu, gdzie możesz dostosować parametry gotowania dla tej sesji gotowania.
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego IO z USB	Jest stosowana podczas aktualizacji płyty IO. Tylko dla producenta.
Ustawienia Wi-Fi	Niedostępne dla tego modelu.
Serwer MQTT	Niedostępne dla tego modelu.
Odczytaj ustawienie sieci z USB	Niedostępne dla tego modelu.
Zapisz ustawienie sieci na USB	Niedostępne dla tego modelu.



Przewodnik po przyborach kuchennych

Poniżej znajduje się ogólny przewodnik, który pomoże Ci wybrać odpowiednie naczynia:

Narzędzie kuchenne	Tryb mikrofalowy	Tryb grillowania	Tryb kombinowany	*Uwagi
Szko żaroodporne	✓*	✓	✓*	Pojemniki z metalowymi ozdobami NIE można używać
Szko nieodporne na ciepło	x	x	x	
Ceramika odporna na ciepło	✓*	✓	✓*	Pojemniki z metalowymi ozdobami NIE można używać
Plastikowe naczynia bezpieczne do mikrofalówki	✓*	x	x	Nieodpowiednie do wysokiej temperatury.
Papier kuchenny	✓*	x	x	Krótki czas na podgrzanie. Użytkowanie pod nadzorem.
Metalowa tacka	x*	✓	x	Iskrenia występują, jeśli używane są w kuchenie mikrofalowej.
Metalowy stojak	x*	✓	x	
Folia aluminiowa i pojemniki	x*	✓	x	
✓: Nadaje się do użycia w odpowiednim trybie. Proszę postępować zgodnie z instrukcją producenta i usunąć pokrywę. Nie używać, jeśli powierzchnia jest pęknięta lub uszkodzona. x: Nie nadaje się do użycia w odpowiednim trybie.				

Niektóre niemetalowe naczynia mogą nie być bezpieczne do używania w kuchenkach mikrofalowych. W razie wątpliwości możesz przetestować dane naczynie według poniższej procedury.

Test narzędzi:

1. Napelnij pojemnik przeznaczony do użycia w kuchenie mikrofalowej 1 szklanką zimnej wody (250 ml) wraz z danym narzędziem.
 2. Gotuj na maksymalnej mocy przez 1 minutę.
 3. Ostrożnie dotknij narzędzia. Jeśli pusty przybór jest ciepły, nie używaj go do gotowania w kuchenie mikrofalowej.
- **UWAGA:** Nie przekraczaj czasu gotowania wynoszącego 1 minutę.

ZRESETUJ zabezpieczenie (wysokie ograniczenie lub termiczne ograniczenie)

- Proszę zauważyć, że przyrząd jest wyposażony w przycisk RESET, aby uniknąć przegrzania.
- Odcłóż urządzenie od zasilania.
- Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.
- Naciśnij przycisk RESET ogranicznika Hi (wyłącznik termiczny) (rys.11 na stronie 8). Powinieneś usłyszeć dźwięk kliknięcia.

cia.

- Podłącz do zasilania i możesz używać ponownie.

Czyszczenie & konserwacja

- **UWAGA!** Zawsze odłącz urządzenie od zasilania i ostudź przed przechowywaniem, czyszczeniem & konserwacją.
- Nie używaj myjki wodnej ani parowej do czyszczenia i nie zanurzaj urządzenia w wodzie, ponieważ części mogą się zamoczyć, co może skutkować porażeniem elektrycznym.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, może to negatywnie wpłynąć na jego żywotność i spowodować niebezpieczną sytuację.
- Resztki jedzenia powinny być regularnie czyszczone i usuwane z urządzenia. Jeśli urządzenie nie jest właściwie czyszczone, skróci to jego żywotność i może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji podczas użytkowania.

Czyszczenie

- Wyczyść schłodzoną powierzchnię zewnętrzną za pomocą ściereczki lub gąbki lekko zwilżonej łagodnym roztworem mydła.
- Ze względów higienicznych urządzenie należy czyścić przed i po użyciu.
- Unikaj kontaktu wody z elementami elektrycznymi.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących, szorstkich gąbek ani środków czyszczących zawierających chlor. Nie używaj wetny stalowej, metalowych przyborów ani jakichkolwiek ostrych lub spiczastych przedmiotów do czyszczenia. Nie używaj benzyny ani rozpuszczalników!
- Żadne części nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Niedotrzymanie czystości piekarnika może prowadzić do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i spowodować niebezpieczną sytuację.

Części	Jak czyścić	Uwagi
Wszystkie akcesoria, takie jak stojaki, uchwyty na stojaki itp.	• Namocz w ciepłej, mydlanej wodzie na około 10 do 20 minut. • Dokładnie optucz pod bieżącą wodą.	Na koniec dobrze osusz wszystkie części.
Zewnętrzne powierzchnie szklane	• Przetrzyj miękką ściereczką i odrobiną neutralnego detergentu. Upewnij się, że do urządzenia nie dostaje się woda ani wilgoć.	

Czyszczenie zbiornika na olej

1. Odkręć śrubę zbiornika oleju (Rys.12 na stronie 8). (Sposób mocowania śruby może się różnić w zależności od modelu)
2. Podnieś zbiornik na olej i wyjmij go.
3. Wylej olej, wyczyść go detergentem i wodą.
4. Wysusz go przed wkręceniem z powrotem na miejsce.

Czyszczenie tacki ociekowej i filtra powietrza

- Filtr powietrza musi być czyszczony co tydzień.
 - Nie używaj wody do czyszczenia.
1. Wyciągnij tackę ociekową, która jest zamocowana na magnes (Rys.13 na stronie 8).
 2. Wyciągnij filtr powietrza z dolnej części urządzenia (Rys.14 na stronie 8).
 3. Delikatnie stuknij, aby usunąć kurz i plamy. Zaleca się uży-



cie miękkiej szczotki (brak w zestawie).

4. Wyczyść tackę ociekową zgodnie z instrukcjami czyszczenia akcesoriów.
5. Osusz i zamocuj ponownie na miejscu przed użyciem.

Czyszczenie górnej płyty z gorącym powietrzem

• Do czyszczenia używaj tylko miękkiej ściereczki.

• Nie czyść ani nie płucz wodą.

• Nie zanurzaj deski w wodzie.

1. Wyciągnij górną płytę gorącego powietrza (rys.15 na stronie 8).
2. Spryskaj powierzchnię niekorozyjnym środkiem czyszczącym i wytrzyj do czysta.
3. Osusz i zamocuj ponownie na miejscu przed użyciem.

Konserwacja

- Regularnie sprawdzaj działanie urządzenia, aby zapobiec poważnym wypadkom.
- Jeśli zauważysz, że urządzenie nie działa prawidłowo lub jest jakiś problem, przestań go używać, wyłącz je i skontaktuj się z dostawcą.
- Wszelkie prace konserwacyjne, instalacyjne i naprawcze muszą być wykonywane przez wyspecjalizowanych i autoryzowanych techników, lub zalecane przez producenta.

Wymień katalizator

• Wymieniaj katalizator co 3 miesiące.

1. Katalizator znajduje się z tyłu produktu.
2. Usuń płytę ochronną katalizatora, odkręcając śruby. (Rys.16 na stronie 8).
3. Wymień katalizator. (Rys.17 na stronie 8).
4. Osusz i zamocuj ponownie na miejscu przed użyciem.

Transport i przechowywanie

- Przed przechowywaniem zawsze upewnij się, że urządzenie zostało odłączone od źródła zasilania i całkowicie ostygło.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, czystym i suchym miejscu.
- Nigdy nie kładź ciężkich przedmiotów na urządzeniu, ponieważ może to je uszkodzić.
- Nie przesuвай urządzenia, gdy jest w trakcie pracy. Odłącz urządzenie od zasilania podczas przenoszenia i trzymaj je za spód.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia lub transportu maszyny ze względu na jej dużą wagę. Przynajmniej 2 osoby lub przy użyciu wózka. Przemieszczaj maszynę powoli, ostrożnie i nigdy nie pochylaj jej więcej niż o 45°.

Rozwiązywanie problemów

- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź poniższą tabelę, aby znaleźć rozwiązanie. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z dostawcą/usługodawcą.

Problemy	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie ma zasilania	Główne zasilanie jest odłączone	Włącz główne zasilanie i uruchom ponownie urządzenie
	Urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania.	Sprawdź, czy jest podłączone do źródła zasilania
	Wyłącznik hi-limiter został zadziałany.	1. Poczekaj, aż całkowicie ostygnie. 2. Zresetuj wyłącznik hi-limiter, patrz "ZEROWANIE zabezpieczenia (wyłącznik hi-limiter lub termiczny wyłącznik bezpieczeństwa)" 3. Podłącz zasilanie i ponownie uruchom urządzenie.
Urządzenie się nie nagrzewa	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Wyczyść barierę, zamknij drzwi prawidłowo
	Urządzenie nie jest włączone.	Włącz urządzenie i nagrzej
Zamknij drzwi, ale nadal pojawia się komunikat „Drzwi otwarte”	Jedzenie blokuje zamknięcie drzwi	Usuń przeszkodę, zamknij drzwi prawidłowo.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte	Powtórz otwarcie i zamknięcie, aby sprawdzić, czy są prawidłowo zamknięte
	Przełącznik blokady drzwi jest uszkodzony	Skontaktuj się z dostawcą
Jedzenie nie jest dobrze ugotowane lub nie spełnia standardów	Urządzenie jest brudne (dużo tłuszczu, węgla i resztek jedzenia zużywa mikrofalówkę)	Czyszczenie urządzenia i części zgodnie z „Czyszczenie & konserwacja”
	Wybierz niewłaściwe menu	Sprawdź, czy wybrane zostało właściwe menu i program.
	Jedzenie nie było w odpowiednim początkowym stanie.	Upewnij się, że jedzenie nie jest zamrożone ani schłodzone.
	Za dużo jedzenia.	Zmniejsz pojemność żywności.
Pokazana sonda temperatury jest uszkodzona	Sonda temperatury działa nieprawidłowo	Skontaktuj się z dostawcą
Temperatura gotowania jest niska	Sprawdź, czy następujące części są zablokowane: Płyta dyszy, wlot powietrza powrotnego, filtr powietrza i katalizator.	1. Sprawdź, czy nie są zablokowane. 2. Czyszczenie urządzenia i części zgodnie z „Czyszczenie & konserwacja”.
	Urządzenie nie osiąga temperatury nagrzewania.	Poczekaj, aż urządzenie osiągnie temperaturę nagrzewania i pozostaw je bezczynne przez 5 minut



Magnetron jest zbyt gorący	Element grzewczy jest uszkodzony	Skontaktuj się z dostawcą
Silnik dmuchawy jest zbyt gorący	Chłodne powietrze nie dostaje się do piekarnika.	Usuń substancje i kurz blokujące filtr powietrza na wlocie zgodnie z "Czyszczenie & konserwacja"

Gwarancja

Każda wada bądź usterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie to w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia urządzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dołączyć dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w wyrobie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

Pamiętaj!

Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Nie demontuj zużytych urządzeń zawierających niebezpieczne składniki na własną rękę!

Groźą Ci za to kary grzywny!

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć,

ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania

sprzętu.

FRANÇAIS

Cher client,

Merci d'avoir acheté cet appareil HENDI. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation, en accordant une attention particulière aux réglementations de sécurité décrites ci-dessous, avant d'installer et d'utiliser cet appareil pour la première fois.

Consignes de sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu pour lequel il a été conçu, comme décrit dans ce manuel.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par un fonctionnement incorrect et une utilisation incorrecte.
-  **DANGER ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE!** N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- **NE JAMAIS UTILISER UN APPAREIL ENDOMMAGÉ!** Vérifiez régulièrement que les connexions électriques et le cordon ne sont pas endommagés. Lorsqu'il est endommagé, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Toute réparation ne doit être effectuée que par un fournisseur ou une personne qualifiée pour éviter tout danger ou blessure.
- **AVERTISSEMENT!** Lors du positionnement de l'appareil, acheminez le câble d'alimentation en toute sécurité si nécessaire pour éviter toute traction involontaire, tout dommage, tout contact avec la surface chauffante ou tout risque de trébuchement.
- **AVERTISSEMENT!** Tant que la prise est branchée, l'appareil est branché sur l'alimentation.
- **AVERTISSEMENT!** TOUJOURS éteindre l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique, du nettoyage, de l'entretien ou du stockage.
- Raccordez l'appareil à une prise électrique uniquement avec la tension et la fréquence mentionnées sur l'étiquette de l'appareil.
- Ne touchez pas la prise/les connexions électriques avec des mains mouillées ou humides.
- Tenez l'appareil et les prises/raccordements électriques à l'écart de l'eau et d'autres liquides. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement les connexions de l'alimentation électrique. N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'a pas été vérifié par un technicien certifié. Le non-respect de ces instructions entraînera des risques mettant en jeu le pronostic vital.
- Branchez l'alimentation sur une prise électrique facilement accessible afin de pouvoir débrancher immédiatement l'appareil en cas d'urgence.
- Assurez-vous que le cordon n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds et tenez-le à l'écart du feu. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise, tirez toujours sur la prise à la place.
- Ne portez jamais l'appareil par son cordon.
- N'essayez jamais d'ouvrir vous-même le boîtier de l'appareil.
- N'insérez pas d'objets dans le boîtier de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.



- Cet appareil doit être utilisé par du personnel qualifié dans la cuisine du restaurant, dans les cantines ou au bar, etc.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- Gardez l'appareil et ses connexions électriques hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou d'autres dispositifs que ceux fournis avec l'appareil ou recommandés par le fabricant. Le non-respect de cette consigne peut présenter un risque pour la sécurité de l'utilisateur et endommager l'appareil. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
- N'utilisez pas cet appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande.
- Ne placez pas l'appareil sur un objet chauffant (essence, électrique, cuisinière à charbon, etc.).
- Ne couvrez pas l'appareil en fonctionnement.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues, de matériaux explosifs ou inflammables. Utilisez toujours l'appareil sur une surface horizontale, stable, propre, résistante à la chaleur et sèche.
- L'appareil ne convient pas à une installation dans une zone où un jet d'eau pourrait être utilisé.
- Laissez un espace d'au moins 20 cm autour de l'appareil pour la ventilation pendant l'utilisation.
- **AVERTISSEMENT!** Veillez à ce que toutes les ouvertures de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées.

Instructions de sécurité spéciales

-  **ATTENTION! RISQUE DE BRÛLURES! SURFACES CHAUDES!** La température des surfaces accessibles est très élevée pendant l'utilisation. Touchez uniquement le panneau de commande, les poignées, les interrupteurs, les boutons de commande de l'horloge ou les boutons de commande de la température.
-  Un bornier d'équipotentialité est fourni pour permettre le liaisonnement croisé avec d'autres équipements.
- **ATTENTION!** La graisse et l'huile deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Méfiez-vous de cela.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées de manière similaire afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT!** Si la porte ou les joints de porte sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été réparé par une personne compétente.
- **AVERTISSEMENT !** Il est dangereux pour quiconque d'autre qu'une personne compétente d'effectuer toute opération de service ou de réparation qui implique le retrait de tout couvercle offrant une protection contre l'exposition à l'énergie micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT!** Les liquides ou d'autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients scellés car ils risquent d'exploser.
- **AVERTISSEMENT!** Le chauffage au micro-ondes des boissons peut provoquer une ébullition éruptive retardée, il faut donc faire attention lors de la manipulation du récipient.
- **AVERTISSEMENT!** Le contenu des biberons et des pots pour bébé doit être remué ou secoué et la température vérifiée

avant consommation, afin d'éviter les brûlures.

- NE PAS ouvrir la porte pendant le fonctionnement, cela entraînera une exposition aux micro-ondes.
- NE PAS laisser quoi que ce soit entre le joint de la porte, il ne doit y avoir aucun nettoyage ou autre résidu sur la surface du joint de la porte
- NE PAS utiliser cet appareil en cas de panne. Vérifiez et assurez-vous que la porte peut être correctement fermée, car c'est très important et doit être vérifié fréquemment
- N'utilisez que des ustensiles adaptés à l'utilisation dans les fours à micro-ondes.
- Lorsque vous chauffez des aliments dans des contenants en plastique ou en papier, surveillez le four en raison du risque d'inflammation.
- Si vous observez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et fermez la porte pour étouffer les flammes.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne devraient pas être chauffés en mode micro-ondes car ils peuvent exploser même après la fin du chauffage au micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT!** Pour éviter toute brûlure, n'utilisez pas de récipients remplis de liquides ou de produits alimentaires qui se liquéfient par chauffage sur des étagères situées à des niveaux supérieurs à 1,6 m du sol.
- **AVERTISSEMENT!** Lors de l'ouverture de la porte du compartiment de cuisson, de la vapeur chaude peut être émise.
- **ATTENTION !** Si la porte ou la bande d'étanchéité est endommagée, cette cuisinière ne doit pas être utilisée jusqu'à ce qu'elle soit réparée par un personnel d'entretien qualifié
- **AVERTISSEMENT! NE SOULEVEZ PAS L'APPAREIL PAR LA POIGNÉE.**
- **AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LA FONCTION MICRO-ONDES SI AUCUNE NOURRITURE N'EST PLACÉE DANS LA CHAMBRE DU FOUR.**



ÉNERGIE MICRO-ONDES ! NE PAS INSÉRER LA MAIN OU DES OBJETS ÉTRANGERS.

- **AVERTISSEMENT !** Ceci est un produit de qualité A. Dans un environnement domestique, cela peut provoquer des interférences électromagnétiques. Par conséquent, les utilisateurs peuvent nécessiter la prise de mesures complémentaires appropriées.

Usage prévu

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications commerciales, par exemple dans les cuisines de restaurants, cantines, hôpitaux et dans des entreprises commerciales telles que des boulangeries, boucheries, etc., mais pas pour une production alimentaire continue en masse.
- L'appareil est conçu pour la cuisson des aliments. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures corporelles.
- L'utilisation de l'appareil à d'autres fins sera considérée comme un mauvais usage de l'appareil. L'utilisateur sera seul responsable de l'utilisation incorrecte de l'appareil.



Installation de mise à la terre

- Cet appareil est classé comme **classe de protection I** et doit être raccordé à une terre de protection. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique.
- Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec une fiche de mise à la terre ou de connexions électriques avec un fil de terre. Les connexions doivent être correctement installées et mises à la terre.

Principales parties du produit

(Fig.1 à la page 3)

1. Interrupteur principal MARCHE/ARRÊT
 2. Panneau de contrôle à écran tactile
 3. Poignée
 4. Porte
 5. Pieds réglables
 6. Connecteur USB (Format : USB2.0, FAT32)
 7. Filtre à air (En bas de l'appareil)
- **Remarque :** Le contenu de ce manuel s'applique à tous les articles listés sauf indication contraire. L'apparence peut varier par rapport aux illustrations montrées.

Pièces de rechange ou accessoires

(Fig.2 à la page 3)

8. Moule à pizza
9. Panier en maille antiadhésif
10. Plaque à mailles antiadhésive ronde
11. Pelle à four
12. Grille pour plaque de cuisson
13. Panier antiadhésif

Préparation avant utilisation

- Retirez tout l'emballage de protection et l'emballage.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état et avec tous les accessoires. En cas de livraison incomplète ou endommagée, veuillez contacter immédiatement le fournisseur. Dans ce cas, n'utilisez pas l'appareil.
- Nettoyez les accessoires et l'appareil avant utilisation (Voir ==> Nettoyage & Entretien).
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec.
- Placez l'appareil sur une surface horizontale, stable et résistante à la chaleur, sécurisée contre les éclaboussures d'eau.
- Conservez l'emballage si vous avez l'intention de stocker votre appareil à l'avenir.
- Gardez le manuel d'utilisation pour référence future.
- **REMARQUE!** En raison de résidus de fabrication, l'appareil peut émettre une légère odeur lors des premières utilisations. Ceci est normal et n'indique aucun défaut ou danger. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.

Instructions de fonctionnement

- S'assurer que les produits sont installés complètement et correctement par des professionnels formés, selon le dessin du "Guide d'emplacement" et toutes les consignes de sécurité.
- Installez les pieds réglables avant utilisation.
- Branchez l'alimentation principale.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton principal Marche/Arrêt.
- Lorsque l'appareil est allumé, il commencera le processus de

préchauffement. Cela prendra quelques minutes pour entrer dans l'interface de veille (Fig.3 à la page 4).

(1.1) Interface de veille (Fig.3 à la page 4)

14. Bouton de requête
 - Cliquez sur le bouton pour interroger le numéro de série et le numéro de version du logiciel.
15. Bouton de guide de nettoyage
 - Cliquez sur le bouton pour voir les instructions de guide de nettoyage. Pour des méthodes de nettoyage détaillées, veuillez vous référer à la section « Nettoyage & entretien ».
16. Bouton de Préchauffage (Fig.16a à la page 4)
 - Appuyez longuement sur le bouton pour régler la température de préchauffage ou entrez le mot de passe si celui-ci est défini.

Bouton de Refroidissement (Fig.16b à la page 4)

- Cliquez sur le bouton pour entrer en mode refroidissement. Lorsque la température de la chambre intérieure est supérieure à la température de refroidissement réglée (par défaut 70°C), le ventilateur continue de tourner pour accélérer le refroidissement de la chambre, et il est recommandé d'ouvrir la porte pour accélérer le refroidissement. L'écran affiche la température réelle de la chambre intérieure. Remarque : Lorsque la température descend jusqu'à la température de refroidissement définie, le système revient automatiquement à la page de démarrage, ou vous pouvez interrompre le refroidissement en cliquant sur la touche «  » en cours de route.
17. Bouton de Réglage
 - Cliquez sur le bouton de réglage pour entrer dans l'« Interface de réglage », consultez la section 1.5 sous « Instructions d'utilisation ».
 18. Bouton de démarrage
 - Entrez dans l'état de préchauffage, l'écran affiche la température réelle de la chambre intérieure, et lorsqu'elle est préchauffée à la température réglée (par défaut 170°C), elle passe à l'« Interface principale » [1.2 sous « Instructions d'utilisation »].

(1.2) Interface principale (Fig.4 à la page 4)

19. Tout
 - Cliquez sur l'icône "Tout" pour sélectionner la catégorie et l'écran affiche une recette de la catégorie actuelle.
20. Rechercher
 - Cliquez sur l'icône "Rechercher" pour entrer du texte afin de rechercher la recette pertinente.
21. Statut de la température
 - Cliquez sur l'icône, le côté gauche de l'icône montre la température actuelle de la chambre pendant 5 secondes. Lorsque le système est dans l'« Interface Principale » [1.2 sous « Instruction de fonctionnement »]. Si la température de la chambre est inférieure à la température de préchauffage définie, elle entrera automatiquement en état de préchauffage. L'icône de température devient orange jusqu'à ce que la température de la chambre atteigne la température de préchauffage.
22. Touche Mode Personnalisé
 - Cliquez sur la touche et entrez le mot de passe "312488" pour accéder à l'« Interface de Cuisson Personnalisée » [1.3 sous « Instruction de fonctionnement »].



23. Cliquez sur n'importe quelle recette pour entrer dans « l'Interface de préparation des recettes » [1.4 sous « Instruction d'utilisation »].
24. Bouton de réglage
 - Cliquez sur le bouton pour entrer dans l'« Interface de réglage », voir 1.5 sous la section « Instructions d'utilisation ».
25. Touche d'arrêt
 - Appuyez longuement sur la touche d'arrêt pour entrer dans l'état de refroidissement, puis accédez à l'interface d'arrêt après que la température de la chambre soit inférieure à la température de refroidissement définie.

(1.3) Interface de cuisson personnalisée (Fig.5 à la page 5)

26. Boutons Gauche/Droite
 - Cliquez sur les boutons pour vérifier les paramètres de chaque étape de cuisson.
27. Réglage du Temps de Cuisson
 - Cliquez sur le bouton pour modifier le temps de cuisson. Plage ajustable : 00:00-20:00.
28. Réglage de la température de cuisson
 - Cliquez sur le bouton pour modifier la température de cuisson. Plage réglable : 25°C-280°C.
29. Réglage d'intensité du micro-ondes
 - Cliquez sur le bouton pour ajuster l'intensité du micro-ondes, plage réglable : 0%-100%. Intervalle de 10%.
30. Réglage de la vitesse du vent de cuisson
 - Cliquez sur le bouton, vous pouvez ajuster la vitesse du vent. Plage réglable : 10%-100%. Intervalle de 10%.
31. Bouton de température réelle
 - Cliquez sur le bouton pour afficher la température en temps réel de la chambre sur le côté gauche du bouton.
32. Bouton d'annulation
 - Cliquez sur le bouton pour revenir à « Interface Principale » [1.2 sous « Instructions d'utilisation »].
33. Bouton démarrer la cuisson
 - Après avoir configuré, cliquez sur le bouton pour commencer la cuisson personnalisée.
34. Bouton arrêter la cuisson
 - Dans le processus de cuisson, vous pouvez cliquer sur le bouton pour terminer la cuisson actuelle.
35. Bouton enregistrer la recette
 - Lorsque vous avez terminé les réglages, vous pouvez cliquer sur le bouton pour enregistrer la recette. Pour enregistrer la recette, vous devez entrer le mot de passe. Mot de passe par défaut : 312488

(1.4) Interface de cuisson des recettes (Fig.6 à la page 5)

- Cliquez sur n'importe quelle recette depuis «Interface Principale» [1.2 sous «Mode d'emploi»], pour entrer dans «Interface de Cuisson des Recettes» [1.4 sous «Mode d'emploi»]. Avertissement «La nourriture est-elle chargée dans le four ?» s'affichera. (Fig.6a à la page 5).
REMARQUE : Pour désactiver l'invite de chargement des aliments, réglez l'option « Activer le chargement des aliments » sur « Non » dans les « paramètres du gestionnaire », reportez-vous à 1.5.3 sous la section « Instructions de fonctionnement ». Le système ne demandera plus de confirmation avant la cuisson.
- Cliquez sur "Tick" pour commencer à cuisiner. Le temps est en train de s'écouler et s'affiche sur le panneau d'affichage.

(Fig.6b à la page 5).

-  Bouton Pause/Démarrer
- Pendant la cuisson, appuyez pour mettre en pause la cuisson, puis appuyez à nouveau pour continuer la cuisson.
-  Bouton Arrêter
- Appuyez sur le bouton pour arrêter la cuisson.
-  Si le micro-ondes est en marche, le symbole sera affiché.

- Si la température de cuisson n'atteint pas la température réglée de la recette, l'avertissement «La température du four n'est pas prête ; Continuer ?» vous serez invité (Fig.6c à la page 5). Cliquez sur "coche" pour continuer la cuisson, cliquez sur "x" pour annuler la cuisson.

- Lorsque la cuisson est terminée, l'écran de fin de cuisson sera affiché (Fig.6d à la page 5)., ouvrez/terminez la porte ou appuyez sur la touche "coche" pour revenir à l'«Interface principale» [1.2 sous "Instruction d'utilisation"].

REMARQUE :

- La fenêtre d'avertissement « Porte Ouverte » s'affichera toujours lorsque la porte est ouverte.
- Si vous devez modifier les paramètres avant de cuisiner chaque recette. Réglez l'option « Afficher les détails de la recette » sur « OUI » dans l'« Interface de réglage du gestionnaire », voir 1.5.4 de cette section. Une fois activée, la sélection de n'importe quelle recette sur « Interface principale », se référer à 1.2 sous la section « Instructions de fonctionnement », affichera d'abord ses paramètres spécifiques. Les instructions ajustables sont les mêmes que « Interface de cuisson personnalisée » [1.3 sous « Instructions de fonctionnement »]. (Le changement ne sera pas enregistré dans la recette).

ATTENTION : Si vous ouvrez la porte du four pendant la cuisson, le programme de cuisson sera interrompu. L'appareil émettra une alarme de sécurité et affichera « Porte Ouverte », l'appareil continuera de fonctionner une fois la porte fermée.

(1.5) Paramétrage de l'interface (Fig.7 à la page 6)

Option	Fonction
Recette	Entrez dans « Interface de réglage des recettes » [1.5.1 sous « Instruction de fonctionnement »]. Mot de passe : 312448
Système	Accédez à "Interface de configuration du système" [1.5.2 sous "Instructions de fonctionnement"].
Service	Pour fabricant uniquement.
Directeur	Entrez dans « Interface de Réglage du Gestionnaire » [1.5.3 sous « Instruction opératoire »]. Mot de passe : 664788
Usine	Pour le fabricant uniquement.

(1.5.1) Interface de configuration (Fig.8a à la page 6)

- Dans l'« Interface de cuisson sur mesure » [1.3 sous « Instructions de fonctionnement »]. Cliquez sur le bouton « Recette » et entrez le mot de passe « 312488 » pour accéder à l'« Interface de Réglage des Recettes ».
- Cliquez sur l'icône « Tous » et sélectionnez « Modifier » en



bas pour changer le nom de chaque catégorie. (Fig.8b à la page 6)

- Dans cette interface, cliquez sur le bouton pour modifier le nom et l'image du dossier.
- Fonction de nouveau dossier, cliquez et créez un nouveau dossier, ajoutez le nom et l'image du dossier. (Fig.8c à la page 6)

Créer une nouvelle recette (Fig.8d à la page 6).

- Cliquer sur "Nom:" bouton, clavier s'affiche, éditez le nom de la recette.
- Cliquez sur "Catégorie : " bouton pour sélectionner une catégorie de recette et cliquez sur l'icône de dossier  pour sélectionner si la recette doit être placée dans un dossier ou non.
- Les instructions réglables sont les mêmes que pour "Interface de cuisine personnalisée" (1.3 sous "Instructions d'utilisation"), se référer à 1.3 sous la section "Instructions d'utilisation".
- Cliquez sur ce bouton pour ajouter des étapes de cuisson, jusqu'à 10 étapes peuvent être définies dans une recette.
- Cliquez sur ce bouton pour sélectionner l'image de la recette.
- Cliquez sur ce bouton pour définir le message d'alarme de fin de cuisson pour chaque étape. (Fig.8e à la page 6)
- Lorsque vous avez terminé de définir les paramètres de la recette, cliquez sur ce bouton pour l'enregistrer.
- Bouton de suppression : Cliquez sur le bouton et il sera sélectionné. Ensuite, sélectionnez la recette pour la supprimer. Appuyer sur "Tout" supprimera toutes les recettes.
- Bouton de lecture / écriture de recette : Cliquez sur le bouton pour écrire le menu sur USB ou lire la recette depuis l'USB. Le connecteur USB est situé sur le côté droit du panneau de contrôle. Cliquez sur ce bouton avant d'insérer l'USB. (Fig.8f à la page 6)

(1.5.2) Interface de réglage du système (Fig.9 à la page 7)

Dans l'« Interface de cuisson personnalisée » (1.3 sous « Instruction d'utilisation »), cliquez sur le bouton « Système » pour entrer dans l'« Interface de réglage du système » (1.5.2 sous « Instruction d'utilisation »).

Option	Fonction
Informations système	Afficher le numéro de série du produit et le numéro de version du logiciel.
Langue	Régler la langue. Prise en charge de 21 langues.
Date	Régler la date du système.
Temps	Régler l'heure du système.
Code d'accès du système	Définir le mot de passe système. Une fois le mot de passe activé, vous devrez le saisir si vous souhaitez accéder aux pages du système. Veillez vous souvenir de votre mot de passe après la configuration !

Mode Économie d'Énergie	Le système peut être configuré pour entrer automatiquement en mode d'économie d'énergie après 1 à 30 minutes d'inactivité.
-------------------------	--

(1.5.3) Interface de Réglage du Gestionnaire (Fig.10 à la page 7)

Dans l'« Interface de cuisson personnalisée » (1.3 sous « Instruction d'utilisation »), cliquez sur le bouton « Gestionnaire » et entrez le mot de passe « 664788 » pour entrer dans l'« Interface de Réglage du Gestionnaire ».

Option	Fonction
Copier l'Appareil Depuis USB	Lecture des paramètres administratifs enregistrés depuis une clé USB
Copier l'appareil sur USB	Sauvegarder les paramètres d'administration actuels sur une clé USB
Luminosité de l'écran	Ajustez la luminosité de l'écran. Les chiffres de 1 à 7 à droite correspondent à l'augmentation progressive de la luminosité de l'écran
Volume sonore	Ajustez le volume. Les chiffres de 1 à 7 à droite correspondent à des sons croissants en séquence
Bip Fini	Sélectionnez le type de son pour la fin de cuisson
Bip Erreur	Ajuster le type de son d'alarme
Température de Préchauffage	Régler la température de préchauffage, la valeur par défaut est de 170°C
Temps de Compensation d'Ouverture de Porte	Régler le temps de compensation d'ouverture de la porte pendant la cuisson, la valeur par défaut est 00:00
Nombre de Cuissons Produites	Vérifiez le nombre de fois que chaque produit a été cuisiné
Modifier l'image de la recette	Entrez dans la gestion des images de recettes, vous pouvez supprimer l'image de la recette. Lorsque vous connectez l'USB, vous pouvez ajouter des photos de recettes à partir de celui-ci. Exigences pour les photos de recettes : Format : PNG, Taille : ne pas dépasser 250ko Résolution : ne pas dépasser 474*316 Nom de l'image : Lettres anglaises ou chiffres sans symboles spéciaux
Code secret de la recette	Désactive également le mot de passe de la recette. Une fois le mot de passe activé, vous devez entrer le mot de passe si vous souhaitez accéder à la page de la recette. Veillez vous souvenir de votre mot de passe après l'installation !

FR



Gérer le mot de passe	Désactiver la gestion du mot de passe. Une fois le mot de passe activé, vous devez entrer le mot de passe si vous souhaitez accéder à la page de gestion. Veillez vous souvenir de votre mot de passe après l'installation !
Unité de Température	Réglez l'unité d'affichage de la température, commutation °C / °F
Restaurer les Paramètres d'Usine	Rétablir tous les paramètres et recettes aux paramètres d'usine par défaut. Non recommandé ! Veillez opérer avec prudence !
Scanner de code-barres de recette	Non disponible pour ce modèle.
Activation du chargement des aliments	État par défaut : "Oui", Lorsque réglé sur "Non", la fenêtre d'invite "La nourriture est-elle chargée dans le four ?" ne s'affichera pas.
Retour à l'écran principal	Le statut par défaut est "Oui", après avoir terminé la cuisson de la recette, revenez à la « Interface principale » (1.2 sous "Mode d'emploi"). Lorsque réglé sur "Non", le menu retournera au dossier correspondant de la recette après la cuisson.
Temps d'atténuation de l'écran	Définir le temps de réduction automatique de la luminosité de l'écran. L'écran ne s'assombrira que lorsque l'appareil est inactif
Afficher les détails de la recette	Le paramètre par défaut est "Non". Quand il est réglé sur "Oui", cliquez sur la recette dans l'interface principale pour accéder à l'interface des paramètres de la recette, où vous pouvez ajuster les paramètres de cuisson pour cette session de cuisson.
Mise à jour du micrologiciel IO depuis une clé USB	Il est utilisé lors de la mise à niveau de la carte IO. Pour le fabricant seulement.
Paramètres Wi-Fi	Non disponible pour ce modèle.
Serveur MQTT	Non disponible pour ce modèle.
Lire les paramètres réseau depuis l'USB	Non disponible pour ce modèle.
Écrire les Paramètres Réseau sur USB	Non disponible pour ce modèle.

Guide des ustensiles de cuisine

Ci-dessous un guide général pour vous aider à choisir des ustensiles adaptés :

Ustensile de cuisine	Mode mi- cro-ondes	Mode gril	Mode de combi- naison	*Remarque
Verre résistant à la chaleur	√*	√	√*	Contenants avec or- nements métalliques NE peuvent PAS être utilisés
Verre non résistant à la chaleur	x	x	x	
Cé- ra- miques résistantes à la chaleur	√*	√	√*	Contenants avec or- nements métalliques NE peuvent PAS être utilisés
Plats en plastique compatible mi- cro-ondes	√*	x	x	Ne convient pas aux hautes températures.
Papier de cuisine	√*	x	x	Pour réchauf- fer sur une courte durée seulement. Utilisation surveillée.
Plateau en métal	x*	√	x	Des étincelles peuvent se produire si utilisé dans un micro-ondes.
Grille en métal	x*	√	x	
Papier alu- minium et contenants	x*	√	x	
√: Adapté à l'utilisation sous le mode correspondant. Veuillez suivre les instructions du fabricant et retirer le couvercle. Ne pas utiliser si la surface est fissurée ou endommagée. x: Ne convient pas pour une utiliza- tion dans le mode correspondant.				

Il peut y avoir certains ustensiles non métalliques qui ne sont pas sûrs à utiliser au micro-ondes. En cas de doute, vous pouvez tester l'ustensile en question en suivant la procédure ci-dessous.

Test de l'ustensile :

- Remplissez un récipient allant au micro-ondes avec 1 tasse d'eau froide (250ml) ainsi que l'ustensile en question.
- Cuisez à puissance maximale pendant 1 minute.
- Touchez soigneusement l'ustensile. Si l'ustensile vide est chaud, ne l'utilisez pas pour la cuisson au micro-ondes.

• REMARQUE : Ne dépassez pas une minute de cuisson.

RÉINITIALISEZ la coupure de sécurité (Hi-limiter ou coupe-circuit thermique)

- Veillez noter qu'un bouton de RÉINITIALISATION est équipé sur l'appareil pour éviter la surchauffe.



- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Appuyez sur le bouton RESET du Hi-limitateur (coupe-circuit thermique) (Fig.11 à la page 8). Vous devriez entendre un clic.
- Connectez à l'alimentation et vous pouvez l'utiliser à nouveau.

Nettoyage & entretien

- **ATTENTION!** Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique et le laisser refroidir avant de le ranger, de le nettoyer et de l'entretenir.
- Ne pas utiliser un jet d'eau ou un nettoyeur à vapeur pour le nettoyage et ne pas immerger l'appareil sous l'eau, car les pièces se mouilleraient et un choc électrique pourrait en résulter.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, cela peut affecter négativement la durée de vie de l'appareil et entraîner une situation dangereuse.
- Les résidus alimentaires doivent être régulièrement nettoyés et retirés de l'appareil. Si l'appareil n'est pas correctement nettoyé, cela réduira sa durée de vie et peut entraîner une condition dangereuse lors de l'utilisation.

Nettoyage

- Nettoyez la surface extérieure refroidie avec un chiffon ou une éponge légèrement humidifié(e) avec une solution de savon doux.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être nettoyé avant et après utilisation.
- Évitez que l'eau entre en contact avec les composants électriques.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, d'éponges abrasives ou de produits contenant du chlore. N'utilisez pas de laine d'acier, d'ustensiles métalliques, ou d'objets tranchants ou pointus pour le nettoyage. N'utilisez pas d'essence ou de solvants !
- Aucune pièce n'est compatible avec le lave-vaisselle.
- Le fait de ne pas maintenir le four dans un état de propreté peut entraîner une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et éventuellement entraîner une situation dangereuse.

Pièces	Comment nettoyer	Remarque
Tous les accessoires tels que les grilles, les supports de grille, etc.	• Faire tremper dans de l'eau chaude et savonneuse pendant environ 10 à 20 minutes. • Rincer abondamment sous l'eau courante.	Bien sécher toutes les parties à la fin.
Surfaces extérieures en verre	• Nettoyez avec un chiffon doux et un peu de détergent neutre. Assurez-vous qu'aucune eau ou humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.	

Nettoyage du réservoir d'huile

1. Desserrez la vis du réservoir d'huile (Fig.12 à la page 8).
[La méthode de fixation de la vis peut varier en fonction des modèles.]
2. Soulevez le réservoir d'huile et retirez-le.
3. Versez l'huile, nettoyez-la avec un détergent et de l'eau.

4. Séchez-le avant de le revisser en position.

Nettoyage du bac d'égouttement et du filtre à air

- Le filtre à air doit être nettoyé chaque semaine.
 - N'utilisez pas d'eau pour le nettoyage.
1. Retirez le bac d'égouttement fixé par un aimant (Fig.13 à la page 8).
 2. Retirez le filtre à air du bas de l'appareil (Fig.14 à la page 8).
 3. Tapotez doucement pour enlever la poussière et les taches. Il est recommandé d'utiliser une brosse douce (non fournie).
 4. Nettoyez le bac d'égouttement en suivant les mêmes instructions de nettoyage des accessoires.
 5. Séchez-le et réinstallez-le en place de manière sécurisée avant utilisation.

Nettoyage du panneau supérieur d'air chaud

- Utilisez uniquement un chiffon doux pour le nettoyage.
 - Ne le nettoyez pas et ne le rincez pas à l'eau.
 - N'immergez pas la planche dans l'eau.
1. Retirez le panneau supérieur d'air chaud (Fig.15 à la page 8).
 2. Pulvériser un agent de nettoyage non corrosif sur la surface et essuyez-la.
 3. Séchez-le et réinstallez-le en place de manière sécurisée avant utilisation.

Entretien

- Vérifiez régulièrement le fonctionnement de l'appareil pour prévenir des accidents graves.
- Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou qu'il y a un problème, arrêtez de l'utiliser, éteignez-le et contactez le fournisseur.
- Tous les travaux de maintenance, d'installation et de réparation doivent être effectués par des techniciens spécialisés et autorisés, ou recommandés par le fabricant.

Remplacez le convertisseur catalytique

- Remplacez le convertisseur catalytique tous les 3 mois.
1. Le convertisseur catalytique est situé à l'arrière du produit.
 2. Retirez la plaque de protection du catalyseur en enlevant les vis. (Fig.16 à la page 8).
 3. Remplacez le convertisseur catalytique. (Fig.17 à la page 8).
 4. Séchez-le et réinstallez-le en place de manière sécurisée avant utilisation.

Transport et stockage

- Avant le stockage, assurez-vous toujours que l'appareil a été déconnecté de l'alimentation électrique et qu'il est entièrement refroidi.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, propre et sec.
- Ne placez jamais d'objets lourds sur l'appareil, car cela pourrait l'endommager.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lors du déplacement et tenez-le par le bas.
- Des précautions particulières doivent être prises lors du déplacement ou du transport de la machine en raison de son poids élevé. Avec au moins 2 personnes ou en utilisant un chariot. Déplacez la machine lentement, avec précaution, et ne l'inclinez jamais plus de 45°.



Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter le tableau ci-dessous pour trouver la solution. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, veuillez contacter le fournisseur/prestataire de services.

Problèmes	Cause possible	Solution possible
L'appareil n'a pas d'électricité	L'alimentation principale est déconnectée	Allumez l'alimentation principale et redémarrez l'appareil
	L'appareil ne s'est pas connecté à l'alimentation électrique.	Vérifiez s'il est connecté à l'alimentation électrique
	Le limiteur haute tension est déclenché.	1. Attendez que cela refroidisse complètement. 2. Réinitialisez le limiteur haut, voir "RÉINITIALISER la coupure de sécurité (limiteur haut ou coupure thermique)" 3. Branchez l'alimentation et redémarrez l'appareil.
L'appareil ne chauffe pas	La porte n'est pas correctement fermée.	Enlevez l'obstacle, fermez correctement la porte
	L'appareil n'est pas allumé.	Allumez l'appareil et chauffez
Fermez la porte mais elle affiche toujours l'avis « Porte Ouverte »	La nourriture empêche la porte de se fermer	Nettoyez la barrière, fermez la porte correctement.
	La porte n'est pas fermée correctement	Répétez ouvrir et fermer pour vérifier si c'est correctement fermé
	L'interrupteur d'interverrouillage de la porte est défectueux	Contactez le fournisseur
Les aliments ne sont pas bien cuits ou ne sont pas conformes aux normes	L'appareil est sale (beaucoup de graisse, de carbone et de débris alimentaires useront le micro-ondes)	Nettoyer l'appareil et les pièces conformément aux instructions de "Nettoyage & maintenance"
	Choisir le mauvais menu	Vérifiez si le bon menu et le bon programme ont été choisis.
	La nourriture n'était pas dans l'état initial correct.	Assurez-vous que la nourriture n'est ni congelée ni réfrigérée.
	Trop de nourriture.	Réduisez la capacité des aliments.
La sonde de température affichée est cassée	La sonde de température est défectueuse	Contactez le fournisseur

La température de cuisson est basse	Vérifiez si les pièces suivantes sont bloquées : Plaque de jet, entrée d'air de retour, filtre à air et convertisseur catalytique.	1. Vérifiez qu'elles ne sont pas bloquées. 2. Nettoyage de l'appareil et des pièces selon « Nettoyage & entretien ».
	L'appareil n'atteint pas la température de préchauffage.	Attendez que l'appareil atteigne la température de préchauffage et laissez-le au repos pendant 5 minutes
Le magnétron est trop chaud	L'élément chauffant est défectueux	Contactez le fournisseur
Le ventilateur moteur est trop chaud	L'air frais n'entre pas dans le four.	Retirez les substances et la poussière qui bloquent le filtre à air à l'entrée selon le « Nettoyage & maintenance »

Garantie

Tout défaut affectant le fonctionnement de l'appareil qui devient apparent dans l'année suivant l'achat sera réparé ou remplacé gratuitement à condition que l'appareil ait été utilisé et entretenu conformément aux instructions et qu'il n'ait pas été utilisé de manière abusive ou incorrecte de quelque manière que ce soit. Vos droits statutaires ne sont pas affectés. Si l'appareil est revendiqué sous garantie, indiquez où et quand il a été acheté et incluez une preuve d'achat (par ex., reçu).

Conformément à notre politique de développement continu des produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit, de l'emballage et de la documentation sans préavis.

Mise au rebut et environnement

 Lors de la mise hors service de l'appareil, le produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de jeter vos déchets en les remettant à un point de collecte désigné. Le non-respect de cette règle peut être sanctionné conformément aux réglementations applicables en matière d'élimination des déchets. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de leur élimination contribueront à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'ils sont recyclés d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets pour recyclage, veuillez contacter votre entreprise locale de collecte des déchets. Les fabricants et les importateurs ne sont pas responsables du recyclage, du traitement et de l'élimination écologique, que ce soit directement ou par le biais d'un système public.

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato questo elettrodomestico HENDI. Prima di installare e utilizzare questo apparecchio per la prima volta, leggere attentamente il presente manuale d'uso, prestando particolare attenzione alle norme di sicurezza descritte di seguito.

Istruzioni di sicurezza

- Utilizzare l'apparecchiatura solo per lo scopo per cui è stata progettata, come descritto nel presente manuale.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un funzionamento errato e da un uso improprio.

 **PERICOLO! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Non tentare di riparare l'apparecchiatura da soli. Non immergere le parti elettriche dell'apparecchiatura in acqua o altri liquidi. Non tenere mai l'apparecchiatura sotto l'acqua corrente.

• **NON UTILIZZARE MAI UN APPARECCHIO DANNEGGIATO!** Controllare regolarmente che i collegamenti elettrici e il cavo non presentino danni. Se danneggiato, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione. Eventuali riparazioni devono essere eseguite solo da un fornitore o da una persona qualificata per evitare pericoli o lesioni.

• **AVVERTENZA!** Quando si posiziona l'apparecchiatura, intradare il cavo di alimentazione in modo sicuro, se necessario, per evitare di tirare involontariamente, danneggiarsi, venire a contatto con la superficie di riscaldamento o causare un pericolo di inciampo.

• **AVVERTENZA!** Finché la spina è nella presa, l'apparecchiatura è collegata all'alimentazione.

• **AVVERTENZA!** Spegnerne SEMPRE l'apparecchiatura prima di scollegarla dall'alimentazione, dalla pulizia, dalla manutenzione o dalla conservazione.

• Collegare l'apparecchiatura solo a una presa elettrica con la tensione e la frequenza indicate sull'etichetta dell'apparecchiatura.

• Non toccare la spina/i collegamenti elettrici con le mani bagnate o umide.

• Tenere l'apparecchiatura e la spina/le connessioni elettriche lontane dall'acqua e da altri liquidi. Se l'apparecchiatura cade in acqua, rimuovere immediatamente i collegamenti dell'alimentazione. Non utilizzare l'apparecchiatura finché non è stata controllata da un tecnico certificato. La mancata osservanza di queste istruzioni causerà rischi potenzialmente letali.

• Collegare l'alimentatore a una presa elettrica facilmente accessibile in modo da poter scollegare immediatamente l'apparecchiatura in caso di emergenza.

• Assicurarsi che il cavo non entri in contatto con oggetti affilati o caldi e tenerlo lontano da fiamme libere. Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa, tirare sempre la spina.

• Non trasportare mai l'apparecchiatura per il cavo.

• Non tentare mai di aprire autonomamente l'alloggiamento dell'apparecchiatura.

• Non inserire oggetti nell'alloggiamento dell'apparecchiatura.

• Non lasciare mai l'apparecchiatura incustodita durante l'uso.

• Questo apparecchio deve essere utilizzato da personale qualificato in cucina del ristorante, mense o personale del bar,

ecc.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone che non hanno esperienza e conoscenza.

• Questo apparecchio non deve mai essere utilizzato dai bambini.

• Tenere l'apparecchiatura e i relativi collegamenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.

• Non utilizzare mai accessori o altri dispositivi diversi da quelli forniti con l'apparecchiatura o raccomandati dal produttore. La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe rappresentare un rischio per la sicurezza dell'utente e danneggiare l'apparecchiatura. Utilizzare solo parti e accessori originali.

• Non utilizzare l'apparecchiatura mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto.

• Non posizionare l'apparecchiatura su un oggetto riscaldante (benzina, elettrica, cucina a carbone, ecc.).

• Non coprire l'apparecchiatura in funzione.

• Non posizionare oggetti sopra l'apparecchiatura.

• Non utilizzare l'apparecchiatura in prossimità di fiamme libere, materiali esplosivi o infiammabili. Utilizzare sempre l'apparecchiatura su una superficie orizzontale, stabile, pulita, resistente al calore e asciutta.

• L'apparecchiatura non è adatta per l'installazione in un'area in cui è possibile utilizzare un getto d'acqua.

• Lasciare uno spazio di almeno 20 cm intorno all'apparecchiatura per la ventilazione durante l'uso.

• **AVVERTENZA!** Mantenere tutte le aperture di ventilazione dell'apparecchiatura libere da ostruzioni.

Istruzioni di sicurezza speciali

 **ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI! SUPERFICI CALDE!** La temperatura delle superfici accessibili è molto alta durante l'uso. Toccare solo il pannello di controllo, le maniglie, gli interruttori, le manopole del timer o le manopole di controllo della temperatura.

 Un terminale di equipotenzialità è fornito per consentire il collegamento incrociato con altri apparecchi.

• **ATTENZIONE!** Grassi e oli diventano molto caldi durante il funzionamento. Attenzione a questo.

• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare un pericolo.

• **ATTENZIONE!** Se la porta o le guarnizioni della porta sono danneggiate, il forno non deve essere utilizzato finché non è stato riparato da una persona competente.

• **ATTENZIONE!** È pericoloso per chiunque, diverso da una persona competente, eseguire qualsiasi operazione di servizio o riparazione che comporti la rimozione di qualsiasi copertura che offre protezione contro l'esposizione all'energia a microonde.

• **ATTENZIONE!** I liquidi o altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati poiché rischiano di esplodere.

• **ATTENZIONE!** Il riscaldamento delle bevande nel forno a microonde può provocare un'ebollizione eruttiva ritardata, quindi bisogna prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.

• **ATTENZIONE!** Il contenuto dei biberon e dei barattoli di alimenti per bambini deve essere mescolato o agitato e la temperatura controllata prima del consumo, per evitare scotta-



ture.

- **NON** aprire la porta durante il funzionamento, ciò potrebbe causare esposizione alle microonde.
- **NON** lasciare nulla tra la guarnizione della porta, non ci devono essere detergenti o altri residui sulla superficie della guarnizione della porta
- **NON** utilizzare questo dispositivo in caso di guasto. Controlla e assicurati che la porta possa essere chiusa correttamente, perché è molto importante e dovrebbe essere verificata frequentemente
- Utilizzare solo utensili adatti per l'uso nei forni a microonde.
- Quando si riscalda il cibo in contenitori di plastica o di carta, tenere d'occhio il forno a causa della possibilità di accensione.
- Se si osserva del fumo, spegnere o scollegare l'apparecchio e tenere la porta chiusa per soffocare eventuali fiamme.
- Le uova nel guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate con la funzione microonde poiché potrebbero esplodere anche dopo che il riscaldamento a microonde è terminato.
- **ATTENZIONE!** Per evitare scottature, non utilizzare contenitori carichi con liquidi o prodotti da cucina che diventano fluidi se riscaldati su scaffali posizionati a livelli superiori a 1,6 m dal pavimento.
- **ATTENZIONE!** Quando si apre la porta del comparto di cottura, può essere emesso del vapore caldo.
- **ATTENZIONE!** Se la porta o la guarnizione sono danneggiate, questo forno non deve essere utilizzato fino a quando non viene riparato da personale di manutenzione qualificato
- **ATTENZIONE! NON SOLLEVARE L'APPARECCHIO DAL MANICO.**
- **ATTENZIONE! NON UTILIZZARE LA FUNZIONE MICROONDE SE NON VI È CIBO NELLA CAMERA DEL FORNO.**



ENERGIA A MICROONDE! NON INSERIRE LA MANO O OGGETTI ESTRANEI.

- **ATTENZIONE!** Questo è un prodotto di qualità A. In un ambiente domestico, può causare interferenze elettromagnetiche. Pertanto, gli utenti potrebbero richiedere l'adozione di alcune misure supplementari appropriate.

Uso previsto

- Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni commerciali, ad esempio nelle cucine di ristoranti, mense, ospedali e in aziende commerciali come panetterie, macellerie, ecc., ma non per la produzione continua di grandi quantità di cibo.
- L'apparecchio è progettato per cucinare cibo. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni all'apparecchio o lesioni personali.
- L'uso dell'apparecchio per scopi diversi sarà considerato un uso improprio del dispositivo. L'utente sarà l'unico responsabile dell'uso improprio del dispositivo.

Installazione di messa a terra

- Questo apparecchio è classificato come **classe di protezione I** e deve essere collegato a una messa a terra protettiva. La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica.

- Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione con spina di messa a terra o collegamenti elettrici con filo di messa a terra. I collegamenti devono essere installati e collegati a terra correttamente.

Parti principali del prodotto

(Fig.1 a pagina 3)

1. Interruttore principale ON/OFF
2. Pannello di controllo touch screen
3. Maniglia
4. Porta
5. Piedini regolabili
6. Connettore USB (Formato: USB2.0, FAT32)
7. Filtro dell'aria (Alla base dell'apparecchio)

- **Nota:** Il contenuto di questo manuale si applica a tutti gli articoli elencati, salvo diversamente specificato. L'aspetto può variare dalle illustrazioni mostrate.

Parti di ricambio o accessori

(Fig.2 a pagina 3)

8. Teglia rotonda per pizza
9. Cestello antiaderente a rete
10. Rete rotonda antiaderente
11. Pala per forno
12. Griglia per teglia da forno
13. Cestello antiaderente

Preparazione prima dell'uso

- Rimuovere tutti gli imballaggi protettivi e l'involucro.
- Verificare che il dispositivo sia in buone condizioni e con tutti gli accessori. In caso di consegna incompleta o danneggiata, contattare immediatamente il fornitore. In questo caso, non utilizzare il dispositivo.
- Pulire gli accessori e l'apparecchio prima dell'uso (Vedere ==> Pulizia & Manutenzione).
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, stabile e resistente al calore, sicura contro gli schizzi d'acqua.
- Conserva l'imballaggio se intendi riporre l'apparecchio in futuro.
- Conserva il manuale utente per riferimenti futuri.
- **NOTA!** A causa di residui di fabbricazione, l'apparecchio potrebbe emettere un leggero odore durante i primi utilizzi. Questo è normale e non indica alcun difetto o pericolo. Assicurati che l'apparecchio sia ben ventilato.

Istruzioni operative

- Assicurarsi che i prodotti siano installati completamente e correttamente da professionisti qualificati, secondo il disegno delle "Linee guida di posizionamento" e tutte le istruzioni di sicurezza.
- Installare i piedini regolabili prima dell'uso.
- Collegare l'alimentazione principale.
- Accendere l'apparecchio con l'interruttore principale ON/OFF.
- Quando l'apparecchio è acceso, avvierà il processo di precaricamento. Ci vorranno pochi minuti per accedere all'interfaccia in standby (Fig.3 a pagina 4).



(1.1) Interfaccia in standby (Fig.3 a pagina 4)

14. Pulsante di Query
 - Fai clic sul pulsante per interrogare il numero di serie e il numero di versione del software.
15. Pulsante Guida Pulizia
 - Fai clic sul pulsante per visualizzare le istruzioni della guida pulizia. Per i metodi di pulizia dettagliati, fare riferimento alla sezione "Pulizia & manutenzione".

16. Pulsante di preriscaldamento (Fig.16a a pagina 4)

- Premere a lungo il pulsante per impostare la temperatura di preriscaldamento o inserire la password se è impostata.

Pulsante di Raffreddamento (Fig.16b a pagina 4)

- Premere il pulsante per entrare nella modalità di raffreddamento. Quando la temperatura della camera interna è superiore alla temperatura di raffreddamento impostata (predefinita a 70°C), il ventilatore continua a ruotare per accelerare il raffreddamento della camera, e si consiglia di aprire la porta per accelerare il raffreddamento. Lo schermo mostra la temperatura effettiva della camera interna. Nota: Quando la temperatura scende alla temperatura di raffreddamento impostata, il sistema ritorna automaticamente alla pagina di accensione, oppure puoi terminare il raffreddamento facendo clic sul pulsante "X" a metà strada.

17. Pulsante di impostazione

- Fare clic sul pulsante delle impostazioni per accedere alla "Interfaccia delle impostazioni", fare riferimento a 1.5 sotto la sezione "Istruzioni operative".

18. Pulsante di avvio

- Entra nello stato di preriscaldamento, lo schermo visualizza la temperatura effettiva della camera interna e quando è preriscaldato alla temperatura impostata (predefinita 170°C), entra nell'"Interfaccia principale" (1.2 sotto "Istruzione operativa").

(1.2) Interfaccia principale (Fig.4 a pagina 4)

19. Tutti
 - Fare clic sull'icona "Tutti" per selezionare la categoria e lo schermo visualizza una ricetta della categoria corrente.
20. Cerca
 - Fai clic sull'icona "Cerca" per inserire il testo da cercare nella ricetta pertinente.
21. Stato della temperatura
 - Fare clic sull'icona, il lato sinistro dell'icona mostra la temperatura effettiva della camera per 5 secondi. Quando il sistema è nell'"Interfaccia principale" (1.2 sotto "Istruzioni operative"). Se la temperatura della camera è inferiore alla temperatura di preriscaldamento impostata, entrerà automaticamente nello stato di preriscaldamento. L'icona della temperatura diventa arancione fino a quando la temperatura della camera non raggiunge la temperatura di preriscaldamento.
22. Tasto Modalità Personalizzata
 - Clicca sul tasto e inserisci la password "312488" per entrare nell'"Interfaccia di Cottura Personalizzata" (1.3 sotto "Istruzioni operative").
23. Fai clic su qualsiasi ricetta per entrare nell'"Interfaccia di cottura della ricetta" (1.4 sotto "Istruzioni operative").
24. Pulsante di impostazione
 - Fai clic sul pulsante per entrare nell'"Interfaccia di im-

postazione", fai riferimento al punto 1.5 sotto la sezione "Istruzioni operative".

25. Tasto di spegnimento

- Premere a lungo il tasto di spegnimento per entrare nello stato di raffreddamento, quindi accedere all'interfaccia di spegnimento dopo che la temperatura della camera è inferiore alla temperatura di raffreddamento impostata.

(1.3) Interfaccia di cottura personalizzata (Fig.5 a pagina 5)

26. Pulsanti Sinistra/Destra

- Clicca sui pulsanti per controllare i parametri di ciascuna fase di cottura.

27. Impostazione Tempo di Cottura

- Fai clic sul pulsante per modificare il tempo di cottura. Intervallo regolabile: 00:00-20:00.

28. Impostazione della temperatura di cottura

- Fare clic sul pulsante per modificare la temperatura di cottura. Intervallo regolabile: 25°C-280°C.

29. Impostazione dell'intensità del microonde

- Fare clic sul pulsante per regolare l'intensità del microonde, intervallo regolabile: 0%-100%. Intervallo del 10%.

30. Impostazione della velocità del vento di cottura

- Fare clic sul pulsante, è possibile regolare la velocità del vento. Intervallo regolabile: 10%-100%. Intervalli di 10%.

31. Pulsante temperatura reale

- Fai clic sul pulsante per visualizzare la temperatura in tempo reale della camera sul lato sinistro del pulsante.

32. Pulsante Annulla

- Fai clic sul pulsante per tornare alla "Interfaccia Principale" (1.2 sotto "Istruzioni operative").

33. Pulsante avvia la cottura

- Dopo aver impostato, fai clic sul pulsante per avviare la cottura personalizzata.

34. Pulsante ferma la cottura

- Nel processo di cottura, puoi fare clic sul pulsante per terminare la cottura attuale.

35. Pulsante di salvataggio ricetta

- Quando hai finito di impostare, puoi fare clic sul pulsante per salvare la ricetta. Per salvare la ricetta, è necessario inserire la password. Password predefinita: 312488

(1.4) Interfaccia di cottura delle ricette (Fig.6 a pagina 5)

- Fare clic su qualsiasi ricetta dall'"Interfaccia principale" (1.2 sotto "Istruzioni operative"), per accedere all'"Interfaccia di cottura delle ricette" (1.4 sotto "Istruzioni operative"). Avviso "Il cibo è stato caricato nel forno?" sarà visualizzato. (Fig.6a a pagina 5).

NOTE: Per disabilitare il prompt del caricamento del cibo, impostare l'opzione "Abilita Caricamento Cibo" su "No" nelle "impostazioni manager", fare riferimento a 1.5.3 nella sezione "Istruzioni operative". Il sistema non chiederà più conferma prima di cucinare.

- Clicca "Tick" per iniziare a cucinare. Il tempo sta contando alla rovescia ed è visualizzato sul pannello di controllo. (Fig.6b a pagina 5).

 Pulsante Pausa/Avvio

- Durante la cottura, premere per mettere in pausa la cottura, quindi premere di nuovo per continuare la cottura.

 Pulsante di Stop



- Premere il pulsante per terminare la cottura.
-  Se il microonde è acceso, il simbolo verrà visualizzato.
- Se la temperatura di cottura non raggiunge la temperatura impostata dalla ricetta, verrà visualizzato l'avviso "La temperatura del forno non è pronta; Continuare?" sarà richiesto (Fig.6c a pagina 5). Fare clic su "spunta" per continuare a cucinare, fare clic su "x" per annullare la cottura.
- Al termine della cottura, verrà visualizzata la schermata di completamento della cottura (Fig.6d a pagina 5). Aprire/chiusare la porta o premere il tasto "spunta" per tornare alla "Interfaccia Principale" (1.2 sotto "Istruzioni operative").

NOTE:

- La finestra di avviso "Porta Aperta" verrà sempre visualizzata quando la porta è aperta.
- Se hai bisogno di modificare i parametri prima di cucinare per ogni ricetta. Imposta l'opzione "Mostra Dettaglio Ricetta" su "Sì" nell'"Interfaccia Impostazioni Gestore", fai riferimento al punto 1.5.4 in questa sezione. Una volta abilitato, selezionando qualsiasi ricetta sull'"Interfaccia principale", fare riferimento a 1.2 nella sezione "Istruzioni operative"... verranno visualizzati prima i suoi parametri specifici. Le istruzioni regolabili sono le stesse dell'"Interfaccia di Cottura Personalizzata" (1.3 sotto "Istruzione operativa"). (La modifica non verrà salvata nella ricetta).

ATTENZIONE: Se si apre la porta del forno durante la cottura, il programma di cottura verrà interrotto. L'apparecchio emetterà un allarme di avviso e mostrerà "Porta Aperta", l'apparecchio continuerà a funzionare una volta chiusa la porta.

(1.5) Impostazione dell'interfaccia (Fig.7 a pagina 6)

Opzione	Funzione
Ricetta	Entra nell'"Interfaccia di Impostazione Ricetta" (1.5.1 sotto "Istruzioni per l'uso"). Password: 312448
Sistema	Accedere a "Interfaccia di impostazione del sistema" (1.5.2 sotto "Istruzioni operative").
Servizio	Solo per il produttore.
Responsabile	Entra nell'interfaccia di impostazione del manager (1.5.3 sotto "Istruzioni operative"). Password: 664788
Fabbrica	Solo per il produttore.

(1.5.1) Impostazione Interfaccia (Fig.8a a pagina 6)

- Nell'"Interfaccia di Cottura Personalizzata" (1.3 sotto "Istruzioni per l'uso"). Fai clic sul pulsante "Ricetta" e inserisci la password "312448" per entrare nell'"Interfaccia di impostazione della ricetta".
- Fai clic sull'icona "Tutto" e seleziona "Modifica" in basso per cambiare il nome di ciascuna categoria. (Fig.8b a pagina 6)
-  In questa interfaccia, fai clic sul pulsante per modificare il nome e l'immagine della cartella.
-  Funzione nuova cartella, fai clic e crea una nuova cartella, aggiungi il nome e l'immagine della cartella. (Fig.8c a pagina 6)

Crea una nuova ricetta (Fig.8d a pagina 6).

- Clicca "Nome:" pulsante, appare la tastiera, modifica il nome della ricetta.
- Clicca su "Categoria:" pulsante per selezionare una categoria di ricette e fai clic sull'icona della cartella  per selezionare se la ricetta deve essere inserita in una cartella o meno.
-  Le istruzioni regolabili sono le stesse di "Interfaccia di cottura personalizzata" (1.3 sotto "Istruzioni per l'uso", consulta 1.3 nella sezione "Istruzioni per l'uso".
-  Fai clic su questo pulsante per aggiungere fasi di cottura, fino a 10 fasi possono essere impostate in una ricetta.
-  Fai clic su questo pulsante per selezionare l'immagine della ricetta.
-  Fai clic su questo pulsante per impostare il messaggio di allarme di fine cottura per ciascuna fase. (Fig.8e a pagina 6)
- Quando hai finito di impostare i parametri della ricetta, clicca questo pulsante per salvarla.
-  Pulsante Elimina: Fare clic sul pulsante e verrà selezionato. Quindi selezionare la ricetta per eliminarla.
-  Premere "Tutto" eliminerà tutte le ricette.
-  Pulsante per leggere/scrivere la ricetta: Fai clic sul pulsante per scrivere il menu su USB o leggere la ricetta da USB. Il connettore USB si trova sul lato destro del pannello di controllo. Fare clic su questo pulsante prima di inserire l'USB. (Fig.8f a pagina 6)

(1.5.2) Interfaccia impostazioni di sistema (Fig.9 a pagina 7)

Nell'"Interfaccia di Cottura Personalizzata" (1.3 sotto "Istruzioni per l'uso").. , fare clic sul pulsante "Sistema" per accedere all'"Interfaccia Impostazioni Sistema" (1.5.2 sotto "Istruzioni per l'uso").

Opzione	Funzione
Informazioni di sistema	Mostra il numero di serie del prodotto e il numero di versione del software.
Lingua	Imposta la lingua. Supportando 21 lingue.
Data	Imposta la data del sistema.
Tempo	Imposta l'ora del sistema.
Codice di accesso del sistema	Imposta la password di sistema. Una volta abilitata la password, dovrai inserirla se vuoi accedere alle pagine di sistema. Ricorda la tua password dopo la configurazione!
Modalità di Risparmio Energetico	Il sistema può essere impostato per entrare automaticamente in modalità di risparmio energetico dopo 1-30 minuti di inattività.

(1.5.3) Interfaccia Impostazioni Manager (Fig.10 a pagina 7)

Nell'"Interfaccia di Cottura Personalizzata" (1.3 sotto "Istruzioni per l'uso").. , fare clic sul pulsante "Manager" e inserire la password "664788" per accedere all'"Interfaccia Impostazioni Manager".



Opzione	Funzione
Copia Apparecchio da USB	Lettura delle impostazioni amministrative memorizzate da un'unità flash USB
Copia Dispositivo Su USB	Salva le impostazioni amministrative correnti su un'unità flash USB
Luminosità dello schermo	Regola la luminosità dello schermo. I numeri da 1 a 7 a destra corrispondono all'incremento sequenziale della luminosità dello schermo
Volume del suono	Regola il volume. I numeri da 1 a 7 a destra corrispondono a suoni crescenti in sequenza
Beep fatto	Seleziona il tipo di suono per il completamento della cottura
Beep errore	Regola il tipo di suono di avviso dell'allarme
Temperatura di preriscaldamento	Imposta la temperatura di preriscaldamento, il valore predefinito è 170°C
Tempo di Compensazione Porta Aperta	Imposta il tempo di compensazione per l'apertura della porta durante la cottura, il valore predefinito è 00:00
Conteggio Produzione Cottura	Controlla il numero di volte in cui è stato cucinato ogni prodotto
Modifica Immagine Ricetta	Entra nella gestione delle immagini della ricetta, puoi eliminare l'immagine della ricetta. Quando si collega l'USB, è possibile aggiungere la foto della ricetta da esso. Requisiti per le foto delle ricette: Formato: PNG, Dimensione: non deve superare 250kb Risoluzione: non deve superare 474*316 Nome dell'immagine: Lettere inglesi o numeri senza simboli speciali
Codice della ricetta	Disattiva anche la password della ricetta. Una volta che la password è abilitata, devi inserire la password se vuoi accedere alla pagina della ricetta. Ricorda la tua password dopo la configurazione!
Gestisci Codice	Disattiva la gestione del codice. Una volta abilitata la password, è necessario inserire la password se si desidera accedere alla pagina di gestione. Ricorda la tua password dopo la configurazione!
Unità di temperatura	Imposta l'unità di visualizzazione della temperatura, commutazione °C / °F
Ripristina le impostazioni predefinite di fabbrica	Ripristina tutte le impostazioni e le ricette alle impostazioni predefinite di fabbrica. Non raccomandato! Si prega di operare con cautela!
Scanner di codici a barre delle ricette	Non disponibile per questo modello.

Abilita Caricamento Cibo	Stato predefinito: "Sì", Quando impostato su "No", la finestra di dialogo "Il cibo è caricato nel forno?" non apparirà.
Torna Alla Schermata Principale	Lo stato predefinito è "Sì", dopo che la cottura della ricetta è completata, tornare all'"Interfaccia Principale" (1.2 sotto "Istruzioni operative"). Quando impostato su "No", il menu tornerà alla cartella corrispondente della ricetta dopo la cottura.
Tempo di Dim dello Schermo	Imposta il tempo di oscuramento automatico della luminosità dello schermo. Lo schermo si oscurerà solo quando il dispositivo è inattivo
Mostra Dettaglio Ricetta	L'impostazione predefinita è "No". Quando impostato su "Sì", fai clic sulla ricetta nell'interfaccia principale per accedere all'interfaccia dei parametri della ricetta, dove puoi regolare i parametri di cottura per questa sessione di cottura.
Aggiornamento del firmware IO da USB	Viene utilizzato durante l'aggiornamento della scheda IO. Solo per il produttore.
Impostazioni Wi-Fi	Non disponibile per questo modello.
Server MQTT	Non disponibile per questo modello.
Leggi Impostazioni di Rete da USB	Non disponibile per questo modello.
Scrivi le Impostazioni di Rete su USB	Non disponibile per questo modello.

Guida agli utensili da cucina

Di seguito una guida generale per aiutarti a selezionare utensili adatti:

Utensile da cucina	Modalità microonde	Modalità grill	Modalità combinazione	*Nota
Vetro resistente al calore	√*	√	√*	Contenitori con ornamenti metallici NON possono essere usati
Vetro non resistente al calore	x	x	x	
Ceramiche resistenti al calore	√*	√	√*	Contenitori con ornamenti metallici NON possono essere usati
Contenitori di plastica adatti al microonde	√*	x	x	Non adatto per alte temperature.
Carta da cucina	√*	x	x	Solo per breve durata di riscaldamento. Uso sorvegliato.



Vassoio di metallo	x*	√	x	Si verifica un arco elettrico se usato nel microonde.
Griglia in metallo	x*	√	x	
Contenitori e pellicola di alluminio	x*	√	x	

√: Adatto per l'uso nella modalità corrispondente. Si prega di seguire le istruzioni del produttore e di rimuovere il coperchio. Non utilizzare se la superficie è incrinata o danneggiata.

x: Non adatto all'uso nella modalità corrispondente.

Ci possono essere alcune posate non metalliche che non sono sicure da usare nel microonde. In caso di dubbio, puoi testare l'utensile in questione seguendo la procedura di seguito.

Test dell'utensile:

1. Riempire un contenitore adatto al microonde con 1 tazza di acqua fredda (250ml) insieme all'utensile in questione.
 2. Cuocere alla massima potenza per 1 minuto.
 3. Toccare con cautela l'utensile. Se l'utensile vuoto è caldo, non utilizzarlo per la cottura a microonde.
- NOTE: Non superare il tempo di cottura di 1 minuto.

RESETTA il dispositivo di sicurezza (Hi-limiter o dispositivo di sicurezza termico)

- Si prega di notare che un pulsante di RESET è fornito con l'apparecchio per evitare il surriscaldamento.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.
- Premere il pulsante di RESET del Hi-limiter (interruttore termico) (Fig.11 a pagina 8). Dovresti sentire un clic.
- Collega l'alimentazione elettrica e potrai usarlo di nuovo.

Pulizia & manutenzione

- **ATTENZIONE!** Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare prima di riporlo, pulirlo & eseguire manutenzione.
- Non utilizzare getti d'acqua o pulitori a vapore per la pulizia e non immergere l'apparecchio nell'acqua poiché le parti potrebbero bagnarsi e potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Se l'apparecchio non è mantenuto in uno stato di pulizia adeguato, ciò può influire negativamente sulla durata dell'apparecchio e comportare una situazione pericolosa.
- I residui di cibo devono essere puliti e rimossi regolarmente dall'apparecchio. Se l'apparecchio non viene pulito correttamente, la sua durata si ridurrà e potrebbe comportare una condizione pericolosa durante l'uso.

Pulizia

- Pulire la superficie esterna raffreddata con un panno o una spugna leggermente inumidita con una soluzione di sapone delicato.
- Per motivi d'igiene, l'apparecchio deve essere pulito prima e dopo l'uso.
- Evitare il contatto dell'acqua con i componenti elettrici.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi, spugne abrasive o detergenti contenenti cloro. Non usare lana d'acciaio, utensili metallici o oggetti affilati o appuntiti per la pulizia. Non usare

benzina o solventi!

- Nessuna parte è adatta per la lavastoviglie.
- Il mancato mantenimento del forno in condizioni pulite potrebbe portare al deterioramento della superficie che potrebbe influenzare negativamente la durata dell'apparecchio e possibilmente causare una situazione pericolosa.

Parti	Come pulire	Nota
Tutti gli accessori come griglie, supporti per griglie, ecc.	• Immergere in acqua calda e saponata per circa 10-20 minuti. • Risciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente.	Asciugare bene tutte le parti alla fine.
Superfici esterne in vetro	• Pulisci con un panno morbido e un po' di detergente neutro. Assicurati che non entri acqua o umidità all'interno dell'apparecchio.	

Pulizia del serbatoio dell'olio

1. Allentare la vite del serbatoio dell'olio (Fig.12 a pagina 8). (Il modo di fissaggio della vite potrebbe variare, a seconda dei modelli)
2. Sollevare il serbatoio dell'olio e rimuoverlo.
3. Versare l'olio, pulirlo con detergente e acqua.
4. Asciugarlo prima di avvitare di nuovo in posizione.

Pulizia del vassoio raccogliocce e del filtro dell'aria

- Il filtro dell'aria deve essere pulito ogni settimana.
 - Non usare acqua per la pulizia.
1. Estrarre il vassoio raccogliocce fissato con un magnete (Fig.13 a pagina 8).
 2. Estrarre il filtro dell'aria dalla parte inferiore dell'apparecchio (Fig.14 a pagina 8).
 3. Battere delicatamente per rimuovere polvere e macchie. Si consiglia di utilizzare una spazzola morbida (non fornita).
 4. Pulire la vaschetta raccogliocce seguendo le stesse istruzioni per la pulizia degli accessori.
 5. Asciugarla e reinstallarla saldamente nella posizione corretta prima dell'uso.

Pulizia della piastra superiore per aria calda

- Usa solo un panno morbido per la pulizia.
 - Non pulire e sciacquare con acqua.
 - Non immergere la tavola nell'acqua.
1. Rimuovere il pannello di aria calda superiore (Fig.15 a pagina 8).
 2. Spruzzare un detergente non corrosivo sulla superficie e pulirla.
 3. Asciugarla e reinstallarla saldamente nella posizione corretta prima dell'uso.

Manutenzione

- Controllare regolarmente il funzionamento dell'apparecchio per prevenire incidenti gravi.
- Se si nota che l'apparecchio non funziona correttamente o c'è un problema, smettere di usarlo, spiegarlo e contattare il fornitore.
- Tutti i lavori di manutenzione, installazione e riparazione devono essere eseguiti da tecnici specializzati e autorizzati, o raccomandati dal produttore.



Sostituisci il catalizzatore

- Sostituisci il catalizzatore ogni 3 mesi.

1. Il catalizzatore è situato sul retro del prodotto.
2. Rimuovere la piastra di protezione del catalizzatore rimuovendo le viti. (Fig.16 a pagina 8).
3. Sostituire il convertitore catalitico. (Fig.17 a pagina 8).
4. Asciugarla e reinstallarla saldamente nella posizione corretta prima dell'uso.

Trasporto e stoccaggio

- Prima di conservare, assicurarsi sempre che l'apparecchio sia stato scollegato dall'alimentazione e che si sia completamente raffreddato.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco, pulito e asciutto.
- Non posizionare oggetti pesanti sull'apparecchio poiché potrebbe danneggiarsi.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando lo si sposta e tenerlo dalla base.
- È necessaria particolare attenzione quando si sposta o trasporta la macchina a causa del suo peso elevato. Con almeno 2 persone o utilizzando un carrello. Muovere la macchina lentamente, con cautela, e mai inclinare più di 45°.

Risoluzione dei problemi

- Se l'apparecchio non funziona correttamente, controlla la tabella sottostante per trovare la soluzione. Se non riesci ancora a risolvere il problema, contatta il fornitore/servizio clienti.

Problemi	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non è alimentato elettricamente	L'alimentazione principale è scollegata	Accendere l'alimentazione principale e riavviare l'apparecchio
	L'apparecchio non è collegato all'alimentazione elettrica.	Verificare se è collegato all'alimentazione elettrica
	Il limitatore di altezza è scattato.	1. Attendere che si raffreddi completamente. 2. Reimpostare il limitatore, vedere "REIMPOSTA il dispositivo di sicurezza (Limitatore max o interruttore termico)" 3. Collegare l'alimentazione e riavviare nuovamente l'apparecchio.
L'apparecchio non si riscalda	La porta non è chiusa correttamente.	Rimuovere l'ostacolo, chiudere la porta correttamente
	L'apparecchio non è acceso.	Accendi l'apparecchio e riscalda

Chiudi la porta, ma compare ancora l'avviso "Porta Aperta"	Il cibo blocca la porta dal chiudersi	Pulisci la barriera, chiudi la porta correttamente.
	La porta non è chiusa correttamente	Ripetere l'apertura e la chiusura per verificare se è correttamente chiuso
	L'interruttore di blocco porta è guasto	Contattare il fornitore
I cibi non sono cucinati bene o secondo gli standard	L'elettrodomestico è sporco (molto grasso, carbonio e detriti alimentari danneggeranno il microonde)	Pulire l'elettrodomestico e le parti secondo "Pulizia & manutenzione"
	Scegli il menu sbagliato	Verifica se sono stati scelti il menu e il programma corretti.
	Il cibo non era nelle condizioni iniziali corrette.	Assicurati che il cibo non sia congelato o raffreddato.
	Troppo cibo.	Riduci la quantità di cibo.
La sonda di temperatura mostrata è rotta	La sonda di temperatura è malfunzionante	Contattare il fornitore
La temperatura di cottura è bassa	Verifica se le seguenti parti sono bloccate: Piastra del getto, presa d'aria di ritorno, filtro dell'aria e convertitore catalitico.	1. Verifica che non siano bloccate. 2. Pulizia dell'apparecchio e delle parti secondo "Pulizia & manutenzione".
	L'apparecchio non raggiunge la temperatura di preriscaldamento.	Attendere che l'apparecchio raggiunga la temperatura di preriscaldamento e lasciarlo inattivo per 5 minuti
Il magnetron è troppo caldo	L'elemento riscaldante è guasto	Contattare il fornitore
Il motore ventilatore è troppo caldo	L'aria fresca non entra nel forno.	Rimuovere sostanze e polvere che bloccano il filtro dell'aria all'ingresso secondo "Pulizia & manutenzione"

Garanzia

Qualsiasi difetto che comprometta la funzionalità dell'apparecchiatura che diventi evidente entro un anno dall'acquisto sarà riparato mediante riparazione o sostituzione gratuita, a condizione che l'apparecchiatura sia stata utilizzata e sottoposta a manutenzione in conformità alle istruzioni e non sia stata in alcun modo abusata o utilizzata in modo improprio. I Suoi diritti legali non sono compromessi. Se l'apparecchiatura è richiesta in garanzia, indicare dove e quando è stata acquistata e includere la prova di acquisto (ad es. ricevuta).

In linea con la nostra politica di sviluppo continuo del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto,



Smaltimento e ambiente



Durante lo smantellamento dell'apparecchiatura, il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Al contrario, è responsabilità dell'utente smaltire le apparecchiature di scarto consegnandole a un punto di raccolta designato. La mancata osservanza di questa regola può essere penalizzata in conformità con le normative applicabili sullo smaltimento dei rifiuti. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature di scarto al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

Per ulteriori informazioni su dove è possibile depositare i rifiuti per il riciclaggio, contattare la società locale di raccolta rifiuti. I produttori e gli importatori non si assumono alcuna responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ecologico, né direttamente né tramite un sistema pubblico.

ROMÂNĂ

Stimate client,

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui aparat electrocasnic HENDI. Citiți cu atenție acest manual de utilizare, acordând o atenție deosebită reglementărilor de siguranță evidențiate mai jos, înainte de a instala și utiliza acest aparat pentru prima dată.

Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost conceput, conform descrierii din acest manual.
- Producătorul nu este răspunzător pentru nicio daună cauzată de funcționarea incorectă și utilizarea necorespunzătoare.
-  **PERICOL! RISC DE ELECTROCUTARE!** Nu încercați să reparați aparatul singur. Nu scufundați componentele electrice ale aparatului în apă sau în alte lichide. Nu țineți niciodată aparatul sub jet de apă.
- **NU UTILIZAȚI NICIODATĂ UN APARAT DETERIORAT!** Verificați periodic conexiunile electrice și cablul pentru a depista eventualele deteriorări. Dacă este deteriorat, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Orice reparații trebuie efectuate numai de către un furnizor sau o persoană calificată pentru a evita pericolul sau vătămarea.
- **AVERTISMENT!** Când poziționați aparatul, direcționați cablul de alimentare în siguranță, dacă este necesar, pentru a evita tragerea accidentală, deteriorarea, contactul cu suprafața de încălzire sau riscul de împiedicare.
- **AVERTISMENT!** Atât timp cât ștecherul este în priză, aparatul este conectat la sursa de alimentare.
- **AVERTISMENT!** Oprii ÎNTOATEAUNA aparatul înainte de a-l deconecta de la sursa de alimentare, curățare, întreținere sau depozitare.
- Conectați aparatul la o priză electrică numai cu tensiunea și frecvența menționate pe eticheta aparatului.
- Nu atingeți ștecherul/conexiunile electrice cu mâinile umede sau umede.
- Țineți aparatul și ștecherul/conexiunile la distanță de apă și alte lichide. Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat conexiunile sursei de alimentare. Nu utilizați aparatul până când nu a fost verificat de un tehnician certificat. Nerespectarea

- acestor instrucțiuni va cauza riscuri care pun viața în pericol.
- Conectați sursa de alimentare la o priză electrică ușor accesibilă, astfel încât să puteți deconecta imediat aparatul în caz de urgență.
- Asigurați-vă că cablul nu intră în contact cu obiecte ascuțite sau fierbinți și țineți-l la distanță de foc deschis. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a-l scoate din priză, trageți întotdeauna de fișă.
- Nu transportați niciodată aparatul de cablu.
- Nu încercați niciodată să deschideți singur carcasa aparatului.
- Nu introduceți obiecte în carcasa aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Acest aparat trebuie utilizat de personal instruit în bucătăria restaurantului, cantinelor sau barului etc.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane care nu au experiență și cunoștințe suficiente.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii în niciun caz.
- Nu lăsați aparatul și conexiunile sale electrice la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau alte dispozitive suplimentare în afară de cele furnizate împreună cu aparatul sau recomandate de producător. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate reprezenta un risc pentru utilizator și poate deteriora aparatul. Utilizați numai piese și accesorii originale.
- Nu utilizați acest aparat cu ajutorul unui cronometru extern sau al unui sistem de telecomandă.
- Nu așezați aparatul pe un obiect de încălzire (benzină, electrică, aragaz cu cărbune etc.).
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării.
- Nu așezați obiecte pe aparat.
- Nu utilizați aparatul în apropierea flăcărilor deschise, a materialelor explozive sau inflamabile. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă, curată, rezistentă la căldură și uscată.
- Aparatul nu poate fi instalat într-o zonă în care poate fi utilizat un jet de apă.
- Lăsați un spațiu de cel puțin 20 cm în jurul aparatului pentru ventilare în timpul utilizării.
- **AVERTISMENT!** Păstrați toate orificiile de ventilație de pe aparat ferite de obstrucții.

Instrucțiuni speciale privind siguranța

-  **ATENȚIE! RISC DE ARSURI! SUPRAFEȚE FIERBINȚI!** Temperatura suprafețelor accesibile este foarte ridicată în timpul utilizării. Atingeți doar panoul de control, mânerele, comutatoarele, butoanele pentru controlul temporizatorului sau butoanele pentru controlul temperaturii.
-  Un terminal de legare echipotențial este furnizat pentru a permite legarea încrucișată cu alte echipamente.
- **ATENȚIE!** Grăsimea și uleiul devin foarte fierbinți în timpul funcționării. Feriți-vă de acest lucru.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoană calificată similar, pentru a evita un pericol.
- **AVERTISMENT!** Dacă ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie să fie folosit până când nu a fost reparat de o persoană competentă.
- **AVERTISMENT!** Este periculos pentru oricine altcineva decât



o persoană competentă să efectueze orice operațiune de service sau reparație care implică îndepărtarea oricărui capac ce oferă protecție împotriva expunerii la energia cu microunde.

- **ATENȚIE!** Lichidele sau alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente sigilate, deoarece există riscul de a exploda.
- **ATENȚIE!** Încălzirea băuturilor în cuptorul cu microunde poate duce la fierbere eruptivă întârziată, de aceea trebuie să aveți grijă când manevrați recipientul.
- **ATENȚIE!** Conținutul biberonelor și borcanelor cu mâncare pentru bebeluși trebuie amestecat sau agitat și temperatura verificată înainte de consum, pentru a evita arsurile.
- NU deschideți ușa în timpul funcționării, se va produce expunere la microunde.
- NU lăsați nimic între garnitura ușii, nu trebuie să existe detergenți sau alte reziduuri pe suprafața garniturii ușii
- NU utilizați acest dispozitiv dacă există o defecțiune. Verificați și asigurați-vă că ușa se poate închide corect, deoarece acest lucru este foarte important și ar trebui verificat frecvent
- Utilizați numai ustensile care sunt adecvate pentru utilizare în cuptoare cu microunde.
- Când încălziți alimentele în recipiente de plastic sau de hârtie, supravegheați cuptorul din cauza posibilității de aprindere.
- Dacă se observă fum, opriți sau deconectați aparatul și păstrați ușa închisă pentru a înăbuși orice flăcări.
- Ouăle în coajă și ouăle fierte tari întregi nu trebuie încălzite cu funcția de microunde, deoarece pot exploda chiar și după ce încălzirea a luat sfârșit.
- **ATENȚIE!** Pentru a evita opărirea, nu utilizați recipiente încărcate cu lichide sau bunuri de gătit care devin fluide prin încălzire pe rafturi poziționate la niveluri mai mari de 1,6 m deasupra solului.
- **ATENȚIE!** Când se deschide ușa compartimentului de gătit, poate fi emis abur fierbinte.
- **ATENȚIE!** Dacă ușa sau banda de etanșare este deteriorată, acest aragaz nu este permis să fie utilizat până când nu este reparat de un personal de întreținere instruit
- **ATENȚIE! NU RIDICAȚI APARATUL DE MÂNER.**
- **ATENȚIE! NU UTILIZAȚI FUNCȚIA MICROUNDURILOR DACĂ NU AȚI INTRODUS ALIMENTE ÎN CAMERA CUPTORULUI.**



ENERGIE DE MICROUNDĂ! NU INTRODUCETI MÂNA SAU OBIECTE STRĂINE.

- **AVERTISMENT!** Acesta este un produs de calitate A. Într-un mediu casnic, aceasta poate provoca interferențe electromagnetice. Prin urmare, utilizatorii pot necesita să fie luate unele măsuri suplimentare adecvate.

Utilizare intenționată

- Acest aparat este destinat a fi utilizat în aplicații comerciale, de exemplu în bucătăriile restaurantelor, cantinelor, spitalelor și în întreprinderi comerciale, cum ar fi brutării, măcelării etc., dar nu pentru producția continuă în masă de alimente.
- Aparatul este conceput pentru gătitul alimentelor. Orice altă utilizare poate duce la deteriorarea aparatului sau la rănirea personală.
- Utilizarea aparatului în orice alt scop va fi considerată o utilizare necorespunzătoare a dispozitivului. Utilizatorul va fi singurul răspunzător pentru utilizarea necorespunzătoare a

dispozitivului.

Instalare împământare

- Acest aparat este clasificat ca **clasa de protecție I** și trebuie conectat la un pământ de protecție. Împământarea reduce riscul de electrocutare oferind un fir de evacuare pentru curentul electric.
- Acest aparat este echipat cu un cablu de alimentare cu priză de împământare sau conexiuni electrice cu fir de împământare. Conexiunile trebuie să fie instalate și împământate corespunzător.

Partile principale ale produsului

(Fig.1 de la pagina 3)

1. Comutator principal ON/OFF
2. Panou de control cu ecran tactil
3. Mâner
4. Ușa
5. Picioare reglabile
6. Conector USB (Format: USB2.0, FAT32)
7. Filtru de aer (La baza aparatului)

- **Observație:** Conținutul acestui manual se aplică tuturor elementelor enumerate, cu excepția cazului în care se specifică altfel. Aspectul poate varia față de ilustrațiile prezentate.

Piese de schimb sau accesorii

(Fig.2 de la pagina 3)

8. Tavă pentru pizza
9. Coș din plasă antiaderentă
10. Covoraș rotund antiaderent din plasă
11. Lopată pentru cuptor
12. Grătar pentru tava de copt
13. Coș antiaderent

Pregătirea înainte de utilizare

- Îndepărtați toate ambalajele și învelișurile de protecție.
- Verificați ca dispozitivul să fie în stare bună și cu toate accesorile. În cazul unei livrări incomplete sau deteriorate, vă rugăm să contactați imediat furnizorul. În acest caz, nu folosiți dispozitivul.
- Curățați accesoriile și aparatul înainte de utilizare (Vezi ==> Curățare & Întreținere).
- Asigurați-vă că aparatul este complet uscat.
- Așezați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă și rezistentă la căldură, care este sigură împotriva stropilor de apă.
- Păstrați ambalajul dacă intenționați să depozitați aparatul în viitor.
- Păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare.
- **NOTĂ!** Din cauza reziduurilor de fabricație, aparatul poate emite un miros ușor în timpul primelor utilizări. Acest lucru este normal și nu indică niciun defect sau pericol. Asigurați-vă că aparatul este bine ventilat.

Instrucțiuni de operare

- Asigurarea că produsele sunt instalate complet și corect de către profesioniști instruiți, conform desenului „Ghid de amplasare” și tuturor instrucțiunilor de siguranță.
- Instalați picioarele ajustabile înainte de utilizare.
- Conectați sursa principală de alimentare.
- Porniți aparatul cu comutatorul principal PORNIT/OPRIT.



- Când aparatul este pornit, va începe procesul de preîncărcare. Va dura câteva minute pentru a intra în interfața de așteptare (Fig.3 de la pagina 4).

(1.1) Interfața de așteptare (Fig.3 de la pagina 4)

- Buton interogare
 - Faceți clic pe buton pentru a interoga numărul de serie și numărul versiunii software-ului.
- Buton de Ghidare pentru Curățare
 - Faceți clic pe buton pentru a vizualiza instrucțiunile de ghidare pentru curățare. Pentru metode detaliate de curățare, vă rugăm să consultați secțiunea „Curățare & întreținere”.
- Buton Preîncălzire (Fig.16a la pagina 4)
 - Țineți apăsat butonul pentru a seta temperatura de preîncălzire sau introduceți parola dacă parola este setată.
- Buton de răcire (Fig.16b de la pagina 4)
 - Faceți clic pe buton pentru a intra în modul de răcire. Când temperatura camerei interioare este mai mare decât temperatura de răcire setată (implicit 70°C), ventilatorul continuă să se rotească pentru a accelera răcirea camerei și este recomandat să deschideți ușa pentru a accelera răcirea. Ecranul arată temperatura actuală a camerei interioare. Notă: Când temperatura scade la temperatura de răcire setată, sistemul revine automat la pagina de pornire, sau puteți opri răcirea făcând clic pe tasta „X” la jumătatea procesului.
- Buton de Setare
 - Apăsați butonul de setare pentru a intra în „Interfața de setare”, consultați 1.5 din secțiunea „Instrucțiuni de operare”.
- Buton start
 - Intrați în starea de preîncălzire, ecranul afișează temperatura actuală a camerei interioare, iar când este preîncălzită la temperatura setată (implicit 170°C), se intră în „Interfața principală” (1.2 din „Instrucțiuni de operare”).

(1.2) Interfața principală (Fig.4 de la pagina 4)

- Toate
 - Faceți clic pe pictograma „Toate” pentru a selecta categoria, iar ecranul afișează o rețetă a categoriei curente.
- Căutare
 - Faceți clic pe pictograma „Căutare” pentru a introduce textul de căutare a rețetei relevante.
- Starea temperaturii
 - Apăsați pe pictogramă, partea stângă a pictogramei arată temperatura actuală a camerei timp de 5 secunde. Când sistemul este în „Interfața Principală” (1.2 sub „Instrucțiuni de operare”). Dacă temperatura camerei este mai mică decât temperatura de preîncălzire setată, acesta va intra automat în starea de preîncălzire. Pictograma temperaturii devine portocalie până când temperatura camerei ajunge la temperatura de preîncălzire.
- Tasta Mod Personalizat
 - Faceți clic pe tasta și introduceți parola „312488” pentru a accesa „Interfața de gătit personalizată” (1.3 în „Instrucțiuni de operare”).
- Faceți clic pe orice rețetă pentru a accesa „Interfața de gătit a rețetei” (1.4 sub „Instrucțiuni de operare”).
- Buton de setare
 - Faceți clic pe buton pentru a accesa „Interfața de setare”,

consultați 1.5 din secțiunea „Instrucțiuni de operare”.

- Tasta de oprire
 - Apăsați lung tasta de oprire pentru a intra în starea de răcire, apoi intrați în interfața de oprire după ce temperatura camerei este sub temperatura de răcire setată.

(1.3) Interfață de gătit personalizată (Figura 5 de la pagina 5)

- Butoane Stânga/Dreapta
 - Faceți clic pe butoane pentru a verifica parametrii fiecărei etape de gătit.
- Setarea timpului de gătire
 - Faceți clic pe buton pentru a modifica timpul de gătit. Interval reglabil: 00:00-20:00.
- Setarea temperaturii de gătit
 - Apăsați butonul pentru a modifica temperatura de gătit. Interval ajustabil: 25°C-280°C.
- Setarea intensității cuptorului cu microunde
 - Apăsați butonul pentru a ajusta intensitatea cuptorului cu microunde, Interval ajustabil: 0%-100%. Interval de 10%.
- Setarea vitezei ventilatorului pentru gătit
 - Apăsați butonul, poți ajusta viteza vântului. Interval ajustabil: 10%-100%. Interval de 10%.
- Buton de temperatură actuală
 - Faceți clic pe buton pentru a afișa temperatura în timp real a camerei pe partea stângă a butonului.
- Buton de anulare
 - Faceți clic pe buton pentru a reveni la „Interfața principală” (1.2 sub „Instrucțiuni de operare”).
- Buton pentru a începe gătitul
 - După ce ați terminat setările, apăsați butonul pentru a începe gătitul personalizat.
- Buton pentru a opri gătitul
 - În timpul procesului de gătit, poți apăsa butonul pentru a încheia gătitul curent.
- Buton de salvare rețetă
 - Când ai terminat setările, poți apăsa butonul pentru a salva rețeta. Pentru a salva rețeta, trebuie să introduceți parola. Parola implicită: 312488

(1.4) Interfața pentru gătit rețete (Fig.6 de la pagina 5)

- Faceți clic pe orice rețetă din „Interfața principală” (1.2 sub „Instrucțiuni de operare”), pentru a intra în „Interfața pentru gătit rețete” (1.4 sub „Instrucțiuni de operare”). Avertisment “Se încarcă mâncarea în cuptor?” va fi afișat. (Fig.6a la pagina 5).
- NOTĂ: Pentru a dezactiva solicitarea de încărcare a alimentelor, setați opțiunea „Încărcare Alimente Activare” la „Nu” în „setarea managerului”, consultați 1.5.3 sub secțiunea „Instrucțiuni de operare”. Sistemul nu va mai cere confirmare înainte de a găti.
- Apăsați „Tick” pentru a începe gătitul. Timpul este în scădere și este afișat pe panoul de afișaj. (Fig.6b la pagina 5).
-  Buton Pauză/Oprire
 - În timpul gătitului, apăsați pentru a întrerupe gătitul, apoi apăsați din nou pentru a continua gătitul.
-  Buton Oprire
 - Apăsați butonul pentru a termina gătitul.
-  Dacă cuptorul cu microunde este pornit, simbolul va fi afișat.
- Dacă temperatura de gătit nu atinge temperatura setată în



rețetă, apare avertizarea „Temperatura cuptorului nu este gata; Continuați?” va fi solicitat (Fig.6c la pagina 5). Faceți clic pe „bifă” pentru a continua gătitul, faceți clic pe „x” pentru a anula gătitul.

- Când gătitul este finalizat, ecranul de finalizare a gătitului va fi afișat (Fig.6d la pagina 5), deschideți/închideți ușa sau apăsați tasta „bifă” pentru a reveni la „Interfața principală” (1.2 sub „Instrucțiuni de operare”).

NOTĂ:

- Fereastra de avertizare „Ușă deschisă” va fi întotdeauna afișată când ușa este deschisă.
- Dacă trebuie să schimbați parametrii înainte de gătit pentru fiecare rețetă. Setări opțiunea „Arată detalii rețetă” la „DA” în „Interfața de setare a managerului”, consultați 1.5.4 din această secțiune. Odată activată, selectarea oricărei rețete din „Interfața Principală”, consultați 1.2 din secțiunea „Instrucțiuni de operare”.. va afișa mai întâi parametrii săi specifici. Instrucțiunile ajustabile sunt aceleași ca „Interfața de Gătit Personalizată” (1.3 din „Instrucțiunile de operare”). (Modificarea nu va fi salvată în rețetă).

ATENȚIE: Dacă deschideți ușa cuptorului în timpul gătitului, programul de gătit va fi întrerupt. Aparatul va emite un semnal de alarmă și va afișa „Ușă Deschisă”, aparatul va continua să funcționeze odată ce ușa este închisă.

(1.5) Setarea Interfeței (Fig.7 de la pagina 6)

Opțiune	Funcție
Rețetă	Accesați „Interfața de Configurare a Rețetei” (1.5.1 sub „Instrucțiuni de operare”). Parolă: 312448
Sistem	Accesați „Interfața de setări a sistemului” (1.5.2 sub „Instrucțiuni de operare”).
Serviciu	Doar pentru producător.
Manager	Introduceți în „Interfața de setare a managerului” (1.5.3 sub „Instrucțiuni de operare”). Parolă: 664788
Fabrică	Doar pentru producător.

(1.5.1) Interfața de setare (Fig.8a la pagina 6)

- În „Interfața de gătit personalizată” (1.3 sub „Instrucțiuni de operare”). Faceți clic pe butonul „Rețetă” și introduceți parola „312488” pentru a accesa „Interfața de Setare a Rețetei”.
- Faceți clic pe pictograma „Toate” și selectați „Editare” în partea de jos pentru a schimba numele fiecărei categorii. (Fig.8b de la pagina 6)
- În această interfață, faceți clic pe buton pentru a edita numele și imaginea dosarului.
- Funcția de folder nou, faceți clic și construiți un dosar nou, adăugați numele și imaginea dosarului. (Fig.8c la pagina 6)

Creați o rețetă nouă (+) (Fig.8d de pe pagina 6).

- Faceți clic pe „Nume:” buton, apare tastatura, editați numele rețetei.
- Faceți clic pe „Categorie:” buton pentru a selecta o categorie de rețete și faceți clic pe pictograma folder „” pentru a

selecta dacă rețeta ar trebui plasată într-un folder sau nu.

- ▶ Instrucțiunile ajustabile sunt aceleași ca „Interfața de gătit personalizată” (1.3 sub „Instrucțiuni de operare”), consultați 1.3 sub secțiunea „Instrucțiuni de operare”.
- ➡ Apăsați acest buton pentru a adăuga etapele de gătit, se pot seta până la 10 etape într-o rețetă.
- 🍴 Apăsați acest buton pentru a selecta imaginea rețetei.
- 📄 Apăsați acest buton pentru a seta mesajul de alarmă de sfârșit de gătit pentru fiecare etapă. (Fig.8e la pagina 6)
- Când ați terminat de setat parametrii rețetei, faceți clic pe acest buton pentru a o salva.
- 🗑️ Buton de ștergere: Apasă butonul și acesta va fi selectat. Apoi selectează rețeta pentru a o șterge. Apăsarea pe „Toate” va șterge toate rețetele.
- 📄 Buton de citire/scriere rețetă: Faceți clic pe buton pentru a scrie meniul pe USB sau pentru a citi rețeta de pe USB. Conectorul USB este situat pe partea dreaptă a panoului de control. Faceți clic pe acest buton înainte de a introduce USB-ul. (Fig.8f de la pagina 6)

RO

(1.5.2) Interfața de setare a sistemului (Fig.9 de la pagina 7)

În „Interfața de Gătit Personalizată” (1.3 sub „Instrucțiuni de operare”).., faceți clic pe butonul „Sistem” pentru a intra în „Interfața de Setare a Sistemului” (1.5.2 sub „Instrucțiuni de operare”).

Opțiune	Funcție
Informații despre sistem	Afișează numărul de serie al produsului și numărul versiunii software.
Limbă	Setează limba. Suportă 21 de limbi.
Data	Setați data sistemului.
Timp	Setați ora sistemului.
Codul de acces al sistemului	Setați parola sistemului. Odată ce parola este activată, va trebui să introduceți parola dacă doriți să accesați paginile sistemului. Vă rugăm să vă amintiți parola după configurare!
Modul de Economisire a Energiei	Sistemul poate fi setat să intre automat în modul de economisire a energiei după 1-30 de minute de inactivitate.

(1.5.3) Interfața de Setare a Managerului (Fig.10 la pagina 7)

În „Interfața de Gătit Personalizată” (1.3 sub „Instrucțiuni de operare”).., faceți clic pe butonul „Manager” și introduceți parola „664788” pentru a intra în „Interfața de Setare a Managerului”.

Opțiune	Funcție
Copierea Aparatului de pe USB	Citirea setărilor administrative stocate de pe un disc flash USB
Copierea aparatului pe USB	Salvări setările actuale de administrare pe un disc flash USB
Luminozitatea ecranului	Ajustați luminozitatea ecranului. Numerele de la 1 la 7 din dreapta corespund cu creșterea secvențială a luminizității ecranului.



Volumul sunetului	Ajustați volumul. Numerele de la 1 la 7 din dreapta corespund unor sunete crescătoare în ordine
Beep finalizat	Selectați tipul de sunet pentru finalizarea gătitului
Beep eroare	Ajustați tipul de sunet pentru alarma promptă
Temperatura de preîncălzire	Setați temperatura de preîncălzire, valoarea implicită este 170°C
Timp de Compensare pentru Ușa Deschisă	Setați timpul de compensare pentru deschiderea ușii în timpul gătitului, valoarea implicită este 00:00
Număr de Produse Gătite	Verifică de câte ori a fost gătit fiecare produs
Editează Imaginea Rețetei	Accesează gestionarea pozelor rețetei, poți șterge imaginea rețetei. Când conectați USB, puteți adăuga poze cu rețete de pe acesta. Cerinte pentru pozele cu rețete: Format: PNG, Dimensiune: nu trebuie să depășească 250kb Rezoluție: nu trebuie să depășească 474*316 Nume imagine: Litere engleze sau numere fără simboluri speciale
Parola Rețetei	Dezactivează, de asemenea, parola rețetei. Odată ce parola este activată, trebuie să introduceți parola dacă doriți să accesați pagina rețetei. Vă rugăm să rețineți parola după configurare!
Gestionați codul de acces	Dezactivați gestionarea codului de acces. Odată ce parola este activată, trebuie să introduceți parola dacă doriți să accesați pagina de gestionare. Vă rugăm să rețineți parola după configurare!
Unitate de temperatură	Setați unitatea de afișare a temperaturii, comutare °C / °F
Restaurare setări implicite din fabrică	Restabiliți toate setările și rețetele la setările implicite din fabrică. Nu este recomandat! Vă rugăm să acționați cu precauție!
Scanner de Coduri de Bare pentru Rețete	Nu este disponibil pentru acest model.
Activare Încărcare Alimente	Stare implicită: "Da", Când este setat pe "Nu", fereastra de prompt "Încărcați mâncarea în cuptor?" nu va apărea.
Înapoi la ecranul principal	Starea implicită este "Da", după ce gătitul rețetei este finalizat, reveniți la „Interfața principală” (1.2 sub „Instrucțiuni de operare”). Când este setat pe "Nu", meniul va reveni la folderul corespunzător al rețetei după gătit.

Timp de estompare a ecranului	Setați timpul de estompare automată a luminozității ecranului. Ecranul se va estompa doar când dispozitivul este inactiv
Arată detaliile rețetei	Setarea implicită este "Nu". Când este setat pe "Da", faceți clic pe rețetă din Interfața Principală pentru a intra în interfața parametrilor rețetei, unde puteți ajusta parametrii de gătit pentru această sesiune de gătit.
Actualizare Firmware IO de pe USB	Este utilizat atunci când se actualizează placa IO. Doar pentru producător.
Setări Wi-Fi	Nu este disponibil pentru acest model.
Server MQTT	Nu este disponibil pentru acest model.
Citire setări de rețea de pe USB	Nu este disponibil pentru acest model.
Scrie Setarea Rețetei Pe USB	Nu este disponibil pentru acest model.

Ghid pentru ustensile de gătit

Mai jos este un ghid general pentru a te ajuta să selectezi ustensilele potrivite:

Ustensilă de gătit	Mod cu microunde	Mod grill	Mod de combinare	*Observație
Sticlă rezistentă la căldură	✓*	✓	✓*	Containere cu ornamente metalice NU pot fi utilizate
Sticlă care nu este rezistentă la căldură	x	x	x	
Ceramică rezistentă la căldură	✓*	✓	✓*	Containere cu ornamente metalice NU pot fi utilizate
Veselă din plastic sigură pentru microunde	✓*	x	x	Nu este potrivit pentru temperaturi ridicate.
Hârtie de bucătărie	✓*	x	x	Doar pentru scurt timp de încălzire. Utilizare asistată.
Tavă metalică	x*	✓	x	Arcul electric apare dacă este utilizat în cuptorul cu microunde.
Suport metalic	x*	✓	x	
Folie de aluminiu și recipiente	x*	✓	x	



v: Potrivit pentru utilizare în modul corespunzător. Vă rugăm să urmați instrucțiunile fabricantului și să folosiți fără cap. Nu utilizați dacă suprafața este crăpată sau deteriorată.
x: Nu este potrivit pentru utilizare în modul corespunzător.

S-ar putea ca anumite ustensile nemetalice să nu fie sigure pentru utilizarea în cuptorul cu microunde. Dacă aveți dubii, puteți testa ustensila în cauză urmând procedura de mai jos. Testul Ustensilei:

1. Umpleți un recipient sigur pentru microunde cu 1 cană de apă rece (250ml) împreună cu ustensila în cauză.
 2. Gătiți la puterea maximă timp de 1 minut.
 3. Simțiți cu grijă ustensila. Dacă ustensila goală este caldă, nu o folosiți pentru gătitul la microunde.
- NOTĂ: Nu depășiți timpul de gătire de 1 minut.

RESERTAȚI siguranța (limitator de supratemperatură sau decuplare termică)

- Vă rugăm să rețineți că aparatul este echipat cu un buton de RESET pentru a evita supraîncălzirea.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Lăsați aparatul să se răcească complet.
- Apăsăți butonul RESET al limitatorului de temperatură (Hi-limiter) (Fig.11 de la pagina 8). Ar trebui să auziți un sunet de clic.
- Conectați-l la sursa de alimentare și îl puteți folosi din nou.

Curățare & întreținere

- **ATENȚIE!** Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de depozitare, curățare & întreținere.
- Nu utilizați jet de apă sau aparate de curățat cu aburi pentru curățare și nu scufundați aparatul sub apă, deoarece piesele se vor uda și poate rezulta un șoc electric.
- Dacă aparatul nu este menținut într-o stare bună de curățenie, acest lucru poate afecta negativ durata de viață a aparatului și poate duce la o situație periculoasă.
- Reziduurile de mâncare ar trebui curățate și înlăturate regulat de pe aparat. Dacă aparatul nu este curățat corespunzător, îi va reduce durata de viață și poate rezulta într-o condiție periculoasă în timpul utilizării.

Curățare

- Curățați suprafața exterioară răcită cu o cârpă sau un burete ușor umezit cu o soluție de săpun ușoară.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie curățat înainte și după utilizare.
- Evitați contactul apei cu componentele electrice.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
- Nu folosiți niciodată agenți de curățare agresivi, bureți abrazivi sau agenți de curățare care conțin clor. Nu utilizați lână de oțel, ustensile metalice sau orice obiecte ascuțite sau cu vârf pentru curățare. Nu folosiți benzină sau solvenți!
- Nicio parte nu este potrivită pentru mașina de spălat vase.
- Neîntreținerea cuptorului într-o stare curată ar putea duce la deteriorarea suprafeței, ceea ce ar putea afecta negativ durata de viață a aparatului și, eventual, ar putea rezulta într-o situație periculoasă.

Piese	Cum să cureți	Comentariu
Toate accesoriile, cum ar fi rafturi, suporturi de rafturi etc.	• Înmuijați în apă caldă cu săpun timp de aproximativ 10 până la 20 de minute. • Clătiți bine sub jet de apă.	Uscați bine toate părțile la final.
Suprafețe exterioare de sticlă	• Ștergeți cu o cârpă moale și un detergent neutru puțin. Asigurați-vă că nu intrați apă sau umiditate în interiorul aparatului.	

Curățarea rezervorului de ulei

1. Slăbiți șurubul rezervorului de ulei (Fig.12 de la pagina 8). (Modul de fixare al șurubului poate fi diferit, în funcție de modele)
2. Ridicați rezervorul de ulei și scoateți-l.
3. Scurgeți uleiul, curățați-l cu detergent și apă.
4. Uscați-l înainte de a-l înșuruba la loc în poziție.

Curățarea tăvii de scurgere și a filtrului de aer

- Filtrul de aer trebuie curățat săptămânal.
 - Nu folosiți apă pentru curățare.
1. Trageți afară tava de scurgere care este fixată cu magnet (Fig.13 de la pagina 8).
 2. Scoateți filtrul de aer din partea de jos a aparatului (Fig.14 de la pagina 8).
 3. Bateți ușor pentru a îndepărta praful și petele. Se recomandă utilizarea unei perii moi (neinclusă).
 4. Curățați tava de picurare conform acelorași instrucțiuni de curățare a accesoriilor.
 5. Uscați și reinstalați-o în poziția corectă și sigură înainte de utilizare.

Curățarea plăcii superioare de aer cald

- Folosiți doar o cârpă moale pentru curățare.
 - Nu curățați și nu clătiți cu apă.
 - Nu scufundați placa în apă.
1. Scoateți panoul superior de aer cald (Fig.15 de la pagina 8).
 2. Pulverizați agent de curățare non-coroziv pe suprafață și ștergeți-l pentru a-l curăța.
 3. Uscați și reinstalați-o în poziția corectă și sigură înainte de utilizare.

Întreținere

- Verificați regulat funcționarea aparatului pentru a preveni accidente grave.
- Dacă observați că aparatul nu funcționează corespunzător sau există o problemă, opriți utilizarea, închideți-l și contactați furnizorul.
- Toate lucrările de întreținere, instalare și reparație trebuie să fie efectuate de tehnicieni specializați și autorizați sau recomandați de producător.

Înlocuiri convertorul catalitic

- Înlocuiți convertorul catalitic la fiecare 3 luni.
1. Convertorul catalitic este situat în partea din spate a produsului.
 2. Îndepărtați placa de protecție a catalizatorului prin îndepărtarea șuruburilor. (Fig.16 la pagina 8).
 3. Înlocuiți convertorul catalitic. (Fig.17 la pagina 8).



4. Uscați și reinstalați-o în poziția corectă și sigură înainte de utilizare.

Transport și depozitare

- Înainte de a depozita, asigurați-vă întotdeauna că aparatul a fost deconectat de la sursa de alimentare și complet răcit.
- Depozitați aparatul într-un loc răcoros, curat și uscat.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat, deoarece acest lucru l-ar putea deteriora.
- Nu mutați aparatul în timp ce este în funcțiune. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare atunci când îl mutați și țineți-l de partea de jos.
- Trebuie acordată o atenție specială atunci când se mută sau se transportă mașina din cauza greutatei sale mari. Cu cel puțin 2 persoane sau folosind un cărucior. Mutați mașina încet, cu grijă, și nu o înclinați niciodată mai mult de 45°.

Depanare

- Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, vă rugăm să verificați tabelul de mai jos pentru soluție. Dacă tot nu puteți rezolva problema, vă rugăm să contactați furnizorul/prestatorul de servicii.

Probleme	Cauze posibile	Soluții posibile
Aparatul nu are electriceitate	Puterea principală este deconectată	Porniți puterea principală și reporniți aparatul
	Aparatul nu este conectat la rețeaua de alimentare.	Verificați dacă este conectat la rețeaua de alimentare
	Limitatorul de înaltă tensiune a declanșat.	1. Așteptați să se răcească complet. 2. Resetați limitatorul de înaltă, vezi „RE-SETEAZĂ oprirea de siguranță (Limitator de înaltă sau întrerupător termic)” 3. Conectați sursa de alimentare și reporniți aparatul din nou.
Aparatul nu se încălzește	Ușa nu este închisă corespunzător.	Eliminați obstacolul, închideți ușa corect
	Aparatul nu este pornit.	Porniți aparatul și încălziți
Închideți ușa, dar încă apare notificarea „Ușa deschisă”	Mâncarea blochează închiderea ușii	Curățați bariera, închideți ușa corect.
	Ușa nu este închisă corespunzător	Repetăți deschiderea și închiderea pentru a verifica dacă este închis corespunzător
	Comutatorul de blocare a ușii nu funcționează corect	Contactați furnizorul

Mâncarea nu este gătită bine sau conform standardelor	Aparatul este murdar (multă grăsime, carbon și resturi alimentare vor uza cuptorul cu microunde)	Curățarea aparatului și a pieselor conform secțiunii „Curățare & întreținere”
	Alegeți meniul greșit	Verificați dacă meniul și programul corect au fost alese.
	Mâncarea nu era în condiția inițială corectă.	Asigurați-vă că mâncarea nu este congelată sau rece.
	Prea multă mâncare.	Reduceți cantitatea de mâncare.
Sonda de temperatură afișată este defectă	Sonda de temperatură este defectuoasă	Contactați furnizorul
Temperatura de gătit este scăzută	Verificați dacă următoarele piese sunt blocate: Placa jetului, intrarea de aer de retur, filtrul de aer și convertorul catalitic.	1. Verificați dacă nu sunt blocate. 2. Curățarea aparatului și a pieselor conform „Curățare & întreținere”.
	Aparatul nu ajunge la temperatura de preîncălzire.	Așteptați ca aparatul să ajungă la temperatura de preîncălzire și lăsați-l să stea neutilizat timp de 5 minute
Magnetronul este prea fierbinte	Elementul de încălzire nu funcționează	Contactați furnizorul
Ventilatorul motorului este prea fierbinte	Aerul rece nu intră în cuptor.	Îndepărtați substanțele și praful care blochează filtrul de aer la intrare conform „Curățare & întreținere”

Garanție

Orice defect care afectează funcționalitatea aparatului care devine evident în termen de un an de la achiziție va fi reparat prin reparații gratuite sau înlocuire, cu condiția ca aparatul să fi fost utilizat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile și să nu fi fost abuzat sau utilizat necorespunzător în niciun fel. Drepturile dvs. legale nu sunt afectate. Dacă aparatul este revendicat în garanție, specificați unde și când a fost achiziționat și includeți dovada achiziționării (de ex. chitanță).

În conformitate cu politica noastră de dezvoltare continuă a produselor, ne rezervăm dreptul de a modifica fără preaviz produsul, ambalajul și specificațiile documentației.

Aruncați și protejați mediul înconjurător



La scoaterea din uz a aparatului, produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. În schimb, este responsabilitatea dvs. să eliminați deșeurile de echipamente prin predarea acestora la un punct de colectare desemnat. Nerespectarea acestei reguli poate fi penalizată în conformitate cu reglementările aplicabile privind eliminarea deșeurilor. Colectarea și reciclarea separată a deșeurilor dvs. de echipamente la mo-

mentul eliminării va ajuta la conservarea resurselor naturale și va asigura reciclarea acestora într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații despre locul în care vă puteți lăsa deșeurile pentru reciclare, vă rugăm să contactați compania locală de colectare a deșeurilor. Producătorii și importatorii nu își asumă responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea ecologică, fie direct, fie printr-un sistem public.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτή τη συσκευή HENDI. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στους κανονισμούς ασφαλείας που περιγράφονται παρακάτω, πριν από την πρώτη εγκατάσταση και χρήση αυτής της συσκευής.

Οδηγίες ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν από εσφαλμένη λειτουργία και ακατάλληλη χρήση.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Μην επιχειράτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην εμβάπτιζετε τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά. Μην κρατάτε ποτέ τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΟΥ ΞΕΧΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ!** Ελέγχετε τακτικά τις ηλεκτρικές συνδέσεις και το καλώδιο για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση ζημιάς, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Οποιοσδήποτε επισκευάσει πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από προμηθευτή ή εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνου ή τραυματισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, δρομολογήστε το καλώδιο ρεύματος με ασφάλεια, εάν είναι απαραίτητο, για να αποφύγετε τυχόν ακούσιο τράβηγμα, ζημιά, επαφή με την επιφάνεια θέρμανσης ή κίνδυνο παραπατήματος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εφόσον το φως είναι στην πρίζα, η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ανεργοποιείτε ΠΑΝΤΟΤΕ τη συσκευή πριν από την αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος, τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την αποθήκευση.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με την τάση και τη συχνότητα που αναφέρονται στην ετικέτα της συσκευής.
- Μην αγγίζετε το φως/τις ηλεκτρικές συνδέσεις με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Διατηρείτε τη συσκευή και το φως/τις ηλεκτρικές συνδέσεις μακριά από νερό και άλλα υγρά. Εάν η συσκευή πέσει σε νερό, αφαιρέστε αμέσως τις συνδέσεις τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να ελεγχθεί από πιστοποιημένο τεχνικό. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα προκαλέσει κινδύνους απειλητικούς για τη ζωή.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε να μπορείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με αιχμηρά ή ζεστά αντικείμενα και φυλάξτε το μακριά από ανοιχτή φωτιά. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα, αλλά να τραβάτε πάντα το φως.

- Μην μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή από το καλώδιό της.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να ανοίξετε μόνοι σας το περίβλημα της συσκευής.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στο περίβλημα της συσκευής.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Ο χειρισμός της συσκευής αυτής πρέπει να γίνεται από εκπαιδευμένο προσωπικό στην κουζίνα του εστιατορίου, σε καντίνες ή σε μπαρ κ.λπ.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιείται από παιδιά.
- Διατηρείτε τη συσκευή και τις ηλεκτρικές της συνδέσεις μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή πρόσθετες συσκευές εκτός από αυτές που παρέχονται με τη συσκευή ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για την ασφάλεια του χρήστη και να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και παρελκόμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή σύστημα τηλεχειρισμού.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε θερμαντικό αντικείμενο (βενζινοκίνητο, ηλεκτρικό, κάρβουνο κ.λπ.).
- Μην καλύπτετε τη συσκευή σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε γυμνές φλόγες, εκρηκτικά ή εύφλετα υλικά. Να χειρίζεστε πάντα τη συσκευή σε οριζόντια, σταθερή, καθαρή, ανθεκτική στη θερμότητα και στεγνή επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε χώρο όπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί πίδακας νερού.
- Αφήστε χώρο τουλάχιστον 20 cm γύρω από τη συσκευή για εξερισμό κατά τη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα εξερισμού στη συσκευή ελεύθερα από εμπόδια.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

-  **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ! ΚΑΥΤΕΡΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!** Η θερμοκρασία των προσιτών επιφανειών είναι πολύ υψηλή κατά τη διάρκεια της χρήσης. Αγγίξτε μόνο την κεντρική κονσόλα, τις λαβές, τους διακόπτες, τα κουμπιά ελέγχου χρονοδιακόπτη ή τα κουμπιά ελέγχου θερμοκρασίας.
-  Ένας ακροδέκτης εξίσωσης δυναμικού παρέχεται για τη διασφαλισμένη σύνδεση με άλλο εξοπλισμό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα λίπη και τα έλαια γίνονται πολύ ζεστά κατά τη λειτουργία. Προσοχή σε αυτό.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή άτομα με παρόμοια προσόντα, για να αποφύγουμε κίνδυνο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν η πόρτα ή οι στεγανοποιήσεις της πόρτας έχουν υποστεί ζημιά, ο φούρνος δεν πρέπει να λειτουργεί μέχρι να επισκευαστεί από ένα ειδικευμένο άτομο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Είναι επικίνδυνο για οποιονδήποτε άλλον εκτός από ένα ειδικευμένο άτομο να εκτελέσει οποιαδήποτε υπηρεσία ή επισκευή που περιλαμβάνει την αφαίρεση οποιουδήποτε καλύμματος που παρέχει προστασία έναντι της έκθεσης στην ενέργεια μικροκυμάτων.



- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα υγρά ή άλλα τρόφιμα δεν πρέπει να θερμαίνονται σε σφραγισμένα δοχεία, καθώς μπορεί να εκραγούν.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η θέρμανση ποτών στο φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να οδηγήσει σε καθυστερημένο εκρηκτικό βρασμό, επομένως πρέπει να δίνεται προσοχή κατά τη διαχείριση του δοχείου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα περιεχόμενα των μπιμπερό και των βάζων παιδικών τροφών πρέπει να αναδεύονται ή να ανακινούνται και να ελέγχεται η θερμοκρασία πριν από την κατανάλωση, για να αποφευχθούν τα εγκαύματα.
- **ΜΗΝ** ανοίγετε την πόρτα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, καθώς αυτό θα προκαλέσει έκθεση στα μικροκύματα.
- **ΜΗΝ** αφήνετε τίποτα ανάμεσα στη σφράγιση της πόρτας, δεν πρέπει να υπάρχουν καθαριστικά ή άλλα υπολείμματα στην επιφάνεια της σφράγισης της πόρτας
- **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αν υπάρχει κάποια βλάβη. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι η πόρτα μπορεί να κλείνει σωστά, διότι είναι πολύ σημαντικό και θα πρέπει να ελέγχεται συχνά
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων.
- Όταν ζεσταίνετε τρόφιμα σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, παρακολουθείτε τον φούρνο λόγω της πιθανότητας ανάφλεξης.
- Αν παρατηρηθεί καπνός, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να πνίξετε τυχόν φλόγες.
- Τα αυγά με κέλυφος και τα ολόκληρα βραστά αυγά δεν πρέπει να θερμαίνονται σε λειτουργία μικροκυμάτων, καθώς μπορεί να εκραγούν ακόμα και μετά το τέλος της θέρμανσης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην χρησιμοποιείτε γεμάτα δοχεία με υγρά ή τρόφιμα που γίνονται ρευστά από τη θέρμανση σε ράφια που βρίσκονται σε ύψος μεγαλύτερο από 1,6 μέτρα από το πάτωμα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά το άνοιγμα της πόρτας του θαλάμου μαγειρέματος, ενδέχεται να εκπέμπεται καυτός ατμός.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν η πόρτα ή η λωρίδα στεγανοποίησης είναι κατεστραμμένη, αυτή η κουζίνα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επισκευαστεί από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΥΨΩΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗ ΛΑΒΗ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ ΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΦΑΓΗΤΟ ΣΤΟΝ ΘΑΛΑΜΟ ΦΟΥΡΝΟΥ.**



ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ! ΜΗ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΧΕΡΙ Ή ΞΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό είναι ένα προϊόν κατηγορίας Α. Σε ένα οικιακό περιβάλλον, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Ως εκ τούτου, οι χρήστες ενδέχεται να απαιτούν τη λήψη κάποιων κατάλληλων συμπληρωματικών μέτρων.

Σκοπούμενη χρήση

- Αυτό το συσκευή προορίζεται για χρήση σε εμπορικές εφαρμογές, για παράδειγμα σε κουζίνες εστιατορίων, καντίνες, νοσοκομεία και σε εμπορικές επιχειρήσεις όπως αρτοποιεία, κρεοπωλεία κ.λπ., αλλά όχι για συνεχόμενη μαζική παραγωγή τροφίμων.

- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για το μαγείρεμα τροφίμων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής ή προσωπικό τραυματισμό.
- Η λειτουργία της συσκευής για οποιονδήποτε άλλο σκοπό θα θεωρείται κακή χρήση της συσκευής. Ο χρήστης φέρει αποκλειστική ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

Εγκατάσταση γείωσης

- Αυτή η συσκευή κατατάσσεται στην **κλάση προστασίας Ι** και πρέπει να συνδεθεί με γείωση προστασίας. Η γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας ένα καλώδιο διαφυγής για το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αυτή η συσκευή είναι εφοδιασμένη με καλώδιο τροφοδοσίας με φινι γείωσης ή ηλεκτρικές συνδέσεις με καλώδιο γείωσης. Οι συνδέσεις πρέπει να εγκατασταθούν και να γειωθούν σωστά.

Κύρια μέρη του προϊόντος

(Εικ.1 στη σελίδα 3)

1. Κύριος διακόπτης ON/OFF
 2. Πάνελ ελέγχου με οθόνη αφής
 3. Λαβή
 4. Πόρτα
 5. Ρυθμιζόμενα πόδια
 6. Συνδέσμος USB (Μορφή: USB2.0, FAT32)
 7. Φίλτρο αέρα [Στο κάτω μέρος της συσκευής]
- **Παρατήρηση:** Το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου ισχύει για όλα τα καταχωρημένα αντικείμενα, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά. Η εμφάνιση μπορεί να διαφέρει από τις εμφανιζόμενες απεικονίσεις.

Ανταλλακτικά ή αξεσουάρ

(Σχ.2 στη σελίδα 3)

8. Ταψί πίτσας
9. Μη κολλητικό δίκτυ καλαθιού
10. Στρογγυλό μη κολλητικό δίκτυ ματιού
11. Φτυάρι φούρνου
12. Σχάρα ταψιού
13. Αντικολλητικό καλάθι

Προετοιμασία πριν τη χρήση

- Αφαιρέστε όλη την προστατευτική συσκευασία και το περιτύλιγμα.
- Ελέγξτε ότι η συσκευή είναι σε καλή κατάσταση και με όλα τα αξεσουάρ. Σε περίπτωση ελλείψεως ή κατεστραμμένης παράδοσης, παρακαλώ επικοινωνήστε άμεσα με τον προμηθευτή. Σε αυτή την περίπτωση, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα και τη συσκευή πριν τη χρήση (Δείτε ==> Καθαρισμός & Συντήρηση).
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς στεγνή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια οριζόντια, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια που είναι ασφαλής από πιτσιλιές νερού.
- Κρατήστε τη συσκευασία αν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε τη συσκευή σας στο μέλλον.
- Κρατήστε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Λόγω υπολειμμάτων από την κατασκευή, η συσκευή μπορεί να εκπέμψει μια ελαφριά οσμή κατά τις πρώτες χρήσεις. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει κανένα ελάττωμα ή κίνδυνο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι καλά αεριζόμενη.



Οδηγίες Λειτουργίας

- Βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα είναι εγκατεστημένα πλήρως και σωστά από εκπαιδευμένους επαγγελματίες, σύμφωνα με το σχέδιο του «Οδηγού τοποθεσίας» και όλες τις οδηγίες ασφαλείας.
- Εγκαταστήστε τα ρυθμιζόμενα ποδαράκια πριν από τη χρήση.
- Συνδέστε την κύρια παροχή ρεύματος.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή από τον κεντρικό διακόπτη ON/OFF.
- Όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί, θα ξεκινήσει η διαδικασία προκαταρκτικού φορτίου. Θα χρειαστούν λίγα λεπτά για να εισέλθει στη λειτουργία αναμονής (Σχ.3 στη σελίδα 4).

(1.1) Λειτουργία αναμονής (Σχ.3 στη σελίδα 4)

14. Κουμπι Αίτησης
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να αιτηθείτε τον αριθμό σειράς και τον αριθμό έκδοσης λογισμικού.
15. Κουμπι Οδηγίων Καθαρισμού
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να δείτε τις οδηγίες καθοδήγησης καθαρισμού. Για λεπτομερείς μεθόδους καθαρισμού, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός & συντήρηση».
16. Κουμπι Προθέρμανσης (Σχ.16α στη σελίδα 4)
 - Πιέστε παταξιμένα το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία προθέρμανσης ή εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης αν έχει οριστεί κωδικός πρόσβασης.

Κουμπι Ψύξης (Σχ.16β στη σελίδα 4)

- Πατήστε το κουμπί για να εισέλθετε σε λειτουργία ψύξης. Όταν η θερμοκρασία του εσωτερικού θαλάμου είναι υψηλότερη από την καθορισμένη θερμοκρασία ψύξης (προεπιλογή 70°C), ο ανεμιστήρας συνεχίζει να περιστρέφεται για να επιταχύνει την ψύξη του θαλάμου, και ανιχνεύεται να ανοίξετε την πόρτα για να επιταχυνθεί η ψύξη. Η οθόνη εμφανίζει την πραγματική θερμοκρασία του εσωτερικού θαλάμου. Σημείωση: Όταν η θερμοκρασία πέσει στην καθορισμένη θερμοκρασία ψύξης, το σύστημα επιστρέφει αυτόματα στη σελίδα εκκίνησης, ή μπορείτε να τερματίσετε την ψύξη κάνοντας κλικ στο πλήκτρο  στη μέση της διαδικασίας.
17. Κουμπι Ρυθμίσεων
 - Κάντε κλικ στο κουμπί ρυθμίσεων για να εισέλθετε στην «Διεπαφή Ρυθμίσεων», ανατρέξτε στο 1.5 κάτω από την ενότητα «Οδηγίες λειτουργίας».
 18. Κουμπι Έναρξης
 - Εισάγετε την κατάσταση προθέρμανσης, η οθόνη εμφανίζει τη πραγματική θερμοκρασία του εσωτερικού θαλάμου, και όταν προθερμανθεί στη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία (προεπιλογή 170°C), εισέρχεται στην «Κύρια Διεπαφή» (1.2 υπό «Οδηγίες λειτουργίας»).

(1.2) Κύρια διεπαφή (Εικ.4 στη σελίδα 4)

19. Όλα
 - Κάντε κλικ στο εικονίδιο "Όλα" για να επιλέξετε την κατηγορία και η οθόνη εμφανίζει μια συνταγή της τρέχουσας κατηγορίας.
20. Αναζήτηση
 - Κάντε κλικ στο εικονίδιο "Αναζήτηση" για να εισάγετε κείμενο και να αναζητήσετε τη σχετική συνταγή.
21. Κατάσταση θερμοκρασίας
 - Κάντε κλικ στο εικονίδιο, η αριστερή πλευρά του εικονιδίου δείχνει την πραγματική θερμοκρασία του θαλάμου για 5 δευτερόλεπτα. Όταν το σύστημα βρίσκεται στη "Κύρια Διε-

παφή" (1.2 υπό "Οδηγίες λειτουργίας"). Εάν η θερμοκρασία του θαλάμου είναι χαμηλότερη από τη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία προθέρμανσης, θα εισέλθει αυτόματα στην κατάσταση προθέρμανσης. Το εικονίδιο θερμοκρασίας γίνεται πορτοκαλί μέχρι η θερμοκρασία του θαλάμου να φτάσει τη θερμοκρασία προθέρμανσης.

22. Πλήκτρο Λειτουργίας Προσαρμογής
 - Κάντε κλικ στο κλειδί και εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης «312488» για να εισέλθετε στο «Προσαρμοσμένο Περιβάλλον Μαγειρέματος» (1.3 κάτω από τις «Οδηγίες λειτουργίας»).
23. Κάντε κλικ σε οποιαδήποτε συνταγή για να εισέλθετε στο «Περιβάλλον Μαγειρέματος Συνταγής» (1.4 κάτω από τις «Οδηγίες λειτουργίας»).
24. Κουμπι Ρυθμίσεων
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να εισέλθετε στη "Διασύνδεση Ρυθμίσεων", ανατρέξτε στο 1.5 κάτω από την ενότητα "Οδηγίες λειτουργίας".
25. Πλήκτρο τερματισμού
 - Πατήστε παταξιμένα το πλήκτρο τερματισμού για να εισέλθετε στην κατάσταση ψύξης, στη συνέχεια εισέλθετε στη διασύνδεση τερματισμού αφού η θερμοκρασία του θαλάμου είναι κάτω από τη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία ψύξης.

(1.3) Προσαρμοσμένη διεπαφή μαγειρέματος (Εικ.5 στη σελίδα 5)

26. Κουμπιά Αριστερά/Δεξιά
 - Κάντε κλικ στα κουμπιά για να ελέγξετε τις παραμέτρους κάθε σταδίου μαγειρέματος.
27. Ρύθμιση Χρόνου Μαγειρέματος
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να τροποποιήσετε το χρόνο μαγειρέματος. Ρυθμιζόμενο εύρος: 00:00-20:00.
28. Ρύθμιση θερμοκρασίας μαγειρέματος
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να τροποποιήσετε τη θερμοκρασία μαγειρέματος. Ρυθμιζόμενο εύρος: 25°C-280°C.
29. Ρύθμιση έντασης μικροκυμάτων
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να ρυθμίσετε την ένταση των μικροκυμάτων, ρυθμιζόμενο εύρος: 0%-100%. Διάστημα 10%.
30. Ρύθμιση ταχύτητας ανέμου κατά το μαγείρεμα
 - Πατήστε το κουμπί, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανέμου. Ρυθμιζόμενο εύρος: 10%-100%. Διάστημα 10%.
31. Κουμπι πραγματικής θερμοκρασίας
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να εμφανιστεί η θερμοκρασία του θαλάμου σε πραγματικό χρόνο, στη δεξιά πλευρά του κουμπιού.
32. Κουμπι Ακύρωσης
 - Κάντε κλικ στο κουμπί για να επιστρέψετε στη «Κύρια Διασύνδεση» (1.2 υπό «Οδηγίες λειτουργίας»).
33. Κουμπι έναρξης μαγειρέματος
 - Αφού ολοκληρωθούν οι ρυθμίσεις, κάντε κλικ στο κουμπί για να ξεκινήσετε το προσαρμοσμένο μαγείρεμα.
34. Κουμπι διακοπής μαγειρέματος
 - Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί για να τερματίσετε το τρέχον μαγείρεμα.
35. Κουμπι αποθήκευσης συνταγής
 - Όταν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση, μπορείτε να κάνετε κλικ στο κουμπί για να αποθηκεύσετε τη συνταγή. Για να αποθηκεύσετε τη συνταγή, πρέπει να εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης. Προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης: 312488

GR



(1.4) Διαεπαφή μαγειρέματος συνταγών (Εικ.6 στη σελίδα 5)

- Κάντε κλικ σε οποιαδήποτε συνταγή από τη «Κύρια Διαεπαφή» (1.2 στην «Οδηγία Λειτουργίας») για να εισέλθετε στη «Διαεπαφή Μαγειρέματος Συνταγών» (1.4 στην «Οδηγία Λειτουργίας»). Προειδοποίηση: «Έχει φορτωθεί το φαγητό στον φούρνο;» θα σας ζητηθεί. (Εικ.6α στη σελίδα 5).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να απενεργοποιήσετε την προτροπή φόρτωσης τροφίμων, ρυθμίστε την επιλογή «Ενεργοποίηση Φόρτωσης Τροφίμων» σε «Όχι» στις «Ρυθμίσεις Διαχείρισης». Ανατρέξτε στο 1.5.3 υπό την ενότητα «Οδηγίες λειτουργίας». Το σύστημα δεν θα ζητά πλέον επιβεβαίωση πριν το μαγείρεμα.
- Κάντε κλικ στο «Tick» για να ξεκινήσει το μαγείρεμα. Ο χρόνος μετρά αντίστροφα και εμφανίζεται στην οθόνη. (Σχ.6β στη σελίδα 5).

 Κουμπί Παύσης/Ενάρξης

- Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, πατήστε για να διακόψετε το μαγείρεμα, στη συνέχεια πατήστε ξανά για να συνεχίσετε το μαγείρεμα.

 Κουμπί διακοπής

- Πατήστε το κουμπί για να σταματήσετε το μαγείρεμα.
-  Αν ο φούρνος μικροκυμάτων είναι ενεργοποιημένος, το σύμβολο θα εμφανιστεί.

- Αν η θερμοκρασία μαγειρέματος δεν φτάσει τη θερμοκρασία που έχει οριστεί στη συνταγή, θα εμφανιστεί η προειδοποίηση «Η θερμοκρασία του φούρνου δεν είναι έτοιμη· να συνεχισώ;» (Σχήμα 6γ στη σελίδα 5). Κάντε κλικ στο «ν» για να συνεχίσετε το μαγείρεμα, κάντε κλικ στο «x» για να ακυρώσετε το μαγείρεμα.
- Όταν το μαγείρεμα ολοκληρωθεί, η οθόνη ολοκλήρωσης μαγειρέματος θα εμφανιστεί (Σχήμα 6δ στη σελίδα 5), ανοίξτε/κλείστε την πόρτα ή πατήστε το πλήκτρο «tik» για να επιστρέψετε στη «Κύρια Διασύνδεση» (1.2 κάτω από τις «Οδηγίες Λειτουργίας»).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Το παράθυρο προειδοποίησης «Πόρτα Ανοικτή» θα εμφανίζεται πάντα όταν η πόρτα είναι ανοικτή.
- Εάν χρειάζεται να αλλάξετε τις παραμέτρους πριν από το μαγείρεμα για κάθε συνταγή. Ορίστε την επιλογή «Εμφάνιση Λειτουργιών Συνταγής» σε «ΝΑΙ» στη «Διασύνδεση Ρυθμίσεων Διαχειριστή», ανατρέξτε στο 1.5.4 σε αυτήν την ενότητα. Μόλις ενεργοποιηθεί, επιλέγοντας οποιαδήποτε συνταγή στη «Κύρια Διασύνδεση», ανατρέξτε στο 1.2 στην ενότητα «Οδηγίες λειτουργίας»... θα εμφανιστούν πρώτα οι συγκεκριμένες παράμετροί της. Οι προσαρμοσμένες οδηγίες είναι οι ίδιες με τη «Διασύνδεση Προσαρμοσμένου Μαγειρέματος» (1.3 υπό «Οδηγίες λειτουργίας»). (Η αλλαγή δεν θα αποθηκευτεί στη συνταγή).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν ανοίξετε την πόρτα του φούρνου κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, το πρόγραμμα μαγειρέματος θα τερματιστεί. Η συσκευή θα έχει έναν συναγερμό προειδοποίησης και θα εμφανίζει «Door Opened», η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί μόλις κλείσει η πόρτα.

(1.5) Διαμόρφωση διεπαφής (Σχ.7 στη σελίδα 6)

Επιλογή	Λειτουργία
Συνταγή	Εισάγετε στο «Διεπαφή Ρυθμίσεων Συνταγής» (1.5.1 υπό «Οδηγίες λειτουργίας»). Κωδικός πρόσβασης: 312448
Σύστημα	Εισέλθετε στη «Διεπαφή Ρυθμίσεων Συστήματος» (1.5.2 υπό «Οδηγίες λειτουργίας»).
Υπηρεσία	Μόνο για τον κατασκευαστή.
Διευθυντής	Εισόδος στο «Διεπαφή Ρυθμίσεων Διευθυντή» (1.5.3 υπό «Οδηγίες λειτουργίας»). Κωδικός πρόσβασης: 664788
Εργαστάσιο	Μόνο για κατασκευαστή.

(1.5.1) Διαμόρφωση Διεπαφής (Εικόνα 8α στη σελίδα 6)

- Στη «Προσαρμοσμένη Διεπαφή Μαγειρέματος» (1.3 υπό «Οδηγίες λειτουργίας»). Κάντε κλικ στο κουμπί «Συνταγή» και εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης «312488» για να εισέλθετε στη «Διεπαφή Ρυθμίσεων Συνταγής».
- Κάντε κλικ στο εικονίδιο «Όλα» και επιλέξτε «Επεξεργασία» στο κάτω μέρος για να αλλάξετε το όνομα κάθε κατηγορίας. (Εικ.8β στη σελίδα 6)
-  Σε αυτή τη διεπαφή, κάντε κλικ στο κουμπί για να επεξεργαστείτε το όνομα και την εικόνα του φακέλου.
-  Λειτουργία νέου φακέλου, κάντε κλικ και κατασκευάστε έναν νέο φάκελο, προσθέστε το όνομα και την εικόνα του φακέλου. (Σχ.8γ στη σελίδα 6)

Δημιουργήστε μια νέα συνταγή (Σχ.8δ στη σελίδα 6).

- Κάντε κλικ στο «Όνομα:» κουμπί, εμφανίσει πληκτρολόγιο, επεξεργασία του ονόματος της συνταγής.
- Κάντε κλικ στο «Κατηγορία:» κουμπί για να επιλέξετε μια κατηγορία συνταγών και κάντε κλικ στο εικονίδιο φακέλου  για να επιλέξετε αν η συνταγή θα τοποθετηθεί σε φάκελο ή όχι.
-  Οι ρυθμιζόμενες οδηγίες είναι οι ίδιες με την «Προσαρμοσμένη Διεπαφή Μαγειρέματος» (1.3 υπό την ενότητα «Οδηγίες λειτουργίας»), ανατρέξτε στην 1.3 υπό την ενότητα «Οδηγίες λειτουργίας».
-  Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να προσθέσετε στάδια μαγειρέματος, έως και 10 στάδια μπορούν να οριστούν σε μία συνταγή.
-  Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε εικόνα συνταγής.
-  Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να ορίσετε το μήνυμα συναγερμού τέλους μαγειρέματος για κάθε στάδιο. (Εικ.8ε στη σελίδα 6)
- Όταν τελειώσετε με τη ρύθμιση των παραμέτρων συνταγής, κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να το αποθηκεύσετε.
-  Κουμπί διαγραφής: Κάντε κλικ στο κουμπί και θα επιλεγεί. Στη συνέχεια, επιλέξτε τη συνταγή για να τη διαγράψετε. Πατήστε «Όλα» για να διαγράψετε όλες τις συνταγές.
-  Κουμπί ανάγνωσης / εγγραφής συνταγής: Κάντε κλικ στο κουμπί για να γράψετε το μενού σε USB ή να διαβάσετε τη συνταγή από το USB. Η σύνδεση USB βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του πίνακα ελέγχου. Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί πριν τοποθετήσετε το USB. (Σχ.8φ στη σελίδα 6)



(1.5.2) Διεπαφή Ρυθμίσεων Συστήματος (Εικ.9 στη σελίδα 7)
Στη "Έξοταμικευμένη Διεπαφή Μαγειρικής" (1.3 υπό "Οδηγία χρήσης")... , κάντε κλικ στο κουμπί "Σύστημα" για να εισέλθετε στη "Διεπαφή Ρυθμίσεων Συστήματος" (1.5.2 υπό "Οδηγία χρήσης").

Επιλογή	Λειτουργία
Πληροφορίες Συστήματος	Εμφάνιση του σειριακού αριθμού προϊόντος και του αριθμού έκδοσης λογισμικού.
Γλώσσα	Ορίστε τη γλώσσα. Υποστήριξη 21 γλωσσών.
Ημερομηνία	Ρυθμίστε την ημερομηνία του συστήματος.
Χρόνος	Ρυθμίστε την ώρα του συστήματος.
Κωδικός Πρόσβασης Συστήματος	Ορίστε Κωδικό Πρόσβασης Συστήματος. Μόλις ενεργοποιηθεί ο κωδικός πρόσβασης, θα πρέπει να εισάγετε τον κωδικό αν θέλετε να αποκτήσετε πρόσβαση στις σελίδες του συστήματος. Παρακαλώ θυμηθείτε τον κωδικό πρόσβασης μετά τη ρύθμιση!
Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας	Το σύστημα μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 1-30 λεπτά αδράνειας.

(1.5.3) Διεπαφή Ρυθμίσεων Διαχειριστή (Εικ.10 στη σελίδα 7)
Στην «Προσαρμοσμένη Διεπαφή Μαγειρικής» (1.3 υπό τις «Οδηγίες λειτουργίας»), κάντε κλικ στο κουμπί «Διαχειριστής» και εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης «664788» για να εισέλθετε στη «Διεπαφή Ρυθμίσεων Διαχειριστή».

Επιλογή	Λειτουργία
Αντιγραφή Συσκευής Από USB	Ανάγνωση αποθηκευμένων ρυθμίσεων διαχείρισης από μονάδα flash USB
Αντιγραφή Συσκευής Σε USB	Αποθηκεύστε τις τρέχουσες ρυθμίσεις διαχείρισης σε ένα USB flash drive
Φωτεινότητα Οθόνης	Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης. Οι αριθμοί 1 έως 7 στα δεξιά αντιστοιχούν στη φωτεινότητα της οθόνης που αυξάνεται διαδοχικά
Ένταση Ήχου	Ρυθμίστε την ένταση. Οι αριθμοί 1 έως 7 στα δεξιά αντιστοιχούν σε αυξανόμενους ήχους κατά σειρά
Μπιπ Ολοκληρώθηκε	Επιλέξτε τον τύπο ήχου για την ολοκλήρωση του μαγειρέματος
Σφάλμα Ήχου	Ρυθμίστε τον τύπο του ήχου προτροπής συναγερμού
Θερμοκρασία Προθέρμανσης	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία προθέρμανσης, η προεπιλεγμένη είναι 170°C
Χρόνος Αντιστάθμισης Ανοίγματος Πόρτας	Ρυθμίστε τον χρόνο αντιστάθμισης ανοίγματος πόρτας κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, η προεπιλεγμένη τιμή είναι 00:00
Απολογισμός Μαγειρέματος Προϊόντων	Ελέγξτε πόσες φορές έχει μαγειρευτεί κάθε προϊόν

Επεξεργασία Εικόνων Συνταγής	Εισαγάγετε τη διαχείριση εικόνων συνταγών, μπορείτε να διαγράψετε την εικόνα της συνταγής. Όταν συνδέετε USB, μπορείτε να προσθέσετε εικόνα συνταγής από αυτό. Απαιτήσεις για τις εικόνες συνταγών: Μορφή: PNG, Μέγεθος: να μην υπερβαίνει τα 250kb Ανάλυση: να μην υπερβαίνει το 474*316 Όνομα εικόνες: Αγγλικά γράμματα ή αριθμοί χωρίς ειδικά σύμβολα
Κωδικός Πρόσβασης Συνταγής	Απενεργοποιήστε επίσης τον κωδικό πρόσβασης συνταγής. Μόλις ενεργοποιηθεί ο κωδικός πρόσβασης, πρέπει να εισαγάγετε τον κωδικό αν θέλετε να αποκτήσετε πρόσβαση στη σελίδα της συνταγής. Παρακαλούμε θυμηθείτε τον κωδικό πρόσβασης σας μετά την εγκατάσταση!
Διαχείριση Κωδικού Πρόσβασης	Απενεργοποιήστε τη διαχείριση κωδικού πρόσβασης. Μόλις ενεργοποιηθεί ο κωδικός πρόσβασης, πρέπει να εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης εάν θέλετε να αποκτήσετε πρόσβαση στη σελίδα διαχείρισης. Παρακαλούμε θυμηθείτε τον κωδικό πρόσβασης σας μετά την εγκατάσταση!
Μονάδα Θερμοκρασίας	Ορίστε τη μονάδα εμφάνισης θερμοκρασίας, αλλαγή °C / °F
Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις	Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων και συνταγών στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Δεν συνιστάται! Παρακαλώ λειτουργείτε με προσοχή!
Σαρωτής Γραμμοτού Κώδικα Συνταγής	Δεν είναι διαθέσιμο για αυτό το μοντέλο.
Ενεργοποίηση Φόρτωσης Τροφίμων	Προεπιλεγμένη κατάσταση: "Ναι", Όταν ορίσετε σε "Όχι", παρόρμηση προτροπής "Φορτώνεται το φαγητό στον φούρνο;" δεν θα εμφανιστεί.
Επιστροφή στην Κύρια Οθόνη	Η προεπιλεγμένη κατάσταση είναι "Ναι", μετά την ολοκλήρωση της μαγειρικής συνταγής, επιστρέφεται στη "Κύρια Διεπαφή" (1.2 κάτω από τις "Οδηγίες λειτουργίας"). Όταν ρυθμιστεί σε "Όχι", το μενού θα επιστρέψει στον αντίστοιχο φάκελο της συνταγής μετά το μαγείρεμα.
Χρόνος Σκίασης Οθόνης	Ορίστε τον αυτόματο χρόνο σκίασης της φωτεινότητας της οθόνης. Η οθόνη θα ακουρνεί μόνο όταν η συσκευή είναι σε αδράνεια
Εμφάνιση Λεπτομερειών Συνταγής	Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι "Όχι". Όταν ρυθμιστεί σε "Ναι", κάντε κλικ στη συνταγή στην κύρια διεπαφή για να εισέλθετε στη διεπαφή παραμέτρων συνταγής, όπου μπορείτε να ρυθμίσετε τις παραμέτρους μαγειρέματος για αυτή τη συνεδρία μαγειρέματος.
Ενημέρωση υλικολογισμικού IO από USB	Χρησιμοποιείται κατά την ανανέωση της πλακέτας IO. Μόνο για τον κατασκευαστή.



Ρυθμίσεις Wi-Fi	Μη διαθέσιμο για αυτό το μοντέλο.
Διακομιστής MQTT	Μη διαθέσιμο για αυτό το μοντέλο.
Διαβάστε τη ρύθμιση δικτύου από USB	Μη διαθέσιμο για αυτό το μοντέλο.
Γράψτε τη ρύθμιση δικτύου σε USB	Μη διαθέσιμο για αυτό το μοντέλο.

Οδηγός μαγειρικών σκευών

Παρακάτω είναι ένας γενικός οδηγός για να σας βοηθήσει να επιλέξετε κατάλληλα σκεύη:

Μαγειρικό σκεύος	Λει- τουρ- για μικρο- κυμά- των	Λει- τουρ- για ψηστα- ριάς	Λει- τουρ- για συνδυ- ασμού	*Παρατήρηση
Γυαλί ανθεκτικό στη θερμότητα	✓*	✓	✓*	Δοχεία με μεταλλικά στολίδια ΔΕΝ μπορεί να χρησι- μοποιηθεί
Γυαλί μη ανθεκτικό στη θερμότητα	x	x	x	
Κεραμικά ανθεκτικά στη θερμότητα	✓*	✓	✓*	Δοχεία με μεταλλικά στολίδια ΔΕΝ μπορεί να χρησι- μοποιηθεί
Πλαστικά πιάτα κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων	✓*	x	x	Δεν είναι κατάλληλα για υψηλές θερμοκρασίες.
Χαρτί κουζίνας	✓*	x	x	Σύντομη διάρκεια μόνο για θέρμανση. Χρήση υπό πα- ρακολούθηση.
Μεταλλικός δίσκος	x*	✓	x	Το φαινόμενο του ηλεκτρι- κού τόξου συμβαίνει αν χρησιμοποιη- θεί σε φούρνο μικροκυμάτων.
Μεταλλική σπάρα	x*	✓	x	
Φύλλο αλουμι- νίου και δοχεία	x*	✓	x	

✓: Κατάλληλο για χρήση υπό την αντίστοιχη λειτουργία.
Παρακαλώ ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή και με το καπάκι αφαιρεμένο. Μην το χρησιμοποιείτε αν η επιφάνεια είναι ραγισμένη ή κατεστραμμένη.
x: Δεν είναι κατάλληλο για χρήση υπό την αντίστοιχη λειτουργία.

Μπορεί να υπάρχουν ορισμένα μη μεταλλικά σκεύη που δεν είναι ασφαλή για χρήση στο φούρνο μικροκυμάτων. Αν έχετε αμφιβολίες, μπορείτε να δοκιμάσετε το σκεύος που αφορά ακολουθώντας τη διαδικασία παρακάτω.

Δοκιμή Σκευών:

- Γεμίστε ένα δοχείο κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων με 1 φλιτζάνι κρύο νερό (250ml) μαζί με το σκεύος που θέλετε

να δοκιμάσετε.

- Μαγειρέψτε στην μέγιστη ισχύ για 1 λεπτό.

- Αγγίξτε προσεκτικά το σκεύος. Αν το άδείο σκεύος είναι ζεστό, μην το χρησιμοποιείτε για μαγείρεμα με φούρνο μικροκυμάτων.

- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην υπερβαίνετε τον χρόνο μαγειρέματος 1 λεπτού.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ της ασφάλειας (Hi-limiter ή θερμική ασφάλεια)

- Παρακαλούμε σημειώστε ότι η συσκευή είναι εξοπλισμένη με κουμπί ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ για να αποφεύγεται η υπερθέρμανση.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Πατήστε το κουμπί RESET του Hi-limiter (θερμική αποκοπή) (Εικ.11 στη σελίδα 8). Θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κλικ.
- Συνδέστε το στην παροχή ρεύματος και μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Καθαρισμός & συντήρηση

- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε τη να κρυώσει πριν την αποθήκευση, τον καθαρισμό & τη συντήρηση.
- Μην χρησιμοποιείτε υδροβολή ή καθαριστή ατμού για τον καθαρισμό και μην βυθίζετε τη συσκευή κάτω από το νερό, καθώς τα μέρη θα βραχούν και μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Αν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη ζωή της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Τα υπολείμματα τροφίμων πρέπει να καθαρίζονται και να αφαιρούνται τακτικά από τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν καθαριστεί σωστά, θα μειωθεί η διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκληθεί επικίνδυνη κατάσταση κατά τη χρήση.

Καθαρισμός

- Καθαρίστε την επιφάνεια του εξωτερικού μέρους όταν έχει κρυώσει, με ένα πανί ή σφουγγάρι ελαφρώς υγραμένο με ένα απαλό σαπούνι διάλυμα.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται πριν και μετά τη χρήση.
- Αποφύγετε την επαφή του νερού με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, λειαντικά σφουγγάρια ή καθαριστικά που περιέχουν χλώριο. Μην χρησιμοποιείτε ατσάλινο μαλλί, μεταλλικά σκεύη ή οποιαδήποτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα για καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη ή διαλύτες!
- Κανένα μέρος δεν είναι ασφαλές για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
- Η μη συντήρηση του φούρνου σε καθαρή κατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε επιδείνωση της επιφάνειας που θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και ενδεχομένως να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση.



Μέρη	Πώς να καθαρίσετε	Παρατήρηση
Όλα τα αξεσουάρ όπως ακρόες, στηρίγματα σαφρών, κ.λπ.	- Βυθίστε τα σε ζεστό, σαπουνόνερο για περίπου 10 έως 20 λεπτά. - Ξεπλύνετε καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.	Στεγνώστε καλά όλα τα μέρη στο τέλος.
Εξωτερικές γυάλινες επιφάνειες	Σκουπίστε με ένα μαλακό πανί και λίγο ουδέτερο απορρυπαντικό. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό ή υγρασία μέσα στη συσκευή.	

Καθαρισμός δεξαμενής λαδιού

- Χαλαρώστε τη βίδα της δεξαμενής λαδιού (Εικ.12 στη σελίδα 8). [Ο τρόπος στερέωσης της βίδας μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με το μοντέλο]
- Σηκώστε τη δεξαμενή λαδιού και βγάλτε την έξω.
- Αδειάστε το λάδι, καθαρίστε το με απορρυπαντικό και νερό.
- Στεγνώστε το πριν το βιδώσετε ξανά στη θέση του.

Καθαρισμός δίσκου συλλογής νερού και φίλτρου αέρα

- Το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαρίζεται κάθε εβδομάδα.
 - Μην χρησιμοποιείτε νερό για τον καθαρισμό.
- Αφαιρέστε το δίσκο συλλογής υγρών που στερεώνεται με μαγνήτη (Εικ.13 στη σελίδα 8).
 - Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα από το κάτω μέρος της συσκευής (Εικ.14 στη σελίδα 8).
 - Χτυπήστε απαλά για να αφαιρέσετε σκόνη και λεκέδες. Συνιστάται η χρήση μιας μαλακής βούρτσας (δεν παρέχεται).
 - Καθαρίστε το δίσκο συλλογής υγρών ακολουθώντας τις ίδιες οδηγίες καθαρισμού των εξαρτημάτων.
 - Στεγνώστε και επανεγκαταστήστε το στη θέση του με ασφάλεια πριν τη χρήση.

Καθαρισμός του άνω πιάνα καυτού αέρα

- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό πανί για καθαρισμό.
 - Να μην το καθαρίζετε και να το ξεπλένετε με νερό.
 - Μην βυθίζετε το πλαίσιο στο νερό.
- Αφαιρέστε την επάνω πλακέτα καυτού αέρα (Εικ.15 στη σελίδα 8).
 - Ψεκάστε μη καυστικό καθαριστικό στην επιφάνεια και σκουπίστε την.
 - Στεγνώστε και επανεγκαταστήστε το στη θέση του με ασφάλεια πριν τη χρήση.

Συντήρηση

- Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία της συσκευής για να αποτρέψετε σοβαρά ατυχήματα.
- Εάν παρατηρήσετε ότι η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή υπάρχει κάποιο πρόβλημα, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε, απενεργοποιήστε την και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.
- Όλες οι εργασίες συντήρησης, εγκατάστασης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένους και εξουσιοδοτημένους τεχνικούς ή προτεινόμενους από τον κατασκευαστή.

Αντικαταστήστε τον καταλύτη

- Αντικαταστήστε τον καταλύτη κάθε 3 μήνες.
- Ο καταλύτης βρίσκεται στην πίσω πλευρά του προϊόντος.
 - Αφαιρέστε την προστατευτική πλάκα του καταλύτη αφαιρώντας τις βίδες.(Εικ.16 στη σελίδα 8).
 - Αντικαταστήστε τον καταλύτη. (Εικ.17 στη σελίδα 8).

- Στεγνώστε και επανεγκαταστήστε το στη θέση του με ασφάλεια πριν τη χρήση.

Μεταφορά και Αποθήκευση

- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε πάντα ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία και έχει κρυώσει πλήρως.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρόσερό, καθαρό και ξηρό μέρος.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή καθώς αυτό θα μπορούσε να τη βλάψει.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος κατά τη μεταφορά και κρατήστε την από το κάτω μέρος.
- Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά τη μετακίνηση ή μεταφορά της μηχανής λόγω του βαρέος βάρους της. Με τουλάχιστον 2 άτομα ή χρησιμοποιώντας καρότσι. Μετακινήστε το μηχάνημα αργά, προσεκτικά, και ποτέ μην το κλινείτε περισσότερο από 45°.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

- Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλώ ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για τη λύση. Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον προμηθευτή/πάροχο υπηρεσιών.

Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα	Η κύρια παροχή είναι αποσυνδεδεμένη	Ενεργοποιήστε την κύρια παροχή ρεύματος και επανεκκινήστε τη συσκευή
	Η συσκευή δεν έχει συνδεθεί με την παροχή ρεύματος.	Ελέγξτε εάν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος
	Ο περιοριστής hi-limiter έχει ενεργοποιηθεί.	- Περιμένετε μέχρι την πλήρη ψύξη. - Επαναφέρετε τον περιοριστή hi-limiter, δείτε «ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ του συστήματος ασφαλείας (Hi-limiter ή θερμικός διακόπτης)» - Συνδέστε την παροχή ρεύματος και κάντε επανεκκίνηση της συσκευής ξανά.
Η συσκευή δεν ζεσταίνεται	Η πόρτα δεν είναι κλειστή σωστά.	Καθαρίστε το εμπόδιο, κλείστε την πόρτα σωστά
	Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή και θερμάνετε
Κλείστε την πόρτα αλλά συνεχίζει να εμφανίζεται η ειδοποίηση "Η Πόρτα Είναι Ανοικτή"	Το φαγητό εμποδίζει το κλείσιμο της πόρτας	Καθαρίστε το εμπόδιο, κλείστε την πόρτα σωστά.
	Η πόρτα δεν είναι σωστά κλειστή	Ανοίξτε και κλείστε επανειλημμένα για να ελέγξετε εάν είναι σωστά κλειστή
	Ο διακόπτης ασφαλείας της πόρτας δυσλειτουργεί	Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή

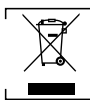


Τα τρόφιμα δεν είναι καλά μαγειρεμένα ή μέχρι τα πρότυπα	Η συσκευή είναι βρώμικη (πολύ λίπος, άνθρακας και υπολείμματα τροφής θα φθείρουν τον φούρνο μικροκυμάτων)	Καθαρισμός της συσκευής και των μερών σύμφωνα με την "Καθαρισμός & συντήρηση"
	Επιλέξτε λάθος μενού	Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί το σωστό μενού και πρόγραμμα.
	Το φαγητό δεν ήταν στην κατάλληλη αρχική κατάσταση.	Βεβαιωθείτε ότι το φαγητό δεν είναι κατεψυγμένο ή ψυχρό.
	Υπερβολική ποσότητα φαγητών.	Μειώστε τη χωρητικότητα των τροφίμων.
Ο εμφανιζόμενος αισθητήρας θερμοκρασίας είναι σπασμένος	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δεν λειτουργεί σωστά	Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή
Η θερμοκρασία μαγειρέματος είναι χαμηλή	Ελέγξτε αν τα παρακάτω μέρη είναι μπλοκαρισμένα: Πλακέτα εκτόξευσης, είσοδος επιστροφής αέρα, φίλτρο αέρα και καταλυτικός μετατροπέας.	1. Ελέγξτε αν δεν είναι μπλοκαρισμένοι. 2. Καθαρίστε τη συσκευή και τα μέρη σύμφωνα με το "Καθαρισμός & συντήρηση".
	Η συσκευή δεν φτάνει στη θερμοκρασία προθέρμανσης.	Περιμένετε τη συσκευή να φτάσει στη θερμοκρασία προθέρμανσης και αφήστε τη αδρανής για 5 λεπτά
Ο μαγνητρον είναι πολύ ζεστός	Το στοιχείο θέρμανσης έχει δυσλειτουργία	Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή
Ο ανεμιστήρας κινητήρα είναι πολύ ζεστός	Ο κρίκος αέρα δεν εισέρχεται στον φούρνο.	Αφαιρέστε τις ουσίες και τη σκόνη που φράζουν το φίλτρο αέρα στην είσοδο σύμφωνα με τις οδηγίες "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ"

Εγγύηση

Κάθε ελάττωμα που επηρεάζει τη λειτουργικότητα της συσκευής και παρουσιάζεται εντός ενός έτους μετά την αγορά θα επισκευάζεται με δωρεάν επίσκεψη ή αντικατάσταση, με την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και δεν έχει υποστεί οποιαδήποτε κατάχρηση ή κακή χρήση. Τα νόμιμα δικαιώματά σας δεν επηρεάζονται. Εάν η συσκευή καλύπτεται από εγγύηση, δηλώστε πού και πότε αγοράστηκε και συμπεριλάβετε απόδειξη αγοράς (π.χ. απόδειξη). Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή ανάπτυξη προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε τις προδιαγραφές προϊόντων, συσκευασίας και τεκμηρίωσης χωρίς προειδοποίηση.

Απόρριψη και περιβάλλον



Κατά τον παροπλισμό της συσκευής, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, είναι δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον απόβλητο εξοπλισμό σας παραδίδοντάς τον σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής. Η

μη τήρηση αυτού του κανόνα μπορεί να τιμωρηθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού σας κατά τη στιγμή της απόρριψης θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι ανακυκλώνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να αποθέσετε τα απορρίμματα για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία συλλογής απορριμμάτων. Οι κατασκευαστές και οι εισαγωγείς δεν αναλαμβάνουν ευθύνη για την ανακύκλωση, την επεξεργασία και την οικολογική απόρριψη, είτε απευθείας είτε μέσω ενός δημόσιου συστήματος.

HRVATSKI

Poštovani korisniče,

Hvala vam što ste kupili ovaj HENDI uređaj. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik za uporabu i pritom obratite posebnu pozornost na niže navedene sigurnosne propise, prije prve ugradnje i uporabe uređaja.

Sigurnosne upute

- Uređaj upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen, kako je opisano u ovom priručniku.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakva oštećenja uzrokovana neispravnim radom i nepravilnom uporabom.
-  **OPASNOST! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Električne dijelove uređaja nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Nikada nemojte držati uređaj pod tekućom vodom.
- **NIKADA NEMOJTE KORISTITI OŠTEĆENI UREĐAJ!** Redovito provjeravajte električne spojeve i kabele za eventualna oštećenja. Ako je oštećen, uređaj isključite iz električne mreže. Popravke smije obavljati samo dobavljač ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti ili ozljede.
- **UPOZORENJE!** Prilikom postavljanja uređaja, ako je potrebno, kabel za napajanje usmjerite na siguran način kako biste izbjegli nenamjerno povlačenje, oštećivanje, kontakt s površinom za grijanje ili opasnost od spoticanja.
- **UPOZORENJE!** Dok god je utikač u utičnici, uređaj je priključen na napajanje.
- **UPOZORENJE!** UVIJEK isključite uređaj prije isključivanja iz napajanja, čišćenja, održavanja ili pohrane.
- Uređaj spajajte samo na električnu utičnicu s naponom i frekvencijom navedenim na naljepnici uređaja.
- Ne dodirujte utikač/električne spojeve vlažnim rukama.
- Uređaj i električne priključke/priključke držite podalje od vode i drugih tekućina. Ako uređaj padne u vodu, odmah uklonite električne priključke. Uređaj ne upotrebljavajte dok ga nije provjerio ovlašten tehničar. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do po život opasnih rizika.
- Spojite napajanje u lako dostupnu električnu utičnicu kako biste mogli odmah isključiti uređaj u hitnom slučaju.
- Pazite da kabel ne dođe u dodir s oštrim predmetima i držite ga dalje od otvorenog požara. Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste ga isključili iz utičnice, uvijek povucite utikač.
- Nikada nemojte nositi uređaj za kabel.
- Nikad sami nemojte pokušavati otvoriti kućište uređaja.
- Ne stavljajte predmete u kućište uređaja.



- Nikad ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom uporabe.
- Uređajem treba upravljati osposobljeno osoblje u kuhinji restorana, kantine ili osoblja bara, itd.
- Ovim uređajem ne smiju rukovati osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim odnosno umnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja.
- Ovaj uređaj djeca ne smiju upotrebljavati ni pod kojim okolnostima.
- Uređaj i električne spojeve držite izvan dohvata djece.
- Nikada ne upotrebljavajte pribor niti bilo koje dodatne uređaje osim onih koje je isporučio uređaj ili preporučio proizvođač. Ako to ne učinite, može doći do sigurnosnog rizika za korisnika i može oštetiti uređaj. Koristite samo originalne dijelove i dodatnu opremu.
- Ne upravljajte ovim uređajem pomoću vanjskog tajmera ili sustava daljinskog upravljanja.
- Nemojte stavljati uređaj na grijači predmet (benzin, električnu struju, štednjak s ugljenom itd.).
- Ne prekrivajte uređaj u radu.
- Ne stavljajte predmete na uređaj.
- Uređaj ne upotrebljavajte u blizini otvorenih plamena, eksplozivnih ili zapaljivih materijala. Uređaj uvijek koristite na vodovodnoj, stabilnoj, čistoj, otpornoj na toplinu i suhoj površini.
- Uređaj nije prikladan za postavljanje u prostor gdje se može koristiti mlaz vode.
- Ostavite najmanje 20 cm prostora oko uređaja radi prozračivanja tijekom uporabe.
- **UPOZORENJE!** Pazite da svi ventilacijski otvori na uređaju nisu blokirani.

Posebne sigurnosne upute

-  **OPREZ! OPASNOST OD OPEKOTINA! VRUĆE PОВRŠINE!** Temperatura dostupnih površina je vrlo visoka tijekom uporabe. Dodirujte samo upravljačku ploču, ručke, prekidače, gumbе za upravljanje timerom ili gumbе za upravljanje temperaturom.
-  Na opremi je osigurana oprema za izjednačavanje potencijala kako bi se omogućilo međusobno povezivanje s drugim opremom.
- **UPOZORENJE!** Masti i ulja postaju vrlo vrući tijekom rada. Čuvajte se ovoga.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili osobe slične kvalifikacije kako bi se izbjegla opasnost.
- **UPOZORENJE!** Ako su vrata ili brtve na vratima oštećeni, pećnica se ne smije koristiti dok je ne popravi stručna osoba.
- **UPOZORENJE!** Opasno je da bilo tko, osim stručne osobe, obavlja bilo kakvu uslugu ili popravak koji uključuje uklanjanje bilo kojeg pokrova koji pruža zaštitu od izloženosti mikrovalnoj energiji.
- **UPOZORENJE!** Tekućine ili druga hrana ne smiju se grijati u zatvorenim spremnicima jer mogu eksplodirati.
- **UPOZORENJE!** Mikrovalno zagrijavanje napitaka može rezultirati odgođenim eruptivnim vrenjem, stoga treba biti oprezan pri rukovanju spremnikom.
- **UPOZORENJE!** Sadržaj bočica s hranom i staklenki za dječju hranu mora se promiješati ili protresti, a temperatura provjeriti prije upotrebe kako bi se izbjegle opekline.
- **NE OTVARAJTE** vrata tijekom rada, to će prouzročiti izloženost mikrovalovima.
- **NEMOJTE** ostavljati ništa između brtve vrata, ne smije biti

sredstava za čišćenje ili drugih ostataka na površini brtve vrata

- **NEMOJTE** koristiti ovaj uređaj ako dođe do kvara. Provjerite i osigurajte da se vrata mogu pravilno zatvoriti, jer je to vrlo važno i treba često provjeravati
- Koristite samo pribor koji je prikladan za upotrebu u mikrovalnim pećnicama.
- Prilikom zagrijavanja hrane u plastičnim ili papirnatim posudama, obratite pažnju na pećnicu zbog mogućnosti zapaljenja.
- Ako se pojavi dim, isključite ili odspojite uređaj i držite vrata zatvorena kako biste ugušili plamen.
- Jaja u ljusci i cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se grijati u mikrovalnoj funkciji jer mogu eksplodirati čak i nakon što je grijanje mikrovalnom završilo.
- **UPOZORENJE!** Kako biste izbjegli opekline, nemojte koristiti napunjene posude s tekućinama ili kuhanim proizvodima koji postanu tekući zagrijavanjem na policama smještenim na razinama višima od 1,6 m iznad poda.
- **UPOZORENJE!** Pri otvaranju vrata komore za kuhanje može doći do ispuštanja vruće pare.
- **UPOZORENJE!** Ako su vrata ili brtvena traka oštećeni, uporaba ovog štednjaka nije dopuštena dok ga ne popravi obučeno osoblje za održavanje
- **UPOZORENJE! NEMOJTE DIZATI UREĐAJ ZA RUČKU.**
- **UPOZORENJE! NEMOJTE KORISTITI MIKROVALNU FUNKCIJU AKO U KOMORI PEĆNICE NEMA HRANE.**
-  **MIKROVALNA ENERGIJA! NE UMETAJTE RUKU ILI STRANA TIJELA.**

- **UPOZORENJE!** Ovo je proizvod A-klase. U kućnom okruženju, može uzrokovati elektromagnetske smetnje. Stoga, korisnici možda trebaju poduzeti neke odgovarajuće dopunske mjere.

Namjena

- Ovaj uređaj namijenjen je za komercijalnu upotrebu, na primjer u kuhinjama restorana, kantina, bolnica i u komercijalnim poduzećima kao što su pekare, mesnice, itd., ali ne za kontinuiranu masovnu proizvodnju hrane.
- Uređaj je dizajniran za kuhanje hrane. Bilo koja druga upotreba može dovesti do oštećenja uređaja ili osobnih ozljeda.
- Rad uređaja u bilo koju drugu svrhu smatrat će se zlouporabom uređaja. Korisnik će biti isključivo odgovoran za nepravilnu upotrebu uređaja.

Instalacija uzemljenja

- Ovaj uređaj je klasificiran kao **zaštitna klasa I** i mora biti priključen na zaštitno uzemljenje. Uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara pružajući put za otklon električne struje.
- Ovaj uređaj je opremljen strujnim kablom s utikačem za uzemljenje ili električnim priključcima s žicom za uzemljenje. Priključci moraju biti pravilno postavljeni i uzemljeni.

Glavni dijelovi proizvoda

(Sl.1 na stranici 3)

1. Glavni prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO
2. Upravljačka ploča s dodirnim zaslonom
3. Ručka



4. Vrata
5. Podesive nožice
6. USB priključak (Format: USB2.0, FAT32)
7. Filtar zraka (Na dnu uređaja)
- **Napomena:** Sadržaj ovog priručnika odnosi se na sve navedene stavke osim ako nije drugačije naznačeno. Izgled se može razlikovati od prikazanih ilustracija.

Rezervni dijelovi ili pribor

(Slika 2 na stranici 3)

8. Kalup za pizzu
9. Neklizeća mrežasta košara
10. Okrugla neklizeća mrežasta podloga
11. Lopatica za pečnicu
12. Rešetka za pečenje
13. Košara s neljepljivim slojem

Priprema prije upotrebe

- Uklonite svu zaštitnu ambalažu i omote.
- Provjerite je li uređaj u dobrom stanju i sa svim dodacima. U slučaju nepotpune ili oštećene isporuke, odmah kontaktirajte dobavljača. U ovom slučaju, nemojte koristiti uređaj.
- Očistite pribor i uređaj prije uporabe (Vidi ==> Čišćenje & Održavanje).
- Provjerite je li uređaj potpuno suh.
- Postavite uređaj na vodoravnu, stabilnu i toplinu otpornu površinu koja je sigurna protiv prskanja vode.
- Sačuvajte ambalažu ako planirate pohraniti svoj uređaj u budućnosti.
- Sačuvajte korisnički priručnik za buduću upotrebu.
- **NAPOMENA!** Zbog ostataka od proizvodnje, uređaj može ispuštati blag miris tijekom prvih nekoliko upotreba. Ovo je normalno i ne ukazuje na bilo kakav kvar ili opasnost. Provjerite da je uređaj dobro ventiliran.

Upute za korištenje

- Provjerite da su proizvodi potpuno i ispravno instalirani od strane obučanih profesionalaca, prema crtežu "Vodič za postavljanje" i svim sigurnosnim uputama.
- Postavite podesive nožice prije upotrebe.
- Spojite glavno napajanje.
- Uključite uređaj glavnim prekidačem UKLJUČENO/ISKLJUČENO.
- Kada je uređaj uključen, započet će postupak preopterećenja. Trebat će nekoliko minuta da se uđe na sučelje pripravnosti (Slika 3 na stranici 4).

(1.1) Sučelje pripravnosti (Slika 3 na stranici 4)

14. Gumb za upit
 - Kliknite gumb za upit serijskog broja i verzije softvera.
 15. Gumb za upute o čišćenju
 - Kliknite gumb za prikaz uputa za čišćenje. Za detaljne metode čišćenja, molimo pogledajte odjeljak "Čišćenje & održavanje".
 16. Gumb za prethodno zagrijavanje (Slika 16a na stranici 4)
 - Dugo pritisnite gumb kako biste postavili temperaturu predgrijavanja ili unesite lozinku ako je lozinka postavljena.
- Gumb za hlađenje (Slika 16b na stranici 4)
- Kliknite gumb kako biste ušli u način rada za hlađenje.

Kada je temperatura unutarnje komore viša od postavljene temperature hlađenja (zadano 70°C), ventilator nastavlja rotirati kako bi ubrzao hlađenje komore, a preporučuje se otvoriti vrata kako bi se ubrzalo hlađenje. Na zaslonu se prikazuje stvarna temperatura unutarnje komore. Napomena: Kada temperatura padne na postavljenu temperaturu hlađenja, sustav se automatski vraća na početnu stranicu napajanja, ili možete prekinuti hlađenje klikom na tipku  na polovici postupka.

17. Gumb za postavke
 - Kliknite gumb za postavke za ulazak u "Sučelje postavki", pogledajte 1.5 u odjeljku "Upute za rad".
18. Gumb za pokretanje
 - Unesite stanje predzagrijavanja, zaslon prikazuje stvarnu temperaturu unutarnje komore, a kada se zagrije na postavljenu temperaturu (zadano 170°C), ulazi u "Glavno sučelje" (1.2 pod "Upute za rad").

(1.2) Glavno sučelje (Slika 4 na stranici 4)

19. Svi
 - Kliknite ikonu "Sve" za odabir kategorije i zaslon će prikazati recept trenutne kategorije.
20. Pretraži
 - Kliknite ikonu "Pretraži" za unos teksta kako biste pretražili relevantni recept.
21. Status temperature
 - Kliknite na ikonu, lijeva strana ikone prikazuje stvarnu temperaturu komore na 5 sekundi. Kada je sustav u "Glavnom sučelju" (1.2 pod "Upute za rad"). Ako je temperatura komore niža od postavljene temperature predgrijavanja, automatski će ući u stanje predgrijavanja. Ikona temperature postaje narančasta dok temperatura komore ne dosegne temperaturu predgrijavanja.
22. Tipka prilagođenog načina
 - Kliknite tipku i unesite lozinku "312488" za ulazak u "Sučelje za prilagođeno kuhanje" (1.3 pod "Upute za uporabu").
23. Kliknite bilo koji recept za ulazak u "Sučelje za kuhanje recepta" (1.4 pod "Upute za uporabu").
24. Postavke
 - Kliknite gumb za ulazak u "Postavke sučelja", pogledajte 1.5 u odjeljku "Upute za rad".
25. Tipka za gašenje
 - Dugi pritisak na tipku za gašenje omogućuje ulazak u stanje hlađenja, a zatim ulazak u sučelje za gašenje nakon što temperatura komore bude ispod postavljene temperature hlađenja.

(1.3) Prilagođeno sučelje za kuhanje (Slika 5 na stranici 5)

26. Lijeva/Desna tipka
 - Kliknite na tipke kako biste provjerili parametre svake faze kuhanja.
27. Postavljanje vremena kuhanja
 - Kliknite gumb za izmjenu vremena kuhanja. Prilagodljivi raspon: 00:00-20:00.
28. Postavka temperature kuhanja
 - Kliknite gumb za promjenu temperature kuhanja. Podesivi raspon: 25°C-280°C.
29. Postavka intenziteta mikrovalova
 - Kliknite gumb za podešavanje intenziteta mikrovalova, podesivi raspon: 0%-100%. Interval od 10%.



30. Postavka brzine vjetra kuhanja
 - Kliknite gumb, možete prilagoditi brzinu vjetra. Prilagodljiv raspon: 10%-100%. Interval 10%.
31. Gumb za stvarnu temperaturu
 - Kliknite na gumb kako biste prikazali stvarnu temperaturu komore s lijeve strane gumba.
32. Gumb za otkazivanje
 - Kliknite gumb za povratak na "Glavno sučelje" (1.2 pod "Uputstva za rad").
33. Gumb za pokretanje kuhanja
 - Nakon podešavanja, kliknite gumb za početak prilagođenog kuhanja.
34. Gumb za zaustavljanje kuhanja
 - Tijekom procesa kuhanja, možete kliknuti gumb za završetak trenutnog kuhanja.
35. Gumb za spremanje recepta
 - Kada završite s postavljanjem, možete kliknuti gumb za spremanje recepta. Za spremanje recepta, potrebno je unijeti lozinku. Zadana lozinka: 312488

(1.4) Sučelje za kuhanje recepta (Slika 6 na stranici 5)

- Kliknite na bilo koji recept iz "Glavnog sučelja" (1.2 pod "Upute za korištenje") da biste ušli u "Sučelje za kuhanje recepta" (1.4 pod "Upute za korištenje"). Upozorenje: "Je li hrana napunjena u pećnicu?" bit će zatraženo. (Slika 6a na stranici 5). **NAPOMENA:** Da biste onemogućili upit za učitavanje hrane, postavite opciju "Load Food Enable" na "Ne" u "postavkama upravitelja", pogledajte 1.5.3 pod odjeljkom "Upute za rad". Sustav više neće tražiti potvrdu prije kuhanja.
- Kliknite "Znak za potvrdu" za početak kuhanja. Vrijeme odbrojavanja i prikazano je na zaslonu. (Slika 6b na stranici 5).
 -  Tipka za zaustavu/pokretanje
 - Tijekom kuhanja, pritisnite za zaustavljanje kuhanja, zatim ponovno pritisnite za nastavak kuhanja.
 -  Gumb za zaustavljanje
 - Pritisnite gumb za završetak kuhanja.
 -  Ako je mikrovalna pećnica uključena, simbol će biti prikazan.
- Ako temperatura kuhanja ne dostigne temperaturu postavljenu u receptu, prikazat će se upozorenje "Temperatura pećnice nije spremna; Nastaviti?" (Slika 6c na stranici 5). Kliknite "oznaku" za nastavak kuhanja, kliknite "x" za otkazivanje kuhanja.
- Kad kuhanja završi, pojavit će se ekran za završetak kuhanja (Slika 6d na stranici 5), otvorite/zatvorite vrata ili pritisnite tipku "Stiklirano" za povratak na "Glavno sučelje" (1.2 pod "Upute za rad"). **NAPOMENA:**
 - Upozorenje "Vrata otvorena" uvijek će biti prikazano kada su vrata otvorena.
 - Ako trebate promijeniti parametre prije kuhanja za svaki recept. Postavite opciju "Prikaži detalje recepta" na "DA" u "Sučelje za postavke menadžera", pogledajte odjeljak 1.5.4 u ovom dijelu. Nakon omogućavanja, odabirom bilo kojeg recepta na "Glavnom sučelju", pogledajte odjeljak 1.2 pod "Upute za rad".. prikazat će se prvo njegovi specifični parametri. Upute koje se mogu prilagoditi su iste kao u "Sučelju za prilagođeno kuhanje" (1.3 pod "Upute za rad"). (Promjena neće biti spremljena u recept).

UPOZORENJE: Ako otvorite vrata pećnice tijekom kuhanja, program kuhanja će biti prekinut. Uređaj će imati alarm upo-

zorenja i prikazati "Vrata su otvorena", uređaj će nastaviti s radom nakon zatvaranja vrata.

(1.5) Sučelje za postavljanje (Slika 7 na stranici 6)

Opcija	Funkcija
Recept	Unesite u "Sučelje za postavljanje recepta" (1.5.1 pod "Upute za rad"). Lozinka: 312448
Sustav	Uđite u "Sučelje za postavke sustava" (1.5.2 pod "Upute za rad").
Servis	Samo za proizvođača.
Upravitelj	Uđite u "Sučelje za postavke upravitelja" (1.5.3 pod "Upute za rad"). Lozinka: 664788
Tvornica	Samo za proizvođača.

(1.5.1) Sučelje za postavljanje (Sl.8a na stranici 6)

- U "Prilagođenom sučelju za kuhanje" (1.3 pod "Upute za uporabu"). Kliknite gumb "Recept" i unesite lozinku "312488" za ulazak u "Sučelje postavki recepta".
 - Kliknite ikonu "Sve" i odaberite "Uredi" na dnu za promjenu naziva svake kategorije. (Slika 8b na stranici 6)
 -  U ovom sučelju kliknite gumb za uređivanje naziva i slike mape.
 -  Funkcija nove mape, kliknite i izradite novu mapu, dodajte naziv mape i sliku. (Slika 8c na stranici 6)

Kreiraj novi recept (Slika 8d na stranici 6).

- Kliknite na "Naziv:" gumb, pojavljuje se tipkovnica, uredite naziv recepta.
- Kliknite "Kategorija:" gumb za odabir kategorije recepta i kliknite ikonu mape  za odabir hoće li recept biti stavljen u mapu ili ne.
-  Podese upute iste su kao "Prilagođeno sučelje za kuhanje" (1.3 pod "Upute za rad"), pogledajte 1.3 u odjeljku "Upute za rad".
-  Kliknite ovaj gumb za dodavanje faza kuhanja, do 10 faza može biti postavljeno u jedan recept.
-  Kliknite ovaj gumb za odabir slike recepta.
-  Kliknite ovaj gumb kako biste postavili poruku alarma za kraj kuhanja za svaku fazu. (Slika 8e na stranici 6)
- Kada završite s postavljanjem parametara recepta, kliknite ovaj gumb kako biste ga spremili.
-  Gumb za brisanje: Kliknite na gumb i on će biti odabran. Zatim odaberite recept za njegovo brisanje. Pritisnite "Sve" za brisanje svih recepata.
-  Gumb za čitanje / pisanje recepta: Kliknite gumb za pisanje izbornika na USB ili čitanje recepta s USB-a. USB priključak nalazi se na desnoj strani upravljačke ploče. Pritisnite ovaj gumb prije umetanja USB-a. (Sl.8f na stranici 6)

(1.5.2) Sučelje za podešavanje sustava (Slika 9 na stranici 7)

U "Sučelju za prilagođeno kuhanje" (1.3 pod "Upute za rad").., kliknite gumb "Sustav" da biste ušli u "Sučelje za podešavanje sustava" (1.5.2 pod "Upute za rad").



Opcija	Funkcija
Informacije o sustavu	Prikaži serijski broj proizvoda i broj verzije softvera.
Jezik	Postavite jezik. Podržava 21 jezik.
Datum	Postavite datum sustava.
Vrijeme	Postavite vrijeme sustava.
Sustav Zaporka	Postavi Sustav Zaporku. Nakon što je zaporka omogućena, morat ćete unijeti zaporku ako želite pristupiti stranicama sustava. Molimo vas da zapamtite svoju lozinku nakon postavljanja!
Način uštede energije	Sustav se može podesiti da automatski uđe u način uštede energije nakon 1-30 minuta neaktivnosti.

(1.5.3) Sučelje za upraviteljske postavke (Slika 10 na stranici 7)

U "Prilagođeno sučelje kuhanja" (1.3 pod "Upute za rad")... , kliknite gumb "Upravitelj" i unesite lozinku "664788" za ulazak u "Sučelje postavki upravitelja".

Opcija	Funkcija
Kopiraj uređaj s USB-a	Čitanje pohranjenih administrativnih postavki s USB flash pogona
Kopiraj uređaj na USB	Spremite trenutne postavke administracije na USB flash pogon
Svjetlina zaslona	Podesite svjetlinu zaslona. Brojevi od 1 do 7 s desne strane odgovaraju povećanju svjetline ekrana u nizu
Glasnoća zvuka	Podesite glasnoću. Brojevi od 1 do 7 s desne strane odgovaraju uzlaznom slijedu zvukova
Završni signal završen	Odaberite vrstu zvuka za završetak kuhanja
Zvuk pogreške	Prilagodite vrstu zvuka alarma
Temperatura predgrijavanja	Postavite temperaturu predgrijavanja, zadano je 170°C
Vrijeme kompenzacije za otvaranje vrata	Postavite vrijeme kompenzacije otvaranja vrata tijekom kuhanja, zadana vrijednost je 00:00
Proizvodi Kuhani Broj	Provjerite koliko je puta svaki proizvod kuhan
Uredi Sliku Recepta	Uđite u upravljanje slikama recepta, možete izbrisati sliku recepta. Prilikom povezivanja USB-a, možete dodati sliku recepta s njega. Zahtjevi za slike receptata: Format: PNG, Veličina: ne smije prelaziti 250kb Rezolucija: ne smije prelaziti 474*316 Naziv slike: Engleska slova ili brojevi bez posebnih simbola

Lozinka recepta	Isključite lozinku za recept također. Kad je lozinka omogućena, morate unijeti lozinku ako želite pristupiti stranici s receptom. Molimo vas da zapamtite svoju lozinku nakon postavljanja!
Upravljanje šifrom	Isključite upravljanje šifrom. Nakon što je lozinka omogućena, morate unijeti lozinku ako želite pristupiti stranici za upravljanje. Molimo vas da zapamtite svoju lozinku nakon postavljanja!
Jedinica temperature	Postavite jedinicu za prikaz temperature, prebacivanje °C / °F
Vrati na tvorničke postavke	Vrati sve postavke i recepte na tvorničke zadane postavke. Nije preporučljivo! Molimo rukujte s oprezom!
Skeniranje Bar-coda Recepta	Nije dostupno za ovaj model.
Učitavanje hrane omogućeno	Zadano stanje: "Da", Kada je postavljeno na "Ne", skočni prozor "Je li hrana stavljena u pećnicu?" neće se pojaviti.
Povratak na Glavni Zaslom	Zadani status je "Da", nakon što je kuhanje recepta dovršeno, vratite se na "Glavno Sučelje" (1.2 pod "Upute za rad"). Kada je postavljeno na "Ne", izbornik će se vratiti u odgovarajuću mapu recepta nakon kuhanja.
Vrijeme prigušenja zaslona	Postavite automatsko vrijeme prigušenja svjetline zaslona. Zaslom će se prigušiti samo kada je uređaj u stanju mirovanja
Prikaži detalje recepta	Zadana postavka je "Ne". Kada je postavljeno na "Da", kliknite na recept na Glavnom Sučelju kako bi ušli u sučelje za parametre recepta, gdje možete prilagoditi parametre kuhanja za ovu sesiju kuhanja.
Ažuriranje IO firmvera s USB-a	Koristi se pri nadogradnji IO ploče. Samo za proizvođača.
Wi-Fi postavke	Nije dostupno za ovaj model.
MQTT poslužitelj	Nije dostupno za ovaj model.
Pročitajte mrežne postavke s USB-a	Nije dostupno za ovaj model.
Zapišite mrežne postavke na USB	Nije dostupno za ovaj model.



Vodič za kuhinjski pribor

Ispod je opći vodič koji će vam pomoći u odabiru prikladnog posuda:

Kuhinjski pribor	Način rada mikrovalne pećnice	Način rada roštilja	Kombinirani način rada	*Napomena
Staklo otporno na toplinu	√*	√	√*	Posude s metalnim ukrasima NE može se koristiti
Staklo otporno na toplinu	x	x	x	
Keramika otporna na toplinu	√*	√	√*	Posude s metalnim ukrasima NE može se koristiti
Plastično posude sigurno za mikrovalnu pećnicu	√*	x	x	Nije pogodno za visoke temperature.
Kuhinjski papir	√*	x	x	Kratko trajanje samo za grijanje. Pod nadzorom.
Metalna posuda	x*	√	x	Doći će do luka ako se koristi u mikrovalnoj pećnici.
Metalna rešetka	x*	√	x	
Aluminijska folija i spremnici	x*	√	x	
√: Prikladno za upotrebu u odgovarajućem načinu rada. Molimo pratite upute proizvođača i s uklonjenim poklopcem. Nemojte koristiti ako je površina napuknuta ili oštećena. x: Nije prikladno za uporabu u odgovarajućem načinu rada.				

Moguće je da određeno nemetalno posude nije sigurno za upotrebu u mikrovalnoj pećnici. Ako sumnjate, možete testirati posude prema postupku dolje.

Test pribora:

1. Napunite posudu koja je prikladna za mikrovalnu s 1 šalicom hladne vode (250ml), zajedno s dotičnim priborom.
2. Kuhajte na maksimalnoj snazi 1 minutu.
3. Pažljivo pipnite pribor. Ako je prazan pribor topao, nemojte ga koristiti za kuhanje u mikrovalnoj pećnici.

• **NAPOMENA:** Ne prekoračujte vrijeme kuhanja od 1 minute.

PONOVO POSTAVITE sigurnosni prekidač (Hi-limiter ili termalni prekidač)

- Imajte na umu da je uređaj opremljen gumbom za RESET kako bi se spriječilo pregrijavanje.
- Odspojite uređaj iz napajanja.
- Dopustite uređaju da se potpuno ohladi.
- Pritisnite tipku RESET na Hi-limiteru (termički iskopnik) (Slika 11 na stranici 8). Trebali biste čuti zvuk klika.

- Spojite na napajanje i možete ga ponovno koristiti.

Čišćenje & održavanje

- **PAŽNJA!** Uvijek odspojite uređaj iz napajanja i ostavite da se ohladi prije skladištenja, čišćenja & održavanja.
- Nemojte koristiti mlaz vode ili parno čišćenje za čišćenje i nemojte gurati uređaj pod vodu jer se dijelovi mogu ovlažiti i može doći do strujnog udara.
- Ako uređaj nije održavan u dobrom stanju čistoće, to može nepovoljno utjecati na vijek trajanja uređaja i dovesti do opasne situacije.
- Ostaci hrane trebaju se redovito čistiti i uklanjati s uređaja. Ako se uređaj ne čisti pravilno, smanjit će mu se vijek trajanja i može doći do opasne situacije tijekom korištenja.

Čišćenje

- Očistite ohlađenu vanjsku površinu krpom ili spužvom lagano navlaženom blagom otopinom sapuna.
- Iz higijenskih razloga, uređaj treba očistiti prije i nakon korištenja.
- Izbjegavajte kontakt vode s električnim komponentama.
- Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Nikada ne koristite agresivne sredstva za čišćenje, abrazivne spužve ili sredstva za čišćenje koja sadrže klor. Ne koristite čeličnu vunu, metalne pribore ili bilo kakve oštre ili šiljate predmete za čišćenje. Ne koristite benzin ili otapala!
- Nijedan dio nije prikladan za pranje u perilici posuda.
- Neodržavanje pećnice u čistom stanju može dovesti do propadanja površine, što može negativno utjecati na vijek trajanja uređaja i vjerojatno rezultirati opasnom situacijom.

Dijelovi	Kako čistiti	Napomena
Svi dodaci poput stalaka, držača za stalke, itd.	• Namočite u toplu, sapunastu vodu oko 10 do 20 minuta. • Temeljito isperite pod tekućom vodom.	Na kraju dobro osušite sve dijelove.
Vanjske staklene površine	• Obrišite mekom krpom i malo neutralnog deterdženta. Pazite da voda ili vlaga ne uđu u unutrašnjost uređaja.	

Čišćenje spremnika za ulje

1. Otpustite vijak spremnika za ulje (Sl.12 na stranici 8). (Način učvršćivanja vijka može se razlikovati ovisno o modelima)
2. Podignite spremnik za ulje i izvadite ga.
3. Ispustite ulje, očistite ga deterdžentom i vodom.
4. Osušite ga prije nego ga vratite na mjesto.

Čišćenje posude za kapanje i zračnog filtra

- Zračni filter mora se čistiti svaki tjedan.
 - Nemojte koristiti vodu za čišćenje.
1. Izvucite ladicu za kapanje koja je pričvršćena magnetom (Slika 13 na stranici 8).
 2. Izvucite filter zraka s dna uređaja (Slika 14 na stranici 8).
 3. Nježno tapkajte kako biste uklonili prašinu i mrlje. Preporučuje se korištenje mekane četke (nije priložena).
 4. Očistite posudu za kapanje na isti način kao prema uputama za čišćenje dodataka.
 5. Osušite i ponovno postavite na mjesto sigurno prije upotrebe.



Čišćenje gornje ploče s vrućim zrakom

- Koristite samo mekanu krpu za čišćenje.
 - Ne čistite i ispirajte vodom.
 - Nemojte uranjati ploču u vodu.
1. Izvucite gornju ploču s vrućim zrakom (Sl.15 na stranici 8).
 2. Poprskajte nekorozivno sredstvo za čišćenje na površinu i obrišite je.
 3. Osušite i ponovno postavite na mjesto sigurno prije upotrebe.

Održavanje

- Redovito provjeravajte rad uređaja kako biste spriječili ozbiljne nesreće.
- Ako primijetite da uređaj ne radi ispravno ili da postoji problem, prestanite ga koristiti, isključite ga i kontaktirajte dobavljača.
- Svi radovi na održavanju, instalaciji i popravcima moraju biti izvedeni od strane specijaliziranih i ovlaštenih tehničara, ili po preporuci proizvođača.

Zamijenite katalizator

- Zamijenite katalizator svakih 3 mjeseca.
1. Katalizator se nalazi na stražnjoj strani proizvoda.
 2. Uklonite zaštitnu ploču katalizatora uklanjanjem vijaka. (Slika 16 na stranici 8).
 3. Zamijenite katalizator. (Slika 17 na stranici 8).
 4. Osušite i ponovno postavite na mjesto sigurno prije upotrebe.

Transport i skladištenje

- Prije skladištenja uvijek provjerite je li uređaj isključen s napajanja i potpuno ohlađen.
- Skladištite uređaj na hladnom, čistom i suhom mjestu.
- Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj jer to može izazvati oštećenje.
- Nemojte premještati uređaj dok je u radu. Isključite aparat iz struje kada ga premještate i držite ga za dno.
- Posebna pažnja mora se posvetiti pri premještanju ili transportu stroja zbog njegove velike težine. S najmanje 2 osobe ili koristeći kolica. Pomaknite stroj polako, pažljivo i nikada ne naginjte više od 45°.

Rješavanje problema

- Ako uređaj ne radi ispravno, molimo provjerite donju tablicu za rješenje. Ako i dalje ne možete riješiti problem, molimo kontaktirajte dobavljača/usluga.

Problemi	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Uređaj nema struju	Glavno napajanje je isključeno	Uključite glavno napajanje i ponovno pokrenite uređaj
	Uređaj nije povezan s mrežom napajanja.	Provjerite je li povezan s mrežom napajanja
	Hi-limiter je isključen.	1. Pričekajte da se potpuno ohladi. 2. Resetirajte hi-limiter, pogledajte "RESETIRANJE sigurnosnog isključenja (Hi-limiter ili termičko isključenje)" 3. Spojite napajanje i ponovno pokrenite uređaj.
Uređaj se ne zagrijava	Vrata nisu ispravno zatvorena.	Očistite prepreku, zatvorite vrata kako treba.
	Uređaj nije uključen.	Uključite uređaj i zagrijte ga.
Zatvorite vrata, ali i dalje se pojavljuje obavijest "Vrata otvorena"	Hrana blokira zatvaranje vrata	Očistite prepreku, pravilno zatvorite vrata.
	Vrata nisu pravilno zatvorena	Ponovno otvorite i zatvorite kako biste provjerili je li pravilno zatvoreno
	Prekidač međusobnog zaključavanja vrata je neispravan	Kontaktirajte dobavljača
Hrana nije dobro pripremljena ili nije na standardu	Uređaj je prljav (puno masnoće, ugljika i ostataka hrane će oštetiti mikrovalnu)	Čišćenje uređaja i dijelova prema uputama u odjeljku "Čišćenje i održavanje"
	Izbor pogrešnog izbornika	Provjerite je li odabran točan izbornik i program.
	Hrana nije bila u ispravnom početnom stanju.	Provjerite da hrana nije smrznuta ili ohlađena.
	Previše hrane.	Smanjite kapacitet hrane.
Prikazana sonda za temperaturu je slomljena	Sonda za temperaturu je u kvaru	Kontaktirajte dobavljača
Temperatura kuhanja je niska	Provjerite jesu li sljedeći dijelovi blokirani: Mlaznica, otvor za povrat zraka, zračni filter i katalitički pretvarač.	1. Provjerite jesu li blokirani. 2. Čišćenje uređaja i dijelova prema "Čišćenje i održavanje".
	Uređaj ne doseže temperaturu zagrijavanja.	Pričekajte dok uređaj ne dostigne prethodnu temperaturu i ostavite ga da radi bez opterećenja 5 minuta



Magnetron je prevrác	Grijači element je u kvaru	Kontaktirajte dobavljača
Motor puhala je prevrác	Hladan zrak ne ulazi u pećnicu.	Uklonite tvari i prašinu koje blokiraju zračni filtrar na ulazu prema "Čišćenje i održavanje"

Jamstvo

Neispravnosti koje utječu na funkcionalnost uređaja koje se pojave u roku od jedne godine nakon kupnje popravljat će se besplatnim popravkom ili zamjenom, pod uvjetom da je uređaj korišten i održavan u skladu s uputama i da nije na bilo koji način bio zloporabljen ili pokvaren. To ne utječe na vaša zakonska prava. Ako je uređaj pokriven jamstvom, navedite gdje i kada je kupljen i uključite dokaz o kupnji (npr. račun).

U skladu s našim pravilima o kontinuiranom razvoju proizvoda pridržavamo pravo na promjenu opisa proizvoda, pakiranja i dokumentacije bez prethodne obavijesti.

Odbacivanje otpada i okoliš



Kada prestaje s uporabom uređaja, proizvod se ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom. Umjesto toga, vaša je odgovornost odlagati na vašu odpadnu opremu predajući je na određeno sabirno mjesto. Nepriдрžavanje tog pravila može se kazniti u skladu s primjenjivim propisima o odlaganju otpada. Zasebnim sakupljanjem i recikliranjem vaše otpadne opreme u vrijeme odlaganja čuvaju se prirodni resursi i osigurava se njezino recikliranje na način koji štiti ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o tome gdje možete uskratiti svoj otpad radi recikliranja, obratite se lokalnoj tvrtki za prikupljanje otpada. Proizvođači i uvoznici ne preuzimaju odgovornost za recikliranje, tretman i ekološko zbrinjavanje, bilo izravno ili putem javnog sustava.

ČEŠTINA

Važený zákazník,

Děkujeme vám za zakoupení tohoto spotřebiče HENDI. Před první instalací a použitím tohoto spotřebiče si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a věnujte zvláštní pozornost níže uvedeným bezpečnostním předpisům.

Bezpečnostní pokyny

- Spotřebič používejte pouze k určenému účelu, k němuž byl navržen, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným provozem a nesprávným používáním.
-  **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Elektrické části spotřebiče neponořujte do vody ani jiných kapalin. Nikdy nedržte spotřebič pod tekoucí vodou.
- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE POŠKOZENÝ SPOTŘEBIČ!** Pravidelně kontrolujte, zda elektrické spoje a kabely nejsou poškozeny. Poškozený spotřebič odpojte od napájení. Opravy smí provádět pouze dodavatel nebo kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí nebo zranění.
- VAROVÁNÍ!** Při umísťování spotřebiče vedte napájecí kabel bezpečně, pokud je to nutné, aby nedošlo k neúmyslnému vytažení, poškození, kontaktu s topnou plochou nebo nebezpečí

zakopnutí.

- VAROVÁNÍ!** Dokud je zástrčka v zásuvce, spotřebič je připojen k napájecí síti.
- VAROVÁNÍ!** Před odpojením od napájení, čištěním, údržbou nebo skladováním spotřebič VŽDY vypněte.
- Spotřebič připojujte pouze k elektrické zásuvce s napětím a frekvencí uvedenou na štítku spotřebiče.
- Nedotýkejte se zástrček / elektrických spojů mokřima nebo vlhkými rukama.
- Spotřebič a elektrické zástrčky/přípojky udržujte mimo dosah vody a jiných kapalin. Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě odpojte napájecí přípojky. Spotřebič nepoužívejte, dokud jej nezkontroluje kvalifikovaný technik. Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek život ohrožující rizika.
- Napájecí zdroj zapojte do snadno přístupné elektrické zásuvky, abyste mohli v případě nouze spotřebič okamžitě odpojit.
- Dbejte na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s ostrými nebo horkými předměty, a chraňte jej před otevřeným ohněm. Nikdy netahejte za napájecí kabel, abyste jej vypojili ze zásuvky, ale vždy vytáhněte zástrčku.
- Nikdy nepřehánějte přístroj za kabel.
- Nikdy se nepokoušejte sami otevřít kryt spotřebiče.
- Do krytu spotřebiče nevkládějte žádné předměty.
- Během používání nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič by měl obsluhovat vyškolený personál v kuchyni restaurace, pracovníci jídelny nebo baru atd.
- Tento přístroj by neměl obsluhovat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Tento spotřebič by za žádných okolností neměl používat děti.
- Uchovávejte spotřebič a jeho elektrické přípojky mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoužívejte jiné příslušenství nebo jiná zařízení než ta, která jsou dodávána se spotřebičem nebo která doporučuje výrobce. Pokud tak neučiníte, může to představovat bezpečnostní riziko pro uživatele a poškodit spotřebič. Používejte pouze originální díly a příslušenství.
- Tento spotřebič nepoužívejte pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Nepokládějte spotřebič na topné těleso (benzín, elektrický, uhlíkový sporák atd.).
- Nezakrývejte provoz spotřebiče.
- Na spotřebič nepokládějte žádné předměty.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti otevřeného ohně, výbuchných nebo hořlavých materiálů. Spotřebič vždy provozujte na vodorovném, stabilním, čistém, tepelně odolném a suchém povrchu.
- Spotřebič není vhodný k instalaci v místě, kde lze použít vodní trysku.
- Během používání nechte kolem spotřebiče prostor alespoň 20 cm pro větrání.
- VAROVÁNÍ!** Udržujte všechny větrací otvory na spotřebiči bez překážek.

Zvláštní bezpečnostní pokyny

-  **UPOZORNĚNÍ! RIZIKO POPÁLENÍ! HORKÉ POVrchy!** Teplota dostupných povrchů je během používání velmi vysoká. Dotýkejte se pouze ovládacího panelu, rukojeti, přepínačů, ovládacích knoflíků časovače nebo ovládacích knoflíků teploty.

CZ



-  Koncová svorka pro ekvipotenciální pospojení je k dispozici pro umožnění propojení s dalším zařízením.

- **VAROVÁNÍ!** Tuky a oleje se během provozu velmi zahřívají. Dejte si na to pozor.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo obdobně kvalifikovanými osobami, aby nedošlo k nebezpečí.

- **VAROVÁNÍ!** Pokud jsou poškozeny dveře nebo těsnění dveří, trouba nesmí být používána, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.

- **VAROVÁNÍ!** Je nebezpečné, aby kdokoli jiný než kvalifikovaná osoba prováděl jakýkoliv servis nebo opravu, která zahrnuje odstranění jakéhokoliv krytu, který poskytuje ochranu proti vystavení mikrovlnné energii.

- **VAROVÁNÍ!** Tekutiny nebo jiné potraviny nesmí být ohřívány v uzavřených nádobách, protože mohou explodovat.

- **VAROVÁNÍ!** Mikrovlnné ohřívání nápojů může způsobit opožděné eruptivní varení, a proto je třeba být opatrný při manipulaci s nádobou.

- **VAROVÁNÍ!** Obsah kojenecých lahví a sklenic s dětskou výživou musí být zamíchán nebo protřepán a teplota zkontrolována před konzumací, aby se předešlo popáleninám.

- **NEOTEVÍREJTE** dveře během provozu, způsobí to vystavení mikrovlnám.

- **NEZANECHÁVEJTE** nic mezi těsněním dveří, povrch těsnění dveří nesmí mít žádné čisticí prostředky ani jiné zbytky

- **NEPOUŽÍVEJTE** toto zařízení, pokud dojde k poruše. Zkontrolujte a ujistěte se, že lze dveře správně zavřít, protože je to velmi důležité a mělo by se to často kontrolovat

- Používejte pouze nádoby, které je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.

- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových obalech sledujte troubu kvůli možnosti vznícení.

- Pokud je pozorován kouř, vypněte nebo odpojte zařízení a nechte dveře zavřené, aby se plameny udusily.

- Vejce ve skořápce a celá vařená vejce by se neměla ohřívát v mikrovlnné funkci, protože mohou vybuchnout i po skončení ohřevu v mikrovlnce.

- **VAROVÁNÍ!** Aby nedošlo k opáření, nepoužívejte nádoby s tekutinami nebo vařenými výrobky, které se zahříváním stávají tekutinami, na policích umístěných ve výšce vyšší než 1,6 m nad podlahou.

- **VAROVÁNÍ!** Při otevírání dveří varné komory může být vypouštěna horká pára.

- **VAROVÁNÍ!** Pokud jsou dveře nebo těsnicí páska poškozeny, není dovoleno tento sporák používat dokud není opraven školeným servisním personálem

- **VAROVÁNÍ! NEZVEDÁVEJTE SPOTŘEBIČ ZA RUKOJET.**

- **VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE FUNKCI MIKROVLN, POKUD NENÍ V TROUBĚ UMÍSTĚNO JÍDLO.**

- **MIKROVLNNÁ ENERGIE! NEVKLÁDEJTE RUKU ANI CIZÍ PŘEDMĚTY.**



- **VAROVÁNÍ!** Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může způsobit elektromagnetické rušení. Proto mohou být nutná určitá vhodná doplňková opatření, která musí uživatelé přijmout.

Zamýšlené použití

- Toto zařízení je určeno pro komerční aplikace, například v kuchyních restaurací, kantýn, nemocnic a v komerčních podnicích, jako jsou pekárny, řeznictví, atd., ale ne pro nepřetržitou hromadnou výrobu potravin.
- Zařízení je navrženo pro vaření potravin. Jakékoliv jiné použití může vést k poškození zařízení nebo zranění osob.
- Použití spotřebiče pro jakýkoli jiný účel bude považováno za nesprávné použití zařízení. Uživatel ponese plnou odpovědnost za nesprávné použití zařízení.

Instalace uzemnění

- Toto zařízení je klasifikováno jako **ochranná třída I** a musí být připojeno k ochrannému uzemnění. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem tím, že poskytuje únikovou cestu pro elektrický proud.
- Tento spotřebič je vybaven napájecím kabelem s uzemňovací zástrčkou nebo elektrickými přípojkami s uzemňovacím vodičem. Připojení musí být správně nainstalováno a uzemněno.

Hlavní části produktu

(Obr. 1 na straně 3)

1. Hlavní vypínač ZAP/VYP
2. Ovládací panel s dotykovou obrazovkou
3. Rukojeť
4. Dveře
5. Nastavitelné nožičky
6. USB konektor (Formát: USB2.0, FAT32)
7. Vzduchový filtr (Na spodní části spotřebiče)

- **Poznámka:** Obsah tohoto manuálu platí pro všechny uvedené položky, pokud není uvedeno jinak. Vzhled se může lišit od uvedených ilustrací.

Náhradní díly nebo příslušenství

(Obr. 2 na straně 3)

8. Pánev na pizzu
9. Košík s nepřilnavým povrchem
10. Kulatá nepřilnavá síťovaná podložka
11. Pečicí lopata
12. Plechový rošt
13. Nepřilnavý koš

Příprava před použitím

- Odstraňte veškeré ochranné obaly a balení.
- Zkontrolujte, zda je zařízení v dobrém stavu a se všemi příslušenstvími. V případě neúplné nebo poškozené dodávky okamžitě kontaktujte dodavatele. V tomto případě zařízení nepoužívejte.
- Před použitím vyčistěte příslušenství a spotřebič (Viz ==> Čištění & Údržba).
- Ujistěte se, že je spotřebič úplně suchý.
- Položte spotřebič na vodorovný, stabilní a tepelně odolný povrch, který je bezpečný proti vodním stříkancům.
- Uchovejte obal, pokud plánujete spotřebič v budoucnu uskladnit.
- Uchovejte uživatelskou příručku pro pozdější nahlédnutí.
- **POZNÁMKA!** Kvůli reziduím z výroby může spotřebič během prvních několika použití vydávat slabý zápach. To je normální a neznamená to žádnou vadu nebo nebezpečí. Ujistěte se, že

je spotřebič dobře větraný.

Návod k obsluze

- Zajištění, aby výrobky byly instalovány kompletně a správně školenými profesionály podle výkresu „Pokyn k umístění“ a všech bezpečnostních instrukcí.
- Před použitím nainstalujte nastavitelné nožky.
- Připojte hlavní napájení.
- Zapněte spotřebič hlavním vypínačem ZAP/VYP.
- Když je spotřebič zapnutý, zahájí se proces předběžného načítání. Bude to trvat několik minut, než se dostanete ke standby rozhraní (Obr.3 na stránce 4).

(1.1) Standby rozhraní (Obr.3 na stránce 4)

14. Tlačítko dotazu
 - Klikněte na tlačítko pro dotaz na sériové číslo a číslo verze softwaru.
 15. Tlačítko Pokyny pro čištění
 - Klikněte na tlačítko pro zobrazení pokynů pro čištění. Pro podrobné metody čištění prosím odkazujte na sekci „Čištění & údržba“.
 16. Tlačítko Přehřev (Obr.16a na straně 4)
 - Dlouhým stisknutím tlačítka nastavíte přehřívací teplotu nebo zadejte heslo, pokud je havěte nastavené.
- Chladicí tlačítko (Obr.16b na straně 4)
- Klikněte na tlačítko pro vstup do režimu chlazení. Když je teplota vnitřní komory vyšší než nastavená chladicí teplota (výchozí 70°C), ventilátor pokračuje v otáčení, aby urychlil chlazení komory, a doporučuje se otevřít dveře pro urychlení chlazení. Obrazovka zobrazuje aktuální teplotu vnitřní komory. Poznámka: Když teplota klesne na nastavenou chladicí teplotu, systém se automaticky vrátí na úvodní stránku, nebo můžete chlazení ukončit kliknutím na tlačítko  v průběhu procesu.
17. Tlačítko nastavení
 - Klikněte na tlačítko nastavení pro vstup do „Nastavení rozhraní“, viz 1.5 v sekci „Pokyny k obsluze“.
 18. Tlačítko start
 - Vstupte do stavu přehřívání, na obrazovce se zobrazí aktuální teplota vnitřní komory, a když se přehřeje na nastavenou teplotu (výchozí 170°C), přejde do „Hlavního rozhraní“ (1.2 pod „Pokyny k obsluze“).

(1.2) Hlavní rozhraní (Obr.4 na straně 4)

19. Vše
 - Klikněte na ikonu „Vše“ pro výběr kategorie a obrazovka zobrazí recept aktuální kategorie.
20. Hledat
 - Klikněte na ikonu „Hledat“ pro zadání textu k vyhledání relevantního receptu.
21. Stav teploty
 - Klikněte na ikonu, levá strana ikony ukazuje aktuální teplotu komory po dobu 5 sekund. Když je systém v „Hlavním rozhraní“ (1.2 pod „Provozní instrukce“). Pokud je teplota komory nižší než nastavená přehřívací teplota, automaticky vstoupí do stavu přehřívání. Ikona teploty se zbarví oranžově, dokud teplota komory nedosáhne teploty přehřívání.
22. Klávesa vlastního režimu
 - Klikněte na klávesu a zadejte heslo „312488“ pro vstup do

- „Vlastního rozhraní vaření“ (1.3 pod „Provozní pokyny“).
23. Klikněte na jakýkoli recept pro vstup do „Rozhraní pro vaření receptů“ (1.4 pod „Provozní pokyny“).
 24. Tlačítko nastavení
 - Kliknutím na toto tlačítko vstoupíte do „Rozhraní nastavení“, viz 1.5 pod sekci „Provozní pokyny“.
 25. Klíč vypnutí
 - Dlouhým stisknutím klíče vypnutí přejděte do režimu chlazení, poté přejděte na rozhraní vypnutí poté, co je teplota v komoře pod nastavenou teplotou chlazení.

(1.3) Rozhraní vlastního vaření (Obr. 5 na straně 5)

26. Levá/Pravá tlačítka
 - Klikněte na tlačítka pro kontrolu parametrů každé fáze vaření.
27. Nastavení času vaření
 - Klikněte na tlačítko pro úpravu doby vaření. Nastavitelný rozsah: 00:00-20:00.
28. Nastavení teploty vaření
 - Klikněte na tlačítko pro úpravu teploty vaření. Nastavitelný rozsah: 25°C-280°C.
29. Nastavení intenzity mikrovln
 - Klikněte na tlačítko pro nastavení intenzity mikrovln, Nastavitelný rozsah: 0%-100%. Interval 10%.
30. Nastavení rychlosti větru při vaření
 - Klikněte na tlačítko, můžete upravit rychlost větru. Nastavitelný rozsah: 10%-100%. Interval 10%.
31. Tlačítko aktuální teploty
 - Klikněte na tlačítko pro zobrazení aktuální teploty komory na levé straně tlačítka.
32. Tlačítko zrušit
 - Klikněte na tlačítko pro návrat na „Hlavní rozhraní“ (1.2 v „Návodu k obsluze“).
33. Tlačítko pro spuštění vaření
 - Po dokončení nastavení klikněte na tlačítko pro spuštění vlastního vaření.
34. Tlačítko pro zastavení vaření
 - V procesu vaření můžete kliknout na tlačítko, abyste ukončili aktuální vaření.
35. Tlačítko pro uložení receptu
 - Po dokončení nastavení můžete kliknout na tlačítko pro uložení receptu. Pro uložení receptu je potřeba zadat heslo. Výchozí heslo: 312488

(1.4) Rozhraní pro vaření receptů (Obr.6 na straně 5)

- Klikněte na jakýkoli recept z „Hlavního rozhraní“ (1.2 pod „Provozní pokynem“), abyste se dostali do „Rozhraní pro vaření receptů“ (1.4 pod „Provozní pokynem“). Varování „Je jídlo naloženo v troubě?“ bude vyzváno. (Obr.6a na straně 5). POZNÁMKA: Chcete-li vypnout výzvu k naložení jídla, nastavte možnost „Povolení načítání jídla“ na „Ne“ v „nastavení správce“, viz 1.5.3 v části „Návod k obsluze“. Systém již nebude před vařením žádat o potvrzení.
 - Klikněte na „Tick“ pro zahájení vaření. Čas se odpočítává a zobrazuje na displeji. (Obr.6b na straně 5).
-  Tlačítko Pozastavit/Spustit
- Během vaření stiskněte pro pozastavení vaření a poté stiskněte znovu pro pokračování ve vaření.
-  Tlačítko Stop
- Stiskněte tlačítko pro ukončení vaření.
-  Pokud je mikrovlnná trouba zapnutá, zobrazí se



symbol.

- Pokud teplota vaření nedosáhne teploty nastavené v receptu, zobrazí se varování „Teplota trouby není připravena; pokračovat?“ bude vyzváno (Obr.6c na straně 5). Klikněte na „fajfku“ pro pokračování ve vaření, klikněte na „x“ pro zrušení vaření.
- Po dokončení vaření bude zobrazená obrazovka dokončení vaření (Obr.6d na straně 5), otevřete/zavřete dveře nebo stiskněte klávesu „fajfka“ pro návrat k „Hlavnímu rozhraní“ (1.2 pod „Návod k obsluze“).

POZNÁMKA:

- Varovné okno „Dveře otevřeny“ se vždy zobrazí, když jsou dveře otevřené.
- Pokud potřebujete změnit parametry před vařením pro každý recept. Nastavte možnost „Zobrazí podrobnosti receptu“ na „ANO“ v „Rozhraní pro nastavení správce“, viz 1.5.4 v této sekci. Po aktivaci se při výběru jakéhokoli receptu v „Hlavním rozhraní“, viz 1.2 v sekci „Návod k obsluze“.. nejprve zobrazí jeho specifické parametry. Nastavitelné pokyny jsou stejné jako u „Vlastního rozhraní pro vaření“ (1.3 pod „Návody k obsluze“). (Změna nebude uložena do receptu).

UPOZORNĚNÍ: Pokud otevřete dvířka trouby během vaření, bude vařící program ukončen. Spotřebič bude mít výstražný alarm a zobrazí se „Dveře otevřeny“. Spotřebič bude pokračovat v činnosti, jakmile budou dvířka zavřena.

(1.5) Nastavení rozhraní (obr.7 na straně 6)

Možnost	Funkce
Recept	Přejděte do „Rozhraní nastavení receptu“ (1.5.1 pod „Návod k obsluze“). Heslo: 312448
Systém	Vstupte do „Rozhraní nastavení systému“ (1.5.2 pod „Provozní instrukci“).
Služba	Pouze pro výrobce.
Manažer	Vstupte do „Rozhraní nastavení manažera“ (1.5.3 pod „Provozní pokyny“). Heslo: 664788
Factory	Pouze pro výrobce.

(1.5.1) Nastavení rozhraní (Obr.8a na straně 6)

- V „Vlastní kuchařské rozhraní“ (1.3 pod „Pokyny k obsluze“). Klikněte na tlačítko „Recept“ a zadejte heslo „312448“ pro vstup do „Nastavení receptu“.
- Klikněte na ikonu „Vše“ a vyberte „Upravit“ ve spodní části pro změnu názvu každé kategorie. (Obr.8b na straně 6)
- V tomto rozhraní klikněte na tlačítko pro úpravu názvu a obrázku složky.
- Funkce nové složky, klikněte a vytvořte novou složku, přidejte název a obrázek složky. (Obr.8c na straně 6)

Vytvořte nový recept (Obr.8d na straně 6).

- Klikněte na „Název:“ tlačítko, klávesnice se objeví, upravte název receptu.
- Klikněte na „Kategorie:“ tlačítko pro výběr kategorie receptu a klikněte na ikonu složky , abyste určili, zda recept umístit do složky či nikoliv.
- Nastavitelné pokyny jsou stejné jako „Vlastní rozhraní vaření“ (1.3 v části „Provozní pokyny“), viz 1.3 v části „Provozní pokyny“.

- Klikněte na toto tlačítko pro přidání fází vaření, v jednom receptu může být nastaveno až 10 fází.
- Klikněte na toto tlačítko pro výběr obrázku receptu.
- Klikněte na toto tlačítko pro nastavení zprávy alarmu na konec vaření pro každou fázi. (Obr.8e na straně 6)
- Až dokončíte nastavení parametrů receptu, klikněte na toto tlačítko pro jeho uložení.
- Tlačítko smazat: Klikněte na tlačítko a bude vybráno. Poté vyberte recept, který chcete smazat. Stisknutím „Vše“ vymaže všechny recepty.
- Tlačítko čtení/zápisu receptu: Klikněte na tlačítko pro uložení menu na USB nebo pro načtení receptu z USB. USB konektor se nachází na pravé straně ovládacího panelu. Klikněte na toto tlačítko před zasunutím USB. (Obr.8f na straně 6)

(1.5.2) Rozhraní nastavení systému (Obr. 9 na straně 7)

V „Vlastním rozhraní vaření“ (1.3 v části „Provozní návod“).. , klikněte na tlačítko „Systém“ pro vstup do „Rozhraní nastavení systému“ (1.5.2 v části „Provozní návod“).

Možnost	Funkce
Informace o systému	Zobrazit sériové číslo produktu a číslo verze softwaru.
Jazyk	Nastavte jazyk. Podporuje 21 jazyků.
Datum	Nastavte datum systému.
Čas	Nastavte čas systému.
Systémové heslo	Nastavit systémové heslo. Jakmile je heslo povoleno, budete muset zadat heslo, pokud chcete přistupovat ke stránkám systému. Nezapomeňte si po nastavení heslo!
Režim úspory energie	Systém lze nastavit tak, aby po 1-30 minutách nečinnosti automaticky přešel do úsporného režimu.

(1.5.3) Rozhraní pro nastavení manažera (Obr. 10 na straně 7)

V „Vlastním rozhraní vaření“ (1.3 pod „Pokyny k obsluze“)... , klikněte na tlačítko „Správce“ a zadejte heslo „664788“ pro vstup do „Rozhraní nastavení správce“.

Možnost	Funkce
Kopírovat zařízení z USB	Čtení uložených administrativních nastavení z USB flash disku
Kopírovat zařízení na USB	Uložte aktuální nastavení administrace na USB flash disk
Jas obrazovky	Upravte jas obrazovky. Čísla 1 až 7 vpravo odpovídají zvyšování jasu obrazovky v pořadí
Hlasitost zvuku	Upravte hlasitost. Čísla od 1 do 7 napravo odpovídají postupně se zvyšujícím zvukům
Píp Hotovo	Vyberte typ zvuku pro dokončení vaření
Chyba pípnutí	Nastavte typ zvuku alarmu
Teplota předehřívání	Nastavte teplotu předehřívání, výchozí je 170°C



Čas kompenzace otevření dveří	Nastavte dobu kompenzace otevření dveří během vaření, výchozí hodnota je 00:00
Výrobní počet vaření	Zkontrolujte počet, kolikrát byl každý produkt uvařen
Upravit obrázek receptu	Vstupte do správy obrázků receptů, můžete smazat obrázek receptu. Při připojování USB můžete přidat obrázek receptu z něj. Požadavky na obrázky receptů: Formát: PNG, Velikost: nesmí přesáhnout 250kb Rozlišení: nesmí překročit 474*316 Název obrázku: Anglická písmena nebo čísla bez speciálních symbolů
Přístupový kód k receptu	Vypněte také heslo k receptu. Jakmile je heslo aktivováno, musíte heslo zadat, pokud chcete mít přístup na stránku s receptem. Pamatujte si své heslo po nastavení!
Spravovat přístupový kód	Vypnout správu přístupového kódu. Jakmile je heslo povoleno, musíte jej zadat, pokud chcete přistoupit ke správe stránky. Pamatujte si své heslo po nastavení!
Jednotka teploty	Nastavte zobrazovací jednotku teploty, přepínání °C / °F
Obnovit výrobní nastavení	Obnovte všechna nastavení a recepty na výrobní nastavení. Nedoporučuje se! Prosím, pracujte s opatrností!
Skenner čárových kódů receptů	Pro tento model není k dispozici.
Načíst jídlo povolit	Výchozí stav: "Ano". Když je nastaveno na "Ne", objeví se okno s otázkou "Načíst se jídlo do trouby?" se vyskytne.
Zpět na hlavní obrazovku	Výchozí stav je "Ano", po dokončení vaření receptu se vrátíte na „Hlavní rozhraní“ (1.2 pod "Provozní pokyny"). Když je nastaveno na "Ne", nabídka se po vaření vrátí do příslušné složky receptu.
Čas ztmavení obrazovky	Nastavte automatickou dobu ztmavení jasu obrazovky. Obrazovka se ztlumí pouze tehdy, je-li zařízení nečinné
Zobrazit podrobnosti receptu	Výchozí nastavení je "Ne". Po nastavení na "Ano" klikněte na recept v hlavním rozhraní, abyste vstoupili do rozhraní parametrů receptu, kde můžete upravit parametry vaření pro tuto kuchařskou relaci.
Aktualizace Firmware IO z USB	Používá se při upgradu IO desky. Pouze pro výrobce.
Nastavení Wi-Fi	Pro tento model není k dispozici.
MQTT Server	Pro tento model není k dispozici.
Čist nastavení sítě z USB	Pro tento model není k dispozici.
Zapsat nastavení sítě na USB	Pro tento model není k dispozici.

Průvodce kuchyňskými nástroji

Níže je obecný návod, který vám pomůže vybrat vhodné nádobí:

Kuchyňské náčiní	Režim mikrovlnné trouby	Režim grilování	Kombinační režim	*Poznámka
Tepelně odolné sklo	√*	√	√*	Nádoby s kovovými ozdobami NELZE používat
Sklo, které není odolné vůči teplotě	x	x	x	
Keramika odolná vůči teplotě	√*	√	√*	Nádoby s kovovými ozdobami NELZE používat
Plastové nádobí vhodné do mikrovlnné trouby	√*	x	x	Nevhodné pro vysoké teploty.
Kuchyňský papír	√*	x	x	Krátká doba ohřevu pouze. Použití pod dohledem.
Kovový tác	x*	√	x	K obloukovému výboji dochází při použití v mikrovlnné troubě.
Kovový stojan	x*	√	x	
Hliníková fólie a nádobí	x*	√	x	

√: Vhodné pro použití pod odpovídajícím režimem. Dodržujte prosím pokyny výrobce a sejměte víko. Nepoužívejte, pokud je povrch popraskaný nebo poškozený.
x: Není vhodné použít pod odpovídajícím režimem.

CZ

Některé nemetalické nádobí nemusí být bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě. Pokud máte pochybnosti, můžete nádobí otestovat podle níže uvedeného postupu.

Test náčiní:

1. Naplňte mikrovlnný bezpečný kontejner 1 šálkem studené vody (250 ml) spolu s dotyčným nástrojem.
 2. Vařte na maximální výkon po dobu 1 minuty.
 3. Opatrně ohmatujte nástroj. Pokud je prázdný nástroj teplý, nepoužívejte jej k vaření v mikrovlnné troubě.
- POZNÁMKA: Nepřekračujte dobu vaření 1 minutu.

RESETUJTE bezpečnostní odpojovač (Hi-limiter nebo tepelný odpojovač)

- Všimněte si, že zařízení je vybaveno tlačítkem RESET, aby nedošlo k přehřátí.
- Odpojte zařízení od zdroje napájení.
- Nechte zařízení úplně vychladnout.
- Stiskněte tlačítko RESET na Hi-limitu (tepelná pojistka) (obr. 11 na straně 8). Měli byste slyšet kliknutí.
- Připojte k napájení a můžete jej znovu použít.



Čištění & údržba

- **POZOR!** Vždy odpojte spotřebič od napájení a nechte ho vychladnout před skladováním, čištěním & údržbou.
- Nepoužívejte k čištění vodní trysku nebo parní čistič a neponořujte spotřebič do vody, protože části se mohou navlhnout a může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud není spotřebič udržován v dobrém stavu čistoty, může to nepříznivě ovlivnit jeho životnost a vést k nebezpečné situaci.
- Zbytky potravin by měly být pravidelně čištěny a odstraňovány ze spotřebiče. Pokud není spotřebič řádně vyčištěn, snižuje se jeho životnost a může to vést k nebezpečné situaci během používání.

Čištění

- Vyčistěte ochlazený vnější povrch hadříkem nebo houbičkou mírně navlhčenou v jemném mýdlovém roztoku.
- Z hygienických důvodů by měl být spotřebič před použitím i po něm vyčištěn.
- Zabraňte kontaktu vody s elektrickými součástmi.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, abrazivní houbičky nebo čisticí prostředky obsahující chlor. Nepoužívejte ocelovou vlnu, kovové nástroje nebo jakékoli ostré či špičaté předměty na čištění. Nepoužívejte benzin nebo rozpouštědla!
- Žádné části nejsou vhodné do myčky nádobí.
- Pokud trouba není udržována v čistém stavu, může dojít ke zhoršení povrchu, které může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vést k nebezpečné situaci.

Části	Jak čistit	Poznámka
Všechny doplňky, jako jsou stojany, držáky na stojany atd.	• Namočte do teplé, mýdlové vody na přibližně 10 až 20 minut. • Důkladně opláchněte pod tekoucí vodou.	Nakonec dobře osušte všechny části.
Externí skleněné povrchy	• Otřete měkkým hadříkem a trochou neutrálního detergentu. Ujistěte se, že do zařízení nevnikne žádná voda nebo vlhkost.	

Čištění olejové nádrže

1. Povolte šroub olejové nádrže (Obr. 12 na straně 8). (Způsob upevnění šroubu se může lišit v závislosti na modelech)
2. Zvedněte nádrž na olej a vyjměte ji.
3. Vylijte olej, vyčistěte ho saponátem a vodou.
4. Než jej přišroubujete zpět na místo, osušte jej.

Čištění odkapávací misky a vzduchového filtru

- Vzduchový filtr musí být čištěn každý týden.
 - Nepoužívejte k čištění vodu.
1. Vytáhněte odkapávací misku, kterou fixuje magnet (Obr.13 na straně 8).
 2. Vytáhněte vzduchový filtr ze spodní části přístroje (Obr.14 na straně 8).
 3. Jemně poklepte, abyste odstranili prach a skvrny. Doporučujeme používat měkký kartáč (není součástí dodávky).
 4. Vyčistěte odkapávací misku podle pokynů pro čištění příslušenství.
 5. Osušte a znovu nainstalujte zpět na místo tak, aby držela bezpečně před použitím.

Čištění horní desky pro horký vzduch

- Pro čištění používejte pouze měkký hadřík.
 - Nečistěte a neoplachujte vodou.
 - Neponořujte desku do vody.
1. Vytáhněte horní desku s horkým vzduchem (Obr. 15 na straně 8).
 2. Nastříkejte nekorozivní čisticí prostředek na povrch a otřete jej dočista.
 3. Osušte a znovu nainstalujte zpět na místo tak, aby držela bezpečně před použitím.

Údržba

- Pravidelně kontrolujte funkci spotřebiče, abyste předešli vážným nehodám.
- Pokud zjistíte, že spotřebič nepracuje správně nebo že je nějaký problém, přestaňte jej používat, vypněte jej a kontaktujte dodavatele.
- Veškeré údržbářské, instalační a opravářské práce musí být prováděny specializovanými a autorizovanými technikami nebo doporučeny výrobcem.

Vyměňte katalyzátor

- Vyměňte katalyzátor každé 3 měsíce.
1. Katalyzátor je umístěn na zadní straně produktu.
 2. Odstraňte ochranný kryt katalyzátoru odšroubováním šroubů. (Obr. 16 na straně 8).
 3. Vyměňte katalyzátor. (Obr.17 na straně 8).
 4. Osušte a znovu nainstalujte zpět na místo tak, aby držela bezpečně před použitím.

Doprava a skladování

- Před skladováním se vždy ujistěte, že je spotřebič odpojen od napájení a zcela vychladlý.
- Uchovávejte spotřebič na chladném, čistém a suchém místě.
- Nikdy nepokládejte těžké předměty na spotřebič, protože by jej to mohlo poškodit.
- Nepohybujte se spotřebičem, zatímco je v provozu. Při přemísťování odpojte spotřebič od napájení a držte jej na spodní části.
- Při přemísťování nebo přepravě stroje je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli jeho těžké váze. S pomocí alespoň 2 osob nebo s použitím vozíku. Pohybujte strojem pomalu, opatrně a nikdy jej nenaklánějte o více než 45°.

Řešení problémů

- Pokud zařízení nefunguje správně, zkontrolujte níže uvedené tabulku pro řešení. Pokud stále nedokážete problém vyřešit, obraťte se prosím na dodavatele/poskytovatele služeb.



Problémy	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič nemá elektřinu	Hlavní napájení je odpojeno	Zapněte hlavní napájení a restartujte spotřebič
	Spotřebič není připojen k napájení.	Zkontrolujte, zda je připojen k napájení
	Hi-limiter byl aktivován.	1. Počkejte na úplné ochlazení. 2. Resetujte hi-limiter, viz „RESET bezpečnostního vypínače (Hi-limiter nebo teplotní vypínač)“ 3. Připojte napájení a znovu restartujte zařízení.
Zařízení se nezahřívá	Dveře nejsou správně zavřeny.	Vyčistěte bariéru, správně zavřete dveře
	Zařízení není zapnuto.	Zapněte zařízení a zahřejte
Zavřete dveře, ale stále se objevuje oznámení „Dveře otevřené“	Jídlo blokuje zavření dveří	Vyčistěte překážku, dveře správně zavřete.
	Dveře nejsou správně zavřeny	Opakujte otevření a zavření, abyste zkontrolovali, zda jsou správně zavřeny
	Zámkový spínač dveří je porouchaný	Kontaktujte dodavatele
Jídla nejsou dobře uvařená nebo nejsou na úrovni standardů	Spotřebič je špinavý (špousta tuku, uhlíku a zbytků jídla opotřebujících mikrovlnnou troubu)	Čištění spotřebiče a částí podle „Čištění & údržba“
	Vybrána špatná nabídka	Zkontrolujte, zda byla vybrána správná nabídka a program.
	Jídlo nebylo ve správném počátečním stavu.	Ujistěte se, že jídlo není zmrazené nebo chlazené.
	Příliš mnoho jídla.	Snížte kapacitu potravin.
Zobrazená teplotní sonda nefunguje správně	Teplotní sonda	Kontaktujte dodavatele
Teplota vaření je nízká	Zkontrolujte, zda nejsou blokovány tyto části: Trysková deska, vstup pro vratný vzduch, vzduchový filtr a katalyzátor.	1. Zkontrolujte, zda nejsou blokovány. 2. Čištění spotřebiče a částí podle „Čištění & údržba“.
	Spotřebič nedosáhne předehřívací teploty.	Počkejte, až spotřebič dosáhne předehřáté teploty, a nechte ho stát 5 minut
Magnetron je příliš horký	Topné těleso je vadné	Kontaktujte dodavatele

Motor ventilátoru je příliš horký	Studený vzduch nevstupuje do trouby.	Odstraňte látky a prach, které blokují vzduchový filtr u vstupu, podle „Čištění & údržba“
-----------------------------------	--------------------------------------	---

Záruka

Jakákoli závada ovlivňující funkci spotřebiče, která se objeví do jednoho roku od zakoupení, bude opravena bezplatnou opravou nebo výměnou za předpokladu, že byl spotřebič používán a udržován v souladu s pokyny a že nebyl žádným způsobem zneužit ani zneužit. Vaše zákonná práva nejsou dotčena. Pokud je spotřebič reklamován v rámci záruky, uveďte, kde a kdy byl zakoupen, a přiložte doklad o zakoupení (např. doklad o zakoupení). V souladu s našimi zásadami neustálého vývoje produktů si vyhrazujeme právo bez předchozího upozornění změnit specifikace produktu, balení a dokumentace.

Likvidace a prostředí



Při vyřazování spotřebiče z provozu se tento spotřebič nesmí likvidovat s jiným domácím odpadem. Namísto toho je vaší odpovědností zlikvidovat odpadní zařízení předáním na určené sběrné místo. Nedodržení tohoto pravidla může být penalizováno v souladu s platnými předpisy o likvidaci odpadu. Samostatný sběr a recyklace vašich odpadních zařízení při likvidaci pomůže zachovat přírodní zdroje a zajistí, že budou recyklovány způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.

Další informace o tom, kde můžete odpad odevzdat k recyklaci, získáte od místní společnosti pro sběr odpadu. Výrobci a dovozci nenesou odpovědnost za recyklaci, zpracování a ekologickou likvidaci, a to ani přímo, ani prostřednictvím veřejného systému.

HU

MAGYAR

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a HENDI készüléket. A készülék első üzembe helyezése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, különös figyelmet fordítva az alább ismertetett biztonsági előírásokra.

Biztonsági utasítások

- A készüléket kizárólag a jelen kézikönyvben leírt rendeltetésének megfelelően használja.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból és használatból eredő károkért.
- ⚡ VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. Ne merítse a készülék elektromos alkatrészeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a készüléket folyó víz alatt.
- SOHA NE HASZNÁLJON SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET!** Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat és a vezetéket, hogy nem sérültek-e. Ha sérült, válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A veszély vagy sérülés elkerülése érdekében a javításokat csak beszállító vagy képzett személy végezheti.
- FIGYELMEZTETÉS!** A készülék elhelyezésekor szükség esetén biztonságosan vezesse el a tápkábelt, hogy elkerülje a véletlen meghibásodást, a károsodást, a fűtőfelülettel való érintkezést vagy a börtlveszélyt.



- **FIGYELMEZTETÉS!** Amíg a dugasz az aljzatban van, a készülék csatlakoztatva van a tápegységhez.
- **FIGYELMEZTETÉS!** MINDIG kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leválasztja az áramellátásról, tisztításról, karbantartásról vagy tárolásról.
- A készüléket csak a készülék címkéjén feltüntetett feszültséggel és frekvenciával rendelkező elektromos aljzathoz csatlakoztassa.
- Ne érintse meg a dugaszt/elektromos csatlakozásokat nedves vagy nedves kézzel.
- Tartsa távol a készüléket és az elektromos dugaszt/csatlakozókat víztől és más folyadékoktól. Ha a készülék víze esik, azonnal távolítsa el a tápcsatlakozókat. Ne használja a készüléket addig, amíg azt szakképzett technikus nem ellenőrizte. Ezen eljárástások be nem tartása életveszélyes kockázatokat okozhat.
- Csatlakoztassa a tápegységet egy könnyen hozzáférhető elektromos aljzathoz, hogy vészhelyzet esetén azonnal le tudja választani a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne érintkezzen éles vagy forró tárgyakkal, és tartsa távol nyílt tűztől. Soha ne húzza ki a tápkábelt az aljzataból, hanem inkább mindig húzza ki a dugót.
- Soha ne szállítsa a készüléket a kábelénél fogva.
- Soha ne próbálja meg saját maga kinyitni a készülék burkolatát.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülék házába.
- Használat közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- A készüléket kizárólag képzett személyzet használhatja az étterem konyhájában, étkezdéjében vagy bárjában stb.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek.
- A készüléket gyermekek semmilyen körülmények között nem használhatják.
- A készüléket és elektromos csatlakozásait gyermekektől elzárva tárolja.
- Soha ne használjon a készülékhez mellékelt vagy a gyártó által ajánlott tartozékoktól vagy kiegészítő eszközöktől eltérő tartozékokat. Ennek elmulasztása biztonsági kockázatot jelenthet a felhasználó számára, és károsíthatja a készüléket. Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy távvezérlő rendszerrel.
- Ne helyezze a készüléket fűtőtárgyra (benzin, elektromos, széntűzhely stb.).
- Ne takarja le a készüléket működés közben.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére.
- Ne használja a készüléket nyílt láng, robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagok közelében. A készüléket mindig vízszintesen, stabil, tisztá, hőálló és száraz felületen üzemeltesse.
- A készülék nem alkalmas olyan helyre történő beszerelésre, ahol vízszög használható.
- Hagyjon legalább 20 cm-es helyet a készülék körül, hogy használat közben szellőzhessen.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék szellőzőnyílásait tartsa akadálymentesen.

Szabási biztonsági utasítások

-  **VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSVESZÉLY! FORRÓ FELÜLETEK!** Használat közben az elérhető felületek hőmérséklete nagyon magas. Csak a vezérlőpanelt, fogantyúkat, kapcsolókat, időzítő szabályozó gombokat vagy hőmérséklet szabályozó gombokat érintse meg.
-  Egy ekvipotenciális összekötő csatlakozó biztosítja az áthidalást más berendezésekkel.
- **FIGYELEM!** A zsír és az olaj működés közben nagyon felforrósodik. Vigyázzon erre.
- Ha a tápvezeték megsérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélniük a veszély elkerülése érdekében.
- **FIGYELEM!** Ha az ajtó vagy az ajtótomítések megsérültek, a sütőt nem szabad használni, amíg azt szakképzett személy meg nem javította.
- **FIGYELEM!** Veszélyes, ha bárki más, mint szakképzett személy végez bármilyen szerviz vagy javítási műveletet, amely magában foglalja bármely burkolat eltávolítását, amely védelmet nyújt a mikrohullámú energia hatásaitól szemben.
- **FIGYELEM!** Folyadékokat vagy más élelmiszereket nem szabad lezár edényekben melegíteni, mert felrobbanhatnak.
- **FIGYELEM!** Italok mikrohullámú melegítése késleltetett robbanásveszélyt okozhat, ezért óvatosan kell kezelni a tartályt.
- **FIGYELEM!** A cumisüvegek és bébiételes üvegek tartalmát fel kell keverni vagy meg kell rázni, és a hőmérsékletet fogyasztás előtt ellenőrizni kell, hogy elkerüljük az égési sérüléseket.
- NE nyissa ki az ajtót működés közben, mert mikrohullámú sugárzás érheti.
- NE hagyj semmit az ajtótomítás között, az ajtótomítás felületén nem lehetnek tisztítószerek vagy más maradványok
- NE használj ezt az eszközt, ha meghibásodás van. Ellenőrizd és győződj meg róla, hogy az ajtó rendesen becsukható, mert ez nagyon fontos és gyakran ellenőrizni kell
- Csak olyan edényt használjon, amely alkalmas mikrohullámú sütőkben való használatra.
- Amikor műanyag vagy papír tartályban melegít ételt, figyelje a sütőt, mivel fennáll a meggyulladás veszélye.
- Ha füstöt észlel, kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket, és tartsa zárva az ajtót, hogy elfojtsa a lángokat.
- A tojásokat héjukban és a keményre főtt egész tojásokat ne melegítsük mikrohullámú funkcióban, mivel a mikrohullámú melegítés befejezése után is felrobbanhatnak.
- **FIGYELEM!** Az égési sérülések elkerülése érdekében ne használjunk folyadékokkal vagy olyan főzési termékkel teli tartályokat, amelyek melegítéssel folyóssá válnak, olyan polcokon, amelyek 1,6 méternél magasabban helyezkednek el a padló felett.
- **FIGYELEM!** A főzőtér ajtajának kinyitásakor forró gőz léphet ki.
- **FIGYELEM!** Ha az ajtó vagy a tömítőcsík sérült, ezt a tűzveszélyt tilos használni amíg egy képzett karbantartó személy nem javítja meg
- **FIGYELEM! NE EMELJE MEG A KÉSZÜLÉKET A FOG-LANTYÚNÁL.**
- **FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A MIKROHULLÁMÚ FUNKCIÓT, HA NINCS ÉTEL A SÜTŐKAMRÁBAN.**





**MIKROHULLÁMÚ ENERGIA! NE HELYEZ-
ZE BE A KEZÉT VAGY IDEGEN TÁRGYA-
KAT.**

- **FIGYELMEZTETÉS!** Ez egy A minőségű termék. Egy háztar-
tási környezetben elektromágneses interferenciát okozhat.
Ezért előfordulhat, hogy a felhasználóknak megfelelő kiegé-
szítő intézkedéseket kell tenniük.

Rendeltetésszerű használat

- Ez a készülék kereskedelmi alkalmazásokra használható,
például éttermek, menzák, kórházak konyháiban és keres-
kedelmi vállalkozásokban, mint például pékségekben, hente-
süzletekben stb., de nem folyamatos tömegtermelésre.
- A készülék élelmiszerek főzésére lett tervezve. Bármilyen
más felhasználás a készülék károsodásához vagy személyi
sérüléshez vezethet.
- A készülék bármilyen más célra történő használata a készü-
lék helytelen használatának minősül. A felhasználó kizáróla-
gosan felelős a készülék nem rendeltetésszerű használatá-
ért.

Földelési telepítés

- Ez a készülék **I. védelmi osztályba** tartozik, és csatlakoztatni
kell egy védőföldeléshez. A földelés csökkenti az áramütés
kockázatát, mivel menekülési útvonalat biztosít az elektro-
mos áramnak.
- Ez a készülék földelő dugóval ellátott tápkábellel vagy föld-
elő vezetékkel ellátott elektromos csatlakozásokkal van
felszerelve. A csatlakozásokat megfelelően kell telepíteni és
földelni.

A termék fő részei

(1. ábra a 3. oldalon)

1. Főkapcsoló BE/KI
2. Érintőképernyős kezelőpanel
3. Fogantyú
4. Ajtó
5. Állítható lábak
6. USB csatlakozó (Formátum: USB2.0, FAT32)
7. Légszűrő [A készülék alján]

- **Megjegyzés:** A kézikönyv tartalma az összes felsorolt elemre
vonatkozik, hacsak másként nincs feltüntetve. A megjelenés
eltérhet a bemutatott illusztrációktól.

Alkatrészek vagy tartozékok

(2. ábra a 3. oldalon)

8. Pizza serpenyő
9. Tapadásmentes hálós kosár
10. Kerek tapadásmentes hálós betét
11. Sütőlapát
12. Sütőlapács
13. Tapadásmentes kosár

Előkészítés használat előtt

- Távolítsa el az összes védőcsomagolást és burkolatot.
- Ellenőrizze, hogy a készülék jó állapotban van-e, és minden
tartozéka megvan-e. Hiányos vagy sérült szállítás esetén

kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a szállítóval. Ilyen esetben
ne használja a készüléket.

- Tisztítsa meg a tartozékokat és a készüléket használat előtt
(Lásd ==> Tisztítás & Karbantartás).
- Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen száraz.
- Helyezze a készüléket egy vízfőccsenés ellen védett, vízszin-
tes, stabil és hőálló felületre.
- Tartsa meg a csomagolást, ha a jövőben tárolni kívánja a ké-
szüléket.
- Tartsa meg a használati utasítást későbbi referencia céljából.
- **FIGYELEM!** A gyártási maradványok miatt a készülék az első
néhány használat során enyhe szagot bocsáthat ki. Ez nor-
mális, és nem utal semmilyen hibára vagy veszélyre. Győződ-
jön meg róla, hogy a készülék jól szellőzik.

Használati utasítás

- Biztosítva, hogy a termékeket teljesen és helyesen, szakkép-
zett szakemberek szerelik be a „Helymeghatározási útmuta-
tó” rajznak és minden biztonsági utasításnak megfelelően.
- Használat előtt szerelje fel az állítható lábakat.
- Csatlakoztassa a fő áramforrást.
- Kapcsolja be a készüléket a fő BE/KI kapcsolóval.
- Amikor a készülék be van kapcsolva, megkezdí az előtöltési
folyamatot. Néhány percet vesz igénybe, amíg belép a ké-
szlenléti felületre [3. ábra a 4. oldalon].

HU

(1.1) Készlenléti felület (3. ábra a 4. oldalon)

14. Lekérdezés gomb
 - Kattintson a gombra a sorozatszám és a szoftver verzió-
szám lekérdezéséhez.
15. Tisztítási útmutató gomb
 - Kattintson a gombra a tisztítási útmutató megtekintésé-
hez. Tisztítási módszerek részleteihez kérjük, tekintse
meg a „Tisztítás & karbantartás” szekciót.
16. Melegítő gomb [16a. ábra a 4. oldalon]
 - Hosszan nyomja meg a gombot a melegítési hőmérséklet
beállításához, vagy írja be a jelszót, ha be van állítva a
jelszó.

Hűtés gomb [Fig.16b a 4. oldalon]

- Kattintson a gombra a hűtési mód aktiválásához. Amikor
a belső kamra hőmérséklete magasabb, mint a beállított
hűtési hőmérséklet [alapértelmezett 70°C], a ventilátor
tovább forog, hogy felgyorsítsa a kamra hűtését, és aján-
lott kinyitni az ajtót a hűtés felgyorsítása érdekében. A
képernyő az belső kamra aktuális hőmérsékletét mutat-
ja. Megjegyzés: Amikor a hőmérséklet az előre beállított
hűtési hőmérsékletre csökken, a rendszer automatiku-
san visszatér a bekapcsolási oldalra, vagy a hűtést meg-
szakíthatja a „” gomb megnyomásával menet
közben.

17. Beállítás Gomb

- Kattintson a beállítás gombra a „Beállítási felület” eléré-
séhez, lásd az 1.5-öt a „Kezelési utasítások” rész alatt.

18. Start gomb

- Lépjen be az előmelegítési állapotba, a képernyő megje-
leníti a belső kamra tényleges hőmérsékletét, és amikor
az előre beállított hőmérsékletig (alapértelmezett 170°C)
felmelegszik, belép a „Fő felületre” [„Kezelési utasítás”
1.2 alatt].



(1.2) Fő felület (4. ábra a 4. oldalon)

19. Összes

- Kattintson az „Összes” ikonra a kategória kiválasztásához, és a képernyő megjeleníti az aktuális kategória receptjét.

20. Keresés

- Kattintson a „Keresés” ikonra, hogy beírja a keresendő recepthez tartozó szöveget.

21. Hőmérséklet állapota

- Kattintson az ikonra; az ikon bal oldala 5 másodpercig mutatja a kamra aktuális hőmérsékletét. Amikor a rendszer a „Fő interfész” (1.2 „Üzemeltetési utasítás” alatt) állapotban van. Ha a kamra hőmérséklete alacsonyabb, mint a beállított előmelegítési hőmérséklet, automatikusan belép az előmelegítési állapotba. A hőmérséklet ikon narancssárgára vált, amíg a kamra hőmérséklete el nem éri az előmelegítési hőmérsékletet.

22. Egyedi Mód Gomb

- Kattintson a gombra, és írja be a „312488” jelszót az „Egyedi Főzési Felület” eléréséhez (1.3 az „Működési utasítások” alatt).

23. Kattintson bármelyik receptre a „Recept Főzési Felület” megnyitásához (1.4 a „Használati utasításban”).

24. Beállítás gomb

- Kattintson a gombra a „Beállítások Felület” megnyitásához, lásd az 1.5-ös pontot a „Használati utasítások” részben.

25. Leállító gomb

- Nyomja hosszan a leállító gombot a hűtési állapotba való belépéshez, majd a leállítási felületre lépjen be, miután a kamra hőmérséklete a beállított hűtési hőmérséklet alá süllyedt.

(1.3) Egyedi főzési felület (5. ábra az 5. oldalon)

26. Balra/Jobbra Gombok

- Kattintson a gombokra az egyes főzési szakaszok paramétereinek ellenőrzéséhez.

27. Főzési Idő Beállítása

- Kattintson a gombra a főzési idő módosításához. Állítható tartomány: 00:00-20:00.

28. Főzési hőmérséklet beállítása

- Kattintson a gombra a főzési hőmérséklet módosításához. Állítható tartomány: 25°C-280°C.

29. Mikrohullámú intenzitás beállítása

- Kattintson a gombra a mikrohullámú intenzitás beállításához, állítható tartomány: 0%-100%. 10%-os lépésekben.

30. Főzési légsebesség beállítása

- Kattintson a gombra, beállíthatja a szél sebességét. Állítható tartomány: 10%-100%. 10%-os intervallum.

31. Valós hőmérséklet gomb

- Kattintson a gombra, hogy megjelenítse a kamra valós idejű hőmérsékletét a gomb bal oldalán.

32. Mégse gomb

- Kattintson a gombra, hogy visszatérjen a „Fő felületre” (1.2” az „Üzemeltetési utasítás” alatt).

33. Kezdő főzési gomb

- Beállítások elvégzése után kattintson a gombra az egyéni főzés megkezdéséhez.

34. Főzési folyamat leállítása gomb

- A főzés során kattinthat a gombra az aktuális főzés be-

fejezéséhez.

35. Recept mentése gomb

- Amikor befejezte a beállításokat, a gombra kattintva elmentheti a receptet. A recept mentéséhez meg kell adnia a jelszót. Alapértelmezett jelszó: 312488

(1.4) Recept főzőfelület (Fig.6 az 5. oldalon)

- Kattintson bármely receptre a „Fő felületen” (”Main Interface”) (1.2 az „Kezelési útmutató” alatt), hogy belépjen a „Recept főzőfelületre” (”Recipe Cooking Interface”) (1.4 az „Kezelési útmutató” alatt). Figyelmeztetés: „Van étel a sütőben?” figyelmeztetés jelenik meg. (6a. ábra az 5. oldalon).

MEGJEGYZÉS: Az étel-betöltési kérés letiltásához állítsa a „Load Food Enable” opciót „No”-ra a „kezelői beállítások” alatt, lásd az 1.5.3 pontot az „Üzemeltetési utasítások” rész alatt. A rendszer többet nem kér megerősítést a főzés előtt.

- Kattintson a „Tick” gombra a főzés megkezdéséhez. Az idő visszaszámlál, és megjelenik a kijelző panelen. (6b ábra az 5. oldalon).

Szünet/Indítás gomb

- Főzés közben nyomja meg a főzés szüneteltetéséhez, majd nyomja meg ismét a főzés folytatásához.

Stop gomb

- Nyomja meg a gombot a főzés befejezéséhez.

 Ha a mikrohullámú sütő be van kapcsolva, a szimbólum megjelenik.

- Ha a sütési hőmérséklet nem éri el a receptben megadott hőmérsékletet, figyelmeztetés: „A sütő hőmérséklete nincs kész; Folytatja?” felkérést kap (5. oldal, 6c ábra). Kattintson a „pipa” gombra a főzés folytatásához, kattintson az „x” gombra a főzés megszakításához.

- Amikor a főzés befejeződik, megjelenik a főzés befejezését jelző képernyő (5. oldal, 6d ábra). Nyissa ki/zárja be az ajtót, vagy nyomja meg a „pipa” gombot a „Fő interfészhez” való visszatéréshez (1.2 „Működési utasítások” alatt).

MEGJEGYZÉS:

- A „Door Opened” figyelmeztető ablak mindig megjelenik, amikor az ajtó nyitva van.

- Ha minden receptnél módosítani kell a paramétereket főzés előtt. Állítsa a „Recept részleteinek megjelenítése” opciót „IGEN” értékre a „Kezelői beállítások felületen”, lásd a 1.5.4. pontot ebben a szekcióban. Amint engedélyezve van, a „Fő felület” bármely receptjének kiválasztása, lásd az 1.2-es pontot az „Üzemeltetési utasítások” részben.. először a konkrét paramétereket fogja megjeleníteni. A beállítható utasítások megegyeznek az „Egyéni főzőfelület” (1.3 az „Üzemeltetési utasítások” alatt) utasításaival. (A változást nem menti el a receptben).

FIGYELMEZTETÉS: Ha a sütő ajtaját főzés közben kinyitja, a főzési program megszakad. A készülék figyelmeztető jelzést ad, és megjeleníti a „Ajtó kinyitva” feliratot, a készülék működése folytatódik az ajtó bezárása után.



(1.5) Beállítási felület (7. ábra a 6. oldalon)

Opció	Funkció
Recept	Lépjen be a „Recept beállítási felületre” (1.5.1 az „Üzemeltetési útmutató” alatt). Jelszó: 312448
Rendszer	Lépjen be a „Rendszerbeállítási felületre” (1.5.2 az „Üzemeltetési utasítás” alatt).
Szolgáltatás	Csak gyártónak.
Vezető	Lépjen be a „Kezelői beállítások felületére” [„Kezelési utasítás” alatt 1.5.3]. Jelszó: 664788
Gyár	Csak gyártónak.

(1.5.1) Beállítási felület (8a ábra a 6. oldalon)

- A „Személyreszabott főzési felület” az (1.3 „Működési utasítás” alatt). Kattintson a „Recept” gombra, és írja be a jelszót „312448” a „Recept beállítási felület” megnyitásához.
- Kattintson az „Összes” ikonra, majd válassza az „Szerkesztés” lehetőséget alul, hogy megváltoztassa az egyes kategóriák nevét. (8b ábra a 6. oldalon)
- Ebben a felületen kattintson a gombra, hogy szerkeszthesse a mappa nevét és képét.
- Új mappa funkciót, kattintson, és hozzon létre egy új mappát, adja meg a mappa nevét és képét. (8c. ábra a 6. oldalon)

Hozzon létre egy új receptet (8d. ábra a 6. oldalon).

- Kattintson a „Név:” gombra, megjelenik a billentyűzet, szerkessze a recept nevét.
- Kattintson a „Kategória:” gombra a recept kategóriájának kiválasztásához, és kattintson a mappa ikonra , hogy kiválassza, a receptet mappába kell-e helyezni vagy sem.
- A beállítható utasítások ugyanazok, mint a „Testreszabott főzőfelület” (1.3 az „Üzemeltetési utasítás” alatt), lásd 1.3 az „Üzemeltetési utasítások” szakasz alatt.
- Kattintson erre a gombra a főzési szakaszok hozzáadásához, egy recepthez legfeljebb 10 szakasz állítható be.
- Kattintson erre a gombra a recept képének kiválasztásához.
- Kattintson erre a gombra az egyes szakaszok végén a főzés befejezési riasztás üzenetének beállításához. (8e ábra a 6. oldalon)
- Miután befejezte a recept paramétereinek beállítását, kattintson erre a gombra a mentéshez.
- Törölés gomb: Kattintson a gombra, és ki lesz választva. Ezután válassza ki a receptet a törléshez. Az „Összes” megnyomása az összes receptet törli.
- Recept olvasása / írása gomb: Kattintson a gombra a menü USB-re írásához vagy a recept USB-ről olvasásához. Az USB-csatlakozó a vezérlőpanel jobb oldalán található. Kattintson erre a gombra, mielőtt bedugja az USB-t. (8f. ábra a 6. oldalon)

(1.5.2) Rendszerbeállítási felület (9. ábra a 7. oldalon)

A „Egyedi főzési felület” (1.3 „Kezelési utasítás” alatt).. , kattintson a „Rendszer” gombra a „Rendszerbeállítási felület” (1.5.2 „Kezelési utasítás” alatt) belépéséhez.

Beállítás	Funkció
Rendszerinformáció	Mutassa a termék sorozatszámát és a szoftver verziószámát.
Nyelv	Állítsa be a nyelvet. 21 nyelv támogatása.
Dátum	Állítsa be a rendszer dátumát.
Idő	Állítsa be a rendszer idejét.
Rendszer jelszó	Állítsa be a rendszert jelszóval. Miután a jelszó engedélyezve lett, meg kell adnia a jelszót a rendszeroldalak eléréséhez. Kérjük, jegyezze meg a jelszót a beállítás után!
Energiatakarékos mód	A rendszer beállítható úgy, hogy 1-30 perc töltésnél után automatikusan belépjen az energiatakarékos módba.

(1.5.3) Vezetői Beállítási Felület (10. ábra a 7. oldalon)

A „Egyedi főzési felület” (1.3 „Kezelési utasítás” alatt).. , kattintson a „Vezető” gombra, és írja be a „664788” jelszót a „Vezetői Beállítási Felület” belépéséhez.

Beállítás	Funkció
Eszköz másolása USB-ről	Tárolt adminisztratív beállítások olvasása USB flash meghajtóról
Eszköz másolása USB-re	Jelenlegi adminisztrációs beállítások mentése USB flash meghajtóra
Képernyő fényereje	Állítsa be a képernyő fényerejét. A jobb oldalon lévő 1-től 7-ig terjedő számok sorrendben növekvő képernyő fényerőt jelentenek
Hang Erőssége	Állítsa be a hangerőt. A jobb oldali 1-től 7-ig terjedő számok sorrendben növekvő hangokat jelentenek
Sípolás Kész	Válassza ki a főzés befejezésének hangját
Hiba sípolás	Állítsa be a riasztóhang típusát
Előmelegítési hőmérséklet	Állítsa be az előmelegítési hőmérsékletet, az alapértelmezett 170°C
Ajtónyitási kompenzációs ideje	Állítsa be az ajtónyitási kompenzációs időt főzés közben, az alapértelmezett érték 00:00
Termékfőzési szám	Ellenőrizze, hogy az egyes termékeket hányszor készítették el
Receptkép szerkesztése	Lépjen be a receptkép-kezelésbe, itt törölheti a receptképet. USB csatlakoztatások hozzáadhat receptképet róla. Követelmények a receptképekhez: Formátum: PNG, Méret: nem haladhatja meg a 250 kb-ot Felbontás: nem haladhatja meg a 474*316-ot Kép neve: Angol betűk vagy számok különleges szimbólumok nélkül

HU



Recept jelszó	Kapcsolja ki a recept jelszavát is. Miután a jelszó engedélyezve van, meg kell adnia a jelszót, ha hozzá szeretne férni a recept oldalához. Kérjük, emlékezzen a jelszavára a beállítás után!
Jelszókezelés kezelése	Kapcsolja ki a jelszókezelést. Ha a jelszó engedélyezve van, meg kell adnia a jelszót a kezelési oldal eléréséhez. Kérjük, emlékezzen a jelszavára a beállítás után!
Hőmérsékleti egység	Állítsa be a hőmérséklet kijelzési egységét, °C / °F váltása
Gyári beállítások visszaállítása	Állítsa vissza az összes beállítást és receptet a gyári alapértelmezett beállításokra. Nem ajánlott! Kérjük, működjön óvatosan!
Recept Vonal-kód Szkenner	Nem elérhető ennél a modellnél.
Étel Betöltés Engedélyezése	Alapértelmezett állapot: "Igen", Ha "Nem" van beállítva, a "Be-töltődött az étel a sütőbe?" ablak nem fog megjelenni.
Vissza a főképernyőre	Az alapértelmezett állapot "Igen", a recept elkészítése után térjen vissza a „Fő felületre” ("Kezelési útmutató" 1.2 alatti). "Nem" beállítás esetén a menü a recepthez tartozó mappába tér vissza a főzés után.
Képernyő tömptési idő	Állítsa be a képernyő fényerejének automatikus halványítási idejét. A képernyő csak akkor halványul el, amikor a készülék tétlen
Recept részleteinek megjelenítése	Az alapértelmezett beállítás a "Nem". Ha "Igen" értékre állítja, kattintson a receptre a Főfelületen, hogy belépjen a receptparaméterek felületére, ahol beállíthatja a főzési paramétereket ehhez a főzési folyamathoz.
IO Firmware Frissítés USB-ről	Az IO tábla frissítésekor használják. Csak a gyártó számára.
Wi-Fi beállítások	Nem érhető el ehhez a modellhez.
MQTT Szerver	Nem érhető el ehhez a modellhez.
Hálózati beállítások olvasása USB-ről	Nem érhető el ehhez a modellhez.
Hálózati beállítások USB-re való írása	Nem érhető el ehhez a modellhez.

Konyhai eszközök útmutatója

Az alábbiakban egy általános útmutató a megfelelő eszközök kiválasztásához:

Főzőeszköz	Mikro- hullá- mú mód	Grill mód	Kom- biná- ciós mód	*Megjegyzés
Hőálló üveg	√*	√	√*	Konténerek fém díszí- tésekkel NEM hasz- nálhatóak
Nem hőál- ló üveg	x	x	x	
Hőálló kerámiák	√*	√	√*	Konténerek fém díszí- tésekkel NEM hasz- nálhatóak
Mikrohullá- mú sütőben használható műanyag edények	√*	x	x	Nem alkal- mas magas hőmér- sékletre.
Konyhai papír	√*	x	x	Csak rövid ideig melegíthető. Ellátogatott használat.
Fém tálca	x*	√	x	Ív alakulhat ki, ha mikroban használjuk.
Fémpolc	x*	√	x	
Alumínium fólia és tartályok	x*	√	x	
√: Használatra alkalmas a megfelelő üzemmódban. Kérjük, kövesse a gyártó utasításait, és vegye le a fe- delet. Ne használja, ha a felület repedt vagy sérült. x: Nem alkalmas a megfelelő mód alatti használatra.				

Előfordulhatnak olyan nem fémes edények, amelyek nem biztonságosak a mikrohullámú sütőben való használatra. Ha kétségei vannak, tesztelheti az edényt az alábbi eljárás szerint.
Edény teszt:

1. Töltsön meg egy mikrohullámú sütőben használható edényt 1 csésze hideg vízzel (250 ml), valamint a kérdéses eszközzel.
2. Főzzön maximális teljesítményen 1 percig.
3. Óvatosan érintse meg az edényt. Ha az üres edény meleg, ne használja mikrohullámú sütéshez.

• MEGJEGYZÉS: Ne lép túl az 1 perc főzési időt.

ÁLLÍTSD VISSZA a biztonsági lekapcsolót (Hi-limiter vagy hőkorlátozó)

- Kérjük, vedd figyelembe, hogy a készülék fel van szerelve egy VISSZAÁLLÍTÁS gombbal, hogy elkerüld a túlmelegedést.
- Húzza ki a készüléket az áramforrásból.
- Hagyja, hogy a készülék teljesen lehűljön.
- Nyomja meg a Hi-limiter (hőkioldó) RESET gombját (Fig.11 a 8. oldalon). Hallania kell egy kattogó hangot.
- Csatlakoztassa az áramforráshoz, és újra használhatja.



Tisztítás & karbantartás

- **FIGYELEM!** Mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból és hagyja lehűlni tárolás, tisztítás & karbantartás előtt.
- Ne használjon vízsugaras vagy gőztisztítót tisztításhoz, és ne tegye a készüléket víz alá, mivel a részek nedvesek lesznek, és áramütés következhet be.
- Ha a készüléket nem tartják tisztán, az hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát, és veszélyes helyzetet eredményezhet.
- Az ételmaradványokat rendszeresen tisztítani és eltávolítani kell a készülékről. Ha a készüléket nem tisztítják megfelelően, az csökkenti annak élettartamát, és használat közben veszélyes állapotot eredményezhet.

Tisztítás

- Tisztítsa meg a lehűlt külső felületet enyhén nedvesített ruhával vagy szivaccsal enyhe szappanos oldatban.
- Higiéniai okokból a készüléket használat előtt és után is meg kell tisztítani.
- Kerülje el, hogy víz érintkezzen az elektromos alkatrészekkel.
- Soha ne merítse az eszközt vízbe vagy más folyadékokba.
- Soha ne használjon agresszív tisztítószeret, dörzsözőanyagot vagy klórt tartalmazó tisztítószeret. Ne használjon acélglyapotot, fém evőeszközöket vagy bármilyen éles vagy hegyes tárgyat a tisztításhoz. Ne használjon benzint vagy oldószereket!
- Egyik alkatrész sem mosogatógépben tisztítható.
- Ha a sütőt nem tartják tiszta állapotban, a felület romlásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzetet eredményezhet.

Alkatrészek	Hogyan tisztítsuk	Megjegyzés
Minden tartozék, mint például a rácsok, rács-tartók, stb.	• Áztassa meleg, szappanos vízben körülbelül 10-20 percig. • Öblítse le alaposan folyó víz alatt.	Végül szárítsa meg jól minden részt.
Külső üvegfelületek	• Tisztítsa meg puha ruhával és kevés semleges tisztítószerrel. Ügyeljen arra, hogy víz vagy nedvesség ne jusson be a készülék belsejébe.	

Olajtartály tisztítása

1. Lazítsa meg az olajtartály csavarját (12. ábra a 8. oldalon). [A csavar rögzítési módja eltérő lehet. modellfüggően]
2. Emelje fel az olajtartályt, és vegye ki.
3. Öntse ki az olajat, tisztítsa meg mosószerrel és vízzel.
4. Szárítsa meg, mielőtt visszacsavarja a helyére.

Csepegtálca és légszűrő tisztítása

- A légszűrőt minden héten meg kell tisztítani.
 - Ne használjon vizet tisztításhoz.
1. Húzza ki a mágnesezett csepegtetőtálcat (13. ábra a 8. oldalon).
 2. Húzza ki a légszűrőt a készülék aljáról (14. ábra a 8. oldalon).
 3. Finoman ütögesse, hogy eltávolítsa a port és a foltokat. Javasoljuk, hogy használjon puha kefét (nincs mellékelve).
 4. Tisztítsa meg a csepegtetőtálcat az egyéb tartozékok tisztítási útmutatójához hasonló módon.

5. Szárítsa meg és helyezze vissza biztonságosan a helyére, mielőtt használatba venné.

Felső forrólevegős lemez tisztítása

- Csak puha ruhát használjon a tisztításhoz.
 - Ne tisztítsa és öblítse vízzel.
 - Ne merítse a táblát vízbe.
1. Húzza ki a felső forró levegő táblát (15. ábra a 8. oldalon).
 2. Permetezzen nem korrozív tisztítószert a felületre, majd törölje tisztára.
 3. Szárítsa meg és helyezze vissza biztonságosan a helyére, mielőtt használatba venné.

Karbantartás

- Rendszeresen ellenőrizze a készülék működését, hogy elkerülje a komoly baleseteket.
- Ha azt látja, hogy a készülék nem működik megfelelően, vagy problémát észlel, hagyja abba a használatát, kapcsolja ki, és lépjen kapcsolatba a szállítóval.
- A karbantartási, telepítési és javítási munkákat csak szakképzett és engedéllyel rendelkező technikusok végezhetik, vagy a gyártó ajánlása szerint.

Cserélje ki a katalizátort

- Cserélje ki a katalizátort háromhavonta.
1. A katalizátor a termék hátoldalán található.
 2. Távolítsa el a katalizátor védőlemezt a csavarok eltávolításával. (16. ábra a 8. oldalon).
 3. Cserélje ki a katalizátort. (17. ábra a 8. oldalon).
 4. Szárítsa meg és helyezze vissza biztonságosan a helyére, mielőtt használatba venné.

Szállítás és Tárolás

- Tárolás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készüléket leválasztotta az áramforrásról, és teljesen lehűlt.
- Tárolja a készüléket hűvös, tiszta és száraz helyen.
- Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, mivel ez kárt okozhat benne.
- Ne mozgassa a készüléket, amíg működésben van. Áramtalanítsa a készüléket, mielőtt mozgatná, és az aljánál fogja meg.
- Különös óvatossággal kell eljárni a gép mozgatása vagy szállítása során, mivel nehéz súlyú. Legalább 2 személy közreműködésével vagy kézikocsi használatával. A gépet lassan, óvatosan mozgassa, és soha ne döntson meg 45°-nál jobban.

Hibaelhárítás

- Ha a készülék nem működik megfelelően, kérjük, ellenőrizze az alábbi táblázatot a megoldásért. Ha továbbra sem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a beszállítóval/szolgáltatóval.



Problémák	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készüléknek nincs áramellátása	A fő áramellátás le van kapcsolva	Kapcsolja be a fő áramellátást, és indítsa újra a készüléket
	A készülék nincs csatlakoztatva a hálózati áramforráshoz.	Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e a hálózati áramforráshoz
	A határkapcsoló leoldott.	1. Várjon, amíg teljesen lehűl. 2. Állítsa vissza a határolót, lásd „A biztonsági megszakító visszaállítása [határoló vagy hőmegszakító]” 3. Csatlakoztassa az áramforrást, és indítsa újra a készüléket.
A készülék nem melegszik fel	Az ajtó nincs megfelelően bezárva.	Távolítsa el az akadályt, zárja be megfelelően az ajtót
	A készülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket és kezdje el a melegítést
Csukja be az ajtót, de továbbra is megjelenik az „Ajtó nyitva” értesítés	Az étel megakadályozza az ajtó bezáródását	Tisztítsa meg az akadályt, csukja be az ajtót rendesen.
	Az ajtó nincs rendszeren bezárva	Ismételje meg a nyitást és zárást, hogy ellenőrizze, megfelelően záródik-e
	Az ajtó reteszelésének kapcsolója meghibásodott	Lépjön kapcsolatba a beszállítóval
Az ételek nincsenek jól vagy megfelelően elkészítve	A készülék piszkos [sok zsír, szén és ételmaradék károsítja a mikrohullámú sütőt]	A készülék és annak részeinek tisztítása az „Tisztítás & karbantartás” szerint
	Rossz menü választása	Ellenőrizze, hogy a helyes menü és program lett-e kiválasztva.
	Az étel nem volt a megfelelő kezdeti állapotban.	Győződjön meg róla, hogy az étel nincs fagyaszta vagy hűtve.
	Túl sok étel.	Csökkentse az ételek mennyiségét.
A megadott hőmérséklet-érzékelő elromlott	A hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	Lépjön kapcsolatba a beszállítóval

A főzési hőmérséklet alacsony	Ellenőrizze, hogy az alábbi részek le vannak-e zárva: Sugárlemez, visszatérő légbeömlő, légszűrő és katalizátor.	1. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e elzárva. 2. A készülék és alkatrészeinek tisztítása a „Tisztítás & karbantartás” szerint.
	A készülék nem éri el az előmelegítési hőmérsékletet.	Várjon, amíg a készülék eléri az előmelegítési hőmérsékletet, majd hagyja öt perccig üresjáratban.
A magnetron túl forró	A fűtőelem meghibásodott	Lépjön kapcsolatba a beszállítóval
A motorventilátor túl forró	Hűvös levegő nem jut be a sütőbe.	Távolítsa el az anyagokat és a port, amelyek a beömlőnél lévő levegőszűrőt blokkolják a „Tisztítás & karbantartás” szerint.

Jótállás

A készülék működését befolyásoló minden olyan hiba, amely a vásárlást követő egy éven belül válik nyilvánvalóvá, javításra vagy cserére szorul, feltéve, hogy a készüléket az utasításoknak megfelelően használták és karbantartották, és semmilyen módon nem használták fel helytelenül vagy használták fel helytelenül. Az Ön törvényben biztosított jogait ez nem érinti. Ha a készülékre garanciális igény vonatkozik, adja meg, hogy hol és mikor vásárolta meg, és mellékelje a vásárlást igazoló bizonylatot (pl. nyugtát).

A folyamatos termékfejlesztésre vonatkozó irányelvünkkel összhangban fenntartjuk a jogot a termék, a csomagolás és a dokumentáció előzetes értesítés nélküli módosítására.

Elvetés és környezet



A készülék üzemén kívül helyezése során a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ehelyett az Ön felelőssége, hogy a hulladékgyűjtő berendezéseket a kijelölt gyűjtőhelyre szállítsa. Ennek a szabálynak a figyelmen kívül hagyása a hulladék ártalmatlanítására vonatkozó hatályos előírásokkal összhangban büntetést vonhat maga után. A hulladéktároló berendezések ártalmatlanításkori elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében, és biztosítja, hogy az emberi egészséget és a környezetet védő módon kerül újrahasznosításra.

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy hová lehet a hulladékot újrahasznosítani, forduljon a helyi hulladékgyűjtő vállalathoz. A gyártók és az importőrök nem vállalnak felelősséget az újrahasznosításért, a kezelésért és az ökológiai hulladékkezelésért sem közvetlenül, sem pedig nyilvános rendszeren keresztül.

Шановний клієнте!

Дякуємо, що придбали цей прилад HENDI. Уважно прочитайте цей посібник користувача, звертаючи особливу увагу на правила техніки безпеки, описані нижче, перед першим встановленням і використанням цього приладу.

Інструкції з техніки безпеки

- Використовуйте прилад лише за призначенням, як описано в цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильною експлуатацією та неправильним використанням.
- ⚡ НЕБЕЗПЕКА! РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!** Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Не занурюйте електричні частини приладу у воду або інші рідини. Ніколи не тримайте прилад під проточною водою.
- НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОШКОДЖЕНИЙ ПРИЛАД!** Регулярно перевіряйте електричні з'єднання та шнур на наявність пошкоджень. У разі пошкодження від'єднайте прилад від джерела живлення. Будь-який ремонт має виконуватися лише спеціалізованим або кваліфікованим особою, щоб уникнути небезпеки або травми.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Під час розміщення приладу безпечно прокладіть кабель живлення, якщо це необхідно, щоб уникнути ненавмисного натягу, пошкодження, контакту з поверхнею нагрівання або небезпеки відключення.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Поки штекер знаходиться у гнізді, прилад підключається до електромережі.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЗАВЖДИ вимикайте прилад, перш ніж від'єднувати його від електромережі, чищення, обслуговування або зберігання.**
- Підключайте прилад до електричної розетки лише за допомогою напруги та частоти, зазначених на етикетці приладу.
- Не торкайтеся вилки/електричного з'єднання вологими або вологими руками.
- Тримайте прилад та електричну вилку/з'єднання подалі від води та інших рідин. Якщо прилад потрапив у воду, негайно вийміть з'єднання з джерелом живлення. Не використовуйте прилад, доки його не перевірить сертифікований спеціаліст. Недотримання цих інструкцій призведе до ризику, що загрожує життю.
- Від'єднайте джерело живлення до легкодоступної електричної розетки, щоб можна було негайно від'єднати прилад у разі виникнення надзвичайної ситуації.
- Переконайтеся, що шнур не контактує з гострими чи гарячими предметами, та тримайте його подалі від відкритого вогню. Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати його від розетки; натомість завжди тягніть за вилку.
- Ніколи не носіть прилад за шнур.
- Ніколи не намагайтеся самостійно відкривати корпус приладу.
- Не вставляйте предмети в корпус приладу.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час використання.
- Цим приладом повинен керувати кваліфікований персонал на кухні ресторану, їдальні або бару тощо.
- Цей прилад не повинні експлуатувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або

особи з недостатнім досвідом і знаннями.

- Цей прилад за жодних обставин не повинен використовуватися дітьми.
- Зберігайте прилад та його електричні підключення в недоступному для дітей місці.
- Ніколи не використовуйте аксесуари або будь-які додаткові пристрої, окрім тих, що постачаються разом із приладом або рекомендовані виробником. Якщо цього не зробити, це може становити загрозу безпеці користувача та пошкодити прилад. Використовуйте лише оригінальні деталі та аксесуари.
- Не використовуйте цей прилад із зовнішнім таймером або системою дистанційного керування.
- Не ставте прилад на нагрітий об'єкт (бензин, електрична плита, вугільна плита тощо).
- Не накривайте прилад під час роботи.
- Не ставте на прилад жодних предметів.
- Не використовуйте прилад поблизу відкритого вогню, вибухонебезпечних або легкозаймистих матеріалів. Завжди експлуатуйте прилад на горизонтальній, стійкій, чистій, жаростійкій і сухій поверхні.
- Прилад не можна встановлювати в місцях, де можна використовувати струмні води.
- Під час роботи залиште місце на відстані принаймні 20 см навколо приладу для вентиляції.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Тримайте всі вентиляційні отвори на приладі вільними від перешкод.

Спеціальні інструкції з безпеки

- ⚠ УВАГА! НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ! ГАРЯЧІ ПОВЕРХНІ!** Температура доступних поверхонь дуже висока під час використання. Торкатися слід лише панелі керування, ручок, вимикачів, ручок контролю часу або ручок регулювання температури.
- ⚠** Ап термінал еквівалентного заземлення надано для з'єднання з іншим обладнанням.
- УВАГА!** Жири та олії стають дуже гарячими під час роботи. Остерігайтеся цього.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або інші кваліфіковані особи, щоб уникнути небезпеки.
- УВАГА!** Якщо двері або ущільнення дверей пошкоджені, піч не повинна експлуатуватися до тих пір, поки її не відремонтує компетентна особа.
- УВАГА!** Небезпечно, якщо хтось інший, ніж компетентна особа, проводить будь-яке обслуговування або ремонтну операцію, яка включає зняття будь-якої кришки, що надає захист від впливу мікрохвильової енергії.
- УВАГА!** Рідина або інші продукти не слід нагрівати в герметичних контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.
- УВАГА!** Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може призвести до відкладеного вибухового кипіння, тому слід бути обережним при поводженні з контейнером.
- УВАГА!** Вміст пляшечок для годування та баночок з дитячим харчуванням слід перемішувати або струшувати, а температуру перевіряти перед вживанням, щоб уникнути опіків.
- НЕ відчіняйте дверцята під час роботи, це призведе до опромінення мікрохвилями.
- НЕ залишайте нічого між ущільнювачем дверей, на верхній ущільнювача дверей не повинно бути жодних чи-



стях засобів чи інших залишків

- НЕ використовуйте цей пристрій, якщо є несправність. Перевірте і переконайтеся, що двері можуть бути закриті належним чином, оскільки це дуже важливо і повинно перевірятися часто
- Використовуйте тільки ті столові прилади, які підходять для використання в мікрохвильових печах.
- Коли ви розгріваєте їжу в пластикових або паперових контейнерах, стежте за пічкою через можливість займання.
- Якщо ви помітили дим, вимкніть або відключіть прилад від мережі та тримайте дверцята зачиненими, щоб загасити полум'я.
- Яйця в шкаралупі та цілі сварені круто яйця не слід підігрівати у мікрохвильовій печі, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення роботи мікрохвильової печі.
- **УВАГА!** Щоб уникнути опіків, не використовуйте завантажені контейнери з рідинами або кулінарними продуктами, які стають рідкими під час нагрівання на полицях, розташованих на рівнях вище 1,6 м над підлогою.
- **УВАГА!** Коли дверцята відсіку для готування відкрито, може вивільнитися гаряча пара.
- **УВАГА!** Якщо дверцята або ущільнювальна смужка пошкоджені, використання цієї плити не дозволяється до тих пір, поки її не відремонтує кваліфікований обслуговуючий персонал
- **УВАГА! НЕ ПІДНИМАЙТЕ ПРИЛАД ЗА РУЧКУ.**
- **УВАГА! НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ФУНКЦІЮ МІКРОХВИЛІВ, ЯКЩО У КАМЕРУ ПЕЧІ НЕ ПОКЛАДЕНО ЇЖУ.**



МІКРОХВИЛЬОВА ЕНЕРГІЯ! НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ РУКУ АБО ІНОЗЕМНІ ПРЕДМЕТИ.

- **УВАГА!** Це виріб класу А. У домашньому середовищі це може спричинити електромагнітні завади. Отже, користувачам може знадобитися вжити певних відповідних додаткових заходів.

Призначене використання

- Цей пристрій призначений для використання в комерційних умовах, наприклад, на кухнях ресторанів, їдалень, лікарень та у комерційних підприємствах, таких як пекарні, м'ясні лавки тощо, але не для безперервного масового виробництва їжі.
- Пристрій призначений для приготування їжі. Будь-яке інше використання може призвести до пошкодження пристрою або травм.
- Використання приладу з будь-якою іншою метою вважатиметься неправильним використанням пристрою. Користувач несе повну відповідальність за неправильне використання пристрою.

Встановлення заземлення

- Цей прилад класифікується як **захисний клас I** і повинен бути підключений до захисного заземлення. Заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи провід для втечі електричного струму.
- Цей прилад оснащений шнуром живлення із заземлюючою вилокю або електричними з'єднаннями із заземлюючим дротом. З'єднання повинні бути правильно встановлені та

заземлені.

Основні частини продукту

(Рис.1 на сторінці 3)

1. Головний вимикач ВКЛ/ВИКЛ
2. Панель керування з сенсорним екраном
3. Ручка
4. Дверцята
5. Регульовані ніжки
6. USB-конектор [Формат: USB2.0, FAT32]
7. Повітряний фільтр [У нижній частині приладу]

- **Зауваження:** Зміст цього посібника застосовується до всіх перелічених елементів, якщо не вказано інше. Зовнішній вигляд може відрізнятися від показаних ілюстрацій.

Запасні частини або аксесуари

(Рис.2 на сторінці 3)

8. Форма для піци
9. Антипригарний кошик-сітка
10. Кругла антипригарна сітчаста підкладка
11. Лопата для духовки
12. Решітка для випікання
13. Кошик з антипригарним покриттям

Підготовка перед використанням

- Зніміть всю захисну упаковку та обгортку.
- Перевірте, що пристрій у хорошому стані та з усіма аксесуарами. У разі неповної або пошкодженої поставки, будь ласка, негайно зв'яжіться з постачальником. У цьому випадку не використовуйте пристрій.
- Очистіть аксесуари та прилад перед використанням (див. ==> Чистення & Догляд).
- Переконайтеся, що прилад повністю сухий.
- Розмістіть прилад на горизонтальній, стабільній і термостійкій поверхні, стійкій до потрапляння води.
- Збережіть упаковку, якщо ви плануєте зберігати ваш прилад у майбутньому.
- Збережіть інструкцію користувача для подальшого використання.
- **ПРИМІТКА!** Через виробничі залишки під час перших кількох використань прилад може випромінювати легкий запах. Це нормально і не означає жодних дефектів чи небезпеки. Переконайтеся, що прилад добре вентильовується.

Інструкції з експлуатації

- Переконайтеся, що продукти встановлені повністю і правильно навченими професіоналами, згідно з кресленням «Рекомендації щодо розташування» та всіма інструкціями з безпеки.
- Встановіть регульовані ніжки перед використанням.
- Підключіть основне джерело живлення.
- Увімкніть прилад головним вимикачем ВКЛ/ВИКЛ.
- Коли прилад увімкнено, почнеться процес попереднього завантаження. Це займе кілька хвилин, щоб увійти в резервний інтерфейс (Рис.3 на сторінці 4).

(1.1) Резервний інтерфейс (Рис.3 на сторінці 4)

14. Кнопка запиту
 - Натисніть кнопку, щоб дізнатися серійний номер і номер версії програмного забезпечення.



15. Кнопка інструкцій з очищення

- Натисніть кнопку, щоб переглянути інструкції з очищення. Для отримання детальних методів очищення, будь ласка, зверніться до розділу "Чистка & технічне обслуговування".

16. Кнопка попереднього нагріву (Рис.16а на сторінці 4)

- Довго натискайте на кнопку, щоб встановити температуру попереднього нагріву або введіть пароль, якщо пароль налаштовано.

Кнопка охолодження (Рис.16b на сторінці 4)

- Натисніть кнопку, щоб активувати режим охолодження. Коли температура внутрішньої камери вища за встановлену температуру охолодження (за замовчуванням 70°C), вентилятор продовжує обертатися, щоб прискорити охолодження камери, і рекомендовано відкрити дверцята для прискорення охолодження. Екран показує фактичну температуру внутрішньої камери. Примітка: Коли температура знижується до встановленої температури охолодження, система автоматично повертається на сторінку запуску, або ви можете припинити охолодження, натиснувши кнопку  на піддорозі.

17. Кнопка налаштування

- Натисніть кнопку налаштувань, щоб увійти у «Інтерфейс налаштувань», зверніться до 1.5 у розділі «Інструкції з експлуатації».

18. Кнопка старту

- Входить у стан попереднього нагрівання, на екрані відображається фактична температура внутрішньої камери, і коли вона попередньо нагріта до встановленої температури (за замовчуванням 170°C), переходить у «Основний інтерфейс» (1.2 у розділі «Інструкції з експлуатації»).

(1.2) Головний інтерфейс (рис.4 на стор. 4)

19. Всі

- Натисніть на значок «Всі», щоб вибрати категорію, і екран відобразить рецепт поточної категорії.

20. Пошук

- Натисніть на значок «Пошук», щоб ввести текст для пошуку відповідного рецепта.

21. Статус температури

- Натисніть на іконку, ліва сторона іконки показує фактичну температуру камери протягом 5 секунд. Коли система знаходиться у "Головному інтерфейсі" (1.2 під "Інструкція з експлуатації"). Якщо температура камери нижча за встановлену температуру попереднього нагрівання, вона автоматично переходить у стан попереднього нагрівання. Іконка температури стає оранжевою, поки температура камери не досягне температури попереднього нагріву.

22. Клавша Режиму Налаштувань

- Натисніть клавішу та введіть пароль "312488", щоб увійти в "Інтерфейс Налаштувань Приготування" (1.3 у "Інструкції з експлуатації").

23. Натисніть на будь-який рецепт, щоб увійти в «Інтерфейс приготування рецептів» (1.4 у розділі "Інструкція з експлуатації").

24. Кнопка налаштувань

- Натисніть кнопку, щоб увійти в «Інтерфейс налаштувань», дивіться пункт 1.5 у розділі "Інструкція з експлуатації".

плутації".

25. Клавіша вимкнення

- Довге натискання клавіші вимкнення вводить у стан охолодження, після чого відкривається інтерфейс вимкнення, коли температура в камері нижче встановленої температури охолодження.

(1.3) Інтерфейс налаштування приготування (Рис.5 на сторінці 5)

26. Кнопки Вліво/Вправо

- Натисніть на кнопки, щоб перевірити параметри кожного етапу приготування.

27. Налаштування Часу Приготування

- Натисніть кнопку, щоб змінити час приготування. Регульований діапазон: 00:00-20:00.

28. Налаштування температури приготування

- Натисніть кнопку, щоб змінити температуру приготування. Регульований діапазон: 25°C-280°C.

29. Установка інтенсивності мікрохвиль

- Натисніть кнопку, щоб налаштувати інтенсивність мікрохвиль, Регульований діапазон: 0%-100%. Інтервал 10%.

30. Налаштування швидкості повітряного потоку для приготування

- Натисніть кнопку, ви можете регулювати швидкість вітру. Регульований діапазон: 10%-100%. Інтервал 10%.

31. Кнопка фактичної температури

- Натисніть на кнопку, щоб відобразити температуру в камері в режимі реального часу з лівого боку кнопки.

32. Кнопка скасування

- Натисніть кнопку, щоб повернутися до «Основного інтерфейсу» (1.2 у розділі «Інструкція з експлуатації»).

33. Кнопка початку приготування

- Після налаштування натисніть кнопку, щоб почати індивідуальне приготування.

34. Кнопка зупинки приготування

- У процесі приготування ви можете натиснути кнопку, щоб завершити поточне приготування.

35. Кнопка збереження рецепта

- Коли ви закінчили налаштування, ви можете натиснути кнопку, щоб зберегти рецепт. Щоб зберегти рецепт, вам потрібно ввести пароль. Пароль за замовчуванням: 312488

(1.4) Інтерфейс приготування рецептів (Рис.6 на сторінці 5)

- Натисніть на будь-який рецепт з "Головного інтерфейсу" (1.2 у розділі "Інструкція з експлуатації"), щоб перейти до "Інтерфейсу приготування рецепту" (1.4 у розділі "Інструкція з експлуатації"). Попередження «Чи завантажено їжу в духовку?» буде з'являтися. (Рис.6а на сторінці 5).

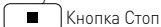
ПРИМІТКА: Щоб вимкнути запит на завантаження їжі, встановіть опцію "Enable Load Food" на "Hi" у менеджері налаштувань, див. 1.5.3 у розділі "Інструкції з експлуатації". Система більше не запитуватиме підтвердження перед приготуванням.

- Натисніть «Пуск», щоб почати готувати. Час зменшується, і це відображається на дисплеї. (Рис.6b на сторінці 5).

 Кнопка Пауза/Старт

- Під час приготування натисніть, щоб призупинити приготування, потім натисніть ще раз, щоб продовжити при-





- Натисніть кнопку, щоб завершити приготування.

Якщо мікрохвильова піч увімкнена, символ буде відображатися.

- Якщо температура приготування не досягає температури, встановленої рецептом, попередження "Температура духовки не готова; Продовжити?" з'явиться підказка (рис. 6с на сторінці 5). Натисніть «галочка», щоб продовжити приготування, натисніть «х», щоб скасувати приготування.
- Коли приготування завершено, з'явиться екран завершення приготування (рис. 6d на сторінці 5). Відкрийте/закрийте двері або натисніть клавішу «галочка», щоб повернутися до «Головного інтерфейсу» [1.2 у розділі «Інструкція з експлуатації»].

ПРИМІТКА:

- Вікно попередження «Двері відчинені» завжди з'являтиметься, коли двері відчинені.
- Якщо вам потрібно змінити параметри до приготування для кожного рецепта. Встановіть параметр «Показати деталі рецепта» на «ТАК» в «Інтерфейсі налаштування менеджера», перегляньте 1.5.4 у цьому розділі. Після ввімкнення вибір будь-якого рецепта на «Головному інтерфейсі», див. 1.2 у розділі «Інструкції з експлуатації», покаже його специфічні параметри спочатку. Налаштовувати інструкції такі ж, як і в «Користувачьому інтерфейсі приготування» [1.3 у розділі «Інструкції з експлуатації»]. (Зміни не будуть збережені в рецепті).

УВАГА: Якщо відкрити дверцята духовки під час приготування, програму приготування буде завершено. Прилад видасть попереджувальний сигнал і відобразить «Дверцята відкриті», прилад продовжить роботу після закриття дверцят.

1.5) Налаштування інтерфейсу (Рис.7 на сторінці 6)

Опція	Функція
Рецепт	Увійдіть в "Інтерфейс налаштувань рецепту" (1.5.1 у розділі "Інструкція з експлуатації"). Пароль: 312448
Система	Перейдіть до "Інтерфейсу налаштувань системи" (1.5.2 під "Інструкцією з експлуатації").
Сервіс	Тільки для виробника.
Менеджер	Увійдіть до "Інтерфейсу налаштування менеджера" (1.5.3 під "Інструкцією з експлуатації"). Пароль: 664788
Фабрика	Тільки для виробника.

1.5.1) Налаштування інтерфейсу (Рис.8а на сторінці 6)

- У "Інтерфейсі користувачького приготування" [1.3 у "Інструкції з експлуатації"]. Натисніть кнопку "Recipe" і введіть пароль "312448", щоб увійти в "Recipe Setting Interface".
 - Натисніть значок "All" і виберіть "Edit" унизу, щоб змінити назву кожної категорії. (Рис.8b на сторінці 6)
 - У цьому інтерфейсі натисніть кнопку, щоб редагувати назву та зображення папки.
 - Функція нової папки: натисніть і створіть нову папку,

додайте назву папки та зображення. (Рис.8с на сторінці 6)

Створіть новий рецепт (+) (мал. 8d на стор. 6).

- Натисніть «Назва:» кнопка, з'являється клавіатура, редагуйте назву рецепта.
- Натисніть "Категорія:" кнопку, щоб вибрати категорію рецепта, і натисніть на значок папки , щоб вибрати, чи потрібно розміщувати рецепт у папці чи ні.
- Регульовані інструкції такі ж, як і "Інтерфейс користувачького приготування іжі" [1.3 у розділі "Інструкція з експлуатації"], зверніться до 1.3 у розділі "Інструкція з експлуатації".
- Натисніть цю кнопку, щоб додати етапи приготування, в одному рецепті можна встановити до 10 етапів.
- Натисніть цю кнопку, щоб вибрати зображення рецепту.
- Натисніть цю кнопку, щоб встановити повідомлення про закінчення приготування для кожного етапу. (Рис.8е на сторінці 6)
- Коли ви закінчите налаштовувати параметри рецепта, натисніть цю кнопку, щоб зберегти його.
- Кнопка видалення: Натисніть кнопку, і вона буде обрана. Потім виберіть рецепт, щоб видалити його. Натискання «Всі» видалить всі рецепти.
- Кнопка читання / запису рецепта: Натисніть кнопку, щоб записати меню на USB або прочитати рецепт з USB. Роз'єм USB знаходиться на правій стороні панелі керування. Натисніть цю кнопку перед вставкою USB. (Рис.8f на сторінці 6)

1.5.2) Інтерфейс налаштування системи (Рис.9 на сторінці 7)

У "Інтерфейсі Налаштування Кулінарії" [1.3 в розділі "Інструкція з експлуатації"].. натисніть кнопку "Система", щоб увійти в "Інтерфейс Налаштувань Системи" [1.5.2 в розділі "Інструкція з експлуатації"].

Опція	Функція
Інформація про систему	Показати серійний номер продукту та номер версії програмного забезпечення.
Мова	Встановіть мову. Підтримка 21 мови.
Дата	Встановіть системну дату.
Час	Встановіть системний час.
Системний пароль	Встановіть пароль системи. Після того, як пароль буде активовано, вам потрібно буде ввести пароль, якщо ви хочете отримати доступ до сторінок системи. Будь ласка, запам'ятайте ваш пароль після налаштування!
Режим збереження енергії	Систему можна налаштувати на автоматичний перехід у режим енергозбереження через 1-30 хвилин простою.



(1.5.3) Інтерфейс Налаштувань Менеджера (Рис.10 на сторінці 7)

У "Інтерфейсі Налаштування Кулінарії" (1.3 в розділі "Інструкція з експлуатації").. натисніть кнопку "Менеджер" і введіть пароль "664788", щоб увійти в "Інтерфейс Налаштувань Менеджера".

Опція	Функція
Копіювати пристрій з USB	Читання збережених адміністративних налаштувань з USB-флеш-накопичувача
Копіювати пристрій на USB	Зберегти поточні адміністративні налаштування на USB-флеш-накопичувач
Яскравість екрана	Налаштуйте яскравість екрана. Числа від 1 до 7 праворуч відповідають послідовному підвищенню яскравості екрана
Гучність звуку	Налаштуйте гучність. Числа від 1 до 7 праворуч відповідають послідовному збільшенню звуку
Піп Готово	Виберіть тип звуку для завершення приготування
Піп Помилка	Налаштуйте тип звуку будильника
Температура попереднього нагрівання	Встановіть температуру попереднього нагрівання, за замовчуванням – 170°C
Час компенсації відкриття дверей	Встановіть час компенсації відкриття дверей під час приготування, значення за замовчуванням — 00:00
Кількість циклів приготування	Перевірте кількість разів, скільки разів кожен продукт було приготовано
Редагувати зображення рецепту	Увійдіть у керування зображенням рецепту, ви можете видалити зображення рецепту. Підключивши USB, ви можете додати фотографію рецепта з нього. Вимоги до фотографій рецептів: Формат: PNG, Розмір: не перевищує 250kb Роздільна здатність: не перевищує 474*316 Назва зображення: Англійські літери або цифри без спеціальних символів
Пароль рецепта	Вимкніть також пароль від рецепту. Якщо пароль увімкнено, вам потрібно ввести його, щоб отримати доступ до сторінки рецепту. Будь ласка, запам'ятайте свій пароль після налаштування!
Керування кодом доступу	Вимкніть керування кодом доступу. Після ввімкнення пароля необхідно ввести пароль, якщо ви хочете отримати доступ до сторінки керування. Будь ласка, запам'ятайте свій пароль після налаштування!
Одиниця виміру температури	Встановіть одиницю відображення температури, перемикання °C / °F

Відновити заводські налаштування	Відновіть усі налаштування та рецепти до заводських налаштувань за замовчуванням. Не рекомендується! Будь ласка, дійте обережно!
Сканер штрих-коду рецепта	Недоступно для цієї моделі.
Увімкнути завантаження їжі	Стан за замовчуванням: "Так". Коли встановлено "Ні", з'явиться вікно з повідомленням "Чи завантажена їжа в духовку?" не з'явиться.
На головний екран	Статус за замовчуванням "Так", після завершення приготування рецепту повернеться до "Головного інтерфейсу" (1.2 у розділі "Інструкції з експлуатації"). Коли встановлено "Ні", меню повернеться до відповідної папки рецепту після приготування.
Час затемнення екрана	Встановіть автоматичний час затемнення яскравості екрана. Екран затемниться лише тоді, коли пристрій не активний
Показати деталі рецепта	Типове налаштування - "Ні". Коли встановлено на "Так", натисніть на рецепт на головному інтерфейсі, щоб увійти в інтерфейс параметрів рецепта, де ви можете налаштувати параметри приготування для цього сеансу приготування.
Оновлення прошивки ІО з USB	Використовується при оновленні плати ІО. Тільки для виробника.
Налаштування Wi-Fi	Недоступно для цієї моделі.
MQTT сервер	Недоступно для цієї моделі.
Зчитати налаштування мережі з USB	Недоступно для цієї моделі.
Записати налаштування мережі на USB	Недоступно для цієї моделі.

Посібник з кухонного начиння

Нижче загальний посібник, який допоможе вам вибрати відповідне начиння:

Кухонний інструмент	Режим мікрохвильової печі	Режим гриль	Комбінований режим	*Примітка
Термостійке скло	√*	√	√*	Контейнери з металевими прикрасами НЕ можна використовувати
Скло, що не є термостійким	x	x	x	

UA



Термостійка кераміка	✓*	✓	✓*	Контейнери з металевими прикрасами НЕ можна використовувати
Пластиковий посуд для мікрохвильовки	✓*	x	x	Не підходить для високих температур.
Кухонний папір	✓*	x	x	Тільки для короточасного підігріву. Відвідуваність використання.
Металева піднос	x*	✓	x	Дуговий розряд може відбутися, якщо використовувати в мікрохвильовій печі.
Металева стійка	x*	✓	x	
Алюмінієва фольга та контейнери	x*	✓	x	
✓: Підходить для використання у відповідному режимі. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій виробника та зніміть кришку. Не використовуйте, якщо поверхня потріскана або пошкоджена. x: Не підходить для використання в відповідному режимі.				

Можуть існувати певні неметалічні кухонні прилади, які небезпечно використовувати для мікрохвильового приготування. Якщо ви сумніваєтесь, ви можете перевірити даний прилад, дотримуючись наведеного нижче порядку.

Тест приладу:

1. Заповніть контейнер, придатний для мікрохвильовки, 1 чашкою холодної води (250 мл) разом з зазначеним посудом.
2. Готуйте на максимальній потужності 1 хвилину.
3. Обережно відчуйте посуд. Якщо пустий посуд теплий, не використовуйте його для приготування їжі в мікрохвильовій печі.

• ПРИМІТКА: Не перевищуйте 1-хвилинного часу приготування.

СКИНЬТЕ блокування безпеки (високий обмежувач або тепловий розчеплювач)

- Зверніть увагу, що пристрій оснащений кнопкою СКИНЕННЯ для запобігання перегріву.
- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Дайте приладу повністю охолонути.
- Натисніть кнопку СКИДАННЯ ліміту нагрівання (термічного вимикача) (Рис.11 на сторінці 8). Ви повинні почути клацання.
- Підключіться до джерела живлення, і ви зможете використовувати його знову.

Чищення & обслуговування

- **УВАГА!** Завжди відключайте прилад від електромережі та охолоджуйте перед зберіганням, чищенням & обслуговуванням.
- Не використовуйте водяну струю або парочисник для чищення і не занурюйте прилад під воду, оскільки деталі можуть намочити і може виникнути електричний удар.

Якщо пристрій не підтримується в хорошому стані чистоти, це може негативно вплинути на термін служби пристрою та призвести до небезпечної ситуації.

- Якщо пристрій не підтримується в хорошому стані чистоти, це може негативно вплинути на термін служби пристрою та призвести до небезпечної ситуації.
- Залишки їжі слід регулярно очищати та видаляти з пристрою. Якщо пристрій не очищений належним чином, це зменшить його термін служби і може призвести до небезпечного стану під час використання.

Очищення

- Очистіть охолоджену зовнішню поверхню ганчіркою або губкою, злегка змоченою м'яким мильним розчином.
- З міркувань гігієни, прилад слід очищати до і після використання.
- Уникайте контакту води з електричними компонентами.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду чи інші рідини.
- Ніколи не використовуйте агресивні засоби для чищення, абразивні губки або засоби для чищення, що містять хлор. Не використовуйте стальну вату, металеві прилади або будь-які гострі чи загострені предмети для чищення. Не використовуйте бензин або розчинники!
- Ніякі деталі не можна мити в посудомийній машині.
- Недотримання чистоти духовки може призвести до погіршення стану поверхні, що може негативно вплинути на тривалість життя приладу та, можливо, створити небезпечну ситуацію.

Деталі	Як чистити	Примітка
Усі аксесуари, такі як стійки, тримачі для стійок тощо.	• Замочіть у теплому мильному розчині приблизно на 10-20 хвилин. • Ретельно промийте під проточною водою.	Нарешті, добре висушіть усі частини.
Зовнішні скляні поверхні	• Протріть м'якою ганчіркою з невеликою кількістю нейтрального миючого засобу. Переконайтеся, що вода або волога не потрапили всередину приладу.	

Чищення резервуара для олії

1. Відкрутіть гвинт масляного бака (Рис.12 на сторінці 8). (Спосіб кріплення гвинта може відрізнятись в залежності від моделей)
2. Підніміть масляний бак і вийміть його.
3. Вилийте олію, очистіть її мийним засобом та водою.
4. Просушіть перед тим, як повернути на місце.

Очищення піддона для крапель та повітряного фільтра

- Фільтр повітря потрібно чистити щотижня.
 - Не використовуйте воду для чищення.
1. Витягніть піддон для збору крапель, який закріплено магнітом (Рис.13 на сторінці 8).
 2. Вийміть повітряний фільтр з нижньої частини приладу (Рис.14 на сторінці 8).
 3. Обережно постукайте, щоб видалити пил і плями. Рекомендуються використовувати м'яку щітку (не входить у комплект).
 4. Очистіть піддон для збору крапель згідно з тими ж інструкціями, що й для чищення аксесуарів.



- Висушіть і надійно встановіть його на місце перед використанням.

Чищення верхньої плати гарячого повітря

- Використовуйте тільки м'яку тканину для чищення.
 - Не чистіть і не ополіскуйте це водою.
 - Не занурюйте плату у воду.
- Витягніть верхню гарячу дошку (рис.15 на стор. 8).
 - Розпишіть некорозійний чистячий засіб на поверхню і протріть її.
 - Висушіть і надійно встановіть його на місце перед використанням.

Обслуговування

- Регулярно перевіряйте роботу приладу, щоб запобігти серйозним нещасним випадкам.
- Якщо ви бачите, що прилад не працює належним чином або є проблема, припиніть його використання, вимкніть його та зверніться до постачальника.
- Усі роботи з технічного обслуговування, встановлення та ремонту повинні виконуватися спеціалізованими та авторизованими техніками або за рекомендацією виробника.

Замініть каталізатор

- Замініть каталізатор кожні 3 місяці.
- Каталізатор розташований на задній стороні продукту.
 - Зніміть захисну пластину каталізатора, відкрутивши гвинти. (Рис.16 на сторінці 8).
 - Замініть каталізатор. (Рис.17 на сторінці 8).
 - Висушіть і надійно встановіть його на місце перед використанням.

Транспортування та зберігання

- Перед зберіганням завжди переконайтеся, що прилад відключено від джерела живлення та повністю охолонув.
- Зберігайте прилад у прохолодному, чистому та сухому місці.
- Ніколи не ставте важкі предмети на прилад, оскільки це може його пошкодити.
- Не переміщуйте прилад під час його роботи. Відключіть прилад від електромережі під час переміщення і тримайте його за нижню частину.
- Слід приділити особливу увагу при переміщенні або транспортуванні машини через її велику вагу. Залучайте принаймні 2 осіб або використовуйте візок. Переміщайте машину повільно, обережно і ніколи не нахиляйте більше ніж на 45°.

Усунення несправностей

- Якщо прилад не працює належним чином, будь ласка, перевірте таблицю нижче для вирішення проблеми. Якщо ви все ще не можете вирішити проблему, будь ласка, зв'яжіться з постачальником або сервісним центром.

Проблеми	Можлива причина	Можливе рішення
Пристрій не має електрики	Головне живлення відключено	Увімкніть головне живлення та перезавантажте пристрій
	Прилад не підключено до електромережі.	Перевірте, чи підключено його до електромережі
	Перевищено обмеження.	- Дочекайтеся повного охолодження. - Скніть обмежувач, див. "СКИДАННЯ захисного відключення (Обмежувач або тепловий відсічний виключачель)" - Підключіть джерело живлення і знову перезавантажте пристрій.
Прилад не нагрівається	Дверцята не зачинені належним чином.	Звільніть бар'єр, зачиніть дверцята належним чином
	Прилад не увімкнено.	Увімкніть прилад і почекайте, поки він нагріється
Закрийте дверцята, але все одно з'являється повідомлення "Двері відчинені"	Їжа блокує двері, не даючи їм зачинитися	Очистіть перешкоду, зачиніть двері належним чином.
	Двері не зачинені належним чином	Повторіть відкриття і закриття, щоб перевірити, чи воно належним чином закривається
	Несправність вимикача міжблокування дверей	Зверніться до постачальника
Їжа не приготована добре або не відповідає стандартам	Прилад брудний (велика кількість жиру, вуглецю та залишків їжі зношують мікрохвильовку)	Чистіть прилад та його частини відповідно до розділу «Чищення & технічне обслуговування»
	Виберіть неправильне меню	Перевірте, чи правильне меню та програма були обрані.
	Їжа була не в правильному початковому стані.	Переконайтеся, що їжа не заморожена або охолоджена.
	Занадто багато їжі.	Зменшіть обсяг їжі.
Вказаний температурний датчик зламано	Температурний датчик несправний	Зверніться до постачальника



Температура приготування низька	Перевірте, чи заблоковані ці частини: Лопасті реактивного двигуна, повітрязбірник, повітряний фільтр та каталізатор.	1. Переконайтесь, що вони не заблоковані. 2. Очищення приладу з частин згідно з "Очищення & обслуговування".
	Прилад не досягає температури попереднього нагріву.	Дочекайтеся, поки прилад досягне температури попереднього нагріву, і залиште його в режимі очікування на 5 хвилин
Магнетрон занадто гарячий	Несправність нагрівального елемента	Зверніться до постачальника
Вентиляторний двигун занадто гарячий	Холодне повітря не потрапляє в духовку.	Видаліть речовини та пил, що блокують повітряний фільтр на вході, згідно з "Очищення та обслуговування"

Гарантія

Будь-які дефекти, що впливають на функціональність приладу, які стають очевидними протягом одного року після покупки, будуть відремонтовані за допомогою безкоштовного ремонту або заміни за умови, що прилад використовувався та підтримувався відповідно до інструкцій, а також не був зловживаний або не був використаний неналежним чином. Це не впливає на Ваші законні права. Якщо прилад вимагався за гарантією, вкажіть, де і коли він був придбаний, і додайте підтвердження покупки (наприклад, квитанцію). Відповідно до нашої політики постійної розробки продукції ми залишаємо за собою право змінювати технічні характеристики виробу, упаковки та документації без попереднього повідомлення.

Утилізація та довкілля



При виведенні приладу з експлуатації його не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Замість цього ви несете відповідальність за утилізацію свого обладнання для відходів, передаючи його призначеному пункту збору. Недотримання цього правила може бути покарано відповідно до чинних правил утилізації відходів. Окреме збирання та переробка вашого обладнання для відходів під час утилізації допоможе зберегти природні ресурси та забезпечити їх переробку у спосіб, який захищає здоров'я людини та довкілля.

Для отримання додаткової інформації про те, де можна перекинути відходи для переробки, зверніться до місцевої компанії з збору відходів. Виробники та імпортери не несуть відповідальності за переробку, лікування та екологічну утилізацію, як безпосередньо, так і через загальнодоступну систему.

Lugupeetud klient!

Täname, et otsite selle HENDI seadme. Lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi, pöörates erilist tähelepanu allpool toodud ohutusnõuetele, enne kui seadme esmakordselt paigaldate ja kasutate.

Ohutusjuhised

- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel, nagu käesolevas juhendis kirjeldatud.
- Tootja ei vastuta mis tahes kahjude eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või ebaõigest kasutusest.
-  **OHT! ELEKTRILÖÖGIOHT!** Ärge püüdke seadet ise parandada. Ärge kaske seadme elektrilisi osi vette ega muudesse vedelikesse. Ärge kunagi hoidke seadet voolava vee all.
- **ÄRGE KUNAGI KASUTAGE KAHJUSTATUD SEADET!** Kontrollige elektrihüvendusi ja toitejuhet regulaarselt kahjustuste suhtes. Kui seade on kahjustatud, eemaldage see vooluvõrgust. Ohu ja vigastuste vältimiseks tohib parandustöid teha ainult tarnija või kvalifitseeritud isik.
- **HOIATUS!** Seadme paigutamisel suunake toitejuhe ohutult, et vältida juhuslikku sissetõmbamist, kahjustamist, kokkupuutes kuumaga pinnaga või komistusohtu.
- **HOIATUS!** Kui pistik on seinakontaktis, on seade toiteallikaga ühendatud.
- **HOIATUS!** Enne vooluvõrgust lahutamist, puhastamist, hooldamist või ladustamist lülitage seade ALATI välja.
- Ühendage seade pistikupessa ainult seadme etiketil toodud pinge ja sagedusega.
- Ärge puudutage pistikut/elektrilisi ühendusi märgade või niiskete kätega.
- Hoidke seade ja elektripistikud veest ning teistest vedelikest eemal. Kui seade kukub vette, eemaldage kohe toiteühendused. Ärge kasutage seadet enne, kui kvalifitseeritud tehnik on seda kontrollinud. Nende juhiste eiramine võib põhjustada eluohtlikke riske.
- Ühendage toiteallikas kergesti ligipääsetavasse pistikupessa, et saaksite seadme hädaolukorras kohe vooluvõrgust eemaldada.
- Veenduge, et juhe ei puutu kokku teravate või kuumade esemetega ja hoidke seda eemal lahtisest tulest. Ärge kunagi tõmmake toitejuhtmet, et see pistikupesast eemaldada, vaid tõmmake selle asemel alati pistikut.
- Ärge kunagi kandke seadet selle juhtmet.
- Ärge kunagi püüdke seadme korpusit ise avada.
- Ärge sisestage esemeid seadme korpusesse.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
- Seda seadet peaks kasutama ainult koolitatud personal restorani köögis, sööklates, baarides jne.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed ega isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised.
- Lapsed ei tohi seda seadet mingil juhul kasutada.
- Hoidke seade ja selle elektrihüendid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi kasutage muid tarvikuid ega lisaseadmeid peale nende, mis on seadmega kaasas või tootja poolt soovitatud. Vastasel juhul riskite kasutaja ohutusega ja võite seadet kahjustada. Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

- Ärge kasutage seadet välise taimeri või kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ärge asetage seadet kuumutusobjektile (bensiin, elektripliit, söepliit jne).
- Ärge katke töötavat seadet kinni.
- Ärge asetage seadme peale mingeid esemeid.
- Ärge kasutage seadet lahtise tule, plahvatusohtlike või kergestisüttivate materjalide läheduses. Kasutage seadet alati horisontaalsel, stabiilsel, puhtal, kuumakindlal ja kuival pinnal.
- Seade ei sobi paigaldamiseks kohta, kus võib olla veejuga.
- Jätke kasutamise ajal seadme ümber vähemalt 20 cm ruumi ventileerimiseks.
- **HOIATUS!** Hoidke kõik seadme ventilatsioonivad takistusteta.

Ohutusalsed erijuhised

-  **ETTEVAATUST! PÕLETUSOHT! KUUMAD PINNAD!** Ligipäsetavate pindade temperatuur on kasutamise ajal väga kõrge. Puudutage ainult juhtpaneeli, käepidemeid, lüliteid, taimerikontrolli nuppe või temperatuuri kontrolli nuppe.
-  An potentsiaalühtlustamise terminal on ette nähtud ristühenduse loomiseks teiste seadmetega.
- **HOIATUS!** Rasv ja õli muutuvad töö ajal väga kuumaks. Ole selle suhtes ettevaatlik.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle tootja, selle teenindusagent või sarnaselt kvalifitseeritud isikud vahetama, et vältida ohtu.
- **HOIATUS!** Kui uks või uksetihendid on kahjustatud, ei tohi ahju kasutada enne, kui pädev isik on selle remontinud.
- **HOIATUS!** On ohtlik, kui keegi peale pädeva isiku teostab teenust või remonditööd, mis hõlmab katte eemaldamist, mis kaitses mikrolaineenergia eest.
- **HOIATUS!** Vedelikud või muud toiduained ei tohi olla kuumutatult suletud mahutites, kuna need võivad plahvatada.
- **HOIATUS!** Jookide mikrolaineahjus kuumutamine võib põhjustada viivitusega keemistemperatuuri saavutamist, seega tuleb anumaga ettevaatlikult ümber käia.
- **HOIATUS!** Lutipudelite ja beebitoidu purkide sisu tuleb segada või loksutada ning enne tarbimist kontrollida nende temperatuuri, et vältida põletusi.
- **ÄRGE** avage ukse töötamise ajal, see põhjustab mikrolaine kiirgusega kokkupuudet.
- **ÄRGE** jätke midagi uksetihendi vahele, tihendi pinnal ei tohi olla puhastusvahendeid ega muid jääke
- **ÄRGE** kasutage seda seadet, kui see on rikki. Kontrollige ja veenduge, et uks sulgub korralikult, sest see on väga oluline ning seda tuleks sageli kontrollida
- Kasutage ainult neid riistu, mis sobivad kasutamiseks mikrolaineahjus.
- Tõitu kuumutades plast- või pabermahutites jälgige ahju süttimise võimaluse tõttu.
- Kui täheldate suitsu, lülitage seade välja või eemaldage see vooluvõrgust ning hoidke uks suletuna, et takistada leegid.
- Koorimata munasid ja terveid kõvaks keedetud mune ei tohiks mikrolaineahjus soojendada, kuna need võivad plahvatada ka pärast mikrolaineahjus soojendamise lõppu.
- **HOIATUS!** Et vältida põletusi, ärge kasutage vedelikega täidetud anumaid või toiduvalmistamise tooteid, mis kuumutamisel vedelduvad, riulitel, mis on paigutatud põrandast

kõrgemale kui 1,6 m.

- **HOIATUS!** Küpsetuskambri ukse avamisel võib vabanduda kuum aur.
- **HOIATUS!** Kui uks või tihendusriba on kahjustatud, ei tohi seda pliiti kasutada kuni seda on parandanud koolitatud hoolustootaja
- **HOIATUS! ÄRGE TÕSTKE SEADET KÄEPIDEMEGA.**
- **HOIATUS! ÄRGE KASUTAGE MIKROLAINEFUNKTSIOONI, KUI AHI KAMBRIS POLE TOITU.**



MIKROLAINEENERGIA! ÄRGE SISSE PANNAKE KÄTT EGA MUUKESID ESEMEID.

- **HOIATUS!** See on A-klassi toode. Leibkonna keskkonnas võib see põhjustada elektromagnetilisi häireid. Seetõttu võivad kasutajad vajada mõningaid asjakohaseid täiendavaid meetmeid.

Kavandatud kasutus

- See seade on ette nähtud kasutamiseks kaubanduslikel eesmärkidel, näiteks restoranide, sööklate, haiglate köökides ja kaubandusettevõtete nagu pagariärid, lihunikud jne, kuid mitte pidevaks massiliseks toidu tootmiseks.
- Seade on mõeldud toidu valmistamiseks. Igasugune muu kasutamine võib viia seadme kahjustamiseni või isiklike vigastusteni.
- Seadme kasutamine muul eesmärgil loetakse seadme väärkasutuseks. Kasutaja vastutab ainuiskuliselt seadme ebaõige kasutamise eest.

EE

Maanduse paigaldamine

- See seade on **kaitseklass I** klassifitseeritud ja see tuleb ühendada kaitsemaaga. Kaitsmine vähendab elektrilöögi ohtu, pakkudes elektrivoolule väljapääsu juhtme.
- See seade on varustatud maanduskorgiga toitejuhtmega või elektrühendustega maandusjuhtmega. Ühendused peavad olema korrektselt paigaldatud ja maandatud.

Toote põhi osad

(Joonis 1, leheküljel 3)

1. Peamine SISSE/VÄLJA lüliti
 2. Puutekraani juhtpaneel
 3. Käepide
 4. Uks
 5. Reguleeritavad jalad
 6. USB-ühendus (Formaat: USB2.0, FAT32)
 7. Õhufilter (Seadme allosas)
- **Märkus:** Selle käsiraamatu sisu kehtib kõigi loetletud esemete kohta, kui ei ole märgitud teisiti. Välimus võib erineda näidatud illustatsioonidest.

Varuosad või tarvikud

(Joonis 2 leheküljel 3)

8. Pitsapann
9. Kleepumisvastane võrkvorv
10. Ümmargune mittenakkuv võrgupadi
11. Ahjulabidas
12. Kypsetusaluse rest



Ettevalmistus enne kasutamist

- Eemaldage kogu kaitsepeakend ja -ümbris.
- Kontrollige, et seade on heas seisukorras ja koos kõigi lisatarvikutega. Ebapiisava või kahjustatud tarne korral võtke viivitamatult ühendust tarnijaga. Sel juhul ärge kasutage seadet.
- Puhastage tarvikud ja seade enne kasutamist (Vt ==> Puhastamine & Hooldus).
- Veenduge, et seade on täielikult kuiv.
- Asetage seade horisontaalsele, stabiilsele ja kuumakindlale pinnale, mis on vett pritsmete eest kaitstud.
- Hoidke pakend alles, kui kavatsete seadet tulevikus hoius-tada.
- Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks viiteks alles.
- **MÄRKUS!** Tootmisjääkide tõttu võib seade esimestel kasutuskordadel kergelt lõhnata. See on normaalne ega näita mingit puudust või ohtu. Veenduge, et seade oleks hästi ventileeritud.

Kasutusjuhised

- Veenduge, et tooted oleksid paigaldatud täielikult ja korrektselt koolitatud spetsialistide poolt, vastavalt "Asukohajuhendi" joonisele ja kõigile ohutusjuhiste.
- Paigaldage enne kasutamist reguleeritavad jalad.
- Ühendage peatoiteallikas.
- Lülitage seade sisse pealüliti abil.
- Kui seade on sisse lülitatud, algab eellaadimisprotsess. See võtab mõne minuti, et siseneda ootegruppi (Joonis 3 leheküljel 4).

[1.1] Ootegrupp (Joonis 3 leheküljel 4)

- Päringu nupp
 - Klõpsake nuppu, et pärida seerianumbrit ja tarkvaraversiooni numbrit.
- Puhastusjuhendi nupp
 - Klõpsake nuppu, et vaadata puhastusjuhendi juhiseid. Üksikasjalike puhastusmeetodite saamiseks vaadake jaotist "Puhastamine & hooldus".
- Eelsoojenduse nupp (Joon.16a lehel 4)
 - Hoidke nuppu pikalt all, et määrata eelsoojenduse temperatuur või sisestage parool, kui parool on seadistatud. Jahutusnupp (Joonis 16b leheküljel 4)
 - Vajutage nuppu, et siseneda jahutusrežiimi. Kui sisekambri temperatuur on kõrgem kui seatud jahutustemperatuur (vaikimisi 70°C), jätkab puhur pöörlemist, et kiirendada kambri jahtumist, ja on soovitatav avada uks, et kiirendada jahtumist. Ekraanil kuvatakse sisemise kambri tegelik temperatuur. Märkus: Kui temperatuur langeb määratud jahutustemperatuurini, naaseb süsteem automaatselt käivitamislehele või võite jahutuse peatada, klõpsates poole peal nupul "X".
- Seadistusnupp
 - Klõpsake seadete nupul, et siseneda "Seadete liidesesse", vaadake jaotist 1.5 alalõigus "Kasutusjuhised".
- Stardinupp
 - Sisestage eelsoojendusolek, ekraanil kuvatakse sisemise kambri tegelik temperatuur ja kui see on eelsoojendatud seatud temperatuurini (vaikimisi 170°C), siseneb see

[1.2] Peamine liides (Joonis 4 leheküljel 4)

- Kõik
 - Klõpsake ikooni „Kõik“, et valida kategooria, ja ekraanil kuvatakse praeguse kategooria retsept.
- Otsi
 - Klõpsake ikooni „Otsi“, et sisestada otsitava retsepti tekst.
- Temperatuuri staatus
 - Klõpsake ikoonil, ikooni vasakul küljel kuvatakse kambri tegelik temperatuur 5 sekundi jooksul. Kui süsteem on "Põhiliideses" (1.2 jaotises "Kasutusjuhend"). Kui kambri temperatuur on madalam kui seatud eelsoojenduse temperatuur, siseneb see automaatselt eelsoojenduse olekusse. Temperatuuri ikoon muutub oranžiks kuni kambri temperatuur jõuab eelkuumutamise temperatuurini.
- Kohandatud režiimi võti
 - Klõpsa võtmele ja sisesta parool "312488", et siseneda "Kohandatud küpsetamise liidesesse" (1.3 all "Kasutusjuhend").
- Klõpsake mis tahes retseptil, et sisestada "Retseptide Küpsetamise Liides" (1.4 jaotises "Kasutusjuhend").
- Seadete nupp
 - Klõpsake nupul, et sisestada "Seadete Liides", vaadake 1.5 jaotises "Kasutusjuhendid".
- Sulgemisvõti
 - Hoia sulgemisvõtit kaua all, et siseneda jahutusolekusse, seejärel mine sulgemisliidesele pärast seda, kui kambri temperatuur on seatud jahutustemperatuurist madalam.

[1.3] Kohandatud küpsetamisliides (Joonis 5, leheküljel 5)

- Vasak/Parem nupud
 - Klõpsake nuppudel, et kontrollida iga küpsetusstaadiumi parameetreid.
- Küpsetusaja seadistamine
 - Vajutage nuppu, et muuta küpsetusaega. Reguleeritav vahemik: 00:00-20:00.
- Küpsetamise temperatuuri seade
 - Küpsetamise temperatuuri muutmiseks klõpsake nuppu. Reguleeritav vahemik: 25°C-280°C.
- Mikrolaineintensiivsuse seadistus
 - Mikrolaine intensiivsuse reguleerimiseks vajutage nuppu. Reguleeritav vahemik: 0%-100%. 10% sammuga.
- Küpsetamise tuulekiiruse seadistus
 - Vajutage nuppu, saate reguleerida tuule kiirust. Reguleeritav vahemik: 10%-100%. 10% intervallid.
- Tegelik temperatuurinupp
 - Klõpsake nuppu, et kuvada kaamera reaajas temperatuur nupust vasakul.
- Tühista nupp
 - Klõpsake nuppu, et naasta "Pealiidesse" juurde (1.2 all "Tööjuhend").
- Alusta küpsetamist nupp
 - Pärast seadistuse lõpetamist klõpsa nuppu, et alustada kohandatud küpsetamist.
- Peata küpsetamine nupp
 - Toiduvalmistamise käigus saate nuppu vajutades lõpetada praeguse toiduvalmistamise.
- Retsepti salvestamise nupp



- Kui olete seadistamise lõpetanud, saate nuppu vajutades retsepti salvestada. Retsepti salvestamiseks peate sisestama parooli. Vaikeparool: 312488

1.4) Retsepti küpsetamise liides (joonis 6, lk 5)

- Klõpsake mis tahes retsepti peal "Pealiidesest" ("Kasutusjuhendi" punkt 1.2) ja te sisene "Retsepti Küpsetamise Liidesse" ("Kasutusjuhendi" punkt 1.4). Hoiatus "Kas toit on ahjus valmis?" kuvatakse. (Joon.6a leheküljel 5).
- MÄRKUS: Toidu laadimise teate keelamiseks seadke suvand "Toidu laadimise lubamine" valikule "Ei" menüüpunkti "halduriseaded", vt 1.5.3 jaotises "Kasutusjuhendid". Süsteem ei küsige enam enne toiduvalmistamist kinnitust.
- Klõpsake nuppu "Tick", et alustada toiduvalmistamist. Aeg loeb tagasi ja seda näidatakse ekraanipaneelil. (Joon.6b leheküljel 5).

Pausi/Käivitamise nupp

- Küpsetamise ajal vajutage küpsetamise peatamiseks, seejärel vajutage uuesti küpsetamise jätkamiseks.

Lõpeta nupp

- Vajutage nuppu, et lõpetada toiduvalmistamine.

Kui mikrolaineahi on sisse lülitatud, kuvatakse sümbol.

- Kui küpsetustemperatuur ei saavuta retsepti seadistus temperatuuri, kuvatakse hoiatus "Ahi temperatuur ei ole valmis; Jätkata?" kuvatakse (joonis 6c leheküljel 5). Klõpsake "linnukesel", et jätkata küpsetamist, klõpsake "x", et küpsetamine tühistada.

- Kui küpsetamine on lõppenud, kuvatakse küpsetamise lõpetamise ekraan (joonis 6d leheküljel 5). Avage/sulgege uks või vajutage klahvi "linnuke", et naasta "Põhiliidesesse" (1.2 all "Tööjuhend").

MÄRKUS:

- Alati, kui uks on avatud, kuvatakse hoiatusaken "Uks avatud".

- Kui peate enne iga retsepti valmistamist parameetreid muutma. Seadistage valik „Näita retsepti üksikasju“ olekusse „JAH“ jaotises „Haldaja seade liides“, vt 1.5.4 selles jaotises. Kui see on lubatud, kuvatakse iga retsepti valimisel "Põhiliidesel", vt 1.2 jaotises "Kasutusjuhend".. esmalt selle spetsiifilised parameetrid. Kohandatavad juhised on samad, mis "Kohandatud küpsetusliidesel" (1.3 jaotises "Kasutusjuhend"). (Muudatust ei salvestata retsepti).

ETTEVAATUST: Kui avate küpsetamise ahi ahju ukse, lõpetatakse küpsetusprogramm. Seade annab hoiatussignaali ja kuvab "Uks avatud", seade jätkab töötamist, kui uks suletakse.

1.5) Seadistamise liides (Joon.7 leheküljel 6)

Valik	Funktsioon
Retsept	Sisene "Retsepti seadistamise liidesesse" (1.5.1 jaotises "Kasutusjuhend"). Parool: 312488
Süsteem	Sisene "Süsteemi seade liidesesse" (1.5.2 jaotises "Kasutusjuhend").
Teenindus	Ainult tootjale.

Juhataja	Sisenege „Halduri seadete liidesesse“ (1.5.3 all „Kasutusjuhend“). Parool: 664788
Tehas	Ainult tootjale.

1.5.1) Seadistusliides (joonis 8a leheküljel 6)

- „Kohandatud küpsetusliideses“ (punkt 1.3 „Kasutusjuhendis“). Klõpsake nuppu „Retsept“ ja sisestage salasõna „312488“, et siseneda „Retseptiseadete liidesesse“.
- Klõpsake ikooni „Kõik“ ja valige allosas „Muuda“, et muuta iga kategooria nime. (Joon.8b leheküljel 6)
- Selles liides klõpsake nuppu, et redigeerida kausta nime ja pilti.
- Uue kausta funktsioon, klõpsake ja looge uus kaust ning lisage kausta nimi ja pilt. (Joon.8c leheküljel 6)

Loo uus retsept (Joon.8d leheküljel 6).

- Klõpsa "Nimi:" nuppu, klaviatuur ilmub, muuda retsepti nime.
- Klõpsake "Kategooria:" nuppu, et valida retsepti kategooria, ja klõpsake kausta ikoonil , et valida, kas retsept peaks olema kaustas või mitte.
- Kohandatavad juhised on samad kui "Kohandatud toiduvalmistamise liides" (1.3 all jaotises "Kasutusjuhend"), vaadake jaotist 1.3 "Kasutusjuhend" all.
- Klõpsake sellel nupul, et lisada toiduvalmistamise etapp; ühte retsepti saab lisada kuni 10 etappi.
- Klõpsake sellel nupul, et valida retsepti pilt.
- Klõpsake sellel nupul, et seada iga etapi toiduvalmistamise lõpu alarmteade. (Joonis 8e leheküljel 6)
- Kui oled retsepti seadistamise parameetrite määramise lõpetanud, klõpsa sellel nupul, et salvestada see.
- Kustutamise nupp: Vajuta nupule ja see valitakse. Seejärel vali retsept, et see kustutada. Nupu „Kõik“ vajutamine kustutab kõik retseptid.
- Retsepti lugemise / kirjutamise nupp: Klõpsake nuppu, et kirjutada menüü USB-le või lugeda retsepti USB-lt. USB-ühendus asub juhtpaneeli paremal küljel. Vajutage seda nuppu enne USB sisestamist. (Joon.8f leheküljel 6)

EE

1.5.2) Süsteemi seadete liides (Joon.9 leheküljel 7)

Avage "Kohandatud Küpsetamise Liides" (1.3 peatükis "Kasutusjuhend")... klõpsake "Süsteem" nupul, et siseneda "Süsteemi Seadistamise Liidesse" (1.5.2 peatükis "Kasutusjuhend").

Valik	Funktsioon
Süsteemi teave	Kuva toote seerianumber ja tarkvara versiooninumber.
Keel	Seadke keel. Toetab 21 keelt.
Kuupäev	Määra süsteemikuupäev.
Aeg	Määra süsteemi aeg.
Süsteemi pääsukood	Määra süsteemi parool. Kui parool on lubatud, peate parooli sisestama, kui soovite pääseda ligi süsteemilehtedele. Palun pidage mees oma parooli pärast seadistamist!



Energiasäästurežiim	Süsteemi saab seadistada automaatselt energiasäästurežiimi minema pärast 1-30 minutit tühikäiku.
---------------------	--

1.5.3) Halduri Seadistamise Liides (Joonis.10 lk 7)

"Kohandatud Küpsetamise Liideses" (1.3 peatükis "Kasutusjuhend")... , klõpsake "Halduri" nupul ja sisestage parool "664788", et siseneda "Halduri Seadistamise Liidesse".

Valik	Funktsioon
Kopeeri seade USB-lt	Administreerimise salvestatud seadete lugemine USB-mälupulgalt
Koopia seademele USB-le	Salvesta praegused administreerimise seaded USB-mälupulgale
Ekraani heledus	Kohanda ekraani eredust. Paremalt olevad numbrid 1 kuni 7 vastavad ekraani heledustaseme suurenemisele järjestikku
Helitugevus	Kohanda helitugevust. Paremalt asuvad numbrid 1 kuni 7 vastavad järjest kasvavatele helisagedustele
Piiks tehtud	Valige küpsetamise lõpetamise heli tüüp
Piiks viga	Kohanda häireheli tüüpi
Eelsoojenduse temperatuur	Määra eelsoojenduse temperatuur, vaikesätel on see 170°C
Ukse avanemise kompensatsiooniaeg	Määrake söögi valmistamise ajal ukse avamise kompensatsiooniaeg, vaikesäärtus on 00:00
Valmista toite loend	Kontrolli, mitu korda on igat toodet küpsetatud
Muuda retsepti pilti	Sisene retsepti pildi haldamise, siin saate retsepti pilti kustutada. USB-ühenduse loomisel saate lisada retseptipildi. Retseptipiltide nõuded: Formaat: PNG, Suurus: ei tohi ületada 250kb Lahutusvõime: ei tohi ületada 474*316 Pildi nimi: Inglise tähed või numbrid ilma eriliste sümboliteta
Retsepti pääsukood	Lülita välja ka retsepti parool. Kui parool on lubatud, peate halduslehele pääsemiseks sisestama parooli. Palun mäleta pärast seadistamist oma parooli!
Halda pääsukoodi	Lülita pääsukoodi haldamine välja. Kui parool on lubatud, peate halduslehele pääsemiseks sisestama parooli. Palun mäleta pärast seadistamist oma parooli!
Temperatuurüriksus	Seadistage temperatuuri kuühik, °C / °F vahetamine
Tehase seadete taastamine	Taasta kõik seaded ja retseptid tehase vaikesetetele. Ei ole soovitatav! Palun tegutseda ettevaatlikult!

Retsepti vööt-koodiskanner	See mudel ei toeta.
Toidu laadimise lubamine	Vaikimisi olek: "Jah", Kui on seatud "Ei", siis hüplikaken "Kas toit on ahjus?" ei ilmu.
Tagasi põhiekraanile	Vaikimisi olek on "Jah", pärast retsepti valmistamist naaske „Peamenüüsse“ ("Kasutusjuhised" all punkt 1.2). Kui seadistatud "Ei", naaseb menüü pärast valmistamist retsepti vastavasse kausta.
Ekraani hämar-damise aeg	Seadke ekraani heleduse automaat-ne hämarusaeg. Ekraan hämarub ainult siis, kui seade on jõudeolekus
Näita retsepti üksikasju	Vaikesäte on "Ei". Kui seade on "Jah", klõpsake peatükides retseptil, et siseneda retseptiparameetrite liidesesse, kus saate kohandada selle küpsetuskorra parameetreid.
IO püsivara uuenda-mine USB kaudu	Seda kasutatakse IO-plaadi uuendamisel. Ainult tootjale.
Wi-Fi Seaded	Selle mudeli jaoks pole saadaval.
MQTT server	Selle mudeli jaoks pole saadaval.
Loe võrgusea-ded USB-lt	Selle mudeli jaoks pole saadaval.
Kirjuta võrgu seaded USB-le	Selle mudeli jaoks pole saadaval.

Köögitarkvike juhend

Alljärgnev juhend aitab teil valida sobivaid tarkvikeid:

Küpsetusriist	Mikrolai-neahi režiim	Grill režiim	Kom-binat-siooni-režiim	*Märkus
Kuumakindel klaas	✓*	✓	✓*	Metallist kaunistustega konteinerid EI tohi kasutada
Mitte kuumus-kindel klaas	x	x	x	
Kuumakindlad keraami-katooted	✓*	✓	✓*	Metallist kaunistustega konteinerid EI tohi kasutada
Mikrolaineah-jule ohutud plastrõud	✓*	x	x	Mitte sobilik kõrge temperatuuri jaoks.
Köögipaber	✓*	x	x	Ainult lühiajaliseks soojendamiseks. Kohalviibimine kasutusel.



Metallalus	x*	✓	x	Kaare tekkimine toimub mikrolaineahju kasutamisel.
Metallist rest	x*	✓	x	
Alumiinium-foolium ja -mahutid	x*	✓	x	

✓: Sobib kasutamiseks vastavas režiimis. Palun järgige tootja juhiseid ja eemaldage kaas. Ärge kasutage, kui pind on pragunenud või kahjustatud.

x: Kasutamiseks vastavas režiimis ei sobi.

Võib olla teatud mittenoõud, mis ei ole ohutud mikrolaineahjus kasutamiseks. Kui kahtlete, võite testi küsimusele vastamiseks järgida alltoodud protseduuri.

Nõude test:

1. Täida mikrolaineahjukindel anum 1 tassi külma veega (250ml) koos vastava nõuga.
 2. Küpseta maksimaalse võimsusega 1 minut.
 3. Tunne ettevaatlikult anuma pinda. Kui tühi anum on soe, ära kasuta seda mikrolaineahjus küpsetamiseks.
- MÄRKUS: Ärge ületage 1-minutist küpsetusaega.

Lähtestage turvalõige (Hi-limiter või termineline lõige)

- Pange tähele, et ülekuumenemise vältimiseks on seadmel RESET-nupp.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Laske seadmel täielikult jahtuda.
- Vajutage Hi-limiteri (termokaitse) RESET-nuppu (Joon.11 leheküljel 8). Te peaksite kuulma klõpsatust.
- Ühendage toiteallikaga ja saate seda uuesti kasutada.

Puhastamine & hooldus

- **TÄHELEPANU!** Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti ja laske jahtuda enne hoiustamist, puhastamist & hooldust.
- Ärge kasutage puhastamiseks veejuga ega aurupuhastit ja ärge asetage seadet vee alla, kuna osad saavad märjaks ja võib tekkida elektrilööki.
- Kui seadet ei hoita heas puhtuse seisundis, võib see seadet kahjustada ja tekitada ohtliku olukorra.
- Toidujäägid tuleks regulaarselt puhastada ja seadmest eemaldada. Kui seadet ei puhastata korralikult, väheneb selle kasutusiga ja selle kasutamise ajal võib tekkida ohtlik olukord.

Puhastamine

- Puhastage jahtunud välispind kergelt niisutatud riide või käsna, kasutades leebet seebilahust.
- Hügieenilistel põhjustel tuleks seadet puhastada enne ja pärast kasutamist.
- Vältige vee sattumist elektrilistele komponentidele.
- Ärge kunagi kastke seadet vette või teistesse vedelikesse.
- Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, abrasiivseid käsnasid või kloori sisaldavaid puhastusvahendeid. Ärge kasutage puhastamiseks terasvilla, metallist köögitarvikuid ega teravaid või teravate otstega esemeid. Ärge kasutage bensiini või lahusteid!
- Ühtegi osa ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Küpsetusahju puhtana hoidmata jätmine võib põhjustada pinna halvenemist, mis võib kahjulikult mõjutada seadme eluiga ja võimalik, et tekitada ohtliku olukorra.

Osad	Kuidas puhastada	Märkus
Kõik lisatarvikud nagu restid, restihoidjad jne.	• Leota soojas, seebivees umbes 10 kuni 20 minutit. • Loputa hoolikalt voolava vee all.	Kuivata lõpuks kõik osad hästi.
Välised klaaspinnad	• Puhastage pehme lapiga ning väheses neutraalse puhastusvahendiga. Veenuduge, et vett ega niiskust ei satuks seadme sisse.	

Õlimahuti puhastamine

1. Keerake õlipaagi kruvi lahti (Joon.12 leheküljel 8). (Kruvi kinnitamise viis võib erineda, olenevalt mudelist)
2. Tõstke õlipaak üles ja võtke see välja.
3. Vala õli välja, puhasta see pesuvahendi ja veega.
4. Kuivata see enne tagasi paigaldamist.

Tilgakandiku ja õhufiltri puhastamine

- Õhufiltrit tuleb puhastada iga nädal.
 - Puhastamiseks ärge kasutage vett.
1. Tõmmake välja tilgakandik, mis on fikseeritud magnetiga (joonis 13, leheküljel 8).
 2. Tõmmake välja õhufilter seadme alt (joonis 14, lk 8).
 3. Tolmu ja plekkide eemaldamiseks koputage õrnalt. Soovitav on kasutada pehmet harja (ei kuulu komplekti).
 4. Puhastage tilgakandik, järgides aksessuaaride puhastamise juhiseid.
 5. Kuivatage ja paigaldage see enne kasutamist kindlalt tagasi oma kohale.

Ülemise kuuma õhu plaadi puhastamine

- Kasutage puhastamiseks ainult pehmet lappi.
 - Ärge puhastage ega loputage seda veega.
 - Ärge kastke plaati vette.
1. Tõmmake välja ülemine kuuma õhu plaat (joonis 15 leheküljel 8).
 2. Pihustage mitte-korroosiivset puhastusvahendit pinnale ja pühkige see puhtaks.
 3. Kuivatage ja paigaldage see enne kasutamist kindlalt tagasi oma kohale.

Hooldus

- Kontrollige regulaarselt seadme tööd, et vältida tõsisemaid õnnetusi.
- Kui märkate, et seade ei tööta korralikult või on probleem, lõpetage selle kasutamine, lülitage see välja ja võtke ühendust tarnijaga.
- Kogu hooldus-, paigaldus- ja remonditöö peab olema teostatud spetsialiseeritud ja volitatud tehnikute poolt või tootja soovitatud.

Vaheta katalüsaator

- Vaheta katalüsaator iga 3 kuu tagant.
1. Katalüsaator asub toote tagumisel poolel.
 2. Eemaldage katalüsaatori kaitseplaat, eemaldades kruvid. (Joonis 16, lehekülj 8).
 3. Vahetage katalüüsmuundur. (Joonis 17, lehekülj 8).
 4. Kuivatage ja paigaldage see enne kasutamist kindlalt tagasi oma kohale.



Transport ja ladustamine

- Enne ladustamist veenduge alati, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud ja täielikult jahtunud.
- Hoiustage seadet jahedas, puhtas ja kuivas kohas.
- Ärge asetage raskeid esemeid seadmele, kuna see võib seda kahjustada.
- Ärge liigutage seadet, kui see on töös. Lülitage seade vooluvõrgust lahti, kui seda liigutate, ja hoidke altpoolt.
- Erilist hoolt tuleb rakendada masina liigutamisel või transportimisel, kuna see on raskekaalu tõttu. Vähemalt 2 inimest või kasutage kätse. Liigutage masinat aeglaselt, ettevaatlikult ja ärge kunagi kallutage rohkem kui 45°.

Törkeotsing

- Kui seade ei tööta korralikult, vaadake lahenduse leidmiseks alljärgnevat tabelit. Kui te ei suuda probleemi endiselt lahendada, võtke palun ühendust tarnija/teenusepakkujaga.

Probleemid	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Seadmel puudub elekter	Põhitoide on lahti ühendatud	Lülitage põhitoide sisse ja käivitage seade uuesti
	Seade ei ole vooluvõrku ühendatud.	Kontrollige, kas see on vooluvõrku ühendatud
	Kaitselülitil on rakendunud.	1. Oodake, kuni täielikult jahtub. 2. Lähtestage piirlülit, vt „Turvalülit (piir- lülit või termolülit) LÄHTESTAMINE“ 3. Ühendage toide ja taaskäivitage seade uuesti.
Seade ei lähe kuumaks	Uks ei ole korralikult suletud.	Eemaldage takistus, sulgege uks korralikult
	Seade ei ole sisse lülitatud.	Lülitage seade sisse ja soojendage
Sulgege uks, kuid ikkagi ilmub teade "Uks avatud"	Toit blokeerib ukse sulgemise	Puhastage tõke, sulgege uks korralikult.
	Uks ei ole korralikult suletud	Korda avamist ja sulgemist, et kontrollida, kas see on korralikult suletud
	Ukselukülit ei tööta	Võta ühendust tarnijaga
Toidud ei ole hästi küpsetatud või ei vasta standardile	Seade on määratud (palju rasva, sisinikku ja toidu- jätmeid kulutavad mikrolaineahjul)	Seadme ja osade puhastamine vastavalt juhendile "Puhastus & hooldus"
	Valitud vale menüü	Kontrollige, kas on valitud õige menüü ja programm.
	Toit ei olnud õiges algseisundis.	Veenduge, et toit poleks külmunud ega jahutatud.
	Liiga palju toitu.	Vähendage toidu kogust.

Näidatud temperatuur-riandur on katki	Temperatuurriandur ei tööta korralikult	Võta ühendust tarnijaga
Küpsetamise temperatuur on madal	Kontrollige, kas järgmised osad on blokeeritud: Jet- plaat, tagasisõhuväga- õhufilter ja katalüüs- muundur.	1. Kontrollige, kas need ei ole blokeeritud. 2. Puhastage seade ja osad vastavalt „Puhastamine ja hooldus“.
	Seade ei saavuta eelsoojendustempe- ratuuri.	Oodake, kuni seade saavutab eelsoojen- dustemperatuuri ja jätke see 5 minutiks tühikäigule
Magnetron on liiga kuum	Küttekeha talitlus- häire	Võta ühendust tarnijaga
Mootori puhur on liiga kuum	Jahe õhk ei pääse ahju sisse.	Eemaldage aine ja tolm, mis blokeerivad sissepääsu õhufiltrit vastavalt juhisele "Pu- hastamine & hooldus"

Garantii

Kõik defektid, mis mõjutavad seadme funktsionaalsust ja mis ilmnevad ühe aasta jooksul pärast ostu sooritamist, parandatakse tasuta remondi või asendamisega, kui seadet on kasutatud ja hooldatud vastavalt juhistele ning seda ei ole mingil viisil kuritarvitatud või väärkasutatud. See ei mõjuta teie seadusest tulenevaid õigusi. Kui seadet nõutakse garantii alusel, siis märkige, kus see osteti, ja lisage ostutõend (nt kviitung). Kooskõlas meie toote pideva arendamise poliitikaga jätame endale õiguse muuta toote, pakendi ja dokumentatsiooni tehnilisi andmeid ette teatamata.

Kõrvaldamine ja keskkond



Seadme väljalülitamisel ei tohi seda kõrvaldada koos muude olmejäätmetega. Selle asemel on teie kohustus visata jäätmed kogumispunkti. Selle reegli mittejärgimine võib olla kooskõlas jäätmete kõrvaldamist käsitlevate kohalduvate eeskirjadega sanaliseeritud. Teie seadmete jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtt kõrvaldamise ajal aitab säilitada loodusressursse ja tagab selle ringlussevõtu viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda.

Lisateabe saamiseks selle kohta, kuhu võite oma jäätmed ringlussevõtuks viia, võtke ühendust kohaliku jäätmekogumisettevõttega. Tootjad ja importijad ei võta vastutust ringlussevõtu, töötlemise ja ökoloogilise hävitamise eest, kas otse või avaliku süsteemi kaudu.



Cienījamais klient,

Pateicamies, ka iegādājāties šo HENDI ierīci. Pirms ierīces pirmās uzstādīšanas un lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, īpašu uzmanību pievēršot drošības noteikumiem, kas izklāstīti tālāk.

Drošības norādījumi

- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies nepareizas ekspluatācijas un nepareizas lietošanas rezultātā.
-  **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEIZMANTOJĒT BOJĀTU IERĪCI!** Nemēģiniet remontēt ierīci patstāvīgi. Neiegremdējiet ierīces elektriskās daļas ūdenī vai citos šķidrumos. Nekad neturiet ierīci tekošā ūdenī.
- NEIZMANTOJĒT BOJĀTU IERĪCI!** Regulāri pārbaudiet, vai elektriskie savienojumi un vads nav bojāti. Ja ierīce ir bojāta, atvienojiet to no elektrotīkla. Lai izvairītos no briesmām vai ievainojumiem, visus remontdarbus drīkst veikt tikai piegādātājs vai kvalificēts speciālists.
- BRĪDINĀJUMS!** Novietojot ierīci, droši izvietojiet barošanas vadu, ja nepieciešams, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas, sabojāšanas, saskares ar sildvirsmu vai pakļupšanas riska.
- BRĪDINĀJUMS!** Kamēr spraudnis ir kontaktlīdžā, ierīce ir pievienota strāvas padevei.
- BRĪDINĀJUMS!** VIENMĒR ISLĒDZĪET IERĪCI, pirms atvienojat to no elektrotīkla, tīrīšanas, apkopes vai uzglabāšanas.
- Pieslēdziet ierīci elektrības kontaktlīdžai tikai ar spriegumu un frekvenci, kas norādīta uz ierīces etiķetes.
- Nepieskarieties kontaktakšas/elektriskajiem savienojumiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Turiet ierīci un elektrisko aizgriezni/savienojumus atstātus no ūdens un citiem šķidrumiem. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet strāvas padevi. Nelietojiet ierīci, kamēr to nav pārbaudījis kvalificēts speciālists. Šo norādījumu neievērošana var radīt dzīvībai bīstamus riskus.
- Pievienojiet strāvas avotu viegli pieejamai kontaktlīdžai, lai ārkārtas gadījumā varētu nekavējoties atvienot ierīci.
- Pārliecinieties, ka vads nesaskaras ar asiem vai karstiem priekšmetiem, un neļaujiet tiem aizdegties. Nekad nevelciet strāvas vadu, lai atvienotu to no kontaktlīdžas. Tā vietā vienmēr velciet kontaktakšu.
- Nekādā gadījumā neturiet ierīci aiz vada.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet atvērt ierīces korpusu.
- Neievietojiet ierīcē priekšmetus.
- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības lietošanas laikā.
- Šo ierīci drīkst izmantot tikai apmācīti darbinieki restorāna virtuvē, ēdnīcās vai bāros utt.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī personas ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām.
- Šo ierīci nekādā gadījumā nedrīkst lietot bērni.
- Glabājiet ierīci un tās elektriskos savienojumus bērniem nepieejamā vietā.
- Nekad neizmantojiet ierīces komplektācijā iekļautos vai ražotāja ieteiktos piederumus vai ierīces. Pretējā gadījumā pastāv drošības risks lietotājam un ierīces bojājumi. Izmantojiet tikai oriģinālās daļas un piederumus.
- Neizmantojiet šo ierīci ar ārēju laika slēdzi vai tālvadības sis-

tēmu.

- Nenovietojiet ierīci uz sildāmā priekšmeta (benzīna, elektriskā, ogles plīts utt.).
- Nenosedziet ierīci, ja tā darbojas.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz ierīces virsmas.
- Nelietojiet ierīci atklātas liesmas, sprādzienbīstamu vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Vienmēr darbiniet ierīci uz horizontālas, stabilas, tīras, karstumizturīgas un sausas virsmas.
- Ierīce nav piemērota uzstādīšanai vietā, kur varētu izmantot ūdens strūklu.
- Atstājiet vismaz 20 cm lielu vietu ap ierīci, lai nodrošinātu ventilāciju lietošanas laikā.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nenobloķējiet ierīces ventilācijas atveres.

Īpašas drošības instrukcijas

-  **UZMANĪBU! APDEGUMU RISKS! KARSTAS VIRSMAS!** Pieejamo virsmu temperatūra lietošanas laikā ir ļoti augsta. Pieskarieties tikai vadības panelim, rokturim, slēdzim, taimeru vadības pogām vai temperatūras vadības pogām.
-  An ekvipotenciāls savienojuma terminālis ir paredzēts, lai nodrošinātu savstarpēju savienojumu ar citu aprīkojumu.
- BRĪDINĀJUMS!** Darbības laikā tauki un eļļa kļūst ļoti karsti. Sargieties no tā.
- Ja piegādes vads ir bojāts, tas ir jāaizstāj ražotājam, tā servisa aģentam vai citādi kvalificētam personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- BRĪDINĀJUMS!** Ja durvis vai durvju blīves ir bojātas, cepeškrāsnī nedrīkst darbināt, līdz to ir salabojusi kompetenta persona.
- BRĪDINĀJUMS!** Ir bīstami jebkurai personai, izņemot kompetentu, veikt jebkādu apkalpošanu vai remonta darbu, kas ietver jebkura vāka noņemšanu, kas aizsargā pret mikroviļņu enerģijas iedarbību.
- BRĪDINĀJUMS!** Šķidrumus vai citus pārtikas produktus nedrīkst sildīt noslēgtos traukos, jo tie var eksplodēt.
- BRĪDINĀJUMS!** Mikroviļņu krāsnī dzērienu sildīšana var izraisīt aizkavētu eruptīvo vārīšanos, tāpēc jābūt uzmanīgam, rokojoties ar konteineru.
- BRĪDINĀJUMS!** Barošanas pudelīšu un mazuļu pārtikas burku saturs ir jāsamaisa vai jāsakrata, un temperatūra jāpārbauda pirms lietošanas, lai izvairītos no apdegumiem.
- NEVERIET** durvis operācijas laikā, tas izraisīs mikroviļņu statorojumu.
- NEATSTĀJĪET** neko starp durvju blīvējumu, uz durvju blīvējuma virsmas nedrīkst būt ne tīrīšanas līdzekļu, ne citu atlieku
- NELIETOJĒT** šo ierīci, ja ir bojājums. Pārbaudiet un pārliecinieties, vai durvis var pareizi aizvērt, jo tas ir ļoti svarīgi un ir bieži jāpārbauda
- Izmantojiet tikai traukus, kas ir piemēroti lietošanai mikroviļņu krāsnīs.
- Karsējot ēdiena plastmasas vai papīra traukus, vērojiet krāsnī, jo pastāv aizdegšanās iespēja.
- Ja tiek novēroti dūmi, izslēdziet vai atvienojiet aparātu un turiet durvis aizvērtas, lai apslāpētu jebkādas liesmas.
- Olas to čaumalā un veselas vārītas olas nevajadzētu sildīt mikroviļņu funkcijā, jo tās var eksplodēt pat pēc mikroviļņu sildīšanas beigām.
- BRĪDINĀJUMS!** Lai izvairītos no applaucējumiem, neizman-



tojiet plauktus, kas novietoti augstāk par 1,6 metriem virs grīdas, lai sildītu traukus ar šķidrumiem vai ēdienus, kas sasilstot kļūst šķidri.

- **BRĪDINĀJUMS!** Atverot gatavošanas kameras durvis, var izdalīties karsts tvaiks.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ja durvis vai blīvējuma josla ir bojāta, šo plīti nedrīkst lietot līdz to nesalabos apmācīts apkopes personāls
- **BRĪDINĀJUMS! NECELIET IERIČI AIZ ROKTURA.**
- **BRĪDINĀJUMS! NELIETOJIET MIKROVIĻŅU FUNKCIJU, JA CEPEŠKRĀSNĒ NAV IEVĒRTA PĀRTIKA.**



MIKROVIĻŅU ENERGIJA! NEIEVIEDZIET ROKU VAI SVEŠUS PRIEKŠMETUS.

- **BRĪDINĀJUMS!** Šis ir A klases produkts. Mājsaimniecības vidē tas var izraisīt elektromagnētiskus traucējumus. Tāpēc lietotājiem var būt nepieciešami dažādi atbilstoši papildu pasākumi.

Iecerētais lietojums

- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai komerciālām vajadzībām, piemēram, restorānu, ēdnīcu, slimnīcu virtuvēs un komerciālos uzņēmumos, piemēram, maiznīcās, gaļas veikalos utt., bet ne nepārtrauktai masveida pārtikas ražošanai.
- Ierīce ir paredzēta ēdiena gatavošanai. Jebkura cita izmantošana var radīt ierīces bojājumus vai personiskas traumas.
- Ierīces izmantošana jebkuram citam nolūkam tiks uzskatīta par ierīces ļaunprātīgu izmantošanu. Par ierīces nepareizu izmantošanu atbildīgs būs tikai lietotājs.

LV

Zemējuma uzstādīšana

- Šī ierīce tiek klasificēta kā **aizsardzības klase I** un tai jābūt pievienotai aizsardzības zemējuma vadam. Zemēšana samazina elektriskās strāvas trieciena risku, nodrošinot strāvas aiziešanas ceļu.
- Šī ierīce ir aprīkota ar strāvas vadu ar zemējuma spraudni vai elektriskiem savienojumiem ar zemējuma vadu. Savienojumiem jābūt pareizi uzstādītiem un iezemētiem.

Produkta galvenās daļas

(1. attēls 3. lappusē)

1. Galvenais IE/IZSLĒGŠANAS slēdzis
2. Skārienekrāna vadības panelis
3. Rokturi
4. Durvis
5. Regulējamas kājas
6. USB savienotājs (Formāts: USB2.0, FAT32)
7. Gaisa filtrs (Apakšā ierīcei)

- **Piezīme:** Šis rokasgrāmatas saturs attiecas uz visiem uzskaitītajiem priekšmetiem, ja vien nav norādīts citādi. Izskats var atšķirties no parādītajām ilustrācijām.

Rezerves daļas vai piederumi

(2. attēls 3. lappusē)

8. Picas panna
9. Piedegumu novērsošs sieta grozs
10. Apaļa nelīpoša sieta paliktņis
11. Cepšanas lāpstiņa

12. Cepšanas paplātes restes

13. Nepiedegošs grozs

Sagatavošanās pirms lietošanas

- Noņemiet visu aizsargiekpakojumu un ietīšanu.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir labā stāvoklī un ar visiem piederumiem. Nepilnīgas vai bojātas piegādes gadījumā nekavējoties sazinieties ar piegādātāju. Šādā gadījumā neizmantojiet ierīci.
- Notīriet piederumus un ierīci pirms lietošanas [Skatīt ==> Tīrīšana & Apkope].
- Pārļiecinieties, ka ierīce ir pilnībā sausa.
- Novietojiet ierīci uz horizontālas, stabilas un karstumizturīgas virsmas, kas ir droša pret uguns šķakatām.
- Saglabājiet iesaiņojumu, ja plānojat nākotnē uzglabāt savu ierīci.
- Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.
- **PIEZĪME!** Sakarā ar ražošanas atlikumiem, ierīce var izdalīt vieglu smaku pirmajās lietošanas reizēs. Tas ir normāli un neliecina par jebkādiem defektiem vai briesmām. Pārļiecinieties, ka ierīcei ir laba ventilācija.

Darbības instrukcijas

- Nodrošināt, ka produktus pilnībā un pareizi uzstāda apmācīti profesionāļi saskaņā ar "Atašanās vietas vadlīniju" zīmējumu un visiem drošības norādījumiem.
- Uzstādiet regulējamās kājas pirms lietošanas.
- Pievienojiet galveno strāvas padevi.
- Ieslēdziet ierīci ar galveno IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi.
- Kad ierīce ir ieslēgta, tā sāks ielādes procesu. Būs nepieciešamas dažas minūtes, lai ievadītu gaidīšanas saskarni (3. attēls, 4. lappuse).

(1.1) Gaidīšanas saskarne (3. attēls, 4. lappusē)

14. Vaicājuma poga

- Noklikšķiniet uz pogas, lai vaicātu sērijas numuru un programmatūras versijas numuru.

15. Tīrīšanas norādījumu poga

- Noklikšķiniet uz pogas, lai skatītu tīrīšanas norādījumus. Lai iegūtu detalizētas tīrīšanas metodes, lūdz, skatiet sadaļu "Tīrīšana & uzturēšana".

16. Iepriekšsildīšanas poga (16.a attēls 4. lappusē)

- Ilgi nospiediet pogu, lai iestatītu iepriekšsildīšanas temperatūru vai ievadītu paroli, ja parole ir iestatīta.

Dzesēšanas poga (16b. attēls 4. lappusē)

- Noklikšķiniet uz pogas, lai ieslēgtu dzesēšanas režīmu. Ja iekšējās kameras temperatūra ir augstāka par iestatīto dzesēšanas temperatūru (noklusējums 70°C), ventilators turpina griezties, lai paātrinātu kameras dzesēšanu, un ir ieteicams atvērt durvis, lai paātrinātu dzesēšanu. Ekrāns rāda iekšējās kameras faktisko temperatūru. **Piezīme:** Kad temperatūra pazeminās līdz iestatītajai dzesēšanas temperatūrai, sistēma automātiski atgriežas palaišanas lapā, vai arī jūs varat pārtraukt dzesēšanu, noklikšķinot uz "X" taustiņa procesa vidū.

17. Iestatīšanas poga

- Noklikšķiniet uz iestatījumu pogas, lai ievadītu "Iestatījumu saskarni", skatiet 1.5 sadaļā "Darbības instrukcijas".



18. Sākuma poga

- Ieejiet iepriekšsildīšanas stāvoklī, ekrānā tiek parādīta iekšējās kameras faktiskā temperatūra, un, kad tā ir uzsildīta līdz iestatītajai temperatūrai (noklusējuma 170°C), tā pāriet uz "Galveno saskarni" (1.2 sadaļā "Darbības instrukcija").

(1.2) Galvenais interfeiss (4. attēls 4. lappusē)

19. Visi

- Noklikšķiniet uz ikonas "Visi", lai izvēlētos kategoriju, un ekrāns attēlo pašreizējās kategorijas recepti.

20. Meklēt

- Noklikšķiniet uz ikonas "Meklēt", lai ievadītu tekstu attiecīgās receptes meklēšanai.

21. Temperatūras statuss

- Noklikšķiniet uz ikonas, ikonas kreisā pusē 5 sekundes parāda faktiskās kameras temperatūru. Kad sistēma ir "Galvenais interfeiss" (1.2 sadaļā "Darbības instrukcija"). Ja kameras temperatūra ir zemāka par iestatīto uzsildīšanas temperatūru, tā automātiski pāries uzsildīšanas stāvoklī. Temperatūras ikona kļūst oranža, līdz kameras temperatūra sasniedz iepriekš uzsildīšanas temperatūru.

22. Pielāgotā režīma taustiņš

- Noklikšķiniet uz taustiņa un ievadiet paroli "312488", lai ienāktu "Pielāgotā gatavošanas saskarnē" (1.3 sadaļā "Darbības instrukcija").

23. Noklikšķiniet uz jebkuras receptes, lai ievadītu "Receptes gatavošanas saskarni" (1.4 sadaļā "Lietošanas instrukcija").

24. Iestatījumu poga

- Noklikšķiniet uz pogas, lai ievadītu "Iestatījumu saskarni", skatiet 1.5 sadaļā "Lietošanas instrukcijas".

25. Izslēgšanas taustiņš

- Ilgi nospiediet izslēgšanas taustiņu, lai ieieta dzesēšanas stāvoklī, un pēc tam atveriet izslēgšanas interfeisu, kad kameras temperatūra nokrītas zem iestatītās dzesēšanas temperatūras.

(1.3) Pielāgotā gatavošanas saskarne (5. attēls 5. lappusē)

26. Kreisā/Labā poga

- Noklikšķiniet uz pogām, lai pārbaudītu katra gatavošanas posma parametrus.

27. Gatavošanas laika iestatījums

- Noklikšķiniet uz pogas, lai mainītu gatavošanas laiku. Regulējams diapazons: 00:00-20:00.

28. Gatavošanas temperatūras iestatījums

- Noklikšķiniet uz pogas, lai mainītu gatavošanas temperatūru. Regulējamais diapazons: 25°C-280°C.

29. Mikroviļņu intensitātes uzstādīšana

- Noklikšķiniet uz pogas, lai pielāgotu mikroviļņu intensitāti. Regulējamā amplitūda: 0%-100%. 10% intervāls.

30. Ēdiena gatavošanas vēja ātruma uzstādīšana

- Noklikšķiniet uz pogas, jūs varat regulēt vēja ātrumu. Regulējamais diapazons: 10%-100%. 10% intervāls.

31. Faktiskās temperatūras poga

- Noklikšķiniet uz pogas, lai parādītu kameras reāllaika temperatūru pogas kreisajā pusē.

32. Atcelt pogu

- Noklikšķiniet uz pogas, lai atgrieztos uz "Galvenais interfeiss" (1.2 sadaļā "Darbības instrukcija").

33. Sākt gatavošanas pogu

- Pēc iestatījumu pabeigšanas, noklikšķiniet uz pogas, lai sāktu pielāgotu gatavošanu.

34. Pārtraukt gatavošanas pogu

- Gatavošanas procesā jūs varat noklikšķināt uz pogas, lai beigtu pašreizējo gatavošanu.

35. Saglabāt recepti poga

- Kad esat pabeidzis iestatīšanu, varat noklikšķināt uz pogas, lai saglabātu recepti. Lai saglabātu recepti, jums jāievada parole. Noklusējuma parole: 312488

(1.4) Receptes gatavošanas saskarne (6. attēls 5. lappusē)

- Noklikšķiniet uz jebkuras receptes no "Galvenā saskarne" (1.2 sadaļā "Darbības instrukcija"), lai atvērtu "Receptes gatavošanas saskarni" (1.4 sadaļā "Darbības instrukcija"). Brīdinājums "Vai cepeškrāsnī ir ievietota pārtika?" tiks uzdots. (6. attēls 5. lappusē).

PIEZĪME: Lai atspējotu pārtikas ielādes aicinājumu, iestatījumā "Pārtikas ielādes aktivizācija" izvēlieties "Nē" sadaļā "vadītāja iestatījumi", skatīt 1.5.3 sadaļā "Darbības instrukcijas". Sistēma vairs nelūg apstiprinājumu pirms gatavošanas.

- Noklikšķiniet uz "Tick", lai sāktu gatavot. Laiks tiek atskaitīts un parādīts uz displeja paneļa. (6. attēls 5. lappusē).

 Pauzes/Sākuma poga

- Gatavošanas laikā nospiediet, lai apturētu gatavošanu, pēc tam nospiediet vēlreiz, lai turpinātu gatavošanu.

 Apturēšanas poga

- Nospiediet pogu, lai beigtu gatavošanu.

 Ja mikroviļņu krāns ir ieslēgta, tiks parādīts simbols.

- Ja gatavošanas temperatūra nesasniedz receptes uzstādīto temperatūru, parādīsies brīdinājums "Cepeškrāsns temperatūra nav gatava; Turpināt?" tiks parādīts (6c. attēls 5. lappusē). Noklikšķiniet uz "ķeksis", lai turpinātu gatavošanu, noklikšķiniet uz "x", lai atceltu gatavošanu.

- Kad gatavošana ir pabeigta, tiks parādīts gatavošanas pabeigšanas ekrāns (6d. attēls 5. lappusē), atveriet/aizveriet durvis vai nospiediet "ķeksis" taustiņu, lai atgrieztos uz "Galveno interfeisu" (1.2 sadaļā "Darbības instrukcija").

PIEZĪME:

- Brīdinājuma logs "Durvis atvērtas" vienmēr tiks parādīts, kad durvis būs atvērtas.

- Ja jums ir nepieciešams mainīt parametrus pirms katras receptes gatavošanas, iestatiet opciju "Rādīt receptes detaļas" uz "Jā" sadaļā "Pārvaldnieka iestatījumu saskarne", skatiet 1.5.4 šajā sadaļā. Kad iespējots, izvēlieties jebkuru recepti "Galvenajā saskarnē", skatīt 1.2 sadaļā "Darbības instrukcijas"... vispirms tiks parādīti tās specifiskie parametri. Regulējamās instrukcijas ir tādas pašas kā "Pielāgotajā ēdiena gatavošanas saskarnē" (1.3 sadaļā "Darbības instrukcija"). (Izmaiņas netiks saglabātas receptē).

UZMANĪBU: Ja gatavošanas laikā atverat cepeškrāsns durvis, gatavošanas programma tiks pārtraukta. Ierīce izdos brīdinājuma signālu un rādīs "Durvis atvērtas", ierīce turpinās darboties, tiklīdz durvis būs aizvērtas.



(1.5) Uzstādīšanas interfeiss (7. attēls 6. lappusē)

Opcija	Funkcija
Recepte	Ievadiet "Receptes iestatījumu saskarne" (1.5.1 sadaļā "Darbības instrukcija"). Parole: 312448
Sistēma	Ievadiet "Sistēmas iestatījumu saskarne" (1.5.2 sadaļā "Darbības instrukcija").
Serviss	Tikai ražotājam.
Vadītājs	Ievadiet "Pārvaldnieka iestatījumu saskarne" (1.5.3 sadaļā "Darbības instrukcija"). Parole: 664788
Rūpnīca	Tikai ražotājam.

(1.5.1) Iestatīšanas saskarne (8. att. 6. lappusē)

- Sadaļā "Pielāgotās gatavošanas saskarne" (1.3 sadaļā "Darbības instrukcija"). Noklikšķiniet uz pogas "Recipe" un ievadiet paroli "312448", lai ieeitu "Recipe Setting Interface".
 - Noklikšķiniet uz ikonas "All" un apakšā izvēlieties "Edit", lai mainītu katras kategorijas nosaukumu. (8.b attēls 6. lappusē)
 - Šajā saskarnē noklikšķiniet uz pogas, lai rediģētu mapes nosaukumu un attēlu.
 - Jaunas mapes funkcija: noklikšķiniet un izveidojiet jaunu mapi, pievienojiet mapes nosaukumu un attēlu. (7. attēls, 6. lappusē)

LV

Izveidojiet jaunu recepti (8. attēls, 6. lapa).

- Noklikšķiniet uz "Nosaukums:" poga, uznirst tastatūra, rediģējiet receptes nosaukumu.
- Noklikšķiniet uz "Kategorija:" pogas, lai izvēlētos receptes kategoriju, un noklikšķiniet uz mapes ikonas , lai izvēlētos, vai recepti vajadzētu ievietot mapē vai nē.
-  Regulējamās instrukcijas ir tādas pašas kā "Pielāgota gatavošanas saskarne" (1.3 sadaļā "Darbības instrukcijas"), skatieties 1.3 sadaļā "Darbības instrukcijas".
-  Nospiediet šo pogu, lai pievienotu gatavošanas posmus, vienā receptē var iestatīt līdz 10 posmiem.
-  Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos receptes attēlu.
-  Nospiediet šo pogu, lai iestatītu gatavošanas beigšanas trauksmes ziņojumu katram posmam. (8. attēls, 6. lappuse)
- Kad esat pabeidzis iestatīt receptes parametrus, noklikšķiniet uz šīs pogas, lai to saglabātu.
-  Dzēšanas poga: Noklikšķiniet uz pogas, un tā tiks izvēlēta. Pēc tam izvēlieties recepti, lai to izdzēstu. Nospiežot "Visas", tiks dzēstas visas receptes.
-  Receptes lasīšanas/rakstīšanas poga: Noklikšķiniet uz pogas, lai ierakstītu izvēlni USB vai nolasītu recepti no USB. USB savienotājs atrodas vadības paneļa labajā pusē. Noklikšķiniet uz šīs pogas pirms ievietošanas USB. (Att.8f 6. lapā)

(1.5.2) Sistēmas iestatījumu saskarne (Att.9 7. lapā)

Sadaļā "Pielāgota gatavošanas saskarne" (1.3 sadaļā "Darbības instrukcija").. , noklikšķiniet uz "Sistēma" pogas, lai ievadītu "Sistēmas iestatījumu saskarne"(1.5.2 sadaļā "Darbības

instrukcija").

Opcija	Funkcija
Sistēmas informācija	Parādīt produkta sērijas numuru un programmatūras versijas numuru.
Valoda	Iestatīt valodu. Atbalsta 21 valodu.
Datums	Iestatīt sistēmas datumu.
Laiks	Iestatiet sistēmas laiku.
Sistēmas piekļuves kods	Iestatīt sistēmas paroli. Kad parole ir iespējota, jums būs jāievada parole, ja vēlaties piekļūt sistēmas lapām. Lūdzu, atcerieties savu paroli pēc iestatīšanas!
Enerģijas taupīšanas režīms	Sistēmu var iestatīt tā, lai tā automātiski pārietu uz enerģijas taupīšanas režīmu pēc 1-30 minūtēm bezdarbības.

(1.5.3) Pārvaldnieka iestatījumu saskarne (10. attēls 7. lappusē)

Sadaļā "Pielāgota gatavošanas saskarne" (1.3 sadaļā "Darbības instrukcija").. , noklikšķiniet uz "Pārvaldnieks" pogas un ievadiet paroli "664788", lai ievadītu "Pārvaldnieka iestatījumu saskarne".

Opcija	Funkcija
Kopēt ierīci no USB	Administratīvo iestatījumu noņemšana no USB zibatmiņas
Kopēt ierīci Uz USB	Saglabājiēt pašreizējos administrēšanas iestatījumus USB zibatmiņā
Ekrāna spilgtums	Regulējiet ekrāna spilgtumu. Skaitļi no 1 līdz 7 pa labi atbilst ekrāna spilgtuma palielināšanai secībā
Skaņas Skaļums	Regulējiet skaļumu. Skaitļi no 1 līdz 7 labajā pusē atbilst kārtībā pieaugošām skaņām
Pīkst Beep Done	Izvēlieties skaņas veidu ēdiena gatavošanas pabeigšanai
Pīkst Beep Kļūda	Pielāgojiet trauksmes skaņas veidu
Iepriekš uzsildīšanas temperatūra	Iestatiet iepriekšējo uzsildīšanas temperatūru, noklusējums ir 170°C
Durvju atvēršanas kompensācijas laiks	Iestatiet durvju atvēršanas kompensācijas laiku gatavošanas laikā, noklusējuma vērtība ir 00:00
Produktu gatavošanas skaits	Pārbaudiet, cik reizes katrs produkts ir ticis pagatavots
Rediģēt receptes attēlu	Ievadiet receptes attēla pārvaldību, jūs varat dzēst receptes attēlu. Pievienojot USB, varat pievienot tam receptes attēlu. Prasības receptes attēliem: Formāts: PNG, Izmērs: nepārsniedz 250kb Izšķirtspēja: nepārsniedz 474*316 Attēla nosaukums: Angļu burti vai cipari bez speciāliem simboliem



Receptes parole	Izslēdziet arī receptes paroli. Kad parole ir ieslēgta, jums jāievada parole, ja vēlaties piekļūt receptes lapai. Lūdzu, atcerieties savu paroli pēc iestatīšanas!
Pārvaldīt piekļuves kodu	Izslēgt piekļuves koda pārvaldību. Kad parole ir aktivizēta, jums jāievada parole, ja vēlaties piekļūt pārvaldības lapai. Lūdzu, atcerieties savu paroli pēc iestatīšanas!
Temp Unit	Iestatiet temperatūras attēlojuma mērvienību, °C / °F pārslēgšanu
Atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus	Atjaunot visus iestatījumus un receptes uz rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem. Nav ieteicams! Lūdzu, darbojieties piesardzīgi!
Receptes svītrkodu skeneris	Šim modelim nav pieejams.
Iespējot pār-tikas ielādi	Noklusējuma stāvoklis: "Jā", Ja ir iestatīts uz "Nē", uzturētais logs "Vai ēdiens ielādēts krāsnī?" neparādīsies.
Atpakaļ uz galveno ekrānu	Noklusējuma statuss ir "Jā", pēc receptes pagatavošanas pabeigšanas atgriezieties pie "Galvenās saskarnes" (1.2 sadaļā "Darbības instrukcija"). Kad iestatīts uz "Nē", pēc gatavošanas ēdienkarte atgriezīsies uz atbilstošo receptes mapi.
Ekrāna aptumšošanas laiks	Iestatiet ekrāna spilgtuma automātiskās aptumšošanas laiku. Ekrāns aptumšosies tikai tad, kad ierīce būs dīkstāvē
Rādīt receptes informāciju	Noklusējuma iestatījums ir "Nē". Ja iestatīts uz "Jā", noklikšķiniet uz receptes galvenajā saskarnē, lai ievadītu receptes parametru saskarni, kur varat pielāgot gatavošanas parametrus šai gatavošanas sesijai.
IO programmaparatūras atjauninājums no USB	To tiek izmantots, kad tiek atjaunināta IO plate. Tikai ražotājam.
Wi-Fi iestatījumi	Nav pieejams šim modelim.
MQTT serveris	Nav pieejams šim modelim.
Lasīt tīkla iestatījumus no USB	Nav pieejams šim modelim.
Rakstīt tīkla iestatījumus USB	Nav pieejams šim modelim.

Ēdiena gatavošanas piederumu ceļvedis

Zemāk ir vispārīgs ceļvedis, kas palīdzēs izvēlēties piemērotus piederumus:

Vārīšanas piederums	Mikroviļņu režīms	Grila režīms	Kombinētais režīms	*Piezīme
Karstumizturīgs stikls	✓*	✓	✓*	Konteineri ar metāla rotājumiem NEVAR tikt izmantoti
Ne-karstumizturīgs stikls	x	x	x	
Karstumizturīga keramika	✓*	✓	✓*	Konteineri ar metāla rotājumiem NEVAR tikt izmantoti
Mikroviļņu krāsnij droši plastmasas trauki	✓*	x	x	Nav piemērots augstām temperatūrām.
Virtuves papīrs	✓*	x	x	Tikai īslaicīgai sildīšanai. Apmeklēts lietojums.
Metāla paplāte	x*	✓	x	Var izraisīties lokizlāde, ja to izmanto mikroviļņu krāsnī.
Metāla režģis	x*	✓	x	
Alumīnija folija un konteineri	x*	✓	x	

✓: Piemērots izmantošanai atbilstošajā režīmā. Lūdzu, sekojiet ražotāja norādījumiem un ņemiet vāku. Nelietojiet, ja virsma ir slapša vai bīdama.
x: Nav piemērots lietošanai atbilstošajā režīmā.

Var būt daži nemitāli piederumi, kas nav droši izmantojami mikroviļņu krāsnī. Ja rodas šaubas, jūs varat pārbaudīt attiecīgo piederumu, sekojot zemāk norādītajai procedūrai.

Piederumu tests:

1. Piepildiet mikroviļņu krāsnī izmantojamu trauku ar 1 glāzi auksta ūdens (250 ml) kopā ar attiecīgo piederumu.
 2. Mikroviļņu krāsnī gatavojiet ar maksimālo jaudu 1 minūti.
 3. Uzmanīgi aptaustiet trauku. Ja tukšais trauks ir silts, neizmantojiet to mikroviļņu pagatavošanai.
- **PIEZĪME:** Nepārsniedziet 1 minūtes gatavošanas laiku.

ATIENIET drošības izslēgšanas ierīci (augstspiediena ierobežotājs vai termiskais izslēgšanas slēdzis)

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka ierīci ir aprīkots ar ATIENIEŠANAS pogu, lai izvairītos no pārkaršanas.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist.
- Nospiediet Hi-limiter (termiskā izslēgšanās) RESET pogu (11. attēls 8. lappusē). Jums vajadzētu dzirdēt klikšķa skaņu.
- Pievienojieties strāvas padevei, un jūs varēsiet to atkal izmantot.



Tīrīšana & apkope

- **UZMANĪBU!** Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves un ļaujiet tai atdzist pirms uzglabāšanas, tīrīšanas & apkopes.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaika tīrītāju tīrīšanai un neiegremdējiet ierīci ūdenī, jo daļas var kļūt slapjas un var rasties elektriskās strāvas trieciens.
- Ja ierīce netiek uzturēta tīra, tas var negatīvi ietekmēt tās darbības laiku un radīt bīstamu situāciju.
- Pārtikas atliekas būtu regulāri jātīra un jānoņem no ierīces. Ja ierīce netiek pareizi iztīrīta, tas samazinās tās kalpošanas laiku un var radīt bīstamu stāvokli lietošanas laikā.

Tīrīšana

- Notīriet atdzesēto ārējo virsmu ar audumu vai sūkli, kas viegli samitrināts ar vieglu ziepju šķīdumu.
- Higijēnas apsvērumu dēļ ierīce ir jātīra pirms un pēc lietošanas.
- Izvairieties no ūdens saskarses ar elektriskajām daļām.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķīdumos.
- Nekad neizmantojiet agresīvas tīrīšanas līdzekļus, abrazīvas sūkļus vai tīrīšanas līdzekļus, kas satur hloru. Nelietojiet tērauda vīlni, metāla piederumus vai jebkādas asus vai norādītus objektus tīrīšanai. Nelietojiet benzīnu vai šķīdinātājus!
- Neviena daļa nav piemērota mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā.
- Neuzturēšana krāsni tīrā stāvoklī var izraisīt virsmas pasliktināšanos, kas var nelabvēlīgi ietekmēt ierīces mūžu un, iespējams, radīt bīstamu situāciju.

Daļas	Kā tīrīt	Piezīme
Visi piederumi, piemēram, plaukti, plauktu turētāji utt.	• Mērcējiet siltā, ziepjainā ūdenī apmēram 10 līdz 20 minūtes. • Kārtīgi noskalojiet zem tekoša ūdens.	Visbeidzot, labi nosusiniet visas daļas.
Ārējās stikla virsmas	• Noslaukiet ar mīkstu drānu un nedaudz neitrāla mazgāšanas līdzekļa. Pārliecinieties, ka iekšā ierīce neiekļūst ūdens vai mitrums.	

Ēļas tvertnes tīrīšana

1. Atskrūvējiet ēļas tvertnes skrūvi (12. attēls 8. lappusē).
(Skrūves nostiprināšanas veids var atšķirties atkarībā no modeļa)
2. Paceliet ēļas tvertni un izņemiet to ārā.
3. Izlejiet ēļi, notīriet to ar mazgāšanas līdzekli un ūdeni.
4. Nosusiniet to, pirms pieskrūvējat to atpakaļ vietā.

Pilēšanas teknes un gaisa filtra tīrīšana

- Gaisa filtrs jātīra katru nedēļu.
 - Netīriet ar ūdeni.
1. Izvelciet pilienu paplāti, kas fiksēta ar magnētu (13. attēls 8. lappusē).
 2. Izņemiet gaisa filtru no ierīces apakšas (14. attēls 8. lappusē).
 3. Viegli piesitiet, lai noņemtu putekļus un traipus. Iesakām izmantot mīkstu suku (nav piegādāts).
 4. Notīriet pilienu paplāti, izmantojot tos pašus piederumu tīrīšanas norādījumus.
 5. Nosusiniet un uzstādiet to atpakaļ vietā droši, pirms lieto-

šanas.

Augšējās karstā gaisa plāksnes tīrīšana

- Tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu drānu.
 - Netīriet un neskalojiet to ar ūdeni.
 - Neslīciniet dēli ūdenī.
1. Izvelciet augšējo karstā gaisa paneli (15. attēls, 8. lappuse).
 2. Uzsmidziniet nekoroziwu tīrīšanas līdzekli uz virsmas un noslaukiet to tīru.
 3. Nosusiniet un uzstādiet to atpakaļ vietā droši, pirms lietošanas.

Apkope

- Regulāri pārbaudiet ierīces darbību, lai novērstu nopietnas nelaimes gadījumus.
- Ja redzat, ka ierīce nedarbojas pareizi vai ir problēma, pārtrauciet tās lietošanu, izslēdziet to un sazinieties ar piegādātāju.
- Visi apkopes, uzstādīšanas un remonta darbi jāveic speciāliztiem un pilnvarotiem tehniķiem vai ražotāja ieteiktiem speciālistiem.

Nomainiet katalizatoru

- Nomainiet katalizatoru ik pēc 3 mēnešiem.
1. Katalizators atrodas produkta aizmugurē.
 2. Noņemiet katalizatora aizsargplāksni, noņemot skrūves. (16. attēls, 8. lapa).
 3. Nomainiet katalizatora pārveidotāju. (17. attēls, 8. lapa).
 4. Nosusiniet un uzstādiet to atpakaļ vietā droši, pirms lietošanas.

Transportēšana un uzglabāšana

- Pirms uzglabāšanas vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.
- Uzglabājiet ierīci vēsā, tīrā un sausā vietā.
- Nekad nelieciet smagus priekšmetus uz ierīces, jo tas to var sabojāt.
- Nepārvietojiet ierīci tās darbības laikā. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves, kad to pārvietojat, un turiet to pie apakšas.
- Īpaša uzmanība jāpievērš mašīnas pārvietošanai vai transportēšanai, jo tā ir ļoti smaga. Vismaz 2 personu klātbūtnē vai izmantojot ratņus. Pārvietojiet mašīnu lēnām, rūpīgi un nekad neslieciet to vairāk par 45°.

Problēmu novēršana

- Ja ierīce nedarbojas pareizi, lūdz, pārbaudiet tālāk redzamo tabulu, lai atrastu risinājumu. Ja joprojām nevarat atrisināt problēmu, lūdz, sazinieties ar piegādātāju/pakalpojumu sniedzēju.

Problēmas	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Ierīcei nav elektrības	Galvenā enerģija ir atvienota	Ieslēdziet galveno enerģiju un restartējiet ierīci
	Iekārta nav pievienota barošanas avotam.	Pārbaudiet, vai tā ir pievienota barošanas avotam
	Hi-limiter ir nospiēgots.	1. Pagaidiet, līdz viss ir pilnībā atdzisis. 2. Atiestatīt hi-limiteri, skatīt "Atiestatīt drošības atslēgu (Hi-limiteri vai termiskā atslēga)" 3. Pieslēdziet strāvas avotu un vēlreiz lietojiet ierīci.
Ierīce nesa-silda	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Noņemiet šķērsli, aizveriet durvis pareizi
	Ierīce nav ieslēgta.	Ieslēdziet ierīci un uzsildiet
Aizveriet durvis, bet joprojām parādās paziņojums "Durvis atvērtas"	Ēdiens bloķē durvju aizvēršanos	Notīriet šķērsli, lai durvis pienācīgi aizvērtos.
	Durvis nav pienācīgi aizvērtas	Atkārtojiet atvēršanu un aizvēršanu, lai pārbaudītu, vai tā ir pareizi aizvērtā
	Durvju bloķēšanas slēdzis ir bojāts	Sazinieties ar piegādātāju
Ēdieni nav labi pagatavoti vai neatbilst standartiem	Ierīce ir netīra (daudz tauku, oglekļa un ēdiena atlieku, kas nolietos mikroviļņu krāsnī)	Ierīces un detaļu tīrīšana saskaņā ar "Tīrīšanas & uzturēšanas" instrukcijām
	Izvēlēties nepareizo izvēlni	Pārbaudiet, vai ir izvēlēta pareizā izvēlne un programma.
	Ēdiens nebija pareizajā sākotnējā stāvoklī.	Pārliecinieties, ka ēdiens nav sasaldēts vai atdzesēts.
	Pārāk daudz ēdienu.	Samaziniet ēdiena daudzumu.
Parādītais temperatūras sensors ir salauzts	Temperatūras sensors nedarbojas pareizi	Sazinieties ar piegādātāju
Gatavošanas temperatūra ir zema	Pārbaudiet, vai šis tālāk norādītās daļas nav bloķētas: Jet plāksne, atgaitas gaisa ieplūde, gaisa filtrs un katalītiskais pārveidotājs.	1. Pārbaudiet, vai tās nav bloķētas. 2. Ierīces un detaļu tīrīšana atbilstoši "Tīrīšana & apkope".
	Ierīce nesaņem uzsildīšanas temperatūru.	Gaidiet, līdz ierīce sasnieg uzsildīšanas temperatūru, un atstājiet to dīkstāvē uz 5 minūtēm.
Magnetrons ir pārkarsis	Sildītāja elements nedarbojas pareizi	Sazinieties ar piegādātāju

Motora ventilators ir pārkarsis	Vēsaiss gaiss nesaņem krāsnī.	Noņemiet vielas un putekļus, kas bloķē gaisa filtru pie ieplūdes, saskaņā ar "Tīrīšana & apkope"
---------------------------------	-------------------------------	--

Garantija

Defektus, kas ietekmē ierīces funkcionalitāti un parādās gada laikā pēc tās iegādes, var novērst, tos salabojot vai nomainot bez maksas, ja ierīce tiek izmantota un uzturēta atbilstoši instrukcijām un nav izmantota nepareizi vai nepareizi. Jūsu likumīgās tiesības netiek ietekmētas. Ja ierīces garantija tiek pieprasīta, norādiet, kur un kad ierīce tika iegādāta, un iekļaujiet pirkuma apliecinājumu (piem., kvīti).

Saskaņā ar mūsu pastāvīgas produktu izstrādes politiku mēs paturam tiesības bez brīdinājuma mainīt produktu, iepakojumu un dokumentācijas specifikācijas.

Likvidēšana un vide



Bojājot ierīci, to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Tā vietā jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no atkritumiem, nododot tos atkritumu savākšanas punktā. Šī noteikuma neievērošana var tikt sodīta saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par atkritumu likvidēšanu. Jūsu atkritumu aprīkojuma atsevišķa savākšana un pārstrāde iznīcināšanas laikā palīdzēs saglabāt dabas resursus un nodrošinās to pārstrādi tādā veidā, kas aizsargā cilvēku veselību un vidi.

Lai iegūtu plašāku informāciju par to, kur jūs varat atnest atkritumus pārstrādei, lūdz, sazinieties ar savu vietējo atkritumu savākšanas uzņēmumu. Ražotājs un importētājs neuzņemas atbildību par pārstrādi, apstrādi un ekoloģisku likvidēšanu ne tieši, ne izmantojot publisku sistēmu.

LT

LIETUVIŲ

Gerb. kliente,

Dēkojame, kad įsigijote šį „HENDI“ prietaisą. Prieš montuodami ir naudodami šį prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą, ypač atkreipdami dėmesį į toliau pateiktas saugos taisykles.

Saugos instrukcijos

- Prietaisą naudokite tik pagal numatytą paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove.
- Gaminiojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ir netinkamo naudojimo.
-  **PAVOJUS! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!** Nebandykite patys taisyti prietaisą. Nemerkite prietaiso elektrinių dalių į vandenį ar kitus skystius. Niekada nelaikykite prietaiso po tekančiu vandeniu.
- NIEKADA NENAUDOKITE PAŽEISTO PRIETAISO!** Reguliariai tikrinkite elektros jungtis ir laidą, ar nėra pažeidimų. Jeigu prietaisas pažeistas, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Visus remonto darbus turi atlikti tik tiekėjas arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus ar sužalojimo.
- ĮSPĖJIMAS!** Pastatydami prietaisą, jei reikia, saugiai veskite maitinimo laidą, kad netyčia nesitrauktumėte, nenukentėtų, nesusieltų su kaitinimo paviršiumi arba nekiltų pavojus suklupti.



- **ĮSPĖJIMAS!** Kol kištukas yra lizde, prietaisas yra prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- **ĮSPĖJIMAS!** VISADA išjunkite prietaisą prieš atjungdami nuo maitinimo šaltinio, valymo, priežiūros ar laikymo.
- Prietaisąjunkite tik prie elektros lizdo, kurio įtampa ir dažnis nurodyti prietaiso etiketėje.
- Nelieskite kištuko / elektros jungčių šlapiomis arba drėgnomis rankomis.
- Prietaisą ir elektros kištuką / jungtis laikykite atokiai nuo vandens ir kitų skysčių. Jeigu prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami ištraukite maitinimo jungtis. Nenaudokite prietaiso, kol jo nepatikrino sertifikuotas technikas. Nesilaikant šių nurodymų kyla pavojus gyvybei.
- Prijunkite maitinimo šaltinį prie lengvai pasiekiamo elektros lizdo, kad avarijos atveju prietaisą būtų galima nedelsiant atjungti.
- Įsitinkinkite, kad laidas nesiliečia su aštriais ar karštais daiktais ir saugo jį nuo atviros ugnies. Niekada netraukite maitinimo laido, kad jį ištrauktumėte iš lizdo, visada traukite kištuką.
- Niekada nenešiotkite prietaiso už jo laido.
- Niekada nebandykite patys atidaryti prietaiso korpuso.
- Nekiškite daiktų į prietaiso korpusą.
- Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros naudojimo metu.
- Šį prietaisą turi naudoti apmokytas personalas restorano virtuvėje, valgykla arba baro personalas ir t. t.
- Šio prietaiso neturėtų naudoti asmenys, turintys fizinį, jautimų ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių.
- Šio prietaiso jokių būdu negalima naudoti vaikams.
- Laikykite prietaisą ir jo elektros jungtis vaikams nepasiekiamose vietose.
- Niekada nenaudokite priedų ar kitų papildomų prietaisų, išskyrus tuos, kurie tiekiami su prietaisu arba kuriuos rekomenduoją gamintojas. To nepadarius, naudotojui gali kilti pavojus saugai ir prietaisas gali būti sugadintas. Naudokite tik originalias dalis ir priedus.
- Nenaudokite šio prietaiso išoriniu laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.
- Nedėkite prietaiso ant kaitinimo objekto (dujinės, elektrinės, anglies viryklės ir pan.).
- Neuždenkite veikiančio prietaiso.
- Ant prietaiso viršaus nedėkite jokių daiktų.
- Nenaudokite prietaiso šalia atviros liepsnos, sprogių ar degių medžiagų. Prietaisą visada naudokite ant horizontalaus, stabilaus, švaraus, karščiui atsparaus ir sauso paviršiaus.
- Prietaisas netinka montuoti toje vietoje, kurioje galima naudoti vandens srovę.
- Naudojimo metu palikite bent 20 cm plotą aplink prietaisą ventiliacijai.
- **ĮSPĖJIMAS!** Visas prietaiso ventiliacijos angas laikykite neužkimštas.

Specialios saugos instrukcijos

-  **ATSARGIAI! DEGIMO PAVOJUS! KARŠTI PAVIRŠIAI!** Naudojimo metu prieinamų paviršių temperatūra yra labai aukšta. Lieskite tik valdymo skydelį, rankenas, jungiklius, laikmačio valdymo rankenėles arba temperatūros valdymo rankenėles.
-  Vienodas potencialas jungiamas prie gnybto, kad būtų galima sujungti su kita įranga.
- **ĮSPĖJIMAS!** Riebalai ir aliejus tampa labai karšti naudojimo

metu. Įsidėmėkite tai.

- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo serviso atstovas arba panašiai kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- **ĮSPĖJIMAS!** Jei durys ar durų sandarikliai yra sugadinti, orkaitės negalima naudoti, kol ji nebus suremontuota kompetentingo asmens.
- **ĮSPĖJIMAS!** Yra pavojinga, jei bet koks asmuo, išskyrus kompetentingą, atlieka bet kokią priežiūrą ar remonto operaciją, susijusią su bet kokia dangčio nuėmimu, kuris apsaugo nuo mikrobangų energijos poveikio.
- **ĮSPĖJIMAS!** Skysčių ar kitų maisto produktų negalima kaitinti uždaruose induose, nes jie gali sprogti.
- **ĮSPĖJIMAS!** Gėrimų šildymas mikrobangų krosnelėje gali sukelti uždelstą išsiveržiantį virimą, todėl būtina atsargiai elgtis su indu.
- **ĮSPĖJIMAS!** Maitinimo buteliukų ir kūdikių maisto indelių turinys turi būti maišomas arba purtomas, o temperatūra tikrinama prieš vartojimą, kad būtų išvengta nudegimų.
- **NEATIDARYKITE** durelių veikimo metu, tai sukels mikrobangų spinduliavimą.
- **NEPALIKITE** nieko tarp durų sandariklio, ant durų sandariklio paviršiaus neturi būti jokių valiklių ar kitų likučių.
- **NENAUDOKITE** šio įrenginio, jei yra gedimas. Patikrinkite ir įsitinkinkite, kad durys gali būti tinkamai uždarytos, nes tai yra labai svarbu ir turėtų būti dažnai tikrinama.
- Naudokite tik tokius indus, kurie yra tinkami naudoti mikrobangų krosnelėse.
- Kai šildote maistą plastikiniuose ar popieriniuose induose, stebėkite krosnelę dėl galimo užsidegimo pavojaus.
- Jei pastebėjote dūmus, išjunkite arba ištraukite prietaisą iš elektros tinklo ir laikykite dureles uždarytas, kad užgniaužtumėte liepsnas.
- Kiaušiniai lukštuose ir sveiki virti kiaušiniai neturėtų būti šildomi naudojant mikrobangų funkciją, nes jie gali sprogti net ir po mikrobangų šildymo pabaigos.
- **ĮSPĖJIMAS!** Norint išvengti nudegimo, nenaudokite pripildytų konteinerių su skysčiais ar kulinariniais gaminiais, kurie šildant tampa skysti, lentyne, esančiose aukščiau nei 1,6 m virš grindų.
- **ĮSPĖJIMAS!** Atidarant kepinio skyriaus dureles, gali sklisti karšti garai.
- **ĮSPĖJIMAS!** Jei durys arba sandarinimo juosta yra pažeistos, šios viryklės naudoti negalima kol ją nesutaisys apmokytas priežiūros personalas.
- **ĮSPĖJIMAS!** NEKELKITE PRIETAISO UŽ RANKENOS.
- **ĮSPĖJIMAS!** NENAUDOKITE MIKROBANGŲ FUNKCIJOS, JEI KAMEROJE NĖRA MAISTO.



MIKROBANGŲ ENERGIJA! NEJDĖKITE RANKOS AR UŽSIENIO OBJEKTŲ.

- **ĮSPĖJIMAS!** Tai yra A klasės produktas. Buitinėje aplinkoje tai gali sukelti elektromagnetinius trukdžius. Todėl vartotojams gali prireikti imtis tam tikrų papildomų priemonių.

Numatytas naudojimas

- Šis prietaisas skirtas naudoti komercinėse reikmėse, pavyzdžiui, restoranų, valgyklų, ligoninių virtuvėse ir komercinėse



jmonėse, tokiose kaip kepyklos, mėsinės ir pan., bet ne nuolatinei masinei maisto gamybai.

- Prietaisas skirtas maistui gaminti. Bet koks kitas naudojimas gali sukelti įrenginio pažeidimus arba asmens sužalojimą.
- Bet koks kitas prietaiso naudojimas bus laikomas netinkamu prietaiso naudojimu. Tik naudotojas bus atsakingas už netinkamą prietaiso naudojimą.

Įžeminimo įrengimas

- Šis prietaisas yra priskiriamas **apsaugos klasei I** ir turi būti prijungtas prie apsauginės įžeminimo sistemos. Įžeminimas sumažina elektros smūgio riziką, užtikrindamas elektros srovės nutekėjimo kelią.
- Šis prietaisas yra aprūpintas maitinimo laidu su įžeminimo kištuku arba elektros jungtimi su įžeminimo laidu. Jungtys turi būti tinkamai įdiegtos ir įžemintos.

Pagrindinės gaminio dalys

(Pav.1, 3 puslapyje)

1. Pagrindinis JUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
2. Jutiklinio ekrano valdymo pultas
3. Rankena
4. Durs
5. Reguliuojamos kojelės
6. USB jungtis (Formatas: USB2.0, FAT32)
7. Oro filtras (Įrenginio apačioje)

- **Pastaba:** Šio vadovo turinys taikomas visiems išvardytiems elementams, nebent nurodyta kitaip. Išvaizda gali skirtis nuo parodytų iliustracijų.

Atsarginės dalys arba priedai

(Pav.2 3 puslapyje)

8. Keptuvė picai
9. Nepridegantis tinklinis krepšelis
10. Apvali nelipni tinkelio pagalvėlė
11. Orkaitės semtuvas
12. Kepimo skardos grotelės
13. Nelimpanti krepšelis

Paruošimas prieš naudojimą

- Nuimkite visas apsaugines pakuotes ir apviją.
- Patikrinkite, ar įrenginys yra geros būklės ir su visais priedais. Jei pristatymas nevisiškas arba pažeistas, prašome nedelsiant susisiekti su tiekėju. Tokiu atveju nenaudokite įrenginio.
- Prieš naudodami išvalykite priedus ir įrenginį (Žr. ==> Valymas & Priežiūra).
- Įsitinkinkite, kad prietaisas yra visiškai sausas.
- Padėkite prietaisą ant horizontalaus, stabilaus ir karščiui atsparaus paviršiaus, kuris yra saugus nuo vandens pusrslų.
- Laikykite pakuotę, jei ketinate savo prietaisą laikyti ateityje.
- Laikykite vartotojo vadovą būsimai nuorodai.
- **PASTABA!** Dėl gamybos liekanų prietaisas per pirmuosius naudojimus gali skleisti lengvą kvapą. Tai yra normalu ir nenurodo jokio defekto ar pavojaus. Įsitinkinkite, kad prietaisas yra gerai vėdinamas.

Eksplotavimo instrukcijos

- Įsitinkinkite, kad produktai yra visiškai ir teisingai įdiegti apmokytų specialistų pagal „Vietos gairių“ brėžinį ir laikantis

visų saugos instrukcijų.

- Prieš naudojimą sumontuokite reguliuojamas kojas.
- Prijunkite pagrindinį maitinimo šaltinį.
- Įjunkite prietaisą pagrindiniu JUNGTI/IŠJUNGTI jungikliu.
- Kai prietaisas bus įjungtas, jis pradės įkėlimo procesą. Patekti į budėjimo sąsają užtruks kelias minutes (3 pav., 4 puslapyje).

(1.1) Budėjimo sąsaja (3 pav., 4 puslapyje)

14. Užklauskite mygtukas
 - Spustelėkite mygtuką, kad užklausti serijos numerį ir programinės įrangos versijos numerį.
15. Valymo gairės mygtukas
 - Spustelėkite mygtuką, kad peržiūrėtumėte valymo gairių instrukcijas. Išsamūs valymo metodai pateikti skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
16. Išankstinio įkaitinimo mygtukas (16a pav. 4 puslapyje)
 - Laikykite nuspaudę mygtuką, kad nustatytumėte išankstinio įkaitinimo temperatūrą arba įvestumėte slaptažodį, jei slaptažodis yra nustatytas.

Įjungimo mygtukas (16b pav., 4 puslapyje)

- Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte vėsinimo režimą. Kai vidinės kameros temperatūra yra aukštesnė už nustatytą vėsinimo temperatūrą (numatytoji 70°C), ventiliatorius toliau sukasi, kad pagreintų kameros vėsinimą, ir rekomenduojama atidaryti duris, kad vėsinimas būtų greitesnis. Ekranas rodo tikrąją vidinės kameros temperatūrą. Pastaba: Kai temperatūra nukrenta iki nustatytos vėsinimo temperatūros, sistema automatiškai sugrįžta į įjungimo puslapį, arba galite nutraukti vėsinimą, jei pusėje paspausite „X“ klavišą.
17. Nustatymo mygtukas
 - Spustelėkite nustatymų mygtuką, norėdami patekti į „Nustatymų sąsają“, žiūrėkite 1.5 skyriuje „Valdymo instrukcijos“.
 18. Pradžios mygtukas
 - Įeikite į įkaitinimo būseną, ekrane rodomas vidinės kameros faktinis temperatūros rodmuo, ir kai įkaista iki nustatytos temperatūros (numatytoji 170°C), įeina į „Pagrindinę sąsają“ (1.2 skyriuje „Valdymo instrukcijos“).

(1.2) Pagrindinė sąsaja (4 pav., 4 puslapis)

19. Visi
 - Spustelėkite piktogramą „Visi“, kad pasirinktumėte kategoriją, ir ekrane bus rodomas dabartinės kategorijos receptas.
20. Ieškoti
 - Spustelėkite „Ieškoti“ piktogramą, kad įvestumėte tekstą ir rastumėte reikalingą receptą.
21. Temperatūros būklė
 - Spustelėkite piktogramą, piktogramos kairėje pusėje rodomi faktiniai kameros temperatūra 5 sekundes. Kai sistema yra „Pagrindinėje sąsajoje“ (1.2 „Veikimo instrukcijoje“). Jei kameros temperatūra yra žemesnė nei nustatyta pašildymo temperatūra, ji automatiškai pateks į pašildymo būseną. Temperatūros piktograma pasidaro oranžinė, kol kameros temperatūra pasiekia įkaitinimo temperatūrą.
22. Pritaikyto režimo raktas
 - Spustelėkite raktą ir įveskite slaptažodį „312488“, kad patektumėte į „Pritaiktą maisto gaminimo sąsają“ (1.3



skiltyje „Naudojimo instrukcija“).

23. Spustelėkite bet kurį receptą, kad įeitymėte į „Recepto gaminimo sąsają“ (1.4 skiltyje „Veikimo instrukcija“).
24. Nustatymų mygtukas
 - Spustelėkite mygtuką, kad įeitymėte į „Nustatymų sąsają“, žr. 1.5 skiltyje „Veikimo instrukcijos“.
25. Išjungimo klavišas
 - Ilgai paspauskite išjungimo klavišą, kad įeitymėte į vėsinimo būseną, tada įeikite į išjungimo sąsają, kai kameros temperatūra bus žemiau nustatytos vėsinimo temperatūros.

[1.3] Pasirinktinis gaminimo interfeisas (Pav.5, 5 puslapyje)

26. Kairė/Dešinė Mygtukai
 - Spustelėkite mygtukus, kad patikrintumėte kiekvieno maisto gaminimo etapo parametrus.
27. Maisto Gaminimo Laiko Nustatymas
 - Paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte gaminimo laiką. Reguluojamas diapazonas: 00:00-20:00.
28. Virimo temperatūros nustatymas
 - Norėdami pakeisti virimo temperatūrą, spustelėkite mygtuką. Reguluojamas diapazonas: 25°C-280°C.
29. Mikrobangų intensyvumo nustatymas
 - Spustelėkite mygtuką, kad sureguliuotumėte mikrobangų intensyvumą. Reguluojamas diapazonas: 0%-100%. 10% intervalas.
30. Vėjinio gaminimo greičio nustatymas
 - Paspaudus mygtuką, galite reguliuoti vėjo greitį. Reguluojamas diapazonas: 10%-100%. 10% intervalas.
31. Tikros temperatūros mygtukas
 - Spustelėkite mygtuką, kad būtų rodomas realaus laiko kameros temperatūros rodmuo kairėje mygtuko pusėje.
32. Mygtukas „Atšaukti“
 - Spustelėkite mygtuką, kad grįžtumėte į „Pagrindinę sąsają“ (1.2 skyriuje „Veikimo instrukcija“).
33. Pradėti gaminimo mygtukas
 - Nustatymams atlikus, paspauskite mygtuką, kad pradėtumėte pritaikytą gaminimą.
34. Sustabdyti gaminimo mygtuką
 - Vykstant gaminimui, galite spustelėti mygtuką, kad baigtumėte dabartinį gaminimą.
35. Išsaugoti receptą mygtukas
 - Kai baigsite nustatymus, galite spustelėti mygtuką, kad išsaugotumėte receptą. Norėdami išsaugoti receptą, turite įvesti slaptažodį. Numatytasis slaptažodis: 312488

[1.4] Receptų gaminimo sąsaja (6 pav., 5 puslapyje)

- Spustelėkite bet kurį receptą iš „Pagrindinės sąsajos“ (1.2 skyriuje „Veikimo instrukcija“), kad patektumėte į „Receptų gaminimo sąsają“ (1.4 skyriuje „Veikimo instrukcija“). Įspėjimas „Ar maistas įkrautas į orkaitę?“ bus rodomas. (6 pav. 5 puslapyje).
- PASTABA: Norėdami išjungti maisto įkėlimo raginimą, nustatykite parinktį „Įkelti maistą įjungti“ į „Ne“ skiltyje „Valdytojo nustatymai“, žr. 1.5.3 skyriuje „Darbo instrukcijos“. Sistema nebeprašys patvirtinimo prieš gaminant maistą.
- Spustelėkite „Tick“ norėdami pradėti gaminti maistą. Laikas skaičiuojamas atgal ir rodomas ekrane. (6b pav. 5 puslapyje).
-  Pauses/Pradžios mygtukas
 - Kepimo metu, paspauskite mygtuką, kad pristabdytumėte kepimą, tada vėl paspauskite, kad tęstumėte kepimą.

 Sustabdymo mygtukas

- Paspauskite mygtuką, kad baigtumėte gaminimą.

 Jei mikrobangų krosnelė įjungta, simbolis bus rodomas.

- Jei gaminimo temperatūra nepasiekia recepto nustatytos temperatūros, pasirodys įspėjimas „Orkaitės temperatūra nepasiekusi; Tęsti?“ bus paraginta (6c pav. 5 puslapyje). Spustelėkite „varnelę“ norint tęsti gaminimą, spustelėkite „x“ norint atšaukti gaminimą.
- Kai gaminimas bus baigtas, bus paraginta gaminimo užbaigimo ekranas (6d pav. 5 puslapyje), atidarykite/uždarykite duris arba spustelėkite „varnelės“ mygtuką, kad grįžtumėte į „Pagrindinę sąsają“ (1.2 skiltyje „Veikimo instrukcija“).
- PASTABA:
 - Įspėjimo langas „Atidarytos durys“ visada bus rodomas, kai durys atidarytos.
 - Jei reikia pakeisti parametrus prieš gaminant kiekvienam receptui. Nustatykite „Rodyti recepto detales“ parinktį į „TAIP“ „Valdytojo nustatymų sąsajoje“, žr. 1.5.4 šiame skyriuje. Įgalinus, pasirinkus bet kurį receptą „Pagrindinėje sąsajoje“, žiūrėkite 1.2 skyriuje „Veikimo instrukcijos“, bus pirmiausia parodyti jo specifiniai parametrai. Reguluojamos instrukcijos yra tokios pačios kaip „Individualaus gaminimo sąsajoje“ (1.3 skyriuje „Veikimo instrukcijos“). (Pakeitimai nebus išsaugoti receptui).

ATSARGIAI: Jei atidarysite orkaitės dureles gaminimo metu, gaminimo programa bus nutraukta. Įrenginys skleis įspėjimąjį signalą ir ekrane parodys „Durelės atidarytos“, įrenginys toliau veiks, kai durelės bus uždarytos.

[1.5] Sąsajos nustatymas (7 pav., 6 puslapyje)

Pasirinkimas	Funkcija
Receptas	Įeikite į „Receptų nustatymo sąsają“ (1.5.1 skiltyje „Valdymo instrukcijos“). Slaptažodis: 312448
Sistema	Įveskite į „Sistemos nustatymų sąsają“ (1.5.2 po „Veikimo instrukcija“).
Aptarnavimas	Tik gamintojui.
Vadovas	Įveskite į „Manager Setting Interface“ (1.5.3 skiltyje „Operating instruction“). Slaptažodis: 664788
Gamyklinis	Tik gamintojui.

[1.5.1] Sąsajos nustatymas (8a pav. 6 puslapyje)

- Skiltyje „Individualus gaminimo sąsaja“ (1.3 skiltyje „Naudojimo instrukcija“). Paspauskite mygtuką „Recipe“ ir įveskite slaptažodį „312488“, kad patektumėte į „Recipe Setting Interface“.
 - Paspauskite ikoną „All“ ir pasirinkite „Edit“ apačioje, kad pakeistumėte kiekvienos kategorijos pavadinimą. (8b pav. 6 puslapyje)
 - Šioje sąsajoje spustelėkite mygtuką, kad galėtumėte redaguoti aplanko pavadinimą ir vaizdą.
 - Nauja aplanko funkcija, spustelėkite ir sukurkite naują aplanką, pridėkite aplanko pavadinimą ir paveikslą. (8c pav. 6 puslapyje)

Sukurti naują receptą (8-a pav. 6 puslapyje).

- Spustelėkite „Pavadinimas:“ mygtuką, klaviatūra iššoka, redaguokite recepto pavadinimą.
- Spustelėkite „Kategorija:“ mygtuką, norėdami pasirinkti recepto kategoriją, ir spustelėkite aplanko piktogramą , kad pasirinktumėte, ar receptas turėtų būti dedamas į aplanką, ar ne.
-  Reguluojamos instrukcijos yra tokios pačios kaip ir „Tinkinto gaminimo sąjasa“ (1.3 dalyje „Veikimo instrukcija“), žr. 1.3 dalį „Veikimo instrukcijos“ skyriuje.
-  Spustelėkite šį mygtuką, kad pridėtumėte gaminimo etapus, viename recepte galima nustatyti iki 10 etapų.
-  Spustelėkite šį mygtuką, kad pasirinktumėte recepto nuotrauką.
-  Spustelėkite šį mygtuką, kad nustatytumėte gaminimo pabaigos aliarmo žinutę kiekvienam etapui. (8 pav. e 6 puslapyje)
- Kai baigsite nustatyti recepto parametrus, spustelėkite šį mygtuką, kad jį išsaugotumėte.
-  Ištrinti mygtuką: Paspauskite mygtuką ir jis bus pasirinktas. Tada pasirinkite receptą, kad jį ištrintumėte. Paspaudus „Visi“ bus ištrinti visi receptai.
-  Receptų skaitymo / rašymo mygtukas: Paspauskite mygtuką, norėdami įrašyti meniu į USB arba nuskaityti receptą iš USB. USB jungtis yra valdymo skydelio dešinėje pusėje. Paspauskite šį mygtuką prieš įdėdami USB. (8 pav., 6 puslapyje)

(1.5.2) Sistemos nustatymų sąjasa (9 pav., 7 puslapyje)

„Pasirinktinis virimo sąjasa“ (1.3 skyriuje „Eksploatavimo instrukcija“) pasirinkite „Sistema“ mygtuką, kad patektumėte į „Sistemos nustatymų sąją“ (1.5.2 skyriuje „Eksploatavimo instrukcija“).

Pasirinktis	Funkcija
Sistemos informacija	Rodyti produkto serijos numerį ir programinės įrangos versijos numerį.
Kalba	Nustatyti kalbą. Palaikoma 21 kalba.
Data	Nustatykite sistemos datą.
Laikas	Nustatykite sistemos laiką.
Sistemos prieigos kodas	Nustatykite sistemos slaptažodį. Kai slaptažodis yra įjungtas, turėsite įvesti slaptažodį, jei norėsite pasiekti sistemos puslapius. Prašome prisiminti savo slaptažodį po nustatymo!
Energijos taupymo režimas	Sistemą galima nustatyti, kad automatiškai įjungtu energijos taupymo režimą po 1-30 minučių neveiklumo.

(1.5.3) Administratorius nustatymų sąjasa (10 pav. 7 puslapyje)

„Pasirinktinis virimo sąjasa“ (1.3 skyriuje „Eksploatavimo instrukcija“) pasirinkite „Administratorius“ mygtuką ir įveskite slaptažodį „664788“, kad patektumėte į „Administratoriaus nustatymų sąją“.

Pasirinktis	Funkcija
Kopijuoti prieštaisą iš USB	Administracinių nustatymų išsaugojimas USB atmintinėje
Kopijuoti įrenginį į USB	Išsaugokite esamus administravimo nustatymus USB atmintinėje
Ekrano ryškumas	Reguluoti ekrano ryškumą. Skaičiai nuo 1 iki 7 dešinėje atitinka ekrano ryškumą, didėjantį paeiliui
Garso garsumas	Sureguliuokite garsumą. Skaičiai nuo 1 iki 7 dešinėje atitinka didėjančius garsumus sekia
Signalas baigtas	Pasirinkite garsą, kuris praneš apie gaminimo pabaigą
Signalas Klaida	Pakoreguokite aliarmo garsinio signalo tipą
Įkaitinimo temperatūra	Nustatykite įkaitinimo temperatūrą, numatytoji yra 170°C
Atidarytų durų kompensacijos laikas	Nustatykite durų atidarymo kompensacijos laiką gaminimo metu, numatytoji reikšmė yra 00:00
Gamybos virimo skaičius	Patikrinkite, kiek kartų kiekvienas produktas buvo gamintas
Redaguoti recepto nuotrauką	Įveskite recepto nuotraukų valdymą, galite ištrinti recepto nuotrauką. Jungiant USB, galite įtraukti recepto nuotrauką iš jo. Reikalavimai recepto nuotraukoms: Formatas: PNG, Dydis: neviršija 250kb Rezoliucija: neviršija 474*316 Paveikslėlio pavadinimas: Angliškos raidės arba skaičiai be specialių simbolių
Recepto slaptažodis	Išjunkite recepto slaptažodį taip pat. Kai slaptažodis yra įjungtas, turite įvesti slaptažodį, jei norite pasiekti recepto puslapį. Prašome atsiminti savo slaptažodį po nustatymo!
Tvarkyti prieigos kodą	Išjungti prieigos kodo valdymą. Kai slaptažodis yra įjungtas, turite įvesti slaptažodį, jei norite pasiekti valdymo puslapį. Prašome atsiminti savo slaptažodį po nustatymo!
Temperatūros vienetas	Nustatykite temperatūros rodymo vienetą, °C / °F keitimas
Atkurti gamyklinius nustatymus	Atkurkite visus nustatymus ir receptus į gamyklinius numatytuosius nustatymus. Nerekomenduojama! Prašome veikti atsargiai!
Receptų barkodų skaitytuvas	Šiam modeliui nėra prieinama.
Įjungti maisto įkėlimą	Numatytoji būseną: „Taip“, Kai nustatyta „Ne“, iššokantis langas „Ar maistas pakrautas į orkaitę?“ nebus rodomas.



Grįžti į pagrindinį ekraną	Numatytasis statusas yra "Taip", kai recepto gaminimas baigtas, grįžkite į „Pagrindinę sąsają“ [1.2 dalyje „Instrukcijos“]. Kai nustatytas "Ne", meniu po gaminimo grįš į atitinkamą recepto katalogą.
Ekraną pritemimo laikas	Nustatykite automatinį ekraną ryškumo pritemdymo laiką. Ekranas pritems tik tada, kai įrenginys neaktyvus
Rodyti recepto detales	Numatytasis nustatymas yra "Ne". Kai nustatyta "Taip", spustelėkite receptą pagrindinėje sąsajoje, kad įeitytėte į recepto parametrų sąsają, kurioje galite reguliuoti šios kepimo sesijos kepimo parametrus.
IO programinės įrangos atnaujinimas iš USB	Jis naudojamas atnaujinant IO plokštę. Tik gamintojui.
Wi-Fi nustatymai	Nepasiekiami šiam modeliui.
MQTT Serveris	Nepasiekiami šiam modeliui.
Perskaityti tinklo nustatymus iš USB	Nepasiekiami šiam modeliui.
Įrašykite tinklo nustatymą į USB	Nepasiekiami šiam modeliui.

✓: Tinkamas naudoti atitinkamu režimu. Prašome vadovautis gamintojo instrukcijomis ir naudoti nuėmus dangtelį.
Nenaudokite, jei paviršius yra įtrūkęs arba pažeistas.
x: Netinka naudoti atitinkamu režimu.

Gali būti tam tikrų nemetalinių indų, kurie nėra saugūs naudoti mikrobangų krosnelėse. Jei kyla abejonių, galite išbandyti indą, vadovaudamiesi toliau pateikta procedūra.

Indo testas:

1. Užpildykite mikrobangų krosnelėje saugų indą 1 puodeliu šalto vandens (250 ml) kartu su aptariamu įrankiu.
 2. Gaminimo metu naudokite maks. galią 1 minutę.
 3. Atsargiai palieskite indą. Jei tuščias indas yra šiltas, jo nenaudokite mikrobangų krosnelėje maisto gamybai.
- PASTABA: Neviršykite 1 min. virimo laiko.

ATSTATYKITE saugos išjungiklį (aukštas ribotuvas arba terminis išjungiklis)

- Atkreipkite dėmesį, kad prietaisas yra aprūpintas ATSTATYMO mygtuku, kuris apsaugo nuo perkaitimo.
- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Palaukite, kol prietaisas visiškai atvės.
- Paspauskite Hi-limiter (terminio išsijungimo) mygtuką RESET (11 pav., 8 puslapyje). Turėtumėte išgirsti spragtelėjimą.
- Prisijunkite prie maitinimo šaltinio ir tada galėsite vėl jį naudoti.

Virtuvės įrankių vadovas

Žemiau pateiktas bendras vadovas, padedantis pasirinkti tinkamus įrankius:

Virimo įrankis	Mikrobangų režimas	Grilio režimas	Kombinuotasis režimas	*Pastaba
Karščiui atsparus stiklas	✓*	✓	✓*	Konteineriai su metaliniais ornamentais NEGALI būti naudojami
Nekarščiui atsparus stiklas	x	x	x	
Atsparios karščiui keramikos	✓*	✓	✓*	Konteineriai su metaliniais ornamentais NEGALI būti naudojami
Mikrobangų krosnei tinkami plastikiniai indai	✓*	x	x	Netinka aukštai temperatūrai.
Virtuvės popierius	✓*	x	x	Tik trumpam pašildymui. Pasinaudota dalyvaujant.
Metalinė dėklė	x*	✓	x	Lankiniai elektros išlydžiai gali atsirasti naudojant mikrobangų krosnelėje.
Metalinė lentyna	x*	✓	x	
Aluminio folija ir konteineriai	x*	✓	x	

Valymas & priežiūra

- **DĖMESIO!** Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti prieš laikymą, valymą ir techninę priežiūrą.
- Nenaudokite vandens purkštuvu ar garų valytuvu valymui ir nenaudokite prietaiso po vandeniu, nes dalys gali sušlapti ir gali įvykti elektros smūgis.
- Jei prietaisas nėra tinkamai prižiūrimas ir švarus, tai gali neigiamai paveikti prietaiso tarnavimo laiką ir sukelti pavojingą situaciją.
- Maisto likučiai turėtų būti reguliariai valomi ir pašalinami iš prietaiso. Jei prietaisas nėra tinkamai išvalytas, tai sumažins jo tarnavimo laiką ir gali sukelti pavojingą būseną naudojimo metu.

Valymas

- Nuvalykite atvėsusį išorinį paviršių šluoste arba kempine, šiek tiek sudrėkinta švelniu muilo tirpalu.
- Dėl higienos priežasčių prietaisą reikėtų valyti prieš ir po naudojimo.
- Venkite vandens sąlyčio su elektros komponentais.
- Niekada nepanardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Niekada nenaudokite agresyvių valymo priemonių, abrazyvinių kempinių ar valymo priemonių, turinčių chloro. Nenaudokite plieno vilnos, metalinių įrankių ar jokių aštrių ar smailių objektų valymui. Nenaudokite benzino ar tirpiklių!
- Nė viena dalis nėra tinkama plauti indaplovėje.
- Neišlaikant orkaitės švarioje būsenoje, gali pablogėti paviršiaus būklė, kuri gali neigiamai paveikti prietaiso tarnavimo laiką ir galbūt sukelti pavojingą situaciją.



Dalys	Kaip valyti	Pastaba
Visi priedai, tokie kaip lentynos, laikikliai, ir kt.	- Pamirkite šiltame, muiluotame vandenyje apie 10-20 minučių. - Gerai nuskalaukite po tekančiu vandeniu.	Galiausiai gerai nusausinkite visas dalis.
Išoriniai stiklo paviršiai	Nuvalykite minkštu skudurėliu ir šiek tiek neutralaus ploviklio. Įsitinkinkite, kad vanduo ar drėgmė nepatektų į prietaiso vidų.	

Naftos bako valymas

- Atlaisvinkite alyvos bako varžtą (Fig.12, 8 puslapyje). (Varžto tvirtinimo būdas gali skirtis priklausomai nuo modelių)
- Pakelkite alyvos baką ir išimkite jį.
- Išpilkite aliejų, nuvalykite jį su plovikliu ir vandeniu.
- Išdžiovinkite prieš prisukdami atgal į vietą.

Lašėjimo padėklo ir oro filtro valymas

- Oro filtras turi būti valomas kiekvieną savaitę.
 - Nenaudokite vandens valymui.
- Ištraukite lašų surinkimo padėklą, kurį laiko magnetas (13 pav. 8 puslapyje).
 - Ištraukite oro filtrą iš apatinės prietaiso dalies (14 pav. 8 puslapyje).
 - Švelniai patapšnokite, kad pašalintumėte dulkes ir dėmes. Rekomenduojama naudoti minkštą šepetėlį (nėra komplekte).
 - Išvalykite lašų dėklą pagal tą patį priedų valymo nurodymų būdą.
 - Išdžiovinkite ir vėl tvirtai įdėkite į vietą prieš naudojimą.

Viršutinės karšto oro plokštės valymas

- Valymui naudokite tik minkštą audinį.
 - Nenaudokite vandens valymui ir skalavimui.
 - Nepanardinkite lentos į vandenį.
- Ištraukite viršutinę karšto oro lentą (15 pav. 8 puslapyje).
 - Užpurškite nekorozinę valymo priemonę ant paviršiaus ir nuvalykite.
 - Išdžiovinkite ir vėl tvirtai įdėkite į vietą prieš naudojimą.

Priežiūra

- Reguliariai tikrinkite prietaiso veikimą, kad išvengtumėte rimtų nelaimingų atsitikimų.
- Jei pastebėjote, kad prietaisas neveikia tinkamai arba yra problemų, nustokite jį naudoti, išjunkite ir kreipkitės į tiekėją.
- Visus priežiūros, įrengimo ir remonto darbus turi atlikti specializuoti ir įgalioti technikai arba rekomenduoti gamintojo.

Pakeiskite katalizatorių

- Pakeiskite katalizatorių kas 3 mėnesius.
- Katalizatorius yra produkto nugarinėje pusėje.
 - Nuimkite katalizatoriaus apsaugos plokštę, atsukdami varžtus. (Fig.16, 8 puslapyje).
 - Pakeiskite katalizinį keitiklį. (Fig.17, 8 puslapyje).
 - Išdžiovinkite ir vėl tvirtai įdėkite į vietą prieš naudojimą.

Transportavimas ir Sandėliavimas

- Prieš sandėliavimą visada įsitinkinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo ir visiškai atvėsęs.
- Laikykite prietaisą vėsioje, švarioje ir sausoje vietoje.
- Niekada nedėkite sunkių daiktų ant prietaiso, nes tai gali jį sugadinti.
- Nejudinkite prietaiso, kol jis veikia. Atjunkite prietaisą nuo elektros tiekimo, kai jį perkeliate, ir laikykite jį apačioje.
- Reikia būti ypač atsargiems, perkeltant ar transportuojant mašiną dėl jos didelio svorio. Bent 2 žmonėms arba naudojant vežimėlį. Judinkite mašiną lėtai, atsargiai ir niekada neišverskite daugiau nei 45°.

Trikčių šalinimas

- Jei prietaisas neveikia tinkamai, patikrinkite žemiau esančią lentelę, kad rastumėte sprendimą. Jei vis dar nepavyksta išspręsti problemos, prašome kreiptis į tiekėją/paslaugų teikėją.

Problemos	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Įrenginiui netiekiamo elektra	Pagrindinis maitinimas atjungtas	Ijunkite pagrindinį maitinimą ir paleiskite įrenginį iš naujo
	Prietaisas nėra prijungtas prie maitinimo šaltinio.	Patikrinkite, ar jis prijungtas prie maitinimo šaltinio
	Avarinis ribotuvas išsijungė.	- Palaukite, kol visiškai atvės. - Nustatykite aukštą ribotuvą iš naujo, žiūrėkite „SAUGOS išjungimo įrenginio (aukšto ribotuvo ar terminio išjungimo) NUSTATYMAS iš naujo“ - Prijunkite maitinimo šaltinį ir iš naujo paleiskite prietaisą.
Įrenginys nekaista	Durys neuždarytos tinkamai.	Pašalinkite kliūtį, uždarykite duris tinkamai
	Įrenginys nėra įjungtas.	Ijunkite įrenginį ir jį pašildykite
Uždarykite duris, bet vis tiek pasirodo „Durys atidarytos“ pranešimas	Maistas blokuoja durų uždarymą	Išvalykite kliūtį, tinkamai uždarykite duris.
	Durys neužsidaro tinkamai	Pakartotinai atidarykite ir uždarykite, kad patikrintumėte, ar tinkamai uždaryta
	Durelių blokavimo jungiklis neveikia	Kreipkitės į tiekėją



Maistas nėra gerai išvirtas arba neatitinka standartų	Prietaisas yra purvinas [daug riebalų, anglių ir maisto likučių, kurie sumažins mikrobangų veiksmingumą]	Prietaiso ir jo dalių valymas pagal skyrių „Valymas & priežiūra“
	Pasirinktas neteisingas meniu	Patikrinkite, ar buvo pasirinktas teisingas meniu ir programa.
	Maistas nebuvo tinkamos pradinės būklės.	Įsitinkite, kad maistas nėra užšaldytas ar atšaldytas.
	Per daug maisto.	Sumažinkite maisto kiekį.
Rodomas temperatūros zondas yra sugedęs	Temperatūros zondos yra su trikdžiais	Kreipkitės į tiekėją
Kepimo temperatūra yra žema	Patikrinkite, ar šios dalys nėra užblokuotos: Purškimo plokštė, grįžtamojo oro įleidimo anga, oro filtras ir katalizinis konverteris.	1. Patikrinkite, ar jos nėra užblokuotos. 2. Valymo įrenginį ir dalis pagal „Valymas & priežiūra“.
	Įrenginys nepasiekia išankstinio pašildymo temperatūros.	Palaukite, kol įrenginys pasiekia išankstinio pašildymo temperatūrą, ir palikite jį nenaudojamą 5 minutes
Magnetronas per karštas	Šildymo elementas neveikia	Kreipkitės į tiekėją
Variklio ventiliatorius per karštas	Vėsus oras nepatenka į orkaitę.	Pašalinkite medžiagas ir dulkes, kurios blokuoja oro filtrą prie įleidimo angos pagal „Valymas ir priežiūra“

PT

Garantija

Bet koks defektas, turintis įtakos prietaiso veikimui po vienerių metų nuo jo įsigijimo, bus pašalintas nemokamai jį pataisant arba pakeičiant, jeigu prietaisas buvo naudojamas ir prižiūrimas pagal instrukcijas ir juo nebuvo piktnaudžiaujama arba juo nebuvo piktnaudžiaujama. Jūsų įstatyminėms teisėms tai netaikoma. Jei prietaiso garantinė vertė yra ribota, nurodykite, kur ir kada jis buvo įsigytas, ir pateikite pirkimo įrodymą (pvz., čekį).

Laikydami savo nuolatinio gaminių kūrimo politikos, pasilikame teisę keisti gaminių, pakuotės ir dokumentacijos specifikacijas be išankstinio įspėjimo.

Pašalinimas ir aplinka



Deaktyvuojant prietaisą, jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vietoje to, jūs atsakote už tai, kad jūsų atliekų tvarkymo įranga būtų atiduota specialiai tam skirtam surinkimo punktui. Šios taisyklės nesilaikymas gali būti nubaustas pagal atliekų šalinimo taisykles. Atskiras jūsų atliekų įrangos surinkimas ir perdėrimas atliekų šalinimo metu padės tausoti gamtos išteklius ir užtikrins, kad ji būtų perdėrima taip, kad būtų apsaugota žmonių sveikata ir aplinka.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kur galite atiduoti atliekas perdėrimui, susisiekiite su vietine atliekų surinkimo įmone. Gamintojas ir importuotojas neprisiima atsakomybės už perdėrimą, apdorojimą ir ekologinį šalinimą tiesiogiai ar per viešąją sistemą.

PORTUGUÊS

Caro Cliente,

Obrigado por adquirir este aparelho HENDI. Leia atentamente este manual do utilizador, prestando especial atenção aos regulamentos de segurança descritos abaixo, antes de instalar e utilizar este aparelho pela primeira vez.

Instruções de segurança

- Utilize o aparelho apenas para a finalidade para a qual foi concebido, conforme descrito neste manual.
- O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados por um funcionamento incorreto e utilização incorreta.
-  **PERIGO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Não tente reparar o aparelho sozinho. Não mergulhe as peças elétricas do aparelho em água ou outros líquidos. Nunca segure o aparelho sob água corrente.
- **NUNCA UTILIZE UM APARELHO DANIFICADO!** Verifique regularmente as ligações elétricas e o cabo quanto a danos. Quando estiver danificado, desligue o aparelho da fonte de alimentação. Quaisquer reparações só devem ser realizadas por um fornecedor ou pessoa qualificada para evitar perigos ou ferimentos.
- **AVISO!** Quando posicionar o aparelho, encaminhe o cabo de alimentação em segurança, se necessário, para evitar puxar acidentalmente, danificar-se, entrar em contacto com a superfície de aquecimento ou causar um perigo de tropeçar.
- **AVISO!** Desde que a ficha esteja na tomada, o aparelho está ligado à fonte de alimentação.
- **AVISO!** Desligue SEMPRE o aparelho antes de o desligar da fonte de alimentação, limpeza, manutenção ou armazenamento.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada elétrica com a tensão e frequência mencionadas na etiqueta do aparelho.
- Não toque na ficha/ligações elétricas com as mãos molhadas ou húmidas.
- Mantenha o aparelho e a ficha/ligações elétricas afastados de água e outros líquidos. Se o aparelho cair na água, retire imediatamente as ligações da fonte de alimentação. Não utilize o aparelho até que tenha sido verificado por um técnico certificado. O incumprimento destas instruções irá causar riscos de vida.
- Ligue a fonte de alimentação a uma tomada elétrica de fácil acesso para que possa desligar o aparelho imediatamente em caso de emergência.
- Certifique-se de que o cabo não entra em contacto com objetos afiados ou quentes e mantenha-o afastado de fogo aberto. Nunca puxe o cabo de alimentação para o desligar da tomada; em vez disso, puxe sempre pela ficha.
- Nunca transporte o aparelho pelo cabo.
- Nunca tente abrir a estrutura do aparelho sozinho.
- Não insira objetos na caixa do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante a utilização.
- Este aparelho deve ser operado por pessoal qualificado na



cozinha do restaurante, cantinas ou pessoal do bar, etc.

- Este aparelho não deve ser operado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas que não tenham experiência e conhecimento.
- Este aparelho não deve, em circunstância alguma, ser utilizado por crianças.
- Mantenha o aparelho e as suas ligações eléctricas fora do alcance das crianças.
- Nunca utilize acessórios ou quaisquer outros dispositivos além dos fornecidos com o aparelho ou recomendados pelo fabricante. Se não o fizer, pode representar um risco de segurança para o utilizador e pode danificar o aparelho. Utilize apenas peças e acessórios originais.
- Não utilize este aparelho através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto.
- Não coloque o aparelho sobre um objecto de aquecimento (gasolina, electricidade, fogão a carvão, etc.).
- Não tape o aparelho em funcionamento.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o aparelho.
- Não utilize o aparelho perto de chamas abertas, materiais explosivos ou inflamáveis. Utilize sempre o aparelho numa superfície horizontal, estável, limpa, resistente ao calor e seca.
- O aparelho não é adequado para instalação numa área onde possa ser utilizado um jacto de água.
- Deixe um espaço de pelo menos 20 cm em redor do aparelho para ventilação durante a utilização.
- **AVISO!** Mantenha todas as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.

Instruções especiais de segurança

-  **CUIDADO! RISCO DE QUEIMADURAS! SUPERFÍCIES QUENTES!** A temperatura das superfícies acessíveis é muito elevada durante a utilização. Toque apenas no painel de controlo, nas pegas, nos interruptores, nos botões de controlo do temporizador ou nos botões de controlo da temperatura.
-  É fornecido um terminal de ligação equipotencial para permitir a ligação cruzada com outro equipamento.
- **AVERTÊNCIA!** A gordura e o óleo ficam muito quentes durante o funcionamento. Cuidado com isto.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- **AVISO!** Se a porta ou as vedações da porta estiverem danificadas, o forno não deve ser utilizado até ser reparado por uma pessoa competente.
- **AVISO!** É perigoso para qualquer pessoa que não seja uma pessoa competente efetuar qualquer operação de assistência ou reparação que envolva a remoção de qualquer cobertura que forneça proteção contra a exposição à energia de micro-ondas.
- **AVISO!** Os líquidos ou outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes selados, uma vez que podem explodir.
- **AVISO!** O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode resultar em ebulição explosiva retardada, pelo que deve ter cuidado ao manusear o recipiente.
- **AVISO!** O conteúdo de biberões e de frascos de comida para bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura verificada antes do consumo, de modo a evitar queimaduras.

- **NÃO** abra a porta durante o funcionamento, pois isso causará exposição a micro-ondas.
- **NÃO** deixe nada entre a vedação da porta; não deve haver quaisquer produtos de limpeza ou outros resíduos na superfície da vedação da porta
- **NÃO** utilize este aparelho se houver uma avaria. Verifique e certifique-se de que a porta pode ser fechada corretamente, pois é muito importante e deve ser verificado frequentemente
- Utilize apenas utensílios adequados para utilização em fornos micro-ondas.
- Ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, vigie o forno devido à possibilidade de ignição.
- Se for observado fumo, desligue ou retire a ficha do aparelho da tomada e mantenha a porta fechada para abafar eventuais chamas.
- Ovos com casca e ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos na função de micro-ondas, uma vez que podem explodir mesmo após o aquecimento por micro-ondas ter terminado.
- **AVISO!** Para evitar escaldões, não utilize recipientes carregados com líquidos ou alimentos de confeção que se tornem fluidos ao aquecer em prateleiras posicionadas a níveis superiores a 1,6 m acima do chão.
- **AVISO!** Ao abrir a porta do compartimento de cozedura, pode ser libertado vapor quente.
- **AVISO!** Se a porta ou a junta de vedação estiver danificada, não é permitido utilizar este fogão até ser reparado por pessoal de manutenção qualificado
- **AVISO! NÃO LEVANTE O APARELHO PELA PEGA.**
- **AVISO! NÃO UTILIZE A FUNÇÃO DE MICRO-ONDAS SE NÃO FOR COLOCADO ALIMENTO NA CÂMARA DO FORNO.**



**ENERGIA DE MICRO-ONDAS! NÃO INSI-
RA A MÃO OU OBJECTOS ESTRANHOS.**

- **AVISO!** Este é um produto de grau A. Num ambiente doméstico, pode causar interferências eletromagnéticas. Por conseguinte, os utilizadores podem necessitar de que sejam tomadas algumas medidas suplementares adequadas.

Utilização prevista

- Este aparelho destina-se a ser utilizado para aplicações comerciais, por exemplo em cozinhas de restaurantes, cantinas, hospitais e em empresas comerciais como padarias, talhos, etc., mas não para a produção contínua em massa de alimentos.
- O aparelho foi concebido para cozinhar alimentos. Qualquer outra utilização pode provocar danos no aparelho ou ferimentos pessoais.
- A utilização do aparelho para qualquer outro fim será considerada uma utilização indevida do dispositivo. O utilizador será o único responsável pela utilização incorreta do dispositivo.

Instalação de ligação à terra

- Este aparelho está classificado como **classe de proteção I** e deve ser ligado a uma ligação à terra de proteção. A ligação à terra reduz o risco de choque elétrico, fornecendo um fio de escape para a corrente elétrica.
- Este aparelho está equipado com um cabo de alimentação



com ficha com ligação à terra ou ligações elétricas com fio de ligação à terra. As ligações devem ser corretamente instaladas e ligadas à terra.

Principais componentes do produto

(Fig.1 na página 3)

1. Interruptor principal LIGAR/DESLIGAR
 2. Painel de controlo com ecrã tátil
 3. Pega
 4. Porta
 5. Pés ajustáveis
 6. Conector USB (Formato: USB2.0, FAT32)
 7. Filtro de ar (Na parte inferior do aparelho)
- **Nota:** O conteúdo deste manual aplica-se a todos os artigos listados, salvo indicação em contrário. A aparência pode variar em relação às ilustrações apresentadas.

Peças sobresselentes ou acessórios

(Fig.2 na página 3)

8. Forma para piza
9. Cesto de rede antiaderente
10. Almofada de rede antiaderente redonda
11. Pá de forno
12. Grelha para tabuleiro de forno
13. Cesto antiaderente

Preparação antes da utilização

- Remova todas as embalagens e invólucros de proteção.
- Verifique se o aparelho está em boas condições e com todos os acessórios. Em caso de entrega incompleta ou danificada, contacte o fornecedor de imediato. Neste caso, não utilize o aparelho.
- Limpe os acessórios e o aparelho antes de utilizar (Consulte ==> Limpeza & Manutenção).
- Certifique-se de que o aparelho está completamente seco.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal, estável e resistente ao calor, que esteja protegida contra salpicos de água.
- Guarde a embalagem caso pretenda armazenar o seu aparelho no futuro.
- Guarde o manual do utilizador para referência futura.
- **NOTA!** Devido a resíduos de fabrico, o aparelho pode emitir um ligeiro odor durante as primeiras utilizações. Isto é normal e não indica qualquer defeito ou perigo. Certifique-se de que o aparelho está bem ventilado.

Instruções de funcionamento

- Certifique-se de que os produtos são instalados de forma completa e correta por profissionais qualificados, de acordo com o desenho de "Diretriz de localização" e todas as instruções de segurança.
- Instale os pés ajustáveis antes de utilizar.
- Ligue a alimentação elétrica principal.
- Ligue o aparelho através do interruptor principal LIGAR/DESLIGAR.
- Quando o aparelho estiver ligado, iniciará o processo de pré-carregamento. Demorará alguns minutos a entrar na interface de modo de espera (Fig.3 na página 4).

(1.1) Interface de modo de espera (Fig.3 na página 4)

14. Botão de consulta
 - Clique no botão para consultar o número de série e o número da versão do software.
15. Botão de Orientações de Limpeza
 - Clique no botão para ver as instruções das orientações de limpeza. Para métodos de limpeza detalhados, consulte a secção "Limpeza & manutenção".
16. Botão de pré-aquecimento (Fig.16a na página 4)
 - Prima sem soltar o botão para definir a temperatura de pré-aquecimento ou introduzir a palavra-passe, se esta estiver definida.

Botão de arrefecimento (Fig.16b na página 4)

- Prima o botão para entrar no modo de arrefecimento. Quando a temperatura da câmara interior é superior à temperatura de arrefecimento definida (predefinição 70°C), o ventilador continua a rodar para acelerar o arrefecimento da câmara, e recomenda-se abrir a porta para acelerar o arrefecimento. O ecrã apresenta a temperatura real da câmara interior. Nota: Quando a temperatura desce até à temperatura de arrefecimento definida, o sistema regressa automaticamente à página de arranque, ou pode terminar o arrefecimento clicando na tecla "X" a meio do processo.
17. Botão de configuração
 - Clique no botão de definições para entrar na "Interface de definições"; consulte 1.5 na secção "Instruções de utilização".
 18. Botão de início
 - Entrar no estado de pré-aquecimento; o ecrã apresenta a temperatura real da câmara interna e, quando estiver pré-aquecido até à temperatura definida (predefinição 170°C), entra na "Interface principal" (1.2 em "Instruções de utilização").

(1.2) Interface principal (Fig.4 na página 4)

19. Todos
 - Clique no ícone "Todos" para selecionar a categoria e o ecrã apresenta uma receita da categoria atual.
20. Pesquisar
 - Clique no ícone "Pesquisar" para introduzir texto e procurar a receita relevante.
21. Estado da temperatura
 - Clique no ícone; o lado esquerdo do ícone mostra a temperatura real da câmara durante 5 segundos. Quando o sistema está na "Interface Principal" (1.2 em "Instruções de funcionamento"). Se a temperatura da câmara for inferior à temperatura de pré-aquecimento definida, entrará automaticamente no estado de pré-aquecimento. O ícone da temperatura fica laranja até a temperatura da câmara atingir a temperatura de pré-aquecimento.
22. Tecla do modo personalizado
 - Clique na tecla e introduza a palavra-passe "312488" para entrar na "Interface de cozedura personalizada" (1.3 em "Instruções de funcionamento").
23. Clique em qualquer receita para entrar na "Interface de Cozedura de Receitas" (1.4 em "Instruções de utilização").
24. Botão de definições
 - Clique no botão para entrar na "Interface de Definições"; consulte 1.5 na secção "Instruções de utilização".
25. Tecla de desligamento



- Prima continuamente a tecla de desligamento para entrar no estado de arrefecimento e, em seguida, entrar na interface de desligamento após a temperatura da câmara estar abaixo da temperatura de arrefecimento definida.

(1.3) Interface de cozedura personalizada (Fig.5 na página 5)

26. Botões Esquerda/Direita
 - Clique nos botões para verificar os parâmetros de cada fase de cozedura.
27. Definição do Tempo de Cozedura
 - Clique no botão para modificar o tempo de cozedura. Intervalo ajustável: 00:00-20:00.
28. Definição da temperatura de cozedura
 - Clique no botão para modificar a temperatura de cozedura. Intervalo ajustável: 25°C-280°C.
29. Definição da intensidade do micro-ondas
 - Clique no botão para ajustar a intensidade do micro-ondas; intervalo ajustável: 0%-100%. Intervalo de 10%.
30. Definição da velocidade do ventilador de cozedura
 - Clique no botão, pode ajustar a velocidade do vento. Intervalo ajustável: 10%-100%. Intervalo de 10%.
31. Botão de temperatura atual
 - Clique no botão para visualizar a temperatura em tempo real da câmara no lado esquerdo do botão.
32. Botão Cancelar
 - Clique no botão para voltar a "Interface Principal" (1.2 em "Instruções de funcionamento").
33. Botão de iniciar a cozedura
 - Após concluir a configuração, clique no botão para iniciar a cozedura personalizada.
34. Botão de parar a cozedura
 - Durante o processo de cozedura, pode clicar no botão para terminar a cozedura atual.
35. Botão Guardar receita
 - Quando terminar a configuração, pode clicar no botão para guardar a receita. Para guardar a receita, tem de introduzir a palavra-passe. Palavra-passe predefinida: 312488

(1.4) Interface de cozedura de receitas (Fig.6 na página 5)

- Clique em qualquer receita na "Interface Principal" (1.2 em "Instruções de funcionamento"), para entrar na "Interface de Cozedura de Receitas" (1.4 em "Instruções de funcionamento"). Aviso "Os alimentos estão no forno?" será apresentado. (Fig.6a na página 5).

ATENÇÃO: Para desativar o aviso de carregamento de alimentos, defina a opção "Load Food Enable" como "No" nas "manager setting"; consulte o ponto 1.5.3 na secção "Operating instructions".. O sistema deixará de pedir confirmação antes de cozinhar.

- Clique em "Tick" para iniciar a cozedura. O tempo está a fazer a contagem decrescente e é apresentado no painel de visualização. (Fig.6b na página 5).

 Botão Pausa/Iniciar

- Durante a confeção, prima para pausar a confeção e, em seguida, prima novamente para continuar a confeção.

 Botão Parar

- Prima o botão para terminar a cozedura.

 Se o micro-ondas estiver ligado, o símbolo será apresentado.

- Se a temperatura de cozedura não atingir a temperatura definida na receita, aviso "A temperatura do forno não está pronta; continuar?" será apresentado (Fig.6c na página 5). Clique em "visto" para continuar a cozinhar, clique em "x" para cancelar a cozedura.

- Quando a cozedura terminar, será apresentado o ecrã de conclusão da cozedura (Fig.6d na página 5), abra/feche a porta ou prima a tecla "visto" para regressar à "Interface Principal" (1.2 em "Instruções de funcionamento").

ATENÇÃO:

- A janela de aviso "Porta Aberta" será sempre apresentada quando a porta estiver aberta.

- Se precisar de alterar os parâmetros antes de cozinhar para cada receita. Defina a opção "Mostrar Detalhes da Receita" para "SIM" na "Interface de Configuração do Gestor"; consulte 1.5.4 nesta secção. Depois de ativado, ao seleccionar qualquer receita no "Interface Principal", consulte 1.2 na secção "Instruções de funcionamento".. serão apresentados primeiro os respetivos parâmetros específicos. As instruções ajustáveis são as mesmas do "Interface de Cozedura Personalizada" (1.3 em "Instruções de funcionamento"). (A alteração não será guardada na receita).

CUIDADO: Se abrir a porta do forno durante a confeção, o programa de confeção será terminado. O aparelho emitirá um alarme de aviso e apresentará "Porta Aberta", e continuará a funcionar assim que a porta for fechada.

(1.5) Interface de definições (Fig.7 na página 6)

Opção	Função
Receita	Aceda à "Interface de Definições de Receita" (1.5.1 em "Instruções de funcionamento"). Palavra-passe: 312448
Sistema	Aceder à "Interface de Definições do Sistema" (1.5.2 em "Instruções de funcionamento").
Assistência	Apenas para o fabricante.
Gerente	Entrar na "Interface de definições do gestor" (1.5.3 em "Instruções de funcionamento"). Palavra-passe: 664788
Fábrica	Apenas para o fabricante.

PT

(1.5.1) Interface de definições (Fig.8a na página 6)

- Na "Interface de Cozedura Personalizada" (1.3 em "Instruções de funcionamento"). Clique no botão "Recipe" e introduza a palavra-passe "312488" para aceder à "Recipe Setting Interface".

- Clique no ícone "All" e selecione "Edit" na parte inferior para alterar o nome de cada categoria. (Fig.8b na página 6)

-  Nesta interface, clique no botão para editar o nome e a imagem da pasta.

-  Função de nova pasta: clique e crie uma nova pasta, adicione o nome e a imagem da pasta. (Fig.8c na página 6)

Criar uma nova receita (Fig.8d na página 6).

- Clique em "Nome:" botão, o teclado aparece, edite o nome da receita.



- Clique no botão "Categoria:" para seleccionar uma categoria de receitas e clique no ícone de pasta  para seleccionar se a receita deve ser colocada numa pasta ou não.
-  As instruções ajustáveis são as mesmas do "Interface de Cozedura Personalizada" (1.3 em "Instruções de operação"), consulte o ponto 1.3 na secção "Instruções de operação".
-  Clique neste botão para adicionar etapas de cozedura; podem ser definidas até 10 etapas numa receita.
-  Clique neste botão para seleccionar a imagem da receita.
-  Clique neste botão para definir a mensagem de alarme de fim de cozedura para cada etapa. (Fig.8e na página 6)
- Quando terminar de definir os parâmetros da receita, clique neste botão para a guardar.
-  Botão Eliminar: Clique no botão e este será seleccionado. Em seguida, selecione a receita para a eliminar. Premir "Todos" eliminará todas as receitas.
-  Botão de leitura / escrita de receitas: Clique no botão para escrever o menu para a USB ou ler a receita a partir da USB. O conector USB encontra-se no lado direito do painel de controlo. Clique neste botão antes de inserir a USB. (Fig.8f na página 6)

(1.5.2) Interface de definições do sistema (Fig.9 na página 7)

Na "Interface de Cozedura Personalizada" (1.3 em "Instruções de funcionamento")... , clique no botão "System" para entrar na "Interface de Definições do Sistema" (1.5.2 em "Instruções de funcionamento").

Opção	Função
Informações do sistema	Mostrar o número de série do produto e o número da versão do software.
Idioma	Definir o idioma. Compatível com 21 idiomas.
Data	Defina a data do sistema.
Hora	Defina a hora do sistema.
Código de acesso do sistema	Definir Palavra-passe do Sistema. Depois de a palavra-passe ser activada, terá de introduzir a palavra-passe se quiser aceder às páginas do sistema. Por favor, lembre-se da sua palavra-passe após a configuração !
Modo de Poupança de Energia	O sistema pode ser configurado para entrar automaticamente no modo de poupança de energia após 1-30 minutos de inatividade.

(1.5.3) Interface de Definições do Gestor (Fig.10 na página 7)

Na "Interface de Cozedura Personalizada" (1.3 em "Instruções de funcionamento")... , clique no botão "Manager" e introduza a palavra-passe "664788" para entrar na "Interface de Definições do Gestor".

Opção	Função
Copiar Aparelho a Partir de USB	A ler as definições administrativas armazenadas de uma pen USB
Copiar o aparelho para USB	Guardar as definições de administração atuais numa pen USB
Brilho do ecrã	Ajuste o brilho do ecrã. Os números de 1 a 7 à direita correspondem ao aumento sequencial do brilho do ecrã
Volume do som	Ajuste o volume. Os números de 1 a 7 à direita correspondem a sons crescentes em sequência
Sinal sonoro de fim	Selecione o tipo de som para conclusão da cozedura
Sinal sonoro de erro	Ajustar o tipo de som do aviso de alarme
Temperatura de pré-aquecimento	Defina a temperatura de pré-aquecimento; o valor predefinido é 170°C
Tempo de compensação de porta aberta	Defina o tempo de compensação da abertura da porta durante a cozedura; o valor predefinido é 00:00
Contagem de cozeduras do produto	Verifique o número de vezes que cada produto foi cozinhado
Editar imagem da receita	Aceda à gestão da imagem da receita; pode eliminar a imagem da receita. Ao ligar USB, pode adicionar a imagem da receita a partir do mesmo. Requisitos para as imagens das receitas: Formato: PNG, Tamanho: não exceder 250kb Resolução: não exceder 474*316 Nome da imagem: Letras inglesas ou números sem símbolos especiais
Código de acesso da receita	Desative também a palavra-passe da receita. Depois de ativar a palavra-passe, terá de a introduzir se quiser aceder à página da receita. Por favor, lembre-se da sua palavra-passe após a configuração!
Gerir código de acesso	Desative a gestão do código de acesso. Assim que a palavra-passe estiver ativada, terá de introduzir a palavra-passe se quiser aceder à página de gestão. Por favor, lembre-se da sua palavra-passe após a configuração!
Unidade de temperatura	Definir a unidade de apresentação da temperatura, alternar entre °C / °F
Restaurar as predefinições de fábrica	Reponha todas as definições e receitas nas definições predefinidas de fábrica. Não recomendado! Utilize com precaução!
Scanner de código de barras de receitas	Não disponível para este modelo.
Ativar carregamento de alimentos	Estado predefinido: "Sim", Quando definido para "Não", a janela de aviso "A comida está carregada no forno?" não será apresentada.



Voltar ao Ecrã Principal	O estado predefinido é "Sim"; após a cozedura da receita estar concluída, regressa à "Interface Principal" (1.2 em "Instruções de funcionamento"). Quando definido como "Não", o menu regressará à pasta correspondente da receita após a cozedura.
Tempo de escurecimento do ecrã	Defina o tempo de redução automática da luminosidade do ecrã. O ecrã só reduzirá a luminosidade quando o dispositivo estiver inativo
Mostrar detalhe da receita	A definição predefinida é "Não". Quando definido como "Sim", clique na receita na Interface Principal para aceder à interface de parâmetros da receita, onde pode ajustar os parâmetros de cozedura para esta sessão de cozedura.
Atualização do firmware IO a partir de USB	É utilizado ao atualizar a placa de E/S. Apenas para o fabricante.
Definições de Wi-Fi	Não disponível para este modelo.
Servidor MQTT	Não disponível para este modelo.
Ler definições de rede a partir de USB	Não disponível para este modelo.
Escrever definições de rede para USB	Não disponível para este modelo.

Guia de utensílios de cozinha

Segue-se um guia geral para o ajudar a seleccionar utensílios adequados:

Utensílio de cozinha	Modo micro-ondas	Modo grill	Modo de combinação	*Observação
Vidro resistente ao calor	√*	√	√*	Recipientes com ornamentos metálicos NÃO PODEM ser utilizados
Vidro não resistente ao calor	x	x	x	
Cerâmica resistente ao calor	√*	√	√*	Recipientes com ornamentos metálicos NÃO PODEM ser utilizados
Louça de plástico adequada para micro-ondas	√*	x	x	Não adequado para temperaturas elevadas.
Papel de cozinha	√*	x	x	Curta duração apenas para aquecimento. Utilização com vigilância.

Tabuleiro metálico	x*	√	x	Pode ocorrer formação de arco se utilizado no micro-ondas.
Grelha metálica	x*	√	x	
Folha de alumínio e recipientes	x*	√	x	

√: Adequado para utilização no modo correspondente. Siga as instruções do fabricante e utilize com a tampa removida.
Não utilize se a superfície estiver fissurada ou danificada.
x: Não é adequado para utilização no modo correspondente.

Pode haver certos utensílios não metálicos que não são seguros para utilizar no micro-ondas. Em caso de dúvida, pode testar o utensílio em questão seguindo o procedimento abaixo. Teste do utensílio:

1. Encha um recipiente próprio para micro-ondas com 1 chávena de água fria (250ml) juntamente com o utensílio em questão.
 2. Cozinhe na potência máxima durante 1 minuto.
 3. Toque cuidadosamente no utensílio. Se o utensílio vazio estiver quente, não o utilize para cozinhar no micro-ondas.
- **ATENÇÃO:** Não exceda 1 minuto de tempo de cozedura.

REARME o corte de segurança (limitador Hi ou corte térmico)

- Tenha em atenção que o aparelho está equipado com um botão de REARME para evitar o sobreaquecimento.
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.
- Prima o botão RESET do limitador Hi (corte térmico) (Fig.11 na página 8). Deverá ouvir um som de clique.
- Ligue à fonte de alimentação e poderá utilizá-lo novamente.

Limpeza & manutenção

- **ATENÇÃO!** Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica e deixe-o arrefecer antes de o guardar, limpar & efetuar a manutenção.
- Não utilize jato de água nem aparelho de limpeza a vapor para a limpeza e não empurre o aparelho para debaixo de água, pois as peças ficarão molhadas e poderá ocorrer choque elétrico.
- Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, tal pode afetar negativamente a vida útil do aparelho e resultar numa situação perigosa.
- Os resíduos alimentares devem ser limpos e removidos regularmente do aparelho. Se o aparelho não for limpo corretamente, a sua vida útil será reduzida e poderá resultar numa condição perigosa durante a utilização.

Limpeza

- Limpe a superfície exterior arrefecida com um pano ou uma esponja ligeiramente humedecidos com uma solução de sabão neutro.
- Por razões de higiene, o aparelho deve ser limpo antes e após a utilização.
- Evite que a água entre em contacto com os componentes elétricos.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- Nunca utilize agentes de limpeza agressivos, esponjas abrasivas ou agentes de limpeza que contenham cloro. Não uti-



lize palha de aço, utensílios metálicos ou quaisquer objetos afiados ou pontiagudos para a limpeza. Não utilize gasolina ou solventes!

- Nenhuma peça pode ser lavada na máquina de lavar loiça.
- A não manutenção do forno em condições de limpeza poderá levar à deterioração da superfície, o que poderá afetar negativamente a vida útil do aparelho e possivelmente resultar numa situação perigosa.

Peças	Como limpar	Nota
Todos os acessórios, tais como grelhas, suportes de grelhas, etc.	• Deixe de molho em água morna com detergente durante cerca de 10 a 20 minutos. • Enxague bem em água corrente.	Por fim, seque bem todas as peças.
Superfícies exteriores de vidro	• Limpe com um pano macio e um pouco de detergente neutro. Certifique-se de que não entra água nem humidade para o interior do aparelho.	

Limpeza do depósito de óleo

1. Desaperte o parafuso do depósito de óleo (Fig.12 na página 8). [A forma de fixação do parafuso pode ser diferente, dependendo dos modelos]
2. Levante o depósito de óleo e retire-o.
3. Deite o óleo fora, limpe-o com detergente e água.
4. Seque-o antes de o voltar a aparafusar na posição.

Limpeza do tabuleiro de recolha de pingos e do filtro de ar

- O filtro de ar deve ser limpo todas as semanas.
 - Não utilize água para a limpeza.
1. Puxe o tabuleiro de recolha de pingos fixo por íman (Fig.13 na página 8).
 2. Retire o filtro de ar da parte inferior do aparelho (Fig.14 na página 8).
 3. Bata suavemente para remover pó e manchas. Recomenda-se a utilização de uma escova macia (não fornecida).
 4. Limpe o tabuleiro de recolha de pingos da mesma forma que as instruções de limpeza dos acessórios.
 5. Seque-o e volte a instalá-lo na sua posição de forma segura antes de utilizar.

Limpeza da placa superior de ar quente

- Utilize apenas um pano macio para a limpeza.
 - Não o limpe nem o enxague com água.
 - Não mergulhe a tábua em água.
1. Puxe a placa superior de ar quente para fora (Fig.15 na página 8).
 2. Pulverize um agente de limpeza não corrosivo na superfície e limpe-a.
 3. Seque-o e volte a instalá-lo na sua posição de forma segura antes de utilizar.

Manutenção

- Verifique regularmente o funcionamento do aparelho para evitar acidentes graves.
- Se verificar que o aparelho não está a funcionar corretamente ou que existe um problema, pare de o utilizar, desligue-o e contacte o fornecedor.

- Todos os trabalhos de manutenção, instalação e reparação devem ser efetuados por técnicos especializados e autorizados, ou recomendados pelo fabricante.

Substitua o conversor catalítico

- Substitua o conversor catalítico a cada 3 meses.
1. O conversor catalítico encontra-se na parte traseira do produto.
 2. Retire a placa de proteção do catalisador removendo os parafusos.(Fig.16 na página 8).
 3. Substitua o conversor catalítico. (Fig.17 na página 8).
 4. Seque-o e volte a instalá-lo na sua posição de forma segura antes de utilizar.

Transporte e Armazenamento

- Antes de armazenar, certifique-se sempre de que o aparelho foi desligado da alimentação elétrica e arrefeceu completamente.
- Armazene o aparelho num local fresco, limpo e seco.
- Nunca coloque objetos pesados sobre o aparelho, pois isso poderá danificá-lo.
- Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento. Desligue o aparelho da fonte de alimentação ao movê-lo e segure-o pela parte inferior.
- Deve ter-se especial cuidado ao deslocar ou transportar a máquina devido ao seu peso elevado. Com pelo menos 2 pessoas ou utilizando um carrinho. Desloque a máquina lenta e cuidadosamente e nunca a incline mais de 45°.

Resolução de problemas

- Se o aparelho não funcionar corretamente, consulte a tabela abaixo para encontrar a solução. Se ainda não conseguir resolver o problema, contacte o fornecedor/prestador de assistência.

Problemas	Causa possível	Solução possível
O aparelho não tem eletricidade	A alimentação elétrica principal está desligada	Ligue a alimentação elétrica principal e reinicie o aparelho
	O aparelho não está ligado à alimentação elétrica.	Verifique se está ligado à alimentação elétrica
	O limitador de alta temperatura foi acionado.	1. Aguarde até arrefecer completamente. 2. Reponha o hi-limiter; consulte "REPOR o corte de segurança (Hi-limiter ou corte térmico)" 3. Ligue a alimentação elétrica e reinicie o aparelho novamente.
O aparelho não aquece	A porta não está devidamente fechada.	Remova a obstrução, feche a porta corretamente
	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho e aqueça



Feche a porta, mas continua a aparecer o aviso "Porta Aberta"	Os alimentos impedem o fecho da porta	Limpe a barreira, feche a porta corretamente.
	A porta não está bem fechada	Repita a abertura e o fecho para verificar se está devidamente fechado
	O interruptor de interbloqueio da porta está avariado	Contacte o fornecedor
Os alimentos não estão bem cozinhados ou não estão à altura do padrão	O aparelho está sujo (muita gordura, carbono e resíduos alimentares irão desgastar o micro-ondas)	Limpar o aparelho e as peças de acordo com "Limpeza & manutenção"
	Escolher o menu errado	Verifique se foram selecionados o menu e o programa corretos.
	Os alimentos não estavam nas condições iniciais corretas.	Certifique-se de que os alimentos não estão congelados nem refrigerados.
	Demasiados alimentos.	Reduza a quantidade de alimentos.
A sonda de temperatura apresentada está avariada	A sonda de temperatura está com avaria	Contacte o fornecedor
A temperatura de cozedura é baixa	Verifique se as seguintes peças estão obstruídas: Placa de jato, entrada de ar de retorno, filtro de ar e conversor catalítico.	1. Verifique se não estão obstruídas. 2. Limpeza do aparelho e das peças de acordo com "Limpeza & manutenção".
	O aparelho não atinge a temperatura de pré-aquecimento.	Aguarde que o aparelho atinja a temperatura de pré-aquecimento e deixe-o em repouso durante 5 minutos
O magnetron está demasiado quente	O elemento de aquecimento está avariado	Contacte o fornecedor
O motor do ventilador está demasiado quente	O ar frio não entra no forno.	Remova a substância e o pó que estão a bloquear o filtro de ar na entrada, de acordo com "Limpeza & manutenção"

Garantia

Qualquer defeito que afete a funcionalidade do aparelho que se torne aparente no prazo de um ano após a compra será reparado através de reparação ou substituição gratuita, desde que o aparelho tenha sido utilizado e mantido de acordo com as instruções e não tenha sido utilizado de forma abusiva ou indevida. Os seus direitos legais não são afetados. Se o aparelho for reclamado ao abrigo da garantia, indique onde e quando foi comprado e inclua um comprovativo de compra (por exemplo,

recibo).

De acordo com a nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações do produto, embalagem e documentação sem aviso prévio.

Eliminação e ambiente



Ao desativar o aparelho, o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Em vez disso, é da sua responsabilidade eliminar os seus resíduos de equipamento entregando-os num ponto de recolha designado.

O incumprimento desta regra pode ser penalizado de acordo com os regulamentos aplicáveis sobre eliminação de resíduos. A recolha e reciclagem separadas dos seus equipamentos residuais no momento da eliminação ajudarão a conservar os recursos naturais e a garantir que são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

Para mais informações sobre onde pode depositar os seus resíduos para reciclagem, contacte a sua empresa local de recolha de resíduos. Os fabricantes e importadores não assumem a responsabilidade pela reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, quer diretamente quer através de um sistema público.

ESPAÑOL

Estimado cliente:

Gracias por comprar este electrodoméstico HENDI. Lea atentamente este manual del usuario, prestando especial atención a las normativas de seguridad descritas a continuación, antes de instalar y utilizar este aparato por primera vez.

Instrucciones de seguridad

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que fue diseñado, tal como se describe en este manual.
- El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por un funcionamiento incorrecto y un uso inadecuado.
-  **¡PELIGRO! ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No intente reparar el aparato usted mismo. No sumerja las piezas eléctricas del aparato en agua u otros líquidos. Nunca sostenga el aparato bajo el agua corriente.
- **¡NUNCA UTILICE UN APARATO DAÑADO!** Compruebe regularmente si hay daños en las conexiones eléctricas y el cable. Si está dañado, desconecte el aparato de la fuente de alimentación. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un proveedor o persona cualificada para evitar peligros o lesiones.
- **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, coloque el cable de alimentación de forma segura si es necesario para evitar tirones accidentales, daños, contacto con la superficie térmica o riesgo de tropiezo.
- **¡ADVERTENCIA!** Mientras el enchufe esté en la toma de corriente, el aparato estará conectado a la fuente de alimentación.
- **¡ADVERTENCIA!** Apague SIEMPRE el aparato antes de desconectarlo de la fuente de alimentación, de la limpieza, del mantenimiento o del almacenamiento.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con la tensión y frecuencia mencionadas en la etiqueta del aparato.



- No toque el enchufe/las conexiones eléctricas con las manos húmedas o mojadas.
- Mantenga el aparato y el enchufe/las conexiones eléctricas alejados del agua y otros líquidos. Si el aparato cae al agua, retire inmediatamente las conexiones de la fuente de alimentación. No utilice el aparato hasta que un técnico certificado lo haya comprobado. Si no se siguen estas instrucciones, se producirán riesgos potencialmente mortales.
- Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso para poder desconectar el aparato inmediatamente en caso de emergencia.
- Asegúrese de que el cable no entre en contacto con objetos afilados o calientes y manténgalo alejado del fuego abierto. Nunca tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma; tire siempre del enchufe en su lugar.
- Nunca lleve el aparato con el cable.
- Nunca intente abrir la carcasa del aparato usted mismo.
- No introduzca objetos en la carcasa del aparato.
- Nunca deje el aparato sin supervisión durante su uso.
- Este aparato debe ser utilizado por personal formado en la cocina del restaurante, comedores o personal del bar, etc.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas que carezcan de experiencia y conocimientos.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños bajo ninguna circunstancia.
- Mantenga el aparato y sus conexiones eléctricas fuera del alcance de los niños.
- Nunca utilice accesorios ni dispositivos adicionales que no sean los suministrados con el aparato o recomendados por el fabricante. De lo contrario, podría suponer un riesgo para la seguridad del usuario y dañar el aparato. Utilice únicamente piezas y accesorios originales.
- No utilice este aparato mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto.
- No coloque el aparato sobre un objeto calefactor (gasolina, electricidad, cocina de carbón, etc.).
- No cubra el aparato en funcionamiento.
- No coloque ningún objeto encima del aparato.
- No utilice el aparato cerca de llamas abiertas, materiales explosivos o inflamables. Utilice siempre el aparato sobre una superficie horizontal, estable, limpia, resistente al calor y seca.
- El aparato no es adecuado para su instalación en zonas en las que se pueda utilizar un chorro de agua.
- Deje un espacio de al menos 20 cm alrededor del aparato para que se ventile durante el uso.
- **¡ADVERTENCIA!** Mantenga todas las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones.

Instrucciones especiales de seguridad

-  **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS! ¡SUPERFICIES CALIENTES!** La temperatura de las superficies accesibles es muy alta durante el uso. Toque solo el panel de control, asas, interruptores, perillas de control de tiempo o perillas de control de temperatura.
-  Se proporciona un terminal de equipotencialidad para permitir la equipotenciación con otros equipos.
- **¡ADVERTENCIA!** La grasa y el aceite se vuelven muy calientes durante la operación. Tenga cuidado con esto.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado

por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

- **¡ADVERTENCIA!** Si la puerta o los sellos de la puerta están dañados, el horno no debe operarse hasta que haya sido reparado por una persona competente.
- **¡ADVERTENCIA!** Es peligroso que cualquier persona que no sea una persona competente realice cualquier operación de servicio o reparación que implique la remoción de cualquier cubierta que ofrezca protección contra la exposición a la energía de microondas.
- **¡ADVERTENCIA!** No se deben calentar líquidos u otros alimentos en recipientes sellados ya que pueden explotar.
- **¡ADVERTENCIA!** El calentamiento de bebidas en el microondas puede provocar una ebullición eruptiva retardada, por lo tanto, se debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- **¡ADVERTENCIA!** El contenido de los biberones y los frascos de comida para bebés debe agitarse o mezclarse y la temperatura debe ser verificada antes de su consumo, para evitar quemaduras.
- NO abra la puerta durante el funcionamiento, causará exposición a microondas.
- NO deje nada entre el sello de la puerta, no debe haber limpiadores ni otros residuos en la superficie del sello de la puerta
- NO use este dispositivo si hay una avería. Verifique y asegúrese de que la puerta pueda cerrarse correctamente, porque es muy importante y debe revisarse con frecuencia
- Use solo utensilios que sean adecuados para su uso en hornos microondas.
- Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, vigile el horno debido a la posibilidad de ignición.
- Si se observa humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar cualquier llama.
- Los huevos en su cáscara y los huevos duros enteros no deben calentarse en la función de microondas ya que pueden explotar incluso después de que el calentamiento en el microondas haya terminado.
- **¡ADVERTENCIA!** Para evitar quemaduras, no use recipientes cargados con líquidos o productos de cocina que se vuelvan fluidos al calentarse en estantes colocados a niveles superiores a 1.6 m por encima del suelo.
- **¡ADVERTENCIA!** Al abrir la puerta del compartimento de cocción, puede emitirse vapor caliente.
- **¡ADVERTENCIA!** Si la puerta o la tira de sellado están dañadas, no se permite utilizar esta estufa hasta que sea reparada por un personal de mantenimiento capacitado
- **¡ADVERTENCIA! NO LEVANTE EL ELECTRODOMÉSTICO POR EL ASA.**
- **¡ADVERTENCIA! NO UTILICE LA FUNCIÓN DE MICROONDAS SI NO SE HA COLOCADO COMIDA EN LA CÁMARA DEL HORNO.**

¡ENERGÍA DE MICROONDAS! NO INSERTE LA MANO NI OBJETOS EXTRAÑOS.



- **¡ADVERTENCIA!** Este es un producto de categoría A. En un entorno doméstico, puede causar interferencia electromagnética. Por lo tanto, los usuarios pueden requerir que se tomen algunas medidas suplementarias apropiadas.

Uso previsto

- Este aparato está destinado a ser utilizado para aplicaciones comerciales, por ejemplo, en cocinas de restaurantes, cantinas, hospitales y en empresas comerciales como panaderías, carnicerías, etc., pero no para la producción continua en masa de alimentos.
- El aparato está diseñado para cocinar alimentos. Cualquier otro uso puede provocar daños en el aparato o lesiones personales.
- El uso del aparato para cualquier otro propósito se considerará un mal uso del dispositivo. El usuario será el único responsable por el uso indebido del dispositivo.

Instalación de puesta a tierra

- Este aparato está clasificado como **clase de protección I** y debe conectarse a una toma de tierra protectora. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica.
- Este aparato está equipado con un cable de alimentación con enchufe a tierra o conexiones eléctricas con cable de tierra. Las conexiones deben estar debidamente instaladas y conectadas a tierra.

Partes principales del producto

(Fig.1 en la página 3)

1. Interruptor principal ENCENDIDO/APAGADO
2. Panel de control con pantalla táctil
3. Manija
4. Puerta
5. Pies ajustables
6. Conector USB (Formato: USB2.0, FAT32)
7. Filtro de aire (En la parte inferior del aparato)

- **Observación:** El contenido de este manual se aplica a todos los artículos enumerados, salvo que se especifique lo contrario. La apariencia puede variar de las ilustraciones mostradas.

Piezas de repuesto o accesorios

(Fig.2 en la página 3)

8. Bandeja para pizzas
9. Cesta de malla antiadherente
10. Almohadilla redonda antiadherente de malla
11. Pala para horno
12. Rejilla para bandeja de hornear
13. Cesta antiadherente

Preparación antes de usar

- Retire todo el embalaje protector y envoltorios.
- Verifique que el dispositivo esté en buenas condiciones y con todos los accesorios. En caso de entrega incompleta o dañada, por favor contacte al proveedor de inmediato. En este caso, no use el dispositivo.
- Limpie los accesorios y el electrodoméstico antes de usarlo (Ver ==> Limpieza & Mantenimiento).
- Asegúrese de que el electrodoméstico esté completamente seco.
- Coloque el electrodoméstico en una superficie horizontal, estable y resistente al calor que sea segura contra salpicaduras de agua.
- Conserve el embalaje si tiene la intención de almacenar su

aparato en el futuro.

- Guarde el manual de usuario para futuras consultas.
- **¡NOTA!** Debido a los residuos de fabricación, el aparato puede emitir un ligero olor durante los primeros usos. Esto es normal y no indica ningún defecto o peligro. Asegúrese de que el aparato esté bien ventilado.

Instrucciones de funcionamiento

- Asegurarse de que los productos sean instalados completa y correctamente por profesionales capacitados, de acuerdo con el dibujo de la "Guía de ubicación" y todas las instrucciones de seguridad.
- Instale los pies ajustables antes de usar.
- Conecte el suministro eléctrico principal.
- Encienda el aparato con el interruptor principal de encendido/apagado.
- Cuando el aparato esté encendido, comenzará el proceso de precarga. Tomará unos minutos ingresar a la interfaz de espera (Fig.3 en la página 4).

(1.1) Interfaz de espera (Fig.3 en la página 4)

14. Botón de consulta
 - Haga clic en el botón para consultar el número de serie y el número de versión del software.
15. Botón de Guía de Limpieza
 - Haga clic en el botón para ver las instrucciones de la guía de limpieza. Para métodos de limpieza detallados, consulte la sección "Limpieza & mantenimiento".
16. Botón de Precalentamiento (Fig.16a en la página 4)
 - Mantenga presionado el botón para establecer la temperatura de precalentamiento o ingrese la contraseña si está configurada.
- Botón de enfriamiento (Fig.16b en la página 4)
 - Haga clic en el botón para entrar en el modo de enfriamiento. Cuando la temperatura de la cámara interior es superior a la temperatura de enfriamiento establecida (por defecto 70°C), el ventilador continúa girando para acelerar el enfriamiento de la cámara, y se recomienda abrir la puerta para acelerar el enfriamiento. La pantalla muestra la temperatura actual de la cámara interna. Nota: Cuando la temperatura baja a la temperatura de enfriamiento establecida, el sistema regresa automáticamente a la página de inicio, o puedes terminar el enfriamiento haciendo clic en la tecla "X" a mitad de camino.
17. Botón de configuración
 - Haga clic en el botón de configuración para ingresar a la "Interfaz de configuración", consulte 1.5 en la sección "Instrucciones de operación".

18. Botón de inicio
 - Ingrese al estado de precalentamiento, la pantalla muestra la temperatura real de la cámara interna, y cuando se precalienta a la temperatura establecida (170°C por defecto), ingresa a la "Interfaz principal" (1.2 en "Instrucciones de operación").

(1.2) Interfaz principal (Fig.4 en la página 4)

19. Todos
 - Haga clic en el icono "Todos" para seleccionar la categoría y la pantalla mostrará una receta de la categoría

ES



actual.

20. Buscar
 - Haga clic en el icono de "Buscar" para ingresar texto y buscar la receta relevante.
21. Estado de la temperatura
 - Haga clic en el icono, el lado izquierdo del icono muestra la temperatura real de la cámara durante 5 segundos. Cuando el sistema está en la "Interfaz Principal" (1.2 bajo "Instrucciones de operación"). Si la temperatura de la cámara es inferior a la temperatura de precalentamiento establecida, entrará automáticamente en el estado de precalentamiento. El icono de temperatura se vuelve naranja hasta que la temperatura de la cámara alcanza la temperatura de precalentamiento.
22. Tecla de Modo Personalizado
 - Haz clic en la tecla e ingresa la contraseña "312488" para entrar en la "Interfaz de Cocción Personalizada" (1.3 bajo "Instrucciones de operación").
23. Haz clic en cualquier receta para ingresar a la "Interfaz de cocina de recetas" (1.4 en "Instrucciones de operación").
24. Botón de configuración
 - Haz clic en el botón para entrar en la "Interfaz de configuración", consulta 1.5 en la sección "Instrucciones de operación".
25. Tecla de apagado
 - Mantén presionada la tecla de apagado para entrar en el estado de enfriamiento, luego ingresa a la interfaz de apagado después de que la temperatura de la cámara esté por debajo de la temperatura de enfriamiento establecida.

(1.3) Interfaz de cocción personalizada (Fig.5 en la página 5)

26. Botones Izquierda/Derecha
 - Haz clic en los botones para verificar los parámetros de cada etapa de cocción.
27. Configuración del Tiempo de Cocción
 - Haga clic en el botón para modificar el tiempo de cocción. Rango ajustable: 00:00-20:00.
28. Configuración de la temperatura de cocción
 - Haga clic en el botón para modificar la temperatura de cocción. Rango ajustable: 25°C-280°C.
29. Configuración de intensidad del microondas
 - Haga clic en el botón para ajustar la intensidad del microondas, rango ajustable: 0%-100%. Intervalo del 10%.
30. Configuración de la velocidad del viento de cocción
 - Haga clic en el botón, puede ajustar la velocidad del viento. Rango ajustable: 10%-100%. Intervalo del 10%.
31. Botón de temperatura actual
 - Haga clic en el botón para mostrar la temperatura en tiempo real de la cámara en el lado izquierdo del botón.
32. Botón de cancelar
 - Haga clic en el botón para regresar a "Interfaz Principal" (1.2 bajo "Instrucción de operación").
33. Botón de comenzar a cocinar
 - Después de configurar, haz clic en el botón para comenzar la cocción personalizada.
34. Botón de detener la cocción
 - En el proceso de cocinar, puedes hacer clic en el botón para terminar la cocción actual.
35. Botón de guardar receta
 - Cuando terminas de configurar, puedes hacer clic en el

botón para guardar la receta. Para guardar la receta, necesitas ingresar la contraseña. Contraseña predeterminada: 312488

(1.4) Interfaz de cocción de recetas (Fig.6 en la página 5)

- Haga clic en cualquier receta desde la "Interfaz Principal" (1.2 en "Instrucción de operación"), para ingresar a la "Interfaz de Cocción de Recetas" (1.4 en "Instrucción de operación"). Advertencia "¿Hay comida cargada en el horno?" se le pedirá. (Fig.6a en la página 5).
NOTA: Para desactivar el aviso de carga de alimentos, configure la opción "Cargar Alimento Habilitar" en "No" en la "configuración del administrador", consulte 1.5.3 en la sección "Instrucciones de operación". El sistema ya no solicitará confirmación antes de cocinar.
- Haga clic en "Tick" para comenzar a cocinar. El tiempo está contando hacia atrás y se muestra en el panel de visualización. (Fig. 6b en la página 5).
 Botón de pausa/inicio
 - Durante la cocción, presione para pausar la cocción, luego presione nuevamente para continuar cocinando.
-  Botón de detener
 - Presiona el botón para terminar de cocinar.
-  Si el microondas está encendido, el símbolo se mostrará.
- Si la temperatura de cocción no alcanza la temperatura establecida en la receta, aparecerá la advertencia "La temperatura del horno no está lista; ¿Continuar?" se le pedirá (Fig.6c en la página 5). Haga clic en "tick" para continuar cocinando, haga clic en "x" para cancelar la cocción.
- Cuando termine la cocción, se le mostrará la pantalla de finalización de cocción (Fig.6d en la página 5), abra/cierre la puerta o presione la tecla "tick" para regresar a la "Interfaz principal" (1.2 bajo "Instrucciones de operación").
NOTA:
 - La ventana de advertencia "Puerta abierta" siempre se mostrará cuando la puerta esté abierta.
 - Si necesita cambiar los parámetros antes de cocinar para cada receta. Configura la opción "Mostrar detalle de la receta" a "Sí" en la "Interfaz de configuración del administrador", consulta la sección 1.5.4 de esta sección. Una vez habilitado, seleccionar cualquier receta en la "Interfaz principal", consulte 1.2 en la sección "Instrucciones de funcionamiento"... mostrará primero sus parámetros específicos. Las instrucciones ajustables son las mismas que en la "Interfaz de cocción personalizada" (1.3 bajo "Instrucciones de funcionamiento"). (El cambio no se guardará en la receta).

PRECAUCIÓN: Si abre la puerta del horno durante la cocción, el programa de cocción se terminará. El aparato emitirá una alarma de advertencia y mostrará "Puerta Abierta", el aparato continuará funcionando una vez que la puerta esté cerrada.

(1.5) Configuración de la Interfaz (Fig.7 en la página 6)

Opción	Función
Receta	Ingrese a la "Interfaz de Configuración de Recetas" (1.5.1 bajo "Instrucciones de operación"). Contraseña: 312448
Sistema	Ingrese a la "Interfaz de Configuración del Sistema" (1.5.2 bajo "Instrucciones de operación").
Servicio	Solo para el fabricante.
Gerente	Entra a "Interfaz de Configuración del Administrador" (1.5.3 bajo "Instrucciones de operación"). Contraseña: 664788
Fábrica	Solo para el fabricante.

(1.5.1) Interfaz de Configuración (Fig.8a en la página 6)

- En la "Interfaz de Cocción Personalizada" (1.3 bajo "Instrucción de funcionamiento"). Haga clic en el botón "Receta" e ingrese la contraseña "312488" para acceder a la "Interfaz de Configuración de Recetas".
 - Haga clic en el icono "Todos" y seleccione "Editar" en la parte inferior para cambiar el nombre de cada categoría. (Fig.8b en la página 6)
 - En esta interfaz, haz clic en el botón para editar el nombre y la imagen de la carpeta.
 - Función de nueva carpeta, haz clic y crea una nueva carpeta, añada el nombre y la imagen de la carpeta. (Fig.8c en la página 6)

Crea una nueva receta (Fig.8d en la página 6).

- Haz clic en "Nombre:" botón, aparece el teclado, edita el nombre de la receta.
- Haga clic en "Categoría:" botón para seleccionar una categoría de receta y haga clic en el icono de carpeta  para seleccionar si la receta debe colocarse en una carpeta o no.
- Las instrucciones ajustables son las mismas que en la "Interfaz de Cocina Personalizada" (1.3 bajo "Instrucciones de Operación"), consulte 1.3 en la sección "Instrucciones de Operación".
- Haz clic en este botón para agregar etapas de cocción, se pueden establecer hasta 10 etapas en una receta.
- Haz clic en este botón para seleccionar la imagen de la receta.
- Haz clic en este botón para establecer el mensaje de alarma de fin de cocción para cada etapa. (Fig.8e en la página 6)
- Cuando hayas terminado de configurar los parámetros de la receta, haz clic en este botón para guardarla.
- Botón de eliminar: Haz clic en el botón y será seleccionado. Luego selecciona la receta para eliminarla.
- Presionar "Todo" eliminará todas las recetas.
- Botón de lectura/escritura de recetas: Haga clic en el botón para escribir el menú a USB o leer la receta desde USB. El conector USB se encuentra en el lado derecho del panel de control. Haga clic en este botón antes de insertar el USB. (Fig.8f en la página 6)

(1.5.2) Interfaz de Configuración del Sistema (Fig.9 en la página 7)

En la "Interfaz de Cocción Personalizada" (1.3 bajo "Instrucciones de operación").. , haga clic en el botón "Sistema" para ingresar a la "Interfaz de Configuración del Sistema"(1.5.2 bajo "Instrucciones de operación").

Opción	Función
Información del Sistema	Muestre el número de serie del producto y el número de versión del software.
Idioma	Configurar el idioma. Soporte para 21 idiomas.
Fecha	Configure la fecha del sistema.
Tiempo	Establecer la hora del sistema.
Contraseña del sistema	Establecer la contraseña del sistema. Una vez habilitada la contraseña, tendrás que introducirla si deseas acceder a las páginas del sistema. ¡Por favor, recuerda tu contraseña después de configurarla!
Modo de Ahorro de Energía	El sistema se puede configurar para entrar automáticamente en el modo de ahorro de energía después de 1-30 minutos de inactividad.

(1.5.3) Interfaz de Configuración de Gerente (Fig.10 en la página 7)

En la "Interfaz de Cocción Personalizada" [1.3 bajo "Instrucciones de operación").. , haga clic en el botón "Gerente" e ingrese la contraseña "664788" para entrar en la "Interfaz de Configuración de Gerente".

Opción	Función
Copiar Dispositivo Desde USB	Leer los ajustes administrativos almacenados desde un dispositivo USB
Copiar el Dispositivo a USB	Guardar los ajustes actuales de administración en un dispositivo USB
Brillo de la pantalla	Ajusta el brillo de la pantalla. Los números del 1 al 7 a la derecha corresponden al aumento secuencial del brillo de la pantalla
Volumen del Sonido	Ajusta el volumen. Los números del 1 al 7 a la derecha corresponden a sonidos crecientes en secuencia
Beep Hecho	Selecione el tipo de sonido para la finalización de la cocción
Beep Error	Ajustar el tipo de sonido de alarma
Temperatura de Precalentamiento	Configura la temperatura de precalentamiento, el valor predeterminado es 170°C
Tiempo de Compensación de Puerta Abierta	Establezca el tiempo de compensación de apertura de la puerta durante la cocción, el valor predeterminado es 00:00
Contador de Cocción de Producción	Comprueba el número de veces que se ha cocinado cada producto



Editar Imagen de la Receta	Ingrese a la gestión de imágenes de recetas, puede eliminar la imagen de la receta. Al conectar el USB, puedes añadir la foto de la receta desde él. <u>Requisitos para las fotos de recetas:</u> Formato: PNG, Tamaño: no exceder 250kb Resolución: no exceder 474*316 Nombre de la imagen: Letras o números en inglés sin símbolos especiales
Código de acceso de la receta	Apaga la contraseña de la receta también. Una vez que la contraseña esté habilitada, necesitas ingresar la contraseña si deseas acceder a la página de la receta. ¡Por favor, recuerda tu contraseña después de la configuración!
Gestionar código de acceso	Desactivar la gestión del código de acceso. Una vez que la contraseña esté habilitada, debes ingresar la contraseña si deseas acceder a la página de gestión. ¡Por favor, recuerda tu contraseña después de la configuración!
Unidad de Temperatura	Establecer la unidad de visualización de temperatura, conmutación °C / °F
Restaurar Valores Predeterminados de Fábrica	Restaura todos los ajustes y recetas a los valores predeterminados de fábrica. ¡No recomendado! ¡Por favor, opere con precaución!
Escáner de códigos de barras de recetas	No disponible para este modelo.
Habilitar Carga de Alimentos	Estado predeterminado: "Sí", Cuando se establece en "No", la ventana de aviso "¿Se ha cargado la comida en el horno?" no aparecerá.
Volver a la pantalla principal	El estado predeterminado es "Sí", una vez que la receta se completa, regresa a la "Interfaz Principal" (1.2 bajo "Instrucciones de operación"). Cuando se ajusta a "No", el menú volverá a la carpeta correspondiente de la receta después de cocinar.
Tiempo de atenuación de la pantalla	Configura el tiempo de atenuación automática del brillo de la pantalla. La pantalla solo se atenuará cuando el dispositivo esté inactivo
Mostrar detalles de la receta	La configuración predeterminada es "No". Cuando se configura en "Sí", haga clic en la receta en la interfaz principal para ingresar a la interfaz de parámetros de la receta, donde puede ajustar los parámetros de cocción para esta sesión de cocción.
Actualización de Firmware de IO desde USB	Se utiliza al actualizar el table-ro IO. Solo para el fabricante.
Configuración de Wi-Fi	No disponible para este modelo.
Servidor MQTT	No disponible para este modelo.

Leer configuración de red desde USB	No disponible para este modelo.
Escribir la Configuración de Red en USB	No disponible para este modelo.

Guía de utensilios de cocina

A continuación, una guía general para ayudarte a seleccionar los utensilios adecuados:

Utensilio de cocina	Modo microondas	Modo parrilla	Modo de combinación	*Observación
Vidrio resistente al calor	√*	√	√*	Contenedores con adornos de metal NO pueden ser utilizados
Vidrio no resistente al calor	x	x	x	
Cerámica resistente al calor	√*	√	√*	Contenedores con adornos de metal NO pueden ser utilizados
Platos de plástico aptos para microondas	√*	x	x	No apto para altas temperaturas.
Papel de cocina	√*	x	x	Sólo para calentar de corta duración. Uso asistido.
Bandeja de metal	x*	√	x	Se produce un arco si se usa en microondas.
Rejilla de metal	x*	√	x	
Papel de aluminio y contenedores	x*	√	x	
√: Apto para su uso bajo el modo correspondiente. Siga las instrucciones del fabricante y quite la tapa. No utilice si la superficie está agrietada o dañada. x: No apto para uso en el modo correspondiente.				

Puede haber ciertos utensilios no metálicos que no sean seguros para usar en el microondas. En caso de duda, puede probar el utensilio en cuestión siguiendo el procedimiento a continuación.

Prueba del utensilio:

1. Llena un recipiente apto para microondas con 1 taza de agua fría (250ml) junto con el utensilio en cuestión.
2. Cocine a máxima potencia durante 1 minuto.
3. Toque cuidadosamente el utensilio. Si el utensilio vacío está caliente, no lo use para cocinar en microondas.

• NOTA: No exceda el tiempo de cocción de 1 minuto.



REINICIE el disyuntor de seguridad (limitador alto o disyuntor térmico)

- Tenga en cuenta que el aparato está equipado con un botón de REINICIO para evitar el sobrecalentamiento.
- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Presione el botón RESET del limitador de alta temperatura (desconexión térmica) [Fig.11 en la página 8]. Debe escuchar un sonido de clic.
- Conéctelo a la fuente de alimentación y podrá usarlo nuevamente.

Limpieza & mantenimiento

- **¡ATENCIÓN!** Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de almacenarlo, limpiarlo y darle mantenimiento.
- No utilice un chorro de agua o limpiador de vapor para la limpieza y no sumerja el aparato bajo el agua, ya que las partes se mojarán y podrían causar una descarga eléctrica.
- Si el aparato no se mantiene en un buen estado de limpieza, esto puede afectar negativamente la vida útil del aparato y resultar en una situación peligrosa.
- Los residuos de alimentos deben limpiarse y retirarse regularmente del aparato. Si el aparato no se limpia adecuadamente, se reducirá su vida útil y puede resultar en una condición peligrosa durante su uso.

Limpieza

- Limpie la superficie exterior enfriada con un paño o esponja ligeramente humedecido en una solución de jabón suave.
- Por razones de higiene, el aparato debe ser limpiado antes y después de su uso.
- Evite que el agua entre en contacto con los componentes eléctricos.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Nunca use agentes de limpieza agresivos, esponjas abrasivas o agentes de limpieza que contengan cloro. No utilice lana de acero, utensilios metálicos ni objetos afilados o puntiagudos para la limpieza. ¡No use gasolina ni solventes!
- Ninguna parte es apta para lavavajillas.
- Si no se mantiene el horno en condiciones de limpieza, esto podría llevar a un deterioro de la superficie que podría afectar negativamente la vida útil del electrodoméstico y posiblemente resultar en una situación peligrosa.

Partes	Cómo limpiar	Observación
Todos los accesorios como rejillas, soportes de rejillas, etc.	• Remoja en agua tibia y jabonosa durante unos 10 a 20 minutos. • Enjuaga bien bajo el grifo.	Seca bien todas las partes al final.
Superficies de vidrio externas	• Limpie con un paño suave y un poco de detergente neutro. Asegúrese de que no entre agua o humedad dentro del aparato.	

Limpieza del tanque de aceite

1. Afloje el tornillo del tanque de aceite [Fig.12 en la página 8]. (La forma de fijar el tornillo podría ser diferente, dependiendo del modelo)

2. Levante el tanque de aceite y sáquelo.
3. Vierta el aceite, límpielo con detergente y agua.
4. Séquelo antes de volver a atornillarlo en la posición.

Limpieza de la bandeja de goteo y del filtro de aire

- El filtro de aire debe limpiarse cada semana.
 - No utilice agua para la limpieza.
1. Saque la bandeja de goteo que está fijada por un imán [Fig.13 en la página 8].
 2. Saque el filtro de aire de la parte inferior del aparato [Fig.14 en la página 8].
 3. Golpee suavemente para eliminar el polvo y las manchas. Se recomienda usar un cepillo suave (no suministrado).
 4. Limpie la bandeja de goteo siguiendo las mismas instrucciones que las de los accesorios.
 5. Séquela y vuelva a instalarla en su posición de forma segura antes de usarla.

Limpieza de la placa superior de aire caliente

- Solo use un paño suave para la limpieza.
 - No lo limpie ni enjuague con agua.
 - No sumerja la tabla en agua.
1. Retire la placa de aire caliente superior [Fig.15 en la página 8].
 2. Rocíe un agente de limpieza no corrosivo en la superficie y límpielo.
 3. Séquela y vuelva a instalarla en su posición de forma segura antes de usarla.

Mantenimiento

- Revise el funcionamiento del aparato regularmente para prevenir accidentes graves.
- Si ve que el aparato no funciona correctamente o que hay un problema, deje de usarlo, apáguelo y contacte al proveedor.
- Todo el trabajo de mantenimiento, instalación y reparación debe ser realizado por técnicos especializados y autorizados, o recomendados por el fabricante.

Reemplaza el catalizador

- Reemplaza el catalizador cada 3 meses.
1. El catalizador está ubicado en la parte trasera del producto.
 2. Retire la placa de protección del catalizador quitando los tornillos. [Fig.16 en la página 8].
 3. Reemplace el convertidor catalítico. [Fig.17 en la página 8].
 4. Séquela y vuelva a instalarla en su posición de forma segura antes de usarla.

Transporte y Almacenamiento

- Antes de almacenarlo, asegúrese siempre de que el aparato esté desconectado de la fuente de alimentación y completamente enfriado.
- Guarde el aparato en un lugar fresco, limpio y seco.
- Nunca coloque objetos pesados sobre el electrodoméstico ya que esto podría dañarlo.
- No mueva el electrodoméstico mientras está en funcionamiento. Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación al moverlo y sosténgalo por la parte inferior.
- Se debe tener especial cuidado al mover o transportar la máquina debido a su gran peso. Con al menos 2 personas o usando un carrito. Mueva la máquina lentamente, con cuidado, y nunca la incline más de 45°.

ES



Resolución de problemas

• Si el aparato no funciona correctamente, consulte la siguiente tabla para encontrar la solución. Si aún no puede resolver el problema, póngase en contacto con el proveedor o el proveedor de servicios.

Problemas	Posible causa	Posible solución
El aparato no tiene electricidad	La alimentación principal está desconectada	Encienda la alimentación principal y reinicie el aparato
	El aparato no se ha conectado a la fuente de alimentación.	Verifique si está conectado a la fuente de alimentación
	El limitador de alta está disparado.	1. Espere a que se enfríe completamente. 2. Reinicie el limitador alto, vea "RESTABLECER el corte de seguridad (limitador alto o corte térmico)" 3. Conecte la fuente de alimentación y reinicie el aparato nuevamente.
El electrodoméstico no calienta	La puerta no está cerrada correctamente.	Retire el obstáculo, cierre la puerta correctamente
	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato y caliéntelo
Cierre la puerta pero aún aparece el aviso "Puerta abierta"	La comida bloquea la puerta impidiendo que se cierre	Limpe la barrera, cierre la puerta correctamente.
	La puerta no está cerrada correctamente	Repetir abrir y cerrar para verificar si está correctamente cerrado
	El interruptor de enclavamiento de la puerta está averiado	Contacte con el proveedor
Los alimentos no están bien cocidos o a la altura del estándar	El electrodoméstico está sucio (muchas grasa, carbón y restos de alimentos desgastarán el microondas)	Limpiar el electrodoméstico y las partes de acuerdo con "Limpieza & mantenimiento"
	Elija el menú incorrecto	Verifique si se ha elegido el menú y el programa correctos.
	La comida no estaba en la condición inicial correcta.	Asegúrese de que la comida no esté congelada o refrigerada.
	Demasiada comida.	Reduzca la capacidad de las comidas.
La sonda de temperatura mostrada está rota	La sonda de temperatura está funcionando mal	Contacte con el proveedor

La temperatura de cocción es baja	Compruebe si las siguientes partes están bloqueadas: Placa de inyección, entrada de aire de retorno, filtro de aire y convertidor catalítico.	1. Verifique que no estén bloqueadas. 2. Limpiar el aparato y las piezas de acuerdo con "Limpieza y mantenimiento".
	El aparato no alcanza la temperatura de precalentamiento.	Espere a que el aparato alcance la temperatura de precalentamiento y déjelo inactivo durante 5 minutos
El magnetrón está demasiado caliente	El elemento de calefacción está averiado	Contacte con el proveedor
El ventilador del motor está demasiado caliente	El aire frío no entra en el horno.	Retire la sustancia y el polvo que estén bloqueando el filtro de aire en la entrada según "Limpieza & mantenimiento"

Garantía

Cualquier defecto que afecte a la funcionalidad del aparato que se haga evidente en el plazo de un año desde la compra se reparará o sustituirá gratuitamente siempre que el aparato se haya utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones y no se haya abusado o utilizado indebidamente de ninguna manera. Sus derechos legales no se ven afectados. Si el aparato se reclama bajo garantía, indique dónde y cuándo se compró e incluya la prueba de compra [p. ej., recibo]. De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de productos, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones del producto, el embalaje y la documentación sin previo aviso.

Descarte y medio ambiente



Al desmontar el aparato, el producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. En su lugar, es su responsabilidad desechar el equipo de desecho entregándolo a un punto de recogida designado. El incumplimiento de esta norma puede ser penalizado de acuerdo con las normativas aplicables sobre eliminación de residuos. La recogida y el reciclaje separados de sus equipos de desecho en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre dónde puede depositar sus residuos para su reciclaje, póngase en contacto con su empresa local de recogida de residuos. Los fabricantes e importadores no asumen responsabilidad alguna por el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecológica, ya sea directamente o a través de un sistema público.

Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento spotrebič HENDI. Pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na použitie, pričom osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným predpisom uvedeným nižšie.

Bezpečnostné pokyny

- Spotrebič používajte iba na určený účel, na ktorý je určený, ako je opísané v tomto návode.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnou prevádzkou a nesprávnym použitím.
-  **NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Nepokúšajte sa spotrebič opraviť sami. Neponárajte elektrické časti spotrebiča do vody ani iných tekutín. Spotrebič nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE POŠKODENÝ SPOTREBIČ!** Pravidelne kontrolujte elektrické pripojenia a kábel, či nie sú poškodené. Ak je spotrebič poškodený, odpojte ho od elektrickej siete. Všetky opravy smie vykonávať iba dodávateľ alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu alebo zraneniu.
- VAROVANIE!** Pri umiestňovaní spotrebiča v prípade potreby bezpečne vedte napájací kábel, aby ste predišli neúmyselnému fahaniu, poškodeniu, kontaktu s vyhrievacím povrchom alebo nebezpečenstvu zakopnutia.
- VAROVANIE!** Kým je zástrčka v zásuvke, spotrebič je pripojený k zdroju napájania.
- VAROVANIE!** Pred odpojením od napájania, čistením, údržbou alebo uskladnením spotrebič **VŽDY** vypnite.
- Spotrebič pripájajte do elektrickej zásuvky iba s napätím a frekvenciou uvedenou na štítku spotrebiča.
- Nedotýkajte sa konektorov/elektrických prípojk mokrými alebo vlhkými rukami.
- Spotrebič a elektrickú zástrčku/pripojenia uchovávajte mimo dosahu vody a iných tekutín. Ak spotrebič spadne do vody, okamžite odpojte prípojky napájania. Spotrebič nepoužívajte, kým ho neskontroluje certifikovaný technik. Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok život ohrožujúce riziká.
- Pripojte napájanie do ľahko dostupnej elektrickej zásuvky, aby ste mohli v prípade núdze spotrebič okamžite odpojiť.
- Dbajte na to, aby sa kábel nedostal do kontaktu s ostrými alebo horúcimi predmetmi a nepribližujte ho k otvorenému ohňu. Nikdy nefahajte za napájací kábel, aby ste ho odpojili od zásuvky, vždy fahajte za zástrčku.
- Spotrebič nikdy neprenášajte za kábel.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kryt spotrebiča sami.
- Do krytu spotrebiča nevkládajte žiadne predmety.
- Počas používania nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Tento spotrebič by mal obsluhovať vyskolený personál v kuchyni reštaurácie, jedálne, bary atď.
- Tento spotrebič by nemali obsluhovať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami.
- Tento spotrebič by za žiadnych okolností nemali používať deti.
- Spotrebič a jeho elektrické pripojenia uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani žiadne ďalšie zariadenia okrem tých, ktoré sa dodávajú so spotrebičom alebo ktoré odporúča výrobca. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k bezpečnostnému riziku pre používateľa a k poškodeniu spotrebiča.

Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.

- Spotrebič nepoužívajte s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.
- Spotrebič neumiestňujte na vykurovací predmet (benzín, elektrina, sporák s dreveným uhlím atď.).
- Spotrebič nezakrývajte v prevádzke.
- Na spotrebič neumiestňujte žiadne predmety.
- Spotrebič nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, výbušných alebo horľavých materiálov. Spotrebič vždy prevádzkujte na vodorovnom, stabilnom, čistom, teplovzdornom a suchom povrchu.
- Spotrebič nie je vhodný na inštaláciu na mieste, kde by sa dal použiť vodný prúd.
- Počas používania nechajte okolo spotrebiča priestor aspoň 20 cm na vetranie.
- VAROVANIE!** Všetky vetracie otvory na spotrebiči udržiavajte bez prekážok.

Špeciálne bezpečnostné pokyny

-  **POZOR! RIZIKO POPÁLENÍ! HORÚCE POVRCHY!** Teplota dostupných povrchov je počas používania veľmi vysoká. Dotýkajte sa iba ovládacieho panela, rukovätí, spínačov, ovládacích gombíkov časovača alebo gombíkov na ovládanie teploty.
-  An ekvipotenciálny spojovací terminál je poskytovaný na umožnenie prepojenia s inými zariadeniami.
- VAROVANIE!** Tuky a oleje sa počas prevádzky veľmi zahrievajú. Dávajte pozor na toto.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo riziku.
- UPOZORNENIE!** Ak sú dvere alebo tesnenia dverí poškodené, rúra sa nesmie používať, kým ju neopraví kvalifikovaná osoba.
- VAROVANIE!** Je nebezpečné, aby ktokoľvek iný ako kvalifikovaná osoba vykonával akúkoľvek servisnú alebo opravárskú činnosť, ktorá zahŕňa odstránenie akéhokoľvek krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.
- UPOZORNENIE!** Kvapaliny alebo iné potraviny nesmú byť ohrievané v uzavretých nádobách, pretože môžu vybuchnúť.
- UPOZORNENIE!** Mikrovlnné ohrievanie nápojov môže viesť k oneskorenému erupčivému varu, preto je potrebná opatrnosť pri manipulácii s nádobou.
- UPOZORNENIE!** Obsah detských fliaš a detských jedál v pohároch sa musí premiešať alebo pretrepať a pred konzumáciou treba skontrolovať teplotu, aby sa predišlo popáleninám.
- NEOTVÁRAJTE** dvere počas prevádzky, spôsobí to vystavenie mikrovlnnému žiareniu.
- NEZANECHÁVAJTE** nič medzi tesnením dverí, na povrchu tesnenia dverí nesmú byť žiadne čistiace prostriedky ani iné zvyšky
- NEPOUŽÍVAJTE** toto zariadenie, ak dôjde k poruche. Skontrolujte a uistite sa, že je možné dvere správne zavrieť, pretože je to veľmi dôležité a malo by sa to často kontrolovať
- Používajte len riad, ktorý je vhodný na použitie v mikrovlnných rúrach.
- Pri zahrievaní jedla v plastových alebo papierových obaloch sledujte rúru kvôli možnosti vznietenia.
- Ak spozorujete dym, vypnite alebo odpojte zariadenie a ponechajte dverka zatvorené, aby ste udusili prípadné plamene.
- Važička v skupine a celé uzavreté vajcia na tvrdo by sa nemali

SK



ohrievať v mikrovlnnej funkcii, pretože môžu explodovať aj po skončení ohrevu v mikrovlnke.

- **UPOZORNENIE!** Aby ste predišli obareniu, nepoužívajte naložené nádoby s tekutinami alebo varnými surovinami, ktoré sa ohrevom stanú tekutými, na policiach umiestnených vo výške viac ako 1,6 m nad podlahou.
- **UPOZORNENIE!** Pri otváraní dvierok varného priestoru môže uniknúť horúca para.
- **UPOZORNENIE!** Ak sú dvierka alebo tesniaci pás poškodené, tento sporák nie je dovolené používať kým ho neopraví vyškolený údržbár
- **UPOZORNENIE! NEZDVIHAJTE SPOTREBIČ ZA RUKOVÄŤ.**
- **UPOZORNENIE! NEPOUŽÍVAJTE MIKROVLNNÚ FUNKCIU, AK NIE JE V RÚRE ŽIADNE JEDLO.**



MIKROVLNNÁ ENERGIA! NEVKLADAJTE RUKY ANI CUDZIE PREDMETY.

- **VAROVANIE!** Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže spôsobovať elektromagnetické rušenie. Preto môžu používatelia potrebovať prijať niektoré vhodné doplnkové opatrenia.

Zamýšľané použitie

- Toto zariadenie je určené na použitie v komerčných aplikáciách, napríklad v kuchyniach reštaurácií, jedální, nemocníc a komerčných podnikoch, ako sú pekárne, mäsiarstva atď., ale nie pre nepretržitú hromadnú výrobu jedla.
- Zariadenie je navrhnuté na prípravu jedla. Akékoľvek iné použitie môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb.
- Prevádzkovanie spotrebiča na akýkoľvek iný účel sa bude považovať za zneužitie zariadenia. Používateľ bude výhradne zodpovedný za nesprávne použitie zariadenia.

Instalácia uzemnenia

- Tento spotrebič je klasifikovaný ako **ochranná trieda I** a musí byť pripojený k ochrannému zemneniu. Zemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom tým, že poskytuje únikovú vodič pre elektrický prúd.
- Tento spotrebič je vybavený napájacím káblom so zástrčkou s ochranným zemnením alebo elektrickými pripojeniami s ochranným vodičom. Spoje musia byť správne nainštalované a uzemnené.

Hlavné časti produktu

(Obr.1 na strane 3)

1. Hlavný vypínač ZAP/VYP
 2. Ovládací panel s dotykovou obrazovkou
 3. Rukoväť
 4. Dvere
 5. Nastaviteľné nožičky
 6. USB konektor (Formát: USB2.0, FAT32)
 7. Vzduchový filter (Na spodnej časti zariadenia)
- **Poznámka:** Obsah tohto manuálu platí pre všetky uvedené položky, pokiaľ nie je uvedené inak. Vzhľad sa môže líšiť od zobrazených ilustrácií.

Náhradné diely alebo príslušenstvo

(Obr.2 na strane 3)

8. Panvica na pizzu
9. Nelepiaci sieťový kôš
10. Guľatá nepriľnavá sieťová podložka
11. Rúrová lopatka
12. Rošt na pečák
13. Kôš s nelepivým povrchom

Príprava pred použitím

- Odstráňte všetky ochranné obaly a obalový materiál.
- Skontrolujte, či je zariadenie v dobrom stave a s prípade nekompletnej alebo poškodenej dodávky okamžite kontaktujte dodávateľa. V tomto prípade zariadenie nepoužívajte.
- Vyčistite príslušenstvo a spotrebič pred použitím (Pozri ==> Čistenie & Údržba).
- Uistite sa, že spotrebič je úplne suchý.
- Umiestnite spotrebič na horizontálnu, stabilnú a tepelnú odolnú plochu, ktorá je bezpečná proti striekajúcej vode.
- Uchovajte obal, ak plánujete spotrebič v budúcnosti uskladniť.
- Uchovajte používateľskú príručku na budúce použitie.
- **POZNÁMKA!** Kvôli zvyškovej látke z výroby môže spotrebič počas prvých niekoľkých použití vydávať ľahký zápach. Je to normálne a neznamena to žiadnu chybu alebo riziko. Uistite sa, že je spotrebič dobre vetraný.

Návod na obsluhu

- Zabezpečte, aby boli výrobky úplne a správne nainštalované vyškolenými profesionálmi podľa výkresu „Inštrukcie na umiestnenie“ a všetkých bezpečnostných pokynov.
- Pred použitím namontujte nastaviteľné nožičky.
- Pripojte hlavný napájací zdroj.
- Zapnite spotrebič pomocou hlavného vypínača ON/OFF.
- Keď sa spotrebič zapne, začne sa proces predbežného načítania. Vstup na pohotovostné rozhranie bude trvať niekoľko minút (obr. 3 na strane 4).

(1.1) Pohotovostné rozhranie (obr. 3 na strane 4)

14. Tlačidlo dopytu
 - Kliknite na tlačidlo pre dotazovanie sériového čísla a čísla verzie softvéru.
 15. Tlačidlo na Návod na čistenie
 - Kliknite na tlačidlo pre zobrazenie pokynov na čistenie. Pre podrobné metódy čistenia si pozrite časť „Čistenie & údržba“.
 16. Tlačidlo Predohrev (Obr.16a na strane 4)
 - Dlhو stlačte tlačidlo pre nastavenie teploty predohrevu alebo zadajte heslo, ak je nastavené.
- Tlačidlo chladenia (obr.16b na strane 4)
- Kliknite na tlačidlo, aby ste vošli do režimu chladenia. Keď je teplota vnútorného priestoru vyššia ako nastavená teplota chladenia (predvolená 70°C), ventilátor pokračuje v otáčaní, aby zrýchlil chladenie priestoru, a odporúča sa otvoriť dvere na urýchlenie chladenia. Obrazovka zobrazuje aktuálnu teplotu vnútornej komory. Poznámka: Keď teplota klesne na nastavenú teplotu chladenia, systém sa automaticky vráti na úvodnú stránku, alebo môžete chladenie ukončiť kliknutím na tlačidlo „X“ v priebehu procesu.



17. Nastavovacie tlačidlo
 - Kliknite na tlačidlo nastavenia, aby ste vstúpili do „Nastavovacieho rozhrania“; odkazuje sa na bod 1.5 v časti „Prevádzkové pokyny“.
18. Tlačidlo štartu
 - Vstúpte do stavu predhriatia, na obrazovke sa zobrazí aktuálna teplota vnútornej komory, a keď je predhriatia na nastavenú teplotu (predvolenú 170°C), vstúpi do „Hlavného rozhrania“ [bod 1.2 vo „Prevádzkových pokynoch“].

1.2) Hlavné rozhranie (Obr.4 na strane 4)

19. Všetko
 - Kliknite na ikonu „Všetko“ na výber kategórie a na obrazovke sa zobrazí recept aktuálnej kategórie.
20. Vyhľadávanie
 - Kliknite na ikonu „Vyhľadávanie“ a zadajte text na vyhľadanie príslušného receptu.
21. Stav teploty
 - Kliknite na ikonu, ľavá strana ikony zobrazuje aktuálnu teplotu komory po dobu 5 sekúnd. Keď je systém v „Hlavnom rozhraní“ [1.2 pod „Návodom na obsluhu“]. Ak je teplota komory nižšia než nastavená teplota predhriatia, automaticky sa prepne do stavu predhriatia. Ikona teploty sa zmení na oranžovú, kým teplota v komore nedosiahne teplotu predhrievania.
22. Kláves Vlastný mód
 - Kliknite na kláves a zadajte heslo „312488“ na vstup do „Vlastného rozhrania varenia“ [1.3 pod „Prevádzkové inštrukcie“].
23. Kliknite na akýkoľvek recept, aby ste vstúpili do „Rozhrania na varenie receptov“ [1.4 pod „Návod na obsluhu“].
24. Tlačidlo na nastavenie
 - Kliknite na tlačidlo, aby ste vstúpili do „Rozhrania nastavenia“, pozrite si 1.5 pod sekciou „Návody na obsluhu“.
25. Tlačidlo vypnutia
 - Dlhým stlačením tlačidla vypnutia vstúpite do stavu ochladenia, potom vstúpite do rozhrania vypnutia po tom, čo teplota komory klesne pod nastavenú teplotu ochladenia.

1.3) Rozhranie vlastného varenia (Obr.5 na strane 5)

26. Ľavé/Pravé tlačidlá
 - Kliknite na tlačidlá pre overenie parametrov každého stupňa varenia.
27. Nastavenie času varenia
 - Kliknite na tlačidlo pre úpravu času varenia. Nastaviteľný rozsah: 00:00-20:00.
28. Nastavenie teploty varenia
 - Kliknite na tlačidlo na úpravu teploty varenia. Nastaviteľný rozsah: 25°C-280°C.
29. Nastavenie intenzity mikrovlnnej rúry
 - Kliknite na tlačidlo pre nastavenie intenzity mikrovlnnej rúry, nastaviteľný rozsah: 0%-100%. Interval 10%.
30. Nastavenie rýchlosti vetra pri varení
 - Kliknite na tlačidlo, môžete nastaviť rýchlosť vetra. Nastaviteľný rozsah: 10%-100%. Interval 10%.
31. Tlačidlo skutočnej teploty
 - Kliknite na tlačidlo a zobrazte aktuálnu teplotu komory na ľavej strane tlačidla.
32. Tlačidlo zrušiť
 - Kliknite na tlačidlo pre návrat na „Hlavné rozhranie“ [1.2

- pod „Pokyny na obsluhu“].
- 33. Tlačidlo na spustenie varenia
 - Po nastavení kliknite na tlačidlo, aby ste spustili vlastné varenie.
- 34. Tlačidlo na zastavenie varenia
 - Počas varenia môžete kliknúť na tlačidlo, aby ste ukončili aktuálne varenie.
- 35. Tlačidlo uloženia receptu
 - Keď dokončíte nastavenie, môžete kliknutím na tlačidlo uložiť recept. Ak chcete uložiť recept, musíte zadať heslo. Predvolené heslo: 312488

1.4) Rozhranie na varenie receptov (Obr.6 na strane 5)

- Kliknite na akýkoľvek recept z „Hlavného rozhrania“ [1.2 pod „Návodom na obsluhu“], aby ste vstúpili do „Rozhrania na varenie receptu“ [1.4 pod „Návodom na obsluhu“]. Upozornenie „Je jedlo vložené do rúry?“ sa zobrazí. (Obr.6a na strane 5). POZNÁMKA: Ak chcete zakázať výzvu na nahrať jedla, nastavte možnosť „Povolenie načítania jedla“ na „Nie“ v „nastavení manažéra“, pozrite si 1.5.3 v sekcii „Prevádzkové pokyny“. Systém už nebude žiadať o potvrdenie pred varením.
- Kliknite na „Tick“ na začatie varenia. Čas sa odpočítava a je zobrazený na displeji. (Obr. 6b na strane 5).

 Tlačidlo pauzy/stop

- Počas varenia stlačte na pozastavenie varenia, potom znova stlačte na pokračovanie vo varení.

 Tlačidlo stop

- Stlačte tlačidlo na ukončenie varenia.



Ak je mikrovlnná rúra zapnutá, zobrazí sa symbol.

- Ak teplota varenia nedosiahne teplotu nastavenú v recepte, upozornenie „Teplota rúry nie je pripravená; Pokračovať?“ bude vyvolaný [Obr.6c na strane 5]. Kliknite na „fajku“ na pokračovanie varenia, kliknite na „x“ na zrušenie varenia.
- Keď sa varenie dokončí, zobrazí sa obrazovka dokončenia varenia [Obr.6d na strane 5]. Otvorte/zatvorte dvere alebo stlačte kláves „fajka“ na návrat na „Hlavné rozhranie“ [1.2 v časti „Návod na obsluhu“].

POZNÁMKA:

- Upozornenie „Dvere sú otvorené“ sa vždy zobrazí, keď sú dvere otvorené.
- Ak potrebujete zmeniť parametre pred varením podľa každého receptu. Nastavte možnosť „Zobraziť podrobnosti receptu“ na „ÁNO“ v „Rozhraní nastavenia manažéra“, pozrite si časť 1.5.4 v tejto sekcii. Po povolení výbere ľubovoľného receptu na „Hlavnom rozhraní“, pozrite časť 1.2 pod „Návodom na obsluhu“.. najprv sa zobrazia jeho špecifické parametre. Nastaviteľné pokyny sú rovnaké ako v prípade „Rozhrania na vlastné varenie“ [1.3 pod „Návodom na obsluhu“]. (Zmena sa do receptu neuloží).

UPOZORNENIE: Ak otvoríte dvere rúry počas varenia, varný program bude ukončený. Zariadenie bude vydávať varný alarm a zobrazí „Dvere otvorené“, zariadenie bude pokračovať v prevádzke po zatvorení dverí.



(1.5) Nastavenie rozhrania (Obr.7 na strane 6)

Možnosť	Funkcia
Recept	Vstúpte do „Rozhrania na-stavenia receptu“ (1.5.1 pod „Návodom na použitie“). Heslo: 312448
Systém	Vstúpte do „Rozhrania na-stavenia systému“ (1.5.2 pod „Návodom na obsluhu“).
Služba	Len pre výrobcu.
Manažér	Zadajte do „Manažérskeho nastavovacieho rozhrania“ (1.5.3 pod „Prevádzkovými pokynmi“). Heslo: 664788
Továrň	Iba pre výrobcu.

(1.5.1) Nastavenie rozhrania (obr.8a na strane 6)

- V „Rozhraní pre vlastné varenie“ (1.3 pod „Návodom na obsluhu“). Kliknite na tlačidlo „Recept“ a zadajte heslo „312488“, aby ste sa dostali do „Rozhrania nastavenia receptu“.
- Kliknite na ikonu „Všetko“ a vyberte „Upraviť“ v dolnej časti, aby ste zmenili názov každej kategórie. (Obr.8b na strane 6)
-  V tomto rozhraní kliknite na tlačidlo, aby ste upravili názov a obrázok priečinka.
-  Funkcia nového priečinka, kliknite a vytvorte nový priečinok, pridajte názov a obrázok priečinka. (Obr.8c na strane 6)

Vytvorte nový recept (Obr.8d na strane 6).

- Kliknite na „Názov:“ tlačidlo, klávesnica sa zobrazí, upravte názov receptu.
- Kliknite na „Kategória:“ tlačidlo na výber kategórie receptov a kliknite na ikonu priečinka  na určenie, či má byť recept umiestnený do priečinka alebo nie.
-  Nastaviteľné pokyny sú rovnaké ako „Vlastné rozhranie na varenie“ (1.3 pod „Návodom na obsluhu“), odkazujte na 1.3 v sekcii „Návody na obsluhu“.
-  Kliknite na toto tlačidlo, aby ste pridali fázy varenia, v jednom recepte môže byť nastavených až 10 fáz.
-  Kliknite na toto tlačidlo, aby ste vybrali obrázok receptu.
-  Kliknite na toto tlačidlo, aby ste nastavili správu o budíku na konci varenia pre každú fázu. (Obr.8e na strane 6)
- Keď dokončíte nastavenie parametrov receptu, kliknite na toto tlačidlo na ukladanie.
-  Tlačidlo na odstránenie: Kliknite na tlačidlo a bude vybrané. Potom vyberte recept na jeho odstránenie. Stlačenie „Všetky“ vymaže všetky recepty.
-  Tlačidlo na čítanie / zápis receptu: Kliknite na tlačidlo, aby ste uložili menu na USB alebo načítali recept z USB. USB konektor je umiestnený na pravej strane ovládacieho panela. Kliknite na toto tlačidlo pred vložením USB. (Obr.8f na strane 6)

(1.5.2) Rozhranie nastavenia systému (Obr.9 na strane 7)

V „Vlastnom rozhraní na varenie“ (1.3 pod „Pokyny na obsluhu“) .. kliknite na tlačidlo „Systém“ a vstúpte do „Rozhrania nastavenia systému“ (1.5.2 pod „Pokyny na obsluhu“).

Možnosť	Funkcia
Informácie o systéme	Zobrazí sériové číslo produktu a číslo verzie softvéru.
Jazyk	Nastavte jazyk. Podpora 21 jazykov.
Dátum	Nastavte dátum systému.
Čas	Nastavte systémový čas.
Systémový prístupový kód	Nastavte systémové heslo. Po povolení hesla budete musieť zadať heslo, ak chcete prístupovať k systémovým stránkam. Po nastavení si nezabudnite heslo!
Režim úspory energie	Systém je možné nastaviť tak, aby sa automaticky prepöl do režimu úspory energie po 1-30 minútach nečinnosti.

(1.5.3) Rozhranie nastavenia manažéra (obr. 10 na strane 7)

V „Vlastnom rozhraní na varenie“ (1.3 pod „Pokyny na obsluhu“) .. kliknite na tlačidlo „Manažér“ a zadajte heslo „664788“ pre vstup do „Rozhrania nastavenia manažéra“.

Možnosť	Funkcia
Kopírovanie zariadenia z USB	Načítanie uložených administratívnych nastavení z USB flash disku
Kopírovať zariadenie na USB	Uloženie aktuálnych nastavení správy na USB flash disk
Jas obrazovky	Nastavte jas obrazovky. Čísla od 1 do 7 vpravo zodpovedajú postupne zvyšujúcim sa úrovňam jasov obrazovky
Hlasitosť zvuku	Nastavte hlasitosť. Čísla od 1 do 7 vpravo zodpovedajú postupne rastúcej intenzite zvuku
Zvuk dokončenia	Vyberte typ zvuku pre dokončenie varenia
Zvuk chyby	Nastavte typ zvuku alarmového upozornenia
Teplota predohrevu	Nastavte teplotu predohrevu, predvolená je 170°C
Čas kompenzácie otvorenia dverí	Nastavte čas kompenzácie otvorenia dverí počas varenia, predvolená hodnota je 00:00
Počet varených produktov	Skontrolujte, koľkokrát bol každý produkt varený
Upraviť obrázok receptu	Vstúpte do správy obrázkov receptu, môžete vymazať obrázok receptu. Pri pripojení USB môžete pridať obrázok receptu z neho.

Požiadavky na obrázky receptov:
Formát: PNG,
Veľkosť: nesmie prekročiť 250kb
Rozlíšenie: nesmie prekročiť 474*316
Názov obrázka: Anglické písmená alebo čísla bez špeciálnych symbolov



Receptový kód	Vypnite aj heslo pre recept. Akonáhle je heslo povolené, musíte zadať heslo, ak chcete získať prístup na stránku receptu. Po nastavení si svoje heslo zapamätajte!
Spravovať prístupový kód	Vypnite spravovanie prístupového kódu. Akonáhle je heslo povolené, musíte zadať heslo, ak chcete získať prístup k stránke správy. Po nastavení si svoje heslo zapamätajte!
Teplotná jednotka	Nastavte jednotku zobrazenia teploty, prepínanie °C / °F
Obnoviť výrobný štandard	Obnovte všetky nastavenia a recepty na predvolené továrenské nastavenia. Neodporúča sa! Prosím, postupujte opatrne!
Skenovač čiarových kódov receptov	Nie je k dispozícii pre tento model.
Povolíť nahrávanie potravín	Predvolený stav: „Áno“, keď je nastavené na „Nie“, okno s výzvou „Je jedlo vložené do rúry?“ sa nezobrazí.
Späť na hlavnú obrazovku	Východiskový stav je „Áno“, po dokončení varenia receptu sa vráťte na „Hlavné rozhranie“ (1.2 pod „Návod na obsluhu“). Keď je nastavené na „Nie“, ponuka sa vráti do príslušného priečinka receptu po varení.
Čas na zatemnenie obrazovky	Nastavte čas automatického stmelenia jasu obrazovky. Obrazovka sa stlmí, iba keď je zariadenie nečinné
Zobraziť podrobnosti receptu	Predvoleným nastavením je „Nie“. Keď je nastavené na „Áno“, kliknite na recept v hlavnom rozhraní, aby ste prešli na rozhranie parametrov receptu, kde môžete upraviť parametre varenia pre túto varnú reláciu.
Aktualizácia firmvéru IO z USB	Používa sa pri aktualizácii IO dosky. Iba pre výrobcu.
Nastavenia Wi-Fi	Nie je k dispozícii pre tento model.
MQTT Server	Nie je k dispozícii pre tento model.
Čítať nastavenie siete z USB	Nie je k dispozícii pre tento model.
Zápis nastavení siete na USB	Nie je k dispozícii pre tento model.

Spríevodca kuchynskými nástrojmi

Nižšie je všeobecný spríevodca, ktorý vám pomôže vybrať vhodné náradie:

Kuchynský nástroj	Mikrovlivný režim	Griľovací režim	Kombinačný režim	*Poznámka
Tepelne odolné sklo	√*	√	√*	Kontajnery s kovovými ozdobami NEMOŽNO používať

Sklo, ktoré nie je odolné voči teplu	x	x	x	
Keramika odolná voči teplu	√*	√	√*	Kontajnery s kovovými ozdobami NEMOŽNO používať
Plastové riady vhodné do mikrovlnky	√*	x	x	Nevhodné pre vysoké teploty.
Kuchynský papier	√*	x	x	Len na krátke ohrievanie. Zúčastnené použitie.
Kovový tácka	x*	√	x	Oblúkovanie sa vyskytuje, ak sa používa v mikrovlnnej rúre.
Kovový rošt	x*	√	x	
Hliníková fólia a nádoby	x*	√	x	

√: Vhodné na použitie v príslušnom režime. Postupujte podľa pokynov výrobcu a používajte so odstráneným vekom.
Nepoužívajte, ak je povrch prasknutý alebo poškodený.
x: Nevhodné na použitie v príslušnom režime.

Môžu existovať určité nekovové nádoby, ktoré nie sú bezpečné na používanie v mikrovlnnej rúre. Ak máte pochybnosti, môžete otestovať príslušnú nádobu podľa nasledujúceho postupu.

Test nádoby:

1. Naplňte nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry 1 šálkou studenej vody (250 ml) spolu s predmetným náradím.
 2. Varte na maximálnom výkone 1 minútu.
 3. Opatrne sa dotknite riadu. Ak je prázdný riad teplý, nepoužívajte ho na varenie v mikrovlnnej rúre.
- POZNÁMKA: Neprekračujte dobu varenia 1 minútu.

RESETUJTE bezpečnostný vypínač (Hi-limiter alebo tepelný vypínač)

- Upozorňujeme, že zariadenie je vybavené tlačidlom RESET, aby sa zabránilo prehriatiu.
- Odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- Stlačte tlačidlo RESET Hi-limiter (tepelný odpojovač) [Obr.11 na strane 8]. Mali by ste počuť kliknutie.
- Pripojte sa k napájaniu a môžete ho znova používať.

Čistenie & údržba

- **POZOR!** Vždy odpojte spotrebič od napájania a pred uskladnením, čistením & údržbou ho nechajte vychladnúť.
- Nepoužívajte vodný lúč ani parný čistič na čistenie a netlačte spotrebič pod vodu, pretože časti by sa mohli zmáčaf a môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak spotrebič nie je udržiavaný v dobrom stave čistoty, môže to nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a spôsobíť nebezpečnú situáciu.
- Zvyšky jedla by mali byť pravidelne čistené a odstraňované zo spotrebiča. Ak nie je spotrebič správne vyčistený, zníži to jeho životnosť a môže to viesť k nebezpečnej situácii počas používania.



Čistenie

- Očistite vychladený vonkajší povrch handričkou alebo špongiou, mierne navlhčenou jemným mydlovým roztokom.
- Z hygienických dôvodov by mal byť spotrebič očistený pred a po použití.
- Zabráňte kontaktu vody s elektrickými súčasťami.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody alebo iných tekutín.
- Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, abrazívne hubky ani čistiace prostriedky obsahujúce chlór. Nepoužívajte oceľovú vlnu, kovové nástroje alebo akékoľvek ostré či špicaté predmety na čistenie. Nepoužívajte benzín ani rozpúšťadlá!
- Žiadne časti nie sú vhodné do umývačky riadu.
- Ak sa rúra neudržiava v čistom stave, môže dôjsť k zhoršeniu povrchu, čo môže negatívne ovplyvniť životnosť spotrebiča a prípadne viesť k nebezpečnej situácii.

Časti	Ako čistiť	Poznámka
Všetky prísľušenstvá, ako sú stojany, držáky na stojany, atď.	• Namočte do teplej, mydlovej vody na približne 10 až 20 minút. • Dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou.	Nakoniec všetky časti dobre osušte.
Vonkajšie sklenené povrchy	• Utrite mäkkou handričkou a trochu neutrálneho čistiacieho prostriedku. Uistite sa, že žiadna voda alebo vlhkosť nevnikne dovnútra spotrebiča.	

Čistenie nádrže na olej

1. Uvoľnite skrutku olejovej nádrže (obr. 12 na strane 8). (Spôsob upevnenia skrutky sa môže líšiť v závislosti od modelov)
2. Zdvihnite olejovú nádrž a vyberte ju.
3. Vylejte olej, vyčistite ho saponátom a vodou.
4. Pred spätným naskrutkovaním ho osušte.

Čistenie odkvapkávacej misky a vzduchového filtra

- Vzduchový filter je potrebné čistiť každý týždeň.
 - Na čistenie nepoužívajte vodu.
1. Vytiahnite odkvapkávacu misku, ktorá je upevnená magnetom (Obr.13 na strane 8).
 2. Vyberte vzduchový filter zo spodnej časti zariadenia (obr. 14 na strane 8).
 3. Jemne poklepte, aby ste odstránili prach a škvry. Odporúčame použiť mäkkú kefu (nie je súčasťou balenia).
 4. Vyčistite odkvapkávacu tácku podľa rovnakých pokynov na čistenie príslušenstva.
 5. Pred použitím ju osušte a bezpečne znovu namontujte na miesto.

Čistenie hornej dosky horúceho vzduchu

- Na čistenie používajte iba mäkkú handričku.
 - Nečistite a neoplachujte vodou.
 - Neponárajte dosku do vody.
1. Vytiahnite hornú dosku na horúci vzduch (obr. 15 na strane 8).
 2. Nasprejajte povrch nekorozičným čistiacim prostriedkom a utrite do čista.
 3. Pred použitím ju osušte a bezpečne znovu namontujte na miesto.

Údržba

- Pravidelne kontrolujte činnosť spotrebiča, aby ste predišli vážnym nehodám.
- Ak vidíte, že spotrebič nefunguje správne alebo že je nejaký problém, prestante ho používať, vypnite ho a kontaktujte dodávateľa.
- Všetky údržbárske, inštalačné a opravárske práce musia vykonávať špecializovaní a autorizovaní technici alebo tí, ktorých odporúča výrobca.

Vymeňte katalyzátor

- Vymeňte katalyzátor každé 3 mesiace.
1. Katalyzátor sa nachádza na zadnej strane produktu.
 2. Odstráňte ochrannú dosku katalyzátora odstránením skrutiek. (Obr. 16 na strane 8).
 3. Vymeňte katalyzátor. (Obr. 17 na strane 8).
 4. Pred použitím ju osušte a bezpečne znovu namontujte na miesto.

Preprava a skladovanie

- Pred skladovaním sa vždy uistite, že zariadenie bolo odpojené od napájania a úplne vychladené.
- Skladujte zariadenie na chladnom, čistom a suchom mieste.
- Nikdy neumiestňujte ťažké predmety na spotrebič, pretože by ho to mohlo poškodiť.
- Nepohybujte so spotrebičom, keď je v prevádzke. Pred presunom odpojte spotrebič od napájania a držte ho zo spodu.
- Osobitná opatrnosť je potrebná pri presúvaní alebo preprave stroja kvôli jeho veľkej hmotnosti. So zapojením aspoň 2 osôb alebo použitím vozíka. Pohybujte strojom pomaly, opatrne a nikdy ho nenakláňajte viac ako o 45°.

Riešenie problémov

- Ak spotrebič nefunguje správne, skontrolujte nižšie uvedenú tabuľku pre riešenie. Ak stále nemôžete problém vyriešiť, obráťte sa na dodávateľa/poskytovateľa služieb.

Problémy	Možná príčina	Možné riešenie
Zariadenie nemá elektrickú energiu	Hlavný prívod elektriny je odpojený	Zapnite hlavný prívod elektriny a reštartujte zariadenie
	Prístroj nie je pripojený k zdroju napájania.	Skontrolujte, či je pripojený k zdroju napájania
	Istič je vypnutý.	1. Počkajte, kým úplne nevychladne. 2. Obnovte hi-bezpečnostný obmedzovač, pozrite si "RESET bezpečnostného odpojenia (Hi-limiter alebo tepelný obmedzovač)" 3. Zapojte napájanie a reštartujte spotrebič znova.
Spotrebič sa neohrieva	Dvere nie sú správne zatvorené.	Odstráňte prekážku, dvere správne zatvorte
	Spotrebič nie je zapnutý.	Zapnite spotrebič a zohrejte ho



Zatvorte dverka, ale stále sa zobrazuje upozornenie „Dvere otvorené“	Jedlo blokuje zavretie dverí	Vyčistite prekážku, riadne zatvorte dvere.
	Dvere nie sú správne zatvorené	Vyskúšajte otvoriť a zatvoriť, aby ste sa uistili, že je správne zatvorené
	Spínač blokovania dverí nefunguje správne	Kontaktujte dodávateľa
Jedlá nie sú dobre uvarené alebo nie sú na úrovni štandardu	Spotrebič je špinavý (veľa mastnoty, uhlika a zvyšky jedla znižujú životnosť mikrovlnky)	Čistite spotrebič a jeho časti podľa „Čistenie & údržba“
	Zvoľte nesprávne menu	Skontrolujte, či bolo zvolené správne menu a program.
	Jedlo nebolo v správnom počiatčom stave.	Uistite sa, že jedlo nie je zmrazené ani chladené.
	Príliš veľa jedla.	Znížte kapacitu jedla.
Zobrazená teplotná sonda je nefunkčná	Teplotná sonda má poruchu	Kontaktujte dodávateľa
Teplota na varenie je nízka	Skontrolujte, či nie sú zablokované tieto časti: Trysková doska, vrátny vzduchový vstup, vzduchový filter a katalyzátor.	1. Skontrolujte, či nie sú zablokované. 2. Čistenie spotrebiča a častí podľa „Čistenie & údržba“.
	Spotrebič nedosiahne predhriatu teplotu.	Počkajte, kým spotrebič dosiahne predhriatu teplotu, a nechajte ho v nečinnosti 5 minút
Magnetron je príliš horúci	Ohrievací prvok je chybný	Kontaktujte dodávateľa
Ventilátor je príliš horúci	Studený vzduch nevstupuje do rúry.	Podľa pokynov „Čistenie & údržba“ odstráňte látky a prach blokujúce vzduchový filter pri vstupe.

Záruka

Všetky chyby ovplyvňujúce funkčnosť spotrebiča, ktoré sa objavia do jedného roka po zakúpení, budú opravené bezplatnou opravou alebo výmenou za predpokladu, že spotrebič bol použitý a udržiavaný v súlade s pokynmi a že nebol nijakým spôsobom zneužitý ani nesprávne použitý. Vaše zákonné práva nie sú ovplyvnené. Ak sa na spotrebič vzťahuje záruka, uveďte, kde a kedy bol zakúpený a uveďte doklad o kúpe (napr. potvrdenie). V súlade s našimi zásadami neustáleho vývoja produktov si vyhradujeme právo zmeniť špecifikácie produktu, balenia a dokumentácie bez predchádzajúceho upozornenia.

Likvidácia a životné prostredie



Pri vyradovaní spotrebiča z prevádzky sa výrobok nesmie likvidovať s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho je vaša zodpovednosťou zlikvidovať odpadové zariadenie jeho odovzdaním na ur-

čnom zbernom mieste. Nedodržanie tohto pravidla môže byť penalizované v súlade s platnými predpismi o likvidácii odpadu. Separovaný zber a recyklácia vášho odpadového zariadenia v čase jeho likvidácie pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť, aby bolo recyklované spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

Ďalšie informácie o tom, kde môžete odovzdať svoj odpad na recykláciu, získate od miestnej spoločnosti na zber odpadu. Výrobcovia a dovozci nenesú zodpovednosť za recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu, a to ani priamo, ani prostredníctvom verejného systému.

DANSK

Kære kunde

Tak, fordi du købte dette HENDI-apparat. Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og vær især opmærksom på de sikkerhedsbestemmelser, der er beskrevet nedenfor, før du installerer og bruger dette apparat første gang.

Sikkerhedsanvisninger

- Apparatet må kun bruges til det tilsigtede formål, som beskrevet i denne vejledning.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert betjening og forkert brug.
-  **FARE! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Forsøg ikke selv at reparere apparatet. Nedsænk ikke apparatets elektriske dele i vand eller andre væsker. Hold aldrig apparatet under rindende vand.
- **BRUG ALDRIG ET BESKADIGET APPARAT!** Kontrollér de elektriske forbindelser og ledningen regelmæssigt for skader. Hvis apparatet er beskadiget, skal du koble det fra strømforsyningen. Reparationer må kun udføres af en leverandør eller en kvalificeret person for at undgå fare eller personskade.
- **ADVARSEL!** Når apparatet placeres, skal strømkablet om nødvendigt føres sikkert for at undgå utilsigtet træk, beskadigelse, kontakt med varmefloden eller risiko for at snuble.
- **ADVARSEL!** Så længe stikket er i stikkontakten, er apparatet sluttet til strømforsyningen.
- **ADVARSEL!** Sluk ALTID for apparatet, før du kobler det fra strømforsyningen, rengør, vedligeholder eller opbevarer det.
- Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med den spænding og frekvens, der er angivet på apparatets mærkat.
- Rør ikke ved stikket/de elektriske forbindelser med våde eller fugtige hænder.
- Hold apparatet og det elektriske stik væk fra vand og andre væsker. Hvis apparatet falder i vand, skal du straks fjerne strømforsyningstilslutningerne. Brug ikke apparatet, før det er blevet kontrolleret af en autoriseret tekniker. Manglende overholdelse af disse instruktioner vil medføre livstruende risici.
- Tilslut strømforsyningen til en lettilgængelig stikkontakt, så du straks kan tage stikket ud af kontakten i nødstilfælde.
- Sørg for, at ledningen ikke kommer i kontakt med skarpe eller varme genstande, og hold den væk fra åben ild. Træk aldrig i netledningen for at tage den ud af stikkontakten, men træk altid i stikket i stedet for.
- Bær aldrig apparatet i ledningen.
- Forsøg aldrig selv at åbne kabinettet.
- Indsæt ikke genstande i apparatets kabinet.

DK



- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn under brug.
- Dette apparat skal betjenes af uddannet personale i restaurants køkken, kantiner eller barpersonale osv.
- Apparatet må ikke betjenes af personer med nedsatte fysiske, sansmæssige eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden.
- Apparatet må uden ingen omstændigheder bruges af børn.
- Opbevar apparatet og dets elektriske tilslutninger utilgængeligt for børn.
- Brug aldrig andet tilbehør eller andet end det, der følger med apparatet, eller som producenten anbefaler. Hvis dette ikke gøres, kan det udgøre en sikkerhedsrisiko for brugeren og beskadige apparatet. Brug kun originale dele og tilbehør.
- Betjen ikke dette apparat ved hjælp af en ekstern timer eller et fjernbetjeningsystem.
- Stil ikke apparatet på en varmegenstand (benzin, el, komfur osv.).
- Tildæk ikke apparatet, mens det er i brug.
- Stil ikke genstande oven på apparatet.
- Brug ikke apparatet i nærheden af åben ild, eksplosive eller brandfarlige materialer. Brug altid apparatet på en vandret, stabil, ren, varmebestandig og tør overflade.
- Apparatet er ikke egnet til installation i et område, hvor der kan anvendes en vandstråle.
- Der skal være mindst 20 cm fri plads omkring apparatet til ventilation under brug.
- **ADVARSEL!** Hold altid ventilationsåbninger på apparatet fri for forhindringer.

Særlige sikkerhedsanvisninger

-  **FORSIGTIG! RISIKO FOR FORBRÆNDINGER! VARME OVERFLADER!** Temperaturen på de tilgængelige overflader er meget høj under brug. Rør kun ved kontrolpanelet, håndtagene, kontaktene, timerkontrolknapperne eller temperaturkontrolknapperne.
-  En udligningsforbindelsesklemme er til rådighed for at muliggøre krydsforbindelse med andet udstyr.
- **ADVARSEL!** Fedt og olie bliver meget varme under drift. Pas på dette.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dets serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- **ADVARSEL!** Hvis døren eller dørtætningerne er beskadigede, må ovnen ikke anvendes, før den er blevet repareret af en kompetent person.
- **ADVARSEL!** Det er farligt for enhver anden end en kompetent person at udføre en service- eller reparationsopgave, der indebærer fjernelse af nogen dæksel, der beskytter mod udsættelse for mikrobølgestråling.
- **ADVARSEL!** Væsker eller andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.
- **ADVARSEL!** Opvarmning af drikkevarer i mikrobølgeovn kan resultere i forsinket eksplosiv kogning, derfor skal der udvises forsigtighed ved håndtering af beholderen.
- **ADVARSEL!** Indholdet i sutfællasker og baby madsglas skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres før indtagelse for at undgå forbrændinger.
- **ÅBN IKKE** døren under drift, det vil forårsage mikrobølgeeksponering.
- **MÅ IKKE** lade noget sidde fast mellem dørtætningen, der må ikke være nogen rengøringsmidler eller andre rester på over-

fladen af dørtætningen

- **MÅ IKKE** bruge denne enhed, hvis der er et sammenbrud. Kontroller og sørg for, at døren kan lukkes korrekt, fordi det er meget vigtigt og bør kontrolleres ofte
- Brug kun redskaber, der er egnede til brug i mikrobølgeovne.
- Når du opvarmer mad i plastik- eller papbeholdere, skal du holde øje med ovnen på grund af risikoen for antændelse.
- Hvis der observeres røg, skal du slukke eller trække stikket ud af apparatet og holde døren lukket for at kvæle eventuelle flammer.
- Æg i deres skal og hele hårdkogte æg bør ikke opvarmes i mikrobølgefunktion, da de kan eksplodere, selv efter mikrobølgeopvarmningen er afsluttet.
- **ADVARSEL!** For at undgå skoldning må du ikke bruge fyldte beholdere med væsker eller madvarer, der bliver flydende ved opvarmning i hylder, der er placeret i niveauer højere end 1,6 m over gulvet.
- **ADVARSEL!** Når du åbner ovnrummet, kan der komme varm damp ud.
- **ADVARSEL!** Hvis døren eller tætningslisten er beskadiget, må denne ovn ikke bruges før den er blevet repareret af en uddannet servicemedarbejder
- **ADVARSEL! LØFT IKKE APPARATET I HÅNDETAGET.**
- **ADVARSEL! BRUG IKKE MIKROBØLGEFUNKTIONEN, HVIS DER IKKE ER NOGET MAD I OVNRUMMET.**

- **MIKROBØLGEENERGI! INDSÆT IKKE HÅNDEN ELLER FREMMEDLEGEMER.**



- **ADVARSEL!** Dette er et A-klasse produkt. I et husholdningsmiljø kan det forårsage elektromagnetisk interferens. Derfor kan brugere have brug for, at der træffes nogle passende supplerende foranstaltninger.

Tiltænk brug

- Dette apparat er beregnet til kommercielle anvendelser, f.eks. i køkkener på restauranter, kantiner, hospitaler og i kommercielle virksomheder som bagerier, slagterier osv., men ikke til kontinuerlig masseproduktion af mad.
- Apparatet er designet til madlavning. Enhver anden brug kan føre til skade på apparatet eller personskader.
- Betjening af apparatet til ethvert andet formål anses for at være en misbrug af enheden. Brugeren skal alene være ansvarlig for forkert brug af enheden.

Jordforbindelsesinstallation

- Denne apparat er klassificeret som **beskyttelsesklasse I** og skal tilsluttes en beskyttende jordforbindelse. Jordforbindelse mindsker risikoen for elektrisk stød ved at give en afledningsvej for den elektriske strøm.
- Dette apparat er udstyret med en strømkabel med jordstik eller elektriske forbindelser med jordforbindelse. Forbindelserne skal være korrekt installeret og jodet.

Hoveddele af produktet (Fig.1 på side 3)

1. Hovedstrøm ON/OFF kontakt
2. Touchskærm kontrolpanel
3. Håndtag

4. Dør
5. Justerbare fødder
6. USB-stik [Format: USB2.0, FAT32]
7. Luftfilter (I bunden af apparatet)

• **Bemærkning:** Indholdet af denne manual gælder for alle angivne emner, medmindre andet er angivet. Udseendet kan variere fra de viste illustrationer.

Reserve dele eller tilbehør

(Fig.2 på side 3)

8. Pizzapan
9. Non-stick netkurv
10. Rund non-stick netmåtte
11. Ovnspade
12. Bagepladerist
13. Non-stick kurv

Forberedelse før brug

- Fjern al beskyttende emballage og indpakning.
- Kontrollér, at enheden er i god stand og med alle tilbehør. I tilfælde af ufuldstændig eller beskadiget levering, kontakt venligst leverandøren med det samme. I dette tilfælde, brug ikke enheden.
- Rengør tilbehøret og apparatet før brug (Se ==> Rengøring & Vedligeholdelse).
- Sørg for, at apparatet er helt tørt.
- Placer apparatet på en vandret, stabil og varmebestandig overflade, der er sikker mod vandsprøjt.
- Behold emballagen, hvis du har tænkt dig at opbevare dit apparat i fremtiden.
- Gem brugermanualen til fremtidig reference.
- **BEMÆRK!** På grund af produktionsrester kan apparatet udsende en let lugt under de første par anvendelser. Dette er normalt og angiver ingen fejl eller fare. Sørg for, at apparatet er godt ventileret.

Brugsanvisning

- Sørg for, at produkterne er installeret fuldstændigt og korrekt af uddannede fagfolk, i henhold til tegningen af "Lokationsvejledning" og alle sikkerhedsinstruktioner.
- Installer de justerbare fødder før brug.
- Tilslut hovedstrømforsyningen.
- Tænd apparatet ved hovedafbryderen ON/OFF.
- Når apparatet er tændt, vil det starte forindlæsningsprocessen. Det vil tage et par minutter at komme ind i standby-grænsefladen (Fig.3 på side 4).

(1.1) Standby-interface (Fig.3 på side 4)

14. Forespørgselsknap
 - Klik på knappen for at forespørge om serienummeret og softwareversionsnummeret.
15. Rengøringsvejledning Knap
 - Klik på knappen for at se rengøringsvejledningen. For detaljerede rengøringsmetoder, se venligst afsnit "Rengøring & vedligeholdelse".
16. Forvarm-knap (Fig.16a på side 4)
 - Hold knappen nede for at indstille forvarmningstemperaturen eller indtast adgangskoden, hvis adgangskoden er indstillet.

Køleknap (Fig.16b på side 4)

- Klik på knappen for at aktivere kølefunktionen. Når temperaturen i det indre kammer er højere end den indstillede køletemperatur (standard 70°C), fortsætter blæseren med at rotere for at fremskynde afkølingen af kammeret, og det anbefales at åbne døren for at fremskynde afkølingen. Skærmen viser den faktiske temperatur i det indre kammer. Bemærk: Når temperaturen falder til den indstillede køletemperatur, vender systemet automatisk tilbage til startskærmen, eller du kan afslutte kølingen ved at klikke på "X"-tasten halvejs igennem.

17. Indstillingsknap
 - Klik på indstillingsknappen for at komme ind i "Indstillingsgrænseflade", se 1.5 under afsnittet "Betjeningsvejledning".
18. Startknap
 - Indtast forvarmningstilstanden, skærmen viser den faktiske temperatur i det indre kammer, og når den er forvarmet til den indstillede temperatur (standard 170°C), går den ind i "Hovedgrænsefladen" (1.2 under "Betjeningsvejledning").

(1.2) Hovedgrænseflade (Fig.4 på side 4)

19. Alle
 - Klik på "Alle"-ikonet for at vælge kategorien, og skærmen viser en opskrift fra den aktuelle kategori.
20. Søg
 - Klik på ikonet "Søg" for at indtaste tekst til at søge den relevante opskrift.
21. Temperaturstatus
 - Klik på ikonet, den venstre side af ikonet viser den aktuelle temperatur i kammeret i 5 sekunder. Når systemet er i "Hovedgrænseflade" (1.2 under "Betjeningsvejledning"). Hvis temperaturen i kammeret er lavere end den indstillede forvarmningstemperatur, vil det automatisk gå i forvarmningstilstand. Temperaturikonet bliver orange, indtil kammerets temperatur når forvarmningstemperaturen.
22. Tilpasset tilstandstast
 - Klik på tasten og indtast adgangskoden "312488" for at gå ind i "Tilpasset madlavningsgrænseflade" (1.3 under "Brugsanvisning").
23. Klik på en hvilken som helst opskrift for at gå ind i "Opskrift Kokegrænseflade" (1.4 under "Brugsanvisning").
24. Indstillingsknap
 - Klik på knappen for at gå ind i "Indstillingsgrænseflade", se 1.5 under afsnittet "Brugsanvisning".
25. Lukketast
 - Hold lukketasten nede for længe for at komme ind i afkølingstilstand, og derefter kommer du ind i lukkegrænsefladen, når kammerets temperatur er under den indstillede afkølingstemperatur.

DK

(1.3) Brugedefineret madlavningsgrænseflade (Fig.5 på side 5)

26. Venstre/Højre Knapper
 - Klik på knapperne for at tjekke parametrene for hver madlavningsfase.
27. Indstilling af Madlavningstid
 - Klik på knappen for at ændre tilberedningstiden. Justerbart område: 00:00-20:00.



28. Indstilling af madlavningstemperatur
 - Klik på knappen for at ændre madlavningstemperaturen. Justerbart område: 25°C-280°C.
29. Mikrobølgeintensitetsindstilling
 - Klik på knappen for at justere mikrobølgeintensiteten. Justerbart område: 0%-100%. 10% interval.
30. Indstilling af madlavningsvindhastighed
 - Klik på knappen, du kan justere vindhastigheden. Justerbart område: 10%-100%. 10% interval.
31. Reel temperaturknap
 - Klik på knappen for at vise kammerets realtidstemperatur på venstre side af knappen.
32. Annuller knap
 - Klik på knappen for at vende tilbage til "Hovedinterface" (1.2 under "Brugsanvisning").
33. Start kokkning knap
 - Efter indstilling, klik på knappen for at starte brugerdefineret kokkning.
34. Stop kokkning knap
 - I forbindelse med madlavning kan du klikke på knappen for at afslutte den aktuelle madlavning.
35. Gem opskrift knap
 - Når du er færdig med indstillingen, kan du klikke på knappen for at gemme opskriften. For at gemme opskriften, skal du indtaste adgangskoden. Standard adgangskode: 312488

(1.4) Opskrift tilberedningsgrænseflade (Fig.6 på side 5)

- Klik på en hvilken som helst opskrift fra "Hovedgrænseflade" (1.2 under "Betjeningsvejledning"), for at gå ind i "Opskrift Tilberedningsgrænseflade" (1.4 under "Betjeningsvejledning"). Advarsel "Er maden placeret i ovnen?" vil blive vist. (Fig.6a på side 5).
- BEMÆRK: For at deaktivere fødevarerindlæsningsprompten skal du indstille "Load Food Enable" optionen til "Nej" i "manager setting", se 1.5.3 under afsnittet "Betjeningsvejledning". Systemet vil ikke længere bede om bekræftelse før madlavning.
- Klik på "Fjern" for at starte madlavning. Tiden tæller ned og vises på displaypanelet. (Fig.6b på side 5).

 Pause/Start-knap

- Under madlavning, tryk for at pause madlavning, tryk derefter igen for at fortsætte madlavning.

 Stopknap

- Tryk på knappen for at afslutte madlavningen.

 Hvis mikroovnen er tændt, vil symbolet blive vist.

- Hvis tilberedningstemperaturen ikke når opskriftens indstillede temperatur, vises advarsel "Ovntemperaturen er ikke klar; Fortsæt?" vil blive vist (Fig.6c på side 5). Klik på "flueben" for at fortsætte madlavningen, klik på "x" for at annullere tilberedningen.

- Når madlavningen er færdig, vil skærmen for afslutning af madlavning blive vist (Fig.6d på side 5), åbn/luk døren eller tryk på "flueben"-tasten for at vende tilbage til "Hovedgrænsefladen" (1.2 under "Betjeningsvejledning").

BEMÆRK:

- Advarselsvinduet "Dør Åbnet" vil altid blive vist, når døren er åben.

- Hvis du har brug for at ændre parametrene før madlavning for hver opskrift. Indstil muligheden "Vis opskriftdetaljer" til "JA" i "Managerindstillingsgrænseflade", se 1.5.4 i dette

afsnit. Når den er aktiveret, vil valg af en hvilken som helst opskrift på "Hovedgrænsefladen", se 1.2 under afsnittet "Brugsanvisning"... vise dens specifikke parametre først. De justerbare instruktioner er de samme som i "Brugerdefineret madlavningsgrænseflade" (1.3 under "Brugsanvisning"). (Ændringer vil ikke blive gemt i opskriften).

ADVARSEL: Hvis ovndøren åbnes under madlavning, vil madlavningsprogrammet blive afbrudt. Apparatet vil have en advarselsalarm og vise "Dør Åben", apparatet vil fortsætte med at fungere, når døren er lukket.

(1.5) Indstillingsinterface (Fig.7 på side 6)

Valgmulighed	Funktion
Opskrift	Gå ind i "Opskrift Indstillingsgrænseflade" (1.5.1 under "Brugsanvisning"). Adgangskode: 312448
System	Indtast "Systemindstillingsinterface" (1.5.2 under "Brugsanvisning").
Service	Kun for fabrikant.
Manager	Indtast i "Managerindstillingsgrænseflade" (1.5.3 under "Brugsanvisning"). Adgangskode: 664788
Fabrik	Kun for producent.

(1.5.1) Indstilling af interface (Fig.8a på side 6)

- I "Brugerdefineret madlavningsinterface" (1.3 under "Betjeningsvejledning"). Klik på knappen "Opskrift" og indtast adgangskoden "312488" for at gå ind i "Opsætningsinterface for opskrifter".
 - Klik på ikonet "Alle" og vælg "Rediger" i bunden for at ændre navnet på hver kategori. (Fig.8b på side 6)
 -  I denne grænseflade skal du klikke på knappen for at redigere navnet og billedet af mappen.
 -  Ny mappefunktion, klik og opret en ny mappe, tilføj mappenavn og billede. (Fig.8c på side 6)

Opret en ny opskrift (Fig.8d på side 6).

- Klik på "Navn:" knap, tastatur popper op, rediger opskriftens navn.
- Klik på "Kategori:" knap til at vælge en opskriftskategori og klik på mapeikonet  for at vælge, om opskriften skal placeres i en mappe eller ej.
-  De justerbare instruktioner er de samme som "Tilpasset Madlavningsinterface" (1.3 under "Betjeningsvejledning"), se 1.3 under afsnittet "Betjeningsvejledninger".
-  Klik på denne knap for at tilføje madlavningstrin, op til 10 trin kan indstilles i én opskrift.
-  Klik på denne knap for at vælge opskriftsbillede.
-  Klik på denne knap for at indstille besked om afslutning af madlavning for hver fase. (Fig.8e på side 6)
- Når du har færdiggjort opskriftens parametre, klik på denne knap for at gemme den.
-  Slet knap: Klik på knappen, og den vil blive valgt. Vælg derefter opskriften for at slette den. Tryk på "Alle" vil slette alle opskrifter.
-  Opskrift læs / skriv knap: Klik på knappen for at skrive menuen til USB eller læse opskriften fra USB. USB-stikket er placeret på højre side af betjeningspanelet. Klik på denne knap, før du indsætter USB'en.

(1.5.2) Systemindstillingsinterface (Fig.9 på side 7)

I "Brugerdefineret Madlavningsinterface" (1.3 under "Driftsvejledning").. , klik på "System"-knappen for at gå ind i "Systemindstillingsinterface" (1.5.2 under "Driftsvejledning").

Option	Funktion
Systeminformation	Vis produktets serienummer og softwareversionsnummer.
Sprog	Indstil sproget. Understøtter 21 sprog.
Dato	Indstil systemdatoen.
Tid	Indstil systemtiden.
Systemadgangskode	Indstil systemadgangskode. Når adgangskoden er aktiveret, skal du indtaste adgangskoden, hvis du vil have adgang til systemets sider. Husk venligst din adgangskode efter opsætning!
Energisparetilstand	Systemet kan indstilles til automatisk at gå i energisparetilstand efter 1-30 minutters inaktivitet.

(1.5.3) Managerindstillingsgrænseflade (Fig.10 på side 7)

I "Brugerdefineret madlavningsgrænseflade" (1.3 under "Betjeningsvejledning").. , klik på "Manager"-knappen og indtast adgangskoden "664788" for at gå ind i "Managerindstillingsgrænseflade".

Option	Funktion
Kopier Enhed Fra USB	Aflæsning af gemte administrative indstillinger fra et USB-flashdrev
Kopier Enhed Til USB	Gem de nuværende administrationsindstillinger på en USB-flashdrev
Skærmlysstyrke	Juster skærmens lysstyrke. Tallene 1 til 7 til højre svarer til skærmens lysstyrke, der stiger i rækkefølge
Lydstyrke	Juster lydstyrken. Tallene 1 til 7 til højre svarer til stigende lyde i rækkefølge
Bip Færdig	Vælg typen af lyd for tilberedningsafslutning
Bipfejl	Juster typen af alarmpromptlyd
Forvarm Temperatur	Indstil forvarmningstemperaturen, standarden er 170°C
Dør Åben Kompensationstid	Indstil dørbøvningskompenseringstiden under madlavning, standardværdien er 00:00
Producer Kog Optælling	Kontroller, hvor mange gange hvert produkt er blevet tilberedt

Rediger opskriftsbillede	Gå ind i opskriftsbilledstyringen, du kan slette opskriftsbilledet. Når du tilsletter USB, kan du tilføje opskriftsbillede fra den. Krav til opskriftsbilleder: Format: PNG, Størrelse: må ikke overstige 250kb Opøsning: må ikke overstige 474*316 Billedets navn: Engelske bogstaver eller tal uden specialteg
Opskriftens adgangskode	Slå opskriftens adgangskode fra også. Når adgangskoden er aktiveret, skal du indtaste adgangskoden, hvis du vil have adgang til opskriftssiden. Husk venligst din adgangskode efter opsætning!
Administrer adgangskode	Slå administrer adgangskode fra. Når adgangskoden er aktiveret, skal du indtaste adgangskoden, hvis du vil få adgang til administrationssiden. Husk venligst din adgangskode efter opsætning!
Temp Enhed	Indstil temperaturdisplayenhed, °C / °F skift
Gendan fabriksindstillinger	Gendan alle indstillinger og opskrifter til fabriksindstillingerne. Ikke anbefalet! Betjen venligst med forsigtighed!
Opskrift Stregkodescanner	Ikke tilgængelig for denne model.
Indlæs mad aktiveret	Standardtilstand: "Ja", Når den er indstillet til "Nej", vises promptvinduet "Indlæser mad i ovnen?" vil ikke dukke op.
Tilbage til hovedskærm	Standardstatus er "Ja", efter opskriftsmadlavning er færdig, vend tilbage til "Hovedgrænseflade" (1.2 under "Betjeningsinstruktion"). Når den er indstillet til "Nej", vil menuen vende tilbage til den tilsvarende mappe med opskriften efter tilberedningen.
Skærmens dæmpningstid	Indstil den automatiske dæmpningstid for skærmens lysstyrke. Skærmen bliver kun dæmpet, når enheden er inaktiv
Vis opskrift detaljer	Standardindstillingen er "Nej". Når den er indstillet til "Ja", skal du klikke på opskriften på hovedindterfacet for at gå ind i opskriftens parametre-interface, hvor du kan justere madlavningsparametrene for denne madlavnings-session.
IO Firmware-opdatering fra USB	Den bruges ved opgradering af IO-boardet. Kun for producent.
Wi-Fi-indstillinger	Ikke tilgængelig for denne model.
MQTT-server	Ikke tilgængelig for denne model.
Læs netværksindstillinger fra USB	Ikke tilgængelig for denne model.
Skriv netværksindstillinger til USB	Ikke tilgængelig for denne model.



Guide til køkkenredskaber

Nedenfor er en generel vejledning til at hjælpe dig med at vælge egnede redskaber:

Madlavningsredskab	Mikrobølgeovn tilstand	Grillfunktion	Kombinationsstilstand	*Bemærkning
Varmebestandsigt glas	√*	√	√*	Beholdere med metaldekorationer KAN IKKE bruges
Ikke-varmeresistent glas	x	x	x	
Varmeresistente keramik	√*	√	√*	Beholdere med metaldekorationer KAN IKKE bruges
Mikrobølgesikker plastservice	√*	x	x	Ikke egnet til høje temperaturer.
Køkkenrulle	√*	x	x	Kort varighed kun til opvarmning. Overvåget brug.
Metalbakke	x*	√	x	Buemønster kan opstå, hvis det bruges i mikrobølgeovn.
Metalstativ	x*	√	x	
Aluminiumsfolie og -beholdere	x*	√	x	
√: Velegnet til brug under den tilsvarende funktion. Følg venligst producentens instruktioner og fjern låget. Må ikke bruges, hvis overfladen er revnet eller beskadiget. x: Ikke egnet til brug under den tilsvarende tilstand.				

Der kan være visse ikke-metalliske redskaber, der ikke er sikre at bruge til mikrobølgeovn. Hvis du er i tvivl, kan du teste det pågældende redskab ved at følge proceduren nedenfor.

Redskabstest:

1. Fyld en mikrobølgesikker beholder med 1 kop koldt vand (250ml) sammen med det pågældende redskab.
 2. Varm på maksimal styrke i 1 minut.
 3. Mærk forsigtigt på redskabet. Hvis det tomme redskab er varmt, skal du ikke bruge det til madlavning i mikrobølgeovnen.
- BEMÆRK: Overskrid ikke en tilberedningstid på 1 minut.

NULSTIL sikkerhedsafbryderen (Hi-begrænser eller termisk afbryder)

- Bemærk venligst, at der er udstyret en NULSTIL-knap på apparatet for at undgå overophedning.
- Afbryd apparatet fra strømforsyningen.
- Lad apparatet afkøle helt.
- Tryk på RESET-knappen på Hi-limiteren (termisk afbryder) (Fig.11 på side 8). Du burde høre en kliklyd.
- Forbind til strømforsyningen, og du kan bruge det igen.

Rengøring & vedligeholdelse

- **OBS!** Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen og lad det køle af, inden det opbevares, rengøres & vedligeholdes.
- Brug ikke vandstråle eller damprenser til rengøring, og sæt ikke apparatet under vand, da delene kan blive våde, og der kan opstå elektrisk stød.
- Hvis apparatet ikke holdes i en god rengøringsstilstand, kan dette påvirke apparatets levetid negativt og resultere i en farlig situation.
- Føderester skal regelmæssigt rengøres og fjernes fra apparatet. Hvis apparatet ikke rengøres ordentligt, vil det reducere dets levetid og kan resultere i en farlig tilstand under brug.

Rengøring

- Rengør den afkølede ydre overflade med en klud eller svamp let fugtet med en mild sæbeopløsning.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet rengøres før og efter brug.
- Undgå, at vand kommer i kontakt med de elektriske komponenter.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand eller andre væsker.
- Brug aldrig aggressive rengøringsmidler, slibende svampe eller rengøringsmidler, der indeholder klor. Brug ikke ståluld, metalredskaber eller skarpe eller spidse genstande til rengøring. Brug ikke benzin eller opløsningsmidler!
- Ingen dele tåler opvaskemaskine.
- Manglende vedligeholdelse af ovnen i en ren tilstand kan føre til forringelse af overfladen, hvilket kan påvirke apparatets levetid negativt og muligvis resultere i en farlig situation.

Dele	Hvordan man rengør	Bemærkning
Alt tilhører såsom stativer, stativholder osv.	• Blød i varmt, sæbevand i cirka 10 til 20 minutter. • Skyl grundigt under rindende vand.	Tør alle dele godt til sidst.
Eksterne glasoverflader	• Tør af med en blød klud og lidt neutralt rengøringsmiddel. Sørg for, at der ikke kommer vand eller fugt ind i apparatet.	

Rengøring af olietank

1. Løsn skruen på olietanken (Fig.12 på side 8). (Måden hvorpå skruen fastgøres kan variere, afhængigt af modellen)
2. Løft olietanken op, og tag den ud.
3. Hæld olien ud, rengør den med vaskemiddel og vand.
4. Tør den, før du skruer den tilbage på plads.

Rengøring af drypbakke og luftfilter

- Luftfilteret skal rengøres hver uge.
 - Brug ikke vand til rengøring.
1. Træk drypbakken ud, som er fastgjort med en magnet (Fig.13 på side 8).
 2. Træk luftfiltret ud fra bunden af apparatet (Fig.14 på side 8).
 3. Bank forsigtigt for at fjerne støv og pletter. Det anbefales at bruge en blød børste (medfølger ikke).
 4. Rens drypbakken i henhold til rengøringsanvisningerne for tilbehør.
 5. Tør den og geninstaller den sikkert på plads før brug.



Rengøring af øvre varmluftplade

- Brug kun en blød klud til rengøring.
 - Rengør og skyl ikke med vand.
 - Nedsænk ikke brættet i vand.
1. Træk den øverste varme luft-plade ud (Fig.15 på side 8).
 2. Spray ikke-ætsende rengøringsmiddel på overfladen, og tør det rent.
 3. Tør den og geninstaller den sikkert på plads før brug.

Vedligeholdelse

- Kontrollér apparatets funktion regelmæssigt for at forhindre alvorlige ulykker.
- Hvis du ser, at apparatet ikke fungerer korrekt eller har et problem, skal du stoppe med at bruge det, slukke det og kontakte leverandøren.
- Alt vedligeholdelses-, installations- og reparationsarbejde skal udføres af specialiserede og autoriserede teknikere eller anbefales af producenten.

Udskift katalysatoren

- Udskift katalysatoren hver 3. måned.
1. Katalysatoren er placeret på bagsiden af produktet.
 2. Fjern katalysatorbeskyttelsespladen ved at fjerne skrue(rne). (Fig.16 på side 8).
 3. Udskift katalysatoren. (Fig.17 på side 8).
 4. Tør den og geninstaller den sikkert på plads før brug.

Transport og opbevaring

- Før opbevaring skal du altid sikre dig, at apparatet er frakoblet strømforsyningen og helt nedkølet.
- Opbevar apparatet et køligt, rent og tørt sted.
- Placer aldrig tunge genstande på apparatet, da dette kan beskadige det.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i drift. Afbryd apparatet fra strømkilden, når det flyttes, og hold det i bunden.
- Der skal udvises særlig forsigtighed ved flytning eller transport af maskinen på grund af dens tunge vægt. Med mindst 2 personer eller ved brug af en vogn. Flyt maskinen langsomt, forsigtigt, og vip den aldrig mere end 45°.

Fejlfinding

- Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, se venligst tabellen nedenfor for at finde løsningen. Hvis du stadig ikke kan løse problemet, bedes du kontakte leverandøren/serviceudbyderen.

Problemer	Mulig årsag	Mulig løsning
Apparatet har ikke elektricitet	Hovedstrømmen er afbrudt	Tænd for hovedstrømmen og genstart apparatet
	Apparatet er ikke forbundet til strømforsyningen.	Kontroller, om det er forbundet til strømforsyningen.
	Hi-limiteren er udløst.	1. Vent til fuldstændig nedkøling. 2. Nulstil hi-limiteren, se "NULSTIL sikkerhedsafbryderen (Hi-limiter eller termisk afbryder)" 3. Tilslut strømforsyningen og genstart apparatet igen.

Apparatet opvarmes ikke	Døren er ikke lukket ordentligt.	Fjern forhindring, luk døren ordentligt
	Apparatet er ikke tændt.	Tænd apparatet og varm op
Luk døren, men der kommer stadig "Dør åben"-meddelelsen	Mad blokkerer døren fra at lukke	Rengør barrieren, luk døren korrekt.
	Døren er ikke lukket ordentligt	Gentag åben og luk for at kontrollere, om den er lukket korrekt
	Dørlåsaftbryder fungerer ikke korrekt	Kontakt leverandøren
Maden er ikke tilberedt godt eller op til standard	Apparatet er beskidd (meget fedt, kulstof og madrester vil slide på mikrobølgeovnen)	Rengør apparatet og dele i henhold til "Rengøring & vedligeholdelse"
	Vælg forkert menu	Kontrollér, om den korrekte menu og program er valgt.
	Maden var ikke i den rette starttilstand.	Sørg for, at maden ikke er frossen eller nedkølet.
	For meget mad.	Reducer mængden af maden.
Viste temperaturføler er i stykker	Temperaturføler fungerer ikke korrekt	Kontakt leverandøren
Madlavningstemperaturen er lav	Kontroller, om følgende dele er blokeret: Jetplade, returluftindtag, luftfilter og katalysator.	1. Kontroller, om de ikke er blokeret. 2. Rengøring af apparatet og dele i henhold til "Rengøring & vedligeholdelse".
	Apparatet når ikke forvarmningstemperaturen.	Vent på, at apparatet når forvarmningstemperaturen, og lad det stå ubrugt i 5 minutter
Magnetron er for varm	Opvarmningselementet fungerer ikke	Kontakt leverandøren
Ventilatormotoren er for varm	Kold luft kommer ikke ind i ovnen.	Fjern stof og støv, der blokerer luftfilteret ved indløbet i henhold til "Rengøring & vedligeholdelse"

Garanti

Enhver defekt, der påvirker apparatets funktion, og som bliver synlig inden for et år efter købet, vil blive repareret gratis, forudsat at apparatet er blevet brugt og vedligeholdt i overensstemmelse med anvisningerne og ikke er blevet misbrugt eller misbrugt på nogen måde. Dine lovbestemte rettigheder påvirkes ikke. Hvis apparatet er dækket af garantien, skal du angive, hvor og hvornår det blev købt og inkludere købsbevis (f.eks. kvittering).

I overensstemmelse med vores politik om kontinuerlig produktudvikling forbeholder vi os ret til at ændre produkt-, emballage- og dokumentationsspecifikationer uden varsel.



Kassering og miljø



Når apparatet tages ud af drift, må produktet ikke bortkaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det er i stedet dit ansvar at bortkaffe dit affaldsudstyr ved at aflevere det til et udpeget indsamlingssted. Manglende overholdelse af denne regel kan straffes i overensstemmelse med gældende regler for bortkaffelse af affald. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på bortkaffelsestidspunktet vil bidrage til at bevare naturressourcerne og sikre, at det genbruges på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet. For yderligere oplysninger om, hvor du kan aflevere dit affald til genbrug, bedes du kontakte dit lokale affaldsselskab. Producenterne og importørerne tager ikke ansvar for genbrug, behandling og økologisk bortkaffelse, hverken direkte eller gennem et offentligt system.

SUOMALAINEN

Hyvä asiakas,

Kiitos, että ostit tämän HENDI-laitteen. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja kiinnitä erityistä huomiota alla oleviin turvallisuusmääräyksiin ennen laitteen ensimmäistä asennusta ja käyttöä.

Turvallisuusohjeet

- Käytä laitetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, tässä oppaassa kuvatulla tavalla.
- Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai virheellisestä käytöstä.
-  **VAARA! SÄHKÖISKUN VAARA!** Älä yritä korjata laitetta itse. Älä upota laitteen sähköosia veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan pidä laitetta juoksevan veden alla.
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ VAURIOITUNUTTA LAITETTA!** Tarkista sähköliitännät ja johto säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos laite on vaurioitunut, irrota se virtalähteestä. Vain toimittaja tai pätevä henkilö saa tehdä korjauksia vaaratilanteiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.
- **VAROITUS!** Kun sijoitat laitteen paikalleen, reititä virtajohto tarvittaessa turvallisesti, jotta vältetään tahaton vetäminen, vaurioituminen, kosketus lämmityspintaan tai kompastumisvaara.
- **VAROITUS!** Kun pistoke on pistorasiassa, laite on kytketty virtalähteeseen.
- **VAROITUS!** Sammuta AINA laite ennen sen irrottamista virtalähteestä, puhdistuksesta, kunnossapidosta tai varastoinnista.
- Kytke laite pistorasiaan vain laitteen merkinnöissä mainitulla jännitteellä ja taajuudella.
- Älä koske pistokkeeseen/sähköliitäntöihin märillä tai kosteilla käsillä.
- Pidä laite ja sähköpistoke/-liitännät poissa vedestä ja muista nesteistä. Jos laite putoaa veteen, irrota virransyöttöliitännät välittömästi. Älä käytä laitetta, ennen kuin valtuutettu teknikko on tarkistanut sen. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa hengenvaarallisia riskejä.
- Kytke virtalähde helposti saavutettavaan pistorasiaan, jotta voit irrottaa laitteen välittömästi hätätilanteessa.
- Varmista, että johto ei joudu kosketuksiin terävien tai kuumien esineiden kanssa ja pidä johto poissa avotulen läheisyydestä.

destä. Älä koskaan irrota virtajohtoa pistorasiasta vetämällä, vaan vedä sen sijaan aina pistokkeesta.

- Älä koskaan kanna laitetta sen johdosta.
- Älä koskaan yritä avata laitteen koteloa itse.
- Älä työnä esineitä laitteen koteloon.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
- Koulutetun henkilökunnan on käytettävä tätä laitetta ravintolan keittiössä, ruokaloissa tai baarissa jne.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinväriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa.
- Lapset eivät saa missään tapauksessa käyttää tätä laitetta.
- Pidä laite ja sen sähköliitännät poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan käytä muita kuin laitteen mukana toimitettuja tai valmistajan suositteleimia lisävarusteita tai lisälaitteita. Muussa tapauksessa vaarana voi olla käyttäjän turvallisuus ja laitteen vaurioituminen. Käytä vain alkuperäisiä osia ja lisävarusteita.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisen ajastimen tai kauko-ohjauksjärjestelmän avulla.
- Älä aseta laitetta lämmityskohteen päälle (bensini, sähkö, hiililiesi jne.).
- Älä peitä laitetta käytössä.
- Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
- Älä käytä laitetta avotulen, räjähtävien tai tulenarkojen materiaalien läheisyydessä. Käytä laitetta aina vaakasuoralla, vakaalla, puhtaalla, lämmönkestävällä ja kuivalla pinnalla.
- Laite ei sovellu asennettavaksi paikkaan, jossa voidaan käyttää vesisuihkua.
- Jätä laitteen ympärille vähintään 20 cm tilaa ilmanvaihtoa varten käytön aikana.
- **VAROITUS!** Pidä laitteen kaikki tuuletusaukot esteettöminä.

Erityiset turvallisuusohjeet



- **VAROITUS! PALOVAMMAN VAARA! KUUMAT PINNAT!** Käytön aikana kosketettavissa olevien pintojen lämpötila on erittäin korkea. Koske vain ohjauspaneeliin, kahvointiin, kytkimiin, ajastimen ohjainnappiin tai lämpötilansäädön nuppeihin.
-  An potentiaalintasauksen liitäntä on tarjolla ristiohjauksen muiden laitteiden kanssa.
- **VAROITUS!** Rasva ja öljy kuumenevat erittäin kuumiksi käytön aikana. Varo tätä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- **VAROITUS!** Jos ovi tai oven tiivisteet ovat vaurioituneet, uunია ei saa käyttää, ennen kuin pätevä henkilö on korjannut sen.
- **VAROITUS!** On vaarallista, että kukaan muu kuin pätevä henkilö suorittaa huolto- tai korjaustoimenpiteitä, jotka sisältävät suojan poistamisen ja altistavat mikroaaltosäteilylle.
- **VAROITUS!** Nesteitä tai muita elintarvikkeita ei saa kuumentaa suljetuissa astioissa, sillä ne voivat räjähtää.
- **VAROITUS!** Juomien mikroaaltokuumennus voi johtaa viivästyneeseen purkaukseen kiehumiseen, joten astiaa käsitellessä on noudatettava varovaisuutta.
- **VAROITUS!** Ruokintapullojen ja lastenruokapurkkien sisältö on sekoitettava tai ravistettava ja lämpötila tarkistettava ennen nauttimista, palovammojen välttämiseksi.
- **ÄLÄ** avaa ovia käytön aikana, se voi aiheuttaa mikroaaltosäteilyä.



- ÄLÄ jätä mitään oven tiivisteiden väliin; ei saa olla puhdistusaineita tai muita jäämiä oven tiivisteiden pinnalla.
- ÄLÄ käytä tätä laitetta, jos siinä on vika. Tarkista ja varmista, että ovi voidaan sulkea asianmukaisesti, koska se on erittäin tärkeää ja se tulisi tarkistaa usein.
- Käytä vain välineitä, jotka soveltuvat käytettäväksi mikroaaltouuneissa.
- Kun lämmität ruokaa muov- tai paperisäiliöissä, tarkkaile uunin syttymismahdollisuuden vuoksi.
- Jos havaitset savua, sammuta tai irrota laite ja pidä ovi suljetuna tukahduttaaksesi liekit.
- Kananmunia kuoresaana ja kokonaisa kovaksi keitettyjä munia ei saa kuumentaa mikroaaltotoiminnolla, sillä ne voivat räjähtää vielä mikroaaltokuumennuksen päättymisen jälkeen.
- **VAROITUS!** Välttääksesi palovammat, älä käytä ladattuja astioita nesteiden tai kuumentettua nestemäiseksi muuttuvien ruoka-ainesten kanssa hyllyillä, jotka on sijoitettu korkeammalle kuin 1,6 m lattian yläpuolelle.
- **VAROITUS!** Kun avaat keittotilan oven, kuumaa höyryä saatataa vapautua.
- **VAROITUS!** Jos ovi tai tiivistenauha on vaurioitunut, tätä liettä ei saa käyttää ennen kuin koulutettu huoltohenkilö on korjannut sen
- **VAROITUS! ÄLÄ NOSTA LAITETTA KAHVASTA.**
- **VAROITUS! ÄLÄ KÄYTÄ MIKROAALTO-TOIMINTOA, JOS UUNIN KAMARIIN EI OLE LAITETTU RUOKAA.**
- **MIKROAALTOENERGIAA! ÄLÄ TYÖNNÄ KÄTTÄ TAI VIERAITA ESINEITÄ.**



- **VAROITUS!** Tämä on A-luokan tuote. Kotitalousympäristössä se voi aiheuttaa sähkömagneettisia häiriöitä. Siksi käyttäjien voi olla tarpeen ryhtyä asianmukaisiin lisätoimenpiteisiin.

Tarkoitettu käyttö

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kaupallisissa soveluksissa, esimerkiksi ravintoloiden, henkilöstöravintoloiden, sairaaloiden keittiöissä ja kaupallisissa yrityksissä, kuten leipomoissa, lihakaupoissa jne., mutta ei jatkuvaan massa-tuotantoon.
- Laite on suunniteltu ruoanlaittoon. Muu käyttö voi johtaa laitteen vaurioitumiseen tai henkilövahinkoon.
- Laitteen käyttäminen muuhun tarkoitukseen katsotaan laitteen väärinkäytöksi. Käyttäjä on yksin vastuussa laitteen virheellisestä käytöstä.

Maadoitusasennus

- Tämä laite on luokiteltu **suojausluokkaan I** ja se on liitettävä suojamaahan. Maadoitus vähentää sähköiskun riskiä tarjoamalla pakotien sähkövirralle.
- Tässä laitteessa on maadoituspistokeella varustettu virtajohto tai sähköliitännät maadoituslangalla. Liitännät on asennettava ja maadoitettava asianmukaisesti.

Tuotteen pääosat

[Kuva 1 sivulla 3]

1. Päävirtakytkin
2. Kosketusnäyttöohjauspaneeli

3. Kahva
4. Ovi
5. Säädetävät jalat
6. USB-liitin [Muoto: USB2.0, FAT32]
7. Ilmansuodatin [Laitteen alaosassa]

- **Huomautus:** Tämän oppaan sisältö koskee kaikkia lueteltuja kohteita, ellei toisin mainita. Ulkonäkö voi vaihdella kuvista esitettyyn nähden.

Varaosat tai lisävarusteet

[Kuva 2 sivulla 3]

8. Pizzapannu
9. Non-stick verkkokori
10. Pyöreä non-stick verkkotynny
11. Uunilapio
12. Leivinpellin teline
13. Ei-tarttuva kori

Valmistelu ennen käyttöä

- Poista kaikki suojaavat pakkaukset ja kääreet.
- Tarkista, että laite on hyvässä kunnossa ja että kaikki tarvikeet ovat mukana. Jos toimitus on puutteellinen tai vahingoitunut, ota välittömästi yhteyttä toimittajaan. Älä käytä laitetta tässä tapauksessa.
- Puhdista lisävarusteet ja laite ennen käyttöä [Katso ==> Puhdistus & Huolto].
- Varmista, että laite on täysin kuiva.
- Aseta laite vaakasuoralle, vakaalle ja kuumuutta kestäväälle pinnalle, joka on turvassa vesiroiskeilta.
- Säilytä pakkaus, jos aiot varastoida laitteen tulevaisuudessa.
- Säilytä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten.
- **HUOM!** Valmistusjäämien vuoksi laite saattaa päästää kevyttä hajua ensimmäisten käyttökertojen aikana. Tämä on normaalia eikä osoita mitään vikaa tai vaaraa. Varmista, että laite on hyvin tuuletettu.

Käyttöohjeet

- Varmistat, että tuotteet asennetaan täysin ja oikein koulutettujen ammattilaisten toimesta, "Sijaintiohje" -piirroksen ja kaikkien turvallisuusohjeiden mukaisesti.
- Asenna säädetävät jalat ennen käyttöä.
- Kytke päävirtalähde.
- Kytke laite päälle päävirtakytkimestä.
- Kun laite kytetään päälle, se aloittaa esilatausprosessin. Kestää muutaman minuutin siirtymä valmiustilan käyttöliittymään [Kuva 3, sivulla 4].

[1.1] Valmiustilan käyttöliittymä [Kuva 3 sivulla 4]

14. Kyselypainike
 - Napsauta painiketta sarjanumeron ja ohjelmistoversion numeron kyselyyn.
 15. Puhdistusohjeiden painike
 - Napsauta painiketta nähdäksesi puhdistusohjeet. Yksityiskohtaisiin puhdistusmenetelmiin tutustu osioon "Puhdistus & ylläpito".
 16. Esilämmityspainike [Kuva 16a sivulla 4]
 - Pidä painiketta pitkään painettuna asettaaksesi esilämmityslämpötilan tai syötä salasana, jos salasana on asetettu.
- Jäähdytyspainike [Kuva 16b sivulla 4]



- Napsauta painiketta siirtyäksesi jäähdytystilaan. Kun sisäkammion lämpötila on korkeampi kuin asetettu jäähdytyslämpötila (oletus 70 °C), puhallin jatkaa pyörimistä kammion jäähdytyksen nopeuttamiseksi, ja on suositeltavaa avata ovi jäähdytyksen nopeuttamiseksi. Näyttö näyttää sisäkammion todellisen lämpötilan. Huom: Kun lämpötila laskee asetettuun jäähdytyslämpötilaan, järjestelmä palaa automaattisesti käynnistyssivulle, tai voit lopettaa jäähdytyksen napsauttamalla "  "-näppäintä kesken kaiken.

17. Asetuspainike

- Napsauta asetuspainiketta, jotta pääset "Asetustilaan", katso kohta 1.5 osiossa "Käyttöohjeet".

18. Käynnistyspainike

- Siirry esilämmitystilaan, näyttö näyttää sisäkammion todellisen lämpötilan, ja kun se on esilämmitetty asetettuun lämpötilaan (oletus 170°C), siirrytään "Pääliittymään" (1.2 kohdassa "Käyttöohjeet").

(1.2) Pääkäyttöliittymä (Kuva 4 sivulla 4)

19. Kaikki

- Napsauta "Kaikki"-kuvaketta valitaksesi kategorian, ja näyttöön tulee nykyisen kategorian resepti.

20. Haku

- Napsauta "Haku"-kuvaketta kirjoittaaksesi tekstiä oikean reseptin hakemiseksi.

21. Lämpötilan tila

- Napsauta kuvaketta, kuvakkeen vasen puoli näyttää kammion todellisen lämpötilan 5 sekunnin ajan. Kun järjestelmä on "Pääkäyttöliittymässä" (1.2 kohdassa "Käyttöohjeet"). Jos kammion lämpötila on alempi kuin asetettu esilämmityslämpötila, se siirtyy automaattisesti esilämmitystilaan. Lämpötilaikonni muuttuu oranssiksi, kunnes kammion lämpötila saavuttaa esilämmityslämpötilan.

22. Mukautetun tilan avain

- Napsauta avainta ja syötä salasana "312488" päästäksesi "Mukautettuun keittoliittymään" (kohta 1.3 kohdassa "Käyttöohjeet").

23. Napsauta mitä tahansa reseptiä siirtyäksesi "Reseptin valmistusliittymään" (1.4 kohdassa "Käyttöohjeet").

24. Asetuspainike

- Napsauta painiketta siirtyäksesi "Asetusliittymään", katso kohta 1.5 kohdassa "Käyttöohjeet".

25. Sammutuspainike

- Paina pitkään sammutuspainiketta siirtyäksesi jäähdytystilaan, sitten siirry sammutusliittymään, kun kammion lämpötila on alle asetetun jäähdytyslämpötilan.

(1.3) Mukautettu keittoliittymä (Kuvio 5 sivulla 5)

26. Vasen/Oikea-painikkeet

- Napsauta painikkeita tarkistaaksesi kunkin kypsennysvaiheen parametrit.

27. Kypsennysajan asetus

- Klikkaa painiketta muuttaaksesi kypsennysaikaa. Säädettyvä alue: 00:00-20:00.

28. Ruoanlaiton lämpötilan asetus

- Napsauta painiketta muuttaaksesi ruoanlaiton lämpötilaa. Säädettyvä alue: 25°C-280°C.

29. Mikroaaltouunin intensiteetin asetus

- Napsauta painiketta säätääksesi mikroaaltouunin intensiteettiä. Säädettyvä alue: 0%-100%. 10% välein.

30. Kypsennustuulen nopeuden asetus

- Napsauta painiketta, voit säätää tuulen nopeutta. Säädettyvä alue: 10%-100%. 10% välein.

31. Todellisen lämpötilan painike

- Napsauta painiketta näyttääksesi kammion lämpötilan reaaliajassa painikkeen vasemmalla puolella.

32. Peruuta-painike

- Napsauta painiketta palataksesi "Pääkäyttöliittymään" (1.2 kohdassa "Käyttöohjeet").

33. Aloita keittäminen -painike

- Kun asetukset on tehty, napsauta painiketta aloittaaksesi mukautetun keittämisen.

34. Lopeta keittäminen -painike

- Ruokaa laitaessasi voit napsauttaa painiketta lopettaaksesi nykyisen ruoanlaiton.

35. Tallenna resepti -painike

- Kun olet saanut asetukset valmiiksi, voit napsauttaa painiketta tallentaaksesi reseptin. Tallennaaksesi reseptin, sinun on syötettävä salasana. Oletussalasana: 312488

(1.4) Reseptin keitto -käyttöliittymä (Kuva 6, sivulla 5)

- Napsauta mitä tahansa reseptiä kohdasta "Pääkäyttöliittymä" (1.2 kohdassa "Käyttöohjeet"), päästäksesi "Reseptin keitto -käyttöliittymään" (1.4 kohdassa "Käyttöohjeet"). Varoitus "Onko ruokaa uunissa?" tulee näkyviin. (Kuva 6a sivulla 5). HUOM: Poistaaksesi ruoanlatauskehoituksen käytöstä, aseta "Ruoan lataus käytössä" -vaihtoehto "Ei" asentaja-asetuksista, katso kohta 1.5.3 kohdassa "Käyttöohjeet". Järjestelmä ei enää kysy vahvistusta ennen kypsennystä.

- Napsauta "Rasti" aloittaaksesi kypsennyksen. Aika laskee ja näkyy näyttöpaneelissa. (Kuva 6b sivulla 5).

Tauko/Käynnistä -painike

- Ruoanlaiton aikana paina tauottaaksesi ruoanlaiton, ja paina sitten uudelleen jatkaaksesi ruoanlaittoa.

Pysäytyspainike

- Paina painiketta ruoanlaiton lopettamiseksi.

 Jos mikroaaltouuni on päällä, symboli näytetään.

- Jos kypsennyslämpötila ei saavuta reseptin asetettua lämpötilaa, varoitus "Uunin lämpötila ei ole valmiina; Jatkaatanko?" näkyy (Kuva 6c sivulla 5). Napsauta "valintamerkkiä" jatkaaksesi kypsennystä, napsauta "x" peruuttaaksesi kypsennyksen.

- Kun ruoanlaitto on valmis, ruoanvalmistuksen lopetusnäyttö tulee näkyviin (Kuva 6d sivulla 5), avaa/sulje ovi tai paina "väkänen" -näppäintä palataksesi "Pääliittymään" (1.2 kohdassa "Käyttöohjeet").

HUOM:

- "Ovi avattu" -varoitusikkuna tulee aina näkyviin, kun ovi on auki.

- Jos sinun tarvitsee muuttaa parametreja ennen jokaista reseptiä ennen ruoanlaittoa. Aseta "Näytä reseptin tiedot" -vaihtoehto arvoon "KYLÄ" kohdassa "Hallinta-asetusten käyttöliittymä", katso kohta 1.5.4 tässä osiossa. Kun se on käytössä, minkä tahansa reseptin valitseminen kohdassa "Pääkäyttöliittymä", katso kohta 1.2 osiossa "Käyttöohjeet".. näyttää sen erityiset parametrit ensin. Säädettyvät ohjeet ovat samat kuin "Mukautettu ruoanlaiton käyttöliittymä" (1.3 kohdassa "Käyttöohjeet"). (Muutos ei tallennu reseptiin).

VAROITUS: Jos avaat uunin luukun ruoanlaiton aikana, kypsennysohjelma keskeytyy. Laite antaa varoitushälytyksen ja



näyttää "Ovi avattu", laite jatkaa toimintaansa, kun ovi on suljettu.

1.5) Asetusliittymä (Kuva 7, sivulla 6)

Vaihtoehto	Toiminto
Resepti	Siirry "Reseptin asetusliittymään" (1.5.1 kohdassa "Käyttöohje"). Salasana: 312488
Järjestelmä	Siirry "Järjestelmän asetus- rajapintaan" (kohdassa 1.5.2 "Käyttöohjeiden" alla).
Huolto	Vain valmistajalle.
Johtaja	Siirry kohtaan "Manager Set- ting Interface" (1.5.3 kohdassa "Operating instruction"). Salasana: 664788
Tehdas	Vain valmistajalle.

1.5.1) Asetusliittymä (Kuva 8a sivulla 6)

- "Mukautetussa keittoliittymässä" (1.3 kohdassa "Käyttöohjeet"). Napsauta "Resepti" -painiketta ja syötä salasana "312488" päästäksesi "Reseptin asetusliittymään".
- Napsauta kuvaketta "Kaikki" ja valitse "Muokkaa" alareunasta muuttaaksesi kunkin kategorian nimen. (Kuva 8b sivulla 6)
-  Tässä käyttöliittymässä napsauta painiketta muokataksesi kansion nimeä ja kuvaa.
-  Uusi kansio -toiminto, klikkaa ja luo uusi kansio, lisää kansion nimi ja kuva. (Kuva 8c sivulla 6)

Luo uusi resepti (Kuva 8d sivulla 6).

- Klikkaa "Nimi:" painiketta, näppäimistö tulee näkyviin, muokkaa reseptin nimeä.
- Klikkaa "Kategoria:" painike valitsemaan reseptikategoria ja napsauta kansio kuvaketta  valitaksesi, sijoitetaanko resepti kansioon vai ei.
-  Säädettävät ohjeet ovat samat kuin "Muokattu keittoliittymä" (1.3 kohdassa "Käyttöohje"), katso 1.3 kohdasta "Käyttöohjeet".
-  Napsauta tätä painiketta lisätäksesi keittovaiheita, yhteen reseptiin voi asettaa enintään 10 vaihetta.
-  Napsauta tätä painiketta valitaksesi reseptikuvan.
-  Napsauta tätä painiketta asettaaksesi ruoanlaiton päättymishälytyksen viestin jokaiselle vaiheelle. (Kuva 8e sivulla 6)
- Kun olet asettanut reseptin parametrit, tallenna se napsauttamalla tätä painiketta.
-  Poistopainike: Napsauta painiketta, ja se valitaan. Valitse sitten resepti poistaaksesi sen. Valitsemalla "Kaikki" poistetaan kaikki reseptit.
-  Reseptin luku / kirjoitus painike: Napsauta painiketta kirjoittaaksesi valikon USB:lle tai lukeaksesi reseptin USB:ltä. USB-liitäntä sijaitsee ohjauspaneelin oikealla puolella. Napsauta tätä painiketta ennen USB:n liittämistä. (Kuva 8f sivulla 6)

1.5.2) Järjestelmän asetusten käyttöliittymä (Kuva 9 sivulla 7)

"Mukautettu keittokäyttöliittymässä" (1.3 kohdassa "Käyttöohje").. , napsauta "Järjestelmä" -painiketta päästäksesi "Järjestelmän asetusten käyttöliittymään" (1.5.2 kohdassa "Käyttöohje").

Vaihtoehto	Toiminto
Järjestelmän tiedot	Näytä tuotteen sarjanumero ja ohjelmiston versio.
Kieli	Aseta kieli. Tukee 21 kieltä.
Päivämäärä	Aseta järjestelmän päivämäärä.
Aika	Aseta järjestelmän aika.
Järjestelmän pääsykoodi	Aseta järjestelmän salasana. Kun salasana on otettu käyttöön, sinun on syötettävä salasana, jos haluat päästä käsiksi järjestelmäsivuille. Muista salasanasasi asennuksen jälkeen!
Energian säästötila	Järjestelmä voidaan asettaa siirtymään automaattisesti virransäästötilaan 1-30 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

1.5.3) Manager Setting Interface (Kuva 10 sivulla 7)

"Custom Cooking Interface" -tilassa (1.3 kohdassa "Käyttöohjeet").. , napsauta "Manager" -painiketta ja syötä salasana "664788" päästäksesi "Manager Setting Interface" -tilaan.

Vaihtoehto	Toiminto
Kopioi laite USB:ltä	Tallennettujen hallinnollisten asetusten lukeminen USB-muistitikulta
Kopioi Laite USB:lle	Tallenna nykyiset hallinta-asetukset USB-muistitikulle
Näytön Kirkkaus	Säädä näytön kirkkautta. Oikealla olevat numerot 1-7 vastaavat järjestyksessä näytön kirkkauden lisääntymistä
Äänenvoimakkuus	Säädä äänenvoimakkuutta. Oikealla olevat numerot 1-7 vastaavat peräkkäin nousevia ääniä
Piippaus valmis	Valitse ääni ruoan valmistumisen merkiksi
Virheääni	Säädä hälytysäänen tyyppiä
Esilämmityslämpötila	Aseta esilämmityslämpötila, oletus on 170 °C
Oven avauskompensaation aika	Aseta oven avautumisen kompensatioaika kypsennyksen aikana, oletusarvo on 00:00
Tuotannon kypsytyskertojen määrä	Tarkista, kuinka monta kertaa kukin tuote on kypsennetty

FI



Muokkaa reseptikuvaa	Siirry reseptikuvanhallintaan, voit poistaa reseptikuvan. Kun yhdistät USB:n, voit lisätä reseptikuvan siitä. Vaatimukset reseptikuville: Muoto: PNG, Koko: ei saa ylittää 250kb Resoluutio: ei saa ylittää 474*316 Kuvan nimi: Englanninkielisiä kirjaimia tai numeroita ilman erikoismerkkejä
Reseptin salasana	Poista myös reseptin salasana käytöstä. Kun salasana on otettu käyttöön, sinun on syötettävä salasana, jos haluat käyttää reseptisivua. Muista salasana asennuksen jälkeen!
Hallinnoi pääsykoodia	Sammuta hallinnan pääsykoodi. Kun salasana on otettu käyttöön, sinun on syötettävä salasana, jos haluat käyttää hallintaisivua. Muista salasana asennuksen jälkeen!
Lämpötilayksikkö	Aseta lämpötilanäyttöyksikkö, °C / °F vaihtaminen
Palauta tehdasasetukset	Palauta kaikki asetukset ja reseptit tehdasasetuksiin. Ei suositella! Ole hyvä ja toimi varovaisesti!
Reseptiiviva-koodin lukija	Ei saatavilla tälle mallille.
Lataa ruoka käyttöön	Oletustila: "Kyllä", Kun asetettu "Ei", kehutusikkuna "Ladataanko ruoka uuniin?" ei tule esiin.
Takaisin päävalikkoon	Oletustila on "Kyllä", kun reseptin valmistus on valmis, palaa "Pääkäyttöliittymään" (kohta 1.2 "Käyttöohjeessa"). Kun asetus on "Ei", valikko palautuu vastaavaan reseptikansioon ruoanlaiton jälkeen.
Näytön himmennysaika	Aseta näytön kirkkauden automaattinen himmennysaika. Näyttö himmentyy vain, kun laite on käyttämättömänä
Näytä reseptin tiedot	Oletusasetus on "Ei". Kun valitaan "Kyllä", napsauta päärajapinnan reseptiä päästäksesi reseptiparametrien rajapintaan, jossa voit säätää tämän keittokerran keittoparametreja.
IO-laiteohjelmiston päivitys USB:n kautta	Sitä käytetään IO-kortin päivittämiseen. Vain valmistajalle.
Wi-Fi-asetukset	Ei saatavilla tälle mallille.
MQTT-palvelin	Ei saatavilla tälle mallille.
Lue verkkonäase- tukset USB:stä	Ei saatavilla tälle mallille.
Kirjoita verkkonä- asetukset USB:lle	Ei saatavilla tälle mallille.

Keittövälineiden opas

Alla yleinen opas, joka auttaa sinua valitsemaan sopivat astiat:

Keittöväline	Mikroaaltouunin tila	Grillitila	Yhdistelmätila	*Huomautus
Lämmönkestävä lasi	✓*	✓	✓*	Metallikoris-teiset astiat Ei voida käyttää
Ei-lämpöäkestävä lasi	x	x	x	
Lämmönkestävät keramiikat	✓*	✓	✓*	Metallikoris-teiset astiat Ei voida käyttää
Mikroaaltouunin kestävät muoviasiat	✓*	x	x	Ei sovellu korkeisiin lämpötiloihin.
Keittiöpapperi	✓*	x	x	Lyhytaikainen lämmitys vain. Käytettävä valvonnan alaisena.
Metallialusta	x*	✓	x	Kipinäointia voi tapahtua, jos käytetään mikroaaltouunissa.
Metalliteline	x*	✓	x	
Alumiinifolio ja -astiat	x*	✓	x	

✓: Sopiva käyttöön vastaavassa tilassa. Noudata valmistajan ohjeita ja poista kansi. Älä käytä, jos pinta on haljennut tai vaurioitunut.
x: Ei sovellu käytettäväksi vastaavassa tilassa.

Tietyt ei-metalliset astiat saattavat olla epäturvallisia mikroaaltouunissa käytettäväksi. Jos olet epävarma, voit testata kyseisen astian seuraavan menetelmän mukaisesti.

Välinetesti:

1. Täytä mikroaaltouuni sopiva astia yhdellä kupillisella kylmää vettä (250ml) yhdessä kyseisen välineen kanssa.
2. Kypsennä maksimiteholla 1 minuutti.
3. Tunne väline varovasti. Jos tyhjä astia on lämmin, älä käytä sitä mikroaaltouunikokkaukseen.

• HUOM: Älä ylitä 1 minuutin kypsennysaika.

RESEToi turvakytkin (yliraja tai lämpösulake)

- Huomaa, että laitteessa on ylikuumenemisen estävä RESET-painike.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan.
- Paina Hi-limittin (lämpösuoja) RESET-painiketta (kuva 11 sivulla 8). Sinun pitäisi kuulla napsahdus.
- Yhdistä virtalähteeseen ja voit käyttää sitä uudelleen.

Puhdistus & ylläpito

- **HUOMIO!** Irrota laite aina sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen säilytystä, puhdistusta & huoltoa.
- Älä käytä veden suutinta tai höyrypuhdistinta puhdistamiseen äläkä työnä laitetta veden alle, sillä osat voivat kastua ja



seurauksena voi olla sähköisku.

- Jos laitetta ei pidetä puhtaana, tämä voi vaikuttaa haitallisesti laitteen käyttöikään ja johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- Ruokajätteet on puhdistettava ja poistettava säännöllisesti laitteesta. Jos laitetta ei puhdisteta kunnolla, sen käyttöikä lyhenee ja se voi aiheuttaa vaarallisen käytön aikana.

Puhdistus

- Puhdista jäähtynyt ulkopinta liinalla tai sienellä, joka on hie-man kostutettu miedolla saippualluksella.
- Hygieniasistä laite tulee puhdistaa ennen käyttöä ja käytön jälkeen.
- Vältä veden kosketusta sähköosien kanssa.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä koskaan voimakkaita puhdistusaineita, hankaavia sieniä tai klooria sisältäviä puhdistusaineita. Älä käytä teräs-villaa, metallisia välineitä tai mitään teräviä tai kärjellisiä esi-neitä puhdistukseen. Älä käytä bensiiniä tai liuottimia!
- Mitkään osat eivät ole tiskikoneen kestäviä.
- Uunin puhtaanapidon laiminlyönti voi johtaa pintojen heikke-nemiseen, mikä voi vaikuttaa haitallisesti laitteen käyttöikään ja mahdollisesti aiheuttaa vaarallisen tilanteen.

Osat	Kuinka puhdistaa	Huomautus
Kaikki lisäva-rusteet, kuten hyllyt, hyllyn-pidikkeet jne.	• Liota lämpimässä, saip-puavedessä noin 10–20 minuuttia. • Huuhtelee huolellisesti juoksevan veden alla.	Kuivaa lo-puksi kaikki osat hyvin.
Ulkopintojen lasipinnat	• Pyyhi puhtaaksi pehmeällä liinalla ja pienellä määrällä neutraalia pesuainetta. Varmista, ettei vettä tai kosteutta pääse laitteen sisään.	

Öljysäiliön puhdistus

1. Irrota öljysäiliön ruuvi (Kuva 12 sivulla 8). (Ruuvin kiinnitys-tapa voi vaihdella mallista riippuen.)
2. Nosta öljysäiliö ylös ja ota se pois.
3. Kaada öljy pois, puhdista se pesuaineella ja vedellä.
4. Kuivaa se ennen kuin ruuvaat sen takaisin paikalleen.

Tippakaukalon ja ilmansuodattimen puhdistus

- Ilmansuodatin on puhdistettava joka viikko.
 - Älä käytä vettä puhdistamiseen.
1. Irrota magneetilla kiinnitetty tippuvesiastia (kuva 13 sivulla 8).
 2. Vedä ilmansuodatin laitteen pohjasta ulos (Kuvio 14, sivulla 8).
 3. Kopauta varovasti pölyn ja tahrojen poistamiseksi. Suositel-laan käyttämään pehmeää harjaa (ei toimiteta).
 4. Puhdista tippakaukalo samalla tavalla kuin lisävarusteiden puhdistusohjeet.
 5. Kuivaa ja asenna se takaisin paikoilleen tukevasti ennen käyttöä.

Ylemmän kuuman ilman paneelin puhdistus

- Käytä puhdistukseen vain pehmeää liinaa.
 - Älä puhdista ja huuhtelee sitä vedellä.
 - Älä upota levyä veteen.
1. Vedä ylös kuuma ilmapaneeli (Kuva 15, sivu 8).

2. Suihkuta ei-korrosoivaa puhdistusainetta pinnalle ja pyyhi se puhtaaksi.
3. Kuivaa ja asenna se takaisin paikoilleen tukevasti ennen käyttöä.

Huolto

- Tarkista laitteen toiminta säännöllisesti vakavien onnetto-muuk-sien estämiseksi.
- Jos huomaat, että laite ei toimi kunnolla tai että siinä on on-gelma, lopeta sen käyttö, kytke se pois päältä ja ota yhteyttä toimittajaan.
- Kaikki huolto-, asennus- ja korjaustyöt on suoritettava eri-koistuneiden ja valtuutettujen tekniikoiden toimesta tai val-mistajan suosituksesta.

Vaihda katalysaattori

- Vaihda katalysaattori kolmen kuukauden välein.
1. Katalysaattori sijaitsee tuotteen takapuolella.
 2. Irrota katalysaattorin suojalevy poistamalla ruuvit. (Kuva 16 sivulla 8).
 3. Vaihda katalysaattori. (Kuva 17 sivulla 8).
 4. Kuivaa ja asenna se takaisin paikoilleen tukevasti ennen käyttöä.

Kuljetus ja Varastointi

- Ennen varastointia varmista aina, että laite on irrotettu virta-lähteestä ja jäähtynyt täysin.
- Säilytä laite viileässä, puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Älä koskaan aseta raskaita esineitä laitteen päälle, sillä tämä voi vahingoittaa sitä.
- Älä siirrä laitetta sen ollessa käytössä. Irrota laite virtaläh-teestä siirtämisen ajaksi ja pidä kiinni sen pohjasta.
- Erityistä varovaisuutta on noudatettava, kun konetta siirret-tään tai kuljetetaan sen raskaan painon vuoksi. Vähintään 2 henkilöön tai käyttämällä kuljetusvaunua. Siirrä konetta hi-taasti, varovasti, eikä koskaan kallista yli 45°.

Vianmääritys

- Jos laite ei toimi kunnolla, tarkista alla oleva taulukko ratkai-sua varten. Jos et vielääkään pysty ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteyttä toimittajaan/palveluntarjoajaan.

Engelmia	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laitteessa ei ole sähköä	Päävirta on irrotettu	Kytke päävirta päälle ja käynnistä laite uudelleen
	Laite ei ole kytketty-nä virtalähteeseen.	Tarkista, onko se kyt-ketty virtalähteeseen
	Hi-limiter on lauennut.	1. Odota, että jäähtyy täysin. 2. Nollaa lämpötilan-rajoitin, katso ”RE-SEToi turvarajoitin (Lämpötilanrajoitin tai lämpökatkaisu)” 3. Yhdistä virtalähde ja käynnistä laite uudelleen.

FI



Laite ei lämpene	Ovi ei ole suljettu kunnolla.	Poista este, sulje ovi kunnolla
	Laite ei ole päällä.	Kytke laite päälle ja lämmitä
Sulje ovi, mutta silti näkyy "Ovi auki"-ilmoitus	Ruoka estää oven sulkeutumisen	Puhdista este, sulje ovi kunnolla.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni	Toista avaaminen ja sulkeminen tarkistaaksesi, onko se kunnolla suljettu
	Oven lukituskytkin on viallinen	Ota yhteyttä toimitajaan
Ruuat eivät ole hyvin kypsennettyjä tai standardin mukaisia	Laite on likainen (paljon rasvaa, hiiltä ja ruokajätettä kuluttaa mikroaaltouunin)	Puhdista laite ja osat ohjeiden mukaan "Puhdistus & huolto"
	Valitse väärä valikko	Tarkista, onko oikea valikko ja ohjelma valittu.
	Ruoka ei ollut oikeassa alkulämpötilassa.	Varmista, että ruoka ei ole jäässä tai jäädytettyä.
	Liikaa ruokaa.	Vähennä ruokien määrää.
Näytetty lämpötila-anturi on rikki	Lämpötila-anturi toimii väärin	Ota yhteyttä toimitajaan
Kypsennys-lämpötila on matala	Tarkista, ovatko seuraavat osat tukossa: Suihkulevy, tulointima-ritilä, ilmansuodatin ja katalyysaattori.	1. Tarkista, etteivät ne ole tukossa. 2. Puhdista laite ja osat kohdan "Puhdistus & huolto" mukaisesti.
	Laite ei saavuta esilämmityslämpötilaa.	Odota, että laite saavuttaa esilämmityslämpötilan ja anna sen olla käyttämättömänä 5 minuuttia.
Magnetroni on liian kuuma	Lämmityselementti on viallinen	Ota yhteyttä toimitajaan
Moottorin puhallin on liian kuuma	Viileä ilma ei pääse uuniin.	Poista aineet ja pöly, jotka estävät ilman suodattimen sisääntulossa "Puhdistus & ylläpito"-ohjeiden mukaisesti

Hävittäminen ja ympäristö



Kun poistat laitteen käytöstä, tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan on sinun vastuullasi hävittää jätelaitteistosi luovuttamalla se määrätylle keräyspisteelle. Tämän säännön noudattamatta jättämisestä voidaan rangaista soveltuvien jätteiden hävittämisestä koskevien määräysten mukaisesti. Jätelaitteiston erillinen keräys ja kierrätys hävittämisen yhteydessä auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että se kierrätetään tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

Lisätietoja siitä, mihin jäte voidaan viedä kierrätettäväksi, saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätteenkeräysyhtiöön. Valmistajat ja maahantuoja eivät ota vastuuta kierrätyksestä, käsitte-lystä ja ekologisesta hävittämisestä joko suoraan tai julkisen järjestelmän kautta.

NORSK

Kjære kunde,

Takk for at du kjøpte dette HENDI-produktet. Les denne bruksanvisningen nøye, og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene som er beskrevet nedenfor, før du installerer og bruker dette apparatet for første gang.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Bruk apparatet kun til det formålet det er beregnet for, som beskrevet i denne håndboken.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av feil bruk og feil bruk.
-  **FARE! RISIKO FOR ELEKTRISK STØT!** Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Ikke senk de elektriske delene av apparatet ned i vann eller andre væsker. Hold aldri apparatet under rennende vann.
- **BRUK ALDRI ET SKADET APPARAT!** Kontroller de elektriske tilkoblingene og ledningen regelmessig for eventuelle skader. Hvis den er skadet, må du koble produktet fra strømforsyningen. Alle reparasjoner skal kun utføres av en leverandør eller kvalifisert person for å unngå fare eller skade.
- **ADVARSEL!** Når du plasserer produktet, må du om nødvendig føre strømkabelen for å unngå utilsiktet trekking, at den kommer i kontakt med varmeplaten eller forårsaker snublefare.
- **ADVARSEL!** Så lenge støpselet er i kontakten, er apparatet koblet til strømforsyningen.
- **ADVARSEL!** Slå ALLTID av apparatet før du kobler fra strømforsyningen, rengjør, vedlikehold eller lagrer det.
- Koble apparatet kun til en stikkontakt med spenningen og frekvensen som er angitt på apparatets etikett.
- Ikke berør støpselet/elektriske koblinger med våte eller fuktige hender.
- Hold apparatet og elektriske plugg/koblinger unna vann og andre væsker. Hvis produktet faller i vann, må du fjerne strømforsyningskontaktene umiddelbart. Ikke bruk apparatet før det har blitt kontrollert av en sertifisert tekniker. Hvis disse instruksjonene ikke følges, vil det føre til livstruende risikoer.
- Koble strømforsyningen til et lett tilgjengelig strømmuttak slik at du umiddelbart kan koble fra apparatet i nødstilfeller.
- Sørg for at ledningen ikke kommer i kontakt med skarpe eller varme gjenstander, og hold den unna åpen ild. Trekk aldri

Takuu

Kaikki laitteen toimintaan vaikuttavat viat, jotka ilmenevät vuoden kuluessa ostosta, korjataan tai vaihdetaan maksutta edellyttäen, että laitetta on käytetty ja huollettu ohjeiden mukaisesti eikä sitä ole käytetty väärin tai väärin. Tämä ei vaikuta lakisääntöihin oikeuksiisi. Jos laite on takuun alainen, ilmoita mistä ja milloin se on ostettu ja liitä mukaan ostotositte (esim. kuitti). Pidätämme oikeuden muuttaa tuote-, pakkaus- ja dokumentointitietoja ilman erillistä ilmoitusta tuotekehityksen jatkuvan menettelytavan mukaisesti.



i selve strømledningen for å trekke den ut av stikkkontakten. Trekk alltid i stedet.

- Bær aldri apparatet etter ledningen.
- Prøv aldri å åpne kabinettet til produktet selv.
- Ikke stikk gjenstander inn i apparatets hus.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn under bruk.
- Dette apparatet skal betjenes av opplært personell på kjøkenet til restauranten, kantine- eller barpersonell, osv.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og kunnskap.
- Dette apparatet skal under ingen omstendigheter brukes av barn.
- Hold apparatet og elektriske tilkoblinger utilgjengelige for barn.
- Bruk aldri tilbehør eller andre ekstra enheter enn de som følger med apparatet eller anbefales av produsenten. Hvis dette ikke gjøres, kan det utgjøre en sikkerhetsrisiko for brukeren og skade apparatet. Bruk kun originale deler og tilbehør.
- Ikke bruk dette apparatet med en ekstern timer eller fjernkontrollsystem.
- Ikke plasser produktet på en varmegjenstand (bensin, elektrisk, kullkoker osv.).
- Ikke dekk til apparatet mens det er i bruk.
- Ikke plasser gjenstander oppå produktet.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av åpne flammer, eksplosive eller brennbare materialer. Bruk alltid apparatet på en horisontal, stabil, ren, varmebestandig og tørr overflate.
- Apparatet er ikke egnet for montering i et område der det kan brukes en vannstråle.
- La det være en avstand på minst 20 cm rundt apparatet for ventilasjon under bruk.
- **ADVARSEL!** Hold alle ventilasjonsåpninger på produktet fri for hindringer.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner

-  **FORSIKTIG! FARE FOR BRANNSKADER! VARME OVERFLATER!** Temperaturen på de tilgjengelige overflatene er svært høy under bruk. Berør kun kontrollpanelet, håndtakene, bryterne, tidsbryterknappene eller temperaturreguleringsknappene.
-  En potensialutjevningsterminal er tilgjengelig for å muliggjøre kryssutjevning med annet utstyr.
- Apparatet skal oppbevares og oppbevares på et tørt og godt ventilert sted. Fett og olje blir svært varme under drift. Vær oppmerksom på dette.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- **ADVARSEL!** Hvis døren eller dørpakningene er skadet, må ovnen ikke brukes før den er reparert av en kompetent person.
- **ADVARSEL!** Det er farlig for andre enn en kompetent person å utføre service- eller reparasjonsarbeid som innebærer fjerning av et deksel som gir beskyttelse mot eksponering for mikrobølgeenergi.
- **ADVARSEL!** Væsker eller annen mat må ikke varmes opp i forseglede beholdere, siden de kan eksplodere.
- **ADVARSEL!** Mikrobølgeoppvarming av drikker kan føre til forsinket, eksplosiv koking, derfor må det utvises forsiktighet ved håndtering av beholderen.
- **ADVARSEL!** Innholdet i tåteflasker og glass med barnemat

må røres om eller ristes, og temperaturen kontrolleres før inntak, for å unngå forbrenninger.

- IKKE åpne døren under drift, det vil føre til mikrobølgeeksponering.
- IKKE la noe ligge mellom dørpakningen, det må ikke være noen rengjøringsmidler eller andre rester på overflaten av dørpakningen
- IKKE bruk denne enheten hvis det er en feil. Kontroller og sørg for at døren kan lukkes ordentlig, fordi det er svært viktig og bør kontrolleres ofte
- Bruk kun redskaper som er egnet for bruk i mikrobølgeovner.
- Når du varmer mat i plast- eller papirbeholdere, hold øye med ovnen på grunn av muligheten for antennelse.
- Hvis det observeres røyk, slå av eller trekk ut støpselet til apparatet og hold døren lukket for å kvele eventuelle flammer.
- Egg i skall og hele hardkokte egg bør ikke varmes i mikrobølgefunksjon, siden de kan eksplodere selv etter at mikrobølgeoppvarmingen er avsluttet.
- **ADVARSEL!** For å unngå skålding, ikke bruk fylte beholdere med væsker eller matvarer som blir flytende ved oppvarming i hyller plassert på nivåer høyere enn 1.6m over gulvet.
- **ADVARSEL!** Når du åpner døren til ovnsrommet, kan det slippe ut varm damp.
- **ADVARSEL!** Hvis døren eller tetningslisten er skadet, er det ikke tillatt å bruke denne komfyren før den er reparert av kvalifisert vedlikeholdspersonell
- **ADVARSEL! IKKE LØFT APPARATET I HÅNDTAKET.**
- **ADVARSEL! IKKE BRUK MIKROBØLGEFUNKSJONEN HVIS DET IKKE ER PLASSERT MAT I OVNSROMMET.**



MIKROBØLGEENERGI! IKKE STIKK INN HÅNDEN ELLER FREMME GJENSTANDER.

- **ADVARSEL!** Dette er et A-klasseprodukt. I et husholdningsmiljø kan det forårsake elektromagnetiske forstyrrelser. Derfor kan det være nødvendig at brukerne får iverksatt passende supplerende tiltak.

Tiltenkt bruk

- Dette apparatet er beregnet for bruk i kommersielle applikasjoner, for eksempel i kjøkken på restauranter, kantiner, sykehus og i kommersielle virksomheter som bakerier, slakterier osv., men ikke for kontinuerlig masseproduksjon av mat.
- Apparatet er konstruert for tilberedning av mat. Enhver annen bruk kan føre til skade på apparatet eller personskaade.
- Bruk av apparatet til ethvert annet formål skal anses som feilbruk av enheten. Brukeren er alene ansvarlig for feil bruk av enheten.

Jordingsinstallasjon

- Dette apparatet er klassifisert som **beskyttelsesklasse I** og må kobles til en beskyttelsesjord. Jording reduserer risikoen for elektrisk støt ved å gi en avlederledning for den elektriske strømmen.
- Dette apparatet er utstyrt med en strømledning med jordat støpsel eller elektriske tilkoblinger med jordleder. Tilkoblingene må installeres korrekt og jordes.



Hoveddeler av produktet

(Fig.1 på side 3)

1. Hoved ON/OFF-bryter
 2. Kontrollpanel med berøringsskjerm
 3. Håndtak
 4. Dør
 5. Justerbare føtter
 6. USB-kontakt (Format: USB2.0, FAT32)
 7. Luftfilter (på undersiden av apparatet)
- **Merknad:** Innholdet i denne bruksanvisningen gjelder for alle oppførte varer med mindre annet er spesifisert. Utseendet kan variere fra illustrasjonene som er vist.

Reservedeler eller tilbehør

(Fig.2 på side 3)

8. Pizzapanne
9. Non-stick nettingkurv
10. Rund non-stick nettingmatte
11. Ovnsspatel
12. Stekebrettstativ
13. Non-stick-kurv

Forberedelse før bruk

- Fjern all beskyttelsesemballasje og innpakning.
- Kontroller at enheten er i god stand og at alt tilbehør er med. Ved ufullstendig eller skadet levering, vennligst kontakt leverandøren umiddelbart. I dette tilfellet, ikke bruk enheten.
- Rengjør tilbehøret og apparatet før bruk (Se ==> Rengjøring & vedlikehold).
- Sørg for at apparatet er helt tørt.
- Plasser apparatet på en horisontal, stabil og varmebestandig overflate som er trygg mot vannsprut.
- Oppbevar emballasjen hvis du har til hensikt å lagre apparatet ditt i fremtiden.
- Oppbevar brukermanualen for fremtidig referanse.
- **MERK!** På grunn av produksjonsrester kan apparatet avgi en svak lukt under de første gangene det brukes. Dette er normalt og indikerer ingen defekt eller fare. Sørg for at apparatet er godt ventilt.

Bruksanvisning

- Sørg for at produktene er installert fullstendig og korrekt av kvalifiserte fagfolk, i henhold til tegningen "Plasseringsveiledning" og alle sikkerhetsinstruksjoner.
- Monter de justerbare føttene før bruk.
- Koble til hovedstrømforsyningen.
- Slå på apparatet med hovedbryteren ON/OFF.
- Når apparatet slås på, vil det starte forhåndslastingsprosessen. Det vil ta noen minutter å gå inn i standby-grensesnittet (Fig.3 på side 4).

(1.1) Standby-grensesnitt (Fig.3 på side 4)

14. Spøringsknapp
 - Klikk på knappen for å spørre etter serienummeret og programvareversjonsnummeret.
15. Rengjøringsveiledningsknapp
 - Klikk på knappen for å se instruksjonene for rengjøringsveiledning. For detaljerte rengjøringsmetoder, vennligst se avsnittet "Rengjøring & vedlikehold".
16. Forvarmingsknapp (Fig.16a på side 4)

- Trykk og hold knappen inne for å stille inn forvarmingstemperaturen eller angi passordet hvis passordet er angitt.

Kjøleknapp (Fig.16b på side 4)

- Klikk på knappen for å gå inn i kjølemodus. Når temperaturen i det indre kammeret er høyere enn den innstilte kjøletemperaturen (standard 70°C), fortsetter viften å rotere for å akselerere nedkjølingen av kammeret, og det anbefales å åpne døren for å akselerere nedkjølingen. Skjermen viser den faktiske temperaturen i det indre kammeret. Merk: Når temperaturen synker til den innstilte kjøletemperaturen, går systemet automatisk tilbake til oppstartssiden, eller du kan avslutte kjølingen ved å klikke på "X"-tasten halveis.

17. Innstillingsknapp

- Klikk på innstillingsknappen for å gå inn i "Innstillingsgrensesnitt", se 1.5 under avsnittet "Bruksanvisning".

18. Startknapp

- Gå inn i forvarmingsstatusen, skjermen viser den faktiske temperaturen i innerkammeret, og når det er forvarmet til den innstilte temperaturen (standard 170°C), går den inn i "Hovedgrensesnitt" (1.2 under "Bruksanvisning").

(1.2) Hovedgrensesnitt (Fig.4 på side 4)

19. Alle

- Klikk på "Alle"-ikonet for å velge kategori, og skjermen viser en oppskrift i den gjeldende kategorien.

20. Søk

- Klikk på "Søk"-ikonet for å angi tekst for å søke etter den relevante oppskriften.

21. Temperaturstatus

- Klikk på ikonet; venstre side av ikonet viser den faktiske temperaturen i kammeret i 5 sekunder. Når systemet er i «Hovedgrensesnittet» (1.2 under «Bruksanvisning»). Hvis temperaturen i kammeret er lavere enn den innstilte forvarmingstemperaturen, går det automatisk inn i forvarmingsmodus. Temperaturikonet blir oransje til kammerets temperatur når forvarmingstemperaturen.

22. Egendefinert modus-tast

- Trykk på tasten og skriv inn passordet «312488» for å gå inn i «Egendefinert tilberedningsgrensesnitt» (1.3 under «Bruksanvisning»).

23. Klikk på en hvilken som helst oppskrift for å gå inn i «Oppskriftstilberedningsgrensesnitt» (1.4 under «Bruksanvisning»).

24. Innstillingsknapp

- Klikk på knappen for å gå inn i «Innstillingsgrensesnittet», se 1.5 under avsnittet «Bruksanvisning».

25. Avstengningsknapp

- Trykk og hold inne avstengningsknappen for å gå inn i kjølemodus, og gå deretter inn i avstengningsgrensesnittet etter at kammerets temperatur er under den innstilte kjøletemperaturen.

(1.3) Tilpasset tilberedningsgrensesnitt (Fig.5 på side 5)

26. Venstre-/Høyre-knapper

- Klikk på knappene for å kontrollere parameterne for hvert tilberedningstrinn.

27. Innstilling av tilberedningstid

- Klikk på knappen for å endre tilberedningstiden. Juster-



bart område: 00:00-20:00.

28. Innstilling av tilberedningstemperatur
 - Klikk på knappen for å endre tilberedningstemperaturen. Justerbart område: 25°C-280°C.
29. Innstilling av mikrobølgeintensitet
 - Klikk på knappen for å justere mikrobølgeintensiteten. Justerbart område: 0%-100%. 10%-intervall.
30. Innstilling av viftehastighet for tilberedning
 - Klikk på knappen, så kan du justere viftehastigheten. Justerbart område: 10%-100%. 10%-intervall.
31. Knapp for faktisk temperatur
 - Klikk på knappen for å vise sanntidstemperaturen i kammeret på venstre side av knappen.
32. Avbryt-knapp
 - Klikk på knappen for å gå tilbake til "Hovedgrensesnitt" (1.2 under "Bruksanvisning").
33. Start matlaging-knapp
 - Etter at innstillingene er fullført, klikk på knappen for å starte tilpasset matlaging.
34. Stopp matlaging-knapp
 - I løpet av matlagingen kan du klikke på knappen for å avslutte den gjeldende matlagingen.
35. Lagre oppskrift-knapp
 - Når du er ferdig med innstillingene, kan du klikke på knappen for å lagre oppskriften. For å lagre oppskriften må du angi passordet. Standardpassord: 312488

(1.4) Grensesnitt for oppskriftsforberedning (Fig.6 på side 5)

- Klikk på en hvilken som helst oppskrift fra "Hovedgrensesnitt" (1.2 under "Bruksanvisning"), for å gå inn i "Grensesnitt for oppskriftsforberedning" (1.4 under "Bruksanvisning"). Advarsel "Er maten lagt inn i ovnen?" vil bli vist. (Fig.6a på side 5).

MERK: For å deaktivere meldingen om innlastning av mat, sett alternativet "Load Food Enable" til "No" i "manager setting", se 1.5.3 under avsnittet "Operating instructions".. Systemet vil ikke lenger be om bekreftelse før forberedning.

- Klikk "Tick" for å starte forberedningen. Tiden teller ned og vises på displaypanelet. (Fig.6b på side 5).

 Pause/Start-knapp

- Under forberedning trykker du for å sette forberedningen på pause, og trykker deretter igjen for å fortsette forberedningen.

 Stoppknapp

- Trykk på knappen for å avslutte forberedningen.
 Hvis mikrobølgeovnen er på, vil symbolet bli vist.

- Hvis forberedningstemperaturen ikke når den innstilte temperaturen i oppskriften, vil advarselen "Ovnstemperaturen er ikke klar; fortsett?" bli vist (Fig.6c på side 5). Klikk "huk" for å fortsette forberedningen, klikk "x" for å avbryte forberedningen.

- Når forberedningen er ferdig, vil skjermen for fullført forberedning bli vist (Fig.6d på side 5), åpne/lukk døren eller trykk på "huk"-tasten for å gå tilbake til "Hovedgrensesnitt" (1.2 under "Bruksanvisning").

MERK:

- Advarselvinduet "Dør åpnet" vil alltid bli vist når døren er åpen.

- Hvis du trenger å endre parameterne før forberedning for hver oppskrift. Sett alternativet "Show Recipe Detail" til "YES" i "Manager Setting Interface", se 1.5.4 i denne delen.

Når det er aktivert, vil valg av en hvilken som helst oppskrift på "Main Interface", se 1.2 under delen "Operating instructions".. først vise dens spesifikke parametere. De justerbare instruksjonene er de samme som "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction"). (Endringen vil ikke bli lagret i oppskriften).

FORSIKTIG: Hvis ovnsdøren åpnes under forberedning, vil forberedningsprogrammet bli avbrutt. Apparatet vil gi en varselalarm og vise "Door Opened", apparatet vil fortsette å fungere når døren lukkes.

(1.5) Innstillingsgrensesnitt (Fig.7 på side 6)

Alternativ	Funksjon
Oppskrift	Gå til "Oppskriftsinnstillingsgrensesnitt" (1.5.1 under "Bruksanvisning"). Passord: 312448
System	Gå til "Systeminnstillingsgrensesnitt" (1.5.2 under "Bruksanvisning").
Service	Kun for produsenten.
Administrator	Gå inn i "Manager Setting Interface" (1.5.3 under "Operating instruction"). Passord: 664788
Fabrikk	Kun for produsenten.

(1.5.1) Innstillingsgrensesnitt (Fig.8a på side 6)

- I "Custom Cooking Interface" (1.3 under "Operating instruction"). Klikk på "Recipe" -knappen og skriv inn passordet "312488" for å gå inn i "Recipe Setting Interface".
 - Klikk på "All"-ikonet og velg "Edit" nederst for å endre navnet på hver kategori. (Fig.8b på side 6)
 -  I dette grensesnittet klikker du på knappen for å redigere navnet og bildet til mappen.
 -  Ny mappe-funksjon, klikk og opprett en ny mappe, legg til mappenavn og bilde. (Fig.8c på side 6)

Opprett en ny oppskrift (Fig.8d på side 6).

- Klikk "Navn:" knappen, tastaturet dukker opp, rediger oppskriftsnavnet.
- Klikk "Kategori:" knappen for å velge en oppskriftskategori og klikk på mappeikonet  for å velge om oppskriften skal plasseres i en mappe eller ikke.
-  De justerbare instruksjonene er de samme som "Tilpasset matlagingsgrensesnitt" (1.3 under "Bruksanvisning"), se 1.3 under seksjonen "Bruksanvisninger".
-  Klikk på denne knappen for å legge til tilberedningsfaser; opptil 10 faser kan settes i én oppskrift.
-  Klikk på denne knappen for å velge oppskriftsbilde.
-  Klikk på denne knappen for å angi alarmmeldingen ved slutt på tilberedning for hver fase. (Fig.8e på side 6)
- Når du er ferdig med å angi oppskriftsparametrene, klikker du på denne knappen for å lagre den.
-  Slett-knapp: Klikk på knappen, og den vil bli valgt. Velg deretter oppskriften for å slette den. Trykk "All" vil slette alle oppskrifter.
-  Knapp for lesing/skriving av oppskrift: Klikk på knappen for å skrive menyen til USB eller lese oppskriften fra USB. USB-kontakten er plassert på høyre side av kontrollpanelet. Klikk på denne knappen før du setter inn USB-en. (Fig.8f på side 6)

NO



1.5.2) Grensesnitt for systeminnstillinger(Fig.9 på side 7)

I "Grensesnitt for tilpasset tilberedning" (1.3 under "Bruksanvisning")... , klikk på "System"-knappen for å gå inn i "Grensesnitt for systeminnstillinger"(1.5.2 under "Bruksanvisning").

Alternativ	Funksjon
Systeminformasjon	Vis produktets serienummer og programvareversjonsnummer.
Språk	Angi språket. Støtter 21 språk.
Dato	Angi systemdatoen.
Tid	Angi systemtiden.
Systempassord	Angi systempassord. Når passordet er aktivert, må du oppgi passordet hvis du vil få tilgang til systemsidene. Husk passordet ditt etter oppsett!
Energisparemodus	Systemet kan settes til å automatisk gå inn i energisparemodus etter 1-30 minutter uten aktivitet.

1.5.3) Grensesnitt for managerinnstillinger (Fig.10 på side 7)

I "Grensesnitt for tilpasset tilberedning" (1.3 under "Bruksanvisning")... , klikk på "Manager"-knappen og skriv inn passordet "664788" for å gå inn i "Grensesnitt for managerinnstillinger".

Alternativ	Funksjon
Kopier enhet fra USB	Leser lagrede administratorinnstillinger fra en USB-minnepinne
Kopier enhet til USB	Lagre de gjeldende administratorinnstillingene til en USB-minnepinne
Skjermlysstyrke	Juster skjermlysstyrken. Tallene 1 til 7 til høyre tilsvarer økende skjermlysstyrke i rekkefølge
Lydvolum	Juster volumet. Tallene 1 til 7 til høyre tilsvarer økende lydnivå i rekkefølge
Ferdigpip	Velg typen lyd for når tilberedningen er ferdig
Feilpip	Juster typen alarmvarselslyd
Forvarmingstemperatur	Still inn forvarmingstemperaturen, standard er 170°C
Kompensasjonstid ved åpen dør	Still inn kompensasjonstiden for døråpning under tilberedning, standardverdien er 00:00
Antall tilberedninger per produkt	Kontroller antall ganger hvert produkt har blitt tilberedt
Rediger oppskriftsbilde	Gå inn i administrasjonen av oppskriftsbilder, du kan slette oppskriftsbildet. Når du kobler til USB, kan du legge til oppskriftsbilde fra den. <u>Krav til oppskriftsbilder:</u> Format: PNG, Størrelse: ikke overstige 250kb Oppløsning: ikke overstige 474*316 Bildnavn: Engelske bokstaver eller tall uten spesialsymboler

Passkode for oppskrift	Slå også av oppskriftspassordet. Når passordet er aktivert, må du oppgi passordet hvis du vil få tilgang til oppskriftsiden. Husk passordet ditt etter oppsett!
Administrer passkode	Slå av administrasjonspassordet. Når passordet er aktivert, må du angi passordet hvis du vil få tilgang til administrasjonssiden. Husk passordet ditt etter oppsett!
Temperaturenhet	Still inn enheten for temperaturvisning, bytte mellom °C / °F
Gjenopprett fabrikkinnstillinger	Gjenopprett alle innstillinger og oppskrifter til fabrikkinnstillingene. Ikke anbefalt! Vennligst vær forsiktig!
Oppskrifts strek-kodeskanner	Ikke tilgjengelig for denne modellen.
Aktiver innlasting av mat	Standardtilstand: "Ja", når satt til "Nei", vil ledetekstvinduet "Lastes mat inn i ovnen?" ikke dukke opp.
Tilbake til hovedskjermen	Standardstatus er "Ja", etter at oppskriftslagingen er fullført, gå tilbake til "Hovedgrensesnitt" (1.2 under "Bruksanvisning"). Når satt til "Nei", vil menyen etter tilberedning gå tilbake til den tilsvarendeappen til oppskriften.
Tid for skjerm-dimming	Angi den automatiske dimmetiden for skjermens lysstyrke. Skjermen vil bare dimmes når enheten er inaktiv
Vis oppskriftsdetaljer	Standardinnstillingen er "Nei". Når den er satt til "Ja", klikk på oppskriften i Hovedgrensesnittet for å gå inn i grensesnittet for oppskriftsparametere, der du kan justere tilberedningsparametrene for denne tilberedningsøkten.
IO-fastvareoppdatering fra USB	Den brukes ved oppgradering av IO-kortet. Kun for produsent.
Wi-Fi-innstillinger	Ikke tilgjengelig for denne modellen.
MQTT-server	Ikke tilgjengelig for denne modellen.
Les nettverksinnstilling fra USB	Ikke tilgjengelig for denne modellen.
Skriv nettverksinnstilling til USB	Ikke tilgjengelig for denne modellen.

Veiledning for kokekar

Nedenfor er en generell veiledning som hjelper deg med å velge passende redskaper:

Kokekar	Mikrobølgemodus	Grillmodus	Kombinasjonsmodus	*Merknad
Varmebestendig glass	✓*	✓	✓*	Beholdere med metallornament KAN IKKE brukes

Ikke-varme- bestandig glass	x	x	x	
Varmebestan- dig keramikk	√*	√	√*	Beholdere med metal- lornamenter KAN IKKE brukes
Mikrobøl- gesikre plastsåler	√*	x	x	Ikke egnet for høy temperatur.
Kjøkkenpapir	√*	x	x	Kun for kortvarig opp- varming. Bruk under tilsyn.
Metallbrett	x*	√	x	Det kan oppstå lysbue hvis det brukes i mi- krobølgeovn.
Metallrist	x*	√	x	
Alumini- umsfolie og beholdere	x*	√	x	
√: Egnet for bruk under tilsvarende modus. Vennligst følg produsentens instruksjoner og med lokket fjernet. Ikke bruk hvis overflaten er sprukket eller skadet. x: Ikke egnet for bruk under den tilsvarende modusen.				

Det kan finnes enkelte ikke-metalliske redskaper som ikke er trygge å bruke i mikrobølgeovn. Hvis du er i tvil, kan du teste redskapet det gjelder ved å følge prosedyren nedenfor.

Redskapstest:

1. Fyll en mikrobølgesikker beholder med 1 kopp kaldt vann (250ml) sammen med det aktuelle redskapet.
 2. Kok på maksimal effekt i 1 minutt.
 3. Kjenn forsiktig på redskapet. Hvis det tomme redskapet er varmt, ikke bruk det til mikrobølgeutberedning.
- MERK: Ikke overskrid 1 minuttstilberedningstid.

TILBAKESTILL sikkerhetsutløseren (Hi-limiter eller termisk utkobling)

- Vær oppmerksom på at apparatet er utstyrt med en RESET-knapp for å unngå overoppheting.
- Koble apparatet fra strømforsyningen.
- La apparatet kjøle seg helt ned.
- Trykk på RESET-knappen til Hi-limenteren (termisk utkobling) [Fig.11 på side 8]. Du skal høre et klikk.
- Koble til strømforsyningen, og du kan bruke det igjen.

Rengjøring & vedlikehold

- **ADVARSEL!** Koble alltid apparatet fra strømforsyningen og la det kjøle seg ned før oppbevaring, rengjøring & vedlikehold.
- Ikke bruk vannstråle eller damprensere til rengjøring, og ikke senk apparatet ned i vann, da delene vil bli våte og det kan oppstå elektrisk støt.
- Hvis apparatet ikke holdes i en god renhetstilstand, kan dette påvirke apparatets levetid negativt og føre til en farlig situasjon.
- Matrester bør regelmessig rengjøres og fjernes fra apparatet. Hvis apparatet ikke rengjøres riktig, vil det redusere levetiden og kan føre til en farlig tilstand under bruk.

Rengjøring

- Rengjør den avkjølte utsiden med en klut eller svamp som er lett fuktet med en mild såpeopsløsning.
- Av hygieniske årsaker bør apparatet rengjøres før og etter bruk.
- Unngå at vann kommer i kontakt med de elektriske komponentene.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker.
- Bruk aldri aggressive rengjøringsmidler, slipende svamper eller rengjøringsmidler som inneholder klor. Ikke bruk stållull, metallredskaper eller skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring. Ikke bruk bensin eller løsemidler!
- Ingen deler tåler oppvaskmaskin.
- Unnlattelse av å holde ovnen ren kan føre til forringelse av overflaten, noe som kan påvirke apparatets levetid negativt og muligens resultere i en farlig situasjon.

Deler	Slik rengjør du	Merknad
Alt tilbehør som rister, risteholdere osv.	• Legg i bløt i varmt såpevann i ca. 10 til 20 minutter. • Skyll grundig under rennende vann.	Tørk til slutt alle deler godt.
Utvendige glassflater	• Tørk av med en myk klut og litt nøytralt rengjøringsmiddel. Sørg for at ikke vann eller fuktighet kommer inn i apparatet.	

Rengjøring av oljetank

1. Løsne skruen på oljetanken (Fig.12 på side 8). (Festemåten for skruen kan være forskjellig, avhengig av modell)
2. Løft oljetanken opp, og ta den ut.
3. Hell ut oljen, rengjør den med rengjøringsmiddel og vann.
4. Tørk den før du skrur den tilbake på plass.

Rengjøring av dryppbrett og luftfilter

- Luftfilteret må rengjøres hver uke.
 - Ikke bruk vann til rengjøring.
1. Trekk ut dryppbrettet som er festet med magnet (Fig.13 på side 8).
 2. Trekk ut luftfilteret fra undersiden av apparatet (Fig.14 på side 8).
 3. Bank forsiktig for å fjerne støv og flekker. Det anbefales å bruke en myk børste (ikke inkludert).
 4. Rengjør dryppbrettet på samme måte som i rengjøringsinstruksjonene for tilbehør.
 5. Tørk det og monter det sikkert tilbake på plass før bruk.

Rengjøring av øvre varmluftplate

- Bruk kun en myk klut til rengjøring.
 - Ikke rengjør eller skyll den med vann.
 - Ikke senk platen ned i vann.
1. Trekk ut det øvre varmluftpanelet (Fig.15 på side 8).
 2. Spray et ikke-korrosivt rengjøringsmiddel på overflaten, og tørk den ren.
 3. Tørk det og monter det sikkert tilbake på plass før bruk.

Vedlikehold

- Kontroller driften av apparatet regelmessig for å forhindre alvorlige ulykker.
- Hvis du ser at apparatet ikke fungerer som det skal, eller at det er et problem, slutt å bruke det, slå det av og kontakt



leverandøren.

- Alt vedlikehold, installasjon og reparasjonsarbeid må utføres av spesialiserte og autoriserte teknikere, eller anbefalt av produsenten.

Skift ut katalysatoren

- Skift ut katalysatoren hver 3. måned.
- 1. Katalysatoren er plassert på baksiden av produktet.
- 2. Fjern katalysatorens beskyttelsesplate ved å fjerne skruene. (Fig.16 på side 8).
- 3. Bytt ut katalysatoren. (Fig.17 på side 8).
- 4. Tørk det og monter det sikkert tilbake på plass før bruk.

Transport og lagring

- Før lagring må du alltid sørge for at apparatet er koblet fra strømforsyningen og fullstendig avkjølt.
- Oppbevar apparatet på et kjølig, rent og tørt sted.
- Plasser aldri tunge gjenstander på apparatet, da dette kan skade det.
- Ikke flytt apparatet mens det er i drift. Koble apparatet fra strømforsyningen ved flytting, og hold det i bunnen.
- Det må utvises særlig forsiktighet ved flytting eller transport av maskinen på grunn av dens høye vekt. Med minst 2 personer eller ved bruk av en tralle. Flytt maskinen sakte, forsiktig, og vipp aldri mer enn 45°.

Feilsøking

- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, vennligst sjekk tabellen nedenfor for løsningen. Hvis du fortsatt ikke klarer å løse problemet, vennligst kontakt leverandøren/tjenesteleverandøren.

Problemer	Mulig årsak	Mulig løsning
Apparatet har ingen strøm	Hovedstrømmen er frakoblet	Slå på hovedstrømmen og start apparatet på nytt
	Apparatet er ikke koblet til strømforsyningen.	Kontroller om det er koblet til strømforsyningen
	Hi-limiteren har løst ut.	1. Vent til den er helt avkjølt. 2. Tilbakestill hi-limiteren, se "TILBAKESTILL sikkerhetsutkoblingen [Hi-limiter eller termisk utkobling]" 3. Koble til strømforsyningen og start apparatet på nytt igjen.
Apparatet varmer ikke opp	Døren er ikke lukket ordentlig.	Fjern hindringer, lukk døren ordentlig
	Apparatet er ikke slått på.	Slå på apparatet og varm opp

Lukk døren, men det dukker fortsatt opp meldingen «Dør åpen»	Mat blokkerer døren fra å lukkes	Rengjør sperren, lukk døren ordentlig.
	Døren er ikke lukket ordentlig	Gjenta åpning og lukking for å sjekke om den er ordentlig lukket
	Dørens interlåsbryter fungerer ikke	Kontakt leverandøren
Maten er ikke godt nok tilberedt eller holder ikke stand	Apparatet er skittent (mye fett, karbon og matrester vil slite ned mikrobølgeovnen)	Rengjør apparatet og delene i henhold til "Cleaning & maintenance"
	Feil meny valgt	Kontroller at riktig meny og program er valgt.
	Maten var ikke i riktig utgangstilstand.	Sørg for at maten ikke er frossen eller nedkjølt.
	For mye mat.	Reduser mengden mat.
Den viste temperaturproben har en feil	Temperaturproben er ødelagt	Kontakt leverandøren
Tilberedningstemperaturen er lav	Kontroller om følgende deler er blokkert: Jetplate, returluftinntak, luftfilter og katalysator.	1. Kontroller at de ikke er blokkert. 2. Rengjør apparatet og delene i henhold til "Rengjøring & vedlikehold".
	Apparatet når ikke forvarmingstemperaturen.	Vent til apparatet når forvarmingstemperaturen, og la det stå i tomgang i 5 minutter
Magnetronen er for varm	Varmeelementet fungerer ikke	Kontakt leverandøren
Motorblåseren er for varm	Kald luft kommer ikke inn i ovnen.	Fjern materiale og støv som blokkerer luftfilteret ved inntaket i henhold til "Rengjøring & vedlikehold"

Garanti

Enhver feil som påvirker funksjonaliteten til produktet som blir synlig innen ett år etter kjøp, vil bli reparert ved gratis reparasjon eller erstatning, forutsatt at apparatet har blitt brukt og vedlikeholdt i henhold til instruksjonene og ikke har blitt misbrukt eller misbrukt på noen måte. Dine lovbestemte rettigheter påvirkes ikke. Hvis apparatet kreves under garanti, oppgi hvor og når det ble kjøpt og inkluder kjøpsbevis (f.eks. kvittering).

I tråd med våre retningslinjer for kontinuerlig produktutvikling forbeholder vi oss retten til å endre produkt-, emballasje- og dokumentasjonsspesifikasjoner uten varsel.

Kassering og miljø



Når produktet tas ut av drift, må det ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. I stedet er det ditt ansvar å kaste avfallet ved å levere det til et angitt innsamlingssted. Manglende overholdelse av denne regelen kan straffes i henhold til



gjdeldende forskrifter for avfallshåndtering. Den separate innsamlingen og resirkuleringen av avfallsutstyret på kasserings-tidspunktet vil bidra til å bevare naturressurser og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse og miljøet.

For mer informasjon om hvor du kan levere avfall for resirkulering, ta kontakt med ditt lokale avfallsinnsamlingselskap. Produsentene og importørene tar ikke ansvar for resirkulering, behandling og miljøvennlig avhending, verken direkte eller gjennom et offentlig system.

SLOVENŠČINA

Spoštovana stranka,

Zahvaljujemo se vam za nakup naprave HENDI. Pred prvo namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo, pri tem pa bodite še posebej pozorni na spodaj opisane varnostne predpise.

Varnostna navodila

- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen, za katerega je bila zasnovana, kot je opisano v tem priročniku.
- Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki je nastala zaradi nepravilnega delovanja in nepravilne uporabe.
-  **NEVARNOST! NEVARNOST! ELEKTRIČNEGA ŠOKA!** Naprave ne poskušajte popraviti sami. Električnih delov naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Naprave nikoli ne držite pod tekočo vodo.
- NIKOLI NE UPORABLJAJTE POŠKODOVANE NAPRAVE!** Redno preverjajte električne priključke in kabel glede morebitnih poškodb. Ko je naprava poškodovana, jo odklopite iz napajanja. Vsa popravila lahko izvede samo dobavitelj ali usposobljena oseba, da se izogne nevarnosti ali poškodbam.
- OPOZORILO!** Ko nameščate napravo, napajalni kabel po potrebi varno napeljte, da se izognete nenamernemu vlečenju, poškodbam, stiku z grelno površino ali nevarnosti spotikanja.
- OPOZORILO!** Dokler je vtič v vtičnici, je naprava priključena na napajanje.
- OPOZORILO!** Pred odklopom iz električnega omrežja, čiščenjem, vzdrževanjem ali shranjevanjem napravo VEDNO izklopite.
- Napravo priključite samo na električno vtičnico z napetostjo in frekvenco, navedeno na nalepki naprave.
- Vtiča/električnih priključkov se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Napravo in električni vtič/priključke hranite stran od vode in drugih tekočin. Če naprava pade v vodo, takoj odstranite napajalne priključke. Naprave ne uporabljajte, dokler je ne preveri pooblaščen tehnik. Neupoštevanje teh navodil bo povzročilo življenjsko nevarna tveganja.
- Napajalnik priključite v lahko dostopno električno vtičnico, tako da lahko napravo takoj izključite v nujnih primerih.
- Prepričajte se, da kabel ne pride v stik z ostrimi ali vročimi predmeti in ga hranite stran od odprtega ognja. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla, da ga odklopite iz vtičnice, vedno povlecite vtič.
- Naprave nikoli ne nosite s kablom.
- Nikoli ne poskušajte sami odpreti ohišja naprave.
- Ne vstavljajte predmetov v ohišje naprave.
- Med uporabo naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.

- Napravo mora upravljati usposobljena oseba v kuhinji restavracije, menzah ali baru itd.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušnje in znanja.
- Tega aparata v nobenem primeru ne smejo uporabljati otroci.
- Napravo in njene električne priključke hranite zunaj dosega otrok.
- Nikoli ne uporabljajte dodatne opreme ali drugih naprav, razen tistih, ki so priložene napravi ali jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko predstavlja varnostno tveganje za uporabnika in lahko poškoduje napravo. Uporabljajte samo originalne dele in dodatke.
- Naprave ne uporabljajte prek zunanega časovnika ali sistema za daljinsko upravljanje.
- Naprave ne postavljajte na grelni predmet (bencin, električni, štedilnik z ogljem itd.).
- Naprave ne pokrivajte med delovanjem.
- Ne postavljajte predmetov na vrh naprave.
- Naprave ne uporabljajte v bližini odprtega ognja, eksplozivnih ali vnetljivih materialov. Napravo vedno uporabljajte na vodoravni, stabilni, čisti, toplotno odporni in suhi površini.
- Naprava ni primerna za namestitev na območju, kjer je mogoče uporabiti vodni curek.
- Med uporabo pustite okoli naprave vsaj 20 cm prostora za prezračevanje.
- OPOZORILO!** Vse prezračevalne odprtine na napravi naj ne ovirajo.

Posebna varnostna navodila

-  **POZOR! TVEGANJE OPEKLIN! VROČE POVRŠINE!** Temperatura dostopnih površin je med uporabo zelo visoka. Dotikajte se le nadzorne plošče, ročaje, stikal, časovnih ali temperaturnih gumbov.
-  Oprema za ekvipotencialno vezavo je zagotovljena za omogočanje križnega vezanja z drugo opremo.
- OPOZORILO!** Maščoba in olje postaneta med delovanjem zelo vroča. Pazite na to.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- OPOZORILO!** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, pečice ne smete uporabljati, dokler je ne popravi ustrezno usposobljena oseba.
- OPOZORILO!** Nevarno je, da kdorkoli, razen usposobljene osebe, izvaja katero koli servisno ali popravilo, ki vključuje odstranitev katerega koli pokrova, ki nudi zaščito pred izpostavitvijo mikrovalovni energiji.
- OPOZORILO!** Tekočin ali drugih živil se ne sme segrevati v zaprtih posodah, saj lahko eksplodirajo.
- OPOZORILO!** Mikrovalovno segrevanje napitkov lahko povzroči zakasnelo izbruhačje vrelišče, zato je potrebno biti previden pri ravnanju s posodo.
- OPOZORILO!** Vsebinsko stekleničk za hranjenje in kozarčkov otroške hrane je treba premešati ali pretresti ter preveriti temperaturo pred zaužitjem, da se izognemo opeklinam.
- NE odpirajte vrat med delovanjem, saj bo to povzročilo izpostavljenost mikrovalovom.
- NE puščajte ničesar med tesnilom vrat, na površini tesnila vrat ne sme biti čistil ali drugih ostankov.
- NE uporabljajte te naprave, če pride do okvare. Preverite in



zagotovite, da se vrata lahko pravilno zaprejo, saj je to zelo pomembno in je treba pogosto preverjati

- Uporabljajte samo pripomočke, ki so primerni za uporabo v mikrovalovnih pečicah.
- Pri segrevanju hrane v plastičnih ali papirnatih posodah pazite na pečico zaradi možnosti vžiga.
- Če opazite dim, izklopite ali izključite napravo iz električnega omrežja in pustite vrata zaprta, da zadušite morebitne plamene.
- Jajc v lupini in cela trdo kuhana jajca ne smete segrevati v mikrovalovni pečici, saj lahko eksplodirajo, tudi če se je segrevanje v mikrovalovni pečici že končalo.
- **OPOZORILO!** Da se izognete opeklinam, ne uporabljajte nepolnjenih posod s tekočinami ali kuharskimi pripomočki, ki postanejo tekoči pri segrevanju, na policah, ki so postavljene na nivoje višje od 1,6 m nad tlemi.

- **OPOZORILO!** Pri odpiranju vrat kuhalnega prostora lahko uhaja vroča para.

- **OPOZORILO!** Če so vrata ali tesnilni trak poškodovani, uporaba tega štedilnika ni dovoljena dokler ga ne popravi usposobljeno vzdrževalno osebje

- **OPOZORILO! NE DVIGUJTE APARATA ZA ROČAJ.**

- **OPOZORILO! NE UPORABLJAJTE MIKROVALOVNE FUNKCIJE, ČE V KOMORI PEČICE NI HRANE.**



MIKROVALOVNA ENERGIJA! NE VSTAVLJAJTE ROKE ALI TUJIH PREDMETOV.

- **OPOZORILO!** To je izdelek razreda A. V gospodinskem okolju lahko povzroča elektromagnetne motnje. Zato bodo morda uporabniki morali sprejeti nekatere ustrezne dodatne ukrepe.

Predvidena uporaba

- Ta naprava je namenjena uporabi v komercialne namene, na primer v kuhinjah restavracij, menzah, bolnišnicah, in v gospodarskih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd., vendar ne za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane.
- Naprava je zasnovana za kuhanje hrane. Vsaka druga uporaba lahko povzroči poškodbo naprave ali osebne poškodbe.
- Uporaba naprave v katerikoli drug namen se šteje za zlorabo naprave. Uporabnik bo izključno odgovoren za nepravilno uporabo naprave.

Namestitev ozemljitve

- Ta naprava je razvrščena kot **zaščitni razred I** in mora biti priključena na zaščitno ozemljitev. Ozemljitev zmanjšuje tveganje električnega udara, saj zagotavlja izhodno pot za električni tok.
- Ta naprava je opremljena z napajalnim kablom z ozemljitvenim vtičem ali električnimi priključki z ozemljitveno žico. Pozeve morajo biti pravilno nameščene in ozemljene.

Glavni deli izdelka

(Slika 1 na strani 3)

1. Glavno stikalo VKLOP/IZKLOP
2. Nadzorna plošča na dotik
3. Ročaj
4. Vrata
5. Nastavljive noge

6. USB priključek (Format: USB2.0, FAT32)

7. Zračni filter (Na dnu naprave)

- **Opomba:** Vsebina tega priročnika velja za vse navedene predmete, razen če ni določeno drugače. Videz se lahko razlikuje od prikazanih ilustracij.

Nadomestni deli ali dodatki

(Slika 2 na strani 3)

8. Pekač za piko
9. Kovinska košara s premazom proti sprijemanju
10. Okrogla podloga s premazom proti sprijemanju
11. Pečica lopata
12. Pekač za pekač
13. Košara s prevleko proti sprijemanju

Priprava pred uporabo

- Odstranite vso zaščitno embalažo in ovoj.
- Preverite, ali je naprava v dobrem stanju in z vsemi dodatki. V primeru nepopolne ali poškodovane dostave nemudoma obvestite dobavitelja. V tem primeru ne uporabljajte naprave.
- Pred uporabo očistite dodatke in napravo (Glejte => Čiščenje & Vzdrževanje).
- Prepričajte se, da je aparat popolnoma suh.
- Postavite aparat na vodoravno, stabilno in na toplotno odporno površino, ki je varna pred škropljenjem vode.
- Embalažo obdržite, če nameravate aparat shraniti v prihodnosti.
- Priročnik za uporabo shranite za prihodnjo uporabo.
- **OPOMBA!** Zaradi ostankov proizvodnje lahko aparat med prvimi nekaj uporabami oddaja rahel vonj. To je normalno in ne pomeni nobene napake ali nevarnosti. Poskrbite, da bo naprava dobro prezračena.

Navodila za uporabo

- Zagotavljanje, da so izdelki v celoti in pravilno nameščeni s pomočjo usposobljenih strokovnjakov, v skladu z risbo »Lokalna smernica« in vsemi varnostnimi navodili.
- Pred uporabo namestite nastavljive noge.
- Priključite glavno napajanje.
- Vključite napravo z glavnim stikalom VKLOP/IZKLOP.
- Ko je naprava vključena, bo začela postopek prednaložitve. Za vstop v čakalni vmesnik bo potrebnih nekaj minut (Slika 3 na strani 4).

(1.1) Vmesnik v pripravljenosti (Slika 3 na strani 4)

14. Gumb za proizvodbo
 - Kliknite gumb za proizvodbo serijske številke in številke verzije programske opreme.
 15. Gumb za Smernice Čiščenja
 - Kliknite gumb za ogled navodil za smernice čiščenja. Za podrobne metode čiščenja glejte razdelek »Čiščenje & vzdrževanje«.
 16. Gumb za predgretje (Slika 16a na strani 4)
 - Dolgo pritisnite gumb za nastavitev temperature predgretja ali vnesite geslo, če je geslo nastavljeno.
- Gumb za hlajenje (Slika 16b na strani 4)
- Kliknite gumb za vstop v način hlajenja. Ko je temperatura notranje komore višja od nastavljene temperature hlajenja (privzeto 70°C), ventilator še naprej deluje, da pospeši hlajenje komore, in priporočljivo je odpreti vrata,

da pospešite hlajenje. Zaslون prikazuje dejansko temperaturo notranje komore. Opomba: Ko temperatura pade na nastavljenno temperaturo hlajenja, se sistem samodejno vrne na začetno stran, ali pa lahko hlajenje prekinete s klikom na tipko  na polovici.

17. Nastavitveni gumb

- Kliknite na gumb za nastavitve, da vstopite v "Vmesnik nastavitve", glejte 1.5 pod poglavjem "Navodila za uporabo".

18. Začni gumb

- Vstopi v stanje predgrevanja, zaslon prikazuje dejansko temperaturo notranjega prostora, in ko se predgreje na nastavljenno temperaturo (privzeto 170°C), vstopi v "Glavni vmesnik" (1.2 pod "Navodila za uporabo").

1.2) Glavni vmesnik (SL. 4 na strani 4)

19. Vse

- Kliknite ikono "Vse" za izbiro kategorije in na zaslonu se prikaže recept trenutne kategorije.

20. Iskanje

- Kliknite ikono »Iskanje« za vnos besedila, da poiščete ustrezen recept.

21. Status temperature

- Kliknite na ikono, leva stran ikone prikazuje dejansko temperaturo komore za 5 sekund. Ko je sistem v »Glavnem vmesniku« (1.2 pod »Navodila za uporabo«). Če je temperatura komore nižja od nastavljene temperature predgrevanja, bo samodejno prešla v stanje predgrevanja. Ikona temperature postane oranžna, dokler temperatura v komori ne doseže temperature predgrevanja.

22. Tipka za način po meri

- Kliknite na ikono in vpišite geslo »312488« za vstop v »Vmesnik za kuhanje po meri« (1.3 pod »Navodila za uporabo«).

23. Kliknite katerikoli recept, da vstopite v "Vmesnik za kuhanje receptov" (1.4 pod "Navodila za uporabo").

24. Nastavitveni gumb

- Kliknite gumb, da vstopite v "Vmesnik za nastavitve", glejte 1.5 pod razdelek "Navodila za uporabo".

25. Tipka za izklop

- Dolg pritisk na tipko za izklop za vstop v stanje hlajenja, nato pa vstopite v vmesnik za izklop, ko je temperatura v komori pod nastavljenno temperaturo hlajenja.

1.3) Vmesnik za prilagojeno kuhanje (Slika 5 na strani 5)

26. Levi/Desni Gumbi

- Kliknite na gumb, da preverite parametre vsake stopnje kuhanja.

27. Nastavitev časa kuhanja

- Kliknite gumb, da prilagodite čas kuhanja. Nastavljiv razpon: 00:00-20:00.

28. Nastavitev temperature kuhanja

- Kliknite gumb za spreminjanje temperature kuhanja. Nastavljiv razpon: 25°C-280°C.

29. Nastavitev intenzivnosti mikrovalov

- Kliknite gumb za nastavitev intenzivnosti mikrovalov, Prilagodljiv razpon: 0%-100%. 10% interval.

30. Nastavitev hitrosti vetra za kuhanje

- Kliknite gumb, lahko prilagodite hitrost vetra. Nastavljiv razpon: 10%-100%. 10% interval.

31. Gumb za dejansko temperaturo

- Kliknite na gumb, da prikažete temperaturo komore v realnem času na levi strani gumba.

32. Gumb za preklic

- Kliknite gumb za vrnitev na »Glavni vmesnik« (1.2 pod »Navodila za uporabo«).

33. Začni kuhati gumb

- Po nastavitvi kliknite gumb za začetek prilagojenega kuhanja.

34. Ustavi kuhati gumb

- Med postopkom kuhanja lahko kliknete gumb za končanje trenutnega kuhanja.

35. Gumb za shranjevanje recepta

- Ko končate z nastavitvijo, lahko kliknete gumb za shranitev recepta. Če želite shraniti recept, morate vnesti geslo. Privzeto geslo: 312488

1.4) Vmesnik za kuhanje receptov (Slika 6 na strani 5)

- Kliknite na kateri koli recept iz »Glavni vmesnik« (1.2 pod »Navodila za uporabo«), da vstopite v »Vmesnik za kuhanje receptov« (1.4 pod »Navodila za uporabo«). Opozorilo »Ali je hrana naložena v pečico?« bo prikazano. (Slika 6a na strani 5). OPOMBA: Da onemogočite poziv za nalaganje hrane, nastavite možnost »Nalaganje hrane omogočeno« na »Ne« v »nastavitvah upravitelja«, glejte 1.5.3 v poglavju »Navodila za uporabo«. Sistem ne bo več zahteval potrditve pred kuhanjem.

- Kliknite »Kljukica« za začetek kuhanja. Čas se odšteva in prikazuje na zaslonu. (Slika 6b na strani 5).

 Gumb Premor/Zagon

- Med kuhanjem pritisnite za prekinitev kuhanja, nato ponovno pritisnite za nadaljevanje kuhanja.

 Ustavi gumb

- Pritisnite gumb, da končate kuhanje.

 Če je mikrovalovna pečica vklopljena, bo prikazan simbol.

- Če temperatura kuhanja ne doseže nastavljene temperature po receptu, bo prikazano opozorilo »Temperatura pečice ni pripravljena; Nadaljujemo?« boste morali potrditi (Slika 6c na strani 5). Kliknite »Kljukico« za nadaljevanje kuhanja ali »x« za preklic kuhanja.

- Ko je kuhanje končano, se prikaže zaslon zaključka kuhanja (Slika 6d na strani 5). Odprite/zaprite vrata ali pritisnite tipko "kljukica", da se vrnete na "Glavni vmesnik" (1.2 pod "Navodila za uporabo").

OPOMBA:

- V opozorilnem oknu "Vrata odprta" se bo vedno prikazalo opozorilo, ko so vrata odprta.

- Če morate spremeniti parametre pred kuhanjem za vsak recept. Nastavite možnost »Prikaz podrobnosti recepta« na »DA« v »Vmesniku za nastavitve upravitelja«, pogledajte 1.5.4 v tem razdelku. Ko je omogočeno, bo izbira katerega koli recepta na »Glavnem vmesniku«, pogledajte 1.2 pod razdelkom »Navodila za uporabo«.. prikazala najprej njegove specifične parametre. Prilagodljiva navodila so enaka kot »Vmesnik za prilagojeno kuhanje« (1.3 pod »Navodila za uporabo«). (Sprememba ne bo shranjena v recept).

POZOR: Če odprete vrata pečice med kuhanjem, se bo kuharski program prekinil. Naprava bo imela opozorilni alarm in prikaz .Vrata odprta", naprava bo nadaljevala z delovanjem, ko bodo vrata zaprta.



(1.5) Nastavitev vmesnika (Slika 7 na strani 6)

Možnost	Funkcija
Recept	Vnesite v "Vmesnik za nastavitve recepta" (1.5.1 pod "Navodila za uporabo"). Geslo: 312448
Sistem	Vstopite v »Vmesnik sistemskih nastavitev« (1.5.2 pod »Navodila za uporabo«).
Storitev	Samo za proizvajalca.
Upravitelj	Vstopite v "Vmesnik za nastavitve upravitelja" (1.5.3 pod "Navodila za uporabo"). Geslo: 664788
Tovarna	Samo za proizvajalca.

(1.5.1) Nastavitev vmesnika (Slika 8a na strani 6)

- V "Vmesniku za prilagojeno kuhanje" (1.3 pod "Navodila za uporabo"). Kliknite na gumb "Recept" in vnesite geslo "312488" za vstop v "Vmesnik za nastavitve receptov".
 - Kliknite ikono »Vse« in izberite »Uredi« na dnu, da spremenite ime vsake kategorije. (Slika 8b na strani 6)
 -  V tem vmesniku kliknite gumb za urejanje imena in slike mape.
 -  Funkcija nove mape, kliknite in ustvarite novo mapo, dodajte ime mape in sliko. (Slika 8c na strani 6)

Ustvarite nov recept (Slika 8d na strani 6).

- Kliknite "Ime:" gumb, prikaže se tipkovnica, uredite ime recepta.
- Kliknite "Kategorija:" gumb za izbiro kategorije recepta in kliknite ikono mape  za izbiro, ali naj bo recept postavljen v mapo ali ne.
-  Prilagodljiva navodila so enaka kot "Prilagojeni vmesnik za kuhanje" (1.3 v razdelku "Navodila za uporabo"), glejte 1.3 v razdelku "Navodila za uporabo".
-  Kliknite ta gumb za dodajanje stopenj kuhanja, do 10 stopenj je mogoče nastaviti v enem receptu.
-  Kliknite ta gumb, da izberete sliko recepta.
-  Kliknite ta gumb, da nastavite sporočilo za alarm ob koncu kuhanja za vsako fazo. (Slika 8e na strani 6)
- Ko končate z nastavitvijo parametrov recepta, kliknite ta gumb, da ga shranite.
-  Gumb za brisanje: Kliknite gumb in ta bo izbran. Nato izberite recept, da ga izbrisate. Pritisnite "Vse" za brisanje vseh receptov.
-  Gumb za branje/pisanje recepta: Kliknite gumb za pisanje menija na USB ali branje recepta z USB. USB priključek je na desni strani nadzorne plošče. Kliknite ta gumb, preden vstavite USB. (Slika 8f na strani 6)

(1.5.2) Vmesnik za nastavitve sistema (Slika 9 na strani 7)

V "Vmesniku za prilagojeno kuhanje" (1.3 pod "Navodila za uporabo"), kliknite gumb "Sistem" za vstop v "Vmesnik za nastavitve sistema" (1.5.2 pod "Navodila za uporabo").

Možnost	Funkcija
Informacije o sistemu	Prikaži serijsko številko izdelka in številko različice programske opreme.
Jezik	Nastavi jezik. Podpora za 21 jezikov.
Datum	Nastavi sistemski datum.
Čas	Nastavite sistemski čas.
Sistemska Var-nostna Koda	Nastavite Sistemsko Geslo. Ko je geslo omogočeno, boste morali vnesti geslo, če želite dostopati do strani sistema. Prosim zapomnite si geslo po nastavitvi!
Način varčeva-nja z energijo	Sistem se lahko nastavi, da po 1-30 minutah ne dejavnosti samodejno preide v način varčevanja z energijo.

(1.5.3) Vmesnik za nastavitve upravitelja (Slika 10 na strani 7)

V "Vmesniku po meri za kuhanje" (1.3 pod "Navodila za uporabo").. kliknite gumb "Upravitelj" in vnesite geslo "664788", da vstopite v "Vmesnik za nastavitve upravitelja".

Možnost	Funkcija
Kopiraj napra-vo iz USB	Branje shranjenih administrativnih nastavitev s pomnilniškega ključa USB
Kopiraj napra-vo na USB	Shranite trenutne nastavitve administracije na USB ključek
Svetlost zaslona	Prilagodite svetlost zaslona. Števila od 1 do 7 na desni ustrezajo zaporednemu povečevanju svetlosti zaslona
Glasnost zvoka	Prilagodite glasnost. Številke od 1 do 7 na desni ustrezajo zaporedno naraščajočim zvokom
Pisk Končano	Izberite vrsto zvoka ob zaključku kuhanja
Napaka piskanja	Prilagodite vrsto zvočnega signala alarma
Predgrevanje Temperature	Nastavite temperaturo predgrevanja, privzeta vrednost je 170°C
Čas Kompenzacije Odprtih Vrata	Nastavite čas kompenzacije odpiranja vrat med kuhanjem, privzeta vrednost je 00:00
Proizvodnja šte-tila kuhanj	Preverite število krat, ko je bil vsak izdelek kuhan
Uredi sliko recepta	Vstopite v upravljanje slik recepta, kjer lahko izbrisate sliko recepta. Ko priključite USB, lahko iz njega dodate sliko recepta. Zahteve za slike receptov: Format: PNG, Velikost: naj ne presega 250kb Ločljivost: naj ne presega 474*316 Ime slike: Angleške črke ali številke brez posebnih simbolov



Geslo recepta	Izklopite tudi geslo recepta. Ko je geslo omogočeno, morate vnesti geslo, če želite dostopati do strani z recepti. Prosimo, zapomnite si geslo po nastavitvi!
Upravljalj geslo	Izklopite upravljanje gesla. Ko je geslo omogočeno, ga morate vnesti, če želite dostopati do strani za upravljanje. Prosimo, zapomnite si geslo po nastavitvi!
Enota temperature	Nastavi prikazovalno enoto temperature, preklapljanje °C / °F
Obnovev tovarniških nastavitev	Obnovite vse nastavitve in recepte na tovarniške privzete nastavitve. Ni priporočljivo! Prosimo, delujte previdno!
Skenirnik črtnih kod receptov	Ni na voljo za ta model.
Naloži hrano omogočeno	Privzeto stanje: "Da", ko je nastavljeno na "Ne", se prikaže pojavno okno "Ali se hrana naloži v pečico?" ne bo pojavilo.
Nazaj na Glavni Zaslon	Privzeti status je "Da", po končanem kuhanju recepta se vrnete na "Glavni Vmesnik" (1.2 pod "Navodila za uporabo"). Ko je nastavljeno na "Ne", se bo meni po kuhanju vrnil v ustrezno mapo recepta.
Čas zatemnitve zaslona	Nastavite samodejni čas zatemnitve svetlosti zaslona. Zaslon se bo zatemnil le, ko je naprava neaktivna
Pokaži podrobnosti recepta	Privzeta nastavitve je "Ne". Ko je nastavljeno na "Da", kliknite na recept v glavnem vmesniku, da vstopite v vmesnik parametrov recepta, kjer lahko prilagodite parametre kuhanja za to kuharsko sejo.
Posodobitev IO vdelane programske opreme z USB-ja	Uporablja se pri nadgradnji IO plošče. Samo za proizvajalca.
Nastavitve Wi-Fi	Ni na voljo za ta model.
MQTT Strežnik	Ni na voljo za ta model.
Preberi omrežne nastavitve z USB	Ni na voljo za ta model.
Zapiši omrežne nastavitve na USB	Ni na voljo za ta model.

Vodnik po kuhinjskih pripomočkih

Spodaj je splošen vodnik, ki vam pomaga izbrati primerne pripomočke:

Kuhinjski pripomoček	Način mikrovvalne pečice	Način žara	Kombiniran način	*Opomba
Toplotno odporno steklo	√*	√	√*	Posode z kovinskimi okraski NI mogoče uporabiti

Steklo, odporno na toploto	x	x	x	
Toplotno odporna keramika	√*	√	√*	Posode z kovinskimi okraski NI mogoče uporabiti
Posode iz mikrovalovno varne plastike	√*	x	x	Ni primerno za visoke temperature.
Kuhinjski papir	√*	x	x	Kratka uporaba le za ogrevanje. Nadzorovana uporaba.
Kovinska pladenj	x*	√	x	Pri uporabi v mikrovalovni pečici lahko pride do lokanja.
Kovinsko stojalo	x*	√	x	
Aluminijasta folija in posode	x*	√	x	

√: Primerno za uporabo pod ustreznim načinom. Upoštevajte navodila proizvajalca in odstranite pokrov. Ne uporabljajte, če je površina razpokana ali poškodovana.
x: Ni primerno za uporabo v ustreznem načinu.

Morda obstajajo določeni nemetalni pripomočki, ki niso varni za uporabo v mikrovalovni pečici. Če dvomite, lahko preverite pripomoček, tako da sledite spodnjemu postopku.

Preizkus pripomočka:

1. Napolnite mikrovalovno pečico varno posodo z 1 skodelico hladne vode (250 ml) skupaj s pripomočkom v vprašanju.
 2. Kuhajte na največji moči 1 minuto.
 3. Previdno otipajte pripomoček. Če je prazen pripomoček topel, ga ne uporabljajte za kuhanje v mikrovalovni pečici.
- OPOMBA: Ne prekoračite časa kuhanja 1 minute.

PONASTAVITE varnostni izklop (Hi-omejevalnik ali termični izklop)

- Upoštevajte, da je naprava opremljena z gumbom za PONA-
STAVITEV, da preprečite pregrevanje.
- Odklopite napravo iz napajanja.
- Pustite napravo, da se popolnoma ohladi.
- Pritisnite gumb ZA PONASTAVITEV na Hi-limiterju (termični izklop) (slika 11 na strani 8). Slišati bi morali klik.
- Povežite se na napajanje in lahko ga ponovno uporabite.

Čiščenje & vzdrževanje

- **POZOR!** Vedno odklopite napravo iz električnega omrežja ter jo ohladite pred shranjevanjem, čiščenjem & vzdrževanjem.
- Ne uporabljajte vodnega curka ali parnega čistilca za čiščenje in ne potiskajte naprave pod vodo, saj se bodo deli zmočili, kar lahko povzroči električni udar.
- Če naprava ni vzdrževana v dobrem stanju čistoče, to lahko negativno vpliva na njeno življenjsko dobo in povzroči nevarno situacijo.
- Ostanke hrane je treba redno čistiti in odstranjevati iz naprave. Če naprava ni ustrezno očiščena, bo to zmanjšalo njeno življenjsko dobo in lahko povzroči nevarno stanje med uporabo.



Čiščenje

- Očistite ohlajeno zunanjo površino s krpo ali gobico, rahlo navlaženo z blagim milnim raztopinom.
- Zaradi higiene je treba napravo očistiti pred in po uporabi.
- Preprečite stik vode z električnimi komponentami.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil, abrazivnih gobic ali čistil, ki vsebujejo klor. Za čiščenje ne uporabljajte jeklene volne, kovinskih pripomočkov ali ostrih ali konicastih predmetov. Ne uporabljajte bencina ali topil!
- Noben del ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Če ne boste vzdrževali pečice v čistem stanju, lahko to povzroči poslabšanje površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in morda privede do nevarne situacije.

Deli	Kako očistiti	Opomba
Vsi dodatki, kot so regali, nosilci regalov itd.	• Namočite v toplo, milnico za približno 10 do 20 minut. • Temeljito sperite pod tekočo vodo.	Na koncu vse dele dobro posušite.
Zunanje steklene površine	• Obrišite jih s mehko krpo in malo nevtralnega detergenta. Poskrbite, da voda ali vlaga ne prodre v notranjost naprave.	

Čiščenje rezervoarja za olje

1. Odvijte vijak rezervoarja za olje (Slika 12 na strani 8). (Način pritrditve vijaka se lahko razlikuje, odvisno od modelov)
2. Dvignite rezervoar za olje in ga vzemite ven.
3. Zlijte olje, očistite ga z detergentom in vodo.
4. Osušite ga, preden ga privijete nazaj na mesto.

Čiščenje lovilne posode in zračnega filtra

- Zračni filter je treba čistiti vsak teden.
 - Ne uporabljajte vode za čiščenje.
1. Izvlecite odkapni pladenj, ki ga drži magnet (slika 13 na strani 8).
 2. Odstranite zračni filter iz spodnjega dela naprave (slika 14 na strani 8).
 3. Nežno potrkajte, da odstranite prah in madeže. Priporočamo uporabo mehke krtače [ni priložena].
 4. Očistite odcejalni pladenj po enakih navodilih za čiščenje dodatkov.
 5. Posušite ga in ga varno namestite nazaj na mesto pred uporabo.

Čiščenje zgornje vročezračne plošče

- Za čiščenje uporabite le mehko krpo.
 - Ne čistite in izpirajte z vodo.
 - Ne potaplajte plošče v vodo.
1. Izvlecite zgornjo ploščo za vroč zrak (slika 15 na strani 8).
 2. Na površino razpršite nekorozivno čistilno sredstvo in jo obrišite do čistega.
 3. Posušite ga in ga varno namestite nazaj na mesto pred uporabo.

Vzdrževanje

- Redno preverjajte delovanje aparata, da preprečite resne nesreče.
- Če opazite, da aparat ne deluje pravilno ali da je težava, ga prenehajte uporabljati, izklopite ter stopite v stik z dobaviteljem.

ljem.

- Vse vzdrževanje, montažo in popravila morajo opraviti specializirani in pooblašteni tehniki ali tisti, ki jih priporoča proizvajalec.

Zamenjajte katalizator

- Zamenjajte katalizator vsakih 3 mesece.
1. Katalizator se nahaja na zadnji strani izdelka.
 2. Odstranite zaščitno ploščo katalizatorja tako, da odstranite vijake. (Slika 16 na strani 8).
 3. Zamenjajte katalitični pretvornik. (Slika 17 na strani 8).
 4. Posušite ga in ga varno namestite nazaj na mesto pred uporabo.

Prevoz in skladiščenje

- Pred shranjevanjem se vedno prepričajte, da je aparat izklopljen iz napajanja in popolnoma ohlajen.
- Aparat shranite na hladnem, čistem in suhem mestu.
- Nikoli ne postavljajte težkih predmetov na napravo, saj jo lahko poškodujejo.
- Ne premikajte naprave, medtem ko je v uporabi. Odklopite napravo iz električnega omrežja, ko jo premikate, in jo držite na dnu.
- Posebna previdnost je potrebna pri premikanju ali transportu stroja zaradi njegove velike teže. Z najmanj 2 osebama ali uporabo vozička. Premikajte stroj počasi, previdno in ga nikoli ne nagnite več kot 45°.

Odpravljanje težav

- Če naprava ne deluje pravilno, preverite spodnjo tabelo za rešitev. Če še vedno ne morete odpraviti težave, se obrnite na dobavitelja/storitvenega ponudnika.

Težave	Možen vzrok	Možna rešitev
Naprava nima električne trike	Glavno napajanje je izklopljeno	Vklopite glavno napajanje in znova zaženite napravo
	Naprava ni povezana z napajanjem.	Preverite, ali je povezana z napajanjem
	Zaščita visoke meje je sprožila.	1. Počakajte, da se popolnoma ohladi. 2. Ponastavite zgornjo mejo, glejte "PONASTAVITEV varnostnega izklopa (zgornja meja ali toplotni izklop)" 3. Priključite napajanje in ponovno zaženite napravo.
Naprava se ne segreva	Vrata niso pravilno zaprta.	Odstranite oviro, pravilno zaprite vrata
	Naprava ni vklopljena.	Vklopite napravo in jo segrejte



Zaprte vrata, vendar se še vedno prikazuje obvestilo „Vrata odprta“	Hrana preprečuje zapiranje vrat	Odstranite oviro in pravilno zaprite vrata.
	Vrata niso pravilno zaprta	Ponovno odprite in zaprite, da preverite, ali je pravilno zaprto
	Stikalo za zaporo vrat ne deluje pravilno	Obrnite se na dobavitelja
Hrana ni dobro kuhana ali ustreza standardom	Aparat je umazan [veliko maščob, ogljika in ostankov hrane bo obrabilo mikrovalovno pečico]	Čiščenje aparata in delov v skladu z „Čiščenje & vzdrževanje“
	Izberite napačen meni	Preverite, ali so bili izbrani pravilen meni in program.
	Hrana ni bila v pravilnem začetnem stanju.	Poskrbite, da hrana ni zamrznjena ali ohlajena.
	Preveč hrane.	Zmanjšajte količino hrane.
Prikazana temperatura na sonda je pokvarjena	Temperaturna sonda ne deluje	Obrnite se na dobavitelja
Temperatura kuhanja je nizka	Preverite, ali so te naslednje dele blokirane: Jet plošča, povratni zračni vhod, zračni filter in katalitični pretvornik.	1. Preverite, ali niso blokirani. 2. Očistite napravo in dele v skladu s „Čiščenje & vzdrževanje“.
	Naprava ne doseže prednastavljene temperature.	Počakajte, da naprava doseže prednastavljeno temperaturo, nato jo pustite v stanju pripravljenosti 5 minut.
Magnetron je prevroč	Grelec ne deluje pravilno	Kontaktirajte dobavitelja
Motorni ventilator je prevroč	Hladen zrak ne vstopa v pečico.	Odstranite snovi in prah, ki blokirajo zračni filter na vstopu, v skladu z navodili za „Čiščenje & vzdrževanje“

Garancija

Okvare, ki vplivajo na funkcionalnost naprave in se pojavijo v enem letu po nakupu, se popravijo s brezplačnim popravilom ali zamenjavo, če je bila naprava uporabljena in se je ohranila v skladu z navodili in ni bila zlorabljena ali napačno uporabljena. To ne vpliva na vaše zakonske pravice. Če je za napravo veljala garancija, navedite, kje in kdaj je bila kupljena, in priložite dokazilo o nakupu (npr. račun).

Skladno z našo politiko nenehnega razvoja izdelkov si pridržujemo pravico do spremembe izdelka, embalaže in specifikacij dokumentacije brez predhodnega obvestila.

Odstranjevanje in okolje



Med odstranjevanjem naprave ne odvrzite izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega ste sami odgovorni, da odpadno opremo odvržete na ustrezno zbirno mesto. Neupoštevanje tega pravila lahko kaznuje v skladu z

veljavnimi predpisi o odlaganju odpadkov. Ločeno zbiranje in recikliranje vaše odpadne opreme v času odlaganja bo pomagalo ohraniti naravne vire in zagotoviti, da se reciklira na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje.

Za več informacij o tem, kam lahko odložite svoje odpadke za recikliranje, se obrnite na lokalno komunalno podjetje. Proizvajalci in uvozniki ne prevzemajo odgovornosti za recikliranje, obdelavo in ekološko odstranjevanje, bodisi neposredno bodisi prek javnega sistema.

SVENSKA

Bästa kund,

Tack för att du köper denna apparat från HENDI. Läs denna bruksanvisning noggrant och var särskilt uppmärksam på de säkerhetsföreskrifter som anges nedan, innan du installerar och använder produkten för första gången.

Säkerhetsinstruktioner

- Använd apparaten endast för avsett ändamål som den är avsedd för, enligt beskrivningen i denna handbok.
- Tilverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av felaktig användning eller felaktig användning.
- FARA! RISK FÖR ELSTÖTAR!** Försök inte reparera produkten själv. Sänk inte ned apparatens elektriska delar i vatten eller andra vätskor. Håll aldrig produkten under rinnande vatten.
- ANVÄND ALDRIG EN SKADAD APPARAT!** Kontrollera de elektriska anslutningarna och sladden regelbundet med avseende på skador. Om produkten är skadad, koppla bort den från eluttaget. Reparationer får endast utföras av en leverantör eller kvalificerad person för att undvika fara eller skada.
- VARNING!** Vid placering av produkten ska strömkabeln dras säkert om det behövs för att undvika att oavsiktligt dra, skadas, komma i kontakt med värmeytan eller orsaka snubbelrisk.
- VARNING!** Så länge kontakten sitter i uttaget är produkten ansluten till strömförsörjningen.
- VARNING!** Stäng ALLTID av apparaten innan den kopplas bort från strömförsörjningen, rengöring, underhåll eller förvaring.
- Anslut endast produkten till ett eluttag med den spänning och frekvens som anges på produktens etikett.
- Vidrör inte stickkontakten/elektriska anslutningar med våta eller fuktiga händer.
- Håll apparaten och elkontakten/anslutningarna borta från vatten och andra vätskor. Om produkten faller i vatten, ta omedelbart bort strömförsörjningsanslutningarna. Använd inte produkten förrän den har kontrollerats av en certifierad tekniker. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kommer att orsaka livshotande risker.
- Anslut strömförsörjningen till ett lättåtkomligt eluttag så att du kan koppla bort produkten omedelbart i en nödsituation.
- Se till att sladden inte kommer i kontakt med vassa eller heta föremål och håll den borta från öppen eld. Dra aldrig i nätsladden för att dra ut den ur vägguttaget, dra alltid i stick-

SE



kontakten.

- Bär aldrig apparaten i sladden.
- Försök aldrig öppna apparatens hölje själv.
- För inte in föremål i apparatens hölje.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under användning.
- Denna produkt ska användas av utbildad personal i restaurangens kök, matsalar eller barpersonal osv.
- Apparaten får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap.
- Apparaten får under inga omständigheter användas av barn.
- Förvara apparaten och dess elektriska anslutningar utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig tillbehör eller andra apparater än de som medföljer apparaten eller rekommenderas av tillverkaren. Underlåtenhet att göra detta kan utgöra en säkerhetsrisk för användaren och kan skada produkten. Använd endast originaldelar och tillbehör.
- Använd inte produkten med en extern timer eller ett fjärrkontrollsystem.
- Placera inte produkten på ett värmeobjekt (bensin, elektrisk spis, kolspis, etc.).
- Täck inte över produkten när den är i drift.
- Placera inga föremål ovanpå produkten.
- Använd inte apparaten i närheten av öppen eld, explosiva eller lättantändliga material. Använd alltid produkten på en horisontell, stabil, ren, värmeständig och torr yta.
- Produkten är inte lämplig för installation i ett område där vattenstråle kan användas.
- Lämna ett utrymme på minst 20 cm runt apparaten för ventilation under användning.
- **WARNING!** Håll alla ventilationsöppningar på produkten fria från hinder.

Särskilda säkerhetsanvisningar

-  **FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR BRÄNNSKADOR! HETA YTOR!** Temperaturen på de tillgängliga ytorna är mycket hög under användning. Rör endast vid kontrollpanelen, handtagen, strömbrytarna, timerkontrollvreden eller temperaturkontrollvreden.
-  En utrustningspotentialutjämningsterminal tillhandahålls för att möjliggöra korsanslutning med annan utrustning.
- **WARNING!** Fett och olja blir mycket heta under användning. Var medveten om detta.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- **WARNING!** Om dörren eller dörrtätningarna är skadade, får ugnen inte användas förrän den har reparerats av en kompetent person.
- **WARNING!** Det är farligt för någon annan än en kompetent person att utföra någon service- eller reparationsåtgärd som involverar borttagning av något skydd som ger skydd mot exponering för mikro vågsenergi.
- **WARNING!** Vätskor eller andra livsmedel får inte värmas i förseglade behållare eftersom de kan explodera.
- **WARNING!** Uppvärmning av drycker i mikro vågsugn kan resultera i fördröjd explosiv kokning, därför måste man vara försiktig när man hanterar behållaren.
- **WARNING!** Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar

måste röras om eller skakas och temperaturen kontrolleras innan konsumtion, för att undvika brännskador.

- **ÖPPNA INTE** dörren under drift, det orsakar mikro vågsstrålning.
- **LÄMNA INTE** något mellan dörrtätningen, det får inte finnas några rengöringsmedel eller andra rester på dörrtätningens yta
- **ANVÄND INTE** denna enhet vid driftstopp. Kontrollera och se till att dörren kan stängas ordentligt, eftersom det är mycket viktigt och bör kontrolleras ofta
- Använd endast redskap som är lämpliga för användning i mikro vågsugnar.
- Vid uppvärmning av mat i plast- eller pappersbehållare, håll ett öga på ugnen på grund av risken för antändning.
- Om rökgas observeras, stäng av eller koppla ur apparaten och håll dörren stängd för att kväva eventuella lågor.
- Ägg i sitt skal och hela hårdkokta ägg bör inte värmas i mikro vågsfunktion eftersom de kan explodera även efter att mikro vågsuppvärmningen har avslutats.
- **WARNING!** För att undvika skållning, använd inte behållare med vätskor eller matvaror som blir flytande vid uppvärmning på hyllor placerade på nivåer högre än 1,6 meter över golvet.
- **WARNING!** När du öppnar ugnen, kan het ånga släppas ut.
- **WARNING!** Om dörren eller tätlisten är skadad, får denna ugn inte användas förrän den har reparerats av utbildad servicepersonal
- **WARNING! LYFT INTE APPARATEN I HANDTAGET.**
- **WARNING! ANVÄND INTE MIKROVÅGSFUNKTIONEN OM INGEN MAT ÄR PLACERAD I UGNENS KAMMARE.**
- **MIKROVÅGSENERGI! FÖR INTE IN HAN DEN ELLER FRÄMMANDE FÖREMÅL.**



- **WARNING!** Detta är en produkt av A-kvalitet. I en hushållsmiljö kan det orsaka elektromagnetiska störningar. Därför kan användare behöva vidta lämpliga kompletterande åtgärder.

Avsedd användning

- Denna apparat är avsedd att användas för kommersiella tillämpningar, till exempel i restaurangkök, kantiner, sjukhus och i kommersiella verksamheter som bagerier, slakterier etc., men inte för kontinuerlig massproduktion av mat.
- Apparaten är utformad för att laga mat. All annan användning kan leda till skada på apparaten eller personskada.
- Att använda apparaten för något annat ändamål ska anses vara ett felaktigt bruk av enheten. Användaren ska vara ensam ansvarig för felaktig användning av enheten.

Jordinstallation

- Denna apparat är klassificerad som **skyddsklass I** och måste anslutas till skyddsjord. Jordning minskar risken för elektrisk stöt genom att ge en flyktväg för den elektriska strömmen.
- Denna apparat är utrustad med en strömkabel med jordningsplugg eller elektriska anslutningar med jordningsledning. Anslutningarna måste installeras och jordas korrekt.

Huvuddelar av produkten

(Bild 1 på sidan 3)

1. Huvudströmbrytare ON/OFF
 2. Kontrollpanel med pekskärm
 3. Handtag
 4. Dörr
 5. Justerbara fötter
 6. USB-anslutning (Format: USB2.0, FAT32)
 7. Luftfilter (Längst ner på apparaten)
- **Anmärkning:** Innehållet i denna manual gäller för alla uppräknade objekt om inte annat anges. Utseendet kan variera från de visade illustrationerna.

Reservdelar eller tillbehör

(Fig.2 på sidan 3)

8. Pizzaplat
9. Non-stick nätkorg
10. Rund non-stick nätmatta
11. Ugnsspatel
12. Ugnsplåtsställ
13. Non-stick korg

Föberedelser före användning

- Ta bort all skyddande förpackning och omslag.
- Kontrollera att enheten är i gott skick och med alla tillbehör. Vid ofullständig eller skadad leverans, vänligen kontakta leverantören omedelbart. I det här fallet, använd inte enheten.
- Rengör tillbehören och apparaten före användning (Se ==> Rengöring & Underhåll).
- Se till att apparaten är helt torr.
- Placera apparaten på en horisontell, stabil och värmebeständig yta som är säker mot vattenskvätta.
- Behåll förpackningen om du planerar att förvara apparaten i framtiden.
- Behåll bruksanvisningen för framtida referens.
- **NOTERA!** På grund av tillverkningsrester kan apparaten avge en svag lukt under de första användningarna. Detta är normalt och indikerar ingen defekt eller fara. Se till att apparaten är väl ventilerad.

Driftinstruktioner

- Säkerställ att produkterna installeras fullständigt och korrekt av utbildade yrkespersoner, enligt ritningen av "Placeringsriktlinjer" och alla säkerhetsinstruktioner.
- Installera de justerbara fötterna före användning.
- Anslut elnätet.
- Slå på apparaten med huvudströmbrytaren.
- När apparaten slås på, kommer den att starta förladdningsprocessen. Det tar några minuter att komma till standby-gränssnittet (Fig.3 på sidan 4).

(1.1) Standby-gränssnitt (Fig.3 på sidan 4)

14. Frågeknapp
 - Klicka på knappen för att hämta serienumret och mjukvaruversionens nummer.
15. Rengöringsvägledning Knapp
 - Klicka på knappen för att se instruktionerna för rengöringsvägledning. För detaljerade rengöringsmetoder, vänligen hänvisa till avsnittet "Rengöring & underhåll".
16. Förvärmningsknapp (Fig.16a på sida 4)

- Håll ner knappen för att ställa in förvärmningstemperaturen eller ange lösenordet om lösenordet är inställt.

Kylknapp (Fig.16b på sidan 4)

- Klicka på knappen för att gå in i kylmode. När temperaturen i det inre kammaren är högre än den inställda kyltemperatur (standard 70°C), fortsätter fläkten att rotera för att påskynda kylningen av kammaren, och det rekommenderas att dörren öppnas för att påskynda kylningen. Skärmen visar den faktiska temperaturen i det inre kammaren. Obs: När temperaturen sjunker till den inställda kyltemperatur, återgår systemet automatiskt till start-sidan, eller så kan du avbryta kylningen genom att klicka på "X"-knappen halvvägs.

17. Inställningsknapp

- Klicka på inställningsknappen för att gå in på "Inställningsgränssnittet", se 1.5 under avsnittet "Bruksanvisning".

18. Startknapp

- Gå in i förvärmningsläge, skärmen visar den faktiska temperaturen i innerskåpet, och när den är förvärmad till den inställda temperaturen (standard 170°C), går den in i "Huvudgränssnitt" (1.2 under "Bruksanvisning").

(1.2) Huvudgränssnitt (Fig.4 på sida 4)

19. Alla

- Klicka på ikonen "Alla" för att välja kategori och skärmen visar ett recept för den aktuella kategorin.

20. Sök

- Klicka på ikonen "Sök" för att ange text för att söka efter det relevanta receptet.

21. Temperaturstatus

- Klicka på ikonen, vänster sida av ikonen visar den faktiska temperaturen i kammaren i 5 sekunder. När systemet är i "Huvudgränssnitt" (1.2 under "Bruksanvisning"). Om temperaturen i kammaren är lägre än den inställda förvärmningstemperaturen, kommer den automatiskt att gå in i förvärmningsläge. Temperaturikonen blir orange tills kammartemperaturen når förvärmningstemperaturen.

22. Anpassat läge knapp

- Klicka på knappen och ange lösenordet "312488" för att gå in i "Anpassad matlagingsgränssnitt" (1.3 under "Bruksanvisning").

23. Klicka på valfritt recept för att gå in i "Recept matlagingsgränssnitt" (1.4 under "Bruksanvisning").

24. Ställ in knapp

- Klicka på knappen för att gå in på "Inställningsgränssnittet", se 1.5 under avsnittet "Bruksanvisning".

25. Stäng av knapp

- Tryck länge på avstängningsknappen för att komma in i kylningstillståndet och gå sedan in på avstängningsgränssnittet när kammartemperaturen är under den inställda kylningstemperaturen.

(1.3) Anpassat tillagningsgränssnitt (Figur 5 på sida 5)

26. Vänster/Höger Knappar

- Klicka på knapparna för att kontrollera parametrarna för varje matlagingssteg.

27. Inställning av tillagningstid

- Klicka på knappen för att ändra matlagningstiden. Justerbart intervall: 00:00-20:00.



28. Inställning av matlagningstemperatur
 - Klicka på knappen för att ändra tillagningstemperaturen. Justerbart intervall: 25°C-280°C.
29. Inställning av mikrovågsintensitet
 - Klicka på knappen för att justera mikrovågsintensiteten. Justerbart område: 0%-100%. 10% intervall.
30. Inställning av tillagningssvindhastighet
 - Klicka på knappen, du kan justera vindhastigheten. Justerbart område: 10%-100%. 10% intervall.
31. Aktuell temperaturknapp
 - Klicka på knappen för att visa kammarens realtidstemperatur på vänster sida av knappen.
32. Avbryt-knapp
 - Klicka på knappen för att återgå till "Huvudgränssnitt" (1.2 under "Bruksanvisning").
33. Starta matlagningsknapp
 - När inställningarna är klara, klicka på knappen för att börja anpassad matlagning.
34. Stoppa matlagning-knappen
 - Under matlagningsprocessen kan du klicka på knappen för att avsluta den nuvarande matlagningen.
35. Spara receptknappen
 - När du har avslutat inställningarna kan du klicka på knappen för att spara receptet. För att spara receptet behöver du ange lösenordet. Standardlösenord: 312488

(1.4) Receptkokningsgränssnitt (Fig.6 på sida 5)

- Klicka på valfritt recept från "Huvudgränssnittet" (1.2 under "Anvisning för användning"), för att komma in i "Receptkokgränssnittet" (1.4 under "Anvisning för användning"). Varning "Finns mat inladdad i ugnen?" kommer att visas. (Fig.6a på sida 5).

OBSERVERA: För att inaktivera uppmaningen för matladdning, ställ in alternativet "Load Food Enable" till "No" i "manager setting", se 1.5.3 under avsnitt "Operating instructions". Systemet kommer inte längre att be om bekräftelse före tillagning.

- Klicka på "Tick" för att börja laga mat. Tid räknas ned och visas på displaypanelen. (Fig.6b på sida 5).

 Paus/Start-knapp

- Under tillagning, tryck för att pausa tillagningen, tryck sedan igen för att fortsätta tillagningen.

 Stoppa-knappen

- Tryck på knappen för att avsluta tillagningen.



- Om mikrovågsugnen är på, kommer symbolen att visas.

- Om tillagningstemperaturen inte når receptinställningens temperatur, varning "Ugnstemperaturen är inte klar; Fortsätta?" kommer att visas (Fig.6c på sida 5). Klicka på "bort" för att fortsätta matlagningen, klicka på "x" för att avbryta matlagningen.

- När matlagningen är klar kommer skärmen för avslutad matlagning att visas (Fig.6d på sida 5). Öppna/stäng dörren eller tryck på "bort" knappen för att återgå till "Huvudgränssnitt" (1.2 under "Bruksanvisning").

OBSERVERA:

- Varningen "Dörr öppnad" visas alltid när dörren är öppen.
- Om du behöver ändra parametrarna innan du lagar mat för varje recept. Ställ in alternativet "Visa receptdetaljer" till "JA" i "Managerinställningsgränssnittet", se 1.5.4 i detta avsnitt. När det är aktiverat, att välja ett recept på "Huvud-

gränssnittet", se 1.2 under avsnittet "Bruksanvisningar".. kommer dess specifika parametrar att visas först. De justerbara instruktionerna är desamma som "Anpassat matlagningsgränssnitt" (1.3 under "Bruksanvisning"). (Ändringen kommer inte att sparas i receptet).

FÖRSIKTIGHET: Om du öppnar ugnsluckan under tillagningen avslutas tillagningsprogrammet. Apparaten kommer att ha ett varningslarm och visa "Dörr öppnad", apparaten fortsätter att fungera när dörren är stängd.

(1.5) Inställningsgränssnitt (Fig.7 på sida 6)

Alternativ	Funktion
Recept	Gå till "Inställningsgränssnitt för recept" (1.5.1 under "Bruksanvisning"). Lösenord: 312488
System	Ange till "Systeminställningsgränssnitt" (1.5.2 under "Driftinstruktion").
Service	Endast för tillverkare.
Chef	Gå in i "Chefens inställningsgränssnitt" (1.5.3 under "Bruksanvisning"). Lösenord: 664788
Fabrik	Endast för tillverkare.

(1.5.1) Inställningsgränssnitt (Fig.8a på sida 6)

- I "Anpassat tillagningsgränssnitt" (1.3 under "Användarinstruktion"). Klicka på "Recept"-knappen och ange lösenordet "312488" för att komma in i "Receptinställningsgränssnittet".
 - Klicka på ikonerna "Alla" och välj "Redigera" längst ner för att ändra namnet på varje kategori. (Fig.8b på sida 6)
 -  I det här gränssnittet, klicka på knappen för att redigera namnet och bilden på mappen.
 -  Ny mappfunktion, klicka och bygg en ny mapp, lägg till mappens namn och bild. (Fig.8c på sida 6)

Skapa ett nytt recept (Fig.8d på sida 6).

- Klicka "Namn:" knapp, tangentbordet dyker upp, redigera receptnamnet.
- Klicka "Kategori:" knappen för att välja en receptkategori och klicka på mappikonen  för att välja om receptet ska placeras i en mapp eller inte.
-  De justerbara instruktionerna är samma som "Anpassat Tillagningsgränssnitt" (1.3 under "Bruksanvisning"), se 1.3 under avsnittet "Bruksanvisningar".
-  Klicka på den här knappen för att lägga till tillagningssteg, upp till 10 steg kan ställas in i ett recept.
-  Klicka på den här knappen för att välja receptbild.
-  Klicka på den här knappen för att ställa in meddelandet för matlagningsslutets larm för varje steg. (Fig.8e på sida 6)
- När du har ställt in receptparametrarna, klicka på den här knappen för att spara det.
-  Raderingsknapp: Klicka på knappen så kommer den att väljas. Välj sedan receptet för att ta bort det. Tryck på "Alla" för att radera alla recept.
-  Läs / skriv-knapp för recept: Klicka på knappen för att skriva menyn till USB eller läsa receptet från USB. USB-kontakten sitter på kontrollpanelens högra sida. Klicka på den här knappen innan du sätter in USB. (Fig.8f på sida 6)



(1.5.2) Systeminställningsgränssnitt (Fig.9 på sida 7)

I "Anpassat kokgränssnitt" (1.3 under "Bruksanvisning").. , klicka på "System"-knappen för att komma in i "Systeminställningsgränssnittet"(1.5.2 under "Bruksanvisning").

Alternativ	Funktion
Systeminformation	Visa produktens serienummer och programvarversionens nummer.
Språk	Ställ in språket. Stöder 21 språk.
Datum	Ställ in systemdatumet.
Tid	Ställ in systemtiden.
Systemlösenkod	Ställ in systemlösenord. När lösenordet är aktiverat måste du ange lösenordet om du vill få tillgång till systemets sidor. Kom ihåg ditt lösenord efter installationen!
Energisparläge	Systemet kan ställas in för att automatiskt gå in i energisparläge efter 1-30 minuter av inaktivitet.

(1.5.3) Administratörsinställningsgränssnitt (Fig.10 på sidan 7)

I "Anpassat Matlagningsgränssnitt" (1.3 under "Bruksanvisning").. , klicka på "Administratör" knappen och ange lösenordet "664788" för att gå in i "Administratörsinställningsgränssnitt".

Alternativ	Funktion
Kopiera enhet från USB	Läser lagrade administrativa inställningar från ett USB-minne
Kopiera enhet till USB	Spara de aktuella administrationsinställningarna till ett USB-minne
Skärmens ljusstyrka	Justera skärmens ljusstyrka. Siffrorna 1 till 7 till höger motsvarar skärmens ljusstyrka som ökar i följd
Ljudvolym	Justera volymen. Numren 1 till 7 till höger motsvarar ökande ljud i följd
Pip klart	Välj typen av ljud för matlagningens slut
Felpip	Justera typen av larmets ljudsignal
Förvärmnings-temperatur	Ställ in förvärmningstemperaturen, standard är 170°C
Kompenseringstid för dörroppning	Ställ in dörrens öppningstid under matlagning, standardvärdet är 00:00
Producerad Matlagning Antal	Kontrollera antalet gånger varje produkt har tillagats
Redigera receptbild	Gå in i hanteringen av receptbilder, du kan radera receptbilder. När du ansluter USB kan du lägga till receptbilder från den. <u>Krav för receptbilder:</u> Format: PNG, Storlek: får inte överstiga 250kb Upplösning: får inte överstiga 474*316 Bildens namn: Engelska bokstäver eller siffror utan specialsymboler

Receptkod	Stäng av receptlösenordet också. När lösenordet är aktiverat måste du ange lösenordet om du vill komma åt receptsidan. Kom ihåg ditt lösenord efter inställningen!
Hantera lösenkod	Stäng av hanteringskoden. När lösenordet är aktiverat måste du ange lösenordet om du vill komma åt hanteringsidan. Kom ihåg ditt lösenord efter inställningen!
Temperaturenhet	Ställ in temperaturvisningsenheten, °C / °F växling
Återställ fabriksinställningar	Återställ alla inställningar och recept till fabriksinställningarna. Inte rekommenderat! Var god och agera försiktigt!
Recept Streckkodsläsare	Inte tillgänglig för den här modellen.
Ladda mat aktiverad	Standardläge: "Ja", när det är inställt på "Nej", visas ett fönster med frågan "Laddas maten i ugnen?" kommer inte dyka upp.
Tillbaka till huvudskärmen	Standardstatus är "Ja", efter att receptet är färdiglagat, återvänd till "Huvudgränssnittet" (1.2 under "Operativ instruktion"). När den är inställd på "Nej" kommer menyn att återgå till motsvarande mapp för receptet efter tillagningen.
Skärmens dämpningstid	Ställ in den automatiska dämpningstiden för skärmens ljusstyrka. Skärmen blir endast mörkare när enheten är inaktiv
Visa receptdetaljer	Standardinställningen är "Nej". När den är inställd på "Ja", klicka på receptet på huvudgränssnittet för att gå in i receptparametrarnas gränssnitt, där du kan justera matlagningsparametrarna för denna matlagningssession.
IO Firmware-uppdatering från USB	Det används vid uppdatering av IO-tavlan. Endast för tillverkare.
Wi-Fi-inställningar	Ej tillgänglig för denna modell.
MQTT Server	Ej tillgänglig för denna modell.
Läs nätverksinställningar från USB	Ej tillgänglig för denna modell.
Skriv nätverksinställningar till USB	Ej tillgänglig för denna modell.



Guide till köksredskap

Nedanför finns en allmän guide för att hjälpa dig välja lämpliga redskap:

Matlag-nings-redskap	Mi-crovåg-sugnslä-ge	Grillläge	Kom-bina-tions-läge	*Anmärkning
Värmetå-ligt glas	✓*	✓	✓*	Behållare med me-tallornament KAN INTE användas
Ikce-vär-metåligt glas	x	x	x	
Värmetålig keramik	✓*	✓	✓*	Behållare med me-tallornament KAN INTE användas
Mik-rovågs-säkra plasttall-rikar	✓*	x	x	Ej lämplig för hög temp.
Hus-hållspap-per	✓*	x	x	Kort varaktig-het endast för uppvärmning. Övervakat användande.
Metall-bricka	x*	✓	x	Bågbildning sker om den används i mikrovåg-sugn.
Metallställ	x*	✓	x	
Alumini-umfolie och behållare	x*	✓	x	
V: Lämplig för användning under motsvarande läge. Följ tillverkarens instruktioner och med locket borttaget. Använd inte om ytan är sprucken eller skadad. x: Inte lämplig för användning under motsvarande läge.				

Det kan finnas vissa icke-metalliska redskap som inte är säkra att använda i mikrovågsgugn. Om du är osäker kan du testa redskapet i fråga enligt proceduren nedan.
Redskapsprov:

1. Fyll en mikrovågssäker behållare med 1 kopp kallt vatten (250ml) tillsammans med det aktuella redskapet.
 2. Tillaga på maximal effekt i 1 minut.
 3. Känn noggrant på redskapet. Om det tomma redskapet är varmt, använd det inte för matlagning i mikrovågsgugn.
- OBSERVERA: Överskrid inte en minut i tillagningstid.

ÅTERSTÄLL säkerhetsavstängningen (högbe-gränsare eller termisk avstängning)

- Observera att en ÅTERSTÄLL-knapp är utrustad med apparaten för att undvika överhettning.
- Koppla från apparaten från strömförsörjningen.
- Låt apparaten svalna helt och hållet.
- Tryck på RESET-knappen på Hi-limiter (termoavstängning)

(Fig.11 på sidan 8). Du bör höra ett klickljud.
• Anslut till strömförsörjningen och du kan använda den igen.

Rengöring & underhåll

- **OBS!** Koppla alltid från apparaten från strömförsörjningen och låt den svalna innan förvaring, rengöring & underhåll.
- Använd inte vattenstråle eller ångrengörare för rengöring och försök inte att sänka ner apparaten i vatten då delarna blir våta och en elektrisk stöt kan bli följden.
- Om apparaten inte hålls i ett gott skick av renlighet, kan detta påverka apparatens livslängd negativt och resultera i en farlig situation.
- Matrester ska regelbundet rengöras och tas bort från apparaten. Om apparaten inte rengörs ordentligt, kommer det att förkorta dess livslängd och kan leda till en farlig situation vid användning.

Rengöring

- Rengör den avvalnade ytan med en trasa eller svamp lätt fuktad med en mild tvålösning.
- Av hygieniska skäl bör apparaten rengöras före och efter användning.
- Undvik att vatten kommer i kontakt med de elektriska komponenterna.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, slipande svampar eller rengöringsmedel som innehåller klor. Använd inte stålull, metalliska redskap eller några vassa eller spetsiga föremål för rengöring. Använd inte bensen eller lösningsmedel!
- Inga delar tål maskindisk.
- Underlåtenhet att hålla ugnen ren kan leda till att ytan försämras, vilket kan påverka apparatens livslängd negativt och möjligen orsaka en farlig situation.

Delar	Hur man rengör	Anmärkning
Alla tillbehör såsom ställ, ställhållare, etc.	• Blötlägg i varmt, såpigt vatten i cirka 10 till 20 minuter. • Skölj noggrant under rinnande vatten.	Torka alla delar väl till slut.
Yttre glasytor	• Torka av med en mjuk trasa och lite neutralt rengöringsmedel. Se till att inget vatten eller fukt tränger in i apparaten.	

Rengöring av oljetank

1. Lossa skruven på oljetanken (Fig.12 på sidan 8). (Sättet att fästa skruven kan variera beroende på modell)
2. Lyft upp oljetanken och ta ut den.
3. Håll ut oljan, rengör den med rengöringsmedel och vatten.
4. Torka den innan du skruvar tillbaka den på plats.

Rengöring av droppbricka och luftfilter

- Luftfiltret måste rengöras varje vecka.
- Använd inte vatten för rengöring.
- 1. Dra ut droppbrickan som är fäst med magnet (Fig.13 på sidan 8).
- 2. Dra ut luftfiltret från undersidan av apparaten (Fig.14 på sidan 8).
- 3. Tryck försiktigt för att ta bort damm och fläckar. Rekom-



- menderar att använda en mjuk borste (medföljer ej).
4. Rengör droppbrickan enligt anvisningarna för rengöring av tillbehör.
 5. Torka och återinstallera den säkert på plats innan användning.

Rengöring av övre varmluftsplatta

- Använd endast en mjuk trasa för rengöring.
 - Rengör inte och skölj inte med vatten.
 - Sänk inte ned brådan i vatten.
1. Dra ut den övre varmluftsbrådan (Fig.15 på sida 8).
 2. Spraya icke-frätande rengöringsmedel på ytan och torka av den.
 3. Torka och återinstallera den säkert på plats innan användning.

Underhåll

- Kontrollera regelbundet apparatens funktion för att förhindra allvarliga olyckor.
- Om du märker att apparaten inte fungerar korrekt eller att det finns ett problem, sluta använda den, stäng av den och kontakta leverantören.
- Allt underhåll, installation och reparationsarbete måste utföras av specialiserade och auktoriserade tekniker, eller rekommenderas av tillverkaren.

Byt katalysatorn

- Byt katalysatorn var tredje månad.
1. Katalysatorn är placerad på baksidan av produkten.
 2. Ta bort katalysatorskyddsplåten genom att lossa skruvarna. (Fig.16 på sida 8).
 3. Byt katalysatorn. (Bild 17 på sida 8).
 4. Torka och återinstallera den säkert på plats innan användning.

Transport och lagring

- Kontrollera alltid innan förvaring att apparaten har kopplats bort från strömförsörjningen och svalnat helt.
- Förvara apparaten på en sval, ren och torr plats.
- Placera aldrig tunga föremål på apparaten eftersom det kan skada den.
- Flytta inte apparaten medan den är i drift. Koppla ur apparaten från strömförsörjningen när den flyttas och håll den i botten.
- Särskild försiktighet krävs vid förflyttning eller transport av maskinen på grund av dess tunga vikt. Med minst 2 personer eller med en vagn. Flytta maskinen långsamt, försiktigt, och luta den aldrig mer än 45°.

Felsökning

- Om apparaten inte fungerar korrekt, vänligen kontrollera tabellen nedan för lösningen. Om du fortfarande inte kan lösa problemet, vänligen kontakta leverantören/tjänsteleverantören.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Apparaten har ingen elektricitet	Huvudströmmen är bortkopplad	Slå på huvudströmmen och starta om apparaten
	Apparaten är inte ansluten till strömförsörjningen.	Kontrollera om den är ansluten till strömförsörjningen
	Hi-begränsaren har löst ut.	1. Vänta tills den är helt nedkyld. 2. Återställ hi-limiter, se "ÅTERSTÄLL säkerhetsbrytaren (Hi-limiter eller överhettningsskydd)" 3. Anslut strömförsörjningen och starta om apparaten igen.
Apparaten värms inte upp	Dörren är inte stängd ordentligt.	Avlägsna hindret, stäng dörren ordentligt
	Apparaten är inte påslagen.	Sätt på apparaten och varm upp
Stäng dörren men det visas fortfarande meddelandet "Dörr öppen"	Mat blockerar dörren från att stängas	Rengör barriären, stäng dörren ordentligt.
	Dörren är inte stängd ordentligt	Upprepa öppning och stängning för att kontrollera om den är ordentligt stängd
	Dörrens låsbrytare fungerar inte	Kontakta leverantören
Maten är inte tillagad ordentligt eller enligt standard	Apparaten är smutsig (mycket fett, kol och matrester kommer att slita ner mikrovågsugnen)	Rengör apparaten och delarna enligt "Rengöring & underhåll"
	Välja fel meny	Kontrollera om rätt meny och program har valts.
	Maten var inte i rätt ursprungligt skick.	Se till att maten inte är fryst eller kyld.
	För mycket mat.	Minska mängden mat.
Visad temperatursond är trasig	Temperatursond är felaktig	Kontakta leverantören
Tillagnings-temperaturen är låg	Kontrollera om följande delar är blockerade: Jetplatta, returlufts-inlopp, luftfilter och katalysator.	1. Kontrollera att de inte är blockerade. 2. Rengöring av apparaten och delarna enligt "Rengöring & underhåll".
	Apparaten når inte förvärmningstemperaturen.	Vänta på att apparaten når förvärmningstemperaturen och låt den stå oanvänd i 5 minuter
Magnetronen är för varm	Värmeelementet är felaktigt	Kontakta leverantören



Fläktmotorn är för varm	Kall luft kommer inte in i ugnen.	Ta bort ämnen och damm som blockerar luftfiltret vid inloppet enligt "Rengöring & underhåll"
----------------------------	--------------------------------------	--

Garanti

Alla defekter som påverkar produktens funktion och som blir uppenbara inom ett år efter inköpet kommer att repareras genom kostnadsfri reparation eller utbyte, förutsatt att produkten har använts och underhållits i enlighet med instruktionerna och inte har missbrukats eller missbrukats på något sätt. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte. Om produkten omfattas av garantin ska du ange var och när den köptes och inkludera inköpsbevis (t.ex. kvitto).

I enlighet med vår policy för kontinuerlig produktutveckling förbehåller vi oss rätten att ändra specifikationerna för produkt, förpackning och dokumentation utan föregående meddelande.

Kassering och miljö



När produkten tas ur bruk får den inte kasseras tillsammans med annat hushållsavfall. Istället är det ditt ansvar att kassera din avfallsutrustning genom att lämna över den till en utsedd uppsamlingsplats. Underlåtenhet att följa denna regel kan bestraffas i enlighet med gällande bestämmelser om avfallshantering. Separat insamling och återvinning av din avfallsutrustning vid tidpunkten för kassering kommer att bidra till att bevara naturresurser och säkerställa att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.

För mer information om var du kan lämna in ditt avfall för återvinning, kontakta ditt lokala återvinningsföretag. Tillverkarna och importörerna tar inte ansvar för materialåtervinning, behandling och ekologiskt bortskaffande, varken direkt eller genom ett offentlig system.

БЪЛГАРСКИ

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте този уред HENDI. Прочетете внимателно това ръководство за потребителя, като обърнете особено внимание на правилата за безопасност, описани по-долу, преди да инсталирате и използвате този уред за първи път.

Инструкции за безопасност

- Използвайте уреда само по предназначение, за което е предназначен, както е описано в това ръководство.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна работа и неправилна употреба.
-  **ОПАСНОСТ! РИСК ОТ ТОКОВ УДАР!** Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Не потапяйте електрическите части на уреда във вода или други течности. Никога не дръжте уреда под течаща вода.
- **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВРЕДЕН УРЕД!** Проверявайте редовно електрическите връзки и кабели за повреда. Когато е повреден, изключете уреда от електрозахранването. Всички ремонти трябва да се извършват само от доставчик или квалифицирано лице, за да се избегне опасност или нараняване.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когато позиционирате уреда, прокарайте захранващия кабел безопасно, ако е необходимо, за да избегнете неволно дърпане, повреда, контакт с нагревателната повърхност или опасност от препъване.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Докато щепселът е в гнездото, уредът е свързан към захранването.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВИАНИ** изключвайте уреда, преди да го изключите от захранването, почистването, поддръжката или съхранението.
- Свържете уреда към електрически контакт само с напрежението и честотата, посочени на етикета на уреда.
- Не докосвайте щепсела/електрическите връзки с мокри или влажни ръце.
- Дръжте уреда и електрическите щепсели/връзки далеч от вода и други течности. Ако уредът попадне във вода, незабавно извадете връзките на захранването. Не използвайте уреда, докато не бъде проверен от сертифициран техник. Неспазването на тези инструкции ще доведе до животозастрашаващи рискове.
- Свържете захранването към лесно достъпен електрически контакт, така че да можете да изключите уреда незабавно в случай на спешност.
- Уверете се, че кабелът не влиза в контакт с остри или горещи предмети и го дръжте далеч от открит огън. Никога не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта, а винаги дърпайте щепсела вместо това.
- Никога не носете уреда за кабела му.
- Никога не се опитвайте да отваряте корпуса на уреда сами.
- Не вкарвайте предмети в корпуса на уреда.
- Никога не оставяйте уреда без надзор по време на употреба.
- Този уред трябва да се управлява от обучен персонал в кухнята на ресторанта, столовете или бара и др.
- Този уред не трябва да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или лица, които нямат опит и познания.
- Този уред при никакви обстоятелства не трябва да се използва от деца.
- Съхранявайте уреда и неговите електрически връзки на място, недостъпно за деца.
- Никога не използвайте аксесоари или допълнителни устройства, различни от доставените с уреда или препоръчани от производителя. Неспазването на това може да представлява риск за безопасността на потребителя и да повреди уреда. Използвайте само оригинални части и аксесоари.
- Не работете с този уред чрез външен таймер или система за дистанционно управление.
- Не поставяйте уреда върху нагревателен предмет (бензин, електричество, печка с въглен и др.).
- Не покривайте уреда при работа.
- Не поставяйте предмети върху уреда.
- Не използвайте уреда в близост до открит пламък, експлозивни или запалими материали. Винаги работете с уреда на хоризонтална, стабилна, чиста, топлоустойчива и суха повърхност.
- Уредът не е подходящ за монтаж в зона, където може да се използва водна струя.
- Оставете пространство от най-малко 20 см около уреда за вентилация по време на употреба.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пазете всички вентилационни отво-



ри на уреда от препятствия.

Специални инструкции за безопасност

-  **ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ! ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!** Температурата на достъпните повърхности е много висока по време на употреба. Докосвайте само контролния панел, дръжките, ключовете, таймерните копчета или копчетата за контрол на температурата.
-  Един екипотенциален заземителен терминал е предоставен, за да позволи кръстосано заземяване с друго оборудване.
- Вниманието и олиото стават много горещи по време на работа. Внимавайте за това.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или от подобно квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- ВНИМАНИЕ!** Ако вратата или уплътнението на вратата са повредени, фурната не трябва да се използва, докато не бъде ремонтирана от компетентно лице.
- ВНИМАНИЕ!** Опасно е всеки, различен от компетентно лице, да извършва сервизна или ремонтна операция, която включва премахване на всяко покривало, което предоставя защита срещу излагане на микровълнова енергия.
- ВНИМАНИЕ!** Течности или други храни не трябва да се загряват в запечатани съдове, тъй като са податливи на експлозия.
- ВНИМАНИЕ!** Нагреването на напитки в микровълнова фурна може да доведе до отложено еруптивно кипене, затова трябва да се внимава при работа със съда.
- ВНИМАНИЕ!** Съдържанието на шишета и буркани с бебешка храна трябва да се разбърка или разклати, и да се провери температурата преди консумация, за да се избегнат изгаряния.
- НЕ отваряйте вратата по време на работа, това ще доведе до излагане на микровълнова радиация.
- НЕ оставяйте нищо между уплътнението на вратата, не трябва да има почистващи препарати или други остатъци върху повърхността на уплътнението на вратата
- НЕ използвайте това устройство, ако има повреда. Проверете и се уверете, че вратата може да се затваря правилно, защото това е много важно и трябва да се проверява често
- Използвайте само прибори, които са подходящи за използване в микровълнови фурни.
- Когато загрявате храна в пластмасови или хартиени контейнери, наблюдавайте фурната поради възможността от запалване.
- Ако се забележи дим, изключете или извадете щепсела на уреда и дръжте вратата затворена, за да загасите евентуалните пламъци.
- Яйцата в черупките си и цели твърдо сварени яйца не трябва да се нагреват в микровълнова фурна, тъй като могат да експлодират дори след като нагреването е завършило.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете изгаряния, не използвайте заредени контейнери с течности или хранителни стоки, които стават течни чрез нагреване, на рафтове, позиционирани на нива по-високи от 1.6 м над пода.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При отваряне на вратата на готварското отделение може да се излъчи гореща пара.
- ВНИМАНИЕ!** Ако вратата или уплътнителната лента са повредени, тази печка не трябва да се използва докато не

бъде ремонтирана от обучен персонал за поддръжка

- ВНИМАНИЕ! НЕ ПОВДИГАЙТЕ УРЕДА ЗА ДРЪЖКАТА.**
- ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МИКРОВОЛНОВАТА ФУНКЦИЯ, АКО НЯМА ХРАНА ВЪВ ФУРНАТА.**
- МИКРОВОЛНОВА ЕНЕРГИЯ! НЕ ПЪХАЙТЕ РЪКА ИЛИ ЧУЖДИ ПРЕДМЕТИ.**



- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Това е продукт от клас А. В домакинска среда това може да предизвика електромагнитни смущения. Следователно, може да се наложи потребителите да предприемат някои подходящи допълнителни мерки.

Преднамерено използване

- Този уред е предназначен за използване в търговски приложения, например в кухни на ресторанти, столове, болници и в търговски предприятия като пекарни, месарници и др., но не за непрекъснато масово производство на храна.
- Уредът е проектиран за готвене на храна. Всяка друга употреба може да доведе до повреждане на уреда или лични наранявания.
- Използването на уреда за всякакви други цели ще се счита за неправилна употреба на устройството. Потребителят носи изцяло отговорност за неправилната употреба на устройството.

Инсталация на заземяване

- Това устройство е класифицирано като **защитен клас I** и трябва да бъде свързано към защитно заземяване. Заземяването намалява риска от електрически удар, като предоставя проводник за отвеждане на електрическия ток.
- Това устройство е оборудвано с захранващ кабел със заземителен щепсел или електрически връзки със заземителен проводник. Свързванията трябва да бъдат правилно инсталирани и заземени.

Основни части на продукта

(Фиг.1 на страница 3)

- Главен превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.
- Контролен панел с тъчскрийн
- Дръжка
- Врата
- Регулируеми крачета
- USB конектор (Формат: USB2.0, FAT32)
- Въздушен филтър (В долната част на уреда)
- Забележка:** Съдържанието на това ръководство се отнася за всички изброени елементи, освен ако не е посочено друго. Изгледът може да се различава от показаните илюстрации.

Резервни части или аксесоари

(Фиг.2 на страница 3)

- Тава за пица
- Антипригарна мрежеста кошница
- Кръгла незалепаща мрежеста подложка
- Лопата за фурна
- Поставка за тава за печене
- Незалепаща кошница

BG



Подготовка преди употреба

- Премахнете всички предпазни опаковки и опаковане.
- Проверете дали устройството е в добро състояние и с всички аксесоари. В случай на непълна или повредена доставка, моля, свържете се незабавно с доставчика. В такъв случай не използвайте устройството.
- Почистете аксесоарите и уреда преди употреба (Вижте ==> Почистяване & Поддръжка).
- Уверете се, че уредът е напълно сух.
- Поставете уреда на хоризонтална, стабилна и топлоустойчива повърхност, безопасна срещу водни пръски.
- Запазете опаковката, ако възнамерявате да съхранявате уреда в бъдеще.
- Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки.
- **ЗАБЕЛЕЖКА!** Поради остатъци от производството, уредът може да излъчва лек мирис по време на първите няколко употреби. Това е нормално и не показва никакъв дефект или опасност. Уверете се, че уредът е добре проветрен.

Инструкции за експлоатация

- Уверете се, че продуктите са инсталирани напълно и правилно от обучени професионалисти, съгласно чертежа на „Ръководство за местоположение“ и всички инструкции за безопасност.
- Инсталирайте регулируемите крачета преди употреба.
- Свържете основното захранване.
- Включете уреда чрез главния ON/OFF прекъсвач.
- Когато уредът е включен, ще започне процесът на предварително зареждане. Ще отнеме няколко минути, за да се влезе в интерфейса в режим на готовност (Фиг.3 на страница 4).

(1.1) Интерфейс в режим на готовност (Фиг.3 на страница 4)

14. Бутон за запитване
 - Щракнете върху бутона, за да запитате серийния номер и номера на софтуерната версия.
 15. Бутон за напътствия за почистване
 - Щракнете върху бутона, за да видите инструкциите за напътствия за почистване. За подробни методи за почистване, моля, вижте раздел „Почистване & поддръжка“.
 16. Бутон за предварително загряване (Фиг.16а на страница 4)
 - Натиснете дълго бутона, за да зададете температурата на предварително загряване или въведете паролата, ако е зададена парола.
- Бутон за охлаждане (Фиг.16б на страница 4)
- Натиснете бутона, за да влезете в режим на охлаждане. Когато температурата на вътрешната камера е по-висока от зададената за охлаждане температура (по подразбиране 70°C), вентилаторът продължава да се върти, за да ускори охлаждането на камерата, и се препоръчва да отворите вратата, за да ускорите охлаждането. Екранът показва действителната температура на вътрешната камера. Забележка: Когато температурата спадне до зададената температура на охлаждане, системата автоматично ще върща към страницата при включване, или можете да прекратите охлаждането, като натиснете „“ бутона по средата.

17. Бутон за настройки

- Натиснете бутона за настройка, за да влезете в „Интерфейс на настройките“, вижте 1.5 под раздел „Инструкции за работа“.

18. Бутон Старт

- Въведете състояние на предварително загряване, екранът показва действителната температура на вътрешната камера и когато се загрее до зададената температура (по подразбиране 170°C), влиза в „Главен интерфейс“ (1.2 под „Инструкции за работа“).

(1.2) Основен интерфейс (Фиг.4 на страница 4)

19. Всички

- Щракнете върху иконата „Всички“, за да изберете категорията и на екрана ще се покаже рецепта на текущата категория.

20. Търсене

- Щракнете върху иконата „Търсене“, за да въведете текст за търсене на съответната рецепта.

21. Температурен статус

- Щракнете върху иконата, лявата страна на иконата показва действителната температура на камерата за 5 секунди. Когато системата е в „Основен интерфейс“ (1.2 под „Инструкция за работа“). Ако температурата на камерата е по-ниска от зададената температура за предварително загряване, тя автоматично ще влезе в състояние на предварително загряване. Иконата за температура става оранжева, докато температурата в камерата достигне температурата за предварително загряване.

22. Ключ за Персонализиран Режим

- Кликнете върху ключа и въведете паролата „312488“, за да влезете в „Персонализиран Интерфейс за Готвене“ (1.3 под „Инструкция за работа“).

23. Кликнете върху която и да е рецепта, за да влезете в „Интерфейс за готвене на рецепти“ (1.4 под „Инструкция за работа“).

24. Настройки на бутона

- Кликнете върху бутона, за да влезете в „Интерфейса за настройки“, вижте 1.5 под раздела „Инструкции за работа“.

25. Клавиш за изключване

- Натиснете и задръжте клавиша за изключване, за да влезете в състояние на охлаждане, след което влезте в интерфейса за изключване, след като температурата в камерата е под зададената температура за охлаждане.

(1.3) Потребителски интерфейс за готвене (Фиг.5 на страница 5)

26. Бутоните „Наляво/Надясно“

- Кликнете върху бутоните, за да проверите параметрите на всеки етап от готвенето.

27. Настройка на времето за готвене

- Щракнете бутона, за да промените времето за готвене. Регулируем диапазон: 00:00-20:00.

28. Настройка на температурата за готвене

- Щракнете върху бутона, за да промените температурата на готвене. Регулируем диапазон: 25°C-280°C.

29. Настройка на интензитета на микровълновата

- Щракнете върху бутона, за да регулирате интензитета



на микровълновата, Регулируем диапазон: 0%-100%. Интервал от 10%.

30. Настройка на скоростта на вятър при готвене
 - Натиснете бутона, можете да регулирате скоростта на вятъра. Регулируем диапазон: 10%-100%. Интервал от 10%.
31. Бутон за актуална температура
 - Щракнете върху бутона, за да покажете реалната температура на камерата от лявата страна на бутона.
32. Бутон за отказ
 - Щракнете върху бутона, за да се върнете към „Основен интерфейс“ (1.2 под „Инструкции за работа“).
33. Бутон за започване на готвене
 - След като настройките са готови, натиснете бутона за да започнете персонализирано готвене.
34. Бутон за спиране на готвене
 - В процеса на готвене можете да натиснете бутона, за да прекратите текущото готвене.
35. Бутон за запазване на рецептата
 - Когато приключите с настройките, можете да кликнете върху бутона, за да запазите рецептата. За да запазите рецептата, трябва да въведете паролата. Подразбира се паролата: 312488

(1.4) Интерфейс за готвене на рецепта (Фиг.6 на страница 5)

- Кликнете върху която и да е рецепта от „Основен интерфейс“ (1.2 под „Инструкции за работа“), за да влезете в „Интерфейс за готвене на рецепта“ (1.4 под „Инструкции за работа“). Предупреждение „Зарежда ли се храна във фурната?“ ще бъде показано. (Фиг.6а на страница 5).
- ЗАБЕЛЕЖКА: За да деактивирате подкана за зареждане на храна, задайте опцията „Load Food Enable“ на „No“ в „manager setting“, вижте 1.5.3 под секция „Инструкции за експлоатация“. Системата вече няма да иска потвърждение преди готвене.
- Щракнете върху „Tick“, за да започнете готвенето. Времето се отчита и се показва на дисплея. (Фиг. 6б на страница 5).
-  Бутон Пауза/Старт
 - По време на готвене, натиснете, за да спрете готвенето, след това натиснете отново, за да продължите готвенето.
-  Бутон Стоп
 - Натиснете бутона, за да прекратите готвенето.
-  Ако микровълновата е включена, символът ще бъде показан.
- Ако температурата на готвене не достигне зададената температура по рецептата, ще се появи предупреждение „Температурата на фурната не е готова; Да продължите ли?“ ще бъде подканено (Фиг.6в на страница 5). Кликнете върху „тик“ за да продължите с готвенето, кликнете върху „x“ за да отмените готвенето.
- Когато готвенето завърши, екранът за завършване на готвенето ще бъде подканен (Фиг.6г на страница 5)., отворете/затворете вратата или натиснете клавиша „тик“, за да се върнете към „Основен интерфейс“ (1.2 под „Инструкция за работа“).
- ЗАБЕЛЕЖКА:
 - Винаги ще се появява предупреждение „Вратата е отворена“, когато вратата е отворена.
 - Ако трябва да промените параметрите преди готвене за всяка рецепта. Задайте опцията „Показване на детайли за рецептата“ на „ДА“ в „Интерфейс за мениджърски

настройки“, вижте точка 1.5.4 в този раздел. След като е активирано, избирането на каквато и да е рецепта на „Главния интерфейс“, вижте 1.2 под раздел „Вратата за работа“. ще покаже първо специфичните ѝ параметри. Регулируемите инструкции са същите като на „Интерфейс за индивидуално готвене“ (1.3 под „Инструкция за работа“). (Промяната няма да бъде запазена в рецептата).

ВНИМАНИЕ: Ако отворите вратата на фурната по време на готвене, програмата за готвене ще бъде прекъсната. Уредът ще има предупредителна аларма и ще покаже „Вратата е отворена“, уредът ще продължи да работи, след като вратата бъде затворена.

(1.5) Настройка на интерфейса (Фиг.7 на страница 6)

Опция	Функция
Рецепта	Въведете в „Интерфейс за настройка на рецепта“ (1.5.1 под „Инструкции за работа“). Парола: 312488
Система	Влезте в „Интерфейс за настройка на системата“ (1.5.2 под „Инструкция за работа“).
Услуга	Само за производител.
Мениджър	Въведете в „Интерфейс за настройка на мениджъра“ (1.5.3 под „Инструкция за работа“). Парола: 664788
Фабрика	Само за производителя.

(1.5.1) Настройка на интерфейса (Фиг.8а на страница 6)

- В „Интерфейс за персонализирано готвене“ (1.3 под „Инструкция за работа“). Кликнете върху бутона „Recipe“ и въведете паролата „312488“, за да влезете в „Интерфейс за настройка на рецептата“.
- Кликнете върху иконата „All“ и изберете „Edit“ в долната част, за да промените името на всяка категория. (Фиг.8б на страница 6)
-  В този интерфейс кликнете бутона, за да редактирате името и изображението на папката.
-  Функция за нова папка, кликнете и създайте нова папка, добавете име и картинка на папката. (Фиг.8с на страница 6)

Създайте нова рецепта (Фиг.8д на страница 6).

- Кликнете „Име:“ бутон, появява се клавиатура, редактирайте името на рецептата.
- Щракнете върху „Категория:“ бутон, за да изберете категория рецепти и щракнете върху иконата на папка , за да изберете дали рецептата трябва да бъде поставена в папка или не.
-  Регулируемите инструкции са същите като „Персонализиран интерфейс за готвене“ (1.3 под „Инструкции за работа“), вижте 1.3 в секцията „Инструкции за работа“.
-  Щракнете върху този бутон, за да добавите етапи на готвене, до 10 етапа могат да бъдат зададени в една рецепта.
-  Щракнете върху този бутон, за да изберете изображение



ние на рецептата.

-  Щракнете върху този бутон, за да зададете съобщението за аларма в края на готвенето за всеки етап. (Фиг.8е на страница 6)
- Когато сте приключили със задаването на параметрите на рецептата, щракнете върху този бутон, за да я запазите.
-  Бутон за изтриване: Кликнете бутона и той ще бъде избран. След това изберете рецептата, за да я изтриете. Натискането на „Всички“ ще изтрие всички рецепти.
-  Бутон за четене/запис на рецепта: Щракнете върху бутона, за да запишете менюто на USB или да прочетете рецептата от USB. USB конекторът се намира от дясната страна на контролния панел. Натиснете този бутон, преди да поставите USB устройството. (Фиг.8f на страница 6)

(1.5.2) Интерфейс за системни настройки (Фиг.9 на страница 7)

В „Интерфейс за персонализирано готвене“ (1.3 под „Инструкции за работа“), кликнете върху бутона „Система“, за да влезете в „Интерфейс за системни настройки“ (1.5.2 под „Инструкции за работа“).

Опция	Функция
Системна информация	Покажи серийния номер на продукта и номера на версията на софтуера.
Език	Задайте езика. Поддържане на 21 езика.
Дата	Задайте системната дата.
Време	Настройте системното време.
Системна парола	Задайте парола за системата. След като паролата е активирана, ще трябва да въведете паролата, ако искате да получите достъп до системните страници. Моля, запомнете паролата си след настройката!
Режим за пестене на енергия	Системата може да бъде настроена автоматично да преминава в режим за пестене на енергия след 1-30 минути неактивност.

(1.5.3) Интерфейс за управление (Фиг.10 на страница 7)

В „Интерфейс за персонализирано готвене“ (1.3 под „Инструкции за работа“), кликнете върху бутона „Мениджър“ и въведете паролата „664788“, за да влезете в „Интерфейс за управление“.

Опция	Функция
Копиране на уред от USB	Четене на съхранени административни настройки от USB флаш устройство
Копиране на уред към USB	Запазете текущите административни настройки на USB флаш устройство
Яркост на екрана	Регулирайте яркостта на екрана. Числата от 1 до 7 вдясно съответстват на увеличаваща се последователност на яркостта на екрана

Звукова сила	Регулирайте силата на звука. Числата от 1 до 7 вдясно съответстват на увеличаващи се звуци в последователност
Звук „Готово“	Изберете типа звук за завършване на готвенето
Звук „Грешка“	Регулирайте типа на звука за алармен сигнал
Температура на предварително загряване	Настройте температурата за предварително загряване, по подразбиране е 170°C
Време за компенсиране при отворена врата	Задайте времето за компенсиране на отваряне на вратата по време на готвене, стойността по подразбиране е 00:00
Брой готвения на продукти	Проверете броя на пъти, когато всеки продукт е бил сготвен
Редактиране на изображението на рецептата	Въведете управлението на снимките на рецептата, можете да изтриете изображението на рецептата. Когато свързвате USB, можете да добавите снимка на рецепта от него. Изисквания за снимки на рецепти: Формат: PNG, Размер: да не надвишава 250kb Резолуция: да не надвишава 474*316 Име на картината: Английски букви или цифри без специални символи
Парола за рецептата	Също така изключете паролата за рецептата. След като паролата е активирана, ще трябва да въведете паролата, ако искате да получите достъп до страницата с рецептата. Моля, запомнете паролата си след настройката!
Управление на паролата	Изключете управлението на паролата. След като паролата е активирана, трябва да въведете паролата, ако искате да получите достъп до страницата за управление. Моля, запомнете паролата си след настройката!
Температура на единица	Настройте единицата за показване на температура, превключване °C / °F
Възстановяване на фабричните настройки	Възстановете всички настройки и рецепти до фабричните им по подразбиране. Не се препоръчва! Работете с внимание!
Скенер за баркодове на рецепти	Не е налично за този модел.
Активиране на зареждане на храна	Основно състояние: „Да“, когато е настроено на „Не“, изскачащият прозорец „Зарежена ли е храната в печката?“ няма да се появи.



Връщане към главния екран	Стандартният статус е "Да", след като готвенето на рецептата завърши, се върнете към "Основен интерфейс" (1.2 под "Указания за работа"). Когато е зададено на "Не", менюто ще се върне към съответната папка на рецептата след края на готвенето.
Време за затъмняване на екрана	Задайте времето за автоматично затъмняване на яркостта на екрана. Екранът ще затъмнява само когато устройството е в режим на изчакване
Показване на детайлите на рецептата	Настройката по подразбиране е "Не". Когато е зададено на "Да", щракнете върху рецептата в основния интерфейс, за да влезете в интерфейса за параметри на рецептата, където можете да настроите параметрите за готвене за тази сесия на готвене.
Актуализиране на IO фърмуер от USB	Използва се при надграждането на IO платката. Само за производителя.
Настройки на Wi-Fi	Не е налично за този модел.
MQTT сървър	Не е налично за този модел.
Прочетете настройките на мрежата от USB	Не е налично за този модел.
Запис на мрежовите настройки на USB	Не е налично за този модел.

Ръководство за готварски съдове

По-долу е общо ръководство, което ще ви помогне да изберете подходящи съдове:

Съд за готвене	Режим микровълнова	Режим грил	Комбиниран режим	*Забележка
Топлоустойчиво стъкло	√*	√	√*	Контейнери с метални орнаменти НЕ могат да се използват
Нестъклени съдове, устойчиви на топлина	x	x	x	
Топлоустойчиви керамики	√*	√	√*	Контейнери с метални орнаменти НЕ могат да се използват
Пластмасови съдове, безопасни за микровълнова	√*	x	x	Не е подходящо за висока температура.

Кухненска хартия	√*	x	x	Само за краткотрайно затопляне. Посещавано използване. Възниква дъгообразуване при използване в микровълнова печка.
Метална тава	x*	√	x	
Метална поставка	x*	√	x	
Алуминиево фолио и контейнери	x*	√	x	

√: Подходящ за използване в съответствания режим. Моля, следвайте инструкциите на производителя и отстранете капака. Не използвайте, ако повърхността е напукана или повредена.

x: Не е подходящ за използване при съответния режим.

Може да има някои неметални съдове, които не са безопасни за използване в микровълнова печка. Ако имате съмнения, можете да тествате съда, като следвате процедурата по-долу. Тест на съда:

- Напълнете подходящ за микровълнова печка съд с 1 чаша студена вода (250 мл) заедно със съответния прибор.
 - Гответе на максимална мощност за 1 минута.
 - Внимателно усетете съда. Ако празният съд е топъл, не го използвайте за готвене в микровълнова.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Не превишавайте 1 минута време за готвене.

НУЛИРАЙТЕ изключвателя за безопасност (Hi-лимитер или термичен изключвател)

- Моля, обърнете внимание, че уредът е оборудван с бутон за НУЛИРАНЕ, за да се избегне прегряване.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Изчакайте уредът да изстине напълно.
- Натиснете бутона RESET на Hi-ограничителя (термична защита) (Фиг.11 на страница 8). Трябва да чуете звук на щракване.
- Свържете към захранването и можете да го използвате отново.

Почистване & поддръжка

- ВНИМАНИЕ!** Винаги изключвайте уреда от електрозахранването и го оставете да се охлади преди съхранение, почистване & поддръжка.
- Не използвайте водна струя или парочистачка за почистване и не потапяйте уреда във вода, тъй като частите ще се намократ и може да възникне електрически удар.
- Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, това може да повлияе неблагоприятно върху живота на уреда и да доведе до опасна ситуация.
- Остатъците от храна трябва да се почистват и премахват редовно от уреда. Ако уредът не се почиства правилно, това ще намали неговата дълготрайност и може да доведе до опасно състояние по време на употреба.

Почистване

- Почистете охладената външна повърхност с кърпа или гъба, леко навлажнена с мек сапунен разтвор.
- От съображения за хигиена уредът трябва да се почиства



преди и след употреба.

- Избягвайте контакт на водата с електрическите компоненти.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Никога не използвайте агресивни почистващи средства, абразивни гъби или почистващи средства, съдържащи хлор. Не използвайте стоманена вълна, метални прибори или каквито и да било остри или заострени предмети за почистване. Не използвайте бензин или разтворители!
- Няма части, които са подходящи за измиване в съдомиялна машина.
- Неподдържането на фурната в чисто състояние може да доведе до влошаване на повърхността, което може неблагоприятно да повлияе на живота на уреда и евентуално да доведе до опасна ситуация.

Части	Как да почистите	Забележка
Всички аксесоари като решетки, държачи за решетки и т.н.	• Накиснете в топла, сапунена вода за около 10 до 20 минути. • Изплакнете обилно под течаща вода.	Подсушете добре накрая всички части.
Външни стъклени повърхности	• Почистете с мека кърпа и малко неутрален препарат. Уверете се, че вода или влага не проникват вътре в уреда.	

Почистване на резервоара за масло

1. Развийте винта на масления резервоар (Фиг.12 на страница 8). (Начинът на закрепване на винта може да е различен в зависимост от модела)
2. Повдигнете масления резервоар нагоре и го извадете.
3. Излейте олиото, почистете го с препарат и вода.
4. Изсушете го, преди да го завинтите обратно на мястото му.

Почистване на тавичката за капки и въздушни филтър

- Филтърът за въздух трябва да се почиства всяка седмица.
 - Не използвайте вода за почистване.
1. Издърпайте тавичката за капки, която е закрепена с магнит (Фиг.13 на страница 8).
 2. Извадете въздушния филтър от дъното на уреда (Фиг.14 на страница 8).
 3. Внимателно потупайте, за да премахнете праха и петната. Препоръчително е да използвате мека четка (не е включена).
 4. Почистете тавата за капки по същия начин като инструкциите за почистване на аксесоари.
 5. Подсушете и го инсталирайте отново на място сигурно преди употреба.

Почистване на горна дъска за горещ въздух

- Използвайте само мека кърпа за почистване.
 - Не почиствайте и не изплаквайте с вода.
 - Не потапяйте дъската във вода.
1. Извадете горната дъска за горещ въздух (Фиг.15 на страница 8).
 2. Напръскайте повърхността с некорозивен почистващ препарат и я избършете.
 3. Подсушете и го инсталирайте отново на място сигурно преди употреба.

Поддръжка

- Проверявайте редовно работата на уреда, за да предотвратите сериозни инциденти.
- Ако забележите, че уредът не работи правилно или има проблем, спрете да го използвате, изключете го и се свържете с доставчика.
- Всички дейности по поддръжка, монтаж и ремонт трябва да се извършват от специализирани и упълномощени техници или препоръчани от производителя.

Сменете катализатора

- Сменяйте катализатора на всеки 3 месеца.
1. Катализаторът се намира на задната страна на продукта.
 2. Премахнете предпазната плоча на катализатора, като отстраните винтовете. (Фиг.16 на страница 8).
 3. Сменете катализаторния конвертор. (Фиг.17 на страница 8).
 4. Подсушете и го инсталирайте отново на място сигурно преди употреба.

Транспорт и съхранение

- Преди съхранение, винаги се уверявайте, че уредът е изключен от електрозахранването и е напълно охладен.
- Съхранявайте уреда на хладно, чисто и сухо място.
- Никога не поставяйте тежки предмети върху уреда, тъй като това може да го повреди.
- Не местете уреда, докато е в експлоатация. Изключете уреда от електрозахранването преди преместване и го дръжте отдалу.
- Трябва да се внимава особено, когато машината се мести или транспортира поради нейната голяма тежест. С поне 2 души или използване на количка. Премествайте машината бавно, внимателно и никога не я наклонявайте повече от 45°.

Отстраняване на неизправности

- Ако уредът не работи правилно, моля, проверете таблицата по-долу за решение. Ако все още не можете да решите проблема, моля, свържете се с доставчика/услугата.



Проблеми	Възможна причина	Възможно решение
Уредът няма електро-захранване	Главното захранване е изключено	Включете главното захранване и рестартирайте уреда
	Уредът не е свързан към електрическата мрежа.	Проверете дали е свързан към електрическата мрежа
	Термозащитата е задействана.	1. Изчакайте напълно да изстине. 2. Нулирайте високотемпературния прекъсвач, вижте „НУЛИРАНЕ на предпазния прекъсвач (високотемпературен или термичен прекъсвач)“ 3. Свържете захранването и рестартирайте уреда отново.
Уредът не загрява	Вратата не е затворена правилно.	Премахнете препятствието, затворете вратата правилно
	Уредът не е включен.	Включете уреда и загрейте
Затворете вратата, но все още излиза съобщение „Вратата е отворена“	Храната блокира вратата да се затвори	Почистете преградата, затворете вратата правилно.
	Вратата не е затворена правилно	Повторете отварянето и затварянето, за да проверите дали е правилно затворено
	Ключът за заключване на вратата е неизправен	Свържете се с доставчика
Храните не са съгветени добре или по стандарт	Уредът е мръсен (много мазнина, въглерод и остатъци от храна ще износят микровълновата)	Почистване на уреда и частите според „Почистване & поддръжка“
	Изберете грешно меню	Проверете дали е избрано правилното меню и програма.
	Храната не беше в правилното първоначално състояние.	Уверете се, че храната не е замразена или охладена.
	Твърде много храни.	Намалете количеството на храните.
Показаният температурен датчик е счупен	Температурният датчик не функционира правилно	Свържете се с доставчика

Температурата на готвене е ниска	Проверете дали следните части не са блокирани: Дюза, вход за връщащ въздух, въздушен филтър и каталитичен конвертор.	1. Проверете дали не са блокирани. 2. Почистване на уреда и частите в съответствие с „Почистване & поддръжка“.
	Уредът не достига предварително зададената температура.	Изчакайте уреда да достигне предварително зададената температура и го оставете в режим на изчакване за 5 минути
Магнетронът е твърде горещ	Нагревателният елемент не функционира правилно	Свържете се с доставчика
Буталният мотор е твърде горещ	Хладният въздух не влиза в печката.	Отстранете вещества и прах, които блокират въздушния филтър на входа, съгласно „Почистване & поддръжка“

Гаранция

Всеки дефект, засягащ функционалността на уреда, който се вижда в рамките на една година след покупката, ще бъде ремонтиран чрез безплатен ремонт или замяна, при условие че уредът е бил използван и поддържан в съответствие с инструкциите и не е бил злоупотребяван или употребяван по никакъв начин. Вашите законови права не са засегнати. Ако се изисква гаранция на уреда, посочете къде и кога е закупен и добавете доказателство за покупка (напр. разписка). В съответствие с нашата политика за непрекъснато разрабботване на продукти ние си запазваме правото да променяме без предизвестие спецификациите на продукта, опаковката и документацията.

Изхвърляне и околна среда



При извеждане от употреба на уреда, продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Вместо това, Ваша отговорност е да предадете на определен пункт за събиране. Не-спазването на това правило може да бъде санкционирано в съответствие с приложимите разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Разделното събиране и рециклиране на Вашето оборудване за отпадъци по време на изхвърлянето ще помогне за запазването на природните ресурси и за гарантиране на рециклирането им по начин, който защитава човешкото здраве и околната среда.

За повече информация за това къде можете да оставите отпадъците си за рециклиране, моля, свържете се с местната компания за събиране на отпадъци. Производителите и вносителите не носят отговорност за рециклиране, третиране и изхвърляне на околната среда, нито директно, нито чрез обществена система.



Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку этого прибора HENDI. Внимательно прочитайте данное руководство пользователя, уделяя особое внимание приведенным ниже правилам техники безопасности, прежде чем устанавливать и использовать прибор в первый раз.

Инструкции по технике безопасности

- Используйте прибор только по назначению, предназначенному для него, как описано в данном руководстве.
- Изготовитель не несет ответственности за любые повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией и неправильным использованием.
-  **ОПАСНОСТЬ! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Не погружайте электрические части прибора в воду или другие жидкости. Никогда не держите прибор под проточной водой.
- НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЙ ПРИБОР!** Регулярно проверяйте электрические соединения и шнур на наличие повреждений. Если прибор поврежден, отключите его от источника питания. Любые ремонтные работы должны выполняться только поставщиком или квалифицированным специалистом во избежание опасности или травм.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При размещении прибора проложите кабель питания безопасно, если это необходимо, чтобы избежать непреднамеренного вытягивания, повреждения, контакта с нагревательной поверхностью или возникновения опасности спотыкания.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пока вилка находится в розетке, прибор подключен к источнику питания.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ВСЕГДА выключайте прибор перед отключением от источника питания, очисткой, техническим обслуживанием или хранением.
- Подключайте прибор к электрической розетке только с напряжением и частотой, указанными на этикетке прибора.
- Не прикасайтесь к штепсельным/электрическим соединениям влажными или влажными руками.
- Держите прибор и электрические штепсели/разъемы вдали от воды и других жидкостей. Если прибор упадет в воду, немедленно отсоедините соединения источника питания. Не используйте прибор до тех пор, пока он не будет проверен сертифицированным техническим специалистом. Несоблюдение этих инструкций может привести к опасным для жизни рискам.
- Подключите источник питания к легкодоступной электрической розетке, чтобы вы могли немедленно отсоединить прибор в случае чрезвычайной ситуации.
- Убедитесь, что шнур не соприкасается с острыми или горячими предметами, и держите его вдали от открытого огня. Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отсоединить его от розетки, а всегда тяните за вилку.
- Никогда не переносите прибор за шнур.
- Никогда не пытайтесь самостоятельно открыть корпус прибора.
- Не вставляйте предметы в корпус прибора.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Данный прибор должен эксплуатироваться обученным

персоналом на кухне ресторана, столовых, бара и т. д.

- Данный прибор не должен эксплуатироваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Данный прибор ни при каких обстоятельствах не должен использоваться детьми.
- Храните прибор и его электрические соединения в недоступном для детей месте.
- Никогда не используйте принадлежности или какие-либо дополнительные устройства, кроме поставляемых вместе с прибором или рекомендованных производителем. Несоблюдение этого требования может представлять угрозу для безопасности пользователя и повредить прибор. Используйте только оригинальные детали и принадлежности.
- Не эксплуатируйте прибор с помощью внешнего таймера или системы дистанционного управления.
- Не ставьте прибор на нагревательный предмет (бензин, электроплиту, угольную плиту и т. д.).
- Не закрывайте прибор во время работы.
- Не кладите какие-либо предметы на прибор.
- Не используйте прибор вблизи открытого огня, взрывчатых или легковоспламеняющихся материалов. Всегда эксплуатируйте прибор на горизонтальной, устойчивой, чистой, теплостойкой и сухой поверхности.
- Прибор не подходит для установки в местах, где можно использовать водяную жилку.
- Во время использования оставляйте вокруг прибора пространство не менее 20 см для вентиляции.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте засорения всех вентиляционных отверстий прибора.

Специальные инструкции по технике безопасности

-  **ВНИМАНИЕ! РИСК ОБОЖОГОВ! ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ!** Температура доступных поверхностей очень высокая во время использования. Касайтесь только панели управления, ручек, переключателей, ручек управления таймером или ручек регулировки температуры.
-  Точка для эквипотенциального соединения предоставляется для возможности межсоединения с другим оборудованием.
- ВНИМАНИЕ!** Копоть и масло становятся очень горячими во время работы. Будьте осторожны с этим.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его агентом по обслуживанию или лицами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
- ВНИМАНИЕ!** Если дверь или уплотнения двери повреждены, духовку нельзя использовать до тех пор, пока она не будет отремонтирована компетентным специалистом.
- ВНИМАНИЕ!** Опасно, если кто-либо, кроме компетентного специалиста, выполняет любые работы по обслуживанию или ремонту, которые связаны с удалением любого защитного покрытия от воздействия микроволновой энергии.
- ВНИМАНИЕ!** Жидкости или другие продукты нельзя нагревать в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.
- ВНИМАНИЕ!** Нагрев напитков в микроволновой печи может привести к задержке взрывного кипения, поэтому при



обращении с контейнером следует соблюдать осторожность.

- **ВНИМАНИЕ!** Содержимое бутылочек для кормления и баночек с детским питанием необходимо перемешать или взболтать, а температуру проверить перед употреблением, чтобы избежать ожогов.
- НЕ открывайте дверцу во время работы, это приведет к воздействию микроволн.
- НЕ оставляйте ничего между уплотнителем двери, на поверхности уплотнителя двери не должно быть чистящих средств или других остатков
- НЕ используйте это устройство в случае неисправности. Проверьте и убедитесь, что дверь может быть закрыта должным образом, так как это очень важно и должно проверяться часто
- Используйте только посуду, подходящую для использования в микроволновых печах.
- При разогреве пищи в пластиковых или бумажных контейнерах следите за печью из-за возможного возгорания.
- Если наблюдается дым, выключите или отключите прибор и держите дверь закрытой, чтобы задуть любые пламя.
- Яйца в скорлупе и целые вареные яйца нельзя нагревать в микроволновке, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева в микроволновой печи.
- **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать ожогов, не используйте загруженные емкости с жидкостями или пищевые продукты, которые становятся жидкими при нагревании, на полках, расположенных на высоте более 1,6 м над полом.
- **ВНИМАНИЕ!** При открытии дверцы варочной камеры может выделяться горячий пар.
- **ВНИМАНИЕ!** Если дверца или уплотнительная полоса повреждены, использование этой плиты не разрешено до тех пор, пока она не будет отремонтирована обученным персоналом по техническому обслуживанию
- **ВНИМАНИЕ! НЕ ПОДНИМАЙТЕ ПРИБОР ЗА РУЧКУ.**
- **ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФУНКЦИЮ МИКРОВОЛНОВКИ, ЕСЛИ В КАБИНУ НЕ ПОМЕЩЕНА ЕДА.**



ЭНЕРГИЯ МИКРОВОЛН! НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ РУКУ ИЛИ ИНОСТРАННЫЕ ПРЕДМЕТЫ.

- **ВНИМАНИЕ!** Это продукт категории А. В домашних условиях это может вызвать электромагнитные помехи. Поэтому пользователям может потребоваться принять некоторые соответствующие дополнительные меры.

Предназначенное использование

- Этот прибор предназначен для использования в коммерческих целях, например, на кухнях ресторанов, столовых, больниц и в коммерческих предприятиях, таких как пекарни, мясные лавки и т. д., но не для непрерывного массового производства продуктов питания.
- Прибор предназначен для приготовления пищи. Любое другое использование может привести к повреждению прибора или причинению травм.
- Эксплуатация устройства для любых других целей будет считаться неправильным использованием прибора. Пользователь несет полную ответственность за неправильное использование устройства.

Установка заземления

- Этот прибор классифицируется как **устройство первой класса защиты** и должен быть подключен к защитному заземлению. Заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая провод для выхода электрического тока.
- Этот прибор оснащен шнуром питания с заземляющей вилкой или электрическими соединениями с заземляющим проводом. Соединения должны быть правильно установлены и заземлены.

Основные части изделия

(Рис.1 на странице 3)

1. Основной выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
2. Панель управления с сенсорным экраном
3. Ручка
4. Дверца
5. Регулируемые ножки
6. USB-разъем (Формат: USB2.0, FAT32)
7. Воздушный фильтр (В нижней части прибора)

- **Замечание:** Содержание данного руководства применимо ко всем перечисленным пунктам, если не указано иное. Внешний вид может отличаться от показанных иллюстраций.

Запасные части или аксессуары

(Рис.2 на странице 3)

8. Форма для пиццы
9. Антипригарная сетчатая корзина
10. Круглая антипригарная сетчатая прокладка
11. Духовочная лопата
12. Решетка для противня
13. Антипригарная корзина

Подготовка перед использованием

- Снимите всю защитную упаковку и пленку.
- Проверьте, что устройство в хорошем состоянии и со всеми аксессуарами. В случае неполной или поврежденной доставки, пожалуйста, немедленно свяжитесь с поставщиком. В этом случае не используйте устройство.
- Очистите аксессуары и прибор перед использованием (См. ==> Чистка & Уход).
- Убедитесь, что прибор полностью сухой.
- Поместите прибор на горизонтальную, устойчивую и термостойкую поверхность, безопасную от попадания брызг воды.
- Сохраните упаковку, если планируете хранить ваше устройство в будущем.
- Сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.
- **ПРИМЕЧАНИЕ!** Из-за производственных остатков прибор может издавать легкий запах во время первых нескольких использований. Это нормально и не указывает на какие-либо дефекты или опасности. Убедитесь, что прибор хорошо проветривается.

Инструкции по эксплуатации

- Убедитесь, что продукты установлены полностью и правильно обученными специалистами в соответствии с чертежом «Руководства по расположению» и всеми инструк-



циями по безопасности.

- Установите регулируемые ножи перед использованием.
- Подключите основное электропитание.
- Включите прибор с помощью основного выключателя ВКЛ/ВЫКЛ.
- Когда прибор будет включен, начнется процесс предварительного нагрева. Это займет несколько минут, чтобы войти в резервный интерфейс (Рис.3 на странице 4).

(1.1) Резервный интерфейс (Рис.3 на странице 4)

14. Кнопка запроса
 - Нажмите кнопку, чтобы запросить серийный номер и номер версии программного обеспечения.
15. Кнопка руководства по очистке
 - Нажмите кнопку, чтобы просмотреть инструкции по очистке. Для детальных методов очистки, пожалуйста, обратитесь к разделу «Уборка & техническое обслуживание».
16. Кнопка предварительного нагрева (Рис.16а на странице 4)

- Длительно нажмите кнопку, чтобы установить температуру предварительного нагрева или введите пароль, если пароль установлен.

Кнопка охлаждения (Рис.16б на странице 4)

- Нажмите кнопку, чтобы войти в режим охлаждения. Когда температура внутренней камеры выше установленной температуры охлаждения (по умолчанию 70°C), вентилятор продолжает вращаться, чтобы ускорить охлаждение камеры, и рекомендуется открыть дверь, чтобы ускорить охлаждение. Экран показывает текущую температуру внутренней камеры. Примечание: Когда температура опускается до установленной температуры охлаждения, система автоматически возвращается на страницу включения, или вы можете завершить охлаждение, нажав клавишу «» в процессе.

17. Кнопка настройки
 - Нажмите кнопку настройки, чтобы войти в «Интерфейс настройки», обратитесь к разделу 1.5 под «Инструкции по эксплуатации».
18. Кнопка запуска
 - Войдите в состояние предварительного нагрева, экран отображает фактическую температуру внутренней камеры, и когда она прогреется до установленной температуры (по умолчанию 170°C), войдите в «Основной интерфейс» (1.2 под «Инструкции по эксплуатации»).

(1.2) Основной интерфейс (Рис.4 на странице 4)

19. Все
 - Нажмите на значок «Все», чтобы выбрать категорию, и на экране отобразится рецепт текущей категории.
20. Поиск
 - Нажмите на значок «Поиск», чтобы ввести текст для поиска соответствующего рецепта.
21. Состояние температуры
 - Нажмите на значок, левая сторона значка показывает фактическую температуру камеры в течение 5 секунд. Когда система находится в «Основном интерфейсе» (1.2 в разделе «Инструкция по эксплуатации»). Если температура камеры ниже установленной температуры предварительного нагрева, она автоматически пере-

йдет в состояние предварительного нагрева. Иконка температуры становится оранжевой, пока температура в камере не достигнет температуры предварительного нагрева.

22. Ключ пользовательского режима
 - Кликните на ключ и введите пароль «312488», чтобы войти в «Пользовательский интерфейс приготовления» (1.3 в разделе «Инструкция по эксплуатации»).
23. Щелкните любой рецепт, чтобы войти в «Интерфейс приготовления рецепта» (1.4 в разделе «Инструкции по эксплуатации»).
24. Кнопка настройки
 - Нажмите кнопку, чтобы войти в «Интерфейс настройки», см. раздел 1.5 «Инструкции по эксплуатации».
25. Клавиша выключения
 - Длительное нажатие на клавишу выключения, чтобы войти в состояние охлаждения, затем перейти к интерфейсу выключения после того, как температура камеры окажется ниже заданной температуры охлаждения.

(1.3) Интерфейс настройки приготовления (Рис.5 на странице 5)

26. Кнопки Влево/Вправо
 - Нажмите на кнопки, чтобы проверить параметры каждого этапа готовки.
27. Установка времени готовки
 - Нажмите кнопку, чтобы изменить время приготовления. Регулируемый диапазон: 00:00-20:00.
28. Настройка температуры приготовления
 - Нажмите кнопку, чтобы изменить температуру приготовления. Регулируемый диапазон: 25°C-280°C.
29. Настройка интенсивности микроволновой печи
 - Щелкните кнопку, чтобы отрегулировать интенсивность микроволновой печи. Регулируемый диапазон: 0%-100%. Интервал 10%.
30. Настройка скорости потока воздуха для готовки
 - Нажмите кнопку, вы можете отрегулировать скорость ветра. Регулируемый диапазон: 10%-100%. Интервал 10%.
31. Кнопка фактической температуры
 - Нажмите на кнопку, чтобы отобразить температуру в реальном времени в камере на левой стороне кнопки.
32. Кнопка отмены
 - Нажмите кнопку, чтобы вернуться к «Основному интерфейсу» (1.2 в разделе «Инструкция по эксплуатации»).
33. Кнопка начала приготовления
 - После завершения настройки нажмите кнопку, чтобы начать индивидуальное приготовление.
34. Кнопка остановки приготовления
 - В процессе готовки вы можете нажать кнопку, чтобы завершить текущее приготовление.
35. Кнопка сохранения рецепта
 - Когда вы завершили настройку, вы можете нажать кнопку, чтобы сохранить рецепт. Чтобы сохранить рецепт, вам нужно ввести пароль. Пароль по умолчанию: 312488



(1.4) Интерфейс приготовления рецепта (Рис.6 на странице 5)

- Щелкните на любом рецепте из «Главного интерфейса» (1.2 в разделе «Инструкция по эксплуатации»), чтобы войти в «Интерфейс приготовления рецепта» (1.4 в разделе «Инструкция по эксплуатации»). Предупреждение «Пища загружена в печь?» будет выведено. (Рис.6а на странице 5).
ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы отключить запрос на загрузку еды, установите опцию «Включение загрузки еды» на «Нет» в «настройках менеджера», см. 1.5.3 в разделе «Инструкции по эксплуатации». Система больше не будет запрашивать подтверждение перед приготовлением.
- Нажмите «Tick», чтобы начать готовку. Время отсчитывается и отображается на панели дисплея. (Рис. 6б на странице 5).

 Кнопка паузы/старта

- Во время приготовления нажмите, чтобы приостановить процесс, затем нажмите снова, чтобы продолжить приготовление.

 Кнопка остановки

- Нажмите кнопку, чтобы завершить приготовление.

 Если микроволновая печь включена, символ будет отображен.

- Если температура приготовления не достигает температуры, установленной в рецепте, предупреждение: «Температура духовки не готова; продолжить?» будет выдано сообщение (Рис.6с на странице 5). Нажмите «галочку», чтобы продолжить готовку, нажмите «х», чтобы отменить готовку.
- Когда готовка завершится, будет выдан экран завершения готовки (Рис.6д на странице 5)., откройте/закройте дверь или нажмите клавишу «галочка», чтобы вернуться к «Главному интерфейсу» (1.2 в разделе «Инструкция по эксплуатации»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Окно предупреждения «Дверь открыта» всегда будет появляться, когда дверь открыта.

- Если вам нужно изменить параметры перед приготовлением для каждого рецепта. Установите параметр «Показать детали рецепта» на «ДА» в «Интерфейсе настройки менеджера», обратитесь к разделу 1.5.4 в этой части. После включения выбор любого рецепта в «Основном интерфейсе», см. 1.2 в разделе «Инструкции по эксплуатации».. сначала отобразит его специфические параметры. Регулируемые инструкции такие же, как и в «Пользовательском интерфейсе приготовления» (1.3 в разделе «Инструкции по эксплуатации»). (Изменения не будут сохранены в рецепте).

ВНИМАНИЕ: Если открыть дверцу духовки во время приготовления, программа приготовления будет прервана. Прибор подаст предупреждающий сигнал и покажет «Дверь открыта», прибор продолжит работу после закрытия дверцы.

(1.5) Настройка интерфейса (Рис.7 на странице 6)

Опция	Функция
Рецепт	Войдите в «Интерфейс настройки рецепта» (1.5.1 в разделе «Инструкция по эксплуатации»). Пароль: 312448
Система	Войдите в «Интерфейс системных настроек» (1.5.2 в разделе «Инструкция по эксплуатации»).
Служба	Только для производителя.
Менеджер	Войдите в «Менеджер настройки интерфейса» (1.5.3 в разделе «Инструкция по эксплуатации»). Пароль: 664788
Фабрика	Только для производителя.

(1.5.1) Настройка интерфейса (Рис.8а на странице 6)

- В разделе «Пользовательский интерфейс приготовления» (1.3 в разделе «Инструкция по эксплуатации»). Нажмите кнопку «Rescipe» и введите пароль «312488», чтобы войти в «Интерфейс настройки рецепта».
- Нажмите на значок «All» и выберите «Edit» внизу, чтобы изменить имя каждой категории. (Рис.8б на странице 6)
- В этом интерфейсе нажмите кнопку, чтобы отредактировать имя и изображение папки.
- Функция новой папки: нажмите, чтобы создать новую папку, добавьте имя и изображение папки. (Рис.8с на странице 6)

Создайте новый рецепт (Рис.8д на странице 6).

- Нажмите «Имя:» кнопка, клавиатура появляется, редактируйте название рецепта.
- Нажмите «Категория:» кнопку для выбора категории рецепта и нажмите на значок папки , чтобы выбрать, следует ли помещать рецепт в папку или нет.
-  Настраиваемые инструкции такие же, как в «Пользовательском интерфейсе приготовления» (1.3 в разделе «Инструкция по эксплуатации»), обратитесь к 1.3 в разделе «Инструкция по эксплуатации».
-  Нажмите эту кнопку, чтобы добавить этапы приготовления, в одном рецепте можно установить до 10 этапов.
-  Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать изображение рецепта.
-  Нажмите эту кнопку, чтобы установить сообщение сигнала окончания приготовления для каждого этапа. (Рис.8е на странице 6)
- Когда вы закончите устанавливать параметры рецепта, нажмите эту кнопку, чтобы сохранить его.
-  Кнопка удаления: Нажмите кнопку, и она будет выбрана. Затем выберите рецепт, чтобы удалить его.
-  Нажатие на «Все» удалит все рецепты.
-  Кнопка чтения / записи рецепта: Нажмите кнопку, чтобы записать меню на USB или прочитать рецепт с USB. USB-разъем расположен на правой стороне панели управления. Нажмите эту кнопку перед вставкой USB. (Рис.8ф на странице 6)



(1.5.2) Интерфейс настройки системы(Рис.9 на странице 7)
 В «Интерфейсе индивидуального приготовления» (1.3 в разделе «Инструкция по эксплуатации»).. нажмите кнопку «Система», чтобы войти в «Интерфейс настройки системы» (1.5.2 в разделе «Инструкция по эксплуатации»).

Вариант	Функция
Системная информация	Показать серийный номер продукта и номер версии программного обеспечения.
Язык	Установить язык. Поддержка 21 языка.
Дата	Установите системную дату.
Время	Установите системное время.
Системный код доступа	Установите системный пароль. После включения пароля, вам нужно будет ввести его, чтобы получить доступ к системным страницам. Пожалуйста, запомните ваш пароль после настройки!
Режим энергосбережения	Система может быть настроена на автоматический переход в режим энергосбережения через 1-30 минут простоя.

(1.5.3) Интерфейс настройки менеджера (рис. 10 на странице 7)
 В «Интерфейсе индивидуального приготовления» (1.3 в разделе «Инструкция по эксплуатации»).. нажмите кнопку «Менеджер» и введите пароль «664788», чтобы войти в «Интерфейс настройки менеджера».

Вариант	Функция
Скопировать устройство с USB	Чтение сохраненных административных настроек с USB-накопителя
Скопировать устройство на USB	Сохраните текущие настройки администрирования на USB-накопитель
Яркость экрана	Отрегулируйте яркость экрана. Числа от 1 до 7 справа соответствуют последовательному увеличению яркости экрана.
Громкость звука	Регулируйте громкость. Числа от 1 до 7 справа соответствуют последовательному увеличению уровня звука
Сигнал завершения	Выберите тип звука для завершения приготовления
Сигнал ошибки	Настройте тип звука сигнала тревоги
Температура предварительного нагрева	Установите температуру предварительного нагрева, по умолчанию это 170°C
Время компенсации открытой двери	Установите время компенсации открытия двери во время приготовления, значение по умолчанию – 00:00
Количество приготовленных продуктов	Проверьте количество раз, когда каждое блюдо было приготовлено

Редактировать изображение рецепта	Войдите в управление изображениями рецептов, вы можете удалить изображение рецепта. При подключении USB вы можете добавить изображение рецепта с него. Требования к изображениям рецептов: Формат: PNG, Размер: не более 250kb Разрешение: не более 474*316 Название изображения: Английские буквы или цифры без специальных символов
Код доступа к рецепту	Также отключите пароль для рецепта. Как только пароль будет установлен, вам нужно будет ввести его, чтобы получить доступ к странице рецепта. Пожалуйста, запомните пароль после настройки!
Управление паролем	Отключите управление паролем. После активации пароля вам необходимо ввести его, чтобы получить доступ к странице управления. Пожалуйста, запомните пароль после настройки!
Единица температуры	Установите единицу отображения температуры, переключение °C / °F
Восстановить заводские настройки	Восстановите все настройки и рецепты до заводских настроек по умолчанию. Не рекомендуется! Пожалуйста, действуйте осторожно!
Сканер штрих-кодов для рецептов	Не доступно для этой модели.
Включение загрузки продуктов	Состояние по умолчанию: "Да". Если установлено на "Нет", появится окно с вопросом "Загружена ли еда в духовку?" не будет отображаться.
Вернуться на главный экран	Статус по умолчанию - "Да", после завершения приготовления блюда вернитесь к «Основному интерфейсу» (1.2 в разделе "Инструкции по работе"). Когда установлено значение "Нет", меню вернется в соответствующую папку рецепта после приготовления.
Время затемнения экрана	Установите время автоматического затемнения яркости экрана. Экран будет затемняться только тогда, когда устройство бездействует
Показать подробности рецепта	Настройка по умолчанию — "Нет". Когда установлено на "Да", нажмите на рецепт в главном интерфейсе, чтобы войти в интерфейс параметров рецепта, где вы можете отрегулировать параметры приготовления для этой сессии готовки.
Обновление прошивки Ю с USB	Это используется при обновлении платы ввода-вывода. Только для производителя.
Настройки Wi-Fi	Недоступно для этой модели.

Сервер MQTT	Недоступно для этой модели.
Считывание сетевых настроек с USB	Недоступно для этой модели.
Записать настройки сети на USB	Недоступно для этой модели.

Гид по кухонным принадлежностям

Ниже приведено общее руководство, чтобы помочь вам выбрать подходящие принадлежности:

Кулинарный инструмент	Ре- жим ми- кро- вол- новки	Ре- жим гриля	Ком- бини- ро- ван- ный режим	*Примечание
Термостой- кое стекло	√*	√	√*	Контейнеры с металли- ческими украшениями НЕ МОГУТ быть исполь- зованы
Нетермостой- кое стекло	x	x	x	
Жаропрочная керамика	√*	√	√*	Контейнеры с металли- ческими украшениями НЕ МОГУТ быть исполь- зованы
Пластиковая посуда, безо- пасная для ис- пользования в микроволновке	√*	x	x	Непригодно для высоких температур.
Кухонная бумага	√*	x	x	Только для короткого разогрева. Посеченное использо- вание.
Металличе- ский поднос	x*	√	x	Дуговой разряд про- исходит, если используется в микровол- новой печи.
Металлическая решетка	x*	√	x	
Алюминиевая фольга и контейнеры	x*	√	x	

√: Подходит для использования в соответствующем режиме.
Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя
и пользуйтесь устройством с открытой крышкой. Не
используйте, если поверхность треснута или повреждена.

x: Не подходит для использования в со-
ответствующем режиме.

Могут быть определённые неметаллические утвари, которые небезопасно использовать для микроволнового нагрева. Если вы не уверены, вы можете протестировать утварь, следуя приведённой ниже процедуре.

Тест утвари:

1. Наполните контейнер, подходящий для использования в микроволновой печи, 1 чашкой холодной воды (250 мл) вместе с рассматриваемым прибором.
 2. Готовьте на максимальной мощности в течение 1 минуты.
 3. Осторожно потрогайте посуду. Если пустая посуда теплая, не используйте ее для приготовления в микроволновке.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Не превышайте время приготовления в 1 минуту.

СБРОСИТЕ предохранитель (высокотемпературный или тепловой предохранитель)

- Обратите внимание, что к прибору прикреплена кнопка СБРОСА, чтобы избежать перегрева.
- Отключите прибор от источника питания.
- Дайте прибору полностью остыть.
- Нажмите кнопку сброса ограничителя температуры (термоотключателя) (Рис.11 на странице 8). Вы должны услышать щелчок.
- Подключитесь к источнику питания, и вы сможете использовать его снова.

Чистка & техническое обслуживание

- **ВНИМАНИЕ!** Всегда отключайте прибор от электросети и дайте ему остыть перед хранением, чисткой и обслуживанием.
- Не используйте водяную струю или парочиститель для чистки и не погружайте прибор в воду, так как его части могут намочить и может произойти электрический удар.
- Если прибор не поддерживается в хорошем состоянии чистоты, это может отрицательно повлиять на срок службы прибора и привести к опасной ситуации.
- Остатки пищи следует регулярно очищать и удалять из прибора. Если прибор не очищается должным образом, это сократит его срок службы и может привести к опасной ситуации при использовании.

Чистка

- Очистите охлажденную внешнюю поверхность тканью или губкой, слегка увлажненной мягким мыльным раствором.
- По соображениям гигиены прибор следует чистить до и после использования.
- Не допускайте попадания воды на электрические компоненты.
- Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Никогда не используйте агрессивные чистящие средства, абразивные губки или чистящие средства, содержащие хлор. Не используйте стальную вату, металлические щетки или любые острые или заостренные предметы для чистки. Не используйте бензин или растворители!
- Никакие части нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если не поддерживать чистоту духовки, это может привести к ухудшению состояния поверхности, что может негативно сказаться на сроке службы прибора и, возможно, создать опасную ситуацию.



Части	Как чистить	Замечание
Все аксессуар, такие как решетки, держатели для решеток и т. д.	- Замочите в теплой мыльной воде примерно на 10-20 минут. - Тщательно промойте под проточной водой.	В конце тщательно высушите все части.
Внешние стеклянные поверхности	Протрите мягкой тканью с небольшим количеством нейтрального моющего средства. Убедитесь, что внутрь прибора не попадает вода или влага.	

Очистка масляного бака

- Открутите винт масляного бака (Рис.12 на странице 8). (Способ крепления винта может отличаться в зависимости от модели)
- Поднимите масляный бак и выньте его.
- Слейте масло, очистите его моющим средством и водой.
- Высушите перед тем, как закрутить его обратно на место.

Очистка поддона и воздушного фильтра

- Фильтр воздуха необходимо чистить каждую неделю.
 - Не используйте воду для очистки.
- Вытащите поддон для капель, который закреплён магнитом (Рис.13 на странице 8).
 - Вытащите воздушный фильтр из нижней части прибора (рис. 14 на странице 8).
 - Аккуратно постучите, чтобы удалить пыль и пятна. Рекомендуются использовать мягкую щетку (в комплект не входит).
 - Очистите поддон для капель, следуя тем же инструкциям по очистке аксессуаров.
 - Высушите и снова установите его на место надежно перед использованием.

Очистка верхней воздушной панели

- Используйте только мягкую ткань для очистки.
 - Не мойте и не ополаскивайте водой.
 - Не погружайте плату в воду.
- Выньте верхнюю панель для нагрева воздуха (Рис.15 на странице 8).
 - Распылите некоррозийное чистящее средство на поверхность и протрите её насухо.
 - Высушите и снова установите его на место надежно перед использованием.

Техническое обслуживание

- Регулярно проверяйте работу прибора, чтобы предотвратить серьезные несчастные случаи.
- Если вы заметили, что прибор работает ненадлежащим образом или возникла проблема, прекратите его использование, выключите его и свяжитесь с поставщиком.
- Все работы по обслуживанию, установке и ремонту должны выполняться специализированными и авторизованными техническими специалистами или рекомендованы производителем.

Замените каталитический нейтрализатор

- Заменяйте каталитический нейтрализатор каждые 3 месяца.
- Каталитический нейтрализатор расположен на задней стороне изделия.
 - Снимите защитную пластину катализатора, выкрутив винты. (Рис.16 на стр. 8).
 - Замените каталитический нейтрализатор. (Рис.17 на стр. 8).
 - Высушите и снова установите его на место надежно перед использованием.

Транспортировка и хранение

- Перед хранением всегда убедитесь, что прибор отключен от источника питания и полностью остыл.
- Храните прибор в прохладном, чистом и сухом месте.
- Никогда не размещайте тяжелые предметы на приборе, так как это может его повредить.
- Не перемещайте прибор, когда он находится в эксплуатации. Отключите прибор от электросети перед перемещением и держитесь за его нижнюю часть.
- Особое внимание следует уделить перемещению или транспортировке машины из-за её большого веса. С участием как минимум 2 человек или с использованием тележки. Перемещайте машину медленно, осторожно и никогда не наклоняйте более чем на 45°.

Устранение неисправностей

- Если прибор не работает должным образом, пожалуйста, проверьте таблицу ниже для решения проблемы. Если вы все равно не можете решить проблему, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком/поставщиком услуг.

Проблемы	Возможная причина	Возможное решение
Устройство не получает электроэнергию	Основное питание отключено	Включите основное питание и перезапустите устройство
	Прибор не подключен к источнику питания.	Проверьте, подключен ли он к источнику питания
	Перегрузочный выключатель сработал.	- Дождитесь полного охлаждения. - Сбросьте высокотемпературный ограничитель, смотрите "СБРОС предохранительного выключателя (высокотемпературного или термического выключателя)" - Подключите источник питания и перезапустите прибор снова.
Прибор не нагревается	Дверца закрыта неплотно.	Устраните препятствие, закройте дверцу правильно
	Прибор не включён.	Включите прибор и нагрейте

Закройте дверь, но всё равно появляется уведомление «Дверь открыта»	Еда блокирует дверь от закрытия	Уберите барьер, закройте дверь правильно.
	Дверь не закрыта должным образом	Повторите открытие и закрытие, чтобы проверить, правильно ли закрыто
	Замок двери неисправен	Свяжитесь с поставщиком
Блюда не приготовлены хорошо или не соответствуют стандартам	Прибор грязный (много жира, углерода и пищевых остатков, которые изнашивают микроволновку)	Чистка прибора и его частей в соответствии с «Чистка & обслуживание»
	Выберите неправильное меню	Проверьте, выбраны ли правильное меню и программа.
	Еда была не в правильном исходном состоянии.	Убедитесь, что еда не заморожена или охлаждена.
	Слишком много еды.	Уменьшите количество еды.
Показанный температурный датчик сломан	Температурный датчик неисправен	Свяжитесь с поставщиком
Температура приготовления низкая	Проверьте, заблокированы ли следующие части: Жиклер, входное отверстие для возврата воздуха, воздушный фильтр и каталитический нейтрализатор.	1. Убедитесь, что они не заблокированы. 2. Чистка устройства и его частей в соответствии с « Чистка & техническое обслуживание ».
	Устройство не достигает температуры предварительного нагрева.	Подождите, пока устройство достигнет температуры предварительного нагрева, и оставьте его в режиме ожидания на 5 минут
Магнетрон слишком горячий	Нагревательный элемент не работает	Свяжитесь с поставщиком
Двигатель вентилятора слишком горячий	Холодный воздух не поступает в печь.	Удалите вещества и пыль, блокирующие воздушный фильтр на входе, в соответствии с разделом "Чистка & уход".

приобретен, и приложите подтверждение покупки (например, квитанцию).

В соответствии с нашей политикой непрерывной разработки продукции мы оставляем за собой право изменять спецификации продукции, упаковки и документации без предварительного уведомления.

Утилизация и защита окружающей среды



При выводе прибора из эксплуатации изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Вместо этого вы несете ответственность за утилизацию вашего оборудования для отходов, передав его в назначенный пункт сбора. Несоблюдение этого правила может повлечь за собой наказание в соответствии с применимыми правилами утилизации отходов. Отдельный сбор и переработка вашего оборудования для отходов во время утилизации поможет сохранить природные ресурсы и обеспечить его переработку таким образом, чтобы защитить здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации о том, где вы можете сдать отходы для переработки, обратитесь в местную компанию по сбору отходов. Производители и импортеры не несут ответственности за переработку, обработку и экологическую утилизацию, как напрямую, так и через общественную систему.

Гарантия

Любые дефекты, влияющие на функциональность прибора, которые становятся очевидными в течение одного года после покупки, будут устранены путем бесплатного ремонта или замены при условии, что прибор был использован и обслуживался в соответствии с инструкциями, а также не использовался не по назначению или не по назначению. Ваши законные права не затрагиваются. Если на прибор распространяется гарантия, укажите, где и когда он был





Tools for Chefs

HENDI B.V.

Innovatielaan 6
6745 XW De Klomp, The Netherlands

Tel: +31 317 681 040

Email: info@hendi.eu

HENDI Polska Sp. z o.o.

ul. Firmowa 12
62-023 Robakowo, Poland

Tel: +48 61 658 7000

Email: info@hendi.pl

HENDI GmbH

Ehring 15
5112 Lamprechtshausen, Austria

Tel: +43 6274 200 10 0

Email: office.austria@hendi.eu

HENDI Romania S.R.L.

Str. Sânzieni FN, DE 305
507075, Ghimbav, Braşov, Romania

Tel: +40 268 320330

Email: office@hendi.ro

HENDI Horeca SL

Polígono Campollano, Calle B, 120
02007 Albacete, España

Tel: +34 967 486193

Email: espana@hendi.eu

HENDI Italia S.R.L.

Via Leonardo da Vinci 4
39100 Bolzano (BZ), Italy

Tel: +39 800 727 438

Email: office.italy@hendi.eu

HENDI HK Ltd.

1202, 12/F Exchange Tower
33 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong

Tel: +852 2154 2618

Email: info-hk@hendi.eu

Find HENDI on internet:

www.hendi.com

www.facebook.com/HendiToolsforChefs

<https://www.linkedin.com/company/hendi-tools-for-chefs/>

www.youtube.com/HendiEquipment

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.

DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.

FR: Variations et fautes d'impression réservées.

IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.

RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări şi greşeli de imprimare.

GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.

HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.

CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.

HU: Változások, nyomtatási és beállítási hibák fenntartva.

UA: Помилки в друку та друку збережено.

EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.

LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.

PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.

ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.

SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.

DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.

FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.

NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reserveret.

SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtiskanja so rezervirane.

SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.

BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.

RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.